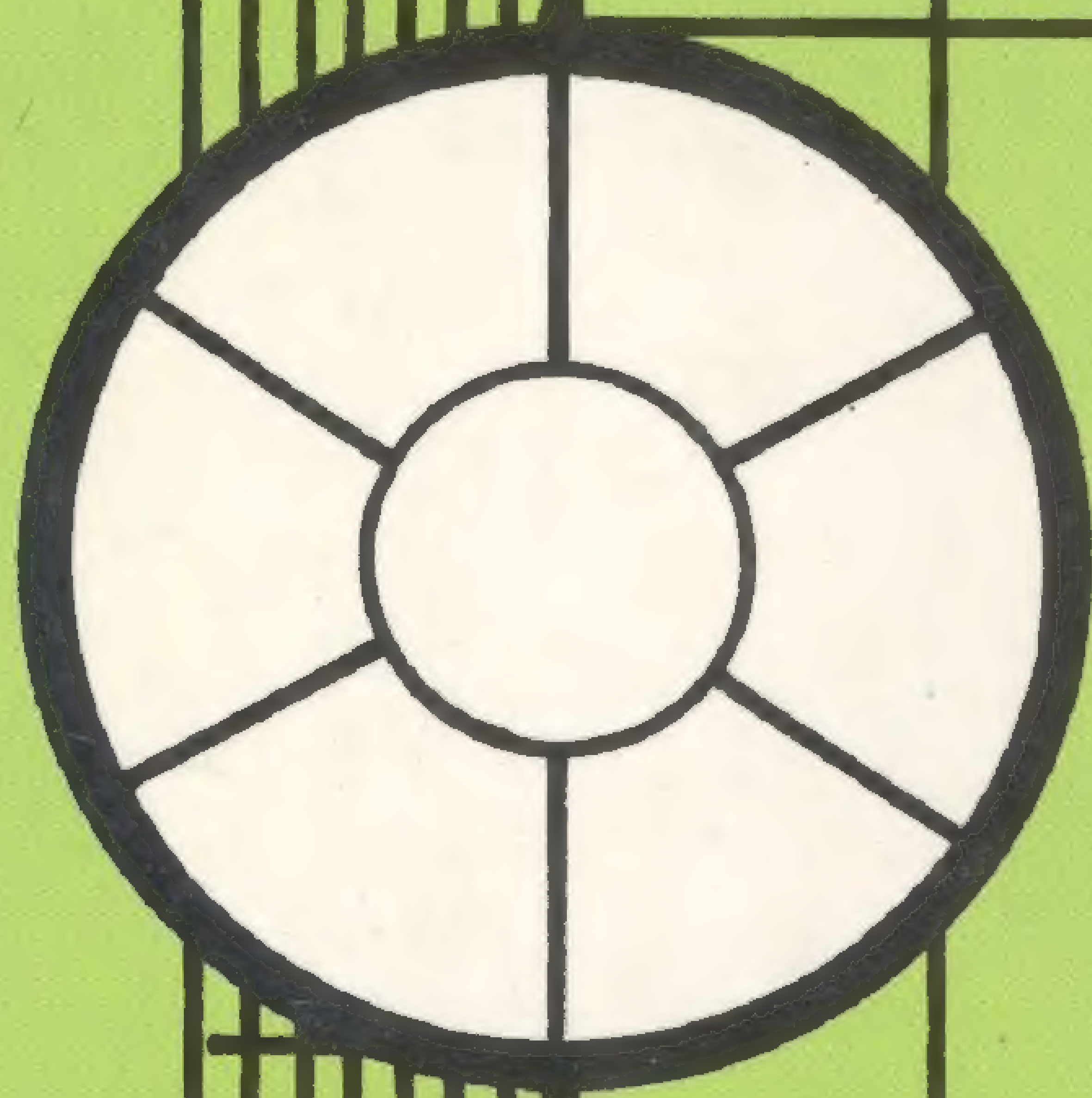
موسوعة

الفهرسة الوصفية للمكتبات ومراكز المعلومات

د. شعبان عبد العزيز خليفة

محمد عوض العايدى



المجلد الثانى

موسوعة

الفهرسة الوصفية للمكتبات

ومراكز المعلومات

موسوعة

الفهرسة الوصفية للمكتبات ومراكز المعلومات

د. شعبان عبد العزيز خليفة

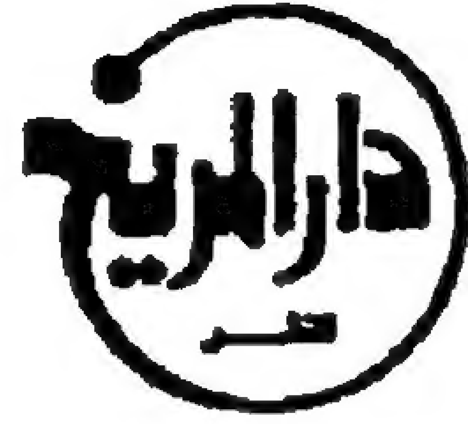
أستاذ المكتبات والمعلومات

محمد عوض العايدي

خبير المكتبات ونظم المعلومات



رقم الإيداع ٩٨١٥ - ١٩٩١



ص.ب: ١٠٧٢٠ ـ الرياض: ١١٤٤٣ ـ تلكس ٤٠٣١٢٩
المملكة العربية السعودية ـ تليفون ٤٦٥٨٥٢٣ ـ ٤٦٤٧٥٣١

تقـــديم

اضطرتنا ضخامة هذه الموسوعة (حوالى ١٥٠٠ صفحة) إلى توزيع مادتها العلمية على مجلدين . ونحن إذ نعترف بأن هذا التقسيم هو مجرد تقسيم مادى فإن المادة العلمية بالموسوعة تتابع تتابعا منطقياً ، يدل على ذلك إنشطار الباب الثالث بين المجلدين ، حيث ظفر المجلد الأول بسبعة فصول منه بينما حظى المجلد الثانى بالفصول التسعة الباقية من هذا الباب ، إضافة إلى الباب الرابع كله . وذلك فى سبيل توازن عددى بين صفحات المجلدين .

ويدور المجلد الثانى الذى بين أيدينا حول فهرسة التسجيلات الصوتية والمصغرات الفيلمية والصور والأطقم وملفات البيانات المقروءة آلياً والأفلام بأشكالها والشرائح والشفافات والمجسمات والحقيقيات والفهرسة التحليلية ، وذلك امتداداً للباب الثالث من هذا العمل .

أما الباب الرابع فى هذا المجلد فقد خصص لمعينات الفهرسة الوصفية مثل قواعد صف البطاقات ، والمصطلحات والمختصرات التى يستخدمها ويحتاج إليها المفهرسون فى عملهم اليومى ، ولعل درة المجلد الثانى بل الموسوعة كلها هى العينات والنماذج التى اشتمل عليها الفصل الثالث من الباب . وقد قسمت تلك النماذج على حقول الفهرسة وبياناتها . وتمثل النماذج مشكلات حقيقية تصادف المفهرسين فى حياتهم المهنية . وقد رأينا أن نأتى بصفحات العنوان ذاتها للتدليل على لب كل مشكلة وجوهرها . وقد أعتبرنا قائمة المصادر فى نهاية هذا الباب فصلاً بذاته لأننا لم نقتصر فيها على ما استخدمناه فى هذه الموسوعة بل على ما رأينا أن المفهرسين فى حاجة إليه للاستزادة فى هذا الميدان .

• • •

محتويات المجلد الثانى

تابع الباب الثالث

البـاب الرابـع

معينات فى الفهرسة الوصفية

• • •

الفصل الثامن

التسجيلات الصوتيـة
Sound Recordings

- المدخــل
- بيانات الوصف

● تنسحب القواعد والأمثلة الواردة هنا على كافة التسجيلات أى الأقراص ، الأشرطة ـ الكاسيت ، الخرطوش ...

اختيار المداخل

المادة المسجلة صوتيا قد تكون خطباً صادرة عن حاكم أو مسئول ، وقد تكون موسيقى من تأليف أحد الموسيقين وقد تكون شعرا لأحد الشعراء أو نثرا لأحد الكتاب ، وقد تكون عبارة عن أصوات حيوانات أو طيور أو ظواهر طبيعية كالرعد والمطر وغيرهما .

كذلك قد تكون المادة المسجلة عبارة عن ندوة أو حلقة دراسية أو مؤتمرا .

ويتقرر المدخل فى كل حالة على حدة ، كما يتقرر شكل المدخل بناء على القواعد العامة بالنسبة للأعمال الفكرية .

- فى حالة خطب وأحاديث الملوك والرؤساء والزعماء يكون المدخل الرئيسى باسم الملك أو الرئيس أو الزعيم على أن يتبع الإسم بالصفة وفترة الحكم بين قوسين .
- فى حالة الشعر أو النثر الخاص بأحد الشعراء أو الكتاب يكون المدخل الرئيسى باسم الشاعر أو الكاتب باعتباره مسئولا عن المادة العلمية الموجودة على التسجيل بصرف النظر عن الشخصية التى سجل العمل بصوتها .
- فى حالة الأعمال المسجلة عن ظواهر طبيعية أو أصوات الحيوانات أو الطيور يكون المدخل الرئيسى بعنوان العمل مع مدخل إضافى باسم الشخص الذى توفر على جمع هذه الأصوات .
- فى حالة الأغانى حيث يشترك فيها مؤلف النص والملحن والمغنى ، يكون المدخل الرئيسى باسم الأغنية مع مداخل إضافية بكل من المؤلف والملحن والمغنى وأية علاقات أخرى تتصل بالأغنية حسب تقدير المفهرس .
- فى حالة الموسيقى يكون المدخل الرئيسى باسم مؤلف الموسيقى مع مداخل إضافية بموزع الموسيقى .

- فى حالة الندوات أو المؤتمرات أو حلقات البحث يكون المدخل الرئيسى باسم الندو أو المؤتمر أو الحلقة مع مكان انعقادها وتاريخ انعقادها .

بيانات الوصف فى التسجيلات الصوتيـة

فقرة العنوان :

تضم هذه الفقرة العنوان الفعلى والوصف العام للمادة وبيان المسئولية وبيان الطبعة ، وبيانات النشر بالمكان والناشر وتاريخ النشر على التتابع .

بيان العنوان :

- يستقى العنوان الرسمى من المصادر المعتمدة وتعد حالات من العناوين غير الرسمية والتى يشتهر بها العمل بين الناس وذلك على النحو التالى :

  - مسرحية يا بياع الخواتم [تسجيل صوتى كاسيت]
  - تقاسيم [موسيقى تسجيل صوتى كاسيت]

- يدون العنوان الموازى بعد الوصف العام للمادة إذا ورد مثل هذا العنوان فى المصادر المعتمدة مثل :

  - الأمومة بين الطيور [تسجيل صوتى كاسيت] = Motherhood among birds

- إذا ورد عنوان فرعى أو عنوان بديل فى المصادر المعتمدة ينص عليه فى البطاقة بعد العنوان الرسمى على النحو التالى :

  - صورة يس : تفسير
  - جزء عم : قراءة مرتلة .

بيان المسئولية :

يدون فى بيان المسئولية أية علاقة بالمادة المسجلة مما لم يذكر فى المدخل الرئيسى والخاصة بكتاب الكلمات المنطوقة وموزعى الموسيقى المؤداة وجامعى الأصوات أو ملحنى الأغانى أو المرتلين أو المفسرين وذلك حسب مقتضيات الأحوال مثل :

- تقاسيم / فريد الأطرش
- ليلتى [أغنية تسجيل صوتى] / كلمات چورج جرداق ؛ تلحين محمد عبد الوهاب ؛ غناء أم كلثوم .
- الأمومة بين الطيور [تسجيل صوتى كاسيت] / إعداد فردوس زعيتر ؛ إخراج موسى عمار .

بيان الطبعة :

- إذا كان التسجيل المفهرس عبارة عن طبعة جديدة تختلف عن الطبعات السابقة أو إذا كانت إعادة إصدار متميزة لابد من النص على ذلك فى البطاقة بعد بيان المسئولية على أن يفصل بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ثم مسافة مثل :
  - خرير المياه وحركة الشلالات [تسجيل صوتي شريط] / إعداد حسنين فؤاد : إخراج على سيد مصطفى -
- إذا كان ثمة بيان مسئولية مرتبطا ببيان الطبعة ، يرد بيان المسئولية هنا بعد بيان الطبعة مفصولا بينهما بشرطة مماثلة .

بيانات النشر :

تضم بيانات النشر مكان النشر والناشر وتاريخ النشر ويقصد بمكان النشر اسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرا له بصرف النظر عن مكان الصنع أو التسجيل ، ويقصد بالناشر الشركة المسئولة عن تمويل العمل بصرف النظر عن الشركة الصانعة أو التى تم التسجيل عن طريقها وبصرف النظر عن الشركة الموزعة للعمل وتاريخ النشر هو السنة التى تم فيها الإنتاج وطرح العمل فى السوق بصرف النظر عن تاريخ الصنع .

- يسجل اسم المدينة التى يقع فيها مكتب الناشر وإذا تشابه مع اسم مدينة أخرى فى بلد آخر يسجل اسم البلد تميزا ويترك للمفهرس حرية تدوين مكان التوزيع بعد مكان النشر .
- يسجل اسم الناشر ويترك للمفهرس حرية تدوين اسم الموزع بعد اسم الناشر إذا وجد ذلك مناسبا وذلك على النحو التالى :

- القاهرة : صوت القاهرة : توزيع صوت الفن .
- القاهرة : راندافون
- الاسكندرية : منشأة المعارف

● يسجل تاريخ النشر بعد اسم الناشر أو الموزع على النحو التالى :

- القاهرة : بيضافون ، ١٩٦٠ .

● إذا فشل المفهرس فى استقاء مكان النشر والناشر وتاريخ النشر من المصادر المعتمدة وأمكن استقاء مكان الصنع والصانع وتاريخ النشر يستعاض بهذه الأخيره عن الأولى .

مثال ذلك :

- [د . م . : د .ن] ، ١٩٥١ (باريس : باثى)

● إذا اختلف تاريخ التسجيل عن تاريخ النشر يمكن تدوين التسجيل فى ملحوظة .

فقرة بيانات الموصف المادى :

فى هذه الفقرة نسجل عدد الوحدات المكونة للعمل وصفةلزمن المستغرق فى التسجيل ونوع التسجيل وسرعة التشغيل وخصائص الصوة والقطر أو العرض حسب مقتضيات الأحوال ثم السلسلة إذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة .

الكاسيت الصوتى :

● يدون عدد الكاسيتات التى يقع فيها العمل ، وإذا كان الوصف لجزء معين معنون بصورة مستقلة – من عمل أكبر يحدد رقم الكاسيتات المقصودة .

- ٤ كاسيت صوتى
- كاسيتات ٥ – ٧ من ١٠ كاسيتات صوتية .

● يدون مجموع زمن التشغيل بالدقائق (مقربا لأعلى دقيقة) إلا إذا كان الزمن أقل من خمس دقائق فيدون الزمن بالدقيقة والثانية مثال :

- ٣ كاسيت صوتى (١٨٠ دقيقة)
- على وجه ١ من كاسيت صوتى (٣٠ دقيقة)
- على وجه ٢ من كاسيت صوتى (١٥ دقيقة)
- ١ كاسيت صوتى (٣ دقائق ، ٣٠ ثانية)

● يدون بعد زمن التسجيل من حيث عدد درجاته إذا كان أحاديا mono أو مجسما Stereo أو رباعيا quadro وذلك على النحو التالى :

- ٣ كاسيت صوتى ، (١٨٠ دقيقة) : مجسم

● تدون بعد ذلك سرعة تشغيل الكاسيت مقيسة بمقياس بوصة / ثانية - ips - وذلك على النحو التالى :

- ٢ كاسيت صوتى (١٢٠ دقيقة) : ٣ $\frac{٣}{٤}$ بوصة / ثانية

● من البيانات الإختيارية فى نهاية هذه الفقرة ذكر خصائص التسجيل والإستنساخ مثل :

- ٥ كاسيت صوتى (٣٠٠ دقيقة) : مجسم ؛ ١ $\frac{٧}{٨}$ بوصة / ثانية ؛ معالجة دولبى .

● تذكر الأبعاد بالبوصة إذا كانت أبعاد الكاسيت المفهرس غير قياسية كذلك يذكر عرض الشريط بجزء البوصة إذا كان كذلك غير قياسى (الأبعاد القياسية هى ٣ $\frac{٧}{٨}$ بوصة × ٢ $\frac{١}{٢}$ بوصة - والعرض القياسى هو $\frac{١}{٨}$ بوصة) .

مثـــال :

- ١ كاسيت صوتى (٨٥ دقيقة) : ٣ $\frac{٣}{٤}$ بوصة / ثانية ، أحادى ؛ - ٧ $\frac{١}{٤}$ × ٣ $\frac{١}{٢}$ بوصة ؛ $\frac{١}{٤}$ بوصة عرض .

● إذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة تذكر السلسلة بين قوسين صغيرين بعد البيانات السابقة على أن يفصل بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة . مثال ذلك :

- ١٠ كاسيت صوتى (٦٠٠ دقيقة) : ٣ $\frac{٣}{٤}$ بوصة / ثانية ، مجسم .-.
(خطب وأحديث الملك) .

- ١ كاسيت صوتى (٦٠ دقيقة) : ٣ $\frac{٣}{٤}$ بوصة / ثانية ، أحادى .-.
(محاكاة الطبيعة ؛ ٧)

الأقراص الصوتية (الأسطوانات)

● يذكر عدد الأقراص الصوتية المكونة للعمل ، وإذا انصرف الوصف إلى جزء من العمل على وجه من القرص تسجل تلك الحقيقة وذلك على النحو التالى :

- ٣ قرص صوتى .
- على وجه ٢ من قرص صوتى .

● يذكر إجمالى زمن التشغيل فى العمل كله بالدقائق مقربا لأعلى دقيقة إلا إذا كان الزمن المستغرق أقل من خمس دقائق فيذكر الزمن بالدقائق والثوانى وذلك على النحو التالى :

- ٢ قرص صوتى (١٠٠ دقيقة)
- ١ قرص صوتى (٤ دقائق ، ٢٠ ثانية)

● تذكر سرعة دوران القرص مقيسة باللفة / دقيقة rpm مثال ذلك :

- ١ قرص صوتى (٤٥ دقيقة) : ٣٣ $\frac{١}{٣}$ لفة / دقيقة
- ٣ قرص صوتى (١٥٠ دقيقة) : ٧٨ لفة / دقيقة .

● تذكر خصائص تثليم القرص إذا لم يكن قياسيا مثل :

- ١ قرص صوتى (٧ دقائق) : ٧٨ لفة / دقيقة ، تثليم دقيق .

● يدون نوع التسجيل من حيث درجاته مثل :

- ١ قرص صوتى (٢٠ دقيقة) : ٣٣ $\frac{١}{٣}$ لفة / دقيقة ، مجسم .

● يدون قطر القرص بالبوصات وذلك على النحو التالى :

- ٣ قرص صوتى (٩٠ دقيقة) : ٣٣ $\frac{١}{٣}$ لفة / دقيقة ، أحادى ؛ ١٢ بوصة

- إذا كانت الأقراص موضوع الفهرسة تنتمى إلى سلسلة معينة فاذكر اسم السلسلة ورقم العمل فيها بعد البيانات السابقة مفصولا بينهما بعلامة الترقيم التقليدية وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة وذلك على النحو التالى :

– ١٠ قرص صوتى (٥٠٠ دقيقة) : – ٣٣ لفة / دقيقة ، مجسم ؛ ١٢ بوصة .–. (مكتبة الملك الصوتية ؛ ٩)

الخراطيش الصوتية :

- يدون عدد الخراطيش المكونة للعمل ، مثل ذلك :

– ١ خرطوشه صوتية

- يذكر مجموع زمن التشغيل مقربا لأعلى دقيقة إلا إذا كان إجمالى الزمن أقل من خمس دقائق ففى هذه الحالة يسجل الزمن المستغرق بالدقيقة والثانية مثل :

– ٣ خرطوشة صوتية (٩٠ دقيقة)
– ١ خرطوشة صوتية (٤ دقائق ، ١٠ ثوانى)

- تذكر سرعة تشغيل الخرطوشة مقيسة بالبوصات / ثانية على النحو المعمول به فى الكاسيتات والبكرات .

- يذكر عدد المسارات فى الخراطيش المفهرسة ، إذا خرج عددها عن المعدل القياسى المقنن وهى ثمانية مسارات مثال ذلك :

– ٢ خرطوشة صوتية (١٠٠ دقيقة) : $\frac{٣}{٤}$ ٣ بوصة / ثانية ،

- تذكر أبعاد الخرطوشة بالبوصة إذا لم تكن الأبعاد قياسية كما يذكر عرض الشريط بالخرطوشة إذا لم يكن قياسيا كذلك . (الأبعاد القياسية $\frac{١}{٤}$ ٥ × $\frac{٧}{٨}$ ٧ بوصة والعرض القياسى $\frac{١}{٤}$)

- إذا كان العمل المحمل على الخراطيش ينتمى لسلسلة معينة وجب ذكر السلسلة ورقم العمل فيها إن كانت مرقمة بعد البيانات السابقة على أن يفصل بينهما بعلامة الترقيم التقليدية .

بكرات الأشراطة الصوتية :

- يدون عدد البكرات التى يستغرقها العمل المسجل وذلك النحو التالى :

– ٣ بكرة شريط صوتى
– ١ بكرة شريط صوتى

- يذكر مجموع الزمن المستغرق فى التشغيل بالدقائق مقربا لأعلى دقيقة إلا إذا كان الزمن أقل من خمس دقائق فيذكر الزمن بالدقيقة والثانية .

وإذا لم يستدل على الزمن بالتحديد من المصادر المعتمدة فليذكر تقريبيا إذا كان من السهل الحصول عليه . مثال ذلك :

– بكرة شريط صوتى (١٠٠ دقيقة)
– ٢ بكرة شريط (حوالى ٣٠٠ دقيقة)

- تذكر سرعة التشغيل بالبوصة / ثانية كما هو الحال فى الكاسيتات والخراطيش على النحو التالى :

– ١ بكرة شريط صوتى (٦٠ دقيقة) : $\frac{٣}{٤}$ ٣ بوصة / ثانية

- يذكر عدد المسارات الخاصة بالشريط إذا كان العدد غير قياسى كما هو الحال فى الكاسيت والخرطوش .

- يذكر عدد درجات الصوت وذلك على الوجه التالى :

– ٢ بكرة شريط صوتى (حوالى ٩٠ دقيقة) : $\frac{٧}{٨}$ ١ بوصة / ثانية ؛ ٢ مسار أحادى .

- يذكر قطر بكرة الشريط الصوتى بالبوصة وعرض الشريط بكسور البوصة إذا كان العرض غير قياسى ($\frac{١}{٤}$ بوصة) وذلك على النموذج الآتى :

– ١ بكرة شريط صوتى (٥٠ دقيقة) : $\frac{١}{٢}$ ٧ بوصة / ثانية ، أحادى ، ٧ بوصات ، $\frac{١}{٢}$ بوصه عرض .

● إذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة وجب ذكر السلسلة مفصولا بينها وبين البيانات السابقة بعلامة الترقيم المألوفة مثل ذلك :

- بكرة شريط صوتى (١٠٠ دقيقة) . $\frac{٧}{٨}$ ١ بوصة / ثانية ، ٢ مسار ، مجسم ، ٧ بوصات .- (تعليم اللغة العربية ؛ ٥) .

فقرة الملاحظات :

عندما تتطلب الضرورة تدرج ملاحظات عن العمل الصوتى موضوع الفهرسة وعندما ترد أكثر من ملاحظة على العمل الواحد تسبق كل منها بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة أو تبدأ كل ملاحظة فى سطر جديد حسب رؤية المفهرس . ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات الأحوال الآتية :

١ - وصف طبيعة العمل المسجل إذا فشل العنوان الفعلى المذكور فى فقرة العنوان فى الدلالة عليها مثال تلك :

- درس فى علم اللغة المقارن
- أوبرا فى فصلين .

٢ - ذكر اللغات المعمول بها فى نص التسجيل عندما لا تتضح من الفقرات السابقة مثال ذلك :

- مع ترجمة باللغة الفرنسية .
- باللغتين العربية والألمانية .

٣ - ذكر مصدر العنوان الرسمى إذا استقى من غير المصادر المعتمدة مثل :

- العنوان من قائمة الناشر

٤ - ذكر الإختلافات القائمة فى عناوين العمل مثل :
- العنوان فى الحاوية : التفسير العصرى للقرآن الكريم .

٥ - ذكر العناوين الموازية والعناوين الفرعية إذا لم يتسع لها صدر فقرة العنوان على النحو المشار إليه فى موضعه .

٦ - ذكر أسماء المؤدين أو الموزعين للموسيقى والأدوات التى يؤدون بها العمل إذا لم يتسع لها صدر بيان المسئولية فى فقرة العنوان وإذا اتضحت لها ضرورة فى البطاقة مثال ذلك :

- بالاشتراك مع كورال الأطفال المصرى .
- بالاشتراك مع فرقة أم كلثوم .

٧ - ذكر التاريخ الببليوجرافى للعمل مثال ذلك :

- النص المطبوع نشر لأول مرة ١٩٠١ م
- أذيع لأول مرة من الإذاعة السعودية ١٩٦٠ م
- الطبعة الأولى بتاريخ ١٩٥٨ م .

٨ - لذكر الموزعين فى أماكن أخرى بخلاف مدينة النشر مثل :
الموزع فى بريطانيا : دار المريخ .

٩ - لذكر أية تعليقات على الكيان المادى مما لم يسبق ذكره فى فقرة الوصف المادى ومما لا يعتبر واصفات قياسية مثل :

- الأقراص مثلومة رأسيا تدور من الداخل للخارج .

١٠ - لذكر المادة المصاحبة إذا لم يتسع لها صدر فقرة الوصف المادى مثل:

- معه كتيب من ١٠ صفحات ١٧ × ٢٤ سم .

١١ - لذكر أية بيانات متعلقة بالسلسلة أن يكون سبق نشره فى سلسلة أخرى غير السلسلة الحالية .

١٢ - لذكر المستوى الأكاديمى للعمل إذا كان رسالة علمية مثل :

- رسالة دكتوراه من جامعة القاهرة - كلية الآداب .

١٣ - لذكر المستوى الدراسى للعمل إذا كان موجها لمستوى معين مثل :

- لطلاب السنة الرابعة الإبتدائية .

١٤ - لذكر فئة المستفيدين إذا كان العمل موجها لفئة معينة مثل :

- لضعاف البصر والمكفوفين .

١٥ - لذكر الأشكال الأخرى التى يتاح بها العمل المسجل مثل ذلك :

- متاح فى كاسيت وخرطوشة أيضا .
- متاح فى مطبوع من مائة صفحة .

١٦ - لذكر خلاصة مركزة عن العمل المسجل وخاصة إذا فشل العنوان الرسمى أو الفرعى أو الموازى فى تحقيق هذا الغرض مثل ذلك :

- خلاصة : يدور حول نشأة دور النشر حول المؤسسات التعليمية .

١٧ - لسرد محتويات العمل عندما يضم عددا من الجزئيات ذات الإستقلال مثل :

- محتويات : أصوات العصافير - أصوات الضفادع - أصوات الغربان - أصوات البلابل .

١٨ - لذكر أرقام العمل ورموزه فى قوائم الناشرين مثل :

- راندافون : PTLM32

١٩ - لذكر أى شذوذ أو نقص أو تشويش أو شروخ فى نسخة المكتبة مثل :

- الصوت غير نقى .
- تنقص نسخة المكتبة الكاسيت رقم ٢

٢٠ - لذكر الأعمال المسجلة مع المفهرس عندما تتضح الحاجة إلى فهرسة كل عمل على حدة ، على النحو التالى :

- مع : خطاب ولى العهد ...

فقرة بيان الترقيم الدولى الموحد :

إذا كان العمل المسجل يحمل الترقيم الدولى الموحد يفرد له فقرة خاصة به وترد هذه الفقرة بعد فقرة الملاحظات ، وإذا افتقر العمل إلى مثل هذا الترقيم الدولى يضرب صفحا عن هذه الفقرة لأنها ليست من الفقرات الأساسية .

أما إذا كان العمل المسجل يحمل ترقيما خاصاً فإن موضع هذا الترقيم هو الملاحظات على النحو الذى أسلفنا وليس فى هذه الفقرة ولذلك وجب التحرز من اعتبار الرقم الخاص ترقيما دوليا موحدا .

فقرة المتابعات

تسجل فى هذه الفقرة المداخل الإضافية وتبدأ بمتابعات الموضوع ، وترقم بالأرقام المعمول بها تليها متابعات العنوان إذا كان المدخل الرئيسى باسم المؤلف ثم متابعات الأشخاص كما وردت فى بيان المسئولية وآخر المتابعات هى متابعة السلسلة ، وترقم كافة المتابعات بعد الموضوع بالحروف .

نماذج بطاقات

اسطوانات

سهرة مع المطربة صباح [تسجيل صوتى] . – القاهرة : مصرفون ، [١٩٦١]

١ قرص صوتى (٤٥ دقيقة) : ٣٣ ١/٣ لفة / دقيقة ، آحادى

المحتويات : محمد فوزى : بينى وبينك طار . – بليغ حمدى : دمه خفيف خالص . – محمد الموجى : الحلو ليه تقلان قوى . – سيد مكاوى : أنا هنا يابن الحلال

١ – الأغانى المصرية (أ) صباح (ب) محمد فوزى (جـ) بليغ حمدى
(د) محمد الموجى (هـ) سيد مكاوى (و) عنوان : بينى وبينك طار
(ز) دمه خفيف خالص (حـ) عنوان : الحلو ليه تقلان قوى
(ط) أنا هنا يابن الحلال

سهرة مع المطربة نجاة [تسجيل صوتى] . – القاهرة : فيلييس ، [١٩٦٠]

١ قرص صوتى (٤٥ دقيقة) : ٣٣ ١/٣ لفة / دقيقة ، آحادى

المحتويات : محمد الموجى : ياحبيبى اعمل إيه . – بليغ حمدى : قدرت تنام ، والنبى خلينا نشوفك ، وحدية .

١ – الأغانى المصرية (أ) نجاة الصغيرة (ب) محمد الموجى
(جـ) بليغ حمدى (د) عنوان : يا حبيى اعمل إيه (هـ) عنوان :
قدرت تنام . (و) عنوان : والنبى خلينا نشوفك (ز) عنوان : وحدية

سهرة مع المطربة شادية [تسجيل صوتى] . – القاهرة : مصرفون ، [١٩٥٩]

١ قرص صوتى (٤٥ دقيقة) : ٣٣ ١/٣ لفة / دقيقة ، آحادى

المحتويات : محمد فوزى : لا ياسى أحمد ، كتروا الخطاب . – منير مراد : حبيبى آهه ، ثانية بثانية

١ – الأغانى المصرية (أ) شادية (ب) محمد فوزى
(جـ) منير مراد (د) عنوان : لا ياسى أحمد (هـ) عنوان : كتروا الخطاب
(و) عنوان : حبيبى آهه (ز) عنوان : ثانية بثانية

القرآن الكريم [تسجيل صوتى]تلاوة محمود خليلالحصرى . –١ Inianapolis: Islamic Books eruice [1982].

٣٧ كاسيت (٢٢٢٠ دقيقة) : $١\frac{٧}{٨}$ بوصة / ثانية ، آحادى ، $\frac{١}{٤}$ بوصة عرض .+ مصحف مطبوع (٦١٣ ص ؛ ١٤ سم) .

١ – القرآن الكريم (أ) محمود خليل الحصرى (مقرىء)

قرآن كريم [تسجيل صوتى] / ترتيل صديق المنشاوى

Indianapolis: The Audia-Uisual center NAIT Islamic Book Service [distributer], [Ca 1981]

٢٢ كاسيت (١٣٢٠ دقيقة) : $١\frac{٧}{٨}$ بوصة / ثانية ، آحادى ، $\frac{١}{٤}$ بوصة عرض + مصحف مطبوع (٦١٣ ص ؛ ١٤ سم) .|

١ – القرآن الكريم (أ) صديق المنشاوى (مقرىء)

Jamal A. Badawi

Pillars of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation; c1982.

6 Cassettes (360min.): 1,7/8 ips, mono; 1/4 in width.- (Islamic Teachings; Series E)

In package II with other series

Contents: Testimony of Faith.- Purity and Hygiene.- Prayers.- Zakah.- Siyam.- Hajj.- (Can. on Card 2)

Jamal A. Badawi (Card).

Pillars of Islam

1- Prayers (Islam). 2-Zakah (Islam. 3- Siyam (Islam). 4- Hajj (Islam) I- Title II-Series

Jamal A. Badawi

Maral teachings of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

15 Cassettes (900min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series F)

In package II, III with other Series contents: Main ethical questions.- Human nature in Islam.- The Lawful

Jamal A. Badawi

Moral teachings of Islam

- Diek

1. Lawfal and un Lawful 2- Islamic ethics I-Title II- Series

Jamal A. Badawi

Prophethood / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

5 Cassettes (300min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 width.- (Islamic Teachings, Series)

In package I with other Series contents: Need for prophets.- Revelation and characteristics of prophets.- Islamic and biblicol Versions.- Jesus in the Quran

Jamal A. Badawi

Prophethood.

.- Muslim/mon Muslim Relations.- spread of Islam

1. Prophethood 2. Muhammad (the Prophet) 3. Jesus Christ I-Title II. Series.

Jamal A. Badawi

Mohammad in the Bible (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

4 Cassettes (240 min).: 1,7/8 ips, mono; 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series c)

In package I with other Series)

Contents: Methodology.- Lineage of the awaited prophet.- A Prophet Like Unto Moses - Location.- characteristics.- about the Qur'an and K'abah.- Jesus' prophecy.- other references and conclusions

1. Muhammad (the prophet) 2-Islam I. Title II. Series

Jamal A. Badawi

(Muslim beliefs) (Sound Recording)/ Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Fondation, c1982.

7 cassettes (420 min.) 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Techaings; Series D)

In package I, II with other series.- Title from container

Contents: Angels.- Jinn.- Divination Astrology and Magic.- Dreams, Omens, Envy and charms.- The Soul.- Death.- Resurrection.- Signs of the Hour.- Accountability.- Al Qadar.

1- Beliefs, Islamic I-Title II-Series

Jamal A. Badawi

Social System of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badwi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

23 Cassettes (1380 min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series G)

In package III and IV

1- Islam - Social System I-Title II-Series

Jamal A. Badawi

Souces of Islam (Sound Recording): The Qur'an: Ultimate miracle / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

16 Cassettes (960 min.): 1,7/8 ips, mono; 1/4 in width.- (Islamic Teachings; Series J)

In package No. VI

1- Qur'an I- Title II- Series

Jamal A. Badawi

Economic System of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax Islamic Information Foundation, c1982.

10 Cassettes (600min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width. (Islamic Teachings; Series H)

In package V with another Series

1- Islam - Economic System I- Title II- Series

Jamal A. Badawi
Political system of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

6 Cassettes (360 min.): 1,7/8 ips, mono; 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series I)
In package V with another Series
1. Islam - Political System I- Title II. Series

Jamal A. Badawi
Monotheisn: Tawheed (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.
4 Cassettes (240 min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series D)
In package I with other Series contents: Introduction and terms.- Scources of Knowledge about God - Analysis of Creedal Formula of Shirk.- Divine
.- Pttrilutes.- Effect of monotheismonlife
1. Monotheism I- Title II- Series

The Holy Quran and = [تسجيل صوتى] القرآن الكريم وترجمة معانيه بالانجليزية English translation of its meaning - Indiananolis: The Audio Visual Center: NAIT, 1988.

٣٠ كاسيت (٢٧٠٠ دقيقة) : ١ ٧/٨ بوصة ، ثانية ، آحادى ، ١/٤ بوصة عرض
+ مصحف مطبوع باللغة العربية (٦١٢ ص ؛ ١٤ سم) .
١ – القرآن الكريم ـــ ترجمات ـــ لغة انجليزية

Eskhardt, William
Compassion: toward a science of value (Phonotape) / William Eskhardt.- Fort Lee: Sigma Information, 1972.
12 Cassettes, 2,1/2 x 4 in.
Read by the auther

Contents: Compassion in great philosophies, value analyses of political idcologies..

1. Worth 2. Psycology - Methodology I-Title II. Series

Miller, Stephanie

Psychotherapy and women's libration (Phonotape) / Stephanie Miller.- Fort Lee: Sigma Information, 1972.

1 cassette 2.1/2 x 4 in.

Read by the auther

1. Psychotherapy 2. Women's libration movement I- Title

Macy, John W. 1917.

The rise and fall of public broadcasting (Phonotape) / John W. Macy.- Santa Barbara: Center for the study of emocratic institutions, 1973.

reel, 5 in.

Summary: S step by step account of the process by which public broadcasting was established.

1. Radio Programs, public service I- Title

Albert, Robert S.

Genius eminence and creative behavior (Phonotape) / by Robert S. Albert.- Fort Lee: Sigma Information, 1972.

4 cassettes, 2,1/2 x 4 in...- (Behevioral science tape library)

Read by the auther

Contents: discussion of genius, the attainment of eminence.

1. Genins 2. Creatine ability I- Title II. Series

• • •

الفصل التاسع

فهرسة المصغرات الفيلميـة

Microforms

مصادر الوصف

المصدر الرئيسى لبيانات الوصف فى المصغرات هو صفحة العنوان وتعرف صفحة العنوان فى المصغرات على أنها الإطار أو الكادر أو اللقطة التى ترد فى بداية المصغر وتحمل بيانات عن العنوان والمسئولية والنشر. وإذا كانت المصغرات عبارة عن بطاقات ذات فتحات فان جسم البطاقة الورقية والذى تسجل عليه بيانات تقرأ بالعين المجردة يعتبر فى هذه الحالة مصدرا رئيسيا . وفى حالة الأوصال الفيلمية التى تستقل كل منها وتقوم بذاتها تكون ترويسة الوصلة هى المصدر الرسمى للبيانات .

وإذا لم يتوافر بيان ما فى المصدر الرئيسى المذكور يمكن استيفاؤه من مصادر أخرى قد تكون :

١ - مواضع أخرى من المصغر نفسه
٢ - الحاوية
٣ - المادة المرافقة المقرؤة بالعين المجردة
٤ - مصادر خارجية كالببليوجرافيات وقوائم الناشرين ...

ومن المعروف أن البيان الذى يستقى من خارج المصغر نفسه يوضع بين معقوفتين .

حقل العنوان وبيان المسئولية

● يسجل العنوان الرسمى للمصغر كما ورد فى المصادر الرسمية للوصف . ويتبع العنوان الرئيسى بالوصف العام للمادة إذا كانت سياسة المكتبة تقضى بذلك على أن يراعى عند نقل العنوان المبادىء العامة التى وردت فى الفصل الخاص . وأمثلة ذلك :

- كتاب تأسيس التقديس فى كشف تلبيس داود بن سليمان بن جرجيس [مصغرات]

- الهدية السنية والتحفة الوهابية النجدية لجميع اخواننا الموحدين من أهل الملة الحنيفية والطريقة المحمدية [مصغرات]

- كتاب النور فى الرد على من قال : أن الشمس ثابتة والأرض حولها تدور [مصغرات]

- هذه الرسالة فى تحرير المقادير الشرعية على مذهب الأئمة الأربعة المجتهدين [مصغرات]

- عقد الجمان فى تاريخ أهل الزمان [مصغرات]

- الأهرام [مصغرات]

- Early narratives of the Northwest [Microform]
- Grimm's fairy tales [Microform]
- Fortune [Microform]
- Library of congress subject headings [Microform]

● إذا كان المصغر يضم عنوانا فرعيا يسجل هذا العنوان الفرعى طبقا للقواعد العامة بعد الوصف العام . مثال ذلك :

- المؤثرات الإجتماعية والإقتصادية وتعليم المرأة [مصغرات] : دراسة فى اجتماعيات التربية مطبقة على المجتمع السعودى : مدينة الرياض .

- دراسة استخدام الأرض فى الجغرافيا الإقتصادية [مصغرات] : المنهج والأسلوب .

- استراتيجية العالم الإسلامى [مصغرات] : مجموعة المحاضرات الثقافية لوزارة الحج والأوقاف عام ١٣٩٠ هـ .

- The gentleman of venice [Microform]: a tragi – comedie presented at the private house in Salisbury court by Her Majesties servants.
- A collection in the making [Microform]: Works from the Phillips collection

● إذا كان هناك عنوان بديل قد ورد فى المصادر الرسمية للوصف يسجل حسب القواعد العامة المعمول بها ، مثال ذلك :

- الخلافة ، أو ، الإمامة العظمى [مصغرات] : مباحث شرعية سياسية إجتماعية إصلاحية .

● إذا كان ثمة عنوان موازى قد ورد فى المصادر الرسمية لوصف المصغر فانه يسجل تاليا للعنوان الرئيسى ويتبع فى نقله القواعد العامة . مثال ذلك :

– الأمومة عند العرب [مصغرات] = Le matriarchat chez les Arabes

بيان المسئولية

● يسجل بيان المسئولية بعد بيان العنوان مفصولا بينهما بشرطة مائلة ويتبع فى تسجيله القواعد العامة : مثال ذلك :

– كتاب البدرانية [مصغرات] : شرح المنظورة الفارضية على مذهب الإمام أحمد ابن حنبل رحمه الله / تأليف عبد القادر بدران الحنبلى

– ديوان احيحة بن الجلاح الأوسى الجاهلى [مصغرات] / أحيحة بن الجلاح الأوسى ؛ دراسة وجمع وتحقيق حسن محمد باجورة .

– خلاصة الكلامة [مصغرات] : شرح فيصل بن عبد العزيز آل مبارك على عمدة الأحكام / فيصل بن عبد العزيز آل مبارك .

– Books in English [Microform] British library Bibliographic services Division.

– Selections from the permanent collection [Microform] / Whiteney Museum of American Art.

● يجوز للمفهرس أن يضيف كلمة أو بضع كلمات إلى بيان المسئولية لتوضيح العلاقة بين العنوان والشخص أو الهيئة المسجل اسمه أو اسمها على المصادر الرسمية إذا لم تكن تلك العلاقة واضحة بذاتها .

● إذا افتقر المصغر إلى عنوان جامع وكان يضم عدة أعمال سواء لمؤلف واحد أو عدة مؤلفين فإما أن يوصف كوحدة واحدة أو يوصف كل عمل على حدة .

● فى حالة وصف المصغر المفتقر إلى عنوان جامع كوحدة واحدة يسجل عنوان كل عمل متبوعا ببيان المسئولية الخاص به إذا تعدد المسئولون . مثال ذلك :

- التوحيد / محمد عبد الوهاب وأبنائه . الزيارة ؛ سماع الصوفية ؛ ترك الجهر بالصلاة على النبى / أحمد بن تيمية . هداية الحيارى فى أجوبة اليهود والنصارى / محمد بن قيم الجوزية .
- العربية وشاعرها الأكبر أحمد شوقى ؛ اللغة العربية والأستاذ الريحانى ؛ العربية فى المدرسة / إنشاء اسعاف النشاشيبى .

- Don Juan; and; Childe Harold / Lord Byron

● يجوز للمفهرس بعد وصف المصغر كوحدة على النحو السابق أن يعد وصفا مستقلا لكل عمل داخله .

بيان الطبعة

● يسجل بيان الطبعة بعد بيان المسئولية سواء كان ذلك عبارة عن طبعة جديدة تشتمل على تغييرات عن الطبعة السابقة أو كان إعادة طبع مميزة . مثال ذلك :

- ط ٢
- ط ٣ مزيدة ومنقحة
- طبعة تذكارية

- 2 nd ed.
- New, Revised & Enlarged ed.
- Memorial ed.

● إذا لم يرد بيان الطبعة فى المصادر الرسمية للمصغر وعلم المفهرس اشتمال الطبعة المفهرسة على تغييرات وملامح فارقة عن الطبعة السابقة فمن الجائز للمفهرس أن يسجل بيان الطبعة من عنده بألفاظ مناسبة على أن يضع ذلك بين معقوفتين . مثال ذلك :

- [ط مزيدة]
- [ط مختصرة]

- [abridged ed.]
- [Newed.]

● إذا ورد بيان الطبعة بأكثر من لغة فى المصادر الرسمية يسجل البيان الذى بلغة النص وإذا تعددت لغات النص يستقى البيان الذى يردّ أولا .

- إذا ارتبط بيان مسئولية ما بطبعة محددة من طبعات المصغر يرد بيان المسئولية هذا بعد بيان الطبعة المرتبط بها . مثال ذلك :

- ط ٥ / تقديم محمد بشير الصفدى

- 3rd ed./ with an introduction by Tom Barbellion

بيانات النشر

تتألف بيانات النشر من مكان النشر والناشر وتاريخ النشر الخاصة بالمصغر وليس بالأصل الذى أخذ عنه المصغر إن كان المصغر عبارة عن استنساخ لأصل مطبوع أو مخطوط ، حيث ترد بيانات نشر أو نسخ الأصل فى ملحوظة أو حاشية ، وترد بيانات نشر المصغر على النحو التالى :

- يسجل مكان النشر أو التوزيع باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرا له مع مراعاة التفاصيل الخاصة بالناشر والتى وردت فى الفصل العام .

- يسجل اسم الناشر ، الموزع بعد مكان النشر ، التوزيع حسب مقتضيات الأحوال مع مراعاةو التفاصيل الخاصة بالناشر والتى وردت فى الفصل العام . مثال ذلك :

- القاهرة : مركز التنظيم والميكروفيلم
- القاهرة : ف . ع . الشريف
- الجيزة : مكتبة جامعة القاهرة

- New York: Readex Microprint
- Ann Arbor: Xerox University Microfilms.

- يسجل تاريخ النشر الخاص بالمصغر بعد الناشر حسب التفاصيل التى وردت فى الفصل العام وذلك بالنسبة التى نشر فيها العمل على النحو التالى :

- القاهرة : مركز التنظيم والميكروفيلم ، ١٩٧٥ .
- الجيزة : مكتبة جامعة القاهرة ، ١٩٨٠ .
- القاهرة : مكتبة جامعة عين شمس ، ١٩٨٤ .

- Newyork: Readex Microprint, 1953.
- London: Challon, 1969.
- Chicago, Library Resources, c 1970.

حقل (بيانات) الوصف المادى

تختلف المصغرات الفيلمية اختلافا بينا فى أشكالها المادية حتى أنها لتبلغ العشرين شكلا تحت الفئتين الكبيرتين الشفافات والكمدائيات على النحو الذى فصلناه تفصيلا فى بداية هذا الفصل ، ويجب أن يعكس حقل الوصف المادى ، الوصف الخاص لكل شكل مفهرس ولعل هذا الحقل هو الوحيد الذى يميز شكلا عن آخر ويعطى الفهرسة الوصفية لكل شكل معناها . وتضم فقرة الوصف المادى عناصر عدد القطع أو الوحدات ثم الإيضاحيات فالأبعاد فالسلسلة . وعند تسجيل كل عنصر تراعى القواعد والأحكام التفصيلية الآتية :

عدد القطع

● يسجل عدد القطع التى يشتمل عليها العمل المفهرس مع مسمى شكل المصغر وذلك على الوجه التالى :

– ٢٠ بطاقة ذات فتحات	:	20 aperture cards
– ٥ ميكروفيش	:	5 microfiches
– ٢ ميكروفيلم	:	2 microfilms
– ٤ جاكت	:	4 jackets
– ٦ كمدائيات	:	6 micro opaques
– ١٠ أوصال	:	10 chips

● فى حالة الميكروفيلم المحمل على بكر أو خراطيش أو كاسيت يجب إضافة صفة الوسيط المحمل عليه الميكروفيلم تمييزا وتعريفا ، وكذلك إذا كان الميكروفيش محملا على كاسيت وذلك على الوجه التالى :

– ٣ ميكروفيلم بكرة	:	3 microfilm reels
– ٥ ميكروفيلم كاسيت	:	5 microfilm cassettes
– ١ ميكروفيلم خرطوش	:	1 microfilm cartridges
– ١٠ ميكروفيش كاسيت	:	10 microfiche cassettes

● يمكن فى حالة الميكروفيش أن نسجل إلى جانب عدد القطع عدد اللقطات (الاطارات أو الكادرات) إذا كان ذلك ميسورا وعلى وجه اليقين . مثال ذلك :

- ٣ ميكروفيش (١٨٠ لقطة) : 3 microfiches (180 frames)
- ١ ميكروفيش (١٢٠٠ لقطة) : 1 microfiche (1200 frames)
- ٢ ألترافيش (٢٠,٠٠٠ لقطة) : 2 ultrafich (20.00 frames)

● إذا كانت الفهرسة لجزء مستقل من عمل مصغر يفتقر إلى عنوان شامل يحدد رقم القطعة المكونة للعمل الكامل . مثال ذلك :

- على كاسيت ٢ من ٦ ميكروفيلم كاسيت
- على أكمد ٦ من ١٠ كمدائيات

- on no 2 of 6 microfilm cassettes
- on no 6 of 10 micro- opaques

● إذا كانت النسخة المفهرسة سالبة يذكر بعد شكل المصغر على أن إغفال ذلك يفهم منه أن النسخة موجبة . مثال ذلك :

- ٢ ميكروفيلم بكر : سالب
- ٥ ميكروفيش كاسيت : سالب

- 2 microfilm 3 reels: negative
- 5 microfiche cassettes: negative

الإيضاحيات

إذا اشتمل المصغر على رسومات توضيحية أو كان ملونا كله أو بعضه وجب أن ينعكس ذلك على الوصف المادى ، ويراعى فى هذا العنصر الأحكام التالية :

● يسجل نوع الإيضاحيات طبقا للتفاصيل الواردة فى الفصل العام .

● إذا اشتمل المصغر على إيضاحيات مختلطة توصف تلك الإيضاحيات بعبارة عامة كما يلى :

- ٢ ميكروفيلم كاسيت : سالب ، مصور
- ٢ ميكروفيش : مصور ، موسيقى

- 1 microfiche cassette: ill

- 1 microfiche: chiefly music
- 2 microfilm reel: negative, ill.

● إذا كان المصغر ملونا يسجل مدى التلوين فيه على الوجوه التالية :

- ٥ ميكروفيلم بكر : ملون كله (فى حالة تلوين النص وخلوه من الإيضاحيات) .
- ٣ ميكروفيش : ملون جزئيا (فى حالة تلوين النص وخلوه من الإيضاحيات)
- ٢ ميكروفيلم كاسيت : ملون ومصور (فى حالة تلوين النص مع وجود إيضاحيات ملونة)
- ٢ جاكت (١٢٠ لقطة) : مصور ، ملون ، ٥ خرائط ملونة

(فى حالة تلوين النص ووجود إيضاحيات ملونة) .

- 1 microfilm reel: col.
- 2 microfiches: col. and ill
- 10 chips: col., ill, col. map

الأبعـاد

نظرا لتباين أشكال المصغرات فإن أبعادها بالتالى تتباين كثيرا ومن ثم يجب تسجيل البعد الخاص بكل شكل بعد الإيضاحيات على الوجوه التالية :

(أ) المصغرات المسطحة

● يسجل الطول والعرض لكل المصغرات المسطحة مثل البطاقات ذات الفتحات ، الميكروفيش ، الجاكت ، الأوصال ، الكمدائيات وذلك بالسنتيمترات مع جبر كسور السنتيمتر إلى السنتيمتر الصحيح الذى يتلوه على الأمثلة التالية :

- ٢٠ بطاقة ذات فتحات : ملونة ؛ ٩ × ١٩ سم

- 10 aperture cards; 9x19 cm

- ٥ ميكروفيش كاسيت : مصور ؛ ١٠ × ١٥ سم

- 5 microfiches ; 10x15 cm

- ١٢ جاكت (٧٢٠ لقطة) : مصور ؛ ١٠ × ١٥ سم

- 1 Jacket (60 frames) : ill, 10x15 cm

– ٢٠ وصلة : ملونة ؛ ٢ × ٢ سم

- 20 chips; 2x2 cm.

– ٥ كمدائيات ؛ ١٥ × ٨ سم

- 5 micro opaques ; 8x13 cm.

(ب) المصغرات الملفوفة

فى حالة المصغرات الملفوفة وهى أساسا الميكروفيلم أيا كان الوسيط المحمل عليه (بكر – خراطيش – عليبات) يذكر القطر بالبوصة مع عرض الفيلم بالمليمتر على الأمثلة الآتية :

– ٢ ميكروفيلم بكرة ؛ ١٦ بوصة ، ١٦ مم
– ٣ ميكروفيلم كاسيت ؛ ٥ بوصات ، ١٦ مم
– ٦ ميكروفيلم خرطوش ؛ ٢٠ بوصة ، ٣٥ مم

- 1 microfilm reel : col., 16 in., 35 mm
- 2 microfilm cartridges ; 35 mm
- 5 microfilm cassettes ; 5 in., 16 mm

المواد المرافقة

يمكن للمفهرس إذا وجد ذلك مناسبا أن يدرج الوصف المادى لأية مادة مرافقة للمصغر حسبما ورد فى الفصل العام من هذه الدراسة وذلك بعد بيان الأبعاد مباشرة . مثال ذلك :

– ٢ ميكروفيلم بكرة : ملون ؛ ٥ بوصة ، ٣٥ مم + ١ كتيب
(٣٢ ص : مصور ؛ ٢٤ سم) .

السلسلة

إذا كان المصغر ينتمى إلى سلسلة معينة وجب تسجيل اسم السلسلة أو السلاسل ورقم العمل فيها بعد بيانات الوصف المادى مع مراعاة أحكام السلسلة التى وردت تفصيلا فى الفصل العام من هذا البحث . مثال ذلك :

– (الأطروحات الجامعية المصغرة ؛ ٣٥)

- (مخطوطات على ميكروفيلم ؛ ٢٩)

- (Bibliotheca Asiatica; v.9)
- (PCMI collection)

حقل (بيان) الملاحظات

يتسع هذا الحقل لأية معلومات إضافية يريد المفهرس توصيلها إلى المستفيد ولم يتمكن من إدراجها فى أى من الحقول السابقة ، سواء كانت تلك المعلومات متصلة بالمصغر قيد الفهرسة أو بالأصل الذى استنسخ عنه المصغر .

والحواش الآتية هى على سبيل المثال فقط رغم كثرتها ويمكن للمفهرس أن يقيس عليها :

١ – لذكر طبيعة المادة العلمية أو مداها أو شكلها الفنى إذا لم يتضح ذلك من الحقول الأخرى . مثال ذلك :

- من وثائق ديرسانت كاترين بسيناء
- مجموعات دار المحفوظات بالقلعة

- collection of 18th century mss.

٢ – لتسجيل معلومات عن اللغة أو اللغات المعمول بها فى المصغر مما لا يظهر فى حقول أخرى . مثال ذلك :

- النص بالعربية مع ترجمة عبرية فى الهامش السفلى

- Latin, with English translations

٣ – لذكر مصدر العنوان الرسمى حيث يستقى من غير المصادر الرسمية للوصف مثال ذلك :

- العنوان من وضع المفهرس
- العنوان من الأصل المقلم

- Title from container

٤ – لتسجيل الإختلافات التى قد تظهر عن العنوان الرسمى مثال ذلك :

- اشتهر الكتاب بعنوان : التاريخ البدرى ، التاريخ العينى
- اشتهر الكتاب بعنوان : مقدمة ابن خلدون

- also known as : NICEM index to educational slides.

٥ - لتسجيل كامل العنوان الرسمى إذا اختصر فى حقل العنوان ، ولتسجيل كامل العنوان الفرعى أو العنوان الموازى إذا اختصرا فى حقل العنوان أو لذكرهما إذا أغفل ذكرهما هناك ، فى حالة إذا وجد المفهرس ضرورة لذلك ، على أن يسبق كل منها بما يدل عليه . مثال ذلك :

- العنوان الفرعى : ....
- العنوان الرسمى كاملا : ....
- العنوان الموازى : ....

- Subtitle : ....
- Parallel title : ....

٦ - لتسجيل أسماء الأشخاص أو الهيئات المرتبطين بالمادة العلمية أيا كان نوع الإرتباط ممن لم يتمكن المفهرس من ذكرهم فى بيان المسئولية . مثال ذلك :

- تحرير وتصحيح الأصل : أحمد الرشيدى ومحمد الهراوى (المقدمة)

- « Edited... by T.N. Jackson » –. Pref.

٧ - لتسجيل التاريخ البيليوجرافى للمصغر ، سواء كان ذلك متصلا بطبعات سابقة أو نشره فى أشكال أخرى . مثال ذلك :

- الطبعة السابقة ١٩٧٥

- Previous ed. : 1971

- متاح أيضا على خراطيش

- Also available on cartridges

٨- لذكر أية معلومات متعلقة بالنشر والتوزيع مما يرى المفهرس ضرورة لإدراجه مثال ذلك :

- يوزع فى تونس عن طريق : الشركة التونسية للتوزيع

- يوزع فى الخليج العربى عن طريق : دار المريخ بالرياض
- Distributed in U.K by : Black well

٩ - لتسجيل أية معلومات عن الكيان المادى للمصغر مما لم يذكر فى حقل الوصف المادى وخاصة تلك المتعلقة بدرجة التصغير وجهاز القراءة . مثال ذلك :

- ٢٩ ×	(تصغير عادى)	22x
- ١٥٠ ×	(تصغير عالى)	150x
- ٢٥٠ ×	(تصغير عالى جداً)	220x

- النسخة الأم — Master copy
- لأجهزة القراءة التى تدار آليا
- for Information Design reader
- تنتشر بقع ريدوكس على الفيلم
- يوجد مطر على الفيلم
- فيلم سيلفرها لايد
- Silver based film
- فيلم ديازو : Diazo film
- فيلم فيسكولار : vesicular film

١٠ - لتسجيل معلومات متصلة بالمادة المرافقة ومكان وجودها إذا لم يتسع لها صدر حقل الوصف المادى على النحو الذى صادفناه قبلا . مثال ذلك :

- معه كتيب : دليل الإستخدام (٣٢ ص : ٢٤ سم)
- with brief notes (8p.)

١١ - لذكر بيانات عن السلسلة مما لا يمكن إدراجه فى بيان السلسلة . مثال ذلك :

- الأصل المطبوع صدر فى سلسلة : (دراسات فى الكتب والمعلومات)
- صدر قبلا فى سلسلة : (الأطروحات الجامعية المصغرة ؛ ٥)
- Original issued in series : .....
- Originally issued in series : .....

١٢ - لتسجيل معلومات عن المستوى الأكاديمى للمصغر عندما يكون رسالة أكاديمية قدمت إلى جامعة لنيل درجة علمية . مثال ذلك :

- رسالة دكتوراه - كلية الآداب - جامعة القاهرة ، ١٩٧٢
- رسالة ماجستير - كلية التجارة - جامعة عين شمس ، ١٩٨٠

١٣ - لتسجيل بيانات خاصة بالمستوى المدرسى أو جمهور القراء الموجه لهم العمل حين يمكن استقاء ذلك من أى مصدر . مثال ذلك :

- لطلاب المدارس الثانوية

- For high school students

١٤ - لذكر خلاصة مركزة عن فحوى المصغر خاصة إذا كان العنوان غير معبر عن الفحوى وإذا لم يكن فى أى حقل آخر ما يدل على ذلك . مثال ذلك :

- يعالج العمل نحو اللغة العربية فى أبيات من الشعر

١٥ - لتسجيل كل أو بعض محتويات المصغر وخاصة فى حالة المصغرات متعددة القطع أو المركبة التى تضم عدة أعمال . وتبرز أهمية هذه الملحوظة أيضا فى حالة وجود قائمة مصادر قوية أو كشاف أو قائمة مصطلحات . وأمثلة ذلك :

- به كشاف فى بدايته
- به قائمة مصادر لقطات ٧٠٥ - ٨٠٠
- المحتويات : النظام الإقتصادى فى عصر النبى ﷺ من مبعثة إلى وفاته النظام الإقتصادى فى عصر الخلفاء الراشدين - النظام الإقتصادى فى عصر بنى أمية - اقتصاد الأمم المتحضرة خارج جزيرة العرب قبل الإسلام - مصطلحات الإقتصاد .

- contents: surrey- Kent- Middlesex- Essex.
- Includes bibliography
- Annual reports for 1957- 1971.

١٦ - لتسجيل أية أرقام خاصة هامة يحملها المصغر فيما عدا الترقيم الدولى الموحد (تدمك) أو (تدمد) .

١٧ – لتسجيل مصادر النقص أو الشذوذ فى النسخة التى تقتنيها المكتبة . مثال :

– تنقص نسخة المكتبة الميكروفيش العشرون الذى يشتمل على المجلد العشرين من العمل الأصلى .

١٨ – لذكر الأعمال المفلمة مع العمل المفهرس وما أكثر احتياج المصغرات العربية لهذه الحاشية بسبب قيام شركات التفليم بتحميل عدد من الرسائل الجامعية على ميكروفيلم واحد . وتبدأ هذه الحاشية عادة بكلمة : مع أو with

– مع : تخليص الإبريز فى تلخيص باريز / رفاعة رافع الطهطاوى

– with: General sherman/ M. force– Life and camping of major– General J. E. B Stuart/ H. Mc clennan– General services of Ambrose E. Burnside/ B. Poore– life of General George G. Meade/ R. Bache.

١٩ – لذكر أية معلومات قد ترد فوق العنوان ولا يمكن إيرادها ضمن العنوان أو بيان المسئولية أو الطبعة أو بيانات النشر أو الوصف المادى أو السلسلة . وتبدأ هذه الملحوظة بعبارة فوق العنوان – at head of title ومن أمثلة ذلك :

– فوق العنوان : اقرأ باسم ربك

حقل الترقيم الدولى الموحد

- يسجل الرقم الدولى الموحد الوارد بالمصغر والدال عليه وحذار من نقل الترقيم الدولى الموحد لكتاب أو دورية والذى قد يرد على المصغر المستنسخ من الأصل المطبوع على أنه ترقيم دولى للمصغر .

- ومن البيانات الإختيارية فى هذا الحقل ذكر شروط الإقتناء . من حيث الثمن ، أو مجانية الإتاحة أو التبادل على النحو المشروح تفصيلا فى الفصل العام من هذه الدراسة .

حقل (فقرة) المتابعات

تسجل فى فقرة المتابعات كل المداخل الإضافية التى يمكن الوصول إلى المصغر قيد

الوصف عن طريقها وتبدأ كما هو الحال بمتابعة أو متابعات الموضوع ثم العنوان الرئيسى (إذا كان المدخل الرئيسى بالمؤلف) فالعنوان البديل إذا كان ثمة عنوان بديل يلى ذلك متابعات الأشخاص و / أو الهيئات حسب ورودهم فى بيان المسئولية وآخر المتابعات متابعة السلسلة .

ويرمز لكل متابعة خاصة بالموضوع برقم أما سائر المتابعات فى البطاقة العربية فيرمز لها بالحروف . وفى حالة البطاقات الأجنبية فيرمز لمتابعات الموضوع فيها بالأرقام (العربية) وسائرع المتابعات يرمز لها بالأرقام اللاتينية .

• • •

الفصل العاشر

فهرســة الصــور

Pictures

فهرسة الصـــور

المقصود بالصور هنا أن تكون عملا مستقلا بذاته وقائما بنفسه وليست جزءا من نص أو ملحقا له بل قصدت لذاتها ولها كيانها . وتزخر المكتبات بمجموعات هائلة من الصور والتى توضع فى قسم خاص بها . وليس المقصود أن تكون الصور مجرد صورة فردية ، بل قد تكون مجموعة من اللقطات تدور جميعا حول موضوع واحد أو هدف واحد أو شيء واحد . وعندما تعالج الصور داخل المكتبات تعالج على أنها وعاء مستقل فى قسم يطلق عليه قسم الصور ، ويفضل أن تعامل الصور من حيث التصنيف نفس معاملة الأوعية الأخرى وتحمل نفس أرقام التصنيف المتبعة مع سائر الأوعية وذلك تحقيقا للوحدة الموضوعية بين المواد المكتبية المختلفة فى المكتبة ومركز المعلومات . فالباحث عندما يبحث عن موضوع ما ويجمع مادته العلمية فمن المؤكد أن الصور سوف تكون جزءا أساسيا وهاما فى هذه المادة العلمية . وتتضح قيمة الصور بشكل أوقع فى مراكز المعلوات الصحفية ذلك أن الصورة جزء من الحياة اليومية فى المؤسسات الصحفية . وكلما كانت مجموعات الصور قديمة ونادرة كلما ازدادت القيمة العلمية لها . وقد تعبر الصورة عن الموضوع بطريقة أبلغ مما يعبر عنه النص أو الكلمة . ولا ينبغى أن ينصرف ذهن القارىء إلى أن الصورة وسيلة من وسائل الإيضاح لصغار السن فقط بل هى أيضا تستخدم وبكثرة من جانب الكبار. والصور التى نعنيها فى هذا الفصل ذات بعدين فقط وقد تكون صورا فوتوغرافية Photographs أو صورا مطبوعة Prints أو بطاقات مصورة Printed Cards أو رسومات Drawings كما قد تكون لوحات زيتية Paintings أو صورا شخصية Portraits .

مصادر وصف الصور

المصدر الرئيسى للمعلومات عن الصور هو الصور نفسها سواء وردت هذه المعلومات فى قمة الصور أو على جانبها أو فى أسفلها أو على ظهرها ، أو وردت على ملصق مثبت على نحو من الأنحاء بالصور أو وردت على الحاوية التى تضم الصور (ظرف - علبة - صندوق) . والمعلومات التى تستقى من تلك المواضع لا توضع بين معقوفتين ، لأن هذه المواضع جميعا مصدر أصلى ورئيسى للبيانات .

وهناك مصادر ثانوية أو جانبية مثل الأدلة والكتيبات المرافقة للصور وقوائم الناشرين والببليوجرافيات والفهارس ... والمعلومات التى تستقى من هذه المصادر الجانبية تعقف .

إختيار المدخل

يعتبر المصور أو الرسام أو الفنان مسئولا عن عملية إبداع الصورة أو الرسم أو اللوحة وهو هنا بمثابة مؤلف الكتاب وفى جميع تشريعات حق المؤلف يحمى حق المصور والرسام على اعتبار أن التقاط الصورة أو رسمها أمر لا يستطيعه إلا الفنان حتى ولو كانت الصورة محاكاة للطبيعة ومن هنا يفضل أن يكون المدخل الرئيسى للصور بأسم المصور وإذا لم يكن ثمة مصور أو لم نستدل عليه فلا مناص من أن يكون المدخل الرئيسى بالعنوان وهذا لا يمنع من أن بعض الممارسات تميل إلى اعتبار عنوان الصورة مدخلا رئيسيا لها حتى ولو كانت لوحات لبيكاسو أو ليونارد ورافتش .

حقل العنوان وبيان المسئولية

● يسجل العنوان الرسمى حسبما ورد فى المصادر الرئيسية أو كيفما أمكن استقاؤه من المصادر الأخرى بنفس ألفاظه وتركيباته والتى نص عليها الرسام أو الناشر مثال ذلك :

- سعد زغلول
- زعيم مصر مصطفى النحاس
- الهضـــم
- جسم الإنسان

- Ancient Greek Coins
- Napoleon
- Walt Disney's Disneyland

● إذا افتقدت الصورة إلى عنوان رسمى فإنه يجوز للمفهرس أن يضع لها عنوانا دالا من عنده طبقا للتعليمات العامة فى الفصل العام . مثال ذلك :

- [صورة نادرة للملك عبد العزيز]
- [أبو الهول عند الغروب]

- [Birds of Jamaica]
- [Photograph of Alice Liddell]

● إذا كان العمل عبارة عن مجموعة من الصور المفتقرة إلى عنوان جامع يجوز للمفهرس أن يضع لها عنوانا جامعا يصفها كلها مثال ذلك :

- [معابد وآثار مصرية من عصور مختلفة]
- [بعض مساجد مصر فى العصور الوسطى]
- [Dance Posters 1909 – 1970]

● يجوز للمفهرس اختياريا أن يضيف بعد العنوان أيا كان مصدره العام للوعاء . مثال ذلك :

- أهرام الجيزة [صور]

● إذا كان ثمة عنوان فرعى أو عنوان موازى أو عنوان بديل للصورة يسجل بعد العنوان الرئيسى مفصولا بينهما بعلامة الترقيم المناسبة . مثال ذلك :

- الإسعافات الأولية : الأداوات والمواد
- البترول : الآبار والأنابيب
- الهضم : Digestion
- كليوباترا أو المرأة الساحرة
- French colonies in America [Pictures]
  Francaises d'Amerique
- Bulgaria [Pictures]: my country
- Personal communication [Pictures]: gestures, expressions and body English.

بيانات المسئولية

● يسجل اسم المسئول عن العمل بعد العنوان سواء كان فردا أو هيئة على النحو الموضح فى الفصل العام . مثال ذلك :

- آثارنا : الأهرام وأبو الهول / تصوير محمد ابراهيم

- موناليزا / ليونارد وردافنتش
- الحياة فوق القمر / وكالة الفضاء الأمريكية
- معالم بغداد [صور] / مديرية الوسائل التعليمية – وزارة التربية والتعليم .

- The beach/ Walt Smith
- Two dances on stage (Pictures)/ Degas
- Agirl with a broom/ Rembrandt, National Gallery of Art.

بيان الطبعة

رغم اعترفنا بأنه يندر وجود طبعات فى عالم الصور – لأن الأمر لا يعدو أن يكون إعادة طبع – فإنه فى خالة وجود طبعة جديدة من الصور تنطوى على إختلافات عن الطبعة السابقة أو فى حالة وجود إصدارات مساة يجب تسجيل ذلك بعد بيان المسئولية على المثال التالى :

- Britain's Government at work/ by John Hawgood. 3 rded.
- النهر الخالد : نهر النيل عند الغروب / رسم عبد الفتاح سامى .– إصدارة جديدة .–

بيانات النشر ، التوزيع ....

١ – يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقراً له طبقا للتفاصيل الواردة فى الفصل العام . أما فى حالة الصور الأصلية فلا يذكر مكان النشر .

٢ – يسجل اسم الناشر بعد مكان النشر حسب القواعد المعمول بها فى الفصل العام ، بالنسبة للصور المولدة أما فى حالة الصور الأصلية والرسوم فلا يذكر ناشر .

٣ – يسجل تاريخ النشر بالسنة التى نشرت فيها الصور ، أما بالنسبة للصور الأصلية فإن تاريخ رسم الصورة أو ما يعرف بتاريخ الإبداع هو الذى يسجل . وفى كل الأحوال تراعى القواعد الواردة فى الفصل العام .

أمثلة :

- القاهرة : مكتبة ليبزت ولاندروك ، ١٩٦٩ .

- القاهرة : وزارة التربية والتعليم - إدارة الوسائل التعليمية ، ١٩٧٠ .

- [Leeds]: University of Leeds, Dept of Spanish, 1972.
- Toronto: Royal Ontario Museum, [197-]
- NewYork: Personality Posters, c1966.

٤ - إذا كان اسم الناشر غير معروف ، فأذكر مكان الإنتاج واسم المنتج حين ترد تلك المعلومات فى مصادر الوصف الرئيسية .

مثال ذلك :

- [S.L.: s.n,. 1966?] [London, Curwen Press]
- [د . م . : د . ن ، ١٩٨٠] [القاهرة : مطابع أخبار اليوم]

حقل بيانات الوصف المادى

تتضمن فقرة الوصف المادى عدد القطع ونوع الصور والمادة المصنوع فيها الصور إذا كانت غير ورقية والتلوين والحجم والسلسلة ... وتسير عملية الوصف حسب القواعد الآتية :

١ - يسجل عدد القطع التى تتألف منها الصورة مع ذكر الفئة التى تنتمى إليها على الوجه التالى للفئات :

- صورة أصلية	art original
- صورة مطبوعة	artprint
- مستنسخ فنى	art reproduction
- تخطيـــط	chart
- لوحة قلابة	flip chart
- صورة فوتوغرافية	photograph
- صـــورة	picture
- بطاقة بريدية	postcard
- ملصـــقة	poster
- صورة أشعة	radiograph
- صورة مجسمة	stereograph

- رسم دراسى	study print
- رسم هندسى	technical drawing
- تخطيط جدارى	wall chart

ويكون التعبير عن ذلك بالكيفية الآتية :

- ٣ صور فوتوغرافية	1 wall chart
- ٥ تخطيطات	3 flip chart
- ٢ تخطيط جدارى	5 pictures
- ١٧ بطاقة بريدية	
- ١ لوحة قلابة	2 posters
- ٥ صــــور	9 study prints
- ٢ ملصقة	
- ٧ صورة أصلية	1 technical drawing

٢ - فى حالة اللوحات القلابة يضاف إليها عدد الفروخ التى تشتمل عليها مثال ذلك :

- لوحة قلابة (٣ فروخ)

- 1 flip chart (8 sheets) –

٣ - فى حالة الصور الأصلية تذكرة أداة التصوير ومادة الصورة : مثال ذلك :

- ١ صورة أصلية : زيت على خيش

– 1 art original : oil on canvas

٤ - فى حالة الصور المطبوعة يذكر نوع الطبع وأدواته واللون : مثال ذلك :

- ٢ صورة مطبوعة : بارزة ، ملونة

– 1 artprint : engraving, tinting

٥ - فى حالة المستنسخات الفنية تسجل وسيلة الإستنساخ (تصوير شمس - زنكوغراف) واللون . مثال ذلك :

- ١ مستنسخ فنى : تصوير ضوئى ، أسود وأبيض

– 1 art reproduction : photogravure, col.

٦ - إذا كانت اللوحات القلابة تستخدم على الوجهين يبين ذلك مع حالة التلوين مثال ذلك :

- ١ لوحة قلابة (٣ فروخ) وجهان ، ملونة

- 1 flip chart, double sides, col.

٧- فى حالة الصور الفوتوغرافية يسجل جنس الصورة (سالب - موجب) وحالة التلوين واختياريا العملية المستخدمة فى التصوير . مثال ذلك :

- ٣ صور فوتوغرافية : سالب ، أبيض وأسود
- ٢ صورة فوتوغرافية : تصوير شمس ، ملونة

- 1 photo : tinted
- 3 photos : negative, b&w
- 1 photo : photogravure, col.

٨ - فى حالة الصور العادية يكتفى بذكر التلوين بعد العدد على النحو التالى :

- ٢ صورة : ملونة

/ 1 picture : col.

٩ - فى حالة البطاقات البريدية تسجل حالة التلوين بعد العدد على الوجه التالى :

- ٨ بطاقات بريدية : سبيدج

- 8 postcards : sepia

١٠ - فى حالة الملصقات يسجل التلوين بعد العدد على الوجه التالى :

- ٨ ملصقات : أبيض وأسود
- ٣ ملصقات : أزرق وأبيض

- 7 posters : b.&w.
- 7 posters : blue & white

١١ - صور الأشعة لا يسجل بعد العدد أية تفاصيل مادية إلا إذا كانت ملونة وهو أمر نادر الآن .

١٢ - بالنسبة للصور المجسمة يسجل حالة التلوين على الوجه التالى :

- ٢ صورة مجسمة : ملونة

- ٣ بكرة صور مجسمة (٢١ إطارا مزدوجاً) : أبيض وأسود .

- 1 stereograph reel (viewmaster) (7 double fra) : col

١٣ - فى حالة الرسوم الدراسية يسجل بعد العدد التلوين على النحو التالى :

- ٢ رسم دراسى : ملون

- ٥ رسم دراسى : أسود وأبيض

- 1 study print : col.

١٤ - الرسوم الهندسية ، يسجل بعد العدد أسلوب الإستنساخ إذا علم مثال ذلك :

- ١ رسم هندسى : طباعة زرقاء

- ٥ رسم هندسى : تصوير زيروكس

- 1 technical drawing : blue print.

١٥ - فى حالة التخطيطات والرسوم الجدارية يسجل بعد العدد التلوين مثل :

- ٢ تخطيط جدارى : أبيض وأسود

- 1 wall chart : col.

- 3 wall charts : b&w.

الحجم (الأبعاد) :

١ - لجميع فئات الصور المعددة سابقا - فيما عدا الصور المجسمة - يذكر الطول والعرض مقربة لأقرب سم صحيح على الأمثلة الآتية :

- ١ لوحة قلابة : وجهان ، ملونة ؛ ٢٣ × ١٨ سم

- ٢٤ صورة فوتوغرافية : أبيض وأسود ؛ ١٣ × ٨ سم

- ١ صورة : أبيض وأسود ؛ ٢٠ × ٢٥ سم

- ١ صورة أشعة ؛ ٣٨ × ٣٨ سم .

- ١ رسم دراسى : ملون ؛ ٣٤ × ٤٧ سم .

- ١ رسم هندسى : طباعة زرقاء ؛ ٨٧ × ٨٧ سم

- 1 flip chart : double sides, col.; 23x18 cm.
- 24 photos : b&w ; 13x8 cm.
- 1 picture : B&W. ; 20x25 cm.
- 1 radiograph; 38x38 cm.
- 1 study print : col.; 34x47 cm.
- 1 technical drawing : blue-print; 87x87 cm.

٢ - بالنسبة للصور المجسمة لا يذكر الحجم .

٣ - بالنسبة للصور والرسوم (اللوحات) الأصلية وكذلك الصور المستنسخة والمطبوعة منها يذكر الطول والعرض للصورة أو اللوحة فقط دون البرواز أو الإطار الذى يحتضنها . مثال ذلك :

- ١ صورة أصلية : ملونة ؛ ٤٥ × ٣٦ سم
- ٢ رسم مطبوع : أبيض وأسود ؛ ٢٨ × ٣٥ سم

٤ - فيما يتعلق بالرسوم الهندسية والتخطيطات الجدارية يذكر بعد الطول والعرض فى حالتى البسط والطى على السواء مثال ذلك :

- ١ تخطيط جدارى : ملون ؛ ٢٤٤ × ٢٦ سم يطوى إلى ٣٠ × ٢٦ سم
- 1 wall chart : col.; 244x26 cm. folded to 30x26 cm.

المادة المصاحبة

إذا صاحبت الصور أية مادة بدون اسم المادة المصاحبة بعد الحجم واختياريا جوازيا يمكن تدوين وصفها المادى على النحو التالى :

- ٢ بكرة صور مجسمة (٢٤ اطارا مزدوجا) : ملونة + كتيب
- ١ لوحة قلابة (١٠ فروخ) : وجهان ، ملونة ؛ ١٤٠ × ٢٠٠ سم + دليل (٢٠ ص : مصور ؛ ٢٤ سم)

- 1 stereograph reel (12 double fr.) : col. + 1 booklet

- 2 flip charts (16 sheets) : double sides, col. 140x200 cm + 1 teacher's guide (30p., illus, 24 cm).

السلسلة

تأتى السلسلة كآخر بيان فى فقرة البيانات المادية وتسرى عليها قواعد الوصف التى تسرى على سائر الأوعية وتوضع بين قوسين على النحو التالى :

- (آثارنا تدل علينا ؛ ٦)
- (الفن الحديث ؛ ١٢)
- (الأعمال الكاملة)

- (listening, looking and feeling)
- (ward's solo–learn system)
- (How the health are you ?; no. 3)
- (Environmental studies, Issn 8372; v. 32).

فقرة الملاحظات

كما هو الحال فى الأوعية الأخرى قد يتطلب الأمر فى فهرسة الصور أن يقدم المفهرس بعض معلومات إضافية لا يتمكن من إدراجها فى صلب الوصف بغية زيادة معلومات المستفيد عن الصورة . وقد تقع ملاحظات أو حواش المفهرس فى فئة من الفئات التالية :

١ - **طبيعة الصور موضوع الفهرسة :** قد لا يتضح من عناصر الوصف الأساسية طبيعة الصور أو شكلها الفنى ومن ثم يتوجب إدراج ملحوظة تشرح تلك الطبيعة مثال ذلك :

- عن الأمن الصناعى وحماية البيئة

- A cross–cultural survey.

٢ - **اللغات المستخدمة :** قد تستخدم فى الصور أكثر من لغة بخلاف لغة الوصف ومن ثم قد يجد المفهرس أو من المفيد تنبيه المستفيد إلى اللغات الأخرى المستخدمة فى الصورة مثال ذلك :

- الديباجة بالعربية والأسبانية والألمانية
- الكتيب المصاحب بالعربية والإنجليزية والفرنسية

- Caption in Spanish
- Booklet in English, French and Arabic.

٣ - **مصدر العنوان الرسمى :** حين يستقى العنوان الرسمى من خارج المصادر الرئيسية للوصف يجب على المفهرس تحديد المصدر فى حاشية أو ملحوظة على الوجه التالى :

- العنوان من قائمة الناشر

- Title from manufacturer's catalogue.

٤ - **الإختلافات فى العنوان :** إذا جاء العنوان بصيغ مختلفة فى مواضع متفرقة من الصور يسجل ذلك فى حاشية :

- العنوان على الحاوية : سحر الشرق

- Also Known as : the blue boy
- Title on container : why not?

٥ - **العناوين الفرعية والموازية والبديلة :** إذا كانت تلك العناوين طويلة مما لا يتمكن المفهرس معه من إدراجها بكاملها فى حقل العنوان ، يمكن تسجيلها بتفاصيلها فى الملاحظات إذا كان ذلك مهما .

٦ - **بيانات المسئولية :** قد تكون هناك أسماء أشخاص أو هيئات ذات صلة بالمادة العلمية فى الصور ولا يتمكن المفهرس لسبب أو لآخر من وضعها فى حقل المسئولية ومن هنا قد يجد من الأوفق إدراجها فى حاشية أو ملحوظة مثال ذلك :

- تركيب الصور : محسن عثمان
- الدليل المطبوع من إعداد : سهير حمدى

- Teacher's guide by M.Mc comb.
- Variously attributed to Mathew B.Brady, to Dan Adams and to Anthony, Edwards and co.

٧ - **الواهب ، المهدى ، الواقف ، المالك السابق ...** إذا وردت فى الصور أو أمكن التوصل إلى أسماء من وهب ، أو أوقف أو تملك أو أهدى تلك الصور تسجل تلك الأسماء فى حاشية أو ملحوظة مع التواريخ المناسبة . مثال ذلك :

- وقـف : اسماعيل محمد على سنة ١٩١٠
- هدية من : ادوارد جورج سنة ١٨٧٥

- Donated by : Egan E. Fetzgerald.

٨ - **الطبعة والتاريخ الببليوجرافى :** إذا كانت هناك أية بيانات تتعلق بالطبعة أو بالتاريخ السابق للصور قيد الوصف ولا يتمكن المفهرس من إدراجها فى حقول سابقة ، فإن المكان الطبيعى له هو الملاحظات إذا وجد أن ذلك يفيد القارىء مثال ذلك :

- صدرت الطبعة الأولى سنة ١٩٢٣
- عن الأصل المحفوظ بمتحف اللوفر

- Originaly released in 1965 with sound disc.
- Spanish version of : your mouth speaking.
- Based on the fairy tale by: H. C. Andersen.

٩ - **خصائص الأصل والبيانات المادية له :** إذا كان العمل المفهرس نسخة مأخوذة عن أصل وأمكن معرفة بعض بيانات تتعلق به تدرج تلك البيانات فى ملحوظة لأنه لا مكان لها فى صلب الوصف . مثال ذلك :

- حجم الأصل ٩٣ × ٩٨ سم
- بالأصل خدوش وتشوهات هامشية

- Original measures: 93×98 cm.

١٠ - **النشر والتوزيع ...** تسجل فى ملاحظة أية معلومات إضافية عن مكان النشر ، والناشر وتاريخ النشر أو التوزيع مما لم يتمكن المفهرس من إدراجها فى حقول سابقة .

١١ - **الوصف المادى :** إذا كانت هناك تفاصيل مادية لم يستطع المفهرس إدراجها

فى فقرة البيانات المادية ورأى ألا تفوت القارىء فإن مكانها الطبيعى فى ملحوظة أو حاشية . ومن أمثلة ذلك :

- الصورة مركبة من أصول مختلفة — Composite photo -

- مادة الصورة خليط من الخشب والقماش والورق

- Collage of wood, fabric and paper

- النص على ظهر الصورة — Text on verso -

١٢ - **بيانات المادة المصاحبة :** إذا لم يتم تسجيل تفاصيل المادة المصاحبة فى صلب الوصف فإنه طبقا للقواعد يجب تسجيل تلك التفاصيل فى ملحوظة أو حاشية مثال ذلك :

- الكتيب : ٢٥ ص ؛ مصور ؛ ٢٤ سم
- معه قائمة مطبوعة بأسماء الصور وشرح تعليقى على كل منها
- دليل مطوى فى حافظة ٣٠ × ٤٠ سم

- Wilh 2 exhibition catalogues: 19 th century America

١٣ - **السلسلة :** إذا كانت هناك بيانات إضافية عن السلسلة ولم يتمكن المفهرس من إدراجها فى حقل السلسلة فإن مكانها الطبيعى هو الحاشية أو الملحوظة مثال ذلك :

- صدرت أصلا فى سلسلة ... — Originally issued in series.... -

١٤ - **الفئة الموجه لها العمل :** عندما تكون الصور موجهة لفئة معينة من المستفيدين مثل الأطفال فى سن بالذات ، أو الطلبة فى مستوى دراسى فإن من الواجب على المفهرس تبصير القراء بذلك فى حاشية أو ملحوظة . ومثال ذلك :

- لطلاب قسم التصوير بكليات الفنون
- للأطفال من ٤ - ٧

- Intended audience: Elementary qrades.

- for remedical reading programmes.

١٥ - **الرسائل الأكاديمية :** إذا كانت الصور المفهرسة موضوعا لرسالة ماجستير أو

دكتوراه قدمت لإحدى الكليات أو المعاهد الجامعية وجب تنبيه القارىء إلى ذلك في حاشية أو ملحوظة . مثال ذلك :

- قدمت كمادة أصلية لنيل درجة الماجستير من كلية الفنون التطبيقية - جامعة حلوان سنة ١٩٨٤

١٦ - **الإتاحة في أشكال أخرى :** إذا كانت الصور قيد الفهرسة قد أتيحت فى أشكال أخرى ، يمكن إعداد حاشية أو ملحوظة بذلك مثل :

- تتاح أيضا كفيلم متحرك (٢٠ دقيقة) : صامت ، أبيض وأسود .
- تتاح أيضا على ٥ شرائح : أبيض وأسود ؛ ٧ × ٧ سم

- Also available with sound (35 fr.)
- Also available with double frames.

١٧ - **الخــلاصـة :** إذا كان العنوان مضللا لا يكشف عن الفكرة السائدة فى العمل فإن إعطاء فكرة مركزة عنه فى الملاحظات تكون مسألة أساسية . مثال ذلك :

- خلاصة : مختارات من الآثار المصرية حتى نهاية الأسرة السادسة
- خلاصة : نماذج من إنتاج المصورين المصريين فى النصف الثانى من القرن العشرين

- Summary: Aerial view of champaign– urbana, ILL.
- Summary: A readomg exercise which presents some little known facts about gopher snakes, crocodiles, and sea turtles.

١٨ - **المحتويات :** إذا لم تتضح المحتويات من حقل العنوان ، وكان من الضرورى توضيح تلك المحتويات أمام القارىء ، وجب تسجيل كل أو بعض المحتويات الهامة فى الصور . مثال ذلك :

- المحتويات : عملات الدولة الأموية (الصور من ١ - ١٠) - عملات الدولة العباسية (الصور من ١١ - ٣٢) - عملات الدولة الفاطمية (الصور من ٣٣ - ٥٠) - عملات المماليك (الصور من ٥١ - ٢٠٠) - عملات الدولة العثمانية (الصور من ٢٠١ - ٣٠٠)

Contents:Penny, nickel, dime, quarters– nickel, dime quarter, half– dollar, – use of cent and dollar notation– Addition and subtraction– Making change– Story problems.

١٩ – **الأرقام الخاصة :** إذا كانت الصور تحمل رموزا أو أرقاما خاصة بالناشر أو المنتج – وليست الترقيم الدولى – فلتسجل تلك الأرقام فى ملحوظة أو حاشية .

٢٠ – **ملامح خاصة بالنسخة المفهرسة :** إذا كانت النسخة المفهرسة ذات ملامح خاصة بها دون غيرها من النسخ كأن يكون بها نقص أو شذوذ فليسجل ذلك فى حاشية أو ملحوظة . مثال ذلك :

- تنقص مجموعة المكتبة الصور من ٦ – ٩
- هناك تشوهات فى بعض الصور

حقل الترقيم الدولى الموحد

١ – إذا كانت الصور موضوع الفهرسة تخضع لنظام الترقيم الدولى وجب تسجيل ذلك الترقيم فى الحقل المخصص له على البطاقة بنفس القواعد المعمول بها فى الفصل العام .

٢ – وإذا كانت هناك شروط معينة لاقتناء الصور يجوز اختياريا وحسب مقتضيات الأحوال إضافة تلك الشروط . مثال ذلك :

:– مجانا لطلبة الدراسات العليا

:– عشرة جنيهات للمجموعة

:– مائة ريال سعودى للصورة الواحدة

– Freeloan to Students

– FDor reny or sale ($ 15.00)

٣ – إذا كانت هناك محددات للترقيم الدولى الموحد أو شروط الاقتناء تضاف تلك الأمور فى هذا الحقل .

فقرة المتابعات

في حالة الفهرسة اليدوية تتضح الحاجة القصوى إلى إثبات المداخل الإضافية فى فقرة خاصة بها . ولما كان المدخل الرئيسى فى الصور عادة هو بالمصور فإن إثبات مداخل إضافية بالموضوع والعنوان والأشخاص أو الهيئات المذكورين في بيان المسئولية (خلافا للمدخل الرئيسى) وكذلك السلسلة يصبح أمرا أساسيا . وتصير صياغة المداخل الإضافية فى فقرة المتابعة حسب القواعد المفصلة فى الفصل العام من هذا الباب .

مثـــال

صلاح طاهر ، ١٩١٢
صورة شخصية للسيدة ع.أ. – ١٩٦٧
١ صورة أصلية : ملونة ، زيت على قماش ؛ ٦٥ × ٥٠ سم .
الصورة محفوظة فى متحف الفن الحديث بالقاهرة .
١ – صورة شخصية (صور) أ ــ العنوان

●●●

الفصل الحادى عشر

الأطقـــم

Kits

اختيار المدخل .

الطقم عبارة عن مجموعة من الوسائل المتنوعة من الوسائل المتنوعة ماديا فقد تضم مطبوعا ، وفيلما وأسطوانة أو كاسيت وعدة شرائح وخريطة وهكذا لا يمكن تمييز مادة أساسية من بينها بل هى جميعا تقف على قدم المساواة . والمسئولية الفكرية فى الطقم عادة ما تتشتت ومن ثم لا يكون هناك مؤلف معين تمكن الإشارة إليه على أنه المدخل الرئيسى ولذلك اتجهت القواعد إلى إعتبار عنوان الطقم مدخلا رئيسيا .

بيانات الوصف

فقرة العنوان

العنــوان

- سجل العنوان الفعلى كما ورد فى المصادر المعتمدة تماما كما هو من حيث الألفاظ والتركيب ولكن ليس بالضرورة من حيث علامات الترقيم . مثال ذلك :

  - إنقاذ آثار فيله من المياه

- سجل بعد العنوان الوصف العام للمادة المفهرسة ، وإذا كان هناك عنوان موازى فليذكر بعد ذلك على النحو التالى :

  ≥ مسيرة المملكة العربية السعودية [طقم] = The March of Saudi Arabia

- إذا لم يرد فى المصادر المعتمدة عنوان فعلى للطقم يجب على المفهرس أن يستنبط عنوانا جامعا من عنده على أن يضعه بين معقوفتين . مثال ذلك :

  - [الرياضيات للمرحلة الثانوية] [طقم]

بيان المسئولية

- سجل أسماء الأشخاص أو الهيئات المسئولين عن المادة العلمية فى قطع الطقم فى حدود ثلاثة أشخاص أو هيئات وإذا زاد الأمر عن ثلاثة يكتفى بالأول مع كلمة وآخرون بين معقوفتين وذلك على النحو التالى :

– التشريح لطلبة كليات الطب [طقم] / إعداد محمد أحمد سعيد وفواز الفراهيدى وعدنان المويلحى .

– الميكروفيلم وأثره فى حفظ المعرفة [طقم] / صلاح القاضى ... [وآخرون]

- تحذف جميع الألقاب من أسماء الأشخاص بصفة عامة ولا يدل على الحذف بعلامته التقليدية .

بيان الطبعة

- سجل رقم الطبعة وصفتها بعد بيان المسئولية على أن يفصل بينهما بعلامة الترقيم المعهودة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة . مثال ذلك :

. .– طـ ٢ مراجعة ومزيدة

- إذا كان هناك بيان مسئولية مرتبطا بطبعة معينة يدون بيان المسئولية تاليا لرقم الطبعة وصفتها .

بيانات النشر

- سجل اسم المدينة التى نشر بها الطقم دون اسم الدولة إلا إذا كان اسم الدولة لازما لتمييز الأسماء المتشابهة لفظا والمختلفة موقعا . مثل :

طرابلس ، ليبيا

- إذا ورد فى المصادر المعتمدة مكانان للنشر يسجل المكان المذكور أولا .

- إذا ورد اسم المدينة مختصراً ينقل كما هو وتضاف الصيغة الكاملة بعده بين معقوفتين .

- إذا لم يستدل على مكان للنشر يستعاض عنه بمكان صناعة الطقم فى حالة إمكان استقائه وإلا يدل على عدم وجود مكان للنشر بالحروف [د . م .]

- يسجل اسم الناشر بعد مكان النشر مفصولا بينهما بنقطتين رأسيتين (:) ويذكر الناشر بأقصر صيغة تدل عليه وتميزه عن غيره فى نفس الوقت . مثل :

  - القاهرة : دار الكتب العلمية
  - القاهرة : دار الكتب المصرية

  حيث لا يجوز القول .

  - القاهرة : دار الكتب

- إذا لم يستدل على الناشر من مصادر الوصف المعتمدة يستعاض عنه بصانع الطقم وإذا لم نتمكن من ذلك تذكر الإختصارات [د . ن .] دلالة على أن الناشر غير معروف .

- إذا كان هناك ناشران فى مكانين مختلفين يسجل المكان الأول وما يقابله من الناشرين إلا إذا كان أحدهما وطنيا والآخر أجنبيا فيسجل الإثنان فى البطاقة .

- سجل تاريخ النشر بالسنة التى نشر فيها الطقم بصرف النظر عن السنة التى تم فيها الصنع .

- إذا كان التاريخ المذكور فى المصادر المعتمدة للطقم بغير التقويم الجريجورى يسجل كما هو متبوعا بالتقويم الجريجورى وذلك على النحو التالى :

  - ١٤٠١ هـ [١٩٨١ م]

- إذا لم يكن تاريخ النشر معروفا يمكن الإستعاضة عنه بتاريخ تسجيل حق التأليف أو تاريخ الصنع .

- إذا لم يكن تحديد سنة النشر على وجه اليقين يذكر تاريخ تقريبى على وجه من الوجوه التالية :

- [١٩٦٧ أو ١٩٦٨] : هذه السنة أو تلك

- [١٩٣٤ ؟] : تاريخ مشكوك فيه
- [بين ١٨٨٢ - ١٩١٠] : إذا كان الفارق أقل من ٢٠ سنة
- [حوالى ١٨٧٠] : تاريخ تقريبى
- [- ١٩٢] : العقد مؤكد والآحاد غير معروفة
- [؟ - ١٨٢] : العقد محتمل
- [- ١٩] : القرن مؤكد والعقد والآحاد غير معروفة
- [؟ - ١٩] : القرن محتمل

● إذا نشرت قطع الطقم على مدى سنوى واسع فاذكر سنتى الإبتداء والإنتهاء على النحو التالى :

- ١٩٧٨ - ١٩٨٢

فقرة بيانات الوصف المادى

● يحدد عدد القطع التى يضعها الطقم عموما ونوع الحاوية وأبعادها على وجه الإجمال أولا على النحو التالى :

- ٥ قطع فى حقيبة ٤٥ × ٣٠ × ٢٠ سم

● صف كل قطعة بعد ذلك على حدة فى سطر مستقل مباشرة بعد البيان العام على الوجه التالى :

- ٥ قطع فى حقيبة ٤٥ × ٣٠ × ٢٠ سم
- كتيب فى ٣٠ ص : مصور ؛ ٢٤ سم
- ١ كاسيت صوتى (٣٠ دقيقة) : ٣/٤ ٣ بوصة / ثانية ، مجسم
- ٢٠ شريحة : ملونة ؛ ٢٠ × ٣٠ مم
- ١ دمية : بلاستيك
- ١ فيديو قرص (٤ دقائق ، ٢٠ ثانية) : ناطق ، ٨ مم قياسى

● إذا كان الطقم ينتمى إلى سلسلة يسجل اسم السلسلة ورقمها بعد البيان العام مفصولا بينهما بعلامة الترقيم المعهودة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة .

فقرة الملاحظات

يسجل فى فقرة الملاحظات أية بيانات يرى المفهرس أنها تضيف جديدا إلى معلومات المطلع عن الطقم ، وبحيث لا تكرر تلك البيانات المعلومات الواردة فى أى من الفقرات التى سبقت . ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات :

١ - لذكر اللغات المعمول بها فى الطقم بخلاف اللغة الفعلية . مثل :

- نصوص القطع المكتوبة والمنطوقة بالعربية والفرنسية

٢ - لذكر مصدر العنوان الفعلى إذا لم يستق من المصادر المعتمدة . مثل :

- العنوان من الحاوية

٣ - لذكر الإختلافات فى العنوان . مثل :

- عنوان قائمة الناشر : شعب لا يقهر
- سبق نشره بعنوان : الرياضة الحديثة

٤ - لذكر العناوين الفرعية والعناوين الموازية الطويلة التى لا يتسع لها حقل العنوان .

٥ - لذكر معلومات إضافية عن مسئولية الطقم مما لا يتسع له المقام فى فقرة العنوان .

٦ - لذكر معلومات تاريخية عن الطقم . مثل :

- نشرت القطع مستقلة قبل ذلك .

٧ - لذكر بيانات عن النشر والتوزيع لا يتسع المقام لذكرها فى بيانات النشر مثل :

- مسئول التوزيع فى السعودية : دار المريخ بالرياض

٨ - لوصف كل قطعة من قطع الطقم وصفا تفصيليا إذا رأى المفهرس عدم القيام بذلك فى فقرة بيانات الوصف المادى .

٩ - لذكر معلومات عن السلسلة لا يتسع المقام لذكرها فى بيان السلسلة مثل :

- نشر الطقم أصلا فى سلسلة : إعرف بلادك

١٠ – لذكر المستوى الأكاديمى إذا كان الطقم يمثل رسالة علمية أو جزءا منها على النحو التالى :

– رسالة دكتوراة من جامعة حلوان – كلية التربية .

١١ – لذكر المستوى الدراسى الموجه له العمل إن كان موجها لفئة معينة وإذا لم يتضح ذلك من العنوان مثل :

– لطلاب المدارس الثانوية .

١٢ – لإعطاء ملخص لما يدور حوله الطقم . مثل :

– مناقشة لأساليب تنظيم الأسرة فى الولايات المتحدة .
– صورة تفصيلية لعملية استخراج وتكرير النفط .

١٣ – لتفصيل محتويات القطع التى يتكون منها الطقم .

١٤ – لتسجيل أية أرقام أو رموز خاصة بالمنتج أو الطقم ماعدا الترقيم الدولى الموحد .

١٥ – لتسجيل أية ملامح خاصة بالنسخة التى تقتنيها المكتبة مثل :

– الشرائح تنقصها الشريحة رقم ١٨

فقرة الترقيم الدولى الموحد

إذا حمل الطقم رقما دوليا يسجل هذا الرقم فى فقرة خاصة على أن يسبق الرقم بالإستهلال المعروف : تدمك على النحو التالى :

تدمك : ٢٠٠٠٠ – ٩٧٦٩ – ٢٠
وإذا لم يكن هناك مثل هذا الترقيم يضرب صفحا عن هذه الفقرة .

فقـرة المتـابعـات

يسجل فى هذه الفقرة المداخل الإضافية ، وتبدأ بمتابعات الموضوع ثم أسماء الأشخاص أو الهيئات وأخيرا متابعة السلسلة .

Information package on teaching and learning methods for librarians (Kit) / edit. by philip James Hills. - London:
British Library, 1979.
6 pieces in a paper Case 22 x 16 x 4 cm.
1 book in 130 p: illus; 21 cm.
58 slides: col
2 Sound cassette (20 min.)
1 transparency 13 x 20 cm.

Information package on tecahing and learning methods for librarians...
Cont: Rerearch and development reports.- Using overhead projector.- making soundrecordings.
ISBN 0-905 984 - 49 - 8
1. Library ori entation - Great Britain
I. Hills, Philip James (Edt).

New Cambridge English for arab students (Kit).- Athens: Pagoulatos Publications; 1988
16 pieces in a case 404 x 25 x 8cm.
4 Workbooks (430 p): illus; 24 cm.
3 books (499 p): illus, 24 cm.
8 sound Cassettes (540 min): 3,3/4 ips, mono, 1/4 in. width.
1 quide in 12p.: illus, 24 cm.

New Cambridge English for arab students (Kit).-.....
- text in English and Arabic
1. English Language-Study and teaching.

Why not you (Kit): the Cambridge English every day Companion forarob students/by Robert F. Halls. - Athens: Pagoulatos Publication, 1983.

5 pieces in a case; 40 x 25 x 8 cm.
1 book. 159 p: illus; 24 cm.
4 sound Casettes (240 min.): 3,3/4 ips, mono, 1/4 in. width.
- 30 dialogues and oral exercises based on the Original dialogues by
- text in English and Arabic
1- English language - Study and teaching
I- Halls, Robert F.

• • •

الفصل الثانى عشر

ملفات البيانات المقرؤة آليا

Machine Readable Data Files

فى ظل ثورة اختزان واسترجاع المعلومات عن طريق الحاسبات الالكترونية ، أصبح من السهل تخزين البيانات والمعلومات على وسائط الكترونية مثل الأشرطة والأسطوانات بلغة تستطيع الآلة أن تتعامل معها . ومن هنا لا يمكن استرجاعها إلا عن طريق الآلة أيضا . إذا لا يمكن قراءتها بالطريقة العادية التى تقرأ بها الكتب والدوريات حيث سجلت بالشفرة الالكترونية . ولقراءتها لابد من استخدام الحاسب الالى لفك الشفرة وتحويل النص المسجل إلى لغة القراءة البشرية .

ويطلق مصطلح ملف البيانات المقروءة آليا على المعلومات المسجلة على أى من الوسائط الالكترونية والتى تنتظمها وحدة الهدف ويتألف الملف من تسجيلات ومن الوسائط الالكترونية : الأشرطة الممغنطة - البطاقات المثقوبة - البطاقات ذات الفتحات - الأشرطة الورقية المثقوبة - البطاقات مثلومة الحافة - الأسطوانات الممغنطة .

ويمكن نقل هذه الملفات من حاسب إلى حاسب كما يكن الإحتفاظ بها خارج ذاكرة الحاسب فيما يعرف بمكتبة ملفات البيانات . وتجب فهرسة هذه الملفات فى تلك المكتبات لاستعادة أى ملف عند الحاجة وتكون هذه الفهرسة بطبيعة الحال بلغة البشر .

أولا : مصادر الوصف

المصدر الرئيسى للبيانات الوصفية عن الملف هى صفحة عنوان الملف وهى عبارة عن تعريف مكتوب آليا يتضمن معلومات عن الملف ومحتوياته ، وعندما لا تتوفر المعلومات من هذا المصدر بالقدر الكافى ، يمكن استقاؤها أو استكمالها من مصادر أخرى مثل :

- البيانات الببليوجرافية الصادرة عن منشىء الملف
- البيانات المنشورة فى قوائم بيليوجرافية
- حاوية الملف وملصقاتها .

ثانيا : بيانات الوصف

حقل العنوان وبيان المسئولية

يتضمن هذا الحقل - كما هو شأن المواد الأخرى - العنوان الرسمى والتحديد العام للمادة والعناوين الفرعية والعناوين الموازية وبيان المسئولية ويراعى عند نقل هذه البيانات الأحكام الآتية :

- يسجل العنوان الرسمى كما ورد على صفحة عنوان الملف وإذا استقى العنوان من خارج هذه الصفحة يشار إلى المصدر فى حاشية . مثال ذلك :

– Redistricting program

– How the poor view their health

– The washington lobbyists survey

- إذا أعطى الملف عنوانا محليا بخلاف العنوان الرسمى فلا يستخدم هذا العنوان المحلى فى حقل العنوان وإنما يمكن الإشارة إليه فى حاشية .

- إذا لم يكن للملف صفحة عنوان ، وإذا لم يستطيع المفهرس استقاء العنوان من أى من المصادر المشار إليها ، يجب على المفهرس أن يستخلص عنوانا مختصرا ومعبرا ويسجله بين معقوفتين ويشير فى حاشية إلى أن العنوان مستخلص .

  – [فهرس دوريات مكتبات الجامعة ١٩٧٢ - ١٩٨٠]

– [Library catalogue, 1969– 1975]

- اختياريا يمكن إضافة الوصف العام بعد العنوان من معقوفتين . مثال ذلك :

– U.S. econmic data tapes, 2477 series [MRDF]

- يسجل العنوان الموازى طبقا للتفاصيل الواردة فى الفصل العام . مثال ذلك :

– Citizen participation in non– work time activities [MRDF] = Participation des citoyens aux activites hors des heures de travail.

- يسجل العنوان الفرعى كذلك طبقا للتفاصيل الواردة فى الفصل العام . مثال ذلك :

– The family and popultion contral [MRDF]: a puerto– Rican experiment in social change

- Dutch continuons survey [MRDF]: Wave 1, January 1972.

● يسجل بيان المسئولية سواء ارتبط بأشخاص أو هيئات على النحو المفصل فى الفصل العام . وإذا لم تكن العلاقة بين المسئولية وعنوان الملف واضحة ، يمكن للمفهرس أن يضيف كلمات من عنده يحدد بها تلك العلاقة . مثال ذلك :

- Retrospective U.K. MARC file, 1950– 1974 [MRDF]/ British Library services Division
- The China study [MRDF]/ principal investigator, Angus campbell
- Supreme court justices biographical date [MRDF]/ principal investigator, John R. Schimidhauser
- Public policy, dynamics of politicalchoice [MRDF]/ developed by Marvin K. Hoffman
- The suburbia study [MRDF]/ principal investigator, Louis Harris and associates
- Redistricting program [MRDF]/ prepared by Stuart Nagel [For the] Inter–University consortium for political Research.

● فى حالة اشتمال الملف على عدد من الأعمال المنفردة بدون عنوان شامل ، تسجل عناوين الأعمال المنفردة طبقا للتفاصيل الواردة فى الفصل العام ، كما تسجل بيانات مسئولية كل منها على نفس النحو المعمول به فى الفصل العام .

حقل الطبعة

يعتبر بيان الطبعة فى حالة ملفات البيان المعدة آليا للقراءة فى غاية الأهمية نظرا لأن هذه الملفات تحدث بسرعة لاستخدام الحاسب فى عملية التحديث تلك . ويصبح تسجيل بيان الطبعة فى بطاقة الوصف عملا أساسيا . ويراعى عند نقل بيان الطبعة الأحكام الآتية :

● يسجل بيان الطبعة كما ورد فى مصادر الوصف سواء كانت طبعة جديدة أو إعادة إصدار مسماة لذلك الملف . مثال ذلك :

.– 1974th issue

.– OSIRIS ed.

.– rev. ISPR ed.

- إذا لم يرد فى مصادر الوصف بيان طبعة للملف وكان معروفا أن الملف المفهرس يشتمل على تغييرات مميزة له عن الطبعة السابقة ، يجوز للمفهرس اختياريا أن يستخلص بيانا قصيرا ومناسبا بنفس لغة وحروف العنوان الرسمى ويضعه بين معقوفتين . مثال ذلك :

– [1976th ed.]

- التصحيحات الطفيفة فى بيانات الملف مثل أخطاء الهجاء أو النحو ، تصحيح بيانات أدخلت خطأ ، لا تجعل من الملف طبعة جديدة تستحق الذكر فى حقل الطبعة ، كذلك فإن نقل الملف من وسيط إلى وسيط مختلف عنه فى الشكل (من شريط لاسطوانة أو العكس مثلا) لا يجعله أيضا طبعة جديدة ولكن يمكن الإشارة إلى ذلك فى حاشية أو نحوها .

- إذا ورد بيان الطبعة فى أكثر من لغة أو حروف كتابة ، يعتمد على البيان الذى بلغة العنوان الرسمى ، وإن لم يمكن تطبيق هذا المعيار يعتمد على البيان الوارد أولا على صفحة العنوان .

- عندما ترتبط طبعة ما ببيان مسئولية خاص بها يسجل هذا البيان بعد الطبعة مفصولا بينهما بعلامة المسئولية المعهودة .

بيانات النشر

تضم بيانات النشر ، مكان النشر (الإنتاج والتوزيع) ثم الناشر (المنتج ، والموزع) ثم تاريخ النشر (الإنتاج والتوزيع) . ويراعى عند نقل هذه البيانات فى بطاقة الوصف الإعتبارات الآتية :

- فى حالة تعدد أماكن النشر والناشرين يؤخذ المكان الأول وما يقابله من الناشرين إلا إذا كان المكان والناشر المتأخرين لهما أهمية خاصة كأن يكونا وطنيين وفى هذه الحالة يضافا بعد المكان الأول والناشر الأول .

- يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرا له .

- يسجل اسم الناشر بعد مكان النشر حسب التفاصيل الواردة فى الفصل العام .

● يمكن اختياريا إذا رأى المفهرس ضرورة لذلك إضافة بيان وظيفة الناشر أو الموزع أو المنتج .

● يسجل تاريخ النشر حسب التفاصيل الواردة فى الفصل العام ، وإذا كانت هناك تواريخ مفيدة بخلاف تواريخ النشر مثل تواريخ الإقفال أو تواريخ جمع البيانات أو الملفات الملحقة ، تسجل فى الملاحظات حسب تقدير المفهرس لأهميتها .

أمثلــة :

.– Rosslyn, va. : DUA Labs, 1974.

.– London : University college Hospital Medical school, 1978.

.– Philadelphia : Independent Productions;
London : Unicorn Productions, 1985

.– Chicago : National Opinion Research centre (Publisher) ; Roper Public Opinion Research centre (distributer) , 1980–1982.

.– Ames, Iowa : University of Iowa; Ann Arbor, Mich : Inter– University consortium for political Research (distributer), 1975–1978.

.– Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Institute for social Research, 1968.

.– Chicago : University of chicago, 1961–1962

.– Washington, D.C. : Brookings Institution, 1958; Ann Arbor, Mich : Inter–University consortium for political Research (distributer), 1969.

حقل الوصف المادى للملفات

يضم هذا الحقل بيان عدد الملفات المكونة للعمل وتسمية الملف وعدد التسجيلات (القيود) المكونة للعمل والمادة المصاحبة إن كان هناك مثل هذه المواد ، وفى حالة الفهرسة اليدوية يضم الحقل بيان السلسلة وفى الفهرسة الآلية يكون حقلا قائما بذاته .

ويراعى عند تسجيل الوصف المادى الإعتبارات الآتية :

● يسجل عدد الملفات للعمل الفكرى وتوصف بنوعية الملف . مثال ذلك :

- ٢ ملف بيانات — 2 data files
- ٣ ملف برامج — 3 program files
- ١ برنامج تحويلى — 1 object program

● يسجل عدد التسجيلات المكونة لملف (ملفات) البيانات وعدد التعليمات لملف (ملفات) البرامج . أما البرنامج التحويلى فلا يضاف إليه تحديد عدد التعليمات ويوضع عدد التسجيلات أو التعليمات بين قوسين . مثال ذلك :

- ١ ملف بيانات (١٥١٢ تسجيلة)
- ١ ملف برامج (٣٠٠ تعليمة ، كوبول)

- 1 data file (1613 logical records)
- 1 program file (300 statements, (COBOL)

● فى حالة تعدد ملفات العمل الواحد ، تسجل عدد التسجيلات بين قوسين لتعكس ذلك التعدد . مثال ذلك :

- ٢ ملف بيانات (١٠٠٠ ، ١٢٠٠٠ تسجيلة)
- ٢ ملف برامج (٣٠٠ تعليمة للملف ، كوبول)

- 2 data files (1000, 12000 logical records)
- 2 program files (300 statements each, (COBOL)

● فى حالة البرنامج التحويلى يمكن إضافة نوعية الآلات التى يعمل عليها البرنامج . على النحو التالى :

- ١ برنامج تحويلى (IBM 360/40)

- 1 object program (IBM 360/40)

● فى حالة الملفات المتضخمة التى لا يعرف عدد التسجيلات بها على وجه اليقين ، يمكن ذكر العدد بالتقريب وإذا استحال التقريب يصرف النظر عن ذلك البيان ويكتفى بعدد الملفات وتضاف ملاحظة بأن حجم الملف غير معروف - مثال ذلك :

- ٢ ملف بيانات (حوالى ١٥٠٠٠ تسجيلة)
- ٢ ملف بيانات

ملحوظة : حجم الملف غير محدد

- 2 data files (ca 15000 logical records)

- 2 data files

Note p: size of file unknown

● إذا صاحب الملف أية مادة أخرى تسجل بعد بيانات الملف واختياريا يمكن تسجيل تفصيلات تلك المادة المصاحبة بين قوسين . مثال ذلك :

- ١ ملف بيانات (٣٠٠٠ تسجيلة) + ١ ملف برامج
- ١ ملف برامج (٣٠٠ تعليمة ، كوبول) + ملف بيانات (١٠٠٠ تسجيلة)

- 1 data file (3000 logical records) + 1 program file
- 1 program file (300 statements, (COBOL) + 1 data file (1000 logical records)
- 1 program file (500 statements, fortran IV) + 1 manual (100p.; 25 cm)

● إذا صاحب الملف كتابا شيفرة أحدهما مطبوع للقراءة البشرية والثانى محسب للقراءة الآلية تسجل تفصيلات كل منهما بعد تفاصيل الملف . على النحو التالى :

- ١ ملف بيانات (٣٠٠٠٠ تسجيلة) + ١ كتاب شيفرة مطبوع (٢٤ ص ؛ ٢٥ سم) + ١ كتاب شيفرة محسب (٩٠٠ تسجيلة) .

- 1 data file (30000 logical records) + 1 code book (24p.; 25 cm) + 1 code book (900 logical records)

● إذا كانت المواد المصاحبة للملف من النوع التوثيقى ذى الأهمية الثانوية ، فلا داعى لذكر التفاصيل ويمكن الإكتفاء بالاصطلاح مواد توثيقية . مثال ذلك :

- ٢ ملف بيانات (١٠٠٠ ، ١٠٠٠٠ تسجيلة) + مواد توثيقية

- 2 data files (1000, 10000 logical records) + associated documentation

● إذا كان الملف ينتمى إلى سلسلة معينة وجب تسجيل بيان السلسلة حسب التفاصيل الواردة فى الفصل العام على أن يفصل بين بيان السلسلة وبيان الوصف المادى السابق الذكر نقطة ومسافة وشرطة ومسافة ويوضع بيان السلسلة نفسه بين قوسين مثال ذلك :

.– (Inter active digital computer teaching models)

.– (SETUPS ; no 6)

.– (zentral archiv ; no 556) (ICPR study ; no. 7103)

بيان الملاحظات

الملاحظات أو الحواش عبارة عن معلومات إضافية يرى المفهرس توصليها إلى القارىء لتوسيع رؤيته عن الملف ولم يستطع المفهرس إدراج تلك المعلومات فى أى من الحقول السابقة . وفى حالة وجود أكثر من ملاحظة يفصل بين الملاحظة والأخرى بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة أو تبدأ كل منها فى سطر مستقل داخل الملاحظات . ومن الملاحظات التى قد يتطلبها الملف المقروء آليا مايلى :

١ – طبيعة الملف ومجاله وخاصة إذا لم يتضح ذلك من حقول الوصف المختلفة . مثال ذلك :

– Records relate to books published in U.K.

٢ – اللغة أو الشيفرة أو الحروف التى يعتمد عليها الملف إلا إذا كانت واضحة من سياق الوصف السابق . مثال ذلك :

– ASC 11 characters

– Contains Roman and cyrillic charaters

– In German

٣ – مصدر العنوان الرسمى عندما يستقى من غير المصادر الرئيسية وأمثلة ذلك :

– Title from code book

– Title from: DUALabs technical document ST– 5

– Title supplied in correspondence by creator of file

– Title from: aguide to the resources and services of the Inter– University consortium of political Research, 1971/72 p. 76

٤ – الإختلافات فى العنوان حيث يسجل العنوان الرسمى فى بيان العنوان وأى عنوان آخر مختلف كالعنوان المحلى يسجل فقط فى حاشية أو ملحوظة مثال ذلك :

- Title on code book: New Democratic party of Ontario, 1967.
- Data set name: MACPEE.

٥ - العناوين الموازية والعناوين الفرعية حين لا يمكن تسجيلها أولا لا يمكن تسجيلها كاملة فى حقل العنوان ، تسجل فى حاشية إذا وجد المفهرس ذلك ملائما

٦ - بيانات المسئولية التى لا نتمكن من تسجيلها فى بيان المسئولية بعد العنوان الرسمى كالمشاركين والمبرمجين ومحللى النظم والأشخاص والهيئات المسئولة عن إعداد الملف إذا رأى المفهرس ضرورة لذكرهم . والأمثلة على ذلك :

- Associate investigator: Jack Dennis, John David Jackson, Judith Torney
- Prepared for the Manpower Administration, U.S. Dept. of labor (contract no–)
- Simulation rev. and reprogrammed in BASIC by John smith for use in an on–line time– sharing environment

٧ - الطبعة والتاريخ البيليوجرافى ، عندما لا يتيسر تسجيل معلومات عنهما فى حقل الطبعة . ومن الأمثلة الدالة على ذلك :

- File first issued in 1970
- Updated version of 1971 program
- Muemonic tags substituted for numeric tags 1961 st ed. corr. 1970 using up–date program recieved 1972.
- Based on: C. Vallerii catulli « Carmina »/ edited by R.A.B. Mynors. London: Oxford university press, 1960. source of date: Human relations area file

ومن التواريخ البيليوجرافية الهامة المتعلقة بالملف المفهرس :

أولا - تاريخ نقل البيانات من مصدر خارجى . مثل :

- Copied on– line from state university computer center, June 1975.

ثانيا - تاريخ بدء وإقفال المادة فى الملف . مثل :

- Data for 1945– 1960

ثالثا – تاريخ جمع البيانات . مثل :

– Data collected May– Aug. 1971

رابعا – تاريخ أو تواريخ الملاحق حين تفهرس مستقلة . مثل :

– Includes supplementary files issued 1971 and 1973

٨ – البرنامج المستخدم فى الملف ومستواه . مثال ذلك :

– SPSS 5.2

– Fortran IV, level H

٩ – بيانات النشر ، إذا لم نستطع تفصيلها التفصيل الدقيق فى حقل النشر مثال ذلك :

– Distributed in the U.K. by: ILIP services

١٠ – الوصف المادى ، وخاصة فى حالة البيانات التى لا نتمكن من إدراجها فى حقل الوصف المادى . مثال ذلك :

– حقل الملف غير ثابت

– Size of file not verified

أو إذا كان الملف عبارة عن عينات قصدت لخصائصها المادية . مثال ذلك :

– 75 plastic credit cards with magnetic strip on back.

أو إذا كان عدد التسجيلات صعب التحديد . مثال ذلك :

– ورد الملف على أساس ٢٠٠٠ بكرة أشرطة ممغنطة ، ٨٠٠ بت / بوصة

– Recieved as 2000 reels of magnetic tape 800 bpi

وإذا كان الشكل المادى للملف وخواصه الكمية وأبعاده ذات أهمية خاصة للمكتبة أو مركز المعلومات ، يمكن تسجيل ذلك على النحو التالى :

– ١ بكرة شريط ممغنط : ٧ مسارات ، مقسم إلى وحدات ب ج د
٤٠ تسجيلة فى الوحدة ، ٩٠ حرفا فى التسجيلة ، ٨٠٠ بت / بوصة ، أحادى التحقيق ، ملصق مقنن ، ٣١ سم .

– ١٥٠ بطاقة مثقوبة : ٨٠ عمودا ، نظام أى بى ام ٣

– 150 punched cards: 80 columns, IBM system 3

– 1 tape reel: *7* tracks, blocked BCDs, 40 records per block; 90 characters per record, 800 bpi odd parity; 31 cm.

١١ – المواد المصاحبة للملف إذا لم يجر ذكر تفاصيلها المادية فى حقل الوصف المادى ، وإذا كان لكاتب الشيفرة ترقيم دولى موحد (تدمك) يسجل هنا فى الملاحظات . مثال ذلك :

– Date accompanied by a series of 5 programs in PL/1, with assembler subroutines.

– Codebook numbered: ISBN...

١٢ – السلسلة إذا كانت هناك بيانات لا يمكن إدارجها فى حقل السلسلة العادى .

١٣ – الرسائل الأكاديمية . إذا كان ملف البيانات يمثل رسالة جامعية على مستوى الماجستير أو الدكتوراه ككل أو جزئيا ، فلابد من تسجيل تلك المعلومة فى حاشية . مثال ذلك :

– PH. D dissertation– Institute of statistical studies– cairo university.

١٤ – الجمهور المسموح له باستعمال الملف ، والقيود الموضوعة على هذا الإستخدام . مثال ذلك :

– Intrnded audience: clinical students and post graduate house officers.

– File closed until Jan. 1985.

– Available only to students, Faculty and staff of the college.

– Not available for public use.

– For the use of the directors only.

١٥ – طرق الإستخدام إذا كان الملف غير قابل للإستخدام بواسطة كل الطرق مثال ذلك:

– Mode of use: on– line video or teletype terminal or with a small dedicated computer (e.g. PDP/8).

– الأشكال الأخرى المتاحة بها بيانات الملف خلاف الوسائط الالكترونية مثال ذلك :

– متاح أيضا على مصغرات

– Also available in microform.

١٧ - الخلاصة حيث يستحب إعطاء خلاصة مركزة عن الملف إذا لم يؤد ذلك الدور حقل آخر . مثال ذلك :

- Summary: Responses of New York city adults to Harris study questionnaire (No. 1, 925) used during April and may 1969.

١٨ - المحتويات وذلك إذا كان الملف الموصوف متعدد الأجزاء أو كان العمل يتألف من عدة ملفات ، وإذا كانت الأجزاء ذات عناوين مستقلة تسجل ويضاف إلى كل منها عدد التسجيلات أو التعليمات إذا كان ذلك ممكنا وحسب مقتضات الأحوال . والأمثلة على ذلك :

- Contents : file 1, Idaho (985 logical records) – file 2 Montana (1102 logical records) – file 3, Oregon (1158 logical records) – file 4 Washington (2544 logical records).
- Contents : Summaries for d–digit ZIP code areas (1000 logical records) – Summaries for 50 digit ZIP code areas completely within standard metroplitan statistical areas (12.000 logical records).

وإذا كانت المحتويات تتصل بالشكل يمكن تسجيل ملاحظات عن تلك المحتويات الشكلية أو الإضافية . مثال ذلك :

- Trip records includes travel data and demographic data. Records from non–trip households include demographic data only.
- Includes some records relating to serial holdings contains in formation on all 50 states.

١٩ - الأرقام الخاصة التى تحملها الملفات وذلك خلافا للترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك) أو الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد) .

٢٠ - أى شذوذ أو نقص فى النسخة المفهرسة والتى تملكها المكتبة أو مركز المعلومات دون سائر النسخ المنتجة من الملف .

الترقيم الدولى الموحد

إذا كان الملف المفهرس يتمتع بالإشتراك فى نظام الترقيم الدولى الموحد للكتب أو الترقيم الدولى الموحد للدوريات حسب مقتضيات الأحوال يسجل هذا الترقيم فى الحقل الخاص به ، وذلك طبقا للتفاصيل المعمول بها فى الفصل العام ولا داعى لتكرارها هنا .

كذلك يسجل هنا فى نفس الحقل شروط الإقتناء على نفس النحو المشروح اختياريا فى ذلك الفصل . مثال ذلك :

- بالمجان
- للتبادل
- ١٠٠ ج . م .

- $ 800.00
- Free for universities and colleges.

المتابعات

فى حالة الفهرسة اليدوية حتى للملفات المقروءة آليا لابد من إفراد فقرة خاصة بالمتابعات تسجل فيها المداخل الإضافية بدءا بمتابعات الموضوع ثم مداخل العنوان (فى حالة كون المدخل الرئيسى بالمؤلف أو منشىء الملف) ثم مداخل الأسماء حسب ورودها فى بيان المسئولية هيئات أو أفرادا وأخيرا متابعة السلسلة .

وترقم المتابعات حسب نظام الترقيم المشروح تفصيلا فى الفصل العام من بيانات الوصف .

نمـــاذج بطـــاقات

ملفـات البيانات المعدة آليا للقراءة

علي فودة

دى بيس II (٢) العربى [ملفرا] علي فوده ومحمد عطية – جدة : البيسك العربى للأجهزة الكمبيوتر ، ١٩٨٥

١ قرص ممغنط (ا ب م / ٦٤٠)

١ – لغة البيسك (أ) العنوان (ب) محمد عطية

سلسبيل : المعجم الالكترونى لألفاظ القرآن الكريم [ملفرا] . – لندن : أبلايد مايكرو سيستمز تكنولوجى ، ١٩٨٦

١ قرص ممغنط (ا ب م / ٦٤٠)

١ – القرآن الكريم – ببليوجرافيات (أ) أبريد مايكرو سيستمز تكنولوجى

فوده ، غلى

تعليم لغة البرمجة (بيسك) باللغة العربية [ملفرا] . – جدة : البيسك العربى لأجهزة الكمبيوتر ، ١٩٨٦

١ قرص ممغنط (ا ب م / ٦٤٠)

١ – لغة البيسك – برمجة . (أ) العنوان

Zwig, Bruce

Master type (MRDF) / by Bruce Zweig adapted by :Action Graphics.- (S.L.): Scarborough Systyems, 1985.

1 Flexible disk (IBM PC-256 col-MONITOR)

1- Typing I- Title II-Action Graphics

Salsabeel: a system for listing and searching text of the Holy Quran (MRDF).- London: Applied Micro-Systems Technology, 1986.
1 Flexible Disk (IBM/640)
1- Quran-Bibliographies I-Applied Micor-Systems Technolgy

• • •

الفصل الثالث عشر

الأفلام المتحركة وأفلام الفيديو وأقراص الليزر

- المدخل
- بيانات الوصف

● تنسحب القواعد والأحكام الواردة هنا على كافة الأفلام المتحركة بما في ذلك أفلام الڤيديو والنشرات الإخبارية .

اختيار المدخل الرئيسى :

نظرا لتشتت المسئولية فى الفيلم الروائى أو العلمى وعدم وضوحها تماما فى الأفلام الإخبارية بين كاتب النص وكاتب الحوار والمخرج والمنتج والممثلين بل والمصور الذى يلعب دورا أساسيا فى الفيلم فقد أستقر الأمر على أن يكون المدخل الرئيسى للفيلم بالعنوان على أن تعد مداخل أضافية بالعلاقات المختلفة وحسب رؤية المفهرس وطبيعة المكتبة التى يفهرس العمل فيها .

بيانات الوصف :

فقرة العنوان :

تبدأ الفقرة بالعنوان الرسمى ثم العنوان الفرعى والموازى حسب مقتضيات الأحوال وبعد ذلك يرد بيان المسئولية ثم بيان الطبعة ثم بيانات النشر بالمكان فالناشر فتاريخ النشر على التوالى .

العنوان :

- ينقل العنوان الرسمى حسبما ورد فى المصادر المعتمدة بنفس الألفاظ والتركيبات التى نص عليها فى تلك المصادر مثل :
  - الشعوب تغنى .
  - الزيارة الملكية للمدينة .
  - الدورة الرباعية فى محرك الديزل .
  - استخدام المراجع فى المكتبة العامة .
- إذا افتقر الفيلم إلى عنوان جامع وخاصة فى حالة الأفلام الدعائية والأفلام الإخبارية والأعمال غير المحررة ، على المفهرس أن يستنبط عنوانا للعمل الذى يفهرسه ، ويوضع العنوان المستنبط بين معقوفتين ، وذلك على النحو التالى :
  - [الورق : صناعته وتاريخه]
  - [البلهارسيا : مرض الريف]

- [جدة : عروض البحر الأحمر]

وفى حالة المادة الإخبارية يجب أن يتضمن العنوان الموضوع جميع العناصر الدالة على الفيلم مثل مكان وتاريخ المناسبة والشخصيات المتضمنة فيها .

- يضاف بعد العنوان الفعلى مباشرة الوصف العام للمادة وذلك على الوجه الآتى :

- الكتاب : تاريخه وتطوره [فيلم متحرك]
- الفن الإسلامى [فيديو]

- يسجل العنوان الموازى كعنصر هام بعد الوصف العام للمادة مفصولا بينهما بعلامة التساوى المعهودة مثل :

- مسرحية شجرة الكرز [فيديو] = The cherry or chard
- المفتاح [فيلم متحرك] = The key

بيان المسئولية :

- تسجل بعد بيان العنوان العلاقات الأساسية بالفيلم ، سواء كان ذلك مرتبطا بأشخاص أو هيئات (مثال المنتج ، المخرج ، كاتب النص ، كاتب الحوار) والذين يعتبرون على قدر من الأهمية يحدده المفهرس . مثال ذلك :

- صناعة السكر فى ج . م . ع / إدار الوسائل التعليمية وزارة التربية والتعليم .
- عيون / تأليف بهجت قمر ؛ إخراج ابراهيم الشقنقيرى ؛ إنتاج تليفزيون القاهرة .

- فى حالة إسناد العلاقات عن طريق المفهرس لم يرد فى المصادر المعتمدة - توضح الكلمات المضافة بين معقوفتين على النحو التالى :

- الدورة الرباعية فى محرك الديزل [فيلم متحرك] / [إنتاج] إدارة - الوسائل التعليمية ، وزارة التربية والتعليم ...

بيان الطبعة :

- يسجل رقم الطبعة وصفتها إذا كانت تشتمل على اختلافات عن الطبعات التى سبقتها أو الإصدارات المعادة . مثال ذلك :

– ط ٢ مزيدة .

- إذا لم يرد بيان الطبعة فى المصادر المعتمدة وكان معلوما اشتمال العمل على تغييرات واضحة عن الإصدارات التى سبقت وجب ذكر بيان الطبعة بين معقوفتين .

- إذا ورد بيان الطبعة بأكثر من لغة يختار البيان الذى بلغة النص ومن ثم بلغة العنوان الرسمى .

- إذا ارتبطت طبعة معينة ببيان مسئولية مختلف عن بيان المسئولية الأصلى يسجل بيان مسئولية الطبعة بعد الطبعة مباشرة مفصولا بينهما بشرطة مائلة .

بيانات النشر :

- يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرا له والناشر فى حالة الأفلام هو المنتج الذى يمول إنتاج الفيلم .

- فى حالة تشابه أسماء المدن مكان النشر يضاف اسم الدولة تميزا .

- يذكر اسم الناشر بعد مكان النشر .

- يمكن ذكر اسم موزع الفيلم ومكان التوزيع بعد مكان النشر والناشر إذا كانت هناك حاجة لذلك .

أمثلـة :

– القاهرة : وزارة التربية ، إدارة الوسائل التعليمية .

– الرياض : دار المريخ للنشر والإنتاج الفنى .

– عمان : مؤسسة اليوبيل للإنتاج الفنى .

- يسجل تاريخ النشر أو التوزيع بالسنة التى نشر فيها العمل وعندما يختلف تاريخ النشر عن تاريخ الإنتاج يسجل هذا الأخير فى فقرة الملاحظات .

مثـال :

– أبو ظبى : شركة إنتاج أفلاح الشاطىء ، ١٩٧٩ .

● إذا لم يمكن الاستدلال على مكان النشر أو الناشر أو تاريخ النشر يمكن الاستعاضة عنها بمكان الصناعة واسم الصانع وتاريخ الصناعة .

فقرة بيانات الوصف المادى :

يتضمن هذه الفقرة عدد الوحدات وزمن التشغيل وخصائص العرض واللون والسرعة والأبعاد والسلسلة مما يعطى صورة واضحة الحدود والأبعاد والمعالم عن الفيلم المفهرس .

عدد الوحدات :

● يدون عدد الوحدات التى يقع فيها العمل مضافا إليها الصفة والشكل مثال ذلك :

- ٢ فيلم خرطوشة
- ٣ فيلم كاسيت
- ٦ فيلم بكرة
- ١ فيديو خرطوشة
- ٢ فيديو كاسيت
- ٥ فيديو بكرة
- ٧ فيديو قرص

● إذا كان الاسم التجارى يمثل خصائص فنية لصيقة بالفيديو يمكن فى هذه الحالة فقط إضافة الإسم التجارى بعد عدد الوحدات مثال ذلك :

- ١ فيديو بكرة (امبكس ٣-٧٠٠)
- ٢ فيديو كاسيت (سونى يوماتيك)

● يذكر مجموع زمن التشغيل بعد عدد الوحدات بالدقائق إلا إذا كان أقل من خمس دقائق ففى هذه الحالة يذكر بالدقيقة والثانية .

- ١٤ فيلم بكرة (٢٠٠ دقيقة)
- ١ فيلم حلقه (٣ دقائق ، ١٥ ثانية)

● إذا لم يرد مجموع الزمن على وجه التحديد فى المصادر المعتمدة يمكن للمفهرس ذكر الزمن على وجه التقريب مثال ذلك :

- ١ فيديو قرص (حوالى ٦٠ دقيقة)

- إذا انصرف الوصف لجزء معنون على استقلال من العمل الكلى يعبر فى عدد الوحدات عن هذا الجزء فقط والوقت الذى يستغرقه مثال ذلك :
  - على البكرة ١ من ٥ بكرات (٢٠ دقيقة)

- إذا كان للفيلم خصائص عرض خاصة تذكر بعد زمن التشغيل مثال :
  - ١٤ فيلم بكرة (١٠٠ دقيقة) : بانا فزيون
  - ٢ فيلم بكرة (٩٠ دقيقة) : صامت

- إذا كان الفيلم الصامت قد صور بنفس سرعة الفيلم الصائت يوصف بالعبارة التالية :

صامت بسرعة الصائت .

- تذكر خصائص اللون فيما إذا كان الفيلم ملونا أو مجرد أسود وأبيض أو مزيجا على أن اللون البنى يعتبر أسود وأبيض وتوصف خصائص اللون بعد خصائص الصوت - على الوجه التالى :
  - ١ فيديو كاسيت (٢٦ دقيقة) : صائت ، ملون مع مقدمة أسود وأبيض .
  - ٢ فيلم بكرة (٩٠ دقيقة) : صامت ، أسود وأبيض مع مقدمة ملونة .

- تذكر سرعة العرض للفيلم قياسا بعدد اللقطات فى الثانية إذا اتضحت الحاجة الملحة إلى هذا البيان .
  - ٢ فيلم بكرة (٣ دقائق ، ٢٠ ثانية) : صامت ، ملون ٢٥ لقطة / ثانية .

- تذكر سرعة التشغيل بالنسبة للفيديو قرص قياسا بعدد اللفات فى الدقيقة على النحو التالى :
  - ٢ فيديو قرص (١٠ دقائق) : صائت ، ملون ، ١٥٠٠ لفة / دقيقة

- يذكر عرض الفيلم بالمليميترات وفى حالة عرض ٨ مم يذكر إذا كان مفردا أو قياسيا أو ممتازا أو مورر . مثال ذلك :
  - ١ فيلم كاسيت (١) دقيقة) : صائت ، ملون ، ٨ مم قياسى .

- ٢ فيلم بكرة (١٢ دقيقة) : صامت ، اسود وابيض ، ١٦ مم

● يذكر عرض الفيديو بالبوصة على النحو التالى :

- ٢ فيديو بكرة (٦ دقائق) : صائت ، أسود وأبيض ؛ $\frac{١}{٢}$ بوصة .

● يذكر قطر الفيديو قرص بالبوصة أيضا على النحو التالى :

- ١ فيديو قرص (٥ دقيقة) : صامت ، ملون ، ١٥٠٠ لفة / دقيقة ؛ ٨ بوصة .

● يمكن للمفهرس اختياريا أن يذكر فى فقرة الوصف المادى أية مادة مصاحبة للفيلم موضوع الفهرسة على الوجه التالى :

- ١ فيلم كاسيت (٢٠ دقيقة) : ناطق ، ملون ، ٨ مم ممتاز + دليل المعلم .

● إذا كان العمل المسجل على الفيلم ينتمى إلى سلسلة معينة وجب ذكر اسم السلسلة ورقم العمل فيها إذا كانت مرقمة على أن يفصل بين بيان السلسلة وسابقه بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة ويحدد بيان السلسلة بين قوسين صغيرين . مثال ذلك :

- (المكتبة المرئية ؛ ١٢)
- (الندوة العلمية ؛ ٧)
- (مكتبة الفيديو)
- (ملامح الشعوب ؛ ٦٠)

فقرة الملاحظات :

عند الاقتضاء تضاف ملحوظات عن الأعمال الفيلمية موضوع الفهرسة على ألا تكرر هذه الملحوظات ماورد فى المدخل أو فقرة العنوان أو الوصف المادى . وعندما ترد أكثر من ملاحظة على العمل الواحد يفصل بين كل ملحوظة والأخرى بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة أو تبدأ كل منها فى سطر مستقل حسب تقدير المفهرس ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات الحالات الاتية :-

١ - طبيعة العمل أو مداه مما لا يظهر فى العنوان مثل :

- فيلم تسجيلى .
- رواية تليفزيونية

٢ – لذكر اللغة أو اللغات المسجل بها العمل ومثل :

– باللغة العربية
– مدبلج باللغة الإنجليزية
– باللغتين الإنجليزية والألمانية .

٣ – لذكر مصدر العنوان الرسمى عندما يختلف عن المصادر المعتمدة مثل :

– العنوان من قائمة المنتج

٤ – لذكر العناوين المختلفة عن العنوان الرسمى مع ذكر مصدر العنوان المخالف مثل :

– العنوان على الحاوية ﮢ آبار النفط فى المملكة .

٥ – لذكر العناوين الفرعية أو الموازية مما لا يتسع له صدر فقرة العنوان .

٦ – لإدراج أسماء الشخصيات أو الهيئات الداخلة فى مسئولية العمل الفيلمى مما لا يتسع له صدر بيان المسئولية فى فقرة العنوان .

٧ – لذكر التاريخ الببليوجرافى للعمل الفيلمى مثل :

– عن قصة : ذهب مع الريح .
– حذفت الرقابة بعض المشاهد يبلغ زمنه دقيقتين .
– إعادة صياغة لفيلم بنفس العنوان أنتج ١٩٣١ .

٨ – لذكر تفاصيل عن النشر والتوزيع لا يتسع المقام لذكرها فى بيانات النشر بفقرة العنوان . مثل :

– يوزع فى العالم العربى : الرياض : دار المريخ للنشر والإنتاج الفنى .
– تاريخ الإنتاج ١٩٣٢ .

٩ – لذكر تفاصيل عن الكيان المادى لم يتسع لها المقام فى فقرة الوصف المادى مثل :

– مسار صوتى ممغنط
– الفيلم ١٤،١٣٩ قدما

- نظام تسجيل الألوان : سيكام
- نسخه سالبة
- قاعدة الفيلم استات
- نسخه أم جيل أول
- فيلم مجسم ثلاثى الأبعاد

١٠ - لذكر معلومات عن المواد المصاحبة لا يتسع المقام لذكرها فى فقرة الوصف المادى مثل :

- معه قائمة مطبوعة بالممثلين من ١٠ صفحات .

١١ - لذكر معلومات عن السلسلة لا يمكن تسجيلها فى بيان السلسلة مثل :

- صدر أولا فى سلسلة قصائد ودواوين سنة١٩٦٢٠ .

١٢ - لذكر الدرجة الأكاديمية إذا كان الفيلم عبارة عن رسالة أو أطروحة قدمت إلى مؤسسة أكاديمية مثل :

- رسالة ماجستير من جامعة الملك سعود - كلية الآداب .

١٣ - لذكر المستوى الدراسى إذا كان الفيلم عملا تعليميا مثال ذلك :

- للصف الثالث الثانوى شعبة علوم
- لأطفال السنة الثالثة الإبتدائية

١٤ - لذكر الأشكال الأخرى المتاح بها الفيلم بخلاف الشكل المفهرس ، مثال ذلك :

- متاح أيضا على فيديو قرص

١٥ - لذكر خلاصة مركزة عن موضوع الفيلم وخاصة إذا لم يكشف العنوان عن الموضوع ، مثال ذلك :

- يعالج مرض السرطان وأعراضه المبكرة

١٦ - لسرد محتويات الفيلم وخاصة إذا كان ينطوى على عدة أعمال مستقلة . مثال ذلك :

- المحتويات : استخدام المراجع العامة (١٥ دقيقة ، ٢٠ ثانية) - أساليب الإستمارة (١٢ دقيقة ، ٣٠ ثانية)
- يشتمل فى نهايته على قطع موسيقية لملىء الفراغ

١٧ - لتسجيل الترقيمات الخاصة التى يحملها الفيلم ، وهى أرقام خاصة بالإنتاج أو التوزيع وليست لها صلة بالترقيم الدولى الموحد الذى، تفرد له فقرة خاصة .

١٨ - لتسجيل أى نقص أو شذوذ فى نسخة المكتبة مما يعتبر مهما للمطلع . مثال ذلك :

- الصوت مشوب بشوشرة فى بداية الفيلم
- هناك تشوهات فى بعض لقطات النسخة

١٩ - لذكر الأعمال الأخرى الموجودة مع العمل المفهرس على نفس الفيلم وفهرست على استقلال . مثال ذلك :

- مع : الأرض الطيبة
- مع : أعراض مرض السكر - أعراض مرض النقرس - أعراض مرض تصلب الشرايين .

فقرة الترقيم الدولى الموحد

يسجل فى هذه الفقرة بين قوسين صغيرين الرقم الدولى الذى يحمله الفيلم المفهرس إذا كان هناك مثل هذا الرقم ، وإذا افتقر العمل إلى الرقم الدولى يضرب صفحا عن هذه الفقرة ويقفز إلى الفقرة التى تليها .

فقـرة المتـابعـات

يسجل فى المتابعات المداخل الإضافية التى أعدت للعمل المفهرس وتبدأ عادة بمتابعة الموضوع أو الموضوعات التى يغطيها الفيلم ثم متابعات الأسماء (الأفراد أو الهيئات) بنفس التتابع الذى وردت به فى بيان المسئولية وأخيرا متابعة السلسلة .

نماذج بطـــاقات

اسطــــوانات اللــيزر + اسطــــوانات فيــديو

High rood to China [Video disc] / Jon Cleary.-
Burbank: Warner Home Video, 1983
105 min. sd.col.; 12 inch.
Credits: Starring, Tom Selleck and Bess Armestrong; Produced by Fred Weintraub; Directed by Brian Hutton
1- Adventures I-Cleary, Jon

Lens man [Video disc].- [Japan]: Pony Video, 1984
108 min. sd.col.; 12 inches
1- Adventures I-Pony Inc.

The World of martial arts [Laser disc].- [Japan]: Optical Programming Associates, 1982
1 disc; 12 inches (30 min. / side)
Summary: The special features will enable you to drive the maximum benefits and enjoyment from this unique martial arts course
1- Seff defense 2- Martial arts

Bad lands [Laser disc].- [Japan]: Konami, 1984
1 disc; 12 inches (30 min. / side)
Summary: We were living a quiet life, when one day for no reason... my wife and children were killed, I was wounded unable to help them...
1- Fictions - gemes

The World of martial arts [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983
1- disc; 12 inches (30 min. / side)
1- Martial arts

The joy of relaxation.- [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

1- Relaxation

How to watch pro foothball [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

1- Football - games

Fun and games [Laser disc].- New York: Opitcal Programming Assoc., 1983

1- disc; 12 inches (30 mins. / side)

1- Scientific fictions - games

The master cooking course [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

1- Scientife fictions - games

Belly dancing [Laser disc]: you can do it.- New York Optical Programming Assoc., 1983.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

1- Scientific fictions - games

Maze mania [Laser disc]: the amazing action adventure games.- New York: Optical Programming Assoc.; 1983.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: Chapter 1: introduction to the games; ch. 2: Nighmare castle; ch. 3: balast off; Ch. 4: first and ten; Ch. 5: shoot out.

1- Adventure - games 2- Scientific fictions - games.

Astron belt [Laser dise].-(Japan): Sega Enteraprises, 1984.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: UFO attacks, an uncountable number of asteroides, a huge balck hole...

1- Scientific fictions - games

Star fighters [Laser disc] / game designed by Shin Osanai, directed by Masro Kabutoya.- (Japan): Laserdisc corp., 1984

1- disc, 12 inches (30 min./side)

Summary: In a distant galaxy, an artificial planet hurthles towards the sun, the source of humana life, its mame is Orphe...

1- Scientific fictions - games I. Osanai, Shin II- Kabutoya, Masaro.

Strike mission [Laser disc].- (Japan): Laserdisc corp., 1984.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: Flying a super jet fighter, palsyer battles to attack enemy target

1- Scientifc fictions - games

Rolling blaster [Laser disc].- (Japan): Laserdisc corp., 1985.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: An unidentified planetary system has appeared from deep sapce, the red barbarians is scrambled to intercept the mysterious system.

1- Scientific fictions - games

Esh's Aurunmilla [Laser disc].- (Japan): Laser-dise corporation, 1985

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: on a planet somewhere in a galaxy, Don has had a nice time with his sweet heart sindy, but she was suddenly taken away by the emperor of evil...

1- Scientific fiction - Games

Academic American Encyclopedia: the world's first laser videodise encyclopedia [Laser disc].- Connecticut: Grolier Electronic Publishing Inc., / Monterey: Activenture Corporation, 1985.

1 disc (One side); 12 inches (30 min. / side)

Summary: Providing the latest information on science and technogoly, the arts, geography, social sciences and sports.

Also available in book form in 20 volumes.

Also publised under the title Grolier Acodemic Encyclopedia.

ISBN 0-7172-3806-7

1- Encyclopedios I- Grolier Academic Encyclopedia.

محمدين صالح العثيمين

دور العلماء فى توجيه الأمة [فيديو كاسيت] / محمد بن صالح العثيمين . — الرياض : مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، [١٩٨٦] .

١ فيديو كاسيت (١٢٠) دقيقة : صائت ، ملون ، ١/٢ بوصة .

١ – العلم والعلماء (أ) العنوان

عبد الحميد أبو سليمان

تولى الحكم [فيديو كاسيت] / عبد الحميد أبو سليمان ومنير العجلانى . — الرياض : مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، [١٩٨٦] .

١ فيديو كاسيت (١٢٠ دقيقة) : صائت ، ملون ، ١/٢ بوصة .

١ – نظم إسلامية (أ) العنوان (ب) منير العجلانى (مؤلف مشارك) .

مشهور الضامن

دور الملك فيصل فى قضية فلسطين [فيديو كاسيت] / مشهور الضامن وأحمد حسن جودة . — الرياض : مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية [١٩٨٦] .

٢ فيديو كاسيت (٢٤٠ دقيقة) : صائت ، ملون ، ١/٢ بوصة .

١ – فيصل بن عبد العزيز (أ) العنوان (ب) أحمد حسن جودة (م. مشارك) .

عبد الله العثيمين

[الملك فيصل] : النشأة ومرحلة الشباب [فيديو كاسيت] / عبد الله العثيمين ومعروف الدواليبى . — الرياض : مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، [١٩٨٦]

٢ فيديو كاسيت (١٢٠ دقيقة) : صائت ، ملون ، ١/٢ بوصة .

ـ ألقيت فى ندوة الملك فيصل والتضامن الاسلامى

١ – فيصل بن عبد العزيز (أ) العنوان

(ب) معروف الدواليبى (مؤلف مشارك) .

٧٤٥,٦ / م د ح [مدح القصب وما يصنع منه من قلم وناى] [فيديو كاسيت] / مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية – منظمة المؤتمر الإسلامى . – استانبول : المركز ، [١٩٨٥]

١ فيديو كاسيت (٣٠ دقيقة) : ناطق ، ملون بالعربية والتركية

يدور حول فن الخط والتذهيب والزخرفة

١ – الخط العربى ٢ – التذهيب والزخرفة

٣ – حامد الآموى ٤ – رفعت قنت ٥ – محسن ديمورنت .

التحدى [فيديو كاسيت] = Challenge / الهيئة الملكية للجبيل وينبع .– الرياض : الهيئة ، [١٩٨٤] .

١ فيديو كاسيت (١٩٥ دقيقة) : ناطق ، ملون ؛ ١/٢ بوصة – عن المدينتين الصناعيتين فى الجبيل وينبع

١ – السعودية – تصنيع ٢ – الجبيل ٣ – ينبع

(أ) الهيئة الملكية للجبيل وينبع

Aerial View [Videocassette]: Madinate al Jubail Al Sinaiyah / Royal Commission for Al Jubail and Yanbu.- Ryadh: The Commission, 1984.

1- Videocassette (65min.): sound, Col., 1/2in.

- Title on Container: Jubail Aerials

1- Jubail - Industrialization I- Royal :Commission for Jubail and Yanbu

Challenge [Videoca ette] / Commission for Jubail and Yanbu.- Ryadh: The Commission, (1984)

1 Videocassette (195 min.): Sound, Col, 1/2 in.

- Deals with Industrial Cities in Julabl and Yanbu

1- Saudio Arabia - Industrial; Zation

2- Jubail 3-Yanbu I-Commision for Jubail and Yanbu

Jubail and Yanbu update [VideoCassette] / Royal Commision for Jubail and Yanbu.- Ryadh: The Commission, 1985.

1- Video Cassette (65min.): Sound, col., 1/2 in.

1- Saudi Arabia - Industrialization

2- Jubail 3- Yanbu I-Royal Commission for Jubail and Yanbu

Islam [Videotape]: a pictorial essay.- Cambiridge: The Islamic Texts Society, 1985.

1 Videotape (90min.): Sound, col., 1/2in.

Comtents: Pt. 1: the Doctrine.-Pt. 2:the life of the prophet and the Faith.- Pt. 3: the history and the culture.- Pt. 4: thearts and the sciences

ISBN - 0-946621-00-4

1- Islam

Islamic Resurgence [Video Cassette]: Third Islamic Summit Conference: Mecca 1981 AD, 1401 H. Ryadh: Ministry of Information, 1981.

1 VideoCassette (90min.): Sound, col., 1/2in.

- Produced in Cooperation with Television of Saudi Arabia and Falcon International Production Inc. London

1- Islam - Conferences

الفصل الرابع عشر

الشـرائح Slides والشفـافات Transparencies

اختيار المدخل

نظرا لتشتت المسئولية فى الشرائح فقد استقر الأمر على أن يكون المدخل الرئيسى للشرائح بالعنوان ، على أن تعد مداخل إضافية بالأشخاص المسئولين والسلسلة إن كان ثمة أشخاص أو هيئات مسئولين وإذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة .

بيانات الوصف

فقرة العنوان

تضم هذه الفقرة العنوان وبيان المسئولية وبيان الطبعة وبيانات النشر بالمكان والناشر وتاريخ النشر على التوالى .

العنـــوان

- يسجل العنوان الفعلى كما ورد فى المصادر المعتمدة مثال ذلك :
  - حضارات وادى النيل
  - الإسعافات الأولية فى الإصابة والمرض
- إذا لم يكن هناك عنوان رسمى جامع فى أى من المصادر المعتمدة يجب على المفهرس أن يستنبط عنوانا ويضعه بين معقوفتين وذلك على النحو التالى :
  - [صور نادرة للملك عبد العزيز]
- يضاف الوصف العام للمادة بعد العنوان الرسمى وذلك على الوجه الآتى :
  - حضارات وادى النيل [شرائح]
- يسجل العنوان الموازى إذا كان ثمة عنوان بهذا اللون على الوجه التالى :
  - شخصيات قيادية من العالم العربى = Leaders From Arab World

- إن كان هناك عنوان فرعى يشرح أو يحدد العنوان الرئيسى فلابد من ذكره بعد الوصف العام للمادة وذلك على الوجه التالى :

الإسعافات الأولية [شرائح] : المبادىء العامة

بيان المسئولية

- سجل أسماء الأشخاص أو الهيئات المسئولين عن العمل حسبما ورد فى المعتمدة المعتمدة بعد حقل العنوان مفصولا بينهما بعلامة الترقيم المعهودة ، وذلك على النحو التالى :

- معالم الرياض [شرائح] / إدارة الوسائل التعليمية ، وزارة التربية والتعليم
- معكة حطين [شرائح] / إعداد وتصوير محمد يوسف

- إذا لم تكن العلاقة بين المسئولين والعمل واضحة على المصادر المعتمدة أضف من عندك لفظة أو بضعة ألفاظ فى بيان المسئولية تحدد تلك العلاقة مثل :

- الجسم فى الصحة والمرض [شرائح] / [إعداد] سلمان الفيوضى ، [تصوير وإخراج] محمد يوسف

الطبعة

- سجل رقم الطبعة وصفتها بعد بيان المسئولية على أن يفصل بينهما بعلامة الترقيم المعروفة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة .

- إذا لم تتضمن المصادر المعتمدة بيان الطبعة وأمكن معرفة هذا البيان من مصادر خارجية يسجل ويحصر بين معقوفتين .

- إذا ارتبط بيان الطبعة بمسئولية معينة يسجل بيان مسئولية الطبعة تاليا لبيان الطبعة .

بيانات النشر

- يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرا له . وإذا لم نستدل على

مكان النشر يستعاض عنه بمكان الصنع ، فإذا تعذر ذلك يدل على ذلك بالحروف [د.م.] .

- يسجل اسم الناشر ، وإذا لم نستدل على الناشر يتسعاض عنه باسم الصانع ، فإذا تعذر ذلك توضع بدلا منه الحروف [د . ن .]

أمثلة :

- لندن : موسوعة ريكيت للشرائح
- القاهرة : إدارة الوسائل التعليمية ، وزارة التربية والتعليم
- الكويت : المركز الاقليمى للوسائل التعليمية

[د . م . ن : د . ن ، ١٩٥٠ ؟] (القاهرة : المطبعة الأميرية)

- يذكر تاريخ النشر بالسنة التى نشر فيها العمل وإذا لم نتمكن من ذلك يسجل تاريخ الصنع أو أى تاريخ قريب . مثال ذلك :

  - الرياض : دار المريخ ، ١٩٨٢ .

فقرة بيانات الوصف المادى

يسجل فى هذه الفقرة عدد الوحدات المكونة للعمل ، والتلوين والصوت والأبعاد والسلسلة / حسب مقتضيات الأحوال ، وذلك طبقا للأحكام والنماذج المشروحة بعد .

- أذكر عدد الوحدات أو الشرائح التى يتألف منها العمل متبوعا بالوصف الخاص للمادة وهو شرائح ، وذلك على الوجه التالى :

  - ٥٠ شريحة

- إذا كان عدد الشرائح غير محدد على وجه الدقة ولم نتمكن من ذلك أذكر العدد على وجه التقريب . مثل :

  - حوالى ١٠٠٠ شريحة

- إذا كانت الشرائح مصحوبة بالصوت فلابد من وصفها بأنها ناطقة ويسجل نظام

الصوت إذا كان جزءا متمما لها ، أو تذكر صفات التسجيل الصوتى المصاحب هنا أو فى ملحوظة إذا كان منفصلا عن الشرائح . مثال ذلك :

- ٢٠ شريحة : ناطق (نظام 3M)
- ٥٠٠ شريحة + ١ كاسيت صوتى (٣٠ دقيقة : ٣/٤ ٣ بوصة / ثانية مجسم عرض ١/٤ بوصة)

● تسجل حالة التلوين ، فإن كانت الشرائح ملونة وصفت بأنها كذلك وإلا فتوصف بأنها أسود وأبيض . مثال ذلك :

- ٩ شرائح : ناطق ، ملون
- ٣ شرائح : أسود وأبيض

● تسجل أبعاد الشرائح بالطول والعرض إذا كانت غير الأبعاد القياسية (٥ × ٥ / ٢ × ٢ بوصة) . وذلك بالسنتيمتر ، أما إذا كانت الشرائح قياسية فيضرب صفحا عن ذلك ، مثال :

- ٢ شريحة : ملون
- ٧ شرائح : أسود وأبيض ؛ ٧ × ٧ سم .

● إذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة يذكر اسم السلسلة بين قوسين ويسبق بيان السلسلة بعلامة الترقيم المعهودة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة مثال ذلك :

- ٤٠ شريحة : ملون .- (الريف والحضر ؛ ١٥)

فقرة الملاحظات

يسجل المفهرس أية بيانات إضافية يرى أنها تزيد معلومات المطلع عن العمل وبشرط ألا تكرر معلومات سبق ذكرها فى أى من الفقرات السابقة ، ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات الحالات الآتية :

١ - لذكر طبيعة العمل أو حدوده . مثل :

- مسح للثقافات القائمة فى المنطقة .

٢ - لذكر اللغة أو اللغات المعمول بها فى العمل .

٣ – لذكر مصدر العنوان فى حالة عدم توفر المصادر المعتمدة . مثل :

– العنوان من قائمة الناشر .

٤ – لذكر الاختلافات فى العنوان عما ذكر فى فقرة العنوان وعما سجل فى المصادر المعتمدة . مثل :

– العنوان على الحاوية : الرياض اليوم وغدا .

٥ – لذكر العنوان الرسمى كاملا إذا اختصر فى فقرة العنوان ولذكر العنوان الفرعى والموازى إذا أغفلا أو ذكرا مختصرين فى حقل العنوان .

٦ – لتسجيل الأسماء الشخصية أو أسماء الهيئات المسئولة عن الشرائح مما لا يتسع المقام لذكره فى بيان المسئولية . مثال ذلك :

– التسجيل الصوتى المصاحب للشرائح بصوت آمال فهمى .

٧ – لتسجيل معلومات عن التاريخ الببليجرافى للشرائح مثل :

– صدر أصلا سنة ١٩٥٠

– نسخة عربية من Human Skeleton

٨ – لتسجيل معلومات عن أصول الشرائح وخاصة إن كانت تحمل صور آثار أو قطع أصلية . مثال ذلك :

– الأصول فى المتحف المصرى

٩ – لتسجيل معلومات عن النشر والتوزيع لا يتسنى تسجيلها فى الحقول المخصصة لذلك :

– صدرت الطبعة الأولى عن دار الكتب المصرية سنة ١٩٥٠

١٠ – لتسجيل بيانات عن الشكل المادى والإنتاج الخاص بالشرائح . مثال ذلك :

– الإبعاد متفاوتة من شريحة لأخرى

– كل شريحة مركبة من عدة شرائح سابقة

١١ – لذكر المادة المرافقة مما لا يتسع المقام لذكره فى فقرة الوصف المادى . مثل :

- معه مطبوع فى ٢٠ صفحة مصورة وبها تعليق على كل شريحة مرقمة بنفس ترقيم الشرائح .

١٢ - لتسجيل معلومات عن السلسلة لا يتسنى ذكرها فى حقل السلسلة . مثال ذلك :

- صدرت أصلا فى سلسلة : الأعمال الأساسية

١٣ - لتحديد المستوى الأكاديمى للعمل إذا كان رسالة علمية أو جزءا من متطلباتها . وذلك على النحو التالى :

- جزء من متطلبات رسالة دكتوراه من جامعة حلوان - كلية التربية

١٤ - لتحديد المستوى الدراسى إذا كان العمل موجها إلى مستوى مدرسى أو جامعى معين .

- لطلاب كليات الطب

١٥ - لذكر الأشكال الأخرى التى يتاح بها العمل . مثال ذلك :

- متاح أيضا فى صور فوتوغرافية .

١٦ - لإعطاء ملخص مركز عن موضوع العمل وخاصة إذا لم يكشف العنوان أو فقرة الوصف المادى عن ذلك . مثل :

- يقدم حقائق أساسية عن الثعابين ، التماسيح والسلاحف البحرية .

١٧ - لتسجيل محتويات العمل إذا كان عدد الشرائح محدودا أو كانت المحتويات واضحة المعالم . مثال ذلك :

- المحتويات : دورة حياة البلهارسيا - طرق العدوى - طرق الوقاية - طرق المكافحة - مناطق الإنتشار .

١٨ - لتسجيل الأرقام والرموز الخاصة التى تحملها الشرائح إذا كان هناك مثل هذه الأرقام فيما عدا الترقيم الدولى الموحد لأن له فقرة خاصة به .

١٩ - لتسجيل أى نقص أو شذوذ أو ملامح غير عادية فى نسخة المكتبة المفهرسة مثال ذلك :

- الشريحة رقم ٩ مفقودة من المجموعة .

فقرة الترقيم الدولى الموحد

إذا كان العمل يدخل فى أى نظام دولى للترقيم ويحمل ترقيما تابعا لهذا النظام وجب تسجيل الترقيمة الموجودة عليه ببطاقة الفهرس . وإذا لم يكن هناك مثل هذا الترقيم فاضرب صفحا عن هذه الفقرة .

فقرة المتابعات

تسجل فى هذه الفقرة المداخل الإضافية وتبدأ عادة بمتابعات الموضوع ثم متابعات لمسئولية وأخيرا متابعة السلسلة وذلك طبقا لمقتضيات الأحوال .

أمثلة

صور من حائل [شرائح] الاعلام الداخلي ـــ وزارة الاعلام . ـــ الرياض : وزارة الاعلام [١٩٨٥ ؟]

١٢ شريحة : ملونة

١ ـــ حائل ـــ وصف ورحلات

Art in Children's games and toys [Slides] = L'Art.dans les jouetsaet les jeux des enfants = elartenlos juguetes ylos juegos deltosminos / Unesco. - Paris: Unesco, 1980.

60 slides: col. + 1 book (62 p: 91cm) (Art education slides = diapositiues d'educations artistique = diapositivas de education artistica; serie No. 13)

1- Clidart I-Unesco II-Series.

The art of the Child in Japan [Slides] = L'art des enfants au Japon = El artedel nino en el Japon / Unesco., Paris: Unesco. 1965.

30 Slides: col + 1 book (4Mp. : 21cm) (Art education Slides = diapositiues de education artisitque = diopositiuas de education artistico; Series No. 4 Text in English - French and Spanish. 1- Child Art - Japan I- Unesco II- Series

Industrie design [Slides] = esthétique indusrielle = diseno industrial / Unesco., - Paris: Unesco., 1968.

30 Slides: col. + 1 book (30 p.: 21 cm) (Art education slides = diapositives d'éducation artistique = diapositivas dé education art istica; Serie No. 5) Text in English, French and Spanish 1- Industrial Design I- Unesco II- Series

Latin American Childeren's art [Slides] = L'art des enfants d'Amerique Latine = Arte infantil Latino America no / Unesco.- Paris: Unesco, 1971.

30 Slides: col. + 1 book Let (40p. : 21cm) (Arteducation Slides = diapositives d'éducation artistique = diapositivas de education artistica; Serie No. 9)

Text in English, French and Spanish 1- Child art - Latin America I- Unesco II- Series.

The arts and the man [Slides] = Les artes et la vie = Los hombres y el arte / Unesco.- Paris: Unesco, 1971.
100 Slides: col. + 1 book (58p.:21cm) (Art education slides = diopositives d'éducation artistique = diapositivas de education artistica; Serie No. 10)
Text in English French and Spanish 1- Art and man I- Unesco. II- Series

Three dimensional art for + the adolescent [Slides] = L'adolescent et l'art a trois dimensions = artes tridimensionales para los adolescentes / Unesco.- Paris: Unesco. 1962.
30 slides: col. + 1 booklet (34p.:21cm) (Arteducation slides = diapositives d'éducation artistique = diopositivas de education artistica, Serie No. 2)
1- Art and adoles cent I-Unesco II- Series

Turkey [Slides]: ancient miniatures = Turquie: miniatures anciennes = Turquia: miniaturas antiquas / Unesco.- Paris: Unesco, 1964.
30 Slides: col. + 1 book (128p:16cm) text in English, French and Spanish
1- Turkey - description I - Unesco.

Nubia [Slides] = Nubie [Slides] / Unesco.- Paris: Unesco, 197-).
30 Slides: col. + 1 book
- book is mising
1- Nubia - Description I-Unesco.

Man and the humid tropics [Slides] / Unesco.- Paris: Unesco, 1979.
74 Slides: Col. + 1 socend Cassette (23 min. 3,3/4 ips, mono, 1/4 in. width) + 1 booklet.- (MAB Audio-Uisual Series 1)
ISBN 92-3 101768-3
1- Tropics I-Series

La Ville et la maison Arobo-Musulmanes / Collection animé par Bernard Piens.- Paris: CNDP - Promotion et Diffusion, 1981.

24 Slides: col + 1 book (83p.:illus, 21Cm).
1- Towns, Islamic 2- Towns, Arabic
I- Piens, Bernard.

Islam [Slides]: the way of peaco / script by Arshad Hamid; and Khurram Murad; Production by Archad Hamid.- Leicerter: The Islamic Foundation, 1981.
24 Slids: col., + 1 sound Cassette(10 min.: 3,3/4ips; mono, 1/4 in width) + 1 booklet.
ISBN. 0-86037-104-2
1- Islam I-Hamid, Archad
II- Murad, Khurram

African Children's art [Slides] = L'art des enfants africains = arte infantil africano / Unesco.- Paris: Unesco, 1871.
30 slides: col., + 1 booklet (39p.:21cm) (Art education artistique = diapositivas de educacion artistic; Serie No.;8)
1- Children's art - Africa I- Unesco

Man and the humid tropics [Slides] Unesco.- Paris: Unesco, 1979.
74 Slides: col. + 1 sound cassette (23 min., 3,3/4ips, mono, 1/4 in. width) + 1 booklet.- (MAB Audio-Uisualseries 1).
ISBN 92-3-101768-3
1- Tropics I- Unesco II- Series

Iran [Slides]: Persian miniatures = Tran: miniatures persanes = Iràn: miniaturas persas / Unesco.- Paris: Unesco, 1967.
30 Slides: col. + 1 book (65p.: 16cm) - text in English, French and Spanish
1- Iran - Descrption I-Unesco

Art as environment = L'art comme environnment = el arte como ambito del hombre / Unesco.- Paris: Unesco, 1972.
100 slides: col. + 1 book (103p.:21cm) (Art education slides = diapositives d'éducation artistique = diapositivas de education artistica, Serie No. 11) - text in English, French and spanish
1- Art and Man I-Unesco.

Graphs [Transparencies].- New York: Instructo Corp., 1972.
3 pieces: col., 10x21 in
With 12 overlays
Contents: Bar graphs - Line graps - Picto graphs
1- Graphic methods

Decimals [Transparencies].- (New York): Creative visuals, (1972).
14 pieces: col. 10x12 in.- (Fifth grad math.) Summary: Seven lessons transparences on decimals and seven matching question transparencies for fifth grade.
1- Decimal system 2-Fractions, Decimal
I- Creative Visuals II- Series.

Electricity [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1967.
7 Pieces: col.; 10x21 in.- (General Science-Intermediate level)
With teachers manual
Contents: Electricmeter - Magnetism - Circuits - Radio transmission.
1- Electic engineering I-Creative Visuals II Series

Graphing [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1871.
14 transparencies: Col., 10x12 in.-(Sixth grade math.)
Summary: Seven Lessons transparencies on graphing and seven matching question transparencies for sixth grade
1- Graphic methods I-Creative visulas II- Series

The Heartland [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1971.
25 pieces: col.; 10x12 in.- (Our fifty States)
With teacher's manual
Summary: Illustrates the geography, agriculture, industry and history of some states.
1- Middle West - Juvenile films I-Series

Radiation [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1971.
4 transparencies; 10x12 in.- (Physics of matter)

With overlays
With teacher's manual
Summary: Examines radiation phenomena.
1- Radiation I-Creative Visuals II-Series

Radicals [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1969.
12 transparencies: col.; 10x12 in.- (Second Year algebra)
Wtih overlays
With teacher's manual
Summary: Six algebra lesson transparencies and six matching question transparencies
1- Algebra I-Creative Visuals II-Series

Ratio and propotion [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1972.
4 pieces: col.; 10x12in.- (Fifth grade math)
Summary: two lesson transparencies on ratio and proportion and two matching question transparencies for fifth grade
1- Ratio and proportion I-Creative Visuals II-Series

Recent development of communism [Tansparencies].- (New York): Creative Visulas, 1968.
5 pieces: col.; 10x12in.- (About communism)
With 3 overlay
Credits: Author, Carl Goebel
Summary: Examines recent development in international communist
1- Communsion I-Creative Visual II-Series

The reproductive System [Transparencies].- London: Natural Science Establishment, 1968.
20 pieces: col.; 10x11in.- (Human Biology Series) (Dyna-vue transparency series)
With lecture note and spirit masters.
Summary: Discusses the functions, organs of the human mal and female

1- Generative organs. 2- Reproduction
I- Series II- Series

Retail Selling principles [Transparencies].- (New York): Lanford, 1972.
18 pieces: col.; 10x12in
With teacher's guide
Credits: Author, Doris Gottschalk
Summary: Presents principles of social psychology applied to retail selling communication
1- Salesmen and salesmanship I-Lands fort Pub. Co.

Salesmanship and sales management [Transparencies].- (New York): Lansford, 1972.
10 pieces: col.; 10x12in.
With teacher's guide
Summary: Offers Guidence in developing sales management capabilities
1- Sales management I-Lansford Pub. Co.

Science and technology [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1971.
6 pieces: col.; 10x12in.- (American history-topical series).
Revised version of the 1968 transparency set of the same title
Summary: Examinstation advances made in science and technology
1- Technology - U.S. 2- Science - U.S.
I- Creative Visual II- Series

Semantics [Transparencies].- (New York): Lansford, 1972.
10 pieces: col.; 10x12in
With teacher's guide and wall chart
Creddits: Author, Judy Rickard
Summary: Defines meaning and message and examines the role of words and meaning in connmumication
I- Semantics I-Lansford Pub. Co.

• • •

الفصل الخامس عشر

المجسمات الطبيعية والصناعية والحقيقات

- **Natural and Artificial Objects**
- **Relia**

اختيار المدخل

نظرا لتشتت المسئولية فى المجسمات الصناعية وتعددها . ولصعوبة تحديدها فى المجسمات الطبيعية ؛ فقد استقر الأمر على أن يكون عنوان المجسم هو المدخل الرئيسى على أن تعد مداخل إضافية بالأشخاص والهيئات ذوى الصلة بالعمل ، كما تعد مداخل إضافية بالموضوع والسلسلة حسب مقتضيات الأحوال .

بيانات الوصف

فقرة العنوان

تضم هذه الفقرة العنوان الرسمى أو الموضوع للمجسم وبيان المسئولية والطبعة وبيانات النشر أو الصنع بالنسبة للمجسمات الصناعية وحدها دون المجسمات الطبيعية .

العنـــوان

- سجل العنوان الرسمى حسبما ورد فى المصادر المعتمدة وأضف بعده الوصف العام للمادة على النحو التالى :

  - الهيكل العظمى للإنسان [مجسم صناعى]
  - الصخور المتحركة [مجسم طبيعى]

- إذا كان هناك عنوان فرعى أو عنوان موازى ، يتم تسجيله بعد الوصف العام للمادة على الوجه التالى :

  - مراحل نمو الجنين [مجسم صناعى] : المرحلة الأولى
  - قطاع رأس الإنسان [مجسم صناعى] = Human head cross– section

بيان المسئولية

- فى حالة المجسمات الصناعية تسجل أسماء الأشخاص أو الهيئات المسئولين عن ابداع المسجم وذلك على النحو التالى :

– إنتاج البترول فى السعودية [مجسم صناعى] / إدارة الوسائل التعليمية وزارة المعارف .

- يمكن للمفهرس أن يضيف كلمة أو بضعة كلمات يحدد بها العلاقة بين العمل والمسئول إذا لم تكن هذه العلاقة واضحة فى ألفاظ المصادر المعتمدة . مثال ذلك :

– قطاع رأس الإنسان [مجسم صناعى] / إعداد حسان المنياوى

بيان الطبعة

- فى حالة المجسمات الصناعية – دون الطبيعية – يسجل رقم الطبعة وصفتها .
- فى حالة وجود بيان مسئولية مرتبط بطبعة معينة أو إعادة إصدار معين يجب تسجيل بيان المسئولية تاليا للطبعة وصفتها .

بيانات النشر أو الصنع

- يسجل اسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرا له وذلك فى حالة المسجمات الصناعية دون الطبيعية .
- يسجل اسم الناشر فى حالة المجسمات الصناعية دون الطبيعية ، على الوجه التالى :

– القاهرة : كلية الطب ، جامعة القاهرة
– عمان : قسم الوسائل التعليمية ، وزارة التربية والتعليم

- يسجل تاريخ النشر بالنسبة للمجسمات الصناعية دون الطبيعية ، على الوجه التالى :

– الكويت : المركز الاقليمى للوسائل التعليمية ، ١٩٨٠ .

- فى حالة عدم التمكن من توفير مكان النشر والناشر وتاريخ النشر يمكن الإستعاضة عنها بمكان الصنع والصناع وتاريخ الصنع .

فقرة بيانات الوصف المادى

تضم هذه الفقرة عدد القطع أو الوحدات المكونة للمجسم ، والمادة التى صنع منها والتلوين والأبعاد والسلسلة .

- سجل عدد القطع المكون منها المسجم متبوعا بصفة المجسم . مثال ذلك :

  - ١ تمثال
  - ٢ نموذج مجسم

- سجل المادة المصنوع منها المجسم على النحو التالى :

  - ٢ نموذج مجسم : زجاج
  - ١تمثال : رخام

- سجل حالة التلوين بذكر كلمة ملون للمجسمات متعددة الألوان أو بذكر اسم اللون إذا كان هناك لون واحد أو لونان ، وإذا لم تكن هناك ألوان فاذكر أسود وأبيض على الوجه التالى :

  - ١ نموذج مجسم : خشب ، أزرق وأحمر
  - ١ قطعة : نحاس ، أحمر
  - ٢ مشكاة : زجاج ، ملون

- فى حالة بعض المجسمات - وليس كلها - أذكر الأبعاد بالارتفاع والعرض والعمق مقربا لأقرب سنتيمتر صحيح ، مثال ذلك :

  - ١ تمثال : برونز مصقول ؛ ٢١٠ × ٦٠ × ٣٠ سم

- إذا كان المجسم فى حاوية يذكر اسم الحاوية وتعطى أبعادها بعد أبعاد المجسم أو على أنها الأبعاد الوحيدة المتاحة . مثال ذلك :

  - ١ نموذج مجسم (١٠ قطع) : ملون ؛ ١٦ × ٣٢ × ٣ سم فى حافظة ١٧ × ٣٤ × ٦ سم .
  - منظر مجسم : ملون ، فى حقيبة ٥٠ × ٣٠ × ٢٠ سم

- إذا كانت هناك مادة مرافقة للمجسم تدون بعد ذلك وقبل بيان السلسلة ويمكن للمفهرس أن يصف تلك المادة المرافقة . مثال ذلك :

  - ١ دمية : أحمر وأزرق ؛ ٢٠ سم ارتفاع + ١ قرص صوتى
  (٢٠ دقيقة : $\frac{١}{٣}$ ٣٣ لفة / دقيقة ، أحادى ؛ ١٢ بوصة) .

- إذا كان المجسم ينتمى إلى سلسلة ما ، يسجل اسم السلسلة ورقم العمل فيها بعد الوصف المادى ، مثال ذلك :

  - (أعضاء جسم الإنسان ؛ ٥)
  - (المجسمات العالمية ؛ ٢٠)

فقـــرة المـلاحظــات

تضم هذه الفقرة أية بيانات إضافية يريد المفهرس إيصالها للقارىء ولا يستطيع إدراجها فى أى حقل من الحقول السابقة ، ويجب الإختصار فيها بقدر الإمكان ومن الأحوال التى ترد فيها الحالات الآتية :

١ - لذكر طبيعة المادة العلمية أو مداها إذا لم يتضح ذلك من بيان العنوان . مثال ذلك :

- أثر إسلامى من العصر الفاطمى

٢ - لذكر مصدر العنوان الرسمى إذا استقى من غير المصادر المعتمدة للوصف . مثال ذلك :

- العنوان من قائمة المصنع .

٣ - لذكر أية اختلافات فى العنوان عما ورد فى العنوان الرسمى . مثال ذلك :

- العنوان على الصندوق : رأس الإنسان .

٤ - لذكر العنوان الفرعى أو العنوان الموازى كاملا إذا ورد مختصرا فى حقل العنوان أو ذكره إذا لم يتسع المقام لتسجيله هناك .

٥ - لذكر أية بيانات عن المسئولين عن المجسم مما لا يتسع له صدر حقل المسئولية فى فقرة العنوان .

٦ – لذكر أية معلومات عن تاريخ المجسم البيليوجرافى أو عن أصله . مثال ذلك :

– المجسم بنى على أصل موجود بمتحف الفن الإسلامى فى القاهرة .

٧ – لذكر أية معلومات عن نشر وتوزيع المجسمات الصناعية مما لم يتسع له المقام فى بيانات النشر .

٨ – لذكر أية معلومات مادية خاصة بالنسخة المملوكة للمكتبة من نقص أو شذوذ أو ملامح ذاتية ، مثال ذلك :

– النموذج من قطع تفك وتركب على قاعدة خشبية ٢٠ × ٤٠ سم .
– عدسة عين التمثال من زجاج .

٩ – لذكر بيانات تفصيلية عن المادة المرافقة مما لا يتسع له المقام فى فقرة الوصف المادى .

١٠ – لذكر بيانات عن السلسلة لا يستطيع المفهرس إدراجها فى حقل السلسلة .

١١ – لذكر معلومات عن المستوى الأكاديمى للمجسم إذا كان جزءا من متطلبات رسالة علمية أو نحو ذلك .

١٢ – لذكر المستوى الدراسى الموجه له المجسم إذا كان موجها لمستوى معين . مثال ذلك :

– لطلاب كلية الطب
– لمدارس الأطفال .

١٣ – لإعطاء خلاصة مركزة عن المجسم وخاصة إذا لم يكن فى فقرة العنوان ما يتيح ذلك مثل :

– أنماط من الحيوانات الأليفة فى السعودية .

١٤ – لتقديم محتويات المجسم إذا كان من عدة قطع ولكل قطعة رقم ومسمى ، ويصبح وصف كل قطعة على حدة أمرا أساسيا .

١٥ - لتسجيل أية أرقام أو رموز خاصة بالمجسم فيما عدا تلك المتعلقة بالترقيم الدولى الموحد الذى تفرد له فقرة خاصة به .

فقرة الترقيم الدولى الموحد

إذا كان المجسم يحمل رقما يتعلق بنظام الترقيم الدولى الموحد يجب على المفهرس أن يفرد له فقرة خاصة به ، وإذا لم يكن هناك مثل ذلك الرقم فليضرب صفحا عن تلك الفقرة ويتجاوزها إلى ما بعدها .

فقـرة المتـابعـات

تسجل فى فقرة المتابعات كافة المداخل الإضافية وتبدأ بمتابعات الموضوع ثم متابعات المسئولية وأخيرا متابعة السلسلة .

• • •

الفصل السادس عشر

الفهرسة التحليلية
Analytical Cataloguing

هناك نوع من أوعية المعلومات يسمى بالأوعية المركبة Composite Media ، ذلك أن الوعاء الواحد منها : الكتاب - الشريط - الأسطوانة ، الفيلم ، المخطوط .... يتألف فى الواقع من عدة أعمال فكرية إما لعدة مؤلفين أو لمؤلف واحد فى نفس الموضوع أو فى موضوعات مختلفة .

ومثل هذه الأوعية مجموعات المسرحيات - مجموعات القصص - مجموعات الأبحاث المهداة Festschriften - مجموعات الدراسات والمقالات .

والفرق بين الأوعية المشتركة التأليف والأوعية المركبة أنه فى فى الحالة الأولى لا يكون هناك تمييز بين نصيب كل مؤلف داخل الوعاء بل تختلط الأنصبة ولا تتضح الأدوار ، أما فى الحالة الثانية فإننا نكون أمام أنصبة واضحة وأدوار محددة لكل مؤلف ، وتكون النتيجة النهائية هى عدة أعمال فكرية مستقلة ومنفصلة داخل الوعاء الواحد .

وتسعى الفهرسة التحليلية فى هذه الحالة إلى إعداد تسجيلة ببليوجرافية أو بطاقة خاصة لكل عمل فكرى داخل الوعاء الذى يضمها جميعا لكى يبرزه فى الفهرس .

وتلح الحاجة إلى الفهرسة التحليلية فى حالة المؤلفين المغمورين الذين تتشتت أعمالهم داخل أوعية أخرى قصة هنا ، وقصة هناك ، مسرحية فى هذا الكتاب ، ومسرحية فى تلك الأسطوانة ، بحث فى مجموعة ومقال فى مجموعة أخرى وهكذا . وإذا لم تعد مداخل تحليلية لمثل هذه الأعمال لما وجد اسم المؤلف سبيلا إلى الظهور فى الفهارس .

كذلك تلح الحاجة إلى الفهرسة التحليلية فى حالة المكتبات الصغيرة ومراكز المعلومات ذات المجموعات المحدودة بما يتطلب استخراج أقصى ما فيها من معلومات .

والمداخل التحليلية قد تكون بالمؤلف أو العنوان أو الموضوع . وهى دائما مداخل إضافية لأنها تعتمد على مداخل رئيسية أعدت للعمل العام .

ولا يدخل فى الفهرسة التحليلية تحليل مقالات الدوريات التى تتم عادة بالمؤلف والموضوع لأنه ليست من وظيفة الفهرس تحليل مقالات الدوريات ، والفهرسة خلاف التوثيق

الذى يقوم أساسا بتكشيف واستخلاص مقالات الدوريات بالدرجة الأولى . وعليه وجب التنبيه إلى الخطأ الذى وقعت فيه قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية التى خلطت خلطا سيئا بين تحليل الكتب (بمعناها الواسع) وتحليل الدوريات ومزجت بينهما فى فصل واحد . وقد جاء هذا الفصل أيضا - إلى جانب فصول أخرى فى تلك القواعد - سيئا مرتجا غير واضح الملامح .

والفهرسة التحليلية لا تكون بالمؤلف أو العنوان الفرعى أو حتى الموضوع فى الأوعية متعددة الأجزاء أو المجلدات لمؤلف واحد كما ذهبت إليه نفس قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية، لأنه لا فائدة ترجى من وراء ذلك لأن ملاحظة المحتويات تقوم بذلك خير قيام .

إعداد المداخل التحليلية

عند إعداد مداخل تحليلية للأوعية سابقة الذكر ، لابد أن تفرق بين الفهرسة التحليلية اليدوية والفهرسة التحليلية الآلية ذلك أننا فى الفهرسة اليدوية نعتمد على بطاقة رئيسية أعدت سلفا للعمل العام الذى يجرى تحليل مكوناته كلا على حدة . أما فى حالة الفهرسة التحليلية فإن الأمر يختلف قليلا .

الفهرسة التحليلية اليدوية

تستخدم البطاقة الرئيسية للوعاء المركب بكل حقولها وفقراتها وبياناتها دون أى تغيير على الإطلاق ، وسواء كان مدخلها الرئيسى اسم فرد أو هيئة أو عنوان ، وبما فى ذلك أيضا فقرة المتابعات . ويوضع المدخل التحليلى فى قمة البطاقات الرئيسية فى نفس مكان المدخل الإضافى . ويراعى عند تسجيل المدخل التحليلى القواعد الآتية :

- يسجل المدخل التحليلى على البعد الثانى كما هو الحال فى المداخل الإضافية .
- يسجل العنوان التحليلى (عنوان العمل الذى يراد إبرازه مستقلا) بنفس الألفاظ والتركيبات اللغوية التى نص عليها مؤلفه ولكن ليس بنفس علامات الترقيم .
- يضرب صفحا عن العنوان الموازى إذا كان هناك عنوان مواز يتبع العنوان التحليلى . أما إذا كان هناك عنوان فرعى قصير فيمكن إدراجه بعد العنوان التحليلى ، أو يصير اختصاره إذا كان طويلا مع مراعاة أصول الإختصار المنصوص عليها فى القواعد العامة . مثال ذلك :

- اليوم المشهود : قصة

- The lovedone: a short story

● يسجل بيان المسئولية بعد بيان العنوان التحليلى مفصولا بينهما بعلامة المسئولية المعهودة . وذلك على النحو التالى :

- يوم فى حديقة الحيوان / جيمس ت . فاريل

● تسجل صفحات ابتداء وانتهاء العمل المحلل بعد باين المسئولية مفصولا بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة على النحو التالى :

- يوم حديقة الحيوان / جيمس ت . فاريل.- ص‌ص ١١٥ - ١٣٥

- The moving toyshop : a detective story / by Edmund Crispin. – pp 210–450.

● تقول قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية بوضع بيان الحجم بعد الصفحات ولكننا لا نرى أى مبرر منطقى لذلك ، ذلك أن الحجم يكون عادة مسجلا فى بيان التوريق الخاص بالعمل الأم . ولماذا الحجم دون الإيضاحيات مثلا فى تلك القواعد .

● إذا كان المقصود من الفهرسة التحليلية هو إبراز اسم المؤلف كمدخل فإنه يحل محل العنوان ويأتى العنوان تاليا له مفصولا بينهما بنقطة ويسجل بعد العنوان صفحات الإبتداء والإنتهاء مفصولا بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة على النحو التالى :

- فاريل ، جيمس ت . يوم فى حديقة الحيوان .- ص‌ص ١١٥ - ١٢٥
- نجيب محفوظ . اللص خطف الطبق .- ص‌ص ٢٠١ - ٢٣٠

- Crispin, Edmund. The movıng toyshop : a detective stoty.– pp 210–450.
- Waugh, Evolyn. The loved one : a short story.– pp 78–159.

● إذا أريد التحليل الموضوعى الدقيق للأعمال المركبة وخاصة منها تلك التى تضم مجموعة أبحاث مهداة أو مجموعة دراسات أو مقالات متنوعة الموضوعات بحيث لا يمكن لمتابعات الموضوع مهما تعددت أن تحيط بها . فإن رأس الموضوع الدقيق أو الواصفة أو الكلمة الدالة حسب النظام المستخدم فى التحليل الموضوعى يسجل على البعد الثانى كالعادة ويتبع بالصفحات التى يقع فيها الموضوع المحلل مفصولا بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة . على النحو التالى :

- البذور – استنبات .– ص‌ص ٢٠٥ – ٢١٢
- الطاقة الشمسية .– ص‌ص ٧٠٥ – ٧٣٢

- Solar energy.– pp 50–72
- Acids, Effects on plant.– pp 103–120.

ويتضح لنا مما سبق أن فكرة البطاقة الموحدة هى التى تعتبر أساسا لإعداد البطاقات التحليلية كما تعتبر فى نفس الوقت أساسا لإعداد البطاقات الإضافية . وباستخدام فكرة البطاقة الموحدة فى الفهرسة اليدوية يجعلنا نحقق الفوائد الآتية فى الفهرسة التحليلية – والمداخل الإضافية أيضا – :

١ – توفير وقت المفهرس حيث لا يلجأ إلا إلى إعداد بطاقة رئيسية واحدة تولد منها بعد ذلك البطاقات التحليلية والبطاقات الإضافية .

٢ – إيجاد نوع من التوحيد بين البطاقات المختلفة للعمل الواحد حيث يكمن الإختلاف الوحيد بين البطاقات فى المدخل وحده .

٣ – جعل الفهرس اليدوى يقوم بنفس الدور الذى يقوم به الفهرس الالكترونى وإن اختلف الأسلوب .

الفهرسة التحليلية الآلية

الفكرة تبقى واحدة بين الفهرسة اليدوية والفهرسة الآلية وإنما الإختلاف فى أسلوب العمل فقط فحيث نلجأ إلى إعداد مداخل تحليلية بالمؤلف والعنوان والموضوع حسب مقتضيات الأحوال فى الفهرسة التحليلية اليدوية فإن الأمر يختلف فى الفهرسة الآلية حيث تعد بطاقة أساسية واحدة ويعد برنامج الحاسب الآلى على أساس أن يقوم الحاسب بالبحث عن المؤلف التحليلى والعنوان التحليلى والموضوع التحليلى بنفسه .

وتسير عملية الفهرسة للحاسب الآلى وفقا للأحكام التالية :

- يسجل العنوان الرئيسى للعمل المحلل يليه العنوان الفرعى إذا وجد ويراعى الإختصار حسب القواعد المرعية .

- يضرب صفحا عن العنوان الموازى للعمل المحلل إذا وجد فلا يسجل لأنه لا فائدة ترجى منه فى الفهرسة التحليلية .

● يتبع العنوان ببيان المسئولية ، أى مسئولية العمل المحلل . مثال ذلك :

- الطيف الأول / تأليف حميدة قطب .-
- الطيف الثالث / تأليف محمد قطب .-

- Non–book materials [Sound Recordings] / Ronald Hagler.–

● يسجل بعد بيان المسئولية صفحات الإبتداء والإنتهاء للعمل المحلل ، وهذه هى السمة الأساسية المميزة للتحليل ، وذلك على الوجوه الممثلة الآتية :

- الطيف الأول / تأليف حميدة قطب .- ص‌ص ١٠ - ٥٣
- الطيف الثالث / تأليف محمد قطب .- ص‌ص ١١٤ - ١٦٢

- Non–book materials [Sound Recordings] / Roland Hagler.– on side B of tape 2 of three sound cassettes.

● بعد تسجيل بيانات العمل المحلل على النحو السابق تسجل بيانات وصف الوعاء الأم مسبوقة بكلمة **فى** مخطوطا تحتها أو ببنط أكبر أو مائلة حسب مقتضيات الأحوال . وفى حالة اللغات الأجنبية كلمة **In** بنفس التمييز . مثال ذلك :

- الطيف الأول / تأليف حميدة قطب .- ص‌ص ١٠ - ٥٣

فى الأطياف الأربعة / تأليف حميدة قطب ... (وآخرين) .- ط ٢ -
بيروت : دار لبنان ، ١٣٧٦ هـ / ١٩٦٧ م .- ١٩٨ ص ؛ ١٩ سم .

- الطيف الثالث / تأليف محمد قطب . ص‌ص ١٤٤ - ١٦٢

فى الأطياف الأربعة / تأليف حميدة قطب ... (وآخرين) .- ط ٢ .-
بيروت : دار لبنان ، ١٣٧٦ هـ / ١٩٦٧ .- ١٩٨ ص ؛ ١٩ سم .

- Non–book materials [sound recordings] / Roland Hagler.– on side B of tape 2 of 3 three sound cassettes.
- **In** [Heading]. Institute on International standards as Related to universal Bibliographic control.– (Los Angelos) : Development Digest, 1976

3 Cassettes (180 min.) : $1^{7}/_{8}1$ ips, mono, $1/8$ in.

الباب الرابع

معينات فى الفهرسة الوصفية

٤ / ١ ترتيب البطاقات فى الفهارس .

٤ / ٢ مختصرات ومصطلحات .

٤ / ٣ عينات ونماذج .

٤ / ٤ مصادر ومراجع .

الفصل الأول

ترتيب البطاقات فى الفهارس

- فى الفهارس العربية .
- فى الفهارس الأجنبية .

ترتيب البطاقات فى الفهارس

ترتيب البطاقات فى الفهارس العربية

قد يبدو لأول وهلة أن عملية ترتيب البطاقات فى الفهارس العربية عملية سهلة سهولة أ ب ت ث ولكن المسألة ليست بهذه البساطة إنما تحكمها مجموعة من القواعد والتى باتباعها على طول الخط سيتمكن أمناء المكتبات والمفهرسون من تحقيق وحدة التطبيق على فهارس المكتبة ويتمكن القراء من سهولة الإدراك .

قواعد عامة لترتيب البطاقات :

١ - هناك طريقتان لترتيب المداخل إحداهما تعرف بطريقة كلمة بكلمة word by word والثانية تعرف بطريقة حرف بحرف letter by letter فالمعول عليه فى الطريقة الأولى هى الكلمة كوحدة قائمة بذاتها . والمعول عليه فى الطريقة الثانية هو الحرف بصرف النظر عن الكلمات التى تنتظم هذه الحروف . وقد يتضح ذلك من المثال الآتى :

(كلمة بكلمة)	(حرف بحرف)
الأم	الأم
أم كلثوم	أمراض
أمراض	أمريكا
أمريكا	أم كلثوم

وتفضل كثير من المكتبات ترتيب البطاقات كلمة بكلمة .

٢ - ترتب جميع البطاقات العربية تبعا للهجائية العربية المعروفة أ ب ت ث ج ح

خ ... الخ وليس الترتيب الأبجدى أ ب ج د هـ و ز طـ ى ... الخ . ويرتبها المشارقة حسب ترتيبهم والمغاربة حسب ترتيبهم .

٣ - ترتب أعمال المؤلف الواحد مبتدئا بالمؤلف كمدخل رئيسى ثم بعد ذلك كمدخل إضافى .

٤ - إذا تشابه اسم المؤلف مع اسم مكان أو كان هو نفسه رأس موضوع أو عنوان كتاب ترتب على النحو التالى :

الأعلام
المكان
الموضوع
العنوان

على النحو التالى :

ابن خلدون . عبد الرحمن محمد بن محمد . ٧٣٢ - ٨٠٨ هـ

(مؤلف)

ابن خلدون . عبد الرحمن محمد بن محمد . ٧٣٢ - ٨٠٨ هـ

(رأس موضوع)

ابن خلدون . حياته وتراثه الفكرى

(عنوان)

وهذا بطبيعة الحال فى الفهرس القاموسى الذى ينتظم فى سياق واحد مداخل المؤلف والموضوع والعنوان .

قواعد تفصيلية

أولا - أداة التعريف :

١ - أداة التعريف (ال) حين ترد فى أول المدخل لا تحتسب فى الترتيب وتحتسب إذا جاءت فى أى مكان آخر ، فهى فى الحالة الأولى تبقى رسماً وتحذف حكما وفى الحالة الثانية تبقى رسماً وحكماً .

٢ - إذا كانت أداة التعريف من أصل الكلمة ويتغير معناها بحذفها فإنها تبقى رسما وحكما مثل الله - الذى - ألدو - إلهامى .

٣ - بالنسبة لأداة التعريف فى الأسماء العربية فإن الاتجاه السائد هو حذفها حكما مع بقائها رسما . وإن كان رأينا الشخصى اعتبارها حكماً ورسما فالسعيد غير « سعيد » والمصطفى بخلاف « مصطفى » وهكذا .

٤ - إذا وردت أداة التعريف فى أسماء المدن فإنها تحتسب رسما وحكما مثل : القاهرة - الرياض .

ثانيا - الألف الممدودة :

تحتسب الألف الممدودة كأنها ألفان ومن ثم ترتب قبل الألف العادية مثل :

آسيا جبار

آصف على

آمال بكير

آمال عبد الرحيم

إبراهيم نوار

اليوت ، ت . س .

ثالثا - الهمزة :

١ - الهمزة المفردة تسبق الألف

مثل :

قراءة	(ق راءة)
قرآن	(ق راان)

٢ - الهمزة المكتوبة على ألف تعتبر ألفا والمكتوبة على واو تعتبر واوا والمكتوبة على ياء تعتبر ياء (وتأتى قبل الألف والياء والواو الأخرى)

مثال ذلك :

(الهمزه على الألف)

مـأثــور

مـأفــون

مـأمــون

(الهمزه على الواو)

المؤتمر المسكونى

المؤسسة المصرية

الموانى العربية

(الهمزة على الياء) ويمثلها السياق الآتى :

الجــزاء

الجزائــر

مبادىء علم الأخلاق

مبادىء علم النفس

رابعا - التاء المربوطة :

تعتبر التاء المربوطة هاء (هـ) وتسبقها التاء المفتوحة (ت) مثل :

عنايت

عناية

خامسا - حروف الجر وواو العطف

تحتسب حروف الجر (من : إلى . عن . على ...) وكذلك واو العطف فى الترتيب الهجائى وتبقى رسما وحكما .

مثل :

التنظيم الادارى فى الدول العربية

تنظيم وإدارة الأعمال

التنظيم والادارة فى قطاع المشروعات .

سادسا - الاختصارات :

ترد الاختصارات فى بداية كل حرف بدلا من عزل المداخل المختصرة وترتيبها فيما بينها فى أدراج خاصة بها مثل :

س و جـ

السد العالى

سنوات القحط

وترتيب هذه الاختصارات الخاصة بأشياء معروفة ومحدودة كما تنطق بالكامل مثل : ج . م . ع . وكأنها جمهورية مصر العربية ويمكن توضيح ذلك فى إحالة وتوضع الإحالة قبل أول البطاقات التى تبدأ مداخلها بالحروف المختصرة :

مثل :

ج . م . ع .

انظر

جمهورية مصر العربية

سابعا - الترتيب العددى :

يستخدم الترتيب العددى فى ترتيب أعمال المؤتمرات والسلاسل .

مثل :

الألف كتاب - ١٣٥

الألف كتاب - ٢١٥

الألف كتاب - ٢٣٠

ثامنا - كلمة ابن وأبو :

(أ) كلمة أبو تحسب رسما وحكما فى أى مكان من الاسم أو العنوان عند الترتيب الهجائى مثل :

أبو شامة : محمد عبد الرحمن بن اسماعيل . ٥٩٦ - ٦٦٥ هـ

أبو عبد الله البغدادى : محمد بن محمود بن الحسن النجار . ٥٧٣ - ٦٤٧ هـ

أبو نواس : الحسن بن هانىء . ١٤٥ - ١٩٥ هـ

(ب) أما كلمة ابن فى أسماء الأعلام العربية فتحذف حكما وتبقى رسما عند الترتيب مثل :

ابن باجه . أبو بكر محمد بن بحر .

ابن بادى . مطلق بن محمد بن مطلق بن مسلط .

ابن باديس . عبد الحميد

تاسعا - الأسماء العربية المركبة :

(أ) الأسماء العربية المركبة من مضاف ومضاف إليه تعتبر كلمة واحدة وترتب على هذا الأساس :

مثل :

عبد الحليم عبد المعز

عبد الحميد يونس

عبده أحمد حسن

عثمان أمين

(ب) كذلك الأسماء العربية المركبة من فعل وفاعل تعتبر كلمة واحدة أيضا مثل :

جاب الله

جاد الله

جاد الحق

جاد المولى

عاشرا - الحروف الأولى :

إذا ذكر اسم المؤلف الشخصى بالحروف الأولى فيكون ترتيبه الهجائى فى الفهرس قبل الأسماء الأخرى التى تبدأ بنفس الحروف مثل :

أ . أ . الدمياطى
أ . ابراهيم المالكى
أ . ب . الحفنى
أ . بشاورى

حادى عشر – الأسماء التى لها أكثر من رسم :

الأسماء التى لها أكثر من رسم مثل حسانين وحسنين ويسن ويس وياسين تثبت صيغة واحدة لها ويحال إليها من الصيغة أو الصيغ الأخرى . ففى حالة « حسانين » و « حسنين » يفضل تثبيت الرسم « حسانين » ويحال إليه من « حسنين » حتى لا تختلط « بحسين » و « حسن » أما فى الحالة الثانية « يس » . « ياسين » يستحسن استخدام « يس » ويحال إليه من « ياسين » . « ويسن »

ثانى عشر – ترتيب العناوين :

إذا تشابه عنوانان أو أكثر ترتيب وفقاً للترتيب الهجائى لأسماء المؤلفين .

ثالث عشر – ترتيب الطبعات :

ترتب بطاقات الطبعات المختلفة لنفس العنوان ترتيبا زمنياً الأقدم فالحديث فالأحدث وهكذا ...

رابع عشر – ترتيب الأعداد :

الأرقام والأعداد حين ترد فى عناوين الكتب ترتيب كأنها كلمات مثل : حول العالم فى ٢٠٠ يوم ترتب وكأنها حول العالم فى مائتى يوم وكذلك ١٠٥٠ ترتب كما تنطق وكأنها (ألف وخمسون) مع احتساب الواو فى الترتيب .

خامس عشر – الإضمارات :

ترتب الاضمارات كما تكتب لا كما تنطق بالكامل مثل طه ويس
طه : ترتب (طاء ثم هاء وليس طاء وألف وهاء)
يس : ترتب (ياء ثم سين وليس ياء والف وسين)

سادس عشر - ترتيب رؤوس الموضوعات :

ترتيب رؤوس الموضوعات المتشابهة على النحو التالى :

١ - رأس الموضوع الخالى من التفريعات يأتى أولا .

٢ - التفريعات الشكلية أو الموضوعية من نفس هذا الرأس والتى يفصلها شرطة ترتب هجائيا بالتفريعات كما لو كانت الشرطة غير موجودة مثل :

الكيمياء العضوية .
الكيمياء العضوية - ببليوجرافيات
الكيمياء العضوية - تاريخ
الكيمياء العضوية - قواميس
الكيمياء العضوية - محاضرات ومقالات

٣ - التفريعات الزمنية التى يفصلها عن رأس الموضوع شرطة ويراعى فى هذه النقطة ما يلى :

(أ) الفترات التاريخية التى تبدأ بنفس السنة ولكنها تنتهى إلى سنوات مختلفة ترتب بحيث تأتى الفترات الأطول أولا وإذا كان هناك تفريع زمنى مفتوح فإنه يسبق كل التفريعات الزمنية التى تبدأ بنفس السنة مثل :

مصر - تاريخ - القرن العشرون
مصر - تاريخ - ١٩١٤ - ١٩٤٦
مصر - تاريخ - ١٩١٩

(ب) التفريعات التاريخية التى تأتى على شكل جمل (مصر - تاريخ قديم . مصر - الفتح العثمانى . مصر - الثورة العرابية) ترتب زمنيا لا هجائيا مثل :

مصر - تاريخ قديم
مصر - تاريخ وسيط
مصر - تاريخ حديث

(جـ) كذلك الحال فى موضوعات اللغة والأدب فإنها ترتب زمنيا مثل :

الأدب العربى - العصر الجاهلى
الأدب العربى - العصر الإسلامى
الأدب العربى - العصر الأموى
الأدب العربى - العصر العباسى الأول وهكذا .

سابع عشر - علامات الترقيم :

عند الترتيب تهمل علامات الترقيم فى عناوين الكتب فهى تثبت رسما ولا يعمل بها حكما .

ثامن عشر - الإحالات :

ترتب إحالة الموضوع بعد مداخل الموضوع ولكن قبل تفريعات هذا المدخل مثل :

الحديد
الحديد انظر أيضا الصلب
الحديد - استخراج
الحديد - تصنيع .

ترتيب البطاقات فى الفهارس الأجنبية :

لا يكاد يوجد اختلاف فى ترتيب البطاقات فى الفهارس الأجنبية عنها فى الفهارس العربية إلا فيما يتعلق باختلاف اللغة العربية عن اللغات الأجنبية . والقواعد الخاصة بترتيب البطاقات فى الفهارس الأجنبية والتى سنوردها فيما يلى تكاد تكون متفق عليها من جميع المكتبات .

وكما سبق أن ذكرنا توجد طريقتان لترتيب البطاقات فى الفهارس العربية وهى طريقة الترتيب حرف بحرف وطريقة الترتيب كلمة بكلمة وكذلك الحال فى ترتيب البطاقات فى الفهارس الأجنبية وإن كانت معظم المكتبات الأجنبية أيضا تفضل طريقة الترتيب كلمة بكلمة .

والمثالان التاليان يوضحان كلا الترتيبين :

المثال الأول :

Word by word	**Letter by letter**
Book	Book
Book Collecting	Book binding
Book of English essays	Book collecting
Book of famous ships	Bookish
Book scorpion	Book of English essays
Bookbinding	Book of famous ships
Bookish	Books
Books	Books and reading
Books and reading	Book scorpion
Books that count	Books ellers and bookselling
Bookellers and bookseling	Books that count

المثال الثانى :

Word by word	**letter by letter**
New	New
New Delhi	Newark
New England	New Delhi
New London	Newel
New York	New England
New Zealand	New London
Newark	Newly
Newel	Newman
Newly	Newness
Newman	News

Newness New York

News New Zealand

أولاً – أدوات التعريف : Initial articles

عند ترتيب البطاقات تغفل أدوات التعريف « The » وأدوات التنكير a, an وما يقابلها في اللغات الأخرى غير الانجليزية إذا ما وقعت فى أول المدخل المرتب ولكنها تحسب إذا ما وقعت داخل العبارة . على النحو التالى :

Laski. Harold J.

The last of the Vikings

The last of Uptuke

وأدوات التعريف فى بعض اللغات الأجنبية هى كالتالى :

* In Dutch : de. het. « t ». een. eene.
* In French : l. le. la. les. un. une.

(يلاحظ عدم الخلط بين أداتى التعريف un, une وبين الأرقام un, une فى اللغة الفرنسية باعتبارها فى شكل واحد ولا يخفى على المفهرس تمييزهما من سياق الجملة) .

* In German : der. dei. das. ein. eine.
* In Hungarian : a. az. egy.
* In Italian : il. la. i. gl. la. le. l. un. uno. una.
* In Norwegian : den. det. de. dei. en. ein et (ei. e. eit)
* In Portuguese : o. a. as. os. Um. uma.
* In Romanian : le. la. un. o.
* In Spanish : el : los. la. las. un. uno. una. unas.

ثانيا – ترتيب المداخل الأجنبية : Order of entries

١ – ترتب أعمال المؤلف الواحد كمدخل رئيسى أولاً ثم كمدخل إضافى .

٢ – إذا استعمل نفس اللفظ لأنواع مختلفة من المداخل ترتب على النحو التالى :

Washington. George.	اسم شخص
Washington. (State)	مكـان
Washington. George	رأس موضوع
Washington. and his history	عنـوان

٣ - ترتب الأسماء المركبة سواء ذات الرابطة ، Hyphenated surnames أو ذات السابقة Prefixed surnames ككلمة واحدة على النحو التالى :

A'Becket, John J.

A'Beckett, Arthur William

Apres la victoire

De laudibus Dei

Delmar. Dora

Delmas

Democracy

وأشهر أشكال السابقة هى ما يلى :

A. Am. D. Da. Dagli. Dal. Dalla. De. Degli. Dei. Del. De la. De las. Dell. Della. Delli. Des. Di. Du. Fitz. Fon. l. la. las. les. li. lo. Mac. Mc. Ten. Van. Van der. Ver. Vom. Von. Zu. Zur.

ثالثاً - الاختصارات :

١ - ترتب الاختصارات كما تتهجى بالكامل مثل :

Dr P: Doctor

Mr P: Mister

Mrs : Mistress

Mlle : Madmoiselle

St. : Saint

٢ - وتطبق هذه القاعدة أيضا على الاختصارات المستخدمة للأسماء الجغرافية وغيرها .

٣ - تطبق نفس القاعدة على رؤوس الموضوعات المختصرة كما لو أنها كتبت بالكامل مثل :

United States

U.S. – Foreign population

U.S. – For. Rel

U.S. – Foreign trade policy

رابعا – الإضمارات : Elisions

ترتب الكلمات المدغومة مع كلمات أخرى كما طبعت وليس كما تنطق وتعامل الكلمات المدغومة مع بعضها ككلمة واحدة على النحو التالى :

Who'd be a doctor

Whodunite

Whom God hath joined

Who's who

خامساً – إشارات الإضافة :

ترتب العلامة (&) وكأنها and وكذلك الحال فيما يقابلها فى اللغات الأخرى مثل et و Und تبعا للغة المستخدمة . على النحو التالى :

مثال :

Aucassin and Nicolete

Aucassin & Nicolette

Aucassin et Nicolette

Aucassin und Nicolette

ونذكر القارىء ببعض الكلمات التى تعادل and فى اللغات المختلفة :

* In Danish : og
* In Dutch : en

* In French : et
* In German : Und
* In Italian : e. ed
* In Norwegian : og
* In Portuguese : e
* In Romanian : si
* In Swedish : och

سادسا – الحروف المتحركة الألمانية المنقوطة :

ترتب الحروف المنقوطة ä. ö. ü فى معظم المكتبات وكأنها مكتوبة ae. oe. ue

سابعا – الكلمات ذات الصيغ المختلفة :

عندما توجد كلمة يمكن تهجيتها بطريقتين مختلفتين تختار إحداهما بناء على مصدر ثقة وترتب جميع الكلمات تحت هذا الشكل مع عمل إحالة من الأشكال الأخرى مثل كلمة Book-binding, bookbinding. على النحو التالى :

Book–binding

Book–Collecting

Book–hunter.

ثامنا – ترتيب الأعداد : Numerals

١ – ترتب الأعداد أو الأرقام التى توجد فى أول مداخل عناوين الكتب كما تنطق بنفس لغة بقية العنوان على النحو التالى :

100	:	one hundred
101	:	one hundred and one
200	:	two hundred
221	:	two hundred and twenty one
1999	:	one thousand nine hundred and ninety nine .

$6 \frac{1}{2}$	: six and a half

٢ – ترتب الأعداد التى ترد كتواريخ فى رؤوس الموضوعات أو مداخل عناوين الكتب على النحو التالى :

100	: one hundred
101	: one hundred one
200	: two hundred
221	: two hundred twenty one
1999	: ninteen ninety nine
1100	: eleven hundred
1600	: sixteen hundred
2001	: two thousand one
2400	: twenty–four hundred (B. C)

٣ – ترتب الأعداد والأرقام التى ترد فى عناوين مثل Proceedings أو annual report ترتيبا عدديا وليس ترتيبا هجائيا على النحو التالى :

Firt Report

Second Report

Fourth Report

تاسعا – ترتيب مداخل الموضوعات :

ترتب رؤوس الموضوعات بأشكالها المختلفة على النحو التالى :

أ) رؤوس الموضوعات المذكورة دون أى تقسيم

ب) رؤوس الموضوعات المقسمة بالشكل Form divisions

أو بأوجه الموضوع Subject aspects

أو التقسيم الجغرافى Geog subdivisions

وترتب فى ترتيب هجائى واحد مع رؤوس الموضوعات المقلوبة Invertd subject headings

على النحو التالى :

Cookery

Cookery. American

Cookery. American – Alaska

Cookery. American– Bibliography

Cookery, Americn – California

Cookery (Apples)

Cookery. Chinese

Cookery– Dictionaries

Cookery– Early Works to 1800

Cookery (Eggs)

Cookery For Diabetics

Cookery, French

Cookery– History

Cookery In Literature

Cookery– Yearbooks....

(جـ) رؤوس الموضوعات التى تتكون من صنة وموصوف أو المربوطة بحرف جر أو حرف عطف مثل in. of. for

(د) رؤوس الموضوعات المقسمة زمنيا وترتب تاريخيا القديم فالحديث فالأحدث وهكذا ... مثل :

U.S. – Histoy

U.S. – Histoy – Bibliography

U.S. – Histoy – Sources

U.S. – Histoy, 1783 – 1865

U.S. – Histoy, 1783 – 1812

مع مراعاة أن الفترات الشاملة تسبق فى ترتيبها الفترات التى يمكن أن تتضمنها زمنيا .

عاشرا - علامات الترقيم : **Punctuation marks**

عند الترتيب الهجائى للمداخل يراعى التغاضى عن علامات الترقيم وعلامات الإضافة مثل Coma. Colon. brackets. dash. interrogation and exclamation marks

على النحو التالى :

life

life – a bowl of rice

«life after death »

life:– its perils and salvation·

life, its true genesis

life of ... Frances Schlatter

life; physical and spiritual

الفصل الثانى

مختصـرات ومصطلحـات

- أولا : المختصرات .
- ثانيا : المصطلحات .

أولا : المختصـرات

المصطلح العربى	المصطلح الأجنبى	الإختصار
	A	
الواوية (علامة الإضافة)	and	&
سنوي	annual	a
تغييرات المؤلف	authos's alterations	aa's
بعد الميلاد	Anno Domini	A.D.
قواعد الأنجلو أمريكية للفهرسة	Anglo – American Cataloguing Rules	AACR
مختصر	abridged	abr.
المادة المصاحبة	accompanying material	acc.mat
معدل	adapted	adpt.
عام هجرى	Anno Higra	A.H.
الإرتفاع	altitude	alt
أمريكى	American	Amer.
سنوى	annuaire	an
تحليلى	analytical	anal
مشروح	annotated	annot.
مسودة المؤلف	authors, proof	Ap
تقريبا	approximately	approx
ابريل	April	Apr.
معدل التحليل الوجهى – نسبة العرض للارتفاع	Aspect Ratio	A.R.
مرتب . منظم	arranged	arr.
مقال	Article	Art.
أغسطس	August	Aug.
مؤلف	Author	Auth

الإختصار	المصطلح الأجنبى	المصطلح العربى

B

b.	born	ولـد
B.C.	Before Christ	قبل الميلاد
b & w	black and white	أسود وأبيض
bd.	bind	يجلد
bibl.	bibliography	بيليوجرافية
biog.	biography	سيرة ، ترجمة
bk	book	كتاب
bk.rev.	book reviews	تعريفات الكتب
BNB	British National Bibliography	البيليوجرافية القومية البريطانية
bpi	bytes per inch	بايت / بوصة
Brit.	British	بريطاني
Bro.. Bros.	Brother,s	أخ (أخوة)
bull.	bulletin	نشرة

C

c.	copyright	حق طبع ، حق نشر
ca	circa	حوالي
cap	Capital (letter)	حرف كبير
cat.	catalog, catalogue	فهرس
cen.	century	قرن
chp	chapter	فصل
cip	cataloguing in publication	الفهرسة فى النشر
cis	catatoguing in source	الفهرسة فى المنبع
cm.	centimetre	سنتيمتر

الإختصار	المصطلح الأجنبى	المصطلح العربى
Co.	company	شركة
Cod	codices	أسفار
col.	coloured	ملون
comp.	compiler	جامع
Corp.	Corporation	مؤسسة ، شركة
corr.	corrected	مصحح ، مصوب
cum.ind	cumulative index	كشاف تراكمي
cycl.	cyclopedia	موسوعة

D

d.	died	مات
dec	december	ديسمبر
dj	dust jacket	حافظة
dept	department	إدارة ، قسم
diam.	diameter	القطر
dic.	dictionary	معجم ، قاموس
direct.	directory	دليل
diss.	dissertation	رسالة جامعية
dist.	distributed	موزع ، وزع
doc.	document	وثيقة

E

e.g.	exampli gratia	على سبيل المثال
ed., eds	edition, s	طبعة (طبعات)
edt., edts.	editor, s	محرر (محررون)

الاختصار	المصطلح الأجنبى	المصطلح العربى
encycl.	encyclopedia	دائرة معارف
Engl.	English	إنجليزى
enl.	enlarged	موسع
et al.	et alii: and others	وآخرون
etc	et cetera	إلى آخره

F

F & G's	folded and gathered sheet	أوراق مطوية
fac.	facsimile	مثيلية ، صورة طبق الأصل
fac.	facsimile	ملزمة
Feb	February	فبراير
film rev.	film reviews	تعريفات الأفلام
fol.	folio	ورقة
fpm	feet per minute	قدم في الدقيقة
fps	frames per second	إطار في الثانية
Fr	frame, s	إطار (إطارات)

G , H

govt.	government	حكومة
hist	history	تاريخ
hr.	hour, s	ساعة (ساعات)

I

i.e.	id	بمعنى ، أى
	ibidem: in the same place	نفس الموضع – نفس المصدر

الإختصار	المصطلح الأجنبى	المصطلح العربى
id	idem: the same	نفس الشيء
ill.	illustration, s	إيضاحية (إيضاحات)
in.	inch, ed	بوصة (بوصات)
inc.	incorporate	شركة
incl.	including	يتضمن
introd	introduction	مقدمة
ips	inches per second	بوصة في الثانية
IR	infermation retrieval	استرجاع المعلومات
irreg	irregular	غير منتظم
ISBD	International Standard Bibliographic Description	التقنين الدولي للوصف البيليوجرافي
ISBD (M)	International Standard Bibliographic Description (Monographs)	التقنين الدولي للوصف البيليوجرافى (كتب)
ISBD (S)	International Standard Bibliographic Description (Serials)	التقنين الدولي للوصف البيليوجرافى (دوريات)
ISBN	International Standard book Number	الترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك أو ردمك)
ISSN	International Standard Serial Number	الترقيم الدولي الموحد للدوريات (تدمد أو ردمد)
ital	italic	حرف مائل

الإختصار	المصطلح الأجنبى	المصطلح العربى
	J , K	
Jan.	January	يناير
Jr.	Junior	الأصغر
Jt. auth	joint author	مؤلف مشارك
jt. edt.	joint editor	محرر مشارك
km.	kilometre, s	كيلو متر (كليو مترات) .
	L	
Locis variis: L. V.	at various places	فى مواضع مختلفة
libr.	library	مكتبة
Ltd.	Limited	محدودة
	M	
M.	Mille: one thousand	ألف
Mar	March	مارس
min.	minute, s	دقيقة (دقائق)
misc.	miscellanious	متنوع – متفرقات
mm.	millimetre, s	مليمتر
mono.	monophonic	صوت غير مجسم (منفرد)
	N	
N.E	New Edition	طبع جديدة
n.d.	no date	بدون تاريخ
n.p.	no place	دون مكان
N.T.	New Testamemt	العهد الجديد
NP	No Price	بدون سعر

الإختصار	المصطلحى الأجنبى	المصطلح العربى
n.y.p.	not yet published	لم ينشر بعد
nat.	national	قومي (وطني)
new ser.	new series	سلسلة جديدة
no.	number, s	رقم (أرقام)
no pub.	no publisher	دون ناشر
n.o.p	not our publisher	ليس ناشرنا
Nov.	November	نوفمبر

O

o.p.	out of print	نفدت طبعته
O.T.	Old Testament	العهد القديم
Oct.	October	اكتوبر
Op.	Opus	عمل فنى

P

P.	page, s	صفحة (صفحات)
Pbk	Paperback	كتاب مغلف
P.E.	Press Error	خطأ مطبعى
Pf	Portfolis	حافظة
Phots., photos	Photograph, s	صورة (صور) فوتوغرافية
PIC	Publisher Information card	بطاقة معلومات الناشر
Pl. no.	Plate number	لوحة رقم
PLR	Public Lending Right	حق الاعارة العامة
Port., Ports	Portrait, s	صورة (صور) زيتية
P.P.S	Pictures per second	صورة / ثانية
Pref.	Preface	تصدير ، مقدمة

الإختصار	المصطلحى الأجنبى	المصطلح العربى
Prelim	Preliminary	تمهيدى
Print	Printing	طبع
Pseud.	Pseudonym	اسم مستعار
Pt.. Pts	Part, s	جزء (أجزاء)
Pub.	Publishing	نشــــر

R

repr	reprint	إعادة طبع
reprod	reproduction	معاد الطبع / الأنتاج
rpm	revolution per minute	لفة / دقيقة
rpt.	report	تقرير
rev.	revised	مُراجع

S

s.	side	وجه
s.a.	see also	أنظر أيضا
sd	sound	ناطق
sec	second,s	ثانية (ثوان)
sept	september	سبتمبر
ser.	series	سلسلة
Si	silent	صامت
sic	thus : in this menner	
S.L.	Sine Loco : withoutaplace	د . م
S.N.	Sine Nomine : without a name	د . ن
St.	Saint	قديس

المصطلح العربى	المصلح الأجنبى	الإختصار
صوت مجسم	stereophonic	stereo
اشتراك	subscription	subsc.
ملحق	supplement	suppl.

T

جزء	tome	t.
إطار العنوان	title frame	t.f.
نفد مؤقتا	temporarily out of print	TOP
نفد مؤقتا	temporarily out of stock	TOS
صفحة العنوان	title page	t.p.
مترجم	translator	tr.
طباعى	typographical	typ.

U

غير مصاحب	unaccompanied	unacc
جامعة	university	univ.

V

مجلد (مجلدات)	volume, s	v.. vol. vols
متعدد التواريخ	various dates	v.d.
متعدد الأماكن	variuos places	v.p.
متعدد الناشرين	various publishers	v. pub.
مسجل ڤيديو	video tape recorder	VTR

X

انظر من	See from	X

xx	See also from	انظر أيضا من

Y

yrbk	yearbook	كتاب سنوى

• • •

ثانياً : المصطلحات

استخدم الهجاء الأمريكى فى المصطلحات
الانجليزية الواردة بهذا المسرد

بطاقة إضافية مختصرة **Abbreviated catalog entry**

بطاقة فهرس بمدخل إضافى عنوان ، موضوع ، مؤلف مشارك ، مترجم ... الخ) لا تعطى البيانات الوافية التى تعطيها بطاقة المدخل الرئيسى .

مختصرات **Abbreviations**

فى الكتابة والطباعة هى تقصير اعتباطى لكلمة أو كلمات يتم عادة بحذف الحروف الأخيرة . منها . ويؤدى التقليص نفس الوظيفة أى تقصير الكلمة ولكن بحذف حروف من الوسط أو باستخدام فاصلة علوية . ويرى البعض أن الاختصار يجب أن يتبع بنقطة الوقف ، أما التقليص فلا يتطلب ذلك . مهما يكن الأمر فان مختلف المعارف والعلوم وبخاصة فى المجالات العلمية والتكنولوجية والصناعية قد اهتمت بوضع معايير وتقنينات محددة للكلمات والمصطلحات الخاصة بها إلى أن صارت مألوفة شائعة الإستخدام .

وفى مجال المكتبات والمعلومات تم الإتفاق على عدد كبير من

المختصرات الانجليزية (راجع قائمة المختصرات فى هذه الموسوعة) ، وأمكن استخدامها فى الفهارس والكشافات والحاسبات الالكترونية وغيرها من أدوات العمل فى المكتبات ومراكز المعلومات بكل اطمئنان ، طالما تم الاعتراف بها والتصديق عليها وبما يتمشى مع القواعد التى تطبق . وعموما فان المختصرات التى لازالت موضع شك يجب تحاشيها وعدم استخدامها ، كما ينصح بالاعتماد على معاجم المختصرات فى المجال نفسه وعلى قوائم المختصرات الملحقة بالمطبوعات والأدوات اللازمة لعمل رجال المكتبات والمعلومات عند الاستشارة ، منعا للبس والتداخل والتشابك ، وللتأكد من صحة وسلامة شكل ودلالة المختصر .

طبعة موجزة - طبعة مختصرة **Abridged edition**

طبعة تختصر أو تلخص النص الأصلى للطبعة الكاملة من عمل ما .

احتـــــواء **Absorption**

يقال فى احتواء إحدى الدوريات دورية أخرى . فى الفهرسة يعطى اسم الدورية (أو المسلسل) التى تم احتواؤها مع تاريخ الاحتواء فى تبصرة ، وبالمثل إذا احتوى مسلسل فى مسلسل آخر يعطى اسم المسلسل المحتوى وتاريخ الاحتواء فى تبصرة . وتستخدم كلمة (احتوى) Absorbed أو (احتوى فى) Absorbed by فى بداية التبصرة .

مكتبة جامعية - مكتبة أكاديمية **Academic library**

أى مكتبة جامعية ، أو مكتبة كلية أو معهد للتعليم العالى

Accession (To) **يسجل - يقيد**

يضع فى سجل القيد البيانات الخاصة بالكتب والمواد الأخرى وفقا لزمن ورودها .

Accession card **بطاقة سجل القيد**

البطاقة المستخدمة فى سجل قيد المقتنيات

Accession date **تاريخ القيد**

تاريخ دخول المطبوع فى سجل القيد ، يسجل باليوم والشهر والسنة .

Accession order **ترتيب الورود**

ترتيب الكتب على الرفوف حسب أرقام أو تواريخ ورودها ، وذلك تمييزا عن الترتيب المصنف .

Accessions section **شعبة التسجيل**

إحدى شعب قسم التزويد تختص بتسجيل مقتنيات المكتبة

Accessioning **عملية التسجيل**

الإجراء الذى تتخذه المكتبة بإعطاء أرقام مسلسلة للكتب والمواد الأخرى التى تضاف إلى رصيد المكتبة أولا بأول .

Accompanying material (s) **مواد مصاحبة**

أطلس أو دوسيه للصور أو قرص ضوئى أو أى مادة إضافية أو جانبية تلحق بالمطبوع وتستعمل معه وفى الفهرسة لا تحمل هذه المادة على بطاقة مستقلة وإنما يشار إليها فى تبصرة على بطاقة العمل الأساسى كما يشار إليها فى بيان التوريق .

أسيتات - خلات Acetat

مصطلح كيميائى يدل على العنصر الأساسى بطىء الاحتراق مقاوم الرطوبة فى مادة السيلولوز التى تصنع منها الصور المتحركة (الأفلام السينمائية) ووسائط فيلمية أخرى .

شكر - امتنان Acknowledg (e) ment

نبذة قصيرة يكتبها مؤلف الكتاب أو الرسالة الجامعية أو غيرها من الأعمال ، يعبر فيها عن شكره للأشخاص (وأحيانا الهيئات أيضا) الذين ساعدوا أو أسهموا فى خروج العمل إلى الوجود . تكون عبارات الشكر والامتنان على قدر الإسهام والمساعدة غالبا .

المعالجة الصوتية Acoustic treatment

باستخدام مواد عازلة للصوت فى جدران المكتبة ، وبخاصة فى غرف وقاعات الاستماع للموسيقى وغيرها من الغرف والقاعات التى تحتاج لأفضل الأجواء لنشر والتقاط الصوت .

التزويد Acquisition

حصول المكتبة أو مركز التوثيق أو المعلومات على المواد المطبوعة وغير المطبوعة عن طريق الشراء أو الاهداء أو التبادل أو الإيداع القانونى ، وكذلك مجموعة الإجراءات التى ترتبط بذلك الحصول .

خدمات التزويد Acquisition services

كافة الأنشطة المتعلقة بالحصول على المواد المكتبية بطريق الشراء أو الإهداء أو التبادل ، بما فى ذلك عمليات البحث الببليوجرافى قبل إصدار أوامر التوريد ، وطلب المواد واستلامها ومعالجة الفواتير ، وإنشاء السجلات اللازمة . يدخل ضمن هذه

الخدمات أحيانا عمليات ضبط الدوريات والتجليد وإعادة التجليد .

أخصائى التزويد **Acquisitions librarian**

الشخص المسئول عن خدمات التزويد ، أو الشخص الذى يعمل مساعدا بقسم التزويد . يسمى أيضا : مكتبى التزويد ، مسئول التزويد ، موظف التزويد .

تسمية استهلالية **Acronym**

كلمة مركبة من أوائل حروف كلمات اسم مؤسسة أو جماعة أو فكرة

الوقائع اليوميه **Acta diurna**

الاسم الذى أطلقه يوليوس قيصر على محاضر جلسات مجلس الشيوخ والشعب المدونة يوما بعد يوم . وقد سميت أيضا **Acetat** populi (الوقائع الشعبية) Acta publica (الوقائع العامة) وكانت تتضمن بعض المسائل السياسية وأخبار الامبراطور وأسرته والأحداث اليومية من كل نوع ، وتعلق فى مكان عام . توقفت عام ٣٣٠ م ، وتعتبر أول صحيفة أو دورية مخطوطة عرفها التاريخ .

قائمة العناوين النشطة **Active list**

فى النشر ، قائمة الكتب الحديثة والقديمة التى يحوزها الناشر ويحرص على توفرها لكثرة مبيعاتها .

اقتباس سينمائى **Adaptation (Film)**

تحويل عمل مسرحى أو قصيدة شعر أو قصة قصيرة أو رواية (قصة طويلة) إلى فيلم سينمائى .

Adaptation (Music) **اقتباس موسيقى - تحوير موسيقى**

عمل موسيقى منقول بتصرف عن عمل آخر أو عدة أعمال موسيقية أخرى ، أو العمل الذى أعاد صياغة عمل آخر أو الاسلوب العام لملحق آخر .

Adapter, Adaptor **مُقتَبِــــس**

الشخص الذى يقوم بتعديل نص روائى ليتلائم للعرض السينمائى أو المسرحى .

Added title entry **مدخل إضافى بالعنوان**

مدخل إضافى يعد للكتاب الذى لا يدخل فى الفهرس أساسا بالعنوان .

Addition **إضــــافة**

يطلق على الكتاب أو أى وعاء معلومات أخرى حصلت عليه المكتبة مؤخرا بهدف إضافته للرصيد . يشير المصطلح أحيانا إلى المفردة التى لم يتم تسجيلها بعد .

Additional designation **دلالة إضافية**

فى الفهرسة هى البيانات الشارحة ، مثل تواريخ الميلاد والوفاة ، أو اللقب أو الدرجة العلمية التى تضاف إلى الاسم للتمييز بين الإسماء المتشابهة

Addressograph **آلة طباعة العناوين**

Adequate description **وصف ببليوجرافى كاف**

تزويد مداخل الفهرس ببيانات تكفى لتمكين القارىء من الاختيار السليم للكتب .

قائمة دوريات مرئية **Adjustable periodicals list**

قائمة بعناوين الدوريات تكتب أو تطبع على شرائح صغيرة من الورق يضمها اطار أو أكثر من المعدن ، ومصمم بحيث يرى القارىء جميع المداخل فى وقت واحد ، وبحيث يمكن أضافة أو حذف المداخل منها بسهولة .

نسخة مبدئية **Advance dating**

نسخة يقوم الناشر بارسالها قبل النشر النهائى إلى النقاد أو لجان الاختيار فى نوادى الكتب أو لأفراد من أصحاب الشهرة ، بهدف النقد أو التعليق الذى يتوقع منه دعاية وتشجعيا على زيادة المبيعات . وتتخذ النسخة المبدئية شكل أوراق تجارب طباعية (بروفات) لكنها مغلفة غالبا بالورق .

هيئة متصلة - هيئة فرعية **Affiliated body**

هيئة تتفرع عن أو تتصل بهيئة أخرى ، مثل كلية الزراعة التى تتصل بجامعة القاهرة ، ومثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم التى تتفرع عن جامعة الدول العربية .
فى الفهرسة تنص التقنينات الحديثة على إدخالها غير مفرعة من الهيئة الأم أى تحت أسمها المباشر إن كان متميزا بذاته ، أو مفرعة من الهيئة الأعلى أو الأم فى حالات قليلة .

اضافة - زائدة **Affix**

حرف أو أكثر (جزء) يضاف فى أول الكلمة فيسمى بادئة أو سابقة prefix أو فى آخرها فيسمى لاحقة suffix ليغير من معنى الكلمة قبل الإضافة .

وكيل المؤلف **Agent (1)**

الشخص الذى يعينه المؤلف كى يمثله ويحل محله فى كافة تعاقداته مع الناشرين .

Agent (2) **وكيل التوزيع**

فرد أو مؤسسة تقوم بدور الوسيط بين المكتبة والناشر فى تزويدها بالمطبوعات ، وبخاصة المطبوعات الدورية والاجنبية .

Album number **رقم « الألبوم »**

الرقم أو الحرف المسلسل الذى يضعه منتجو اسطوانات الجراموفون على غلاف الاسطوانة

All rights reserved **جميع الحقوق محفوظة**

عبارة تطبع عادة على ظهر صفحة العنوان للاشارة إلى أن جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة ، وإلى أن الاجراءات القانونية سوف تتخذ ضد كل من يحاول انتهاك تلك الحقوق .

Allocate (To) **يوزع - يخصّص**

يقرر ويحدد إلى أى مكتبة أو مكتبات فرعية داخل تشكيل مكتبى واحد سوف ترسل الكتب والمواد الأخرى .

Almanac (k) **تقويم - مختصر حقائق**

مطبوع سنوى فى العادة ، يحوى تشكيلة واسعة من الحقائق المفيدة فى موضوعات مختلفة ، كما يحوى بيانات إحصائية وفيرة .

Alphabetical arrangement **ترتيب هجائى**

الترتيب النظامى للمداخل فى فهرس أو كشاف أو قائمة بيليوجرافية أو ترتيب الكتب على الرفوف ، فى نسق هجائى بالمؤلف أو الموضوع أو العنوان من الألف إلى الياء .

Alphabetical subject index **كشاف موضوع هجائى**

قائمة هجائية بكافة الموضوعات المذكورة أو المعالجات فى خطة

للتصنيف أو فى فهرس مصنف ، مع الأشارة إلى المكان أو الأماكن التى يوجد فيها كل موضوع على حدة .

فهرس موضوعى مباشر هجائى **Alphabetico- direct catalog**

فهرس موضوعى يرتب هجائيا برؤوس الموضوعات المحددة المباشرة (أى غير المقلوبة) مثل : جمع الطوابع - الفهرسة الموضوعية .. الخ

الأمريكيـــات **Americana**

الكتب والوثائق التى تعالج وجها من وجوه التاريخ الاجتماعى أو السياسى أو الحربى الأمريكى . والأمريكيات مقصورة عادة على المواد غير القصصية ، وإن كانت تشمل بعض المجالات مثل الفولكلور والعادات الاجتماعية والأساطير المحلية .

بطاقة تحليلية **Analytical card**

بطاقة تمثل جزءا من محتويات كتاب ، وهى إما بالمؤلف أو العنوان أو الموضوع ، وتشير إلى الصفحات التى يوجد بها ذلك الجزء من الكتاب .

حاشية (تبصرة) تحليلية **Analytical note**

ذلك الجزء من المدخل التحليلى فى بطاقة الفهرس الذى يحوى الإشارة للعمل الأكبر، أو بربط العمل أو الجزء المحلل بالعمل الشامل الذى يتضمنه . تبدأ بكلمة فى : In بحروف مائلة أو سوداء أو بغير ذلك عن طريق التمييز .

رسوم متحركة - إعداد رسوم متحركة **Animation**

إيهام بالحركة يتم إنجازه بتصوير لقطات منفردة وليس بالتصوير السينمائى المتتابع ، مثل تصوير الكتابة المباشرة على الفيلم أو

تصوير سلسلة من الرسوم لإظهار الحركات الدقيقة فى أداء تمثيلى واحد ... الخ .

حولى - كتاب سنوى **Annual**

أى عمل مسلسل يصدر مرة واحدة كل سنة ، كالتقرير السنوى أو سجل أعمال إحدى الجمعيات ، ليستعرض الأحداث والتطورات خلال السنة .

كتاب تراث مجهول المؤلف **Anonymous classic**

عمل مجهول المؤلف أو مشكول فى صحة نسبته إليه ، يعرف عادة بالعنوان الذى ظهر به أو عرف به على مدى طويل سواء فى طبعاته العديدة أو ترجماته .

كتاب مطبوع على وجه واحد **Anopistographic block book**

الكتاب المطبوع بالكليشيهات الخشبية على وجه واحد فقط من الورقة ، وذلك فى أوائل عصر الطباعة .

نسخة الاختبار **Answer print**

أول نسخة تعد من أصل لمادة سمع - بصرية ، مثل الفيلم السينمائى تتضمن التصميمات والمؤثرات الخاصة . تسلم للعميل رهن الموافقة يطلق عليه أيضا : نسخة الفحص ، النسخة المبدئية ، طبع أول .

بتاريخ سابق **Ante – dated**

الكتاب الذى يحمل تاريخ نشر يسبق التاريخ الفعلى

مختارات - منتخبات **Anthology**

مجموعة من الكتابات ، نثرا أو شعرا ، تختار من بين أعمال مؤلف

واحد أو أكثر ، وتدور عادة حول موضوع محدد ، أو تعد لفئة معينة من القراء

خشن الصقل **Antique finish**

تطلق على ورق الطباعة القديم المصنوع يدويا ، ذى السطح الخشن الذى يشبه نسيج المخمل . هو عادة ورق خفيف لكنه غير مصقول .

فتحة - ثقب **Aperture**

فى المصغرات الفيلمية ، ثقب أو منفذ مستطيل الشكل غالبا فى بطاقة ، يصمم على وجه التحديد لاحتواء إطار واحد من إطارات الميكروفيلم .

بطاقة ذات فتحة (فتحات) **Aperture card**

بطاقة قياسية من مقاس ٨,٥ × ١٧,٥ سم مزودة بفتحة أو فتحات مستطيلة الشكل تتوسط عرض البطاقة لتثبيت لقطة مصغرة أو أكثر ، تصلح بصفة خاصة للخرائط والرسوم الهندسية كبيرة الحجم .

أعمال غير يقينية **Apocrypha**

معناه فى الأصل « الأشياء المخفية » لكنه يدل أحيانا على الكتابات المستمدة من وحى إلهى على نحو مزعوم أو متظاهر به . يستخدم كثيرا للاشارة إلى الأسفار التى كتبت فى القرنين الثانى والأول قبل الميلاد وعددها أربعة عشر سفرا ألحقت « بالعهد القديم » من الكتاب المقدس ، بيد أن طائفة البروتستانت لا تعترف بصحتها .

مشكوك فى صحته **Apocryphal**

صفة تطلق على العمل أو الأعمال غير اليقينية المشكوك فى

صحتها أو فى صحة نسبتها إلى من تعزى إليهم من المؤلفين أو منسوبة إلى جماعة ، تفتقد التسمية .

رسائل بابوية **Apostolic letters**

الرسائل الرسمية الصادرة من البابوات ومن فى حكمهم (مثل الأوامر ، المراسيم ، الخطب الرسمية أمام المجالس ... الخ)

مأتـــى **Approach**

الطريق الذى يسلكه المستفيد لبلوغ ما يريد التوصل إليه سواء فى الأعمال المرجعية أو فهارس المكتبة أو خطة للتصنيف ، أو طريقة فحصه لعمل ما بهدف الفهم أو التحليل أو النقد . يطلق عليه أيضا : طريقة الوصول .

تاريخ تقريبى **Approximate date**

فى الوصف الببليوجرافى هو تاريخ النشر غير المؤكد الذى يدون بين معقوفتين و/ أو مصحوبا بعلامة استفهام ، مثل . [١٩٧٥ ؟] ، – ٢٩٧ ، [–١٨] .

المواد الأرشيفية **Archival materials**

تلك المواد التى تحفظ بالمكتبة فى أماكن أخرى غير تلك المخصصة لحفظ المواد العادية ، ويكون تداولها مقيدا فى العادة . ويضاف إليها أى مواد تمثل تطويرا لمواد المكتبة ، ومن بينها المواد النادرة .

الصلاحية الأرشيفية **Archival quality**

فى الإستنساخ والمصغرات الفيلمية ، يطلق على المدى الذى يمكن للصورة المستنسخة أو الفيلم الذى تم تحميضه أن يبلغه محتفظا بخصائصه خلال فترة استخدامه وتخزينه ، كما يطلق

على قدرة الصورة أو الفيلم على مقاومة التلف والفساد طوال فترة تخزين طويلة ، غالبا محددة ، تحت ظروف محكومة .

قيمة حفظيــة **Archival value**

بعد تقييم الوثيقة ، هى القرار الذى يتخذ بشأن اعتبارها جديرة بالحفظ والإيداع .

إدارة المحفوظات **Archive administration**

جمع وحفظ الوثائق ، وتنظيمها من أجل الاستخدام ، وكذلك الدراسات النظرية والعملية المتعلقة بتلك الإجراءات .

أرشيــف **Archives**

مجموعة منظمة من السجلات التى تخص أو تتعلق بإحدى المنظمات أو المؤسسات أو الهيئات .

أمين محفوظات - أرشيفى **Archivist**

الشخص المسئول الذى يعمل فى نشاط أو أكثر من أنشطة الأرشيف ، مثل الفرز أو التنظيم أو القيد ، أو الحفظ والصيانة .

حقـــل **Area**

أحد أجزاء الوصف الببليوجرافى ، يتضمن بيانات من صنف معين أو مجموعة أصناف (مثل حقل العنوان)

تجليد مدّرع **Armorial binding**

تجليد بالجلد مزين بختم درع أو إشعار النبالة أو الملكية . يستخدم عادة للإشارة للتجليدات التى ظهرت قبل منتصف القرن ١٩ .

Arrangement (Music)

توزيع موسيقى

عمل موسيقى أو جزء من عمل موسيقى تعاد كتابته ليناسب غرضا أو أداء مختلفا عن الذى أعد له أصلا . وقد يعنى أحيانا تبسيط أو تضخيم العمل الأصلى .

Arranger

موزع الموسيقى

الشخص الذى يقوم بإعادة توزيع قطعة موسيقية أو عمل موسيقى بأسلوب جديد .

Art

رســـــوم

يطلق فى الصحافة على أى مادة إتيضاحية ، مثل رسم أو خريطة أو صورة ... الخ ، يتم طبعها فى الصحيفة .

Artfact

مجسم اصطناعى

منظور أعده أو عد له الإنسان .

Art film

فيلم طليعى

فيلم يعتمد عن قصد على أسلوب تجريبى أو فنى جديد مبتكر

Art original

أصل فنى - ابتكار فنى

العمل الفنى ذو البعدين أو الثلاثة الذى ابتكره الفنان ، مثل اللوحة الزيتية أو الرسم أو المنظر المجسد أو التمثال ... الخ تمييزا له عن العمل الفنى المستنسخ .

Art print

نسخة فنية مطبوعة

نسخة مأخوذة عن أصل فنى ، مطبوعة من الكليشية الذى أعده الفنان .

Art reproduction **مستنسخ فنى**

لوحة أو صورة مستنسخة ميكانيكيا للتوزيع التجارى عاء

Art work **عمـل فـنى**

مصطلح شامل يغطى كافة أشكال المواد التوضيحية مثل الرسوم الخطية ، الصور ، اللوحات الزيتية ، الحروف المرسومة باليد ، ... الخ . يستعمل المصطلح فى الطباعة للتمييز بين مثل هذه المواد وتلك التى يتم جمع حروفها ، كما يستعمل أحيانا وبصفة خاصة فى الولايات المتحدة ، للتمييز بين العمل الفنى المعد يدويا والعمل المصّور .

Artificial leather **جلد صناعى**

يطلق على النسيج المغطى بطبقة معالجة كيمائيا بحيث يشبه الجلد ، وبخاصة فى كونه محببا .

Artotek **مكتبة فن - مكتبة صور**

« As if » **كمـا لـو**

فى صف البطاقات تطلق على الاختصارات والأرقام العددية كما لو كان هجاؤها كاملا (مثل ١٠٠ = مائة)

Aspect ratio **نسبة العرض إلى الارتفاع**

يطلق عند قياس وارتفاع اطار الفيلم أو الصورة التليفزيونية من المعروف أن هذه النسبة تبلغ ٤ × ٣ لشاشة التليفزيون ، فإذا كان عرض الشاشة مثلا ١٦ بوصة بلغ ارتفاعها ١٢ بوصة ، وإذا كان العرض ٢٠ بوصة يكون الارتفاع ١٥ بوصة .. وهكذا .

تركيب (توليف) متتابع **Assemble edit**

يطلق فى التصوير التليفزيونى على تسجيل اللقطات على شريط الفيديو فى تتابع ، أى تسجيل المشهد أو المتتالية Sequence الجديدة مباشرة بعد نهاية مشهد أو متتالية مسجلة بالفعل .

مدير مساعد **Assistant director**

مكتبى يلى مدير المكتبة فى المرتبة ويقوم بعمله كمساعد له ويتولى مسئولية ادارة المكتبة فى غيابه .

كتاب موقع بخط المؤلف **Association book**

كتاب يحمل علامة أو برهانا على أصالة ملكيته أو تبعيته لشخص بارز - كأن يكون موقعا بخط المؤلف أو مصحوبا بتعليقات أو تأشيرات من صنعه (سواء المؤلف أو أحد أقاربه أو أصدقائه. المقربين) أو به لوحة ملكية سليمة (غير مزورة) أو مختوما بختم صحيح ... الخ .

نسخة موقعة بخط المؤلف **Association copy**

(انظر Association)

مكتبة جمعية - مكتبة عامة **Association library**

فى كندا هى مكتبة عامة يمولها أعضاء إحدى الجمعيات ويتولى العمل بها متطوعون . وتسمى كذلك لتمييزها عن المكتبات العامة المجانية أو المعانة .

نجمة طباعية **Asterisk**

أولى علامات الحاشية وأكثرها استعمالا فى الطباعة . تستخدم أساسا للارجاعات الببليوجرافية أو توضيح عبارة أو نص ... الخ . ورد ذكره فى متن الصفحة .

Asterism — **نجوم الاسم المستعار**

وضع مجموعة من النجوم مكان باقى حروف الاسم المستعار بقصد إخفاء الاسم الحقيقى ، مثل * * * * K

Astronomical map — **خريطة فلكية**

At head of title — **فى رأس العنوان (فوق العنوان)**

عبارة تستخدم فى إعداد تبصرة مقننة للعمل فى بطاقة الفهرس ، عندما تكون هناك أسماء مسجلة بأعلى العنوان فى صفحة عنوان العمل أو على الغلاف ، قد تشير أو تدل على الجهة التى تم نشر العمل تحت رعايتها ولم تتضح صلتها بالعمل بطريقة أخرى .

Atlas — **أطلـــــس**

مجلد من الخرائط أو اللوحات أو النقوش ... الخ ، مصحوبة بنص وصف أو بدون ، ويطبع مستقلا أو يصور مرفقا بمجلد أو أكثر من النصوص .

Audimeter — **مـســمــاع**

(انظر Audiometer)

Audio cylinder — **اسطوانة صوتية**

وعاء مستدير له ثلاثة أبعاد (قطر ومحيط وارتفاع) بوضع عادة فى إطار خارجى لحفظه .

Audio materials — **المواد السمعية**

المواد التى تعتمد على السمع وحده فى استقاء المعلومات التى تقدمها ، ومن أمثلتها الأقراص الصوتية والشرائط والأسلاك الممغنطة .

Audio–visual aids **الوسائل السمعية البصرية**

مواد تعتمد على السمع والبصر . فى استقاء المعلومات التى تحملها كالأفلام والفيديو ... انظر audio Visual materials

Audio–visual materials **المواد السمعية البصرية**

المواد التى تعتمد على حاسة السمع أو البصر أو هما معا فى تلقى المعلومات، كما تعتمد على أجهزة خاصة أثناء العرض والاستخدام . وهى عديدة ومتنوعة منها الأفلام والشرائح الفيلمية والصور والخرائط والأقراص الصوتية والشراط المسجلة وغيرها من المواد غير التقليدية فى المكتبات (أى من غير الكتب والدوريات) يطلق عليها أيضا : الصوتيات والمرئيات .

Audio–visuals **المواد السمعية البصرية**

(انظر Audio–visual materials)

Audiodisc **قرص صوتى**

(انظر Phonodisc)

Audiometer **مسماع**

أداة الكترونية لقياس مسموعية الأصوات ، وبخاصة فى الإرسال الإذاعى أو التليفزيونى .

Audiorecording **تسجيلة صوتية**

(انظر Sound recording)

Audioroll **لفافة صوتية**

(انظر Phonoroll)

شريط صوتى **Audiotape**

(انظر Phonotape)

سلك صوتى **Audiowire**

عمل يعتمد على تسجيل الصوت على وسيط سلكى .

مؤلف الفيلم **Auteur**

كاتب قصة الفيلم ، أيضا صانع الأفلام الذى تتميز جميع أعماله السينمائية بخصائص فنية شائعة أو باتباعها نهجا أو أفكارا مطروقة .

اثبات اصالة **Authentication**

اثبات صحة نسبة وثيقة أو مستنسخ منها إلى المؤلف الأصلى .

مستخلص المؤلف **Author abstract**

مستخلص لمقال أو كتاب أعده المؤلف بنفسه .

مدخل تحليلى بالمؤلف **Author analytical entry**

(انظر Analytical entry)

ببليوجرافية مؤلف **Author bibliography**

قائمة بالكتب والمقالات وغيرها من الأعمال التى تختص بأحد المؤلفين ، سواء إنتاجه أو إنتاج غيره عنه . قد تكون مصحوبة بشروح أو نقد أو ترجمة لحياته .

مدخل المؤلف **Author entry**

بداية بطاقة الفهرس باسم المؤلف المسئول عن المضمون الفكرى

للعمل . وغالبا ما يمثل المدخل الرئيسى للمطبوع ، ويتكون من اسم شخص حقيقى أو مستعار أو اسم هيئة . وقد يتكون من الحروف الاستهلالية فى الإسم فى حالة العجز عن إيجاده .

البعد الأول **Author indention**

(انظر First indention)

رقم المؤلف **Author number**

الحرف الأول من مدخل اسم المؤلف فى بطاقة الفهرس تتبعه أرقام مأخوذة من قوائم مقننة بأرقام المؤلفين قبل قوائم كتر- سابنورن أو قوائم مكتبة الكونجرس . ويوضع رقم المؤلف تحت رقم التصنيف مباشرة حتى يتسنى للمواد التى تحمل نفس رقم التصنيف أن ترتب على الرفوف هجائيا بأسماء مؤلفيها .

ترتيب هجائى بأسماء المؤلفين **Author order**

قوائم أسماء المؤلفين **Author tables**

قوائم مقننة مطبوعة بأسماء المؤلفين تستعمل عند تحديد رقم المؤلف ، مثل قوائم كتر ثنائية الأرقام ، وقوائم كتر - سانبورن ثلاثية أرقام ، وقوائم مكتبة الكونجرس وغيرها . وقوائم أبو الفتح عودة للمؤلف العربى

مراجعات المؤلف . **Author's revise**

مسودات الطبع التى يجرى عليها المؤلف المراجعات والتصحيحات بنفسه ، تمييزا لها عن مراجعات أو تصحيحات المطبعة .

سلسلة المؤلف **Author's series**

سلسلة من الكتب تصدر جميعا بقلم مؤلف واحد ، ويربطها عنوان واحد ، إضافة إلى عنوان كل كتاب ينتمى إليها . تتناول مفرداتها

فى العادة موضوعا واحدا ، مثل سلسلة « مشكلات فلسفية » للدكتور زكريا ابراهيم .

مدخل إضافى اسم - عنوان **Author–title added entry**

مدخل إضافى يتكون من اسم شخص أو هيئة وعنوان عمل . يستخدم فى بيان المتابعة وفى أعلى البطاقات الإضافية فى حالات خاصة مثل الاقتباسات ، الملاحق ، الذيول ، التعليقات ... الخ .

فهرس بالمؤلف والعنوان **Author–title catalog**

فهرس يجمع مداخل المؤلفين والعناوين فى ترتيب هجائى واحد .

طبعة معتمدة **Authoritative edition**

(انظر Authorized edition)

موثوقيـــة **Authoritativeness**

مدى جدارة المصدر أو المعلومات بالإعتماد والثقة والقبول .

الثقاة - دهاقنة الموضوع **Authorities**

طبعة معتمدة **Authorized edition**

طبعة تصدر بموافقة المؤلف أو من يمثله . بدأ استخدام المصطلح بكثرة منذ منتصف القرن ١٩ لدى ظهور طبعات مزيفة أو غير قانونية . والمعروف أن الطبعات المزيفة كثيرا ما تمتلىء بالأخطاء المطبعية وغيرها ، لكن مع تشديد قوانين حماية حقوق المؤلف على المستوى الدولى بدأ المصطلح فى الاختفاء تدريجيا ، وبخاصة فى أوروبا والولايات المتحدة ، منذ العشرينات أو الثلاثينات من القرن الحالى .

الانتحاء الذاتى Auto – bias

فى تصنيف الكولن (س . ر . رانجاناثان) هو ربط بؤرتين فى نطاق نفس الوجه باستخدام الواصلة (–) عند تقرير أو كتابة الرمز . مثال ذلك علم الاجتماع Y الذى يضم عددا من الصفوف (الأوجه الفرعية) فى داخله ، تعكس مبادىء مختلفة للتقسيم بالعمر ، وبالنوع ، وبمحل الإقامة ، وبالمهنة ... الخ ، منها الشباب Y 12 فى الصف الأول ، والمجتمع Y 31 فى الصف الثالث ، والفقراء Y 57 فى الصف الخامس . لذلك عند تصنيف (دراسة اجتماعية لشباب الريف) يصبح الرمز Y 12 – 31 ، وعند تصنيف (دراسة اجتماعية للفقراء من الشباب) يكون الرمز Y12 – 57 وهكذا . فمبدأ الانتحاء الذاتى الذى يطبق هنا لتحديد ترتيب تسجيل الأوجه هو أن الوجه الذى يظهر فى الخطة أولا يسجل أولا .

الاستخدام الآلى Automation

استخدام الحاسب الالكترونى وغيره من الأجهزة والوسائل الميكانيكية أو الالكترونية فى أداء الأعمال والاجراءات وبخاصة الروتينية أو المعقدة ، لتحل محل العاملين غير المهرة أو لإنجاز الأعمال فى وقت قصير أو لتخفيف العمل اليدوى الشاق وتوفير جهد وطاقة العاملين لأعمال أخرى . يطلق عليه أيضا : ميكنة ، الاستخدام الآلى ، أتمتة .

تصوير موجب مباشر Autopositive process

(انظر Direct positive process)

النشر المساعد Auxiliary publication

(انظر Supplementary publication)

قوائم مساعدة **Auxiliary tables**

(انظر Supplementary tables)

فيلم طليعى **Avent – garde film**

(انظر Art film)

عنوان متقدم **Avant – titre**

بيان آخر للعنوان يسبق العنوان الفعلى ، ويرد فى أعلى العنوان الفعلى للمطبوع فى صفحة العنوان أو بديلها .

صبغة « آزو » **Azo dye**

فى الاستنساخ أو التصوير بطريقة الصبغة (أو ديازو) يتم تظهير الصورة أو الفيلم عندما يحدث تفاعل بين مادة الديازو والمركبات القارنة لتكوين صبغة « آزو » . أما الصبغة نفسها فهى شبه شفافة ولها خاصية أو مقدرة التحول الى القيمة وكذلك خاصية التحلل والذبول لدى التعرض للضوء وبخاصة الضوء فوق البنفسجى .

– B –

كعب الكتاب **Back**

(انظر Spine)

الأعداد السابقة **Back files**

كل الأعداد الصادرة من دورية سابقة على العدد الجارى أو الأخير .

عدد سابق **Back number**

عدد من دورية أو صحيفة سابق على العدد الجارى أو الأخير .

Back page **ظهر الورقة – صفحة الظهر**

صفحة الظهر من ورقة فى كتاب مطبوع أو مخطوط ، رقمها زوجى فى العادة (فى الكتب الأجنبية) ومفرد (فى الكتب العربية) .

Back – projection **عــرض خلفــى**

عرض للمصغرات غالبا بواسطة الأشعة الضوئية التى تنبعث من خلف الصورة .

Back – projection reader **رائى العرض الخلفى**

جهاز قراءة المصغرات الفيلمية الذى يعتمد على عرض الصورة مكبرة على شاشة نصف شفافة كى تقرأ من الأمام بعد تسليط الضوء على الصورة من الخلف .

Back slide **ضاغط البطاقات**

قطعة الخشب أو المعدن التى توضع فى نهاية البطاقات فى درج الفهارس والتى يمكن تحريكها إلى الأمام أو إلى الخلف لمنع سقوط البطاقات وللمحافظة على بقائها فى وضع يمكن من قراءتها واستشارتها .

Back title **عنوان الكتاب**

العنوان الذى يضعه الناشر على كعب الكتاب .

Backbone **كعب الكتاب**

(انظر Spine)

Back ground **خلفية صوتية**

الأصوات أو الموسيقى المصاحبة أو التابعة لمشهد تمثيلى فى فيلم أو مسرحية أو تمثيلية إذاعية .

خلفيـــــة **Background**

ذلك الجزء من الوثيقة أو الرسم أو الميكروفيلم أو الصورة الذى لا تظهر به خطوط أو حروف أو أى شكل آخر من أشكال المعلومات . يسمى أيضا : أرضية ، منظر خلفى .

نسخة احتياطية **Backing copy**

نسخة إضافية من تسجيلة صوتية Sound recording تعد بصفة احتياطية خشية تعرض النسخة الأولى للتلف أو الأخطاء الفنية .

الهوامش الداخلية **Backs**

هوامش الصفحات الداخلية القريبة من طيبة الملزمة .

موازنة الصوت **Balance**

اختيار الأوضاع المناسبة للميكروفون والمستوى الصوتى لدى القيام بالتسجيل الصوتى بهدف الحصول على التأثير الصحيح من الناحية الفنية .

إطارات متقطعة **Balops**

فى التليفزيون صور أو بطاقات تظهر على الشاشة واحدة تلو أخرى على نحو متقطع بطريقة الكترونية . أخذ المصطلح عن عارضة الكمدائيات Opaque projector التى تنتجها شركة (بوش ولومب) تحت اسمها التجارى (Balopticon)

فيلم خام **Base**

(انظر Film base)

لا إنفاذية الفيلم الخام **Base density**

درجة اللاشفافية فى الفيلم الخام . نظرا لعدم وجود مادة

بلاستيكية شفافة ١٠٠ ٪ فإن كل الأفلام الخام التى تصنع من البلاستيك بها بعض اللاإنفاذية التى لا تشمل بالطبع أى لاإنفاذية أخرى تسببها الطبقة الحساسة للضوء التى تغطى الفيلم الخام .

Beaded screen **شاشة محببة**

Becper **إشارة البدء**

إشارة صوتية متقطعة ، تتألف من ثمانى رنات (بيب - بيب) تفصل بين الرنة والأخرى ثانية واحدة ، تسمع عند بداية تسجيل أجزاء شرائط الفيديو والأقراص والشرائط الصوتية فى المعامل والمؤسسات المختصة ، علامة على بدء التسجيل .

Bespeaking book **كتاب محجوز**

(انظر Reserved book)

Bevel **حرف مائل - حرف مشطوف**

حرف الطباعة عندما يميل من ناحية السطح .

Bi-Annual **نصف سنوى**

Biblio- **كتاب - كتب**

بادئة تتبع عادة بكلمات مشتقة من الإغريقية ، وتعنى الصلة بالكتاب أو الكتب .

Biblio- biblio graphy **ببليجرافيا الببليوجرافيات**

قائمة مطولة تشتمل على ببليوجوافيات فقط .

Biblioclast **مدمر الكتب**

ببليوجرافى - جامع الببليوجرافيا **Bibliographic**

مركز ببليوجرافى **Bibliorahic center**

مؤسسة أو قسم من أقسام مكتبة ، يحتفظ بمجموعة من كتب المراجع تفيد فى الرد على الإستفسارات المتعلقة بتوفر الكتب ، أو يقوم بتقديم خدمات مرجعية عامة . كذلك هو مركز لايداع الكتب أو وكالة لتنظيم تبادل الكتب .

بيانات ببليوجرافية **Bibliographic information**

بيانات الوصف الببليوجرافى التى تكفى عادة لتمييز المطبوع عن غيره عند طلب شرائه .

وحدة ببليوجرافية **Bibliographic item**

مقال فى دورية أو تقرير علمى أو براءة اختراع أو بحث أو فصل من كتاب ... الخ يمكن أن يعد له مدخل ببليوجرافى مستقل فى فهرس أو قائمة ببليوجرافية .

إرجاعات ببليوجرافية **Bibliographic references**

الوصف أو الاقتباس الببليوجرافى بآخر النص أو أسفل الصفحات لمصدر الفكرة أو العبارة المقتبسة .

وحدة ببليوجرافية **Bibliographic unit**

(انظر Bibliographic item)

مجلد ببليوجرافى **Bibliographic Volume**

العمل الواحد أو أقسام العمل كما يخططها المؤلف غالبا ، الذى يمثل الوحدة الفكرية . يتميز بحصوله على صفحة عنوان خاصة ، وربما عنوان مجزأ وعنوان غلاف .

عمل ببليوجرافى **Bibliographic work**

استدلال ببليوجرافى **Bibliographical access**

معرفة وجود أو تحديد موقع كتاب أو مقال أو فيلم أى أى وعاء آخر من خلال استخدام سجل ببليوجرافى مثل فهرس أو قائمة .

الوصف الببليوجرافى **Bibliographical description**

كشاف ببليوجرافى **Bibliographical index**

قائمة نظامية بالمطبوعات والكتابات مصحوبة بالشروح أو غير مصحوبة .

خدمة ببليوجرافية **Bibliographical service**

التسهيلات والإجراءات والأدوات المستخدمة لإنتاج عمل ببليوجرافى يشتمل على سلسلة من المطبوعات المتواصلة أو المتلاحقة ، أو لتقديم المعلومات الببليوجرافية عند الطلب .

الخدمات الببليوجرافية **Bibliographical services**

كثيرا ما تعنى كافة الأنشطة المتعلقة باختيار ونشر المعلومات فى مجال من مجالات التخصص بناء على الرغبات المتوقعة أو الفعلية للقراء كما تنسحب على المؤسسات التى تقدمها .

وحدة ببليوجرافية **Bibliographical unit**

أى وثيقة أو وعاء يحتوى معلومات يعتبر مستقلا فى حد ذاته ويعد له مدخل رئيسى فى الفهرس ويتم وصفه ببليوجرافيا .

استشارة الببليوجرافيات **Bibliographing**

يجمع ببليوجرافية **Bibliographize (To)**

يقوم بإعداد ببليوجرافية عن شخص ما أو عن أعماله أو عن موضوع معين .

ببليوجرافيا - علم الببليوجرافيا **Bibliography**

فى القديم هو (علم نسخ الكتب) تحول فى منتصف القرن ١٨ إلى (علم الكتابة عن الكتب) . يتألف من نمطين أساسيين : الببليوجرافيا النقدية (التحليلية) وهى التى تعنى بالوصف المادى للكتاب من حيث الورق والحبر والطباعة والحروف والملازم وعلامات الطباعين ... الخ ، والببليوجرافيا النسقية (المنهجية) وهى التى تهتم بإحصاء الانتاج الفكرى وإعداد القوائم الببليوجرافية . وتنقسم الأخيرة إلى فئات فيها الوطنية (القومية) والتجارية والموضوعية . وكل فئة تنقسم إلى راجعة أى تغطى فترات سابقة ، وجارية ، أى تلاحق الإنتاج الفكرى أولا بأول وتسجله وترصده بصفة دورية .

علم الكتاب **Bibliology**

الوصف العلمى للكتب منذ نشأتها إلى الوقت الحاضر بما فى ذلك الورق والمواد الأخرى والطباعة والرسوم والتجليد .
(انظر أيضا Bibliography)

القياسات الببليوجرافية - الببليومتريقا **Bibliometrics**

ذلك العلم أو البحث الذى ينصرف إلى دراسة الانتاج الفكرى العام أو المتخصص (أى الذى يتناول موضوعا يعنيه) دراسة كمية ونوعية . تطبق فيه غالبا المناهج الرياضية والاحصائية .

حب الكتب - **Bibliophily**

بائع الكتب **Bibliopolist**

Bibliopoly **تجارة الكتب**

Bibliotherapy **العلاج بالقراءة**

الإستعانة بقراءات مختارة لأغراض علاجية فى الطب النفسى والصحة العقلية . تهدف القراءة العلاجية إلى تحسين نظرة المرء إلى الأمور إلى تعديل وتهذيب سلوكه ، لذلك تمارس غالبا لعلاج الأفراد ذوى المشاكل الشخصية أو الإضطرابات العاطفية أو النفسية أو العقلية .

Bilingual **من لغتين - ثنائى اللغة**

يطلق بخاصة على القاموس ثنائى اللغة (من لغة إلى أخرى ، أو من كل من اللغتين إلى الأخرى) ، ويطلق بعامة على المطبوع الدى يحوى نصا بلغتين مختلفتين (أما صفحة بلغة تقابلها صفحة بلغة أخرى ، أو النصف العلوى من صفحة بلغة والنصف السفلى بلغة أخرى ، أو الجزء الأيسر من المطبوع كله بلغة والجزء الأيمن بلغة أخرى) .

Binding **تجليـــد**

عملية وضع ملازم الكتاب أو مجموعة أعداد من دورية بين غلافين من الورق المقوى أو الورق المغطى بالقماش أو بالجلد للحماية وتسهيل التداول .

Binding copy **نسخة بالية**

نسخة فى حالة سيئة تحتاج إلى إعادة تجليد . ومن هنا كان من الأنسب أن يطلق عليها Rebinding copy

Binding department **قسم التجليد**

ذلك القسم من المكتبة المسئول عن تجهيز الكتب والدوريات

والمواد الأخرى وإعدادها للتجليد خارج المكتبة ، وقد يشتمل نشاطه على بعض الترميمات البسيطة .

سجل التجليد **Binding record**

سجل تحتفظ به المكتبة كى تدون فيه التفصيلات المتعلقة بالكتب المرسلة للتجليد أو إعادة التجليد . يتفاوت فى السعة من مجرد قائمة (مؤلف – عنوان) إلى سجل أو فهرس يحوى كافة البيانات والتعليمات الخاصة بالتجليد .

جذاذة التجليد **Binding slip**

الجذاذة أو البطاقة التى توضع داخل الكتاب المرسل للتجليد وبها تعليمات للمجلد بالمواصفات المطلوبة ، وتظل بالكتاب لحين عودته من التجليد .

ثنائى التسمية **Binomial**

شخص أو هيئة أو كتاب ... الخ له اسمان يعرف بهما .

المترجم له **Biographee**

الشخص موضوع الترجمة ، أى الذى يؤلف عنه كتاب أو مقال يروى قصة حياته .

معجم تراجم **Biographical dictionary**

مجموعة تراجم قصيرة أو طويلة للأشخاص الأحياء أو لغير الأحياء مرتبة ترتيبا هجائيا .

تواريخ الميلاد والوفاة **Birth and death dates**

سنوات الميلاد وسنوات الوفاة أيضا ، التى توضع بعد مداخل أسماء الأفراد فى الفهارس .

Black and White أبيض وأسود

يطلق على الأفلام التى تحوى صورا بظلال رمادية اللون ، تمييزا لها عن الصور الملونة .

Black headings الرؤوس المطبوعة بالأسود

رؤوس المداخل الإضافية ، فيما عدا المداخل الموضوعية ، فى الفهرس القاموسى ، إذ جرت العادة فى معظم المكتبات لاستخدام اللون الأحمر فى كتابة رؤوس الموضوعات للتمييز .

Bland صفحة خالية

صفحة غير مطبوعة داخل الكتاب ، لابد من الإشارة إليها فى الوصف الببليوجرافى فى حقل التوريق .

Blank column عامود خالى

Blank cover غلاف خال من الكتابة

غلاف الكتاب الذى يخلو من حروف أو زخارف مطبوعة .

Blank leaves أوراق خالية

الأوراق غير المطبوعة داخل الكتلب التى تأتى عادة فى النهاية أو فى البداية لها أهمية خاصة لدى هواة جمع الكتب ، إذ أنها تستعمل للصق لوحات ذات صلة بنص الكتاب ، يجب تضمينها فى الوصف الببليوجرافى إن كانت مقترنة بالصفحات المطبوعة ، أما إذا كانت مجردْ أوراق حرة فيجب تجاهلها .

Bled off فائـــض

يقال فى وصف الكتب الذى خرجت الصورة فيه عن حدود

الهامش – عن قصد – بحيث يظهر جزء من الصورة أو الرسم على إحدى الحواف الخارجية .

الشـــف **Bleed through**

من عيوب التصوير المصغر ، شائع فى تصوير الصحف ، تظهر فيه سطور الظهر من الورقة المصورة على صفحة الوجه فتفسد الصورة وبخاصة إذا كانت السطور كثيفة . ويمكن للمصور الماهر تحاشى الشف بوضع فرخ ورق أسود تحت كل صفحة يقوم بتصويرها قبل التقاط الصورة .

بقـــع **Blemishes**

بقع على شكل رذاذ المطر تظهر على المصغرات الفيلمية ، تصيب فقط الأجزاء غير المصورة من الفيلم . ومن النادر أن تصيب منطقة النص . وقد اكتشفت وسائل كثيرة لعلاجها .

فهرس غير مرئى **Blind index**

إطار أو أكثر من المعدن لحمل بطاقات أو أطراف بطاقات عليها بيانات مسجلة ، ومصمم بحيث لا يرى القارىء أى مدخل إلا بعد رفع أو قلب المدخل الذى يسبقه مباشرة .

صفحة خالية **Blind page**

صفحة غير مطبوعة وغير مرقمة لكنها تدخل فى الترقيم الإجمالى

علامة الإطار **Blip**

علامة بصرية مستطيلة الشكل غالبا ، تدخل ضمن نطاق المساحة المخصصة لتصوير اللقطات الميكروفلمية ، توضع العلامة إما أسفل أو إلى جانب كل لقطة ، وتفيد فى عد واحصاء اللقطات أو الإطارات أتوماتيكيا على بكرة الميكروفيلم .

Block books **كتب القوالب**

تلك الكتب المطبوعة بقوالب أو كليشيهات خشبية محفورة . بدأ ظهورها فى هولندا ثم فى ألمانيا قبل وأثناء السنوات الأولى للطباعه ، وبخاصة فى الفترة من ١٤١٠ إلى ١٤٨٠ . تميزت بالطباعه على وجه واحد فقط من الورقة بحبر بنى اللون ، وبكثرة الرسوم والأشكال إلى جوار أو أعلى النص وذلك فى عصورها المبكرة ، أما فى عصورها المتأخرة فتميزت بطباعة الرسم أو الشكل على صفحة والنص على الصفحة المقابلة . وقد استمرت طباعة كتب القوالب فى أوربا إلى القرن ١٦ .

Bloop **رقعة إخماد الصوت**

رقعة مثلثة الشكل تستعمل لإخماد الطقطقة الناجمة عن عملية لحام أوصال الفيلم فى المونتاج .

Blow up **نسخة مكبرة**

صورة أو رسم أو سترة (غلاف ورقى إضافى) أو صفحة مختارة على سبيل العينة من كتاب ... الخ يتم تكبيرها إلى درجة عالية لأغراض العرض أو الدعاية .

Blue book **الكتاب الأزرق**

تسمية شعبية تطلق على المطبوع الحكومى البريطانى الضخم (عادة التقارير الرسمية للبرلمان) وله غلاف قوى من الورق الأزرق . على الرغم من صدور البعض للآن فى هذا الشكل التقليدى ، فإن كثيرا منها تصدر وبها أغلفة ذات ألوان مختلفة بل ومزينة . يقابله فى فرنسا اللون الأصفر ، وفى ألمانيا الأبيض ، وفى إيطاليا الأخضر .

Blueprint process **طباعة زرقاء**

طريقة جافة لانتاج نسخ من نفس الحجم عن أصل شفاف . تتم

بتعريض رسم على ورق شفاف ، مثل ورق الكالك ، للضوء فوق ورق محسس بغمسه فى محلول من ملح الحديد ، فتنتج صورة ذات خطوط بيضاء على أرضية زرقاء . وفى حالة استخدام فيلم سالب فإنه ينتج خطوط زرقاء على أرضية بيضاء . يتم تظهير وتثبيت الورق الحساس بغسله بالماء . نستعمل هذه الطريقة للحصول على تجربة نهائية قبل إعداد السطح الطابع .

ورق بطاقات **Boards**

مصطلح عام يشمل كل أنواع الورق الذى تصنع منه البطاقات .

جسم البطاقة **Body**

ذلك الجزء الوصفى من بطاقة الفهرس الذى يبدأ بالعنوان وينتهى ببيانات النشر .

بنط ثقيل - بنط أسود **Bold face**

الأثر الطباعى للبنط الأسود الداكن . يستخدم عادة للتوكيد على كلمات معينة أو إبرازها وكذلك للرؤوس والعناوين . وفى الجمع الآلى لحروف الطباعة يمكن الحصول على حروف من البنط الأسود فى نفس السطر مع البنط الخفيف .

كتـــاب **Book**

مطبوع غير دورى يشتمل على ٤٩ صفحة أو أكثر دون احتساب الغلاف .

شريط الغلاف الإضافى **Book baud**

(انظر Jacket baud)

ميزانية الكتب **Book budget**

تلك المبالغ التى تخصصها المكتبة لشراء الكتب والدوريات .

Book club edition **طبعة رخيصـة**

طبعة من كتاب يتوفر على نشره أحد نوادى الكتب ويقتصر توزيعها على الأعضاء ، وهى غالبا طبعة معادة من كتاب صدر فعلا ولكن الورق والتجليد من نوعية رخيصة .

Book craft **صناعة الكتاب**

كل العمليات اللازمة لانتاج الكتب بدءاً من صناعة الورق ومروراً بالطباعة والتصميم وإنتاج الصور والرسوم وانتهاء بالتجليد .

Book display **معرض كتب**

معرض صغير للكتب فى موضوع واحد أو عدة موضوعات متجانسة داخل أو خارج مقر المكتبة .

Book exchange **تبادل الكتب**

عملية مقايضة بين مكتبتين لتقديم مواد مكتبية تكون إحداهما فى غنى عنها فى مقابل مواد أخرى هى فى حاجة إليها وفق أسس متفق عليها بين الطرفين .

Book exhibition **عرض كتب**

(انظر Book display)

Book industry **صناعة الكتاب**

(انظر Book craft)

Book list **قائمة كتب**

قائمة تضم مطبوعاتَ فى موضوع محدد فى العادة وترتب ترتيبا هجائيا بالمؤلف أو ترتيبا مصنفا .

ورق طباعة الكتب **Book paper**

الورق المستخدم فى طباعة الكتب تمييزا عن الأنواع الأخرى من الورق مثل ورق الصحف أو ورق أغلفة الكتب أو ورق الكتابة .

إعداد الكتب - تجهيز الكتب **Book processing**

(انظر Processing)

ختم الكتـــب **Book stamping**

وضع شعار المكتبة على صفحة العنوان أو على الغلاف أو باطن التجليد بواسطة ختم مطاطى وحبر خاص لإثبات ملكية الكتاب .

مسنــد كتـــب **Book support**

أداة معدنية أو خشبية وظيفتها الإبقاء على صف الكتب فى وضع قائم فوق الرف .

تجارة الكتب **Book trade**

المهنة المنظمة لتجارة الكتاب بما فى ذلك تجار الكتب والناشرين والجمعيات والمؤسسات ذات الصلة .

مجلـــــد **Bound volume**

كثيرا ما يعنى ضم بضعة أعداد من دورية فى مجلد واحد .

مع - مجلد مع **Bound with**

مصطلح يستخدم فى الفهرسة للإشارة إلى الأعمال التى تصدر منفصلة لكن تجمعها تجليدة واحدة . إذا كانت الأعمال المنفصلة أصلا لها صفحة عنوان جامع فإن المدخل الرئيسى يعد وفقا لها وتعد تبصرة محتويات جزئية أو كلية حسب الخاجة . أما فى

حالة عدم وجود صفحة عنوان جامع فيعد المدخل وفقا لصفحة عنوان كل عمل على حدة تصحبه تبصرة « مجلد مع » . وفى كل الأحوال ستحصل البطاقة أو البطاقات على رقم طلب واحد فقط .

خلاصة **Brief**

موجز بحث أو رسالة علمية مدون غالبا ، يتلى أو يلقى على الحاضرين فى ندوة أو مناقشة .

تجهيز مبدئى للفهرسة **Brieflisting**

بالنسبة للكتب صعبة الفهرسة هو إعداد مبدئى يقوم به المفهرس بوضع مدخل للكتاب وصورة فوتوغرافية لصفحة العنوان تمهيدا للفهرسة الكاملة حين يطلب الكتاب .

كتيب **Brochure**

أى كتيب لا يقل عدد صفحاته عن ثمانى صفحات ، ولا يتجاوز ٤٨ صفحة ، مدبس من وسطه ، وله - غالبا - غلاف من الورق المقوى . يستخدم المصطلح كثيرا على نحو طليق ليدل على أى نشرة إعلانية طموحة مطبوعة ، مدبسة أو غير مدبسة .

فحص سريع ـ تصفح **Browsing**

يطلق فى مجال المصغرات الفيلمية على عملية الإستعراض السريع للإطارات على شاشة جهاز القراءة ، إطارا تلو آخر بحثا عن صورة أو لقطة محددة فى ميكروفيلم أو ميكروفيش ... الخ .

نشرة دورية **Bulletin (1)**

مطبوع مرقم عادة ويصدر على فترات منتظمة عن هيئة حكومية أو جمعية أو معهد علمى .

نشرة مكتبية **Bulletin (2)**

مطبوع دورى يصدر على فترات منتظمة أو غير منتظمة (موسميا أو فى المناسبات) عن إحدى المكتبات ، ويشتمل غالبا على قائمة بالاضافات وبعض المعلومات الأخرى ذات الصلة بالمكتبة والعاملين بها .

– C –

طبعة خاصة للمكتبات **Cabinet edition**

(انظر Library edition)

آلة تصوير - كاميرا **Camera**

جهاز للتصوير، توضع فيه المادة الحساسة للضوء على البعد المناسب من العدسة ، بحيث تظل هذه المادة محمية من أى ضوء خلاف الضوء الذى يصل إليها من خلال العدسة . ويتضمن الجهاز معدات أخرى ضرورية ، مثل المصراع الذى عندما يفتح يسمح بدخول الضوء عبر العدسة ، ومثل حاجز فتحة العدسة الذى يتحكم فى مقدار الضوء النافذ إليها ، وكذلك الأداة التى تقوم بتحريك ولف تلك المساحة من المادة الحساسة التى يتم تعريضها للضوء وإحلال أخرى طازجة محلها .

البطاقة الفيلمية الأم **Camera card**

بطاقة ذات فتحة أو فتحات Aperture card تثبت فيها شريحة ميكروفيلم خام واحدة أو أكثر. يتم الإلتقاط والتظهير أثناء وجودها بالفتحة أو الفتحات بواسطة جهاز خاص . تعتبر بمثابة البطاقة الأصل التى يمكن أن تستخرج منها بعد التعريض والتحميض البطاقة النسخة Copy card

النسخة الأم - نسخة الكاميرا **Camera copy**

الفيلم الذى يصور من الأصل مباشرة ، تمييزا له عن ما ينتج عنه من نسخ متعاقبة تسمى أجيال أو توليدات .

آلة تصوير على الوجهين **Camera graph**

آلة استنساخ تشبه آلة الفوتوستات ، لكن باستطاعتها التصوير على كلا الجانبين ، الوجه والظهر .

الميكروفيلم الأصل **Camera microfilm**

(انظر First generation microfilm)

علبة فيلم **Can**

علبة معدنية مستديرة لحفظ الفيلم أو الميكروفيلم من التلف ، وكذلك لتخزينه وسهولة نقله .

كادنـــــزا **Cadenza**

مقطع من لحن موسيقى الكونشرتو ، يؤلف للعزف على آلة موسيقية منفردة مثل البيانو أو الكمان ، ويتميز بالتألق من الناحية الفنية ، وبتطوير اللحن أو الألحان الرئيسية فى الكونشرتو إلى مدى أبعد قد يكون مؤلف المقطع شخصا آخر غير مؤلف الكونشرتو .

ترتيب اصطلاحى **Canonical order**

فى الفهرسة هو القيام بترتيب مجموعة من المداخل بغير الطريقة الهجائية ، وفقا لما تمليه طبيعة المواد ، مثل ترتيب أجزاء القرآن الكريم ، أو ترتيب السلاسل وأعمال المؤتمرات أو ترتيب التفريعات التاريخية (التى تأتى على شكل جمل) من رؤوس الموضوعات ... الخ .

استخدام الحروف الإستهلالية Capitalization

تستخدم الحروف اللاتينية الإستهلالية (الكبيرة) فى الوصف البيليوجرافى بداية أسماء الأعلام (الأفراد) والهيئات والحكومات والمؤتمرات والدساتير والقوانين والمعاهدات والأسماء الجغرافية (الأماكن) والأيام والشهور والفصول والأحداث التاريخية والأعمال المقدسة وأجزائها وألقاب الأشخاص والمناصب الكبرى وأسماء الأجناس والشعوب والقبائل كما تستخدم فى بداية الكلمة الأولى من عنوان العمل (أى عنوان) وعناوين الفصول أو الأجزاء وعنوان الدورية والصحيفة والكشاف والسلسلة . تستخدم أيضا فى بداية فقرة أو اقتباس أى أى مصطلح أو كلمة هامة واردة فى نص من النصوص . يفضل الرجوع دائما إلى دليل معتمد من أدلة الطباعة أو الكتابة يغرض الاستشارة ولضمان التوحيد والإنساق .

تعليق - ديباجة Caption

الشرح أو العبارة التوضيحية المطبوعة المصاحبة للمادة المرئية مثل الفيلم السينمائى والفيلم والشفافة ... الخ .

عنوان الديباجة Caption title

العنوان المذكور فى بداية الفصل أو القسم أو بأعلى الصفحة وهو الذى يعتمد عليه المفهرس فى إعداد مدخل بالعنوان فى حالة افتقاد الكتاب لصفحة العنوان .

بطـــاقة Card

قطعة من الورق المقوى مستطيلة الشكل من حجم قياسى (٥ × ٣ بوصة ، أو ١٢,٥ × ٧,٥ سم) أو من أحجام أخرى ، تسجل عليها بيانات الفهرسة أو غيرها .

صندوق فهارس Card cabinet

دولاب مؤلف من عدد من الأدراج لحفظ بطاقات الفهارس

Card–to–card printer **طابعة البطاقات الفيلمية**

آلة تقوم بإنتاج نسخ مكررة البطاقات الورقية التى تشتمل على بيانات تقرأ بالعين المجردة ، وتوجد بها فتحات تثبت فيها لقطات الميكروفيلم .

Cartographer **خرائطى - رسام خرائط**

الشخص المسؤول عن وضع وتصميم الخريطة أيا كان نوعها أو مقياس الرسم المستخدم فيها ، وبصرف النظر عن الأسلوب الذى يستخدم فى استنساخها بعد ذلك .

Cartographic material **مادة خرائطية**

أى مادة تمثل جزئيا أو كليا ، الأرض أو أى جرم سماوى بأى مقياس للرسم ، وتتضمن الخرائط ثنائية الأبعاد أو المجسمات واللوحات الجوية أو الملاحية والكرات الارضية ومجسمات الرسوم البيانية

Cartoon **رسوم متحركة**

فيلم سينمائى يتألف من سلسلة من الرسوم (اللقطات) تختلف الواحدة اختلافا طفيفا عن سابقتها .

Cartridge **خرطوشة**

وحدة مغلقة كاملة فى ذاتها من فيلم أو شريط صوتى ملفوف ، حيث يلتحم طرفا الفيلم أو الشريط لتكون دوارة . أهم ما يميزها أنها ذات محور واحد بحيث يدور الفيلم أو الشريط حول هذا المحور دون الحاجة إلى إعادة اللف . يسمى أيضا : « كارتروج » .

Case **حقيبــــة**

علــيبة **Cassette**

عليبة تحتوى على شريط ملفوف مصم للإستعمال فى آلة التسجيل أو جهاز الفيديو ، حيث ينتقل من البكرة الأولى إلى الثانية وبالعكس . يطلق عليه أيضا : حويفظة ، « كاسيت » .

قائمة - فهرسة **Catalog**

قائمة بمواد تعد من أجل غرض معين ، مثل قائمة معروضات أو قائمة مزاد أو قائمة سلع أو قائمة ناشر Publisher's catalog كما يطلق أيضا على فهارس المكتبة بأشكالها المختلفة

قواعد فهرسة **Catalog code**

مجموعة قواعد يسترشد بها المفهرسون عند إعداد المداخل والوصف البيليوجرافى لضمان التوحيد والانتظام .

صيانة الفهارس **Catalog maintenance**

كافة العمليات التى تعمل على بقاء الفهرس فى حالة سليمة يتيسر استعماله وتزيد من الارتفاع به . تتضمن إعادة فهرسة بعض المواد عند الضرورة ، وتصحيح البيانات الخاطئة ، واستكمال البيانات الناقصة ، وإحلال بطاقات جديدة محل أخرى تالفة أو مفقودة ، وإعادة ترتيب بعض المداخل ، وتقديم بطاقات إرشادية جديدة ، وتغيير رقعة درج البطاقات لدى نقل بعض البطاقات منه أو إليه ، وتغليف بعض البطاقات بالبلاسيتك الشفاف ... الخ .

فهـــرسة **Cataloging**

عملية إعداد ثبت للمؤلفين والعناوين والموضوعات لكافة المواد فى المكتبة على بطاقات ، يهدف المفهرس بها إلى إعطاء القارىء صورة دقيقة لشكل صفحة عنوان كل كتاب .

قسم الفهرسة **Cataloging department**

أحد أقسام المكتبة يختص بفهرسة وتصنيف الكتب وتجهيزها للرفوف ، وفى بعض المكتبات يقوم أيضا بأعمال التزويد .

الفهرسة أثناء النشر **Cataloging – in – publication**

إعداد بطاقة فهرس مبدئية شبه كاملة للكتاب تطبع داخله (غالبا على ظهر صفحة العنوان) قبل إتمام نشره . يحصل الناشرون الغربيون الذين يؤدون هذه الخدمة على المعلومات اللازمة للبطاقة من مكتبة الكونجرس (منذ عام ١٩٧١) أو من قسم الخدمات الببليوجرافية للمكتبات البريطانية Brit Lib. Bibliog. serv. Div. (منذ عام ١٩٧٧) . تعتمد إلى حد كبير على التعاون غير الالزامى من جانب الناشرين .

دليل العمل بقسم الفهارس **Cataloging manual**

دليل إرشادى للعاملين بقسم الفهارس يعرف بالقسم والعمليات التى تؤدى فيه ويبين طريقة انسياب العمل والسياسات والممارسات المتبعة . يطبع مستقلا أو ملحقا بالدليل العام للمكتبة ، ويفيد بصفة خاصة المفهرس الجديد لاشتماله على كافة التفاصيل المتعلقة بالفهرسة مصحوبة بالأمثلة فى أغلب الأحيان ، كما يمكن الرجوع إليه فى حالات الشك وكأى دليل عمل يحتاج إلى تحديث محتوياته بصفة مستمرة .

قاعة الفهرسة **Cataloging area**

(انظر Cataloging department)

قواعد فهرسة **Cataloging rules**

(انظر Catalog code)

فهرس أعمال فنية **Catalogue raisonne (1)**

فهرس يحوى الانتاج الفنى لأحد الفنانين (صور ، لوحات ، محفورات ، ... الخ) يرتب غالبا بالموضوع ، مع شروح وتعليقات وتفصيلات بيليوجرافية .

فهرس منطقى – مصنف **Catalogue raisonne (2)**

فهرس يقوم على منطقية الترتيب ، مثل الفهرس المصنف الذى يستند فى ترتيب مداخله على خطة منهجية تتسلسل فيها الموضوعات .

مدخل اللفظ البارز **Catchword entry**

مدخل فى فهرس أو قائمة بيليوجرافية أو كشاف تحت الكلمة البارزة من العنوان وليس الكلمة الأولى ، تختار لكونها أدعى للتذكر .

مدخل بالعنوان المجتزأ **Catchword title entry**

(انظر Partial – title entry)

شريحة رسوم متحركة **Cell**

شريحة شفافة لعمل الرسوم المتحركة . إن المصطلح فى الواقع مختصر لكلمة Celluloid ، وكثيرا ما يختصر أكثر إلى Cell

السليـولـويـد **Celluloid**

مادة مشتقة من السليولوز تتميز بلدونتها ومتانتها ، تستخدم فى صناعة الفيلم الخام أو فى عمل الرسوم المتحركة الفيلمية . لا ينصح الخبراء باستعمالها نظرا لكونها سريعة الإشتعال ، ويفضلون عليها مادة أسيتات السليولوز .

Cellulose acetate **اسيتات السليولوز**

مادة ذات لدونة حرارية يمكن تحويلها إلى فروخ شفافة رقيقة ، يصنع منها الفيلم الخام .

Central catalog **فهرس مركزى - فهرس موحد**

الفهرس الذى يوضع فى مكتبة مركزية فى أحد التشكيلات المكتبية ، وهو إما يختص بمواد المكتبة المركزية فقط أو يشمل مداخل المواد فى المكتبات الفرعية أيضا .

Central library **مكتبة مركزية**

المكتبة التى تتوسط تشكيلا مكتباً وتودع فيها المجموعات الأساسية وتحتضن مكتب المدير والجهاز الإدارى للتشكيل المكتبى بأسره .

Chamber music **موسيقى الغرفة**

نوع من موسيقى الأداء الموحد من قبل بضعة موسيقيين يعد للعزف على مجموعة قليلة من الآلات أمام جمهور قليل العدد . ترجع نشأتها إلى أداء الهواة فى القصور والدوائر الارستقراطية لكنها فى العصور الحديثة اتخذت أسلوبا مميزا وبخاصة الأداء الرباعى على يد عمالقة مثل « هايدن » و « موتسارت » و « بيتهوفن » ... الخ .

Changed name **اسم متغير**

يقال فى الفهرسة عن اسم المؤلف الذى سبق أن كتب تحت اسم مختلف . تنص القواعد الحديثة للفهرسة على اختيار الاسم الأخير ، إلا إذا كان هناك سبب يدعو للاعتقاد بأن الإسم القديم سوف يستمر كأسم يشتهر به الشخص . يختار مثلا :

وليس Muhammad Ali وليس Cassius Clay Moishe ، وليس Moses ... الخ .

إعـــارة **Charging**

عملية إعارة الكتب للرواد والإحتفاظ بسجل يثبت إتمام العملية .

خـريطـــة **Chart (1)**

فى رسم الخرائط هى الخريطة التى تصم بصفة خاصة للملاحة البحرية أو الجوية ، كذلك هى خريطة النجوم أو الاجرام السماوية .

رسـم بيـانــى **Chart (2)**

رسم تخطيطى يستعين بالمنحنيات أو ما شابهها للتعبير عن تقلبات الإحصائيات الخاصة بالسكان أو الأسعار أو الإنتاج أو درجات الحرارة ... الخ .

جـــدول **Chart (3)**

عمل تمثيل فى ورقة أو أوراق يضم بيانات أو أرقاما تنظم فى شكل أعمدة مجدولة .

وثيـقـــة **Charter**

تسمية مهجورة وإنْ كان استخدامها لا يزال قائما فى فرنسا ، كما فى حالة « مدرسة الوثائق فى باريس » Ecole des chartes

طبعة رخيصـة **Cheap edition**

طبعة معادة من كتاب سبق صدوره مطبوعة على ورق أقل جودة ، ومجلدة بغلاف رخيص .

Chief source of information **مصدر أساسى للمعلومات**

مصدر البيانات الببليوجرافية الذى يعطى الأفضلية الأولى كمصدر يستقى منها الوصف الببليوجرافى أو جزء منه .

Chip (s) **وصلة (أوصال) فيلمية**

قطع صغيرة من فيلم ، يبلغ حجم الواحدة ٢ سم مربع وتحمل نصا مصغرا قائما بذاته . وتخزن الأوصال فى خراطيش أو خلايا معينة داخل آلات الإسترجاع . تفيد فى حالة الرغبة فى تحميل كمية صغيرة من البيانات والتى تتطلب السرعة فى الإسترجاع ، الذى يتم عادة الكترونيا ، وهى باهظة التكاليف وغير شائعة .

Chiroxylographic (book) **كتاب مطبوع - مخطوط**

كتاب من كتب العصور الوسطى تطبع فيه الرسوم بالكليشيهات الخشبية أما النص فيضاف باليد .

Choreographer **مؤلف موسيقى الرقص**

الشخص الذى يضع موسيقى الرقص ، وبخاصة الباليه .

Choreography **تأليف موسيقى الرقص**

نوع من التأليف الموسيقى يعد أساسا للرقص وبخاصة للباليه . نما كفن موسيقى على يد « بوشامب » Beauchamps أستاذ الرقص فى بلاط الملك لويس الرابع عشر فى النصف الأخير من القرن ١٧ وبخاصة فى فرنسا وروسيا ، وأصبح اليوم من أكثر الفنون حيوية وتقدما .

Chorus score **مدونة الجوقة**

مختـــارات **Chrestomathy**

مجموعة من المقتطفات والمختارات وبخاصة من لغة أجنبية مصحوبة بشروح وتعليقات .

وقائع مدونة **Chronicles**

تشبه الحوليات Annals من حيث تسجيلها للأحداث وفقا لتسلسلها الزمنى ، لكنها تختلف عنها لكونها أشمل فى المحتوى ولأنها تكتب بأسلوب روائى . يرى البعض أن الوقائع المدونة ذات طابع عالمى فى حين أن الحوليات ذات طابع محلى أو ترتبط بجماعة دينية ، اشتهرت الوقائع فى العصور الوسطى حيث كان النساخ يستقون الاخبار من الأديرة والكنائس ويقومون بكتابتها على تقاويم الكنيسة كملاحظات هامشية أو تعليقات على الأحداث الجارية . ومع تطورها كانت تعار من كنيسة إلى أخرى لنسخها كليا أو جزئيا دون ذكر المصدر غالبا .

أسلوب السينما **Cine mode**

فى المصغرات الفيلمية، يطلق على طريقة تصوير أو عرض الإطارات بحيث تكون الحافة السفلى من كل إطار قريبة جداً أو ملاصقة للحافة العليا من الإطار الذى يليه .

فيلم سينمائى **Cinefilm**

(انظر Motion picture)

فيلم سينمائى عفوى **Cinema verite**

أسلوب فى صناعة الأفلام تتميز باستخدام آلة تصوير محمولة باليد ، كما تتميز بالتلقائية والعفوية فى الكلام والأداء مفضلا ذلك على السيناريو المعد سلفا وتوجيهات المخرج .

مصور سينمائى **Cinematographer**

الشخص المسؤول عن تصوير الفيلم ، تحديدا لمسؤوليته ودوره فى الفيلم .

بكرة فيلم سينمائى **Cinereel**

(انظر **Reel**)

تداول - إعارة **Circulation**

تلك المهمة التى يقوم بها موظفو المكتبة للتأكد من حصول القارىء على المواد التى يرغبها ، وأيضا العدد الإجمالى للكتب المعارة خلال فترة محددة .

نادى السينما **Circuit**

مجموعة من المكتبات أو المؤسسات الأخرى تتحد معا فى نظام يتم بمقتضاه اختيار وشراء وعرض وتوزيع الأفلام ذات الاهتمام المشترك وفق جدول زمنى متفق عليه .

إرجاعة ببليوجرافية - إشارة ببليوجرافية **Citation**

إشارة إلى نص أو جزء من نص تعرّف وتصف ببليوجرافيا مصدر الوثيقة .

كـلاسيكـــى **Classic**

فى الموسيقى صفة تطلق على العمل الذى يولى اهتمامه للأشكال التقليدية المعترف بها ، وتظهر فيه ملامح التقاء والوضوح والأناقة ، ويتميز بالموضوعية فى التصور وبالبساطة والتوازن والبعد عن الانفعالات العنيفة .

كشـاف مصنـف **Classified index**

كشاف لا ترتب فيه المداخل فى سياق هجائى وإنما تحت رؤوس عامة . مثال ذلك (النبات) الذى ترتب فصائله وأنواعه تحته فى ترتيب هجائى وليس فى مواضعها الهجائية الصحيحة من الكشاف .

مكتبة مصنفـة **Chassified library**

مكتبة ترتب محتوياتها طبقا لخطة تصنيف معروفة .

وثائق محظورة التداول **Classified material**

يقصد بها المذكرات والتقارير والوثائق الحكومية الأخرى أو التابعة لمؤسسات صناعية أو علمية ... الخ ذات الصفة السرية . وتصنف هكذا : سرى للغاية – سرى وهام – سرى – خاص – محظور تداوله .. إلى غير ذلك من التسميات .

قصاصة فيلم **Clip**

جزء قصير من فيلم سينمائى يقص لاستبعاده من مشهد أو متتالية سينمائية .

كتب القص **Clip books**

كتيبات مطبوعة تحتوى على تشكيلات منوعة من الرسوم الخطية والزخارف والرموز ... الخ المعدة تجاريا عن مختلف الموضوعات ، لاستخدامها للأغراض التعليمية .

قصـاصـــة **Clipping**

مقالة أو مادة من صحيفة أو دورية جارية أو من مصدر آخر ، يتم قصها لكى توضع فى ملف خاص .

Close score **مدونة مقفلة**

مدونة موسيقية غنائية تكتب فيها الأجزاء المنفصلة على مدرجين موسيقيين ، كما هو الحال فى الترانيم .

Closed – end series **سلسلة مغلقة**

سلسلة كتب تصدر فى عدد محدد من المجلدات يعرف سلفا .

Codex **سفـــــر**

أى مخطوط قديم يتألف من مواد للكتابة يمكن ربطها لكى تفتح كما يفتح الكتاب . وقد أطلقت التسمية فى العصور القديمة على الألواح المصنوعة من المعدن أو الخشب أو العاج والمغطاة بالشمع ، واستبدلت مواد الكتابة فيما بعد بأوراق البردى والرق والجلود الرقيقة .

Collaborator **مشـــــارك**

الشخص الذى يشترك مع غيره وبخاصة فى تأليف الكتب وتعتبر مسئوليته عن المحتوى جزئية .

Collation (1) **الوصف المادى**

ذلك الحقل من الوصف الببليوجرافى الذى يصف الوعاء الفكرى من الناحية المادية بذكر عدد المجلدات ، الأوراق والصفحات والأعمدة ، والإيضاحيات ، عدد الاسطوانات ، عدد البكرات ، الحجم ...الخ

Collation (2) **مقابلـــة**

عملية فحص كتاب جديد للتحقق من اكتماله والتأكد من السليم للملازم والصفحات وتواجد كل الايضاحيات .. الخ

Collected edition **طبعة جامعة**

طبعة جامعة لكل أعمال المؤلف فى مجلد واحد أو فى عدد من المجلدات بشكل موحد .

Collected works **أعمال مجمعة**

نشر كل كتابات مؤلف حتى تلك التى لم يسبق نشرها فى مجلد واحد أو عدة مجلدات تحت عنوان شامل وبتجليد موحد .

Collection (1) **مجموعة - رصيد**

كامل موجودات المكتبة من المواد المكتبية كالكتب والدوريات والأفلام والشرائط ... الخ .

Collection (2) **مجمـــوعـــــة**

فى الفهرسة ، ثلاثة أعمال مستقلة أو أكثر لمؤلف واحد منشورة معا ، أو إذا كانت لأكثر من مؤلف فهى عملان مستقلان أو أكثر أو تسمان من عملين أو أكثر يتم نشرها معا دون أن تكون هنا مناسبة معينة لظهورها كعمل واحد .

Collective title page **صفحة عنوان جامع**

صفحة عنوان المطبوع ككل ، وليست صفحة عنوان أحد أجزائه .

Collector **جـــامـــــع**

الشخص الذى يقوم بإعداد عمل أو مجموعة من الأعمال والمقالات التى ألفها غيره للنشر . يطلق عليه عادة (محرر Editot)

Colonial edition **طبعة خاصة بالمستعمرات**

طبعة تصدر فى نفس وقت صدور الطبعة العادية ولكن على ورق أقل جودة ومجلدة بأسلوب هزيل .

Colophon **حـــرد المتـــن**

عن الألمانية بمعنى الخاتمة أو النهاية . أول من استخدم الكلمة هما الطباعان « فوست » و « شوفر » ألمانيان عام ١٤٥٧ . وهو بيان يأتى فى نهاية العمل بالنسبة لأوائل المطبوعات ، يتخذ عادة شكل مثلث مقلوب (فى الكتب العربية بخاصة) يعطى معلومات عن واحد أو أكثر مما يأتى : العنوان ، المؤلف ، الطابع ، الناشر ، تاريخ الطبع أو النشر . وقد يتضمن معلومات أخرى .

Color film **فيـلـم مـلـــون**

فيلم فوتوغرافى ذو ثلاث طبقات متراكبة من المواد الحساسة ، كل طبقة منها لا تستجيب إلا للون واحد من الألوان الأصلية الثلاثة (الأصفر ، الأزرق ، الأحمر) .

Color transparency **شفافة ملونة**

ورق تغليف رخيص

Colored illustration **رسم توضيحى ملون**

رسم بلونين أو أكثر

Column (1) **عمـــــود**

أحد الأقسام الطولية فى صحيفة أو مجلة أو كتاب . قد يوضع بين العمودين خط وقد يكتفى بمسافة بيضاء . من المطبوعات التى تحتاج فى جمع وطباعة صفحاتها إلى أعمدة ، دوائر المعارف والقواميس وأدلة التليفونات والكشافات وكل ما كانت حروفه صغيرة ويخشى من جمعه على مقاس عريض أن يضل القارىء عن بداية السطر التالى للسطر الذى فرغ توا من قراءته . قد ترقم الأعمدة بدلا من الصفحات أولا ترقم . يسمى أيضا : نهر .

صف رأسى **Column (2)**

سلسلة من اللقطات على بطاقة ميكروفيش أو مصغرة بطاقية معتمة (كمداء) فى وضع رأسى .

صورة بعرض عمود **Column picture**

فى مخطوطات العصور الوسطى المزخرفة ، رسمة أو صورة عرضها هو نفس عرض عامود النص ، تأتى فى قمة الصفحة أو تتخلل النص ذاته .

جدول عمود **Column rule**

شريط معدنى ، غالبا من النحاس ، يستعمل للفصل بين عامودين أو أكثر فى الصفحة المطبوعة أو فى النصوص المجدولة .

سالب مركب **Combined negative**

فيلم سالب يحمل الصوت والصورة معا .

أسلوب المسلسلة الهزلية **Comicmode**

فى المصغرات الفيلمية ، يطلق على طريقة تصوير أو عرض الاطارات بحيث تكون الحافة اليمنى من كل إطار قريبة جدا أو ملاصقة للحافة اليسرى من الاطار الذى يليه .

أفلام تجارية **Commercial films**

تطلق على الأفلام التى يتم إنتاجها بغرض العرض فى دور السينما تتقاضى رسما نظير المشاهدة .

التـــوأمة **Compatibility**

فيما يتعلق بالمواد السمع - بصرية يقصد به قدرة الأنظمة أو

الأجهزة المختلفة على نقل النوع من البث ، مثل جعل إلتقاط الإرسال التلفزيونى الملون ممكنا ، باللونين الأسود والأبيض ، على شاشات الأجهزة غير المزودة بأسباب الإلتقاط الملون .

فيلم تجميعى **Compilation film**

فيلم سينمائى كامل يتكون من أجزاء (لقطات - مشاهد - أدوار - تتابعات) من أفلام أخرى .

مـــــترجـم **Compiler (Machine – readable data files)**

تطلق على برنامج الحاسب الالكترونى الذى يحول كل تعليمة برنامج من البرامج الأصل إلى تعليمات تناسب لغة الحاسب .

مؤلف موسيقى **Composer**

الفنان المسؤول عن وضع المادة الموسيقية بصرف النظر عن العازف

تأليف مركب **Composite authorship**

التأليف الذى يعتمد على وجود أقسام متميزة بالعمل الواحد أعدها أثنان أو أكثر من المؤلفين بالجهود المستقلة .

عمل مشترك **Composite work**

عمل موسيقى يتوفر على تأليفه شخصان أو أكثر ، بحيث يشكل جهد كل منهم جزءا أو قسما مميزا من العمل الموسيقى كله .

تأليف موسيقى **Composition (1)**

تركيب المشاهد **Composition (2)**

فى الأقلام يقصد به ترتيب اللقطات لتكون العمل كاملاً .

Compound surname **اسم عائلة مركبة**

اسم عائلة يتكون من اسمين أو أكثر من أسماء الاعلام ، تربط بينهما شرطة أو أداة عطف أو حرف جر .

Comprehensive bibliography **ببليوجرافية شاملة**

القائمة التى تحاول تسجيل أكبر قدر ممكن من المواد فى المجال أو الموضوع الذى تتناوله .

Computer catalog **فهرس محسّب - فهرس الكترونى**

فهرس من إنتاج الحاسب الالكترونى ، ويظهر عادة فى شكل كتاب على الرغم من إمكان إنتاجه على شكل بطاقات أو تخزينه على أشرطة

Concertion **كونشرتو قصير**

(انظر Concertio)

Concerto **كونشرتو**

تأليف موسيقى للفرق بواحدة أو أكثر من آلات العزف المنفردة (سولو) بمصاحبة موسيقى الأوركسترا ، مثل كونسرتو الكمان وكونشرتو البيانو وكونشرتو الكمان مع الفيولونسيل ... الخ بدأ استعمال المصطلح مع بداية القرن ١٧ .

Concise description **وصف ببليوجرافى مختصر**

تجنب التكرار أو المعلومات غير الضرورية فى مداخل الفهرس .

Condensed score **مدونة موسيقية مكثفة**

مدونة لعمل أوركسترالى أو فرقة موسيقية ، متصلة إلى مدرجين أو ثلاثة حسب المطلوب .

Conductor's score **مدونة قائد الفرقة الموسيقية**

Conforming **مطابقة**

فى إنتاج الوسائل التعليمية ، عملية التأكد من أن طول الفيلم السينمائى المقدر بالاقدام يكافىء طول نسخة العمل workprint

Conjoint authorship **تأليف مشترك**

Console **مائدة ضبط**

مائدة لضبط التشغيل المركزى للتسجيلات الصوتية ومزج الأصوات أو التحكم فى الإضاءة وأجهزتها داخل الاستديو .

Consort **زوج - زوجة - الأكابر**

زوج الملكة أو زوجة الامبراطور أو الملك أو الأمير . فى الفهرسة تدخل أسماء أزواج وزوجات الملوك ومن فى حكمهم تحت الاسم الشخصى (الأول) ثم يتبع الاسم بكلمة للإيضاح والتمييز ، مثل :

Marie Antoinette, consort of Louis xvl, king of France.

Albert, consort of Victoria, Queen of Gt. Brit.

Consumable book **كتاب إستهلاكى**

كتاب دراسى يصمم من قبل الناشر بحيث يصبح قابلا للإستهلاك والتلف السريع نتيجة كتابة الملاحظات والعلامات والسطور أو نتيجة القطع أو التمزيق أو شدة أو سوء الإستعمال .

Contact negative **فيلم سالب تلامسى**

فيلم موجب مطبوع باطباق فيلم سالب عليه

Contact Positive **فيلم موجب تلامسى**

فيلم موجب مطبوع بأطباق فيلم سالب عليه

Container **صندوق - حاوية**

تطلق على الظرف أو الوعاء الذى توضع فيه أية مادة من مواد المعرفة البشرية لحفظها من الأتربة أو التلف أو لسهولة تداولها ، مثل غلاف الاسطوانة أو علبية الشريط الصوتى أو المرئى ... الخ .

Content analysis **تحليل المحتوى**

Contents list **قائمة المحتويات**

صفحة المحتويات فى دورية أو أى مطبوع آخر .

Contents list bulletin **نشرة قوائم المحتويات**

نشرة دورية تشتمل على صور من صفحات المحتويات لنخبة مختارة من الدوريات .

Contents note **ملحوظة محتويات**

فقرة على بطاقة الفهرس تأتى بعد فقرة الوصف المادى للعمل المفهرس تبين محتوياته أو اجزائه . تعد أساسا فى حالة كون العمل مجموعة قصص أو مسرحيات أو أبحاث أو مقالات لمؤلف واحد أو لعدة مؤلفين . وتسجل المحتويات بطريقة مقننة (العنوان ثم المؤلف) فى حدود المعقول ، على أن يفصل بين كل منها بشرطة (-) .

Contents page **صفحة المحتويات**

الصفحة التى تأتى قبل متن الكتاب أو بنهايته وتطبع عليها قائمة المحتويات .

Continuation **متبعة - ملحق**

العمل الذى يصدر كتكملة لعمل سبق صدوره إما بقلم المؤلف نفسه أو بقلم شخص آخر .

Continuation card (1) **بطاقة مكملة**

(انظر Run–on card)

Continuation card (2) **بطاقة متتابعات**

بطاقة تستخدم فى طلب توريد المطبوعات التى تصدر متتابعة .

Continuation list **سجل متتابعات**

سجل بكافة المطبوعات مثل الحوليات والكتب السنوية والمسلسلات والأعمال الصادرة فى أجزاء ويعد لها أوامر توريد دائمة لحين انتهائها .

Continued on next card **التكملة على البطاقة التالية**

العبارة التى تأتى أسفل البطاقة الرئيسية التى لم تتسع لكل البيانات اللازمة .

Continuity **تتـــابـــــع**

فى إنتاج الوسائل السمع – بصرية ، يطلق على العلاقات المنطقية التى تقود أحد المشاهد إلى المشهد الذى يليه كما يطلق على السياق العام وجريان الأحداث بسلاسة داخل العمل

Continuous – flow camera **آلة تصوير دوارة**

آلة لتصوير المصغرات الفيلمية تغذى بالوثائق المراد تصويرها لتلتف أطرافها حول سير متحرك فيقوم بسحبها خلف العدسة واحدة تلو الأخرى ويتم تصوير اللقطات أتوماتيكيا على هذا النحو .

Continuous pagination **ترقيم متصل – ترقيم متتابع**

استخدام سلسلة واحدة متعاقبة لترقيم صفحات كتاب من مجلد واحد أو أكثر .

Continuous tone **ظـلال متدرجـة**

مادة إيضاحية مثل الصورة تنتقل فيها الظلال من اللون الأسود إلى الأبيض شيئا فشيئا بدرجات عديدة .

Contour line **خـط المنـاسيـب**

خط على خريطة يظهر جميع الخطوط متساوية الارتفاع فوق سطح البحر.

Convention date **تاريخ إثبات براءة اختراع**

Conversion **تـوليـــد**

فى التصوير المصغر ، عملية أو وظيفة نقل أو توليد المصغرات الفيلمية من مرحلة ما إلى التى تليها .

Cooperative publishing **نشـر تعـاونـى**

(انظـر Vanity publishing)

Co – publishing **نشـر مشـترك**

اشتراك ناشر واحد أو أكثر مع الناشر الأصلى فى نشر كتاب ، مع احتفاظ كل منهم بحقوق التسويق والتوزيع الكاملة داخل حدود اقليمه أو وطنه . قد يذكر فى صفحة عنان الكتاب بيانات الناشر الأصلى فقط ، أو بيانات الناشر المشترك فى غير بلد المنشأ وحده ، أو بيانات الناشرين المشتركين جميعا . ويحرص الناشر الأصلى عادة على صدور الكتاب فى بلده وفى بلدان الناشرين المشتركين معه فى وقت واحد .

Copy (1) **نسـخـة**

عينة فردية من كتاب أو مطبوع يوجد بين عديد من النسخ .

Copy (2) — **أصـــــــل**

المخطوطة أو المادة المعدة للطبع أو التصوير ، حتى ولو كانت مكتوبة على الآلة الكاتبة .

Copy board — **لـوح التصـويــر**

اللوح المسطح الذى يوضع عليه الأصل أثناء استخراج نسخ مصورة . .

Copy number — **رقــم النسخــة**

رقم أو حرف يوضع أسفل رقم طلب الكتاب للإشارة إلى أن المكتبة بها أكثر نسخة من نفس الكتاب ولتسهيل تعرف كل نسخة .

Copy slip — **جذاذة الإعداد**

(انظــر Process slip)

Copyist — **نســـــاخ**

الشخص المختص بنسخ المخطوطات قبل أن تعرف الطباعة .

Copyright — **حق النشر أو الطبع**

الحقوق الكاملة فى نشر وطبع وإعادة طبع وبيع إنتاج فكرى أو فنى لفترة معينة (تحددها التشريعات الحكومية) قابلة للتجديد لمدة مماثلة .

Copyright date — **تاريخ حق النشر أو الطبع**

سنة تسجيل حق النشر قانونا كما تظهر فى الكتاب على ظهر صفحة العنوان عادة .

Copyright deposit **إيـداع قـانـونـى**

إيداع عدد محدد من نسخ الانتاج الفكرى أو الفنى بالمجان فى مكتبة الإيداع (عادة المكتبة الوطنية أو القومية) وفقا للقانون .

Copyright library **مكتبة إيـداع**

المكتبة المخول لها قانونا باستلام نسخة أو أكثر من كل إنتاج فكرى أو فنى بالمجان خلال فترة محددة من صدور الإنتاج .

Copyright list **قائمة إيـداع**

قائمة بالكتب المودعه فى مكتبة بموجب قوانين الإيداع .

Copyright page **صفحة حق النشر**

هى صفحة الظهر من صفحة العنوان فى الكتب الأجنبية الحديثة . تعطى فيها تفصيلات عن حق النشر أو الطبع ، وسنة النشر وسنة الإصدارة الأولى والثانية ... الخ ، وأحيانا شروط النسخ والإقتباس .

Core (1) **محـــــور**

الجزء المركزى من بكرة شريط صوتى (كاسيت) أو مرئى صوتى (فيديو كاسيت) أو خرطوشة (كارتردج) . يوجد محوران داخل الكاسيت ، بينما يوجد محور واحد فقط داخل الخرطوشة .

Core (2) **بـكَـــرة**

جسم اسطوانى الشكل من البلاستيك يلتف أو يلف حوله الفيلم

Corner cut **مقطوع الزاوية**

يقال فى البطاقات ذات الفتحات Aperture cards وبطاقات

الميكروفيش التى يتم إحداث قطع مائل فى إحدى زواياها لتسهيل الاستدلال على الجانب المحسس من البطاقة الفيلمية .

Corner – marked card **بطاقة بحافة مدونة**

بدعة أمريكية الأصل لتسهيل الإستشارة السريعة لعدد من البطاقات تحمل نفس الرأس ، وذلك بكتابة تاريخ النشر أو اسم المحرر أو المترجم أو إشارة للغة النص أو أى توليفة من كل ذلك فى أعلى الحافة اليمنى للبطاقة الأجنبية تصلح بصفة خاصة فى حالة المؤلفين المكثرين مثل شكسبير وجوته وغيرهما ، وكذلك فى حالة الأعمال المترجمة .

Corner – marking **تدوين الحواف**

كتابة العنوان الأصلى لعمل مترجم إلى لغة أخرى فى أعلى الحافة اليمنى للبطاقة ، حتى يسهل ترتيب بطاقات الأعمال الأصلية وترجماتها معا فى الفهرس .

Corporate entry **مدخل باسم هيئة**

مدخل رئيسى أو إضافى يعد للمطبوع باسم جمعية أو معهد أو حكومة أو وزارة ... الخ ، وليس باسم شخص .

Corrected proof **تجربة طبع مصححة « بروفة » مصححة**

Counterfiet edition **طبعة مزيفة**

Cover (1) **غلاف المجلة أو النشرة**

الورقة الأولى والورقة الأخيرة من مجلة أو نشرة ، فى الصحافة يطلق على باطن الغلاف الأمامى : الغلاف الثانى ، كما يطلق على باطن الغلاف الخلفى : الغلاف الثالث ، أما الغلاف الرابع فهو

الصفحة الأخيرة . يتكلف الإعلان فى أى صفحة من صفحات الغلاف سعرا أعلى من السعر العادى .

Cover (2) **غـلاف الكتـاب**

الورقة أو الفرخ الخارجى الذى يحتوى الكتاب لحمايته ويصنع عادة من الورق المقوى المغلف أحيانا بالقماش أو الجلد

Cover date **تاريخ الغلاف**

تاريخ المطبوع كما يظهر على الغلاف . فى حالة اختلافه عن التاريخ الموجود بالكتاب (صفحة العنوان أو غيرها) يجوز ذكره فى حقل النشر فى بطاقة الفهرسة بين معقوفتين .

Cover included **يشمـل الغـلاف**

عبارة تستخدم فى الوصف البيليوجرافى (حقل الوصف المادى) تشير إلى أن تعداد الصفحات يتضمن الغلاف ، كما فى حالة النشرات .

Coverage **تغطيـــة**

الإمتداد الجغرافى لمادة خرائطية .

Creative editor **محرر مبتكر**

محرر يعد مشروعا لكتاب جديد ، ويبحث بالتالى عن مؤلف أو أو أكثر لتنفيذه .

Critical bibliography **ببليوجرافيا نقدية - ببليوجرافيا تحليلية**

(انظـر Analytical bibliography)

Critical edition **طبعـة محققـة**

طبعة من نص له قيمة علمية يتوفر على إصدارها محرر أو محقق

بعد بحث طويل ومقارنة المخطوطات والوثائق الأصلية ومراجعة النصوص السابقة .

ببليوجرافية مجمعة **Cumulative bibliography**

(انظــــر Cumulative list)

قائمة تجميعية - قائمة تركيمية **Cumulative list**

قوائم بالكتب والمطبوعات سبق أن نشرت منفصلة يتم تضمينها فى قائمة واحدة .

ببليوجرافيا جارية **Current bibliography**

أى قائمة ببليوجرافية يتم تجميعها فى نفس وقت صدور محتوياتها وتنشر غالبا بصفة دورية .

انثنـــــاء **Curl**

جنوح الفيلم المصغر نحو طى نفسه طوليا ، أو نحو عدم الإستواء بكامل عرضه ، مما يجعل تداوله صعبا . يسمى أيضا : تفلطح

حــــــذف **Cut (1)**

الاستبدال الفورى للقطة فيلمية بأخرى

مقصوص الحواف **Cut (2)**

يقال فى وصف الكتاب الذى تقص حافته الخارجية والعليا والسفلى أثناء التجليد .

قصـاصـــــة **Cutting**

(انظــــر Clipping)

– D –

Daily **نسخة مستعجلـة**

النسخة الأولى الموجبة من فيلم سينمائى ، تخرج من المعمل بعد استخراجها من النسخة السالبة المصورة فى اليوم السابق مصطلح قليل الاستخدام .

Dash **شرطة التبعية**

شرطة واحدة أو شرطتان توضع كمؤشر لبداية بطاقة فهرس تابعة لبطاقة أخرى ، أو لمدخل تابع لمدخل يسبقه مباشرة فى قائمة بيليوجرافية مطبوعة .

Dash entry **مدخل الشرطة التبعية**

بطاقة فهرس تابعة تماما لبطاقة أخرى ، بحيث يغنى مدخل البطاقة المتبوعة (وكذلك عنوانها فى بعض الأحيان) عن مدخل البطاقة التابعة (ومن عنوانها فى بعض الأحيان) فتوضع شرطة أو شرطتان (الأولى تعبر عن المؤلف والثانية عن العنوان) ، بدلا من إعادة البيانات بالنسبة للبطاقة التابعة . يستخدم غالبا للكشافات أو الملاحق التى تتبع العمل ، سواء فى بطاقة فهرس أو فى قائمة بيليوجرافية مطبوعة .

Data base **قاعدة معلومات**

Data center **مركز معلومات**

مؤسسة تقوم من أجل تزويد وتجهيز واستقبال وتخزين واسترجاع وبث المعلومات .

Data compilation **جمع المعلومات**

التسجيل المنتظم والمنهجى للحقائق لدى اكتشافها فى تشكيلة

منوعة من المطبوعات على بطاقات من حجم قياسى أو على أوراق .

اسم مجموعة البيانات **Data set name**

الإسم الذى يطلق على مجموعة البيانات المسترجعة من الحاسب الالكترونى لتمييز المجموعة عن الأخرى فى حالة ملفات البيانات المقروؤة آليا .

تخزين المعلومات **Data storage**

التجهيز الآلى للمعلومات **Datamation**

تـــــاريخ **Data**

يقصد به تاريخ (سنة) النشر أو الطبع ، أو تاريخ (سنة) الميلاد / أو الوفاة الذى يحلق باسم شخص فى مدخل من مداخل الفهرس .

جذاذة التاريخ **Date label**

(انظر Data slip)

سطر التاريخ **Date line**

ذلك السطر من صحيفة أو دورية الذى يسجل عليه تاريخ الصدور .

تاريخ النشر - تاريخ الإصدار **Date of issue**

(انظر Imprint date)

تاريخ الصدور **Date of publication (1)**

التاريخ الرسمى لصدور المطبوع الجديد وعرضه للبيع ، حسبما

يقرره الناشر، محددا بالشهر واليوم عادة . يقوم الناشر غالبا بشحن المطبوع الجديد للأسواق قبل هذا التاريخ بوقت كاف ، على ألا يسمح ببيعه قبل التاريخ المحدد . يطلق عليه أيضا : تاريخ الإطلاق .

تاريخ النشر **Date of publication (2)**

سنة ظهور العمل مطبوعا فى الإصدارة الأولى للطبعة . يمكن الحصول عليه فى أسفل صفحة العنوان أو فى ظهرها أو فى التصدير أو التمهيد أو المقدمة أو الإهداء أو أى مكان آخر بالعمل . الكتب القديمة يظهر غالبا فى الاختتام .

جذاذة التاريخ **Date slip**

جذاذة من الورق تلصق إلى الصفحة المقابلة لصفحة جيب الكتاب ، وتستعمل لختم تاريخ استحقاق رد الكتاب للمكتبة أو تاريخ استعارته أو الاثنين معا .

جذاذة التاريخ **Dating slip**

(انظر Date slip)

يوم الصدور **Day of publication**

(انظر Publication day)

تجليد فاخر **De luxe binding**

التجليد عادة بالجلد الفاخر يدويا ، وإن كان من الممكن أيضا إطلاقه على التجليد آليا .

طبعة فاخرة **De luxe edition**

طبعة من كتاب تظهر فيها جودة الورق والطباعة والتجليد والإتقان فى الإخراج

معطــــل **Dead**

يقال فى وصف الأجهزة البصرية والسمعية التى لم يقم أحد بفتحها أو إدارتها وتشغيلها ، أو التى لا تؤدى وظيفتها نتيجة خلل ما ، مثل ميكروفون معطل وكاميرا ساكنة وضوء مطفأ وبطارية مستنزفة ... الخ .

عشــــارية **Decet**

الموسيقى أو الأغانى التى يؤديها عشرة أشخاص فى وقت واحد .

جهاز تسجيل **Deck**

طراز مبسط من مسجلة الفيديو Videocassette recorder من مسجلة الشرائط الصوتية Tape recorder تشتمل الأخيرة عادة على أداة التسجيل مع أداة ترجيع الشريط من دون مصمم الصوت Amplifier

نسخة مهداة **Dedication copy**

نسخة من كتاب تقدم إلى الشخص الذى أعد الإهداء من أجله ، وتحمل فى العادة توقيع المؤلف .

فهرسة مؤجلة **Deferred cataloging**

تأجيل الفهرسة الكاملة للمواد قليلة الأهمية بالنسبة للمكتبة مع إعداد مداخل مبسطة لها ومؤقتة توضع بداخلها لتسهيل الوصول إليها فيما بعد .

طبعة نهائية **Definitive edition (1)**

الطبعة التى تعد عادة بعد وفاة المؤلف لأعماله الكاملة وتعتبر أقرب ما تكون إلى ما قصده المؤلف . تتميز بوجود مقدمة بقلم المحرر وبعض الملاحظات .

طبعة نهائية **Definitve edition (2)**

الشكل النهائى لطبعة من عمل صدر فى طبعات سابقة الذى تم الإستقرار عليه من حيث التصميم والاخراج والقص والتجليد ... الخ ، ولم يعد هناك مجال لإحداث أى تغيير فيه .

فهرسة غير متوازنة **Degressive description**

بيانات الوصف للأوعية المختلفة ليست على نفس القدر من التفصيل والإكتمال .

تشرب الرطوبة **Deliquescencs**

تجليد فاخر **Delux binding**

(انظر De luxe binding)

اسم مستعار **Demonym**

اسم غير الاسم الحقيقى للمؤلف ، يتألف من كلمة أو عبارة شائعة الاستخدام ، مثل : بقلم جندى ، أو بقلم باحث عن الحقيقة .

مقياس القيمة **Densitometer**

جهاز كهربائى يستعمل لقياس القيمة أو درجة ظلمة الصورة الفوتوغرافية بدقة لا تقدر عليها العين المجردة . يوجد منه نوعان : المنفذ Transmission densitometer الذى يقيس كثافة الظلال فى السطوح الشفافة كالأفلام ، والمقياس العاكس Reflection densitometer الذى يقيسها فى الصور المطبوعة على أجسام غير شفافة كالورق - يطلق عليه أيضا : مقياس الكثافة ، مكثاف ، دنسيتوميتر .

Density **عتمـــــة**

فى استنساخ الوثائق ، درجة الاعتام أو امتصاص الضوء فى الفيلم وسواد الصور المأخوذة عنه . يسمى أيضا : كثافة ، كثافة الظلال .

Deposit copy **نسخة إيداع**

نسخة من كتاب حديث الصدور تودع لدى مكتبة أو عدد من المكتبات وفق ما تقرره اللوائح والقوانين الخاصة بالإيداع .

Depository catalog **فهـرس إيـداع**

نسخة من فهرس مكتبة قومية تودع لدى عدد من المكتبات مختارة .

Descriptive bibliography **ببليوجرافيا وصفية**

ذلك الجانب من علم الببليوجرافيا الذى يهتم بدراسة الحالة المادية (الوصف المادى) للكتب ، فنذكر اسم المؤلف وعنوان العمل بالكامل ، وتاريخ ومكان النشر ، واسم الناشر والطابع ، وحجم العمل وعدد صفحاته أو أوراقه ، وكل ما يتعلق بالايضاحيات ونوع الورق والحروف الطباعية والتجليد ... الخ . يطلق عليه أيضا : (ببليوجرافيا تحليلية) .

Descriptive cataloging **فهرسة وصفية**

وصف الكيان المادى طبقا لقواعد معينة فى فهارس المكتبات ومراكز المعلومات

Descriptive list **قائمة مشروحة**

Descriptor **صفة تمييز**

فى الفهرسة والتكشيف هو الدلالة المميزة أو صفة التمييز التى

تضاف للرأس فى مدخل الفهرس للتمييز بين الرؤوس المتماثلة شكلا . أو هو رأس الموضوع نفسه أم ما يقوم مقامه .

رائى المنضدة **Desk – top reader**

جهاز صغير لقراءة الميكروفيلم يمكن وضعه فوق منضدة عادية للقراءة ، ولا يشغل سوى قدم مربع واحد وربما أقل .

إظـهـــار **Developing**

تحميض الفيلم الفوتوغرافى . يتم الإظهار باستخدام المظهرات والمحاليل المناسبة ، وما يتبع ذلك من تثبيت وغسيل وتجفيف ... الخ ، كما يجرى الإظهار يدويا أو آليا حسب الامكانات المتاحة . يطلق عليه أيضا : تحميض ، تظهير .

فيلـم ديــازو **Diazo film**

فيلم يستخدم لتصوير المصغرات ، مصنوع من مادة لدنة شفافة ومغطى بطبقة حساسة للضوء هى أملاح الديازونيوم . ويتم التصوير عن طريق الاحتكاك بين الأصل الشفاف أو شبه الشفاف ومادة ديازو ، ويسلط ضوء فوق بنفسجى على الأصل فيخترقه إلى مادة الديازو ومدمرا قدرته على التحول إلى العتمة ، وعندما يكون الأصل معتما فإن الضوء فوق البنفسجى لا يستطع اختراقه وتصبح مادة الديازو قادرة على التعتيم ويتم تظهير الفيلم بتعريضه لأبخرة ماء النشادر وبذلك تنطبع صورة من نفس جنس الأصل على الفيلم .

شرطة مائلة **Diagonal slash**

شرطة رأسية يميل أسفلها نحو ما يسبقها وأعلاها نحو ما يليها ، تتخذ نفس الشكل (/) فى الآلة الكاتبة العربية والأفرنجية تستخدم فى الوصف البيليوجرافى أساسا للفصل بين العنوان وبيان

المسئولية . وقد تستخدم للإشارة إلى عدد اللفات فى الدقيقة (– لفة / دقيقة) أو إلى عدد الإطارات فى الثانية (– إطار / ثانية) ... الخ .

قطـــــر **Diameter**

قطر أى شكل أو جسم أو دائرة . يستخدم غالبا فى الفهرسة للدلالة على قطر القرص أو الشريط الصوتى ، الذى يسجل بالبوصة وكسورها .

معجم – قاموس **Dictionary**

فيلم الصورة المباشرة **Direct image film**

يطلق على أى فيلم يحتفظ بخواص الفيلم الأصل أو الأم ، أى ينتج صورا من نفس جنس الأصل ، موجبة عن موجبة وسالبة عن سالبة ، فى إجراء واحد أو خطوة واحدة .

تصوير موجب مباشر **Direct positive process**

ذلك النوع من التصوير الذى يستخرج من الفيلم المعرض للضوء صورا موجبة بدلا من سالبة ، وذلك باستخدام طريقة عاكسة فى الإظهار .

دليـــــل **Directory**

قــرص صــوتــى **Disc (K)**

التسمية الشائعة والأوسع انتشارا من Phonodisc أوGramo-phone record . تهجئته الأخرى Disk

رقـم القــرص **Disc number**

الرمز المكون من حروف وأرقام الذى يضعه منتج القرص الصوتى

على رقعة دائرية تتوسط القرص لسهولة التمييز عند الشراء من القوائم والكتالوجات .

مكتبة الاسطوانات المتنقلة **Discobus**

العربة التى تحمل اسطوانات الجراموفون وتنتقل بها من مكان لآخر لأغراض الإعارة .

قائمة أقراص صوتية **Discography**

قائمة بها كافة البيانات المتعلقة بأقراص صوتية (المؤلف الموسيقى - العنوان - صاحب الأداء - المنتج - رقم القرص) .

مواد العرض **Display material**

رسمات الحائط والملصقات والنماذج المجسمة والخرائط والأطالس والصور والإيضاحيات والحقيقيات وغيرها مما يصلح كمساعدات على العملية التعليمية البناءة .

تنقية الوثائق **Disposition**

العملية التى تتلو تقييم الوثائق غير الجارية . قد تتضمن نقل الوثائق إلى أرشيف أو مركز للتخزين بصفة مؤقتة أو دائمة ، أو استنساخها بالميكروفيلم ، أو تدميرها (إعدامها) بالطرق المتبعة .

عنوان متميز **Distinctive title**

فى الفهرسة هو عنوان المطبوع الصادر عن هيئة والذى لا يرد فيه اسم الهيئة .

تشـــوه **Distortion (1)**

فى المرئيات ، أى ابتعاد عن المنظور الأصلى للصورة ، كتغيير

نسب أبعاد الصورة عن أبعاد الأصل ، أو لعمل حيل تصويرية (المبالغة فى ارتفاع أو عرض الصورة التليفزيونية مثلا) أو لعلاج نقص فى معدات التصوير .

تشـــــوش **Distortion (2)**

فى السمعيات ، أى تغيير غير طبيعى أو طبيعى أو تدهور يصيب الصوت .

نسخـة تـوزيـع **Distribution copy**

يطلق فى استنساخ الوثائق على النسخة المصغرة (ميكروفيلم أو غيره) من الجيل الثانى أو الثالث التى يتم إنتاجها عن الأصل وتعد للإرسال إلى أحد منافذ الإستعمال .

بيان الموزعين المعتمدين **Distribution imprint**

بيان يطبع على ظهر صفحة عنوان الكتاب يحدد أسماء فروع دار النشر أو الموزعين المعتمدين .

مـــــوزع **Distributor**

الوكيل أو الوكالة التى تمنح حقوق تسويق مادة ما .

وثيقـــة **Document**

ورقة مكتوبة أو مطبوعة تحمل الشكل الأصلى أو الرسمى أو القانونى لشىء ما ، تستعمل باعتبارها بّينة أو دليلا قاطعا أو معلومة مؤكدة .

فهـرس الـوثـائـق **Document catalog**

فيلـم تسجيلـى **Documentary film**

فيلم واقعى أو فيلم يعالج موضوعا ذا مغزى اجتماعى ، يعتمد على تسجيل مواقف وأحداث حقيقية أو أعيد بناؤها من جديد .

Documentary information **معلومات وثائقية**

معلومات عن الوثائق أو مسجلة فى الوثائق .

Documentation center **مـركـز تـوثيـق**

المكان الذى تتم فيه عمليات استقبال المطبوعات وتجهيزها وحفظها وتلخيصها واستخلاصها وتكشيفها ، والذى تعد فيه النشرات ذات العلاقة بتلك المطبوعات وكذلك البيليوجرافيات وأعمال النسخ والترجمة .

Dat map **خريطة منقطـة**

خريطة تستعين بنقط من حجم موحد لإظهار كثافة التوزيع تمثل النقطة الواحدة كما أو مقدارا محددا .

Double document **وثيقـة متـداخلـة**

خطأ فى التصوير الميكروفيلمى يحدث عند تصوير وثيقتين فى نفس اللقطة فتغطى أحداهما الأخرى أو تتداخل معها .

Double entry **مـدخـل مكرر**

مدخل تحت رأسين أو أكثر من رؤوس الموضوعات أو تحت الموضوع مرة والمكان مرة أخرى ، أو مرة تحت الإسم المستعار وأخرى تحت الإسم الحقيقى .

Double frame filmstrip **فيلم الإطارات المزدوجة**

سلسلة من الصور الثابتة يتم صفها بالطول على قطعة من فيلم ، من مقاس ٣٥ مم ، فى عدد من الإطارات الثنائية مرقمة أو غير مرقمة . تبلغ أبعاد كل زوج من الإطارات ٢٤ × ٣٦ مم .

فيلمان منفصـلان **Double headed**

فيلمان أحدهما للصورة والآخر للصوت يتم عرضهما فى وقت واحد . يطلق عليه أيضا : فيلمان غير متزاوجين .

رســـم **Drawing**

تمثيل أو تصور دقيق للأشياء على سطح منبسط شفاف أو نصف شفاف ، يستخدم فيه القلم الرصاص أو قلم الحبر أو الطباشير أو الشمع ، أو حتى سطور ونقط الآلة الكاتبة . قد تصاحبه كتابة حروف أولا تصاحبه أكثر ما يعنيه الرسم الهندسى والمعمارى والطبوغرافى والمنظورى .

فيلم الإظهار الجاف **Dry silver film**

فيلم من نوع سيلفر هالايد **Silver halide** غير مطلى أو معالج بالجيلاتين ، يتم إظهاره بإستخدام الحرارة وليس بمحاليل الإظهار .

نقل تسجيلة صوتية **Dubbing**

نقل أصوات مسجلة فى السابق من وسيط سمعى إلى آخر يتم النقل غالبا من قرص إلى شريط ، أو من شريط إلى شريط آخر ، أو من شريط إلى فيلم . يعتبر الصوت المنقول دائما أقل درجة من الصوت الأصل من حيث الجودة والنقاء .

تصوير مصغر ثنائى **Duo**

أسلوب فى إنتاج المصغرات ، يعتمد على نوع معين من آلات التصوير الدوارة ، بحيث يتم التصوير على شق واحد فقط من الاطارات أولا ، ثم يعاد الفيلم إلى بدايته لاتمام تصوير الشق (النصف الثانى) .

سالبة بديلة **Dupe**

نسخة سالبة من فيلم سينمائى ، مكررة أو إضافية . تعد غالبا خشية فقدان السالبة الأصل ، أو لحمايتها ، أو لأعمال المؤثرات الخاصة .

تصوير مصغر للوجهين **Duplex (1)**

أسلوب فى إنتاج المصغرات على الميكروفيلم ، يستخدم فيه نوع معين من آلات التصوير الدوارة والمرايا أو العاكسات بحيث يتم تصوير وجهى الوثيقة ذات الوجهين فى آن واحد ويحملان جنبا إلى جنب نفس الإطار. يجب عدم الخلط بينه وبين التصوير المصغر الثنائى Due

آلة تصوير مصغر للوجهين **Duplex (2)**

آلة تصوير الميكروفيلم التى تقوم بتصوير وجهى الوثيقة معا فى نفس الوقت .

نسخة إضافية **Duplicate (1)**

نسخة ثانية أو إضافية من كتاب أو مطبوع موجود فى رصيد المكتبة بالفعل . يفترض فى النسخة الإضافية أن تكون مطابقة تماما من حيث الطبعة وبيانات النشر.. الخ ، وإن كان هذا الافتراض ليس شرطا أساسيا تتقيد به جميع المكتبات . يسمى أيضا : نسخة مكررة .

نسخة طبق الأصل **Duplicate (2)**

فى المصغرات والاستنساخ يطلق على النسخة التى يتم استخراجها عن طريق الطباعه باللمس Contact printing من الأصل أو من الوسيط .

Duplicate entry **مدخل مزدوج**

إدخال نفس المادة الموضوعية تحت وجهين مختلفين لها مثل : مصر – علاقات خارجية – الصين ، الصين – علاقات خارجية – مصر . يسمى أحيانا : مدخل مكرر .

Duplicate title **عنوان مزدوج**

تطلق على المستخرج الذى يظهر فيه عنوان العمل الأصلى إضافة إلى عنوانه هو .

Duplicating film **الفيلم الوسيط – فيلم الإستنساخ**

فيلم سالب أو موجب ، يصنع خصيصا بغرض استنساخ نسخ التوزيع من الفيلم الأم .

Duration **فترة الإصدار – التردد**

(إنظر Frequeney)

Dust jacket **غلاف إضافى – سترة**

غلاف ورقى لافت للأنظار يحيط بالغلاف الأصلى للكتاب زيادة فى حمايته من التلف . يظهر عليه غالبا عنوان العمل واسم المؤلف ، وأحيانا صورة أو رسم توضيحى ، ونبذة دعاية بقلم الناشر (على مثنية الغلاف) وتفصيلات بيبلوجرافية عن كتب أخرى للمؤلف أو الناشر .

Dye-back film **فيلم مصبوغ القاعدة**

أى فيلم خام مغطى بطبقة صبغية ماصة للضوء تفيد الطبقة الصبغية فى تحسين خصائص التحميل فى ضوء النهار كما تفيد فى تقليل التجاوز الضوئى Halation يجب إزالة الصبغة أثناء عملية التجهيز (الإظهار والتثبيت والغسيل والتجفيف) .

صورة صبغة **Dye image**

صورة مأخوذة بطريقة « ديازو » تتسم بالإنسجام وبأنها أقل عرضة لتأثيرات الخدوش من غيرها ، لكنها عرضة للتحلل والذبول فى حالات التعرض لمصادر قوية من الضوء فوق البنفسجى .

نسخة صبغة **Dye - line film copy**

صورة من وثيقة يتم الحصول عليها بطريقة النقل على فيلم ديازو

E

خريطة قديمة **Early map**

أى خريطة مطبوعة قبل عام ١٨٢٥

سماعة أذن **Earphone**

أداة تصل ما بين جهاز صوتى وأذن الإنسان فتحول الطاقة الكهربائية إلى موجات صوتية مسموعة . تثبت السماعة فوق الأذن أوتقحم فيها . يطلق عليه أيضا : مسماع .

بطاقة مثلومة الحواف **Edge– notched card**

(انظر Punched card)

أرقام الحافة **Edge numbers**

أرقام متسلسلة تطبع على حافة الفيلم السينمائى وكذلك على حافة نسخة العمل Workprint على مسافات متكافئة يبلغ طول كل منها قدما واحدا . يستعان بهذه الأرقام لدى مطابقة الفيلم على نسخة العمل بعد الإنتهاء من عمليات التصحيح والتركيب .

طباعة الحافة **Edge printing**

فى المصغرات الفيلمية ، كلمات تظهر بعد تعريض الفيلم للضوء

على حافة الفيلم نفسه خارج نطاق الإطار او الإطارات المصورة . تفيد فى التعرف على المؤسسة منتجة الفيلم الخام ، وتبين عادة أن قاعدة الفيلم مأمونة ومطابقة للمواصفات والمعايير القياسية فيما يتعلق بصلاحية الأرشيفية Archival quality

بطاقة مثلومة الحواف — **Edge-punchedcard**

(انظر Marginal–hole punched card)

شريط حماية الحواف — **Edging tape**

شريط من الورق أو البلاستيك الشفاف . يستعمل لحماية حواف الوثائق والشفافات والخرائط ... الخ . يبلغ عرضه ما بين نصف وثلاثة أثمان البوصة .

تحـــريـــــر — **Editing (1)**

عملية مراجعة وإعداد المادة (العمل) للطبع والنشر ، أو عملية الاشراف على المراجعة والطباعة ، سواء أكان العمل كتابا أو مقالا فى صحيفة أو مجلة .

تركيب الفيلم — **Editing (2)**

عملية اختيار وتنظيم المواد المرئية بعد التفليم ، وكذلك عملية تنقيح النص أو التعليق المصاحب . يسمى أحيانا : توليف .

تصوير متتابـــع — **Editing – in – the – camera**

تصوير لقطات أو مشاهد سينمائية فى تتابع وفقا لنفس إدراجها فى النص المكتوب .

طبعـــة أولـــى — **Editio princeps**

(انظـــر First edition)

Edition **طبعـــة**

كافة نسخ المادة أو الوثيقة المنتجة من نفس شكل الحروف ، المستنسخة بأى أسلوب سواء بالملامسة المباشرة أو بالتصوير الفوتوغرافى .

Edition binding **تجليـد النـاشـــر**

التجليد أو التغليف الذى يتم عن طريق الناشر ، وليس عن طريق « تاجر الكتب أو المشترى » .

Edition de luxe **طبعــة فـاخـرة**

طبعة خاصة من كتاب تشتمل على إضافات غير موجودة بالطبعة العادية مثل لوحات أو رسوم إضافية ، أو مطبوعة على ورق من قطع كبير .

Editions file **سجـل الطبعـــات**

سجل بطاقى بالطبعات التى ترغب المكتبة فى الحصول عليها

Editor **محـرر صحفـــى**

مصطلح عام يستخدم على نحو فضفاض ليشمل كل من يقوم بأعمال الكتابة والتحرير فى صحيفة أو مجلة ، وإن كان فى كثير من الأحيان يدل على رئيس التحرير ، أو كاتب الافتتاحية ، أو رئيس قسم من أقسام الصحيفة أو المجلة ، مثل المحرر العلمى والمحرر الرياضى والمحرر الاقتصادى ... الخ .

Editor – in – chief **رئيـس التحـريـر**

الشخص المسئول مسئولية تامة عن محتوى صحيفة يومية أو مجلة ، ويشرف على كافة أقسامها ، وبخاصة جانب الإخبارى منها ، وعلى طباعتها ونشرها .

Educational film — **فيلـم تعليمـى**

فيلم يهدف إلى التثقيف وعرض الحقائق يصمم أساسا للإستخدام فى بيئة تعليمية .

Educational media — **الوسائل التعليمية**

كافة الأوعية السمعية والبصرية والمطبوعة التى تستخدم لأغراض التعليم .

Eight mm. film — **فيلم ٨ ملليمتر**

Eight mm. projector — **جهاز عرض أفلام ٨ ملليمتر**

Electronic data processing — **تجهيز البيانات آليا**

Electronic film transfer — **نقل الكترونى**

تسجيل برنامج تليفزيونى منقول من شريط الفيديو على فيلم سينمائى ، بطريق تفليم الصور التى تظهر واضحة جداً على شاشة المرقاب Monitor

Electronic video recording — **تسجيلة مرئية صوتية**

(انظـر Video recording)

Electrostatic copy — **نسخة بالتصوير الالكترونى الثابت**

Electrostatic-duplication — **استنساخ الكتروستاتى**

استخدام فيلم أو ورق مطلى مشحون بالكهرباء وحساس للضوء لعمل نسخ من أصول أو صفحات مطبوعة .

مقياس الصفحة **Emage**

قياس حجم النص أو صفحة النص بالمسافات المربعة لتحديد حجم الحرف الطباعى المناسب .

كتاب مطبوع بالبارز **Embossed book**

كتاب يطبع بالحروف البارزة ، مثل كتب« بريل » للمكفوفين

طباعة بارزة **Embossing**

عملية إبراز الحروف أو الصور التى طبعها على الورق ، وذلك باستخدام قوالب أو كليشيهات غير محبرة . تتم الطباعة البارزة على الكاوتشوك والبلاستيك بواسطة الحرارة عادة ، يطلق عليه أيضا : بصم بارز .

الطبقة الحساسة **Emulsion**

المواد الكيماوية التى تغلف سطح الفيلم الخام أو ورق التصوير وهى حساسة للضوء ومصنوعة – من أملاح الفضة والجيلاتين .

درجات التحسيس **Emulsion numbers**

أرقام يستخدمها صانعو الأفلام الفوتوغرافية وورق التصوير لقياس درجة حساسية الأفلام أو الورق للضوء .

السطح المحسس **Emulsion side**

سطح الفيلم المغطى بطبقة واحدة أو أكثر من المادة الكيميائية الحساسة للضوء ، تمييزا له عن السطح (الوجه) الآخر غير المحسس .

ورق مصقول **Enamel paper**

ورق مصقول إلى حد الكمال من وجه واحد فقط .

Encyclopedia **دائرة معارف – موسوعة**

موسوعة مرجعية تغطى كافة موضوعات المعرفة الإنسانية أو تقتصر على مجال أو موضوع محدد ، مرتبة هجائيا ، وتقع فى مجلد أو أكثر ويشترك فى تأليفها عدد كبير من العلماء والمتخصصين ، وقد تكون مقالاتها موقعة أو غير موقعة ، وبها عادة بيليوجرافيات وإيضاحات ، كما قد تشتمل على كشاف مفصل فى النهاية .

End frame **إطار الختام**

اللقطة فى الشريحة الفيلمية وما يشبهها التى تحمل كلمة « ختام » .

Endnotes **حواشى بنهاية الكتاب أو الفصل**

الحواشى والملاحظات والمصادر التى تطبع فى نهاية الفصل أو فى آخر الكتاب .

Enlargement **مكّبرة – تكبير**

نسخة من صورة أو أحد المصغرات الفيلمية يتم تكبيرها إلى مقاس يفوق الأصل . يطلق المصطلح أيضا على الطبعة المصورة من كتاب تصويرا أكبر من الأصل .

Enlargement ratio **معدل التكبير**

نسبة القياس الطولى لوثيقة مصغرة إلى القياس الطولى للصورة المكبرة منها . يعبر عنه عادة بالطريقة 20x أو 30x أى عشرون مرة ، ثلاثون مرة ... الخ .

Enlarger-printer **طابعة مكبرة**

آلة لتكبير الصور والرسوم ... الخ ، مع إنتاج نسخة موجبة أو أكثر

من المادة المكبرة ، وتعمل عادة فى ظروف الإضاءة الطبيعية للغرفة .

Entry (1) **مدخل**

قيد أحد الأعمال الفكرية أو الفنية فى فهرس أو قائمة ببليوجرافية أو كشاف .

Entry (2) **مدخل**

الكلمات أو الرموز التى تحدد بها البداية فى بطاقة الفهرسة

Entry heading **رأس المدخل**

الإسم أو الكلمات التى تظهر فى بداية البطاقة الرئيسية أو الإضافية لتوفير موقع الوصول فى الفهرس .

Enumerative bibliography **ببليوجرافية حصرية**

قائمة بالمفردات المسجلة يتم حصرها ضمن حدود أو نطاق جغرافى أو زمنى ، أو موضوعى محدد ، مصحوبة عادة بشروح قصيرة تبين محتوياتها .

Equal sign **علامة التساوى**

من علامات الترقيم وأدقها فى الاستخدام . استعيرت (=) من العلوم الرياضية للتعبير عن التساوى . تستخدم فى الوصف الببليوجرافى بوضعها بين التكوينات المتساوية تماما ، كوضعها قبل العنوان الموازى .

Equidistant projection **مسقط متساوى الأبعاد**

فى الخرائط هو المسقط الذى يسعى للمحافظة على أبعاد صحيحة فى كافة الاتجاهات من نقطة مركز الخريطة .

محو – مسح **Erasure**

يطلق فى السمعيات على عملية إزالة ما سبق تسجيله من أصوات على مادة ممغنطة مثل الشريط ، عادة قبل القيام بالتسجيل من جديد .

مدخل محقق **Established entry**

مدخل أعدت له بطاقة استناد ، أو مدخل تم الاتفاق على شكله الصحيح أو المقنن .

وثيقة ضائعة **Estray**

إلى آخره – وهلم جرا **Et cetera**

يستخدم فى أى مكان من النص أو الحاشية . يختصر فى العربية إلى (إلخ) وفى اللغات الأخرى إلى (etc.) .

نسخة الفحص **Examination copy**

فى مجال النشر ، نسخة من كتاب يقدمها الناشر عادة إلى أقسام التزويد بالمكتبات أو لأستاذ المادة فى إحدى الكليات الجامعية أو الباعة الكتب بغرض الفحص والشراء أو بهدف احتمال تقرير الكتاب على الطلبة . تتفاوت فترة الفحص التى يقررها الناشرون بين ٣٠ أو ٦٠ يوما، ترد بعدها النسخة إلى الناشر غالبا إذا لم تلق القبول .

مستخرج – فصلة **Excerpt**

جزء من كتاب أو دورية يطبع منفصلا

مقتطفات – مختارات **Excerpts**

مختارات حرفية من كتاب أو عمل موسيقى

Exchange **تبادل**

مقايضة بين مكتبتين تقدم كل منهما للأخرى المواد التى ليست فى حاجة إليها وفق أسس تقرها المكتبتان (كل الإنتاج مقابل كل الإنتاج - أو قطعة مقابل قطعة - أو حسب القيمة المالية لمواد التبادل)

Exchange list **قائمة التبادل**

قائمة بالنسخ المكررة عادة من مطبوعات لدى المكتبة التى ترغب فى التبادل بها مع مكتبة أو مكتبات أخرى مقابل مطبوعات هى فى حاجة إليها .

Exhibit **معرض صغير**

معرض للكتب والمطبوعات الأخرى يقام فى الإجتماعات المهنية أو البحثية أو العلمية أو فى اللقاءات الخاصة بتجارة الكتب .

Exhibition **معـــــرض**

معرض تنتخب فيه بعض الكتب أو الوثائق أو الصور أو أى مواد أخرى للعرض على جماهير القراء داخل أو خارج مقر المكتبة .

Ex – library copy **نسخـة مستبعـدة**

نسخة كانت يوما ما ضمن مقتنيات مكتبة ، تم استبعادها بعد ختمها بسخاء إلى درجة التشويه فى بعض الأحيان . فى نظر هواة جمع الكتب هى نسخة غير جديرة بالاقتناء ، مالم تكن أختام ورقع المكتبة قليلة ومقبولة شكلا ، وما لم يكن الكتاب نادرا .

Expires **المشتركون السابقون**

يطلق فى لغة الناشرين على المشتركين القدامى أو السابقين فى أحد المطبوعات وبخاصة فى دورية .

Explanatory guide card **بطاقة إرشادية شارحة**

بطاقة بلسان أو حافة بارزة توضع فى الفهرس البطاقى لتوضح طريقة الترتيب فى الفهرس ، وبخاصة فى بداية بطاقات المؤلف المكثر والكتب السماوية وأعمال التراث مجهولة المؤلف .

Explanatory reference **إحالة تفسيرية**

إحالة تعطى الإرشاد المفصل اللازم للاستخدام الفعال للرؤوس المتضمنة .

Exposure (1) **تعريض للضوء**

تسليط الضوء الصناعى على مادة حساسة للضوء ، أو تعريضها لضوء النهار الطبيعى بحيث يمكن التحكم فى مقدار الضوء النافذ إلى المادة الحساسة عن طريق فتحة عدسة آلة التصوير . يسمى أحيانا : تعريضة .

Exposure (2) **لقطة تصوير**

كثيرا ما يستخدم المصطلح بهذا المعنى ليشير إلى الوقت الذى يتعرض خلاله السطح المحسّس للضوء ، مثل لقطة من ثانيتين أو من ثلاث ثوان ... الخ .

Exposure (3) **صورة**

جزء من فيلم ملفوف للتصوير يتسع لصورة واحدة . يتفاوت عدد الصور فى الفيلم تبعا لطوله ، مثل فيلم من ٦ صور أو ٢٤ صورة ... الخ .

Exposure latitude **مدى التعريض**

مدى تعريض المادة الحساسة للضوء على الفيلم عند أخذ اللقطة

سواء بالزيادة أو النقصان عن الحد المقرر. بحيث ينتج فى النهاية صورة مقبولة بعد الإظهار والمعالجة .

مقيـاس التعـريـض **Exposure meter**

أداة تقيس كثافة الضوء المسلط على ما يراد تصويره أو الضوء المنعكس منه وتبين أوتوماتيكيا التعديلات المناظرة الواجبة فى آلة التصوير (سرعة المصراع وفتحة العدسة)

امتـــداد **Extent (1)**

فى لغة النشر هو طول الكتاب معبرا عنه بعدد الصفحات

تعـــداد **Extent (2)**

فى الفهرسة هو العنصر الأول فى التوريق (الوصف المادى) للمواد التعليمية (مجلدات ، صفحات ... الخ) وغير التقليدية حسب مكوناتها المادية (بكرات ، إطارات ... الخ)

رسمـة مفـــردة **Extended chart**

أى رسمة فنية مثل رسمات الحائط وغيرها عندما تكون مفرودة أى غير مطوية .

عـدد ممتـــاز **Extra**

عدد خاص من صحيفة أو مجلة ، يصدر غالبا فى المناسبات والأعياد فى حجم أكبر من حجم العدد العادى .

ورق خفيف الوزن جداً **Extra light weight paper**

ورق تصوير محسّس فائق الرقة تبلغ تخانته ما بين ٠,٠٥٧ - ٠,٠٧٩ مم (= ٠,٠٠٢٣ - ٠,٠٠٣١ بوصة) .

Extracts مقتطفات - مختارات

(انظـــر Excerpts)

- F -

Face up أمامـــى - ظـاهــر

تطلق على الرسم الذى يشغل صفحة كاملة ومطبوع على وجه الورقة (أى الصفحة اليسرى من الكتب العربية واليمنى من الأجنبية)

Facing pages صفحتان متقابلتان من كتاب مفتوح

Facsimile (1) مثيلية - صورة طبق الأصل

صورة طبق الأصل من كتاب أو أى مطبوع آخر، تعد غالبا بطريق التصوير.

Facsimile (2) مثيـليـــة

فى الفهرسة هى إشارة إلى أن العمل المفهرس هو صورة طبق الأصل من عمل سبق إصداره .

Facsimile (3) إرسال بالراديو

نظام الكترونى لإرسال الصور والمواد المطبوعة والمكتوبة عبر موجات إذاعية عالية التردد جداً .

Facsimile catalog فهــرس مثيليـــات

فهرس يضم صورا طبق الأصل من الخرائط والصور والرسوم ... الخ باعتبارها جزءا من كل مدخل فيه . يعد فى شكل فهرس بطاقى مؤلف من بطاقات أكبر من الحجم الطبيعى للبطاقات ، أو فى شكل ملفات (دوسيهات) للأوراق السائبة .

Facsimile edition (1) **طبعة طبق الأصل**

طبعة من كتاب لا تحل فقط محل الطبعة الأصل بل وتشبهها من كل الوجوه تعد غالبا بطريق التصوير الزيروجرافى أو الأوفست . ويلجأ إليها الناشرون للحد من نفقات جمع الحروف لإصدار طبعة حديثة من كتاب نافد من السوق .

Facsimile edition (2) **طبعة قريبة من الأصل**

مصطلح قديم ، كان يطلق على الطبعة التى تشبه أو تقترب من الأصل من حيث الطباعة قدر الإمكان ، وتنشر من أجل تسهيل الحصول على كتاب نادر أو كتاب ظهر فقط فى شكل مخطوط .

Facsimile reprint **طبعة معادة طبق الأصل**

طبعة أعيد إصدارها بأى شكل من أشكال التصوير ، تشبه الاصل تماما من حيث المظهر .

Factitious title **عنوان مصنوع**

(انظر Supplied title)

Fair use **اقتباس مشروع**

نقل أو اقتباس من المطبوعات التى يكفلها حق النشر أو الطبع فى حدود معقولة بحيث لا يشكل انتهاكا للحقوق القانونية .

Fake **مزّيـــــف**

صفة تطلق على الوثيقة (كتاب ، مقال ، خبر صحفى ... الخ) المحرفة أو المشوهة أو الملفقة أو المختلفة أو الكاذبة بقصد الغش والخداع .

بيانات نشر مزورة **False imprint**

بيانات نشر زائفة أو وهمية يضعها الناشر على المطبوع بغرض التملص من القيود القانونية وغيرها ، أو لقرصنة وسرقة مؤلفات الآخرين . فى الوصف الببليوجرافى تسجل هذه البيانات كما هى فى نظامها المعهود ، وتعطى البيانات الحقيقية للنشر إذا عرفت بين معقوفتين كتصحيح .

مجلات الخيال **Fanzines**

مجلات غير تجارية ولا مهنية ذات توزيع محدود ، تهتم بأدب الخيال والفن المتحرر من قيود الشكل التقليدية .

كراسة - ملزمة **Fascicle**

جزء صغير من عمل ينشر على حلقات ، وهو عادة غير مجلد أو كامل فى ذاته .

فيلم رئيسى **Feature film**

الفيلم الرئيسى من حفلة عرض سينمائى يشغل أكثر من ٣٠٠٠ قدم من أفلام ٣٥ ملليمتر (أى ٦١ دقيقة أو أكثر من مدة العرض) .

قدم / دقيقة **Feet per minute**

مصطلح يستخدم لبيان سرعة دوران الفيلم السينمائى داخل جهاز ، مقدرة بالأقدام .

الأدب التخيلى - القصص **Fiction**

أى عمل أدبى إبداعى يرتبط بالواقع الحقيقى أو بالواقع الموازى الذى يخلقه خيال الفنان . يعتبر كل أدب تخيلى قصة حيث أنها من اختراع وابتكار عقل المؤلف ، لكن الإصطلاح الشائع للقصة

ينسحب على الأعمال النثرية فى شكل سرد قصصى مثل الرواية والقصة القصيرة . يطلق عليه أيضا : مواد قصصية ، تخيل مبتكر ، أدب قصصى ، أدب روائى .

فيلم روائى **Fiction film**

يطلق على الفيلم الذى يحكى قصة ويعتمد على حوار سابق الإعداد وممثلين محترفين وأداء مسرحى .

يصـــــف **File (To) (1)**

يقوم بترتيب مواد مكتوبة باليد أو بالآلة الكاتبة . أو مطبوعة بطريقة نظامية .

ملـــــف **File (2)**

حافظة أو صندوق يصمم لحفظ البطاقات أو الوثائق أو الأوراق وحمايتها من الاتساخ أو التلف أو الضياع . يسمى أيضا : اضبارة

مصفـــف **Filer**

الشخص الذى يقوم بعملية ترتيب البطاقات فى الفهارس ، أو ترتيب الوثائق والأوراق داخل الملفات ، غالبا وفق قواعد أو تقنينات محددة . والمصفف عادة موظف كتابى يعمل تحت إشراف مفهرس أو مكتبى بعد تزويده بالإرشادات الكافية .

كرسى صف البطاقات **Filing chair**

كرسى دوار يستخدم للتخفيف من حدة الإجهاد عند القيام بصف البطاقات فى فهرس ضخم جدا .

أداة الصف **Filing medium**

الكلمة أو الإسم أو العبارة أو الرمز على بطاقة الفهرس الذى يعتمد

لتحديد موقعها فى الترتيب المنهجى . يطلق عليها أحيانا كلمة الصف .

Filing order **طريقة الصف**

طريقة ترتيب البطاقات وهى هجائية عادة ، وقد تكون وفقا لرموز التصنيف أو أى طريقة أخرى فيها تتابع .

Filing rod **قضيب ترتيب البطاقات**

قضيب من الورق المقوى مجزأ إلى أجزاء بعدد حروف الهجاء يفيد فى الترتيب الأولى لمجموعة من البطاقات المعدة للصف فى أدراج الفرس ، ويختصر الوقت اللازم لصفها .

Filing rules **قواعد الصف**

مجموعة من القواعد الواضحة ، يفضل أن تعتمد على نظام متعارف عليه ، تطبع أو تدون حتى يستنير بها المكتبى عند قيامه بصف البطاقات .

Filing significance **مغزى قاعدة الصف**

الدلالة المقصودة من اتباع ترتيب معين .

Filing term **كلمة الصف**

(انظر Filing word)

Filing title **عنوان موحد - عنوان مقنن**

(انظـــر uniform title)

Film **فيـلــم**

شريط رفيع مرن به صف من الثقوب منتظمة المسافة على جانب

واحد أو على الجانبين إذا كان معدا للتصوير السينمائى ، أما إذا كان معدا للتصوير الفوتوغرافى فلا توجد به ثقوب . يصنع الشريط من مادة السلولوز المغطاه بطبقة حساسة للضوء .

تحـريــك الفيلــم Film advance

دفع الفيلم آليا إلى الأمام فى آلة التصوير ، يحدث الدفع بمقدار محدد منتظم بحيث يصبح إطار الصورة فى مواجهة مركز التعريض للضوء .

فيلــم خـــام Film base

المادة البلاستيكية المغطاة بطبقة تجعلها حساسة للضوء . تعد اسيتات السليولوز أنسب المواد لصناعة الفيلم الخام نظرا لمقاومتها للتفاعل الكيميائى ، ولشفافيتها وقدرتها النسبية على عدم الاشتعال . فى الماضى كانت نترات السلولوز هى المادة المفضلة على مستوى العالم أجمع ، ولكن استعمالها بطل تقريبا الآن وذلك لسهولة إشتعالها . يطلق عليه أيضا : دعامة الفيلم .

علبــة فيلــم Film cassette

علبة مغلقة ذات محورين تحتوى على نحو ٥٠ قدما من فيلم سينمائى من مقاس ٨ مم سوبر . عندما يوضع الفيلم فى آلة التصوير فإنه ينتقل من أحد جانبى العلبة إلى الآخر لدى أخذ اللقطات ، ولا يحتاج لذلك إلى تركيب خاص فى جهاز العرض .

شريحة فيلم مقصوصة Film clip

قطعة قصيرة الطول من فيلم تقص بغرض توضيح شىء معين .

مخـرج الفيلــم Film director

الشخص الذى يتولى توزيع الأدوار على الممثلين فى الفيلم

وينسق الأداء فيما بينهم ويعتبر مسئولا عن الفيلم من الناحية التمثيلية وتتابع الأحداث فيه .

موزع سينمائى - موزع أفلام **Film distributor**

الشخص أو الهيئة التى تتولى تأجير أو إعادة أو بيع الأفلام .

مقحمة فيلمية **Film insert**

قطعة أو شريط صغير من ميكروفيلم يتم قصه بأطوال مختلفة من أجل إقحامه فى حافظة أو حاملة أفلام مناسبة .

حافظة فيلم **Film jacket**

حاملة شفافة لحماية الشرائح الفيلمية أو شرائح الميكروفيلم من مقاس ١٦ مم أو ٣٥ مم عند التخزين .

مختبر الأفلام **Film laboratory**

المعمل أو المؤسسة التى يتم فيها إظهار وطبع الأفلام قد تتم فيه بالإضافة كل أو بعض عمليات الإستنساخ والتصوير والنقل والتركيب وعمل الرتوش والتكبير والتصغير ... الخ .

مكتبى الأفلام **Film librarian**

مكتبى مؤهل يقوم باختيار وتزويد وفهرسة وتخزين الأفلام ، كما يعمل على تيسير مشاهدتها للمستفيدين .

مكتبة أفلام **Film library**

مجموعة من الأفلام يتوفر على بنائها وتنميتها موظف مؤهل لمقابلة احتياجات جمهور محدد . وتميل المكتبات إلى إعارة الأفلام للجمعيات والمؤسسات المحلية ، كما يحتفظ الكثير منها بالأفلام ذات الاهتمام المحلى باعتبارها من أهم مواد مجموعة التاريخ المحلى .

خـرطـوشـة فيلـم **Film loop**

صندوق صغير من البلاستيك يصمم لاحتواء حلقة متواصلة من فيلم سينمائى من مقاس ٨ مم . تتميز الخرطوشة بأن لها محوراً واحداً بحيث يدور الفيلم حول هذا المحور دون الحاجة إلى إعادة اللف عند الرغبة فى إعادة التشغيل .

جهاز إعداد الفيلم **Film processor**

جهاز يستخدم فى تحويل نسخة الفيلم السالبة إلى نسخة موجبة فى خطوة واحدة .

عـارضـة الفليمات **Filmstrip projector**

جهاز يدار بالكهرباء مصمم لاستقبال وعرض الفليمات ولاسيما من مقاس ٣٥ مم . أما التشغيل فيتم إما يدويا أو آليا بواسطة جهاز التحكم من بعد .

مـوزع الفيلـم **Film releasing agent**

الشخص المسؤول عن توزيع الفيلم ، قد يكون فردا أو شركة ، تحديدا لدوره فى الأفلام .

جمعيـة أفـلام **Film society**

مجموعة من الأفراد ينتظمون تحت لواء جمعية بغرض مشاهدة أفلام من اختيارهم .

فلـيـم **Film slip**

(انظر Filmstrip)

حساسية الفيلم **Film speed**

درجة حساسية الفيلم للضوء يعبر عنها غالبا بأرقام تتلو المختصر

DIN (Deutsche Industrie Norm) أى « معيار الصناعة الألمانية » الذى أصبح يستخدم عالميا ، كالقول بأن الفيلم من درجة DIN 22 أو DIN 25 ... الخ .

راتقة الأفلام **Film splicer**

آلة تستعمل فى لصق قطعتين من فيلم ، بطريق وصل ولحام الطرفين غالبا .

منتج الفيلم **Film sponsor**

الشخص أو الشركة المسؤولة عن إدارة الجوانب المادية والإدارية فى الفيلم

فلـــيم **Filmstrip**

قطعة من فيلم من مقاس ١٦ مم أو ٣٥ مم تشتمل على عدد من اللقطات المتتابعة الثابتة قد يبلغ عددها نحو ٥٠ لقطة أو أقل ، وتعرض الواحدة تلو الأخرى عن طريق جهاز عرض خاص مع أو بدون صوت مسجل .

آلة عرض الفليمات **Filmstrip holder**

(انظر Filmstrip projector)

« فليموركس » **Filmorex**

نظام للاختيار الالكترونى لبطاقات الميكروفيلم . وتحتوى البطاقة الواحدة على صورة مصغرة لوثيقة أو مستخلص ومساحة كافية للبيانات البيليوجرافية والموضوع أو الموضوعات المعالجة ، وذلك بعد تقطيع الميكروفيلم إلى قطع على شكل إطارات مستقلة يثبت كل منها على بطاقة .

Final title strip **كلمات النهاية**

الكلمات التى تأتى فى نهاية الفيلم لتشير إلى محتوياته .

Finding list **قائمة إيجاد**

قائمة قصيرة بالكتب والوثائق فى مكتبة ، بها بيانات محدودة لكل مدخل مثل المؤلف والعنوان ورقم الطلب

Finding unit **وحدة الإيجاد**

الفهارس والببليوجرافيات ومكاتب الإعارة ومكاتب الإرشاد التى تنضم فى وحدة واحدة من مكتبة جامعية بقصد تسهيل إيجاد المعلومات أو البيانات .

Fingernails **هلاليتان**

هكذا تسمى الأقواس المستديرة **Parentheses** فى لغة الطباعين .

First edition **طبعة أولى**

كافة النسخ التى تطبع لأول مرة من نفس ألواح الطبع والصادرة فى نفس الوقت .

First generation image **الصورة الأم**

صورة الوثيقة التى يتم انتاجها مباشرة بآلة التصوير ، وتستخدم عادة كأصل تؤخذ عنه نسخ تالية .

First generation microfilm **الميكروفيلم الأم**

الميكروفيلم المظهر الذى يوضع فى الكاميرا لتصوير وثيقة ، تمييزا له عن نسخة الميكروفيلم التى تستخرج منه (أو مايعرف بالتوليدة الثانية أو الجيل الثانى) .

First impression **إصدارة أولى**

كافة نسخ الكتاب فى طبعته الأولى قبل إحداث أى تغيير فى النص .

First issue **العدد الأول**

أول عدد من دورية أو صحيفة .

First reproduction microfilm **ميكروفيلم مستنسخ**

النسخة الأولى المصورة من ميكروفيلم الأصل ، تعرف بالتوليدة الثانية أو الجيل الثانى .

First separate edition **أول طبعة مستقلة**

الطبعة الأولى من عمل تنشر لأول مرة بصفة مستقلة وغلاف مستقل ، بعد أن كان العمل ينشر فيما قبل مصحوبا بعمل أو أعمال أخرى .

First serialization **نشر متسلسل قبل الطبع**

قيام إحدى الدوريات بنشر كتاب فى حلقات أو أجزاء متتابعة قبل طبع وصدور الكتاب وخروجه إلى الأسواق .

First word entry **مدخل بالكلمة الأولى**

مدخل بالكلمة الأولى من عنوان ، شرط ألا تكون أداة

Fishpole **ذراع الميكروفون**

ذراع خفيفة الوزن لحمل الميكروفون . يتدلى الميكروفون من طرف الذراع المتصلة بعامود أو قائم قصير . تستخدم الذراع لتسهيل التقاط الأصوات أثناء تحرك مصدر الصوت أو فى الأماكن الضيقة أو المزدحمة .

تثبيت صورة الفيلم Fixing

فى التصوير واستنساخ الوثائق ، عملية غمر الفيلم أو الورق بعد تعريضه للضوء فى محلول لإزالة أى مواد كيميائية حساسة للضوء من المناطق التى ليس بها نص أو صورة وقاية لها من البقع وغيرها .

مصباح الوميض Flash

مصدر ضوء خاطف ينتج نورا ساطعا وهاجا لحظة فتح مصراع عدسة آلة التصوير بالكامل . يوجد منه نوعان : المصباح الالكترونى المبيت عادة والمكون من أنبوب الكترونى متصل بالمصراع مباشرة ويعطى عدة آلاف من الومضات ، والمصباح العادى الذى يومض بواسطة بطارية مرة واحدة فقط ويحترق فى مدة تتراوح ما بين ٢٠ / ١ ، ٢٠٠ / ١ من الثانية حسب النوع المستخدم . يطلق عليه أيضا مصباح ومض ، فلاش .

بطاقة الإعلام السريع Flash card

بطاقة من الورق أو أى وسيط معتم عليها معلومات (أشكال ، أرقام ، صور ... الخ) مصممة خصيصا للعرض السريع وبغرض التدريب أو المراجعة فى فصول الدراسة . من مسمياته الأخرى : بطاقة خاطفة ، بطاقة دقيقة ، بطاقة المعرفة السريعة .

سطح الطبع Flat

مصفوفة أو تجميعة أفلام سالبة أو موجبة ، تمهيدا لطبعها على لوح الأوفست Offset plate

دوارة خرائط - دوارة رسوم Flipchart

مجموعة من الخرائط أو الرسوم مثبته معا من أحد الجوانب ، بحيث يمكن تحريكها واحدة بعد الأخرى حينما توضع معلقة على حامل

Fly leaf ورقة بيضاء

ورقة بيضاء خالية توجد فى أول الكتاب أو فى آخره ، وتشكل نصف ورقة باطن التجليد ، التى يلصق نصفها الآخر إلى الغلاف .

Fly-sheet نشرة صغيرة

نشرة من صفحتين أو أربع صفحات توزع باليد .

Folding plate لوحة مطوية

رسم أو لوحة مطوية داخل كتاب حتى لا تظهر أطرافها خارج الكتاب .

Foldout مطوى بالداخل

Footage طـــول الفيلم

قطعة أو مسافة من فيلم ، مقدرة بالأقدام

Foreign publication rights حقوق النشر بالخارج

حقوق نشر أو طبع أو ترجمة الكتاب خارج حدود دولة المنشأ .

Forename الاسم الأول - الاسم الشخصى

الاسم الذى يسبق اللقب أو اسم العائلة أو القبيلة ، يميز حامله عن الأسماء الأخرى التى تحمل نفس اللقب أو اسم العائلة أو القبيلة . بالنسبة للأسماء العربية القديمة يسمى علم .

Forename entry مدخل بالاسم الشخصى

مدخل بالاسم دون أن يقلب ، مثل مداخل أسماء البابوات والقديسين والأشخاص المشهورين بأسمائهم الأولى .

Foreword تقـــديم

نبذة افتتاحية تقديمية يكتبها شخص آخر غير المؤلف . تعد بمثابة موافقة أو مصادقة كاتبها على محتوى العمل المطبوع غالبا ما يختار المؤلف لامعا أو شخصا ذا مكانة علمية عالية أو معرفة واسعة بموضوع العمل لكتابة التقديم . يجب التمييز بينه وبين التمهد أو التصدير أو المقدمة الذى يعده ويكتبه المؤلف نفسه .

Form card البطاقة النموذج

نموذج مطبوع على بطاقة فهرس من الحجم المتعارف عليه (٣ × ٥ بوصة) أو أكبر قليلا يبين ترتيب البيانات والفقرات ويحدد أماكنها على البطاقة . يستعين بها المساعدون الكتابيون لدى اعداد بطاقة تمهيدية للعمل باستيفاء البيانات من الكتاب نفسه وبالبحث فى فهرس المكتبة . وهى غير البطاقة التخطيطية Skeleton card التى تعد لدراسى الفهرسة ، بيد أنها البديل المناسب لجذاذة الإعداد Process slip التى تصاحب الكتاب فى دورته فى قسم الفهارس .

Formal anonyma أعمال غير مجّهلة

تلك الأعمال مثل الدوريات التى لا تتضن فكرة اخفاء شخصية المؤلف .

Formal note ملحوظة (حاشية) مقررة

حاشية فى بطاقة الفهرس تحوى ملاحظات أو معلومات أو بيانات تزيد فى توضيح المعلومات للقارىء أو تستكمل بها بيانات الوصف الببليوجرافى السابقة . تعد حسب القواعد المعمول بها وبالفاظ اصطلح على استخدامها بين المفهرسين .

نسق **Format (1)**

فى ملف البيانات المقروؤة آليا ، الترتيب أو التنظيم المقرر سلفا للبيانات فى السجل .

شكـــل **Format (2)**

المظهر المادى للكتاب مثل حجمه وشكله ونوع الورق وحروف الطباعة والتجليد المستخدم والايضاحيات ... الخ .

نوع الوعاء **Format (3)**

نوع الوعاء الذى وضع عليه العمل غير المطبوع ، مثل : شفافة ، شريط فيديو ... الخ ، أو إحدى مواصفات نوع ذلك الوعاء مثل : شريط فيديو VHS ... الخ .

حـــاضن **Frame (1)**

المساحة التى تتوسطها أو تحتلها صورة واحدة على فيلم أو فى مطبوع مصغر ، أو المساحة التى يطبع داخلها مادة أو إعلان محض مطوق بأطار .

إطـــار – لقطة **Frame (2)**

أبسط وحدة من وحدات الميكروفيشن . يبلغ حجم الإطار الواحد فى بطاقة الميكروفيشن القياسية ١١,٢٥ مم × ١٦ مم للصفحة المفردة ، ٢٣ مم × ١٦ مم للصفحة المزدوجة .

إطـــار – لقطة **Frame (3)**

اللقطة على الميكروفيلم أو الميكروفيشن ، لصفحة واحدة أو لصفحتين تحدها خطوط وهمية أو حقيقية .

صـــورة **Frame (4)**

أبسط وحدة من وحدات الفيلم السينمائى، وهى الصورة الثابتة

المفردة التى يستغرق عرضها على الشاشة جزءا صغيرا من الثانية .
يتألف الفيلم من مقاس ١٦ مم من ٣٩ صورة لكل قدم طولى ، وبسرعة عرض ٢٤ صورة فى الثانية . لذلك يقطع كل ٣٦ قدما الرحلة داخل آلة العرض فى دقيقة واحدة .

تكبير الصورة **Frame enlargement**

تكبير فوتوغرافى لصورة واحدة يؤخذ مباشرة من الفيلم السينمائى المطبوع . وقد زاد الإقبال فى السنوات الأخيرة على هذا النوع من التكبير لإستخدامه على سبيل الإيضاح فى الكتب والدوريات المختصة بالأفلام السينمائية .

هامش الإطار **Frame margin**

الجزء الخالى غير المصور الذى يقع بين الصورة المصغرة وحافة الإطار .

حجم الإطار **Frame size**

حجم إطار الفيلم ، أو حجم الجزء البادى للعيان

عدد الإطارات فى الثانية (إطار / ثانية) **Frames per second**

مصطلح يستخدم للتعبير عن عدد الإطارات (الصور) المعرضة للضوء فى الثانية . يفضل البعض استخدام Pictures per second حتى لا يختلط بالمصطلح Feet per second

فترات الصدور – التردد **Frequency**

بالنسبة للدوريات هى أوقات الصدور (يومية – أسبوعية – نصف شهرية – شهرية – فصلية ... الخ) ويكون التاريخ ميلاديا أو هجريا أو الاثنين معا . وفى بعض الأحيان يكون الصدور غير منظم فى فترات محددة ومعروفة سلفا (مثل بعض التقارير

السنوية والكتب السنوية ... الخ) . يسميه البعض : مرات الصدور ، التردد .

غلاف أمامى **Front cover**

الغلاف العلوى للكتاب عند ما يرقد فى وضع معتدل على مائدة ، أو غلاف الواجهة الذى يغطى بداية الكتاب .

رائى العرض الأمامى **Front–projection reader**

جهاز قراءة المصغرات الفيلمية الذى يعتمد على عرض الصورة مكبرة على شاشة كمداء (معتمة) بحيث تقرأ من الأمام عن طريق الضوء المنعكس .

لوحة صدر الكتاب **Frontspiece**

أى رسم إيضاحى فى صدر الكتاب ، عادة فى مواجهة صفحة العنوان أو فى الورقة التى تسبقها أو تليها على صفحة غير مرقمة أصلا . انتشرت فى الكتب القديمة ومع ذلك لاتزال موجودة فى بعض الكتب الحديثة . وقد تقص من الكتاب بغرض التعليق على حائط أو نحو ذلك . ويستطيع الفاحص المتمرس أن يتبين الأمر. بالرجوع إلى الوصف الببليوجرافى الكامل فى أحد الفهارس أو الببليوجرافيات المنشورة .

فهرسة كاملة – فهرسة تفصيلية **Full cataloging**

مثل فهرسة مواد المراجع والأعمال العلمية وأعمال التراث والمهاديات والكتب النادرة ، التى تعطى فيها بيانات الوصف الببليوجرافى كاملة .

G

Galley proof **تجربة لوحية (سلخانات)**

تجربة (بروفة) طباعية ، مأخوذة من جمع موضّب على لوح الجمع ، لأغراض المراجعة والتصحيح . كثيرا ما يستخدم المصطلح للدلالة على التجربة الأولى بصرف النظر عن طريقة الجمع . يسمى أيضا : تجربة أولى ، سلخات تجارب .

Game **لعـــــبة**

مجموعة من المواد والأدوات عادة ما يضمها صندوق واحد ، ومصممة لأغراض التسلية والترويح أو التعليم على أساس التسابق أو المنافسة وفقا لقواعد محددة .

Gatefold **ورقة مطوية**

رسم أو خريطة أو لوحة ... الخ لابد من طيها داخل الكتاب حتى لا تظهر أطرافها خارجة .

General bibliography **ببليوجرافية عامة**

قائمة بالكتب وغيرها من المواد تتناول عددا غير محدود من الموضوعات .

General material designation **المؤشر العام للوسيط**

مصطلح يستخدم للدلالة على الصنف العام الذى تنتمى إليه المادة الموصوفة مثل كونها من التسجيلات الصوتية أو المصغرات الفيلمية ، وذلك فى الوصف الببليوجرافى .

General reference **إحالة عامة**

إحالة تختلف عن الإحالة المحددة فى أنها تحيل إحالة شاملة لكل

الرؤوس لقسم معين بدلا من الإحالة لرؤوس فردية كثيرة (مثل فاكهة انظر أيضا الفواكه بأسمائها مثل البرتقال) ومن فوائدها توفير الحيز فى الفهرس . ويفضل تجنبها عندما تكون الأسماء الفردية المحال إليها غير معروفة جيدا للقارىء أو قليلة العدد .

مدخل ثانوى **General secondary**

مدخل بأسم هيئة أو شخص ليس من السهل تحديد صلته بالمطبوع أو وصفه بالمدخل ، مثل كاتب المقدمة وموزع الموسيقى .. الخ . نظرا لكونه ثانويا يمكن الأخذ به أو إهماله عند إعداد المداخل الإضافية فى الفهرسة .

توليـــده – جيل **Generation**

مصطلح يشير إلى مدى بعد النسخة المصورة عن الوثيقة الأصلية ، مثل كونها توليدة ثانية أو ثالثة ... الخ .

عنوان عام **Generic title (1)**

العنوان الذى يدل على موضوع أكثر من دلالته على استخدام خاص ، مثل : مقدمة فى الكيمياء الحيوية ، مدخل إلى علم الإجتماع الريفى ... الخ .

عنوان شامل **Generic title (2)**

العنوان المكون من كلمة أو كلمات تدل على الجنس العام فى الدوريات غالبا .

ترتيب مكانى **Geographic arrangement**

ترتيب المداخل فى فهرس أو قائمة بيليوجرافية وفقا لأسماء الأماكن إما هجائيا أو وفقا لخطة تصنيف مكانية . يسمى أيضا : ترتيب جغرافى .

طبعة مكانية **Geographic edition**

إصدارة لمطبوع تجارى موجهة إلى منطقة جغرافية محددة بسبب الإعلان فيه للقاطنين فى تلك المنطقة بالذات . تمثل هذه الإصدارة جزءاً من التوزيع الكلى للطبعة . أما إذا وجهت الإصدارة – عن طريق الإشتراك غالبا – للعاملين فقط فى مهنة أو فى صناعة معينة أو الذين يستعملون أجهزة أو أدوات خاصة فإنها تسمى Denographic edition . كثير من مطبوعات المؤسسات التجارية تتبع هذا الأسلوب من أجل تغطية تكاليف النشر عن طريق الإعلانات .

مدخل مكانى (جغرافى) **Geographical entry**

المدخل الذى يبدأ باسم مكان .

ترتيب مكانى **Geographical order**

(انظر Geographic arrangement)

كتاب عملاق **Giant book**

تكبير ثلاثى الأبعاد لجسم الكتاب من الورق المقوى لغرض الدعاية أو العرض .

بطاقة الهدايا **Gift card**

بطاقة تعد للكتاب الذى يتم الحصول عليه بطريق الإهداء أو الإستهداء توضع فى فهرس خاص .

الهدايا **Gifts**

أحد مصادر التزويد الهامة فى كثيرٌ من المكتبات ، باعتبارها مقتنيات قد لا يتيسر الحصول عليها عن أى طريق آخر كالشراء أو

التبادل أو الإيداع . وهى نوعان : إهداء وإستهداء ، الأول يقدم طواعية ، والثانى عن طريق الطلب على سبيل الإهداء ، والإثنان بدون مقابل . تختلف سياسة المكتبات حيال الهدايا من حيث القبول أو الرفض وفقا لعوامل كثيرة أهمها: طبيعة المجموعة المهداة وما إذا كانت تعتبر إضافة هامة أو تكرر مطبوعات موجودة بالفعل فى المكتبة - القيود المتعلقة بالإستعمال - الشروط المتعلقة بالتسكين - احتياج المجموعة للإعداد الفنى مثل التسجيل والفهرسة والتصنيف وأثر ذلك على قسم الإجراءات - تكاليف الصيانة .

كرة أرضية **Globe**

نموذج لجسم ضبيعى عادة الأرض أو الفضاء السماوى ،مرسوم على سطح كروى بأى مقياس رسم . قد يكون الرسم بالبارز أو لا يكون .

كشاف شارح للمفردات **Glossarial index**

فهرس أو كشاف بنهاية الكتاب يتضن تفسيرا قصيرا للكلمات وإشارة إلى أرقام صفحاتها .

قائمة شرح المصطلحات **Glossary**

قائمة هجائية بالمصطلحات المبهمة أو المهجورة أو الغريبة أو الفنية أو الجدلية فى موضوع ما مع تعريفات لها .

معلـــق **Glossator**

الشخص الذى يقوم بكتابة تعليق على أحد النصوص ، وبخاصة فى العصور الوسطى .

شارح - مفسر **Glossist**

Glossographer شارح – مفسر

Glossy print صورة فوتوغرافية لامعة

صورة فوتوغرافية ذات سطح لامع . تعتبر ضرورية لعمل الكليشيه المظلل .

Government publication مطبوع حكومى

مطبوع ينشر على نفقة الدولة أو يصدر بتصريح من أحد أجهزتها

Grading التدريـــج

عملية اختيار وتقدير نسب إشراق اللون وكثافة الضوء فى المشاهد المتتابعة للفيلم السينمائى الكامل بهدف الحصول على المؤثرات البصرية المطلوبة .

Grain size حجم الحبيبات

قياس درجة دقة حبيبات السيلفرهالايد فى الطبقة التى تكسو سطح الفيلم الخام . المعروف أن الميكروفيلم يحمل حبيبات متأصلة بالغة الدقة ، وأن حجم الحبيبات تؤثر فيه ظروف التعريض للضوء وظروف الإظهار .

Gramophone جراموفون

آلة لاستيطان أو استخراج الصوت المسجل سلفا على اسطوانات . يعزى اختراعها للأمريكى Emile Berliner (١٨٥١ – ١٩٢٩) . تختلف عن سابقتها « الفونوغراف » فى أن الاسطوانة المستخدمة لها سطح من المطاط أو البلاستيك وأن الآله تعمل بالكهرباء . تطورت الآله منذ عام ١٩٤٨ تطورا ملحوظا .

Gramophone record قرص صوتى

(انظر Phonodisc)

إضافة الإيضاحيات **Grangerizing**

إقحام عدد من اللوحات أو الصور أو الخطابات أو الوثائق المصورة فى نسخة من كتاب لم يصدر فى الأصل مزودا بها ، بل فقط أشير إليها فى متن الكتاب . بدأت هذه العادة فى عام ١٧٦٩ لدى صدور كتاب للمؤلف البريطانى James Granger وبه أوراق بيضاء خالية لهذا الغرض . وقد يحتاج الكتاب المزود بالصور على هذا النحو إلى إعادة تجليده وقد لا يحتاج .

رسم بيانى **Graph**

نوع من الإيضاحات يعرض الحقائق أو الكميات فى هيئة رسوم بيانية .

رسوم تصويرية **Graphics**

المواد غير الشفهية مثل الرسوم التخطيطية والرسوم البيانية والصور الفوتوغرافية والمجسمة والشرائح والرسوم الفنية .

شق - مسار صوتى **Groove**

المسار الصوتى الدائرى على القرص (الاسطوانة) الذى تسير فيه ابرة التسجيل .

مسار صوتى مرشد **Guide track**

مسار صوتى على الفيلم السينمائى أو شريط الفيديو الذى يشتمل على مسار للصوت . يستخدم المسار المرشد لأغراض تزامن التسجيل الصوتى مثل الموسيقى والحوار

H

كاتب مأجور **Hack**

الكاتب ، الصحفى غالبا ، الذى لديه استعداد للكتابة فى أى

موضوع والقيام بأية مهمة يكلف بها من قبل أية صحيفة أو مجلة أو دار للنشر مادام يدفع له .

نصف إطار **Half frame**

فى التصوير المصغر يدل على لقطة لصفحة واحدة تشغل نصف الاطار الذى يفترض فيه أن يكون لصحيفتين ، غالبا متقابلتين يتم ذلك باستخدام حاجب أمام فتحة عدسة آلة التصوير ، مثل لقطة ٢٤ × ١٨ مم من إطار ١٤ × ٣٦ مم .

مسار نصفى **Half track**

يطلق على جهاز التسجيل الصوتى ، أو التسجيلة الصوتية ، التى يستخدم بها نصف عرض الشريط كمسار أول ، أما النصف الآخر فيستخدم كمسار ثان فى اتجاه عكس .

رائى يدوى **Hand viewer**

مكبر صغير الحجم يستعمل لقراءة المصغرات . منه طراز يستخدم الضوء الساقط ، وآخر يستخدم مصدر ضوء مبيت فى داخله . يتراوح التكبير بين ١٥,٥ مرة .

موجـــز **Handbook**

كتاب مرجعى صغير يتناول موضوعا واحدا أو أكثر ، فى مستوى تمهيدى أو متقدم ، يحوى معلومات أو بيانات موجزة ، ويرتب بطريقة تساعد على سرعة الحصول على المعلومة المطلوبة . يعد بصفة أساسية لخدمة أصحاب المهنة كالطب والمحاماه والهندسة ... الخ أو لخدمة الطلاب والدارسين فى الإستشارة والمراجعة . يطلق عليه أيضا : ملخص ، دليل موضوعى .

بعد معلق **Hanging indention**

تسمية تطلق فى الفهرسة عندما يبدأ السطر الأول فى بعد المؤلف

وبقية السطور فى بعد العنوان . تبدو البيانات كلها فيما عدا السطر الأول وكأنها معلقة على البعد الثانى ويستخدم البعد المعلق فى حالة واحدة فقط وهى عندما يكون المدخل الرئيسى للعمل بالعنوان وليس باسم المؤلف بهدف إبراز الكلمة الأولى للعنوان .

شرح أو تعليق بالهامش **Hanging shoulder note**

نسخة تقليدية **Hard copy (1)**

نسخة على الورق أو البطاقات ، تمييزا لها عن نسخة على وسيط غير تقليدى مثل الميكروفيلم أو الشريط الممغنط .

نسخة مكبرة **Hard copy (2)**

نسخة يمكن قراءتها بالعين المجردة منقولة على الورق عن عمل ليس من السهل قراءته مثل الميكروفيلم و الميكروفيش .

أجهزة الحاسب الالكترونى - التجهيزات المادية **Hardware**

نظام هارفارد (للإرجاعات الببليوجرافية) **Harvard system**

طريقة لطباعة الإرجاعات الببليوجرافية فى الكتب والمقالات والبحوث العلمية . تقوم على ترتيب المصادر المستخدمة هجائيا بالمؤلف فى نهاية البحث أو الفصل ، متبوعا بسنة النشر ، (بين هلاليتين) ثم العنوان وبقية البيانات الببليوجرافية . أما فى داخل النص فلا تستخدم أرقام أو علامات للإرجاعات الببليوجرافية ، بل يكتفى بذكر اسم المؤلف متبوعا بسنة النشر (بين هلاليتين) . تفيد هذه الطريقة فى الاستغناء عن طبع الإرجاعات أسفل الصفحة ، الأمر الذى يريح جامعى الحروف ويقلل من نفقات الجمع .

Head **عنوان بارز**

(انظر Headline)

Head title (1) **عنوان قمة الصفحة**

عنوان كامل أو مختصر أو متغير عن العنوان الأصلى للكتاب يظهر فى رأس الصفحة المطبوعة .

Head title (2) **عنوان الرأس**

العنوان الذى يعطى فى قمة أول صفحة من النص ، بما فى ذلك نص القطعة الموسيقية المنشورة .

Headers **بيانات علوية**

البيانات الببليوجرافية العلوية ذات البنط الكبير فى قمة بطاقات الميكروفيش والميكروكارد ، التى يمكن قراءتها بالعين المجردة دون حاجة إلى تكبير .

Headline **سطر قمة الصفحة**

سطر يطبع فى رأس الصفحة ، قد يكون عنوان الكتاب (العنوان الجارى) أو عنوان أحد فصوله أو أقسامه ، أو موضوع الفصل أو الصفحة ذاتها .

Headphone **سماعة رأس**

سماعة تثبت على الأذن الواحدة أو الأذنين بعصابة مشدودة إلى الرأس .

Headset **سماعة رأس**

سماعة واحدة أو سماعتان تثبتان على الأذنيين بعصابة مشدودة إلى

رأس المستمع . تستخدم فى الاستماع المنفرد بتوصيلها بجهاز صوتى ، كما يستعملها مصورو التليفزيون والأفلام السينمائية فى الإتصال بيعضهم البعض إذا إلحق بها ميكروفون .

عجلة رؤوس **Head wheel**

عجلة دوارة مثبت حول حافتها رؤوس ممغنطة ، غالبا أربعة . توجد فى أجهزة الفيديو رباعية الرؤوس Quadruplex

ارتفاع **Height**

فى التجليد والوصف الببليوجرافى هو ارتفاع المجلد من أعلى الغلاف إلى أسفله مقدراً بالسنتيمترات .

تصغير عالى **High reduction**

فى التصوير المصغر ، الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى ما بين ٣١ - ٦٠ مرة .

مفصـــل **Hinge**

ذلك الجزء من الكتاب المجلد الواقع بين الكعب وشقى الغلاف الذى يساعد على فتحه بسهولة .

المقتنيات **Holdings**

بيان بالمجلدات أو الأجزاء التى فى حوزة المكتبة من عمل مسلسل .

صورة مجسمة ثلاثية الأبعاد **Holograph**

صورة ملتقطه بآلة تصوير من دون عدسات ، بتسليط لونين أو أكثر من أشعة ليزَر لتكوين شعاع واحد ، فتبدو الصورة لدى رؤيتها فى ضوء النهار ثلاثية الأبعاد متعددة الألوان .

لقب شرفى Honorific title

لقب يكتسب أو يمنح أو ينعم به على شخص . من الألقاب ما يدل على الملكية (امبراطور ، ملك ، سلطان ، أمير ... الخ) أو النبالة (ايرل ، دوق ، كونت ، بارون ، ماركيز ، لورد ، سير ... الخ) أو المنزلة والمكانة فى المجتمع (هانم Lady ، مدام ، المكرم ... الخ ، وما يعادلها بالعربية ، أمير الشعراء ، سيدة الغناء ، عميد المسرح .... الخ) أو المنصب الدينى (البابا ، خادم الحرمين الشريفين ، شيخ الجامع الأزهر ، أسقف ، مطران ... الخ) أو المنصب العسكرى (فيلد مارشال ، مشير ... الخ) أو المرتبة العلمية (بروفيسور ، دكتور ، أستاذ كرسى ، أستاذ ... الخ) أو أى لقب يمنح للشخص على أساس التقدير أو التفوق أو الإمتياز أو الجدارة أو الشرف أو حسن السمعة .

فهرس مجزأ أفقيا Horizontally divided catalog

الفهرس الذى يقسم إلى وحدتين وفقا لتاريخ النشر أو الوصول ترتب كل منهما فى ترتيب هجائى ، الأولى للمواد المنشورة أو التى وصلت للمكتبة حتى تاريخ معين ، والثانية للمواد المنشورة أو التى وصلت للمكتبة بعد ذلك التاريخ .

كتاب مبادىء القراءة Horn book

ظهر هذا النوع من الكتب فى أواخر القرن ١٦ . من العسير أن نعتبره كتابا ، لأنه كان يتألف من ورقة أو قطعة مطبوعة من الرق تمتطى لوحا خشبيا له اطار ، ويغطى اللوح بغطاء شفاف مصنوع من مادة قرنية تشبه الأظافر فى لونها ، ومن هنا جاءت التسمية . وكان للاطار مقبض يستخدم فى تعليقه برباط الوسط . أما محتوياته فكانت حروف الهجاء الساكنة والمتحركة والأعداد العشرة وبعض الإبتهالات الدينية وأحيانا تهجئة بعض الكلمات . ويعترف هواة جمع الكتب فى العصر الحديث بأن تلك الكتب

نادرة جدا باهظة الثمن لدرجة أن المتوفر منها غالبا ما يكون تقليدا مزيفا .

House representative **وكيل الناشر**

بائع الكتب الذى يعمل لدى أحد الناشرين ويمثله أو ينوب عنه عند التعاقد على شراء كتب الناشر، لقاء راتب ثابت وعمولة إضافية .

Hyphen **واصلة (شرطة)**

شرطة قصيرة تستخدم ضمن علامات الترقيم لربط جزئى كلمة مركبة (مثل : أفرو - أسيوى ، أنجلو - أمريكى) أو مصطلح مركب (مثل Author- title catalog) أو اسم مركب (مثل Lane- pool) أو بين المفردات بعامة للربط (مثل Cul- de- lampe) أو لوصل أجزاء كلمة يتعذر طبعها كاملة فى نهاية السطر. فى الآلة الكاتبة الأفرنجية تمثل الواصلتان شرطة واحدة . (Dash)

Hyphenated name **اسم مجزوء بواصلة**

اسم علم أو اسم عائلة يتألف من جزئين تربطهما واصلة (مثل : Edgarde Roquette- Pinto, Yat- sen sun . يطلق عليه أحيانا « اسم مركب » غير أن الأسماء المركبة ليست كلها مجزوءة بواصلة .

I

Iconographic film **فيلم جامد**

فيلم تظهر فيه الحركة فقط من خلال آلة التصوير ، ويتناول

موضوعه أشياء لا حياة فيها مثل رسم أو صورة أو تمثال أو مبنى ... الخ .

كشف - تحديد **Identification**

فى الببليوجرافيا ، اكتشاف وتحديد تاريخ كتاب صدر أصلا بدون تاريخ . أو تحديد دقيق لطبعة أو إصدارة لنسخة من كتاب ما أو لمجموعة من النسخ .

غلاف مزخرف **Illustrated cover**

الغلاف الأمامى للكتاب عندما يزخرف برسم أو صورة تشبه أو تطابق الرسم أو الصورة المطبوعة على السترة الورقية (الغلاف الإضافى) - أيضا ، الغلاف الأمامى الذى يحمل أى تصميم أو رسم مطبوع .

طبعة مصورة **Illustrated edition**

طبعة مليئة بالرسوم والأشكال التوضيحية ، تمييزا عن الطبعة التى تخلو منها .

مجموعة الإيضاحيات **Illustrations collection**

مجموعة تتألف من صور ورسوم وأشكال توضيحية ... الخ للإستعمال العام فى مكتبة عامة أو كأداة مساعدة أو ضرورية لنشاط إحدى المؤسسات .

مادة توضيحية **Illustrative matter**

رسام - مصور **Illustrator**

الشخص الذى يقوم بإعداد المادة المصورة أو التوضيحية داخل الكتاب بهدف إعطاء مادته دلالة أو جاذبية أكبر .

مدخل الرسام **Illustrator entry**

مدخل فى الفهرس باسم الرسام أو المصور الذى يعتبر أداؤه فى الكتاب كافيا حتى تعدله بطاقة .

صـــورة **Image(1)**

رسم أو صورة يتم استنساخها بإحدى طرق الطباعة كى تستخدم كوسيلة إيضاح .

صـــورة **Image (2)**

تمثيل لأصل ما مثل وثيقة أو مصدر آخر من مصادر المعلومات يتم إنتاجه عن طريق أشعة ضوئية .

نسخة معيبة **Imperfect copy**

نسخة بها صفحات أو ملازم ناقصة أو مكررة أو مرتبة بطريق الخطأ أو تالفة .

ترتيب الصفحات الفيلمية **Imposition**

ترتيب وضع الصفحات الفيلمية السالبة أو الموجبة ، وتثبيتها على فرخ فيلمى واحد ، بحيث يحقق تسلسل أرقام الصفحات وانتظام أبعاد هوامشها .

إصـــدارة **Impression**

كافة النسخ المطبوعة من نفس ألواح الطبع فى آن واحد دون تغيير . تحتوى الطبعة الواحدة على عدد من الإصدارات لا تختلف الواحدة عن الأخرى سوى فى تاريخ الإصدار ، وإن حدث فيها تغيير فهو غير ذى بال .

Imprint — **ختم الناشر**

ختم أو شعار أو كليشيه الناشر يظهر مطبوعا على أسفل كعب الكتاب المجلد

In print — **بالســـوق**

تطلق على الكتاب المتوفر فى السوق ولم ينفد بعد من عند الناشر أو تجار الكتب .

In-process filr — **فهرس المواد تحت الإعداد**

فهرس بالمواد التى لا تزال تحت الاعداد ، أى التى لم تتم فهرستها وتصنيفها بعد . يقام فى المكتبات الضخمة التى تتلقى أعدادا كبيرة من المواد بصفة منتظمة ، بغرض توضيح الوضع الحقيقى لكل كتاب منذ وصوله حتى وضع بطاقاته النهائية فى الفهرس العام . قد يعد على بطاقات ولكنه غالبا ما يعد على نسخ من جذاذات أوامر التوريد لتوفير الجهد والوقت . أما الترتيب فقد يكون هجائيا .

In sheets — **غير مجلد**

تطلق على الفروخ المطبوعة قبل أو بعد الطى ، لكنها لم تجلد بعد .

In– the– can — **جاهز للتشغيل**

يطلق على الفيلم أو البرنامج التليفزيونى الذى تم تسجيله على شريط الفيديو ، وأصبح الآن جاهزا للبث وإعادة البث فى أى وقت . كثيرا ما يعنى المصطلح أن الفيلم لا يزال « فى العلب » أى أنه مغفل أو منسى أو لم يحن الوقت بعد لعرضه أو بثه .

بوصة / ثانية **Inches per second**

تقال فى مقياس سرعة الأشرطة المسجلة سواء السائبة أو الموضوعة بحويفظات (كاسيتات) أو غيرها .

موسيقى مصاحبة **Incidental music**

الموسيقى المدونة بهدف الأداء أثناء عرض مسرحية أو فيلم ، سواء لها علاقة بالحبكة أو القصة أم لا .

الإستهلال - الإفتتاحية **Incipit**

الكلمات الفاتحة للمخطوط أو الكتاب المطبوع قديما ، وكثيرا ما يشتمل على اسم المؤلف وعنوان العمل .

معقوفتان **Inclusive brackets**

فى الفهرسة هما القوسان اللذان يحتويان جسم البطاقة كله من العنوان حتى تاريخ النشر . [ ] أو أى عنصر مستقى من الخارج .

سنتا الإبتداء والإنتهاء **Inclusive dates**

فى الوصف البيليوجرافى عندما تتعدد تواريخ النشر فى الأعمال متعددة المجلدات ، تدون سنتا الابتداء والانتهاء إذا وقعتا فى قرنين مختلفين بالكامل ، مثل : ١٨٩٢ - ١٩١٢ . أما إذا وقعتا فى نفس القرن فتدون السنتان مع عدم تكرار القرن ، مثل ١٩٧٨ - ٨٤

أرقام الإحتواء **Inclusive numbers**

فى الوصف الببليوجرافى والتكشيف هى أرقام تشير إلى بداية ونهاية جزء من عمل تم تحليله أو تكشيفه أو أعدت له تبصرة تبين موقعه من العمل ؛ مثل فصل من كتاب أو مقال فى دورية أو ملحق أو قائمة مصادر ... الخ . ولأنها تشير إلى الصفحات أو

المجلدات أو الأجزاء يفضل كتابتها بعناية واختصار متى أمكن ذلك ودون تضليل .

ملاحظة مقحمة **Incut note**

ملاحظة مطبوعة فى نهاية فقرة من أحد النصوص بدلا من طباعتها بالهامش ، وحروفها فى العادة أصغر من حروف الفقرة وداكنة .

بُعــد **Indention**

المساحة البيضاء التى تترك من حافة بطاقة الفهرس عند تدوين البيانات . ويمثل البعد عددا معينا من المسافات أو ضربات الآلة الكاتبة . والهدف من الأبعاد هو تأكيد المجموعات المختلفة من البيانات ، وإظهار كل واحدة بذاتها ، وإعطاء بروز خاص لكلمات معينة . يفيد الإلتزام بالأبعاد ضمان التوحيد الشكلى للبطاقات .

التكشيف فى المنبع **Indexing at source**

تكشيف يتم فى نفس وقت صدور مقالة دورية ، تدون بياناته غالبا فى أعلى المقالة .

فيلم التكشيف **Indexing film**

نظام يعتمد على بيانات الوصف المدونة فى بداية أو نهاية الوثيقة المصورة أو فى جزء منها ويستعين ببطاقات الإعلام السريع وبالخطوط والحواجز.. الخ لتحديد مواضع المعلومات المسجلة على بكرة من ميكروفيلم . يساعد فيلم التكشيف على سرعة تحديد ذلك الجزء من الفيلم الذى يحوى اللقطة المطلوبة من البكرة دون الحاجة إلى فحص كل اللقطات بالتتابع .

Indexing service **خدمة تكشيف**

مطبوع دورى يكشف بانتظام محتويات بعض الدوريات وأحيانا بعض الأشكال الأخرى من المطبوعات ، سواء فى مجال تخصص محدد أو عدة مجالات ، وله تجميعات على فترات منتظمة فى العادة كما قد تطلق على المؤسسة التى تقوم بذلك .

Individual entry **مدخل باسم فرد**

مدخل موضوعى فى الفهرس يتألف من اسم شخص أو اسم مكان

Informal note **تبصرة غير مقررة**

حاشية فى بطاقة الفهرس تحوى ملاحظات أو معلومات أو بيانات تزيد فى توضيح المعلومات للقارىء أو تستكمل بها بيانات الوصف الببليوجرافى السابقة . لا قواعد لها ، إنما يصوغها المفهرس كلية أو يقتبسها تماما أو يجمع بين الصياغة الحرة والاقتباس . تتطلب من المفهرس أن يكون محايدا وموضوعيا فى اختيار الألفاظ والمصطلحات التى تعبر عنها .

Informatics **علم المعلومات**

الإجراءات والوسائل والقواعد المتصلة بتسجيل وتحليل وتخزين واسترجاع وبث المعلومات البحثية بصفة خاصة .

Information **معلومة - معلومات**

الوحدة الأساسية الضرورية لأى نظام للضبط الفكرى .

Information analysis center **مركز تحليل المعلومات**

المركز أو القسم الذى يقام بصفة أساسية لاختيار واقتناء وتخزين واسترجاع وتقييم وتحليل وتركيب مجموعة معلومات وبيانات فى

مجال تخصص محدد ، بهدف ترتيب وعرض المواد فى شكل مفيد وموثوق به .

المساحة المخصصة للمعلومات **Information area**

فى المصغرات تلك المنطقة المطبوعة أو المكتوبة من وثيقة التى تحوى معلومات ولا تدخل فيها الهوامش .

مركز تبادل المعلومات **Information clearinghouse**

تسمية تطلق أحيانا على المكتبة المتخصصة التى تحوز كمية من المواد المطبوعة ، لكنها تقوم بجمع وبث المعلومات بطريق الإتصال الهاتفى والتراسل واستخدام المكتبات الأخرى .

ملف المعلومات - سجل معلومات **Information file**

ملف أو سجل للمعلومات التى يصعب الحصول عليها بالطرق التقليدية ، يشتمل على المستخرجات والإيضاحيات والنشرات والمقالات المصورة من دوريات والقصاصات والمواد الأخرى الموقوته ، كل ذلك فى ترتيب نظامى يساعد على سرعة إيجادها .

إسترجاع المعلومات **Information retrieval**

إيجاد الوثائق أو المعلومات التى تحتويها الوثائق فى مكتبة أو مجموعة بطرق مختلفة تتراوح بين مجرد استخدام فهرس أو كشاف للوثائق وبين الاعتماد على الأجهزة الالكترونية لاختيار المادة المطلوبة .

خدمات معلومات **Information service**

خدمة تقدم عادة فى مكتبة متخصصة أو مركز للتوثيق تهدف إلى جذب الإنتباه إلى المعلومات المتوفرة لدى المكتبة أو المركز ،

مثل إعداد وتوزيع النشرات الاعلامية والمسوح الموضوعية والقوائم الببليوجرافية والمستخلصات وبعض المقالات فى الدوريات الجارية ... الخ مما يعتقد أنه سيلقى اهتمام المستفيدين .

أخصائى معلومات **Information specialist**

شخص يهتم أساسا بإعداد وتجهيز المعلومات فى مجال من مجالات المعرفة أكثر من اهتمامه بضبط الوثائق نفسها .

نظام معلومات **Information system**

إجراء منظم لجمع وإعداد وتجهيز وتخزين واسترجاع معلومات وثائقية بهدف تلبية احتياجات متنوعة .

أداة التعريف **Initial article**

فى معظم قواعد صف البطاقات الأجنبية أو العربية ينص على حذفها عند الترتيب مع بقائها كتابة ، إلا فى حالات قليلة حيث تؤخذ فى الإعتبار لارتباطها الأساسى بكلماتها ، مثل : لفظ الجلالة (الله) والأسماء الموصولة فى اللغة العربية (الذى ، التى ، الذين ... الخ) أو إذا كانت جزءا من اسم شخص أو مكان (ألدو ، ألفونس ، الدورادو ... الخ) . وما يقابل ذلك فى اللغات الأجنبية (Les Angeles,La Salle, Le Strange) ... الخ) .

تسمية استهلالية **Initialism**

(انظر Acronym)

مدخـــلات **Input**

المعلومات التى يزود بها الحاسب الالكترونى للتخزين الداخلى .

Instant picture film **فيلم فورى**

نوع خاص من الأفلام (مثل أفلام بولارويد وغيرها) يمكنه إعطاء صور جاهزة موجبة خلال بضعة ثوان من الإلتقاط .

Instruction note **تبصرة توجيه**

فى التصنيف هى تبصرة أو ملاحظة توجه المصنف إلى اتخاذ خطوة محددة لا تكون عادة واضحة من قراءة التوجيهات العامة .

Instructional materials center **مركز الرسائل التعليمية**

قاعة فى مدرسة ابتدائية أو اعدادية أو ثانوية تجهز بكافة الوسائل المساعدة على العملية التعليمية ، وتضم الكتب والدوريات والنشرات والقصاصات والأفلام والشرائح الفيلمية والمسجلات الصوتية كالاسطوانات وشرائط الكاسيت وكذلك النماذج والمستنسخات الفنية وغيرها مما يمكن استعارته أو استعماله من قبل المدرسين

Intermediate copy **نسخة وسيطة**

نسخة من وثيقة مصورة سلبيا (أبيض على أسود) يمكن قراءتها بالعين المجردة تمهيدا لتصوير نسخة أو نسخ موجبة منها (أسود على أبيض) .

Intermedialte film **الفيلم الوسيط - فيلم الاستنساخ**

(انظر Duplicating film)

International catalog card **بطاقة فهرس قياسية**

(انظر Catalog card)

حق المؤلف الدولى **International copyright**

(انظر Copyright)

الترقيم الدولى الموحد للكتب
International standard book number (ISBN)

(تدمك) رقم متفق عليه دوليا يعطى لكل كتاب ولكل طبعة من كتاب قبل النشر بهدف تمييز وتحديد هويته . يتألف من عشر خانات تخصص المجموعة الأولى منها للإشارة إلى المنطقة الجغرافية أو اللغة التي ينتمى إليها العمل . أما الخانات الأخرى فتشير إلى الناشر والعنوان أو الطبعة من نفس العنوان ، فيما عدا الخانة الأخيرة التى تستخدم للمراجعة . ويفصل بين أجزاء الترقيم مسافة خالية أو شرطة . تمت التوصية باستخدامه فى اكتوبر من ١٩٦٩ ، كما تم توزيعه على الدول الأعضاء فى عام ١٩٧٠ . يفيد فى تسجيل الكتب على أجهزة الحاسب الالكترونى ويحول دون الوقوع فى الخطأ فى كثير من العمليات المكتبية .

الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد)
International standard serial number (ISSN)

مترجـــم **Interpreter**

علامة استفهام **Interrogation mark**

مقدمـــة **Introduction**

مقال صغير يتخذ عادة شكل مسح سريع للموضوع المعالج ، ويحتوى على المادة التى يحتاج القارىء أن يعرفها قبل أن يبدأ الكتاب نفسه . يكتبها المؤلف ليشرح أهداف العمل والدوافع التى دفعته إلى تأليفه وربما كذلك الظروف التى صاحبت التأليف من

حيث الموضع والترتيب تأتى المقدمة مباشرة بعد التمهيد (Preface) إن وجد ، ومباشرة قبل نص الكتاب نفسه . قد يطلق عليها تسميات مختلفة مثل « توطئة » أو « أو بين يدى القارى » أو « تقديم » Foreword ، وإن كان الأخير بقلم شخص آخر غير المؤلف . وقد تكون المقدمة هى الفصل الأول من الكتاب .

مدخل مقلوب - مدخل غير مباشر **Inverted entry**

مدخل فى كشاف يقلب أو يعاد ترتيبه لوضع الكلمة أو الكلمات البارزة فى البداية .

خريطة تساوى جوية **Isopleth map**

مثل تساوى المناسيب ، الضغط الجوى ، التماطر ... الخ

إصـــدارة **Issue (1)**

جميع نسخ الطبعة الواحدة المطبوعة فى آن واحد دون تغيير يستحق الذكر ، مثل اشتمالها على تصحيحات ومراجعات بالشكل الأصلى للحروف .

عدد من دورية **Issue (2)**

تاريخ النشر **Issue date**

اليوم أو الشهر أو السنة التى تم فيها نشر المطبوع

رقم عدد الدورية **Issue number**

مثل المجلد الخامس ، العدد الرابع ، أو العدد ٧٣٢

حروف مائلة **Italics**

حروف طباعة منحدرة قليلا ، تستخدم للتأكد على حقيقة ما أو

التركيز على نقطة معينة ، أو لعناوين المطبوعات فى قائمة ببيلوجرافية . بدأ استخدامها لأول مرة علَى يد الطباع الإيطالى الشهير Aldus Manutius فى عام ١٥٠١ ، ولازالت تستخدم إلى اليوم .

Item (1) **مفردة – وحدة**

مفردة فى أى شكل مادى ، منشورة أو صادرة أو معاملة باعتبارها وحدة واحدة .

Item (2) **مادة – بند**

J

Jacket **حافظة فيلم**

(انظر Film jacket)

Jacket rib **فاصل الحافظة**

شريط رفيع ضيق من البلاستيك فى حافظة الفيلم ، يفصل الشريحة عن الأخرى مكونا بذلك ما يشبه الجيب . يوجد فى حوافظ الأفلام متعددة الجيوب .

Jacket set **إلتواء الحافظة**

تقوس حافظة الفيلم وانحرافها عن الإنبساط مع مضى الوقت .

Jacketed film **فيلم مركب فى حوافظ**

عادة ميكروفيلم متصل يقطع إلى قطع أو شرائح تركب بعد ذلك فى حوافظ وهى عبارة عن جيوب من البلاستيك قد تكون حافظة واحدة أو عدة حوافظ تتسع الواحدة منها لحمل ما يصل إلى ١٤٤ شريحة .

تأليف مشترك **Joint authorship**

التأليف الذى يعتمد على جهود مشتركة لاثنين أو أكثر من المؤلفين فى العمل الواحد ، بحيث لا يتميز أى جهد منها وحده .

قواعد الفهرسة المشتركة **Joint code**

الاسم الذى كان شائعا لقواعد الفهرسة الأنجلو - أمريكية .

عمل مشترك التأليف **Joint work**

(انظر Joint authorship)

دورية علمية **Journal**

مطبوع دورى يشتمل على مقالات لعدة مؤلفين وكذلك أحدث الأنباء والتقارير فى مجال علمى أو مهنى .

كتاب أطفال **Juvenile book**

مصطلح مستخدم بين ناشرى وتجار الكتب ، غير أنه نادر الاستخدام فى الوقت الحاضر ، يدل على الكتاب الذى يعد وينشر بصفة خاصة للأطفال .

كتب أطفال **Juveniles**

مصطلح شائع الاستعمال لدى تجار الكتب قديما ، يشير إلى كتب الأطفال التى تنتمى إلى العصر الفيكتورى وما قبله .

K

فيلم كالفار **Kalvar film**

فيلم فوتوغرافى يحتوى على نوع خاص من أملاح الديازونيوم . يمكن تعرضه للضوء الفوق بنفسجى كما يمكن إظهار بالحرارة .

Key **مفتاح الرموز**

قائمة بالكلمات أو المصطلحات التى تفسر رموزا أو اختصارات مستخدمة فى فهرس أو كشاف أو عمل بيليوجرافى أى عمل مرجعى آخر ، أو دوارة فى خريطة أو رسم تخطيطى ... الخ ترتب غالبا هجائيا .

Key- title **عنوان مفتاحى**

الاسم الفريد المختار للمسلسل بواسطة نظام الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد) . مثل :

ISSN 0340-0352 = IFLA Journal

Keyword **الكلمة الدالة - المفتاحة**

Kinescope (1) **صورة تليفزيونية**

صورة على شريط سينمائى تصور من شاشة تليفزيونية .

Kinescope (2) **تسجيل تليفزيونى**

تسجيل الصور التليفزيونية على فيلم سينمائى يطلق عليه أيضا : كينسكوب .

Kit **طقـــــم**

عمل فكرى يتألف من عدة أوعية متنوعة الشكل : كتب ، أقراص صوتية ، أشرطة ، فليمات ... الخ موضوعة معا فى غطاء واحد ، لهدف تعليمى ، بحيث لا يكون أحد الأوعية هو الوعاء الأساسى والباقى أوعية مصاحبة أو مساعدة له ، بل تقف جميعا على قدم المساواة . يطلق عليه أيضا : توليفة .

Label **رقعـــة**

شريحة من الورق أو غيره (كالجلد) تثبت على كعب الكتاب

من الخارج أو فوق الغلاف الأمامى ، يدون أو يطبع عليها بعض البيانات . يسمى أيضا : علامة « تيكيت » .

Label headline **عنوان بارز رتيب**

يطلق على العنوان البارز فى صحيفة أو مجلة الذى تعوزه الحيوية أو يفتقر إلى الابتكار والجدة ، أى هو عنوان مثل اللافتة التى رآها الناس كثيرا من قبل .

Laid in **بمصاحبة**

الإشارة فى تبصرة فى بطاقة الفهرس إلى اشتمال المطبوع الموسيقى أو غلاف القرص الصوتى على نشرة أو وريقة تتعلق بالموسيقى وأدائها .

Landscape **مستطيل الشكل**

كتاب أو وثيقة أكبر فى العرض من الارتفاع

Landscape page **صفحة رسم منعطف**

الصفحة التى تطبع عليها الرسوم والجداول والإيضاحيات ... الخ بحيث يكون أسفلها موازيا للهامش الخارجى للكتاب .

Lantern slide **شريحة الفانوس السحرى**

صورة شفافة على مادة تشبه الأفلام أو على الزجاج . تعرض الشرائح فى تتابع شريحة تلو أخرى عن طريق جهاز عرض خاص يعرض بالفانوس السحرى الذى يدار غالبا يدويا . بطل استعمال هذا الجهاز تقريبا ليحل محله جهاز آخر يسمى عارضة Projector

Lap reader **رائى خفيف الوزن**

جهاز يستخدم لعرض الميكروفيلم كى يقرأ بالعين المجردة يقل

وزنه إجمالا عن أربعة كيلوجرامات (حولى ٨,٨ رطلا انجليزيا) .

نسخة من القطع الكبير **Large paper copy**

يطلق على النسخة المطبوعة على ورق أكبر من الحجم من ذلك المستخدم فى الطبعة العادية ، بغرض الاهداء أو البيع بسعر أعلى للراغبين .

إصدارة من القطع الكبير **Large paper edition**

يطلق على الإصدارة (وليس الطبعة) المطبوعة على ورق أكبر ومن نوعية أفضل وأعلى ثمنا من ورق الإصدارة التجارية العادية . تتميز بهوامش أعرض وسعر أعلى ، ويقبل عليها هواة جمع الكتب لإنها فى نظرهم (طبعة) محدودة غالبا

العدد الأخير - الإصدارة الأخيرة **Last issue**

آخر عدد صدر من دورية أو صحيفة يومية توقفت عن الصدور .

الصورة غير الظاهرة **Latent image**

الصورة المختفية غير المرئية التى تحويها مادة التصوير مثل الفيلم بعد التعريض للضوء ولكن قبل الاظهار . عملية الاظهار هى التى تجعل الصور المرئية فى السلبيات . إذا أمكن حماية الصور غير متظاهرة - لدى التخزين - من الضوء وعوامل الرطوبة فانها تستطيع الصمود والبقاء لسنوات - تسمى ايضا : الصورة الكاملة .

لقطات استهلالية **Leader (1)**

لقطات خالية بيضاء أو ملونة تسبق بداية الفيلم الملفوف على

بكرة لحماية الفيلم نفسه من التلف ولتساعد فى تركيبه على جهاز العرض توطئة لعرضه على الشاشة .

Leader (2) **مقدمة الشريط**

ذلك الجزء أبيض اللون من الشريط الصوتى الذى يسبق بداية الجزء المسجل ليتيح الفرصة لتركيب الشريط ووصوله من بكرة التغذية إلى بكرة الالتقاط قبل التسجيل أو التشغيل .

Leading line **سطر البداية**

فى البطاقة المسطرة هو الخط الأفقى العلوى الذى يدون عليه مدخل المؤلف .

Legend **مفتاح الرموز**

شرح أو تفسير للرموز أو المصطلحات الواردة على خريطة أو رسم بيانى أو تخطيطى .

Lens **عدســـــة**

مقطع زجاجى واحد أو أكثر مطحون بطريقة خاصة كى يوجه أشعة الضوء بانكسار لتكوين صورة .

Lens cap **غطاء العدسة**

غطاء مصنوع من المطاط أو معدنى يثبت أمام عدسة آلة التصوير لحجب الضوء وأشعة الشمس عنها وحمايتها من الغبار .

Lensless copying **استنساخ مباشر**

يطلق على كافة طرق الاستنساخ التى لا تستعين بآلة تصوير ، ويتألف الجهاز المستخدم من صندوق ضوئى مزود بشاشة زجاجية فوقها غطاء بلاستيكى للضغط . ويمكن استخراج نسخة مصورة

بتسليط الضوء من خلال الأصل على الورقةِ الحساسة للضوء عندما يكون الاثنان ، الأصل والورقة الحساسة ، فى أقرب وضع ممكن للملامسة ، ويتم التظهير فى معظم آلات الاستنساخ المباشر داخل الصندوق نفسه فى لحظات قلائل .

مؤلف معاجم **Lexicographist**

صناعة المعاجم - تأليف المعاجم **Lexicography**

معجم - قاموس **Lexicon (1)**

معجم يضم مفردات لغة ما ، فى ترتيب هجائى ، مفسرة تفسيرا واضحا أو مترجمة إلى لغة أخرى . يطلق غالبا على معاجم اللغات القديمة كاليونانية واللاتينية والعربية والعبرية والسيريانية ، وإن كان يطلق أحيانا على دوائر المعارف وبعض المعاجم الموضوعية المتخصصة .

مفـــردات **Lexicon (2)**

مجموعة المفردات أو الوحدات اللغوية ذات المعنى والدلالة التى يعيها المرء ويختزنها فى ذاكرته بهدف الإستعمال .

نســـاخ - وراق **Librarius**

الشخص الذى يقوم المخطوطات فى العصور الوسطى .

دليل المكتبة **Library guide**

طبعة معادة لكتاب دراسى **Library reprint**

طبعة معادة من نفس ألواح الطبع ، يصدرها الناشر لكتاب دراسى نافد من السوق ، بكميات محدودة لسد حاجة الدارسين والمكتبات .

Light box (1) **صندوق الضوء**

صندوق مزود بلمبة قوية مركزة وبشاشة شفافة يستخدم كجهاز لفحص المصغرات الفيلمية الشفافة كالميكروفيلم والميكروفيش والمعتمة كالمصغرات البطاقية للكشف عن أية عيوب فى إنتاجها ، مع أقل القليل من التعديلات اللازمة فى الجهاز .

Light box (2) **صندوق الضوء**

صندوق مزود بضوء كهربائى من الداخل وبشاشة زجاجية من أعلى ، مثبت فوقها غطاء سميك من البلاستيك المعتم للضغط . يستخدم للاستنساخ المباشر الذى يتم بوضع الوثيقة المراد استنساخها مقلوبة بين الشاشة الزجاجية والغطاء ، كما يوضع الورق الحساس للضوء أسفل الشاشة لضمان أقرب وضع للملامسة أثناء اللقطة .

Light – sensitive **حساس للضوء**

يستخدم لوصف المواد مثل الأفلام والورق التى يصيبها تغيير ما عند تعريضها للضوء . أكثر المواد انتشارا هى : السيلفر هالايد ، وصبغة ديازو ، وثانى كرومات الجيلاتين ، والمواد ذات الموصلية الضوئية المستخدمة فى الزيروجرافيا (التصوير الجاف) .

Lighting ratio **معدل الإضاءة**

النسبة بين كثافة الضوء الأساسى Key light وكثافة الضوء الثانوى Fill light التى تقدر بجهاز قياس الضوء .

Limited edition **طبعة محدودة**

إصدارة وطبعة (معا) على ورق من نوعية خاصة ، وغالبا مجلدة تجليدا خاصا ، يتراوح عدد نسخها بين ٢٠٠ و ٥٠٠ نسخة عادة ،

وقد يقل العدد إحيانا إلى نحو عشر نسخ . تباع النسخة بثمن باهظ وترقم لأسباب لا تخفى على أحد ، وتحمل شهادة مطبوعة (عادة فى الصفحة المواجهة لصفحة العنوان) بالكم المطبوع والرقم الفعلى للنسخة من ذلك الكم . وقد تحمل توقيع المؤلف فى بعض الأحيان .

رسم بدون ظلال **Line art**

عمل فنى Artwork يخلو من الظلال المتدرجة بين الأسود والأبيض .

كشاف بمداخل السطر الواحد **Line- by- line- index**

كشاف لا يحتل فيه المدخل أكثر من سطر واحد .

علامة انتهاء السطر **Line division mark**

علامة تستخدم فى الوصف الببليوجرافى لتشير إلى انتهاء السطر فى الأصل الموصوف ، وهى إما شرطة مائلة أو رأسية .

رسم خطى **Line drawing**

رسم بالحبر الأسود فى شكل خطوط ، أو نقط أو لمسات صغيرة يستخدم فى رسمها الحبر الشينى أو القلم الرصاص أو الطباشير أو الفرشاة بحيث تشكل خطا يمكن إعداد كليشيه خطى منه . هو أيضا الرسم بدون ظلال .

إيضاحية خطية **Line illustration**

شكل توضيحى بالأبيض والأسود من دون تظليل أو درجات للونين ، مثل رسم تخطيطى هندسى ، أو رسم بقلم حبر .

عدد السطور **Lineage**

القياس الإجمالى للمساحة المطبوعة من صفحة ، أو العدد الكلى لسطور الإعلان فى صحيفة أو مجلة .

قدم طولى **Linear foot**

وحدة قياس الرفوف أو المجلدات على الرفوف بالأقدام .

الترتيب اللغوى **Linguistic arrangement**

ترتيب أو تصنيف المواد وفقا للغة . فى البداية يتم فصل اللغات عن بعضها البعض (مثل انجليزى - فرنسى - ايطالى - ألمانى ... الخ) ثم ترتب بعد ذلك مواد كل لغة على حدة ترتيبا موضوعيا داخل اللغة نفسها . قليل الاستعمال فى المكتبات ومراكز المعلومات بصفة عامة ، على الرغم من أن مبدأ الترتيب اللغوى قائم فى أغلب أنظمة التصنيف الموضوعية الحديثة (مثل ديوى العشرى والعشرى العالمى ومكتبة الكونجرس) وذلك عند ترتيب أعمال المؤلف المترجمة إلى لغات أخرى غير لغته الأصلية حتى لا تختلط دون تنظيم المترجمات المختلفة العمل الواحد .

تجهيـــــز **Lining up**

يطلق على عملية تحضير معدات الإضاءة وأجهزة التصوير ، كما يطلق على ضبط وتعديل أجهزة الصوت تمهيدا للتصوير السينمائى أو التسجيل الصوتى .

لينوّفيلم - آلة اللينوفيلم **Linofilm**

مشتق من اللينوتيب ، فبدلا من جمع وسبك السطر الطباعى كتلة واحدة يتم جمع السطر وتصويره بآلة اللينوفيلم . عرضت لاول مرة فى الولايات المتحدة فى عام ١٩٥٤ . وتتألف الالة من وحدتين الأولى عبارة عن لوحة مفاتيح آلة كاتبة خاصة ، والثانية

وحدة تصوير وتتميز لوحة مفاتيح الالة الكاتبة بقدرتها على إزالة السطر وترك المسافات الضيقة جدا والمباعدة بين الحروف والكلمات واختيار طقم الحروف المطلوب وتتم مساواة السطور بواسطة حاسب الكترونى يقوم أيضا بتثقيب السطر على شريط ، ثم يدخل الشريط بعد ذلك إلى وحدة التصوير فتقوم بمهمة تحويل السطر المثقوب إلى سطر مطبوع (مصدر) بحروف سوداء على قاعدة بيضاء (الورق) .

انفصال شفوى **Lip flap**

حركات الشفاة عندما ترى فى فيلم سينمائى قبل سماع الصوت المصاحب لها . يحدث نتيجة خطأ فى تركيب (توليف) الفيلم .

تزامن شفوى **Lip synchronization**

تسجيل كلام المتحدث فى فيلم سينمائى على الفيلم نفسه بحيث يسمع الصوت مطابقا ومتواقتا مع حركات شفتيه .

قائمـــــــة **List**

(انظر Bibliography)

قائمة المختصرات **List of abbreviations**

قائمة بالمختصرات الواردة فى عمل ما ، مرتبة هجائيا ومصحوبة بدلالات تلك المختصرات .

قائمة الإيضاحيات **List of illustrations**

قائمة تحدد مواقع الصفحات التى بها لوحات أو أشكال أو جداول أو خرئط ... الخ) فى الترتيب الذى تظهر به فى الكتاب ، تتبع قائمة المحتويات عادة .

إعـــــــارة **Loan**

أى مادة من رصيد المكتبة تتم استعارتها للاستعمال داخل المكتبة أو خارجها . أيضا تسجيل المكتبة لهذه العملية .

فيلم الخرطوشة **Loop film (1)**

حلقة متواصلة للفيلم السينمائى ، تكون عادة فى شكل خرطوشة تحتوى على فيلم من مقاس ٨ مم ، والحد الأقصى للتشغيل ٤,٥ دقيقة . يتميز بإمكان التشغيل المتواصل دون الحاجة لنزع الفيلم أو إعادة لفه .

فيلم محدود البث **Loop film (2)**

فيلم فيديو يصمم للتشغيل فى الدوائر التليفزيونية المغلقة فقط فى المدارس والجامعات ومراكز الأبحاث .... الخ ، يمكن عرضه وأستقباله على أكثر من شاشة تليفزيونية فى أماكن مختلفة ، فى وقت واحد .

نقل الأصوات **Looping**

عملية تسجيل أجزاء صوتية قصيرة على مسار الصوت فى فيلم سينمائى باستخدام دليل أو مرشد خاص . يحدث غالبا عند نقل المؤثرات الصوتية .

أوراق سائبة **Loose leaves**

طريقة لتجديد المعلومات فى بعض المطبوعات ، يقوم الناشر بتوزيعها فتحل محل الأوراق التى تغيرت بياناتها .

تصغير منخفض **Low reduction**

فى التصوير المصغر ، الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى أقل من ١٦ مرة .

(M)

تكشيف آلى **Machine indexing**

إجراء عمليات التكشيف بواسطة الآلة ، وليس يدويا .

مقروء آليا **Machine– readable**

فهرسة مقروءة آليا **Machine– readable cataloging**

إعداد بيانات الفهرسة بطريقة تساعد على قراءتها من خلال أجهزة خاصة .

ملف بيانات مقروءة آليا **Machine– readable data file**

مجموعة معلومات يتطلب استخدام الآلة لقراءتها عادة وليس بالضرورة الحاسب الالكترونى ، مثل البيانات المختزنة على شرائط ممغنطة أو على بطاقات مثقوبة أو بطاقات معتمة ... الخ .

تصوير مكبرّ **Macrophotography**

التصوير من مسافة قريبة جدا ، بما فى ذلك إنتاج صور أكبر حجما من الشيء المصور ، ولكن دون استخدام المجهر (الميكروسكوب) .

صندوق الشرائح **Magazine (1)**

صندوق ذى عارضة الشرائح الفيلمية لاحتوائها وعرضها آليا .

حاوية الفيلم **Magazine (2)**

ذلك الجزء من آلة التصوير أو الطابعة أو العارضة الذى يحتوى

الفيلم الملفوف ليقيه من الأذى كما يسهل عملية إقحامه فى الآلة وكذلك سحبه منها . لا ينفذ إليها الضوء الخارجى .

مجلـــــة **Magazine (3)**

مطبوع دورى Periodical يصدر غالبا أسبوعيا أو شهريا ، تمييزا له عن الصحيفة اليومية ، له غلاف ورقى ويتم طبعه عادة على ورق من نوعية جيدة ، كما يتم ترقيم صفحات كل عدد منه على حدة . تعرف المجلة عادة بتاريخها أكثر مما تعرف بأعدادها المسلسلة ، ويتضمن العدد الواحد منها موضوعات ومقالات لعدد من الكتاب والمحررين ، علاوة على الصور والرسوم والإعلانات .

شريط ممغنط **Magnetic**

شريط من الورق أو المعدن أو البلاستيك مغطى أو مشرب بمادة مغنطيسية يستعمل لتسجيل وتخزين المعلومات على هيئة مساحات تستقطب مغناطيسيا موجات الضوء أو الصوت ... الخ .

تسجيل مغنطيسى **Magnetic sound recording**

طريقة لتسجيل الصوت بتحويل الموجات الصوتية إلى موجات مغنطيسية .

مسار صوتى ممغنط **Magnetic sound track**

الصوت المصاحب للفيلم السينمائى يحول إلى رموز على سلك أو شريط عالى الممغنطة يسير مع الفيلم طوليا بالقرب من إحدى حافتيه .

مسار ممغنط **Magnetic track**

شريط ضيق من اكسيد المغنسيوم بالقرب من حافة واحدة فقط من الفيلم السينمائى أو الفيديو ، لتسجيل الصوت المصاحب .

Magnification **تكبيـــــر**

قياس عدد المرات التى يكبر إليها حجم الشىء المراد تكبيره لدى التصوير. يعبر عنه هكذا : ١٦ مرة ، ٢٤ مرة .... الخ ، وبالإنجليزية 16× و 24× ... الخ .

Magnification range **مدى التكبير**

مدى أو سعة التكبير فى جهاز بصرى ، يعبر عنه غالبا بعدد المرات ، كالقول بأن مدى التكبير فى الجهاز يتراوح بين ١٢ ، ٢٤ مرة .

Main entry **مدخل رئيسى**

المدخل المكتمل الذى يعطى كل المعلومات اللازمة لتحديد ذاتية العمل يحمل أيضا متابعة لكل الرؤوس الأخرى التى يدخل بها العمل فى الفهرس .

Main title- page **صفحة العنوان(الأساسية)**

الصفحة الأساسية لاستقاء عناصر الوصف البيبليوجرافى ، تأتى عادة بعد الغلاف وصفحة العنوان المجتزأ .

Maintenance **صيـــــانة**

الأنشطة الضرورية للمحافظة على مبنى المكتبة وتجهيزاته من التلف .

Manuscript **مخطـــــوط**

كتابة أعدت باليد بما فى ذلك المدونات الموسيقية ، أو ضربت على الآلة الكاتبة ، أو نقشت على ألواح من الطين أو الحجارة ... الخ .

مكتبى المخطوطات **Manuscript librarian**

المكتبى المسئول عن قاعة أو قسم المخطوطات من كافة الأشكال فى مكتبة .

تركيـــــب **Make- up**

ضم عدة تسجيلات تليفزيونية على شريط فيديو واحد ، أو بكرة فيليمة كبيرة واحدة .

خريطـــــة **Map**

نوع من الإيضاحيات يعرض فى شكل جغرافى أية معلومات يريدها المؤلف . وترسم الخريطة بمقياس رسم معين ، وتطبع عادة على وجه واحد من الفرخ وأحيانا على الوجهين ، وقد تكون مجسمة أو غير مجسمة ، ملونة أو غير ملونة .

دولاب خرائط **Map cabinet**

دولاب ذو أدراج عريضة قصيرة الإرتفاع تتسع لوضع الخرائط بطريقة مسطحة .

ملف خرائط **Map file**

مجموعة من الخرائط المتتابعة مسطحة أو مطوية ، مرتبة ترتيبا مصنفا أو هجائيا بأسماء الأماكن .

ناشر خرائط **Map publisher**

الناشر الذى يتخصص فى إصدار الخرائط على الورق أو القماش وكذلك الأطالس .

قاعة الخرائط **Map room**

الغرفة المخصصة لتخزين واستشارة الخرائط .

Margin (1) **حافة – هامش**

المساحة البيضاء الخالية التى تحيط بالرسم أو الصورة أو الخريطة .

Margin (2) **هامش الإطار**

المساحة الفارغة التى تقع بين المادة المصورة أو النص المصور على اطار الميكروفيلم وحافة الإطار ذاته .

Marginal hole punched card **بطاقة مثلومة الحواف**

Married print **نسخة بالصوت والصورة**

يطلق على نسخة الفيلم السينمائى التى تجمع بين الصوت والصورة على نفس الشريط .

Mask **قنـــــاع**

قطعة أو رفادة معتمة من البلاستيك أو الورق المقوى تغطى بها أجزاء معينة من المادة البصرية مثل الصورة والشريحة والفيلم .... الخ لإخفائها عند الاستنساخ أو لكشفها تدريجيا (كما فى حالة الفيلم السينمائى) .

Masking tape **شريط تقنيع**

شريط معتم أسود أو أحمر اللون ، يصنع من السليولوز ويستعمل لحجب المساحات المراد إخفاؤها فى الصور السالبة .

Mass medium **وسيط جماهيرى**

يطلق على الوسيط Medium الذى ينتشر ويصل إلى أعداد غفيرة من الناس فى وقت واحد ، أو خلال مدة زمنية قصيرة نسبيا .

الأصـــــل **Master**

الوثيقة الأصلية ، أو الأصل المكتوب أو المضروب بالآلة الكاتبة على ورق الاستنسل . أما فى المصغرات الفيلمية فهو النسخة السالبة التى تعد بمثابة الأم وتؤخذ عنها نسخ أو صور موجبة .

الفيلم الأم **Master film**

أى فيلم ، سالب أو موجب ، ولكنه فى العادة سالب ، تؤخذ عنه نسخ تالية ، أو ما يسمى توليدات . .

خصائص الوسائل **Media attributes**

قدرة الوسيط أو الوعاء السمعى أو البصرى على إظهار الحركة واللون وتزامن الصوت والصورة والخصائص الأخرى ذات الصلة بالوعاء ذاته .

أوعية متنوعة **Media combination**

(انظر Multimedia)

مكتبى وسائل تعليمية **Media specialist**

موظف لديه استعداد مهنى واسع فى مجال الوسائل التعليمية .

فنى وسائل تعليمية **Media technician**

موظف متدرب على تجهيز وتشغيل وصيانة الوسائل التعليمية .

سيارة وسائل تعليمية **Mediamobile**

مكتبة متنقلة تحمل مختلف أشكال الوسائل التعليمية إضافة إلى الكتب ، لاعارتها للمقيمين فى المناطق النائية أو تلك التى لا توجد بها مكتبات ثابتة .

وسيط – وعاء Medium

المادة التى وضع عليها العمل ، وبخاصة الأعمال غير المطبوعة مثل الشرائح والأقراص والأشرطة .... الخ . وقد يقصد به العمل نفسه .

مؤشر الوعاء Medium designator

فى الوصف البيليوجرافى هو الكلمة التى توضع بعد العنوان فى توصيف الأوعية السمع – بصرية لتحديد الفئة الدقيقة التى ينتمى إليها الوعاء . مثل : توليفة ، خريطة ، تسجيلة مرئية ، قرص صوتى .... الخ .

تصغير متوسط Medium reduction

فى التصوير المصغر ، الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى ما بين ١٦ – ٣٠ مرة .

مندمجـــــة Merger

يطلق على الدورية الناجمة عن اندماج دوريتين أو أكثر . فى الفهرسة تعطى أسماء الدوريات التى أدمجت فى تبصرة ، أما فى إعداد الببليوجرافيات فنادرا ما تدعو الحاجة إلى ذلك . (ج) مندمجات .

جهاز قراءة الميكروكارد Microcard reader

جهاز خاص لقراءة الميكروكارد يتألف من عدسة لتكبير اللقطيات (الصفحات) المصغرة المرصوصة على البطاقات المعتمة المصقولة مع تسليط ضوء قوى عليها فتظهر الصفحات مكبرة على شاشة الجهاز لدى تحريك البطاقة يمينا أو يسارا ، إلى أعلى أو إلى أسفل .

وصلة (أوصال) فيلمية **Microchip (s)**

(انظر Chip (s))

استنساخ مصغر **Microcopying**

استنساخ الوثائق بوسائل بصرية تنتج نسخا مصغرة إلى حد كبير قياسا إلى الأصل .

شبكة الميكروفيش **Microfiche grid**

شبكة مؤلفة من خطوط أفقية ورأسية تستعمل فى تقسيم حيز التصوير من الميكروفيش إلى مساحات منتظمة متماثلة تسمى إطارات . تحدد الشبكة ترتيب الصفوف والأعمدة للصور المصغرة .

جهاز قراءة الميكروفيش **Microfiche reader**

جهاز خاص لقراءة الميكروفيش أرخص سعرا وأخف وزنا من جهاز قراءة الميكروفيلم . وتوجد أجهزة منها لقراءة الميكروفيلم والميكروكارد معا دون استبدال أى قطع فى الجهاز ولكن باستخدام زر خاص بكل نوع .

آلة تصوير دوارة للميكروفيلم **Microfilm flow camera**

(انظر Continuous flow camera)

شريحة ميكروفيلم **Microfilm insert**

أطار من ميكروفيلم يقتطع لكى يوضع فى حافظة للحماية .

حافظة ميكروفيلم **Microfilm jacket**

سترة شفافة توضع بها شريحة واحدة من ميكروفيلم لحمايتها .

Microfilm reader **رائى الميكروفيلم**

جهاز لقراءة الميكروفيلمات تقوم فكرته على وجود عدسة مكبرة وضوء قوى يسلط على النص لتظهر صورة النص مكبرة على شاشة الجهاز .

Microfilm reader– printer **رائى الميكروفيلم الطابع**

نفس الجهاز السابق مع تزويده بآلة طابعة تمد القارىء بصورة مكبرة من الصفحة التى يريد الحصول عليها .

Microfilm reading glass **منظار قراءة المصغرات**

Microfilm sheet **ميكروفيش**

(انظر Microfiche)

Microfilm strip **شريط ميكروفيلمى صغير**

قطعة من ميكروفيلم تبلغ درجة من القصر بحيث لا يمكن لفها بسهولة على بكرة . وتمثل عادة عشر صفحات من النص إضافة إلى صفحة العنوان .

Microfilmer **آلة تصوير الميكروفيلم**

(انظر Continuous– flow camera)

Microform **مصغـــــــرة**

مصطلح عام يشير إلى أى مادة يتم تصغيرها إلى حد كبير ، سواء على فيلم مسطح أو ملفوف أو على ورق أو أى مادة أخرى ، لا تقرأ بالعين المجردة (ج) مصغرات .

Microfo (u) nt **طقم حروف ميكروفيلمية**

طقم من الحروف الإستهلالية (العالية) تم تصميمه واجازته من

قبل National Micrographics Association فى بريطانيا لإستعماله لأغراض الميكروفيلم .

رسم مجهرى **Micrograph**

رسم أو صورة للشيء كما يرى فى الميكروسكوب .

صناعة المصغرات **Micrographics**

علم وفن استنساخ الوثائق أو أى وعاء من أوعية المعلومات وتصغيرها إلى درجة يتحتم معها الإستعانة برائى أو منظار أو جهاز تكبير للتمكن من قراءتها بالعين المجردة .

مؤبـــــرة **Microgroove**

قرص صوتى سطحه ذو شقوق متلاصقة جدا كى تتسع لمدى أطول من التسجيل الصوتى الذى يعتمد على التأبير (التثليم) .

نسخة مصغرة **Micro– image**

وحدة معلومات ، مثل صفحة من نص مطبوع أو مكتوب ، أو رسم ... الخ ، تم تصغيرها إلى حد يجعل من المستحيل قراءتها من دون تكبيرها .

استنسـاخ مصغـر **Micro – imaging**

(انظـــر Microcopying)

ميكـرولـكـس **Microlex**

اسم تجارى يطلق أيضا على المصغرات البطاقية (الميكروكارد) من مقاس ٦,٥ × ٨,٥ بوصة . تتسع الواحد منها لقرابة ٢٠٠ لقطة على الوجهين . وهى مثل الميكروكارد بطاقة بيضاء مصقولة مصنوعة من الورق الحساس ، ويتم إنتاجها عن طريق التصوير

الفوتوغرافى المصغر. وتقوم بنشرها شركة « ميكرولكس » فى مدينة نيويورك كما تقوم بإنتاج أجهزة قراءتها .

مصغـــرة كمـــداء **Micro – opaque**

قطعة من مادة غير شفافة (معتمة) أما فى شكل ورقة أو بطاقة ، تحمل عددا من الصور المصغرة لا يمكن قراءتها بالعين المجردة . . وهى متاحة بأحجام قياسية ٣ × ٥ بوصة (٧,٥ × ١٢,٥ سم) أو ٤ × ٦ بوصة (١٠ × ١٥ سم) أو ٦ × ٩ بوصة (١٥ × ٢٢,٥ سم)

رائى المصغرات الكمداء **Micro – opaque reader**

(انظـــر Microcard reader)

شـــريـــط أكمـــد **Micro – opaque tape**

شريط يمكن لصقه إلى بطاقات الكشاف لتسهيل عملية الصف .

ميكروفـــــون **Microphone (1)**

أداة لتحويل موجات الصوت إلى تيارات كهربائية ، تستخدم مع أجهزة تسجيل الصوت ، سواء مبيتة بداخلها أو موصلة إليها .

مكبر الصوت **Microphone (2)**

أداة لتكبير الصوت لتوصيله إلى أبعد مدى ممكن يسهل التحكم فى استعمالها .

صورة مصغرة **Microphotograph**

صورة فوتوغرافية تبلغ من الصغر ما يجعلها تحتاج إلى أداة للتكبير كى تقرأ .

تصوير مصغر **Microphotography**

إنتاج نسخ مصغرة بطريق التصوير بحيث تستحيل قراءتها بالعين المجردة ويلزم استعمال منظار أو جهاز قراءة لتمييز معالمها . ويستخدم فى ذلك أفلام ١٦ مم ، ٣٥ مم . أما المصغرات نفسها فتظهر فى شكل فيلم أو ميكروفيش أو ميكروفيلم ... الخ يجب عدم الخلط بينها وبين Photomicrography

مطبوع مصغر **Microprint**

صورة مصغرة موجبة معتمة من مقاس ٦ × ٩ تحمل ١٠٠ صفحة من صفحات كتاب . تضم النص مطبوعا بالليثوجرافيا على ورق أبيض مصقول . ولها قدرة على الصمود لأكثر من ٣٠٠ سنة مما يجعلها أكثر المصغرات عمرا . يعزى ابتكارها إلى المخترع « ألبرت بونى »

نشر المصغرات **Micropublishing**

إصدار مصغرات جديدة لم يسبق نشرها فى أى شكل من أشكال المعلومات بنسخ وفيرة للبيع أو التوزيع .

تسجيلة مصغرة **Microrecord**

وثيقة مصغرة أونسخة من وثيقة حجمها مصغر بالقياس إلى الأصل ، ولكن إلى درجة غير كافية لقراءتها بالعين المجردة ، ومن ثم فهى تحتاج إلى جهاز تكبير يمكن من قراءتها .

التحميل المصغر **Microrecording**

نوع من الاستنساخ تصغر فيه النسخة الفيلمية أو الورقية إلى حجم يتطلب قراءتها بواسطة جهاز قراءة أو بطريق العرض .

بكرة ميكروفيلم **Microreel**

(انظر Reel)

Microreproduction **التحميل المصغر**

(انظر Microrecording)

Microrepublishing **إعادة النشر بالتصغير**

إعادة إصدار على هيئة مصغرات لمواد سبق نشرها بالشكل التقليدى أو نشرها مصغرة فى نفس الوقت بنسخ وفيرة بغرض البيع أو التوزيع .

Microscope slide **شريحة مجهرة**

عمل يعتمد على وجود أحد الكائنات الدقيقة موضوعة فوق شريحة من الزجاج أو البلاستيك ، ويستخدم المنظار المكبر (الميكروسكوب) فى رؤيتها وفحصها .

Microsheet **ميكروفيش**

(انظر Microfiche)

Microslide **شريحة مصغرة**

إطار واحد من شريحة ميكروفيلم .

Microstrip **شريط ميكروفيلمى صغير**

(انظر Microfilm strip)

Microtransparency **شفافة مصغرة**

نسخة فيلمية مصغرة ، تقرأ بواسطة الضوء الذى يتخللها وهى فى طريقها إلى عين القارىء . تظهر غالبا فى شكل ميكروفيش .

Minutes book **مضبطة - سجل محاضر الجلسات**

سجل للمناقشات والقرارات ومحاضر الجلسات الخاصة باجتماعات هيئة حكومية أو مؤسسة أو جامعة ... الخ

سجل محاضر الجلسات **Minutes of proceedings**

سجل رسمى بوقائع الجلسات وبخاصة جلسات البرلمان ، يطلق عليه أيضا : مضبطة .

منوعات - متفرقات **Miscellany**

مجموعة كتابات بأقلام مختلفة أو تناول موضوعات مختلفة .

عنوان مضلل - عنوان مشابه **Misleading title**

العنوان الذى لا يدل على موضوع أو شكل مادة الكتاب ، أو الذى يحتمل وجها غير مقصود للمؤلف .

تأليف مزجى **Mixed authorship**

(انظر Mixed responsibility)

ممزوج الأوعية **Mixed – multimedia**

يطلق على البرنامج الذى يتم إنجازه عن طريق الجمع بين عدد من المواد السمع - بصرية ، التى يعرضها معا فى وقت واحد غالبا على شاستين أو حائطين أو سطحين أو أكثر .

مسؤولية مزجية **Mixed responsibility**

تعتمد على قيام أشخاص مختلفين أو هيئات مختلفة بإنجاز أنواع مختلفة من الأنشطة بالنسبة للمحتوى الفكرى أو الفنى للعمل (مثل إعادة صياغة عمل من جانب شخص آخر غير مؤلفه) .

نموذج مجسم **Model**

تمثيل مجسم لشيء حقيقى بأبعاده الثلاثة بالحجم الطبيعى للأصل أو بمقياس رسم معين منه ، بهدف التدريب أو التعليم ، وبخاصة فى حالة عدم إمكان وضع الشيء نفسه موضع الإختبار العملى .

منفرد - عمل منفرد **Monograph**

مطبوع مستقل فى نشره ، وليس دوريا ، عبارة عن مادة مكتملة فى جزء واحد ، تتناول عادة بحثا أو موضوعا واحدا أو شخصا واحدا بشيء من الاتساع والعمق . (ج) منفردات .

سلسلة منفردات **Monograph series**

مجموعة الكتب التى يربطها ناشر أو مؤلف بتسمية معينة فتصدر كلها تحت هذه التسمية وفى شكل موحد ، وتتناول كل منها موضوعا معينا ، كما يتوفر على نشرها عادة جمعية علمية أو دار نشر جامعية .

سلسلة منفردات **Monographic series**

(انظر Monograph series)

أحادى الصوت **Monophonic**

تستخدم للدلالة على أن الصوت أو التسجيل الصوتى على قرص أو شريط (كاسيت أو كارتردج) أحادى غير مجسم .

فيلم متحرك - فيلم سينمائى **Motion picture**

فيلم طويل عادة ، يتكون من شريط رقيق مصنوع من السيلولون ، يحمل صورا متتابعة تعطى الإيحاء بالحركة عندما تعرض ، ويوجد فى هذا الشريط مسار للصوت وقد لا يوجد كما فى الفيلم الصامت .

عمل متعدد الملفات **Multi- file item**

يطلق على العمل الفكرى الذى يقع فى أكثر من ملف من ملفات البيانات المعدة آليا للقراءة .

Multi- frame **كثير الإطارات**

صفة تطلق على الوثيقة بالغة الطول عندما يراد تحميلها على ميكروفيلم فتقسم إلى جزئين أو أكثر بما يسمح بتثبيت الإطارات في نفس عدد البطاقات ذات الفتحات .

Multi- part work **عمل متعدد الأجزاء**

الكتاب الذى يكتمل أو يعتزم إكماله في عدد محدود من الأجزاء المنفصلة .

Multi- volume **متعدد المجلدات**

تطلق على العمل غير الدورى الذى يصدر فى عدد من المجلدات ليس من الضرورى أن يكون مؤلفها واحدا

Multimedia (1) **أوعية متنوعة**

مجموعة من المواد مختلفة الأشكال ، بما فى ذلك المواد غير المطبوعة والمواد السمع - بصرية ، تصحبها أو لا تصحبها الكتب والمواد المطبوعة الأخرى . تستخدم الأوعية المتنوعة عادة لأغراض تعليمية .

Multimedia (2) **متعدد الأوعية**

يطلق على المعلومات التى تقدم من خلال وسائل اتصال مختلفة إما فى وقت واحد أو فى تتابع ، بهدف العرض أو لتدعيم برامج التعليم الذاتى .

Multimedia item **طقم - توليفة**

(انظر Kit)

Multimedia product **طقم - توليفة**

(انظر Kit)

Multiple approach **متعدد المآتى**

مبدأ الوصول إلى الكتاب من أكثر من طريق ، كالمؤلف أو العنوان أو الموضوع أو السلسلة ... الخ ، وهو ما يهتم به المفهرسون عادة عند قيامهم بالفهرسة .

Multipe entry **متعدد المداخل**

Music and effects track **مسار المؤثرات الصوتية والموسيقى**

مسار صوتى على جانب واحد فحسب من الفيلم السينمائى تسجل عليه فقط هذه المكونات الصوتية : الموسيقى والمؤثرات الصوتية كالبرق والمطر ... الخ ولا يسجل عليه كلام أو حوار .

Music publisher **ناشر مواد الموسيقى**

Musical work **عمل موسيقى**

مدونة موسيقية للأداء بواسطة آلة واحدة أو أكثر من الآلات الموسيقية ، أو تنشد من قبل صوت أو أكثر من الأصوات البشرية .

Mute **فيلم صامت**

(انظر Silent film)

(N)

Name authority file **سجل استناد الأسماء**

سجل أو فهرس بطاقى بكافة الأسماء الموجودة فى فهارس

المكتبة ، يبين الشكل الذى استقر قسم الفهارس على اختياره لكل اسم ، مع الإحالات من الأشكال الأخرى للإسم ، بغرض المحافظة على توحيد المداخل .

مدخل إضافى اسم - عنوان **Name– title entry**

مدخل إضافى مكون من اسم الشخص أو الهيئة وعنوان العمل .

إحالة اسم - عنوان **Name– title reference**

إحالة يكون فيها المحال منه ، أو المحال إليه ، أو كلاهما مكونا من اسم شخص أو هيئة وعنوان عمل .

ببليوجرافية وطنية - ببليوجرافية قومية **National bibliography**

ببليوجرافية تسجل الكتب والمطبوعات الأخرى الصادرة فى دولة ما ، سواء بلغة الوطن أو بغيرها من اللغات وسواء أكانت تغطى فترات سابقة أو تلاحق الإنتاج الفكرى وترصده وتسجله أولا بأول . وقد تعنى أحيانا حصر الإنتاج الفكرى للأمة وعن الأمة فى آن واحد ، سواء إنتاج أبنائها أو غيرهم .

فيلم سالب **Negative**

فيلم فوتوغرافى شفاف معكوس الأضواء والظلال عند إظهاره (تحميضه) .

نسخة سالبة **Negative cop**

نسخة من صورة أو فيلم تحمل خصائص معاكسة للأصل ، فتبدو المساحات البيضاء فى الأصل معتمة فى الفيلم ، والمساحات المعتمة تبدو بيضاء .

صورة سالبة **Negative image**

صورة فوتوغرافية يكون فيها توزيع الضوء والظلال عكس توزيعه فى الأصل المصور . يسمى أيضا : صورة سلبية .

رقم طلب مؤقت **New- book number**

رقم طلب كتاب لم تتم فهرسته بالكامل يوضع على بطاقة مؤقتة ، وترغب المكتبة فى طرحه للتداول لحين الانتهاء من فهرسته وتصنيفه .

طبعة جديدة **New edition**

طبعة بها اختلافات جوهرية فى المحتوى و/ أو الترتيب عن طبعة سابقة ، أو طبعة أعيد جمعها من جديد مع بقاء النص الأصلى السابق كما هو .

إصدارة جديدة **New impression**

إصدارة من طبعة كتاب ، غير الإصدارة الأولى .

فيلم إخبارى **News film**

فيلم عن الأحداث الجارية يصمم للعرض التليفزيونى .

صحيفة يومية **Newspaper**

مطبوع دورى يصدر يوميا أو أسبوعيا فى عدة صفحات ويهتم بنشر موضوعات مختلفة ، فى مقدمتها أحدث الأخبار والأنباء ، إلى جانب الموضوعات الأخرى والأبواب الثابتة والصور والإعلانات ... الخ . عرف المصطلح لأول مرة عام ١٦٧٠ ، أما قبل ذلك فقد كانت التسمية Coranto ومن بعدها Newsbook . يسمى أيضا : جريدة يومية .

كنية – اسم شائع – اسم الدلع **Nick- name**

صيغة خيالية أو مفتعلة لاسم شخص بهدف التودد أو التهكم .

دون تاريخ **No date**

تذكر فى الوصف البيليوجرافى ، مختصرة [د . ت .] بين معقوفتين ، عندما يخلو الكتاب من تاريخ النشر أو الطبع أو التوزيع وبعد أن تفشل جهود المفهرس فى العثور على التاريخ من مصادر خارجية أو إعطاء تاريخ تقريبى .

متوقف عن الصدور **No more published**

عبارة تدون فى تبصرة بطاقة الفهرس للإشارة إلى أن العمل المزمع صدوره فى عدة مجلدات أو أجزاء قد توقف ولم يكتمل

دون مكان **No place**

تذكر فى الوصف البيليوجرافى ، مختصرة [د . م .] بين معقوفتين ، عندما يتعذر الحصول على مكان النشر أو الطبع أو التوزيع الصحيح أو المحتمل من الكتاب والمصادر الخارجية .

دون ناشر **No publisher**

تذكر فى الوصف البيلوجرافى ، مختصرة [د . ن .] . بين معقوفتين عندما يخلو الكتاب من اسم الناشر أو الموزع وبعد أن تفشل الجهود فى الوصول إليه من مصادر خارجية .

تداخـــــــل **Noise (1)**

ومضات الكترونية زائفة تتداخل مع تسجيل الصور المرئية (الفيديو) فيبدو على الصورة ما يشبه بقعا ثلجية Snow بيضاء أو ملونة .

Noise (2) **شـــوشـــرة**

فى التسجيلات الصوتية ، أى أصوات أو إشارات صوتية غير مرغوب فيها تتداخل مع الصوت المقصود . تحدث الشوشرة من جراء الأصوات الدخلية أو هسهسة مضخم الصوت أو دمدمة وقرقعة أجهزة التهوية وغيرها .

Number **عـــــدد**

إصدارة واحدة مرقمة و/ أو مؤرخة من دورية أو مطبوع مسلسل .

Numbered and signed copy **نسخة مرقمة وموقعة**

نسخة من طبعة محدودة تحمل رقما متسلسلا غالبا على الصفحة المواجهة لصفحة العنوان ، كما تحمل توقيعا بخط المؤلف على صفحة العنوان أو غيرها .

Numbered entry **مـدخـل مـرقـم**

أحد المداخل فى قائمة بيليوجرافية أو فهرس أو كشاف مطبوع ترقم فيه المداخل ترقيما متسلسلا .

Numbering (1) **كتـاب الأرقـام**

وضع رقم الطلب علي كعب الكتاب ، أو على ظهر صفحة العنوان أو على كليهما ، تفيد فى سهولة ترفيف الكتاب والوصول إليه وكذلك فى إعارته وتحديد ذاتيته .

Numbering (2) **تعـــداد**

فى الوصف البيليوجرافى هى إحصاء وتسجيل عدد الوحدات المادية للعمل المطبوع الذى يوصف ، سواء اشتمل على عدة أجزاء أو مجلدات (يذكر العدد) أو كان يقع فى مجلد واحد

(يذكر عدد الصفحات أو الأوراق أو الأعمدة) أما لغير المطبوعات كالأفلام والفليمات والأقراص والشرائط الصوتية ... الخ فيلزم إحصاء وتسجيل عدد العناصر أو الوحدات التى يتكون منها العمل ، وكذلك وقت التشغيل إذا دعا الأمر .

ترقيم **Numeration**

فى الوصف الببليوجرافى هى أرقام عربية أو رومانية تشير إلى التتابع ، كما فى حالة الملوك والبابوات الذين يحملون نفس الإسم الشخصى ، أو إلى أى عنصر آخر فى المدخل ، كما فى المعادلات الكيمائية ، لتسهيل صف المداخل فى بطاقات الفهارس وتبسيط الإستشهاد المرجعى .

الترتيب الرقمى **Numerical arrangement**

ترتيب أو تصنيف المواد وفقا للأرقام أو أى رموز رقمية . يستعمل غالبا فى المكتبات ومراكز المعلومات لدى ترتيب مجموعات المسجلات الصوتية كالأقراص والأشرطة والمصغرات الفيلمية كالأفلام وشرائح الأفلام والفليمات ... الخ ، ونماذج وقطع المتاحف ، وأى مواد أخرى يفضل التقليل من تداولها يدويا . يسميه « E.C. Richardson » أمير أنظمة التصنيف الإصطناعية وخادم كافة الأنظمة الموضوعية .

وثائق غير جارية **Non – current records**

الوثائق التى لم يعد العمل اليومى فى حاجة إليها وهى التى يمكن اعتبارها وثائق فنية ، ويمكن تحويلها إلى دار وثائق للاستفادة منها كمصدر تاريخى ، أو التخلص منها نهائيا بإحدى طرق الإعدام .

غير دورى **Non – periodical**

تطلق على العمل الذى يصدر دفعة واحدة أو على فترات فى

أجزاء منفصلة مرقمة ، لكن عدد الأجزاء يكون معلوما منذ البداية .

المــواد الخـاصــة **Non – print materials**

(انظــر Non – book materials)

طبعة من رسالة جامعية **Non – thesis edition**

طبعة للتداول التجارى من رسالة أكاديمية ، إما فى شكلها الأصلى أو فى شكل كتاب مطبوع ، وتعد لها غالبا تبصرة فى بطاقة الفهرس تشير إلى أنها صدرت أيضا كرسالة من جامعة كذا .

حافظة مثلومة **Notched jacket**

حافظة شفافة على شكل جيب ذى حافة مثلومة تساعد على تيسير إدخال الشرائح الفيلمية أو شرائح الميكروفيلم للحماية والتخزين .

تبـصــــرة **Note**

حاشية فى بطاقة الفهرس تحوى ملاحظات أو معلومات أو بيانات تزيد فى توضيح المعلومات للقارىء أو تستكمل بها بيانات الوصف البيليوجرافى السابقة . وهىمن نوعين : مقننة وحرة . الأولى تعد وفق قواعد محددة وتستخدم فيها ألفاظ اصطلح على استخدامها بين المفهرسين والأخرى يصوغها المفهرس بألفاظه أو يقتبسها من العمل المفهرس ، أو يجمع بين الصياغة الحرة والاقتباس .

شروح – تعليقات – ملاحظات **Notes**

جزء من الكتاب يحتوى على تعليقات المؤلف أو المحرر حول نقاط معينة وردت بالكتاب ، يوضع عادة فى نهايته أو فى نهاية

كل فصل ، ويعتبر بديلا عن الحواشى التى تظهر أسفل صفحات الكتاب .

التـرتيب الهجائى كلمة بكلمة **Nothing before something**

عكس الترتيب الهجائى حرفا بحرف . فالترتيب كلمة بكلمة يعتبر أن ما بين كلمتين فى التتابع الهجائى « لا شئ » - مثل سليم ابراهيم ، الذى يتلوه سليم ابراهيم حسن ، الذى يتلوه سليم ابراهيم حسن حافظ .

(O)

مجســم **Object**

مجسم اصطناعى ذو ثلاثة أبعاد ، أو عينة من وحدة موجودة فى الطبيعة .

مؤشر الإطارات **Odometer**

فى رائى المصغرات الملفوفة على بكرات ، مؤشر بصرى للموقع التقريبى للصورة أو الإطار موضع البحث . وباعتباره جزءا من الرائى نفسه فهو يعمل بطريقة ميكانيكية ويشبه فى التشغيل عداد الكيلو مترات أو الأميال الإضافى فى السيارة . يستعمل جنبا إلى جنب مع كشاف محملّ على ميكروفيلم أو كشاف خارجي .

ليــس للنشــر **Off the record**

يطلق على المادة التى يتم الحصول عليها خلال مقابلة شخصية ولا يسمح بنشرها أو طبعها .

الفهــرس الرسمــى **Official catalog**

نسخة من الفهرس العام توضع فى قسم الفهارس ليستخدمها موظفو

القسم والعاملون بالمكتبة فقط . يقتصر على بطاقة واحدة لكل عمل مفهرس ، هى نسخة من بطاقة المدخل الرئيسى . يستفاد منه كسجل استناد فى تحقيق المداخل الرئيسية والإضافية ورؤوس الموضوعات المستخدمة ، كما يستخدم أحيانا كفهرس موحد يبين مواضع الكتب والمواد فى المكتبات الفرعية ومكتبات الأقسام والمجموعات الخاصة ... الخ تكاليف إنشائه وصيانته باهظة ولهذا السبب تحجم مكتبات كثيرة عن إعداده .

الاســم الرسمــى **Official name**

الاسم القانونى لهيئة من الهيئات أو إداره أو مصلحة حكومية .

مستلــة - مستخــرج **Offprint**

مستخرج جزئى من مجلة أو دراسة عامة يشتمل على مقالة معينة أو بحث واحد . يطبع (أو يعاد طبعه) منفصلا لكنه يحتفظ برقم العدد وعنوان الدورية أو العمل الذى استخرج منه . وقد يكون له صفحة عنوان أولا يكون . وتصدر المستلة فى عدد محدود من النسخ ، وتعطى للمؤلف لإهدائها للأصدقاء ولمن يشاء ، لذلك فهى فى نظر هواة جمع الكتب نادرة - فى حالة كون المؤلف شهيرا أو ممن يقتنى لهم خاصة وأنها لاتباع أصلا .

لوحة زيتية مقلدة **Oleograph**

صورة بالألوان مطبوعة على الخيش أو القماس تقليدا للوحة أصلية .

نسخة رهن الموافقة **On approval-copy**

نسخة من كتاب يرسلها الناشر إلى مكتبة أو إلى أستاذ المادة فى إحدى الكليات الجامعية بهدف الفحص وانتظارا للموافقة على الشراء ، أو إقرارها على الطلاب . وفى حالة عدم الموافقة يجب

ردها للناشر خلال فترة زمنية قصيرة محددة . أو الإحتفاظ بها بعد دفع ثمنها .

On cover **علـى الغـلاف**

يستخدم فى الفهرسة غالبا لإعداد تبصرة للشخص أو الهيئة المرتبطة بالعمل ولم يرد لها ذكر فى بيان المسئولية . تتبع بشبه شارحة يتلوها الاسم الذى لم يستخدم كمدخل رئيسى ، ولكن له علاقة ما بالمسئولية عن العمل .

On demand publishing **نشر عند الطلب**

نظام للنشر يعتمد على إنتاج الكتب فقط استجابة لطلبات شراء محددة وبكميات معقولة نسبيا . يفيد المصطلح أيضا إنتاج نسخ قليلة مصورة ومكبرة عن أصل مصغر .

On – Line catalog **فهرس الخط المباشر**

شكل من أشكال الفهارس ، يعتمد على استخدام الحاسب الالكترونى . يتميز بسهولة الإستخدام على الرغم من أن عمليات إعداده طويلة معقدة باهظة التكاليف ، كما يتميز بالسرعة وتقديم المعلومات فى الحال ، بل وإرسال المعلومات الببليوجرافية المختلفة إلى مسافات بعيدة عن طريق الإتصال المباشر . من مميزاته كذلك استيعابه لكمية هائلة من المداخل والبيانات لا يمكن السيطرة عليها بأشكال الفهارس التقليدية ، إذ يمكنه مزج مداخل الكتب ومقالات الدوريات والتقارير والمطبوعات الحكومية وغيرها من أوعية المعلومات ببساطة . أما طريقة استخدامه فلا تتطلب سوى أن يجلس الباحث أمام شاشة تشبه شاشة التليفزيون وبجوارها لوحة مفاتيح مثل تلك الموجودة فى الآلة الكاتبة ، ثم يطلب المعلومة التى يحتاجها عن طريق كتابتها على لوحة المفاتيح ، فتظهر الإجابة له فورا على الشاشة ،

كما يمكنه الحصول فى نفس الوقت على الإجابة مطبوعة بواسطة جهاز طابع مجاور .

معروف المؤلف **Onymous**

العمل الذى يظهر عليه اسم مؤلفه ، على العكس تماما من العمل الذى لا يظهر عليه اسم المؤلف (مجهول المؤلف) .

اللا إنفاذية **Opacity**

كثافة الورق أو صفة اللاشفافيه فيه التي تحول دون ظهور المادة المطبوعة أو المصورة من خلال ظهر (قفا) الصفحة . المعروف أن الورق قشدى اللون والورق الأبيض الضارب إلى الصفرة من الأنواع التى تتمتع بقدرة أكبر على اللا انفاذية . كذلك يتميز الورق المصقول بطلية مطفأة بلا إنفاذية أكبر من ذلك المصقول بطلية ذات بريق . يسمى أيضا : العتامة ، الكمدة .

نسخة كمداء **Opaque copy**

نسخة من وثيقة على مادة معتمة أوغير شفافة .

مصغرة كمداء **Opaque microcopy**

(أنظر Micro – opaque)

ورق معتم **Opaque paper**

ورق على درجة عالية نسبيا من اللا انفاذية ، إما بسبب مكوناته الأساسية أو بسبب طريقة تصنيعه .

عارضة الكمدائيات **Opaque projector**

آلة تستعمل لعرض المواد الصغيرة غير الشفافة مثل الخرائط

وطوابع البريد والإيضاحيات والصور وصفحات الكتب ... الخ بتكبيرها على شاشة أو جدار .

شاشة عرض الكمدائيات **Opaque screen**

شاشة تستعمل لعرض المواد والمصغرات الكمداء ، تظهر عليها الصور بطريق الضوء المنعكس من العارضة .

سلسلة مفتوحة **Open – end series**

سلسلة من الكتب لا يعرف أو يحدد عدد مجلداتها سلفا . قد تصدر مجلداتها سنويا أو على فترات غير منتظمة .

أوبــــرا **Opera**

أداء مسرحى لمحتوى درامى تصاحبه الموسيقى والغناء . وعلى الرغم من أنها مستوحاه من المسرح الغنائى اليونانى القديم ، فإن أول أوبرا عرفت فى العصر الحديث هى أوبرا « دانتى » الإيطالية عام ١٥٩٧ ، مع أن موسيقاها لازالت مفقودة . تقع فى فصل أو فصلين أو ثلاثة فصول .

أوبـريــت **Operetta**

أداء مسرحى لمحتوى درامى تصاحبه الموسيقى والغناء . وهى نموذج مصغر من الأوبرا وتتميز بالهزل والسخرية وحرية استخدام الألفاظ فى الحوار والموضوع الكوميدى والموسيقى العذبة .

صــورة مستنسخــة **Optical copy**

نسخة من وثيقة بنفس الحجم على ورق تصوير

كثافــة الظــلال **Optical density**

درجة الاعتام فى الصورة الفوتوغرافية أو فى تحبير الصورة

المطبوعة . هى خاصية امتصاص الضوء التى غالبا ما يعبر عنها بمصطلح « لوغاريتم اللا انفاذية Logarithm of opacity » هناك العديد من القيم الظلية فى الأفلام والصور الفوتوغرافية .

Optical lantern **عارضة الشفافات**

(انظـر Overhead projector)

Optical sound **صـوت ضـوئـى**

مسار صوت على الفيلم السينمائى يسجل عليه الصوت بالضوء من خلال عدسة .

Optical sound track **مسار صوتى مرئى**

شريط رفيع يحوى خطوطا ومساحات متغايرة يمكن رؤيته بالعين المجردة ، يطبع طوليا على جانب واحد من الفيلم السينمائى . يتحول المسار بفعل الضوء إلى صوت مسموع يصاحب الفيلم .

Optical system **جهـاز بصـرى**

أى جهاز يشتمل على عدسة تصوير فوتوغرافى وملحقاتها البصرية الأخرى التى تصمم من أجل الاسهام فى تكوين صورة على مادة محسسة أو على شاشة للرؤية .

Opus **عـمـــل**

عمل أدبى أو فنى ، لكنه غالبا ما يشير إلى قطعة أو معزوفة موسيقية .

Opus number **رقم العمل الموسيقى**

رقم يحدده مؤلف أو ناشر الموسيقى لعمل أو مجموعة أعمال

موسيقية ، غالبا وفق ترتيب التأليف أو النشر . فى الفهرسة يسجل الرقم فى تبصرة . يختصر إلى Op.no.

عمل قصير **Opuscule**

مؤلف أدبى أو موسيقى قصير أو ثانوى ، وأحيانا بحث صغير أو كتيب . من اللاتينية Opuscula, Opusculum

موسيقى الأوركسترا **Orchestral music**

الموسيقى التى تؤدى معظم أجزائها ، إن لم يكن كلها ، من قبل أكثر من عازف واحد .

ملف مؤسسة **Organization file**

ملف يحتوى على مواد مكتوبة أو مطبوعة عن المؤسسة التى تتبعها المكتبة المتخصصة ، ويشتمل على محاضر الجلسات والسجلات الأرشيفية الأخرى كى يهتدى بها العاملون فى المؤسسة ، وكذلك المواد المنشورة عن المؤسسة فى الصحف والدوريات والمواد الإعلانية .

النسخة الأصلية **Original**

النسخة التى أنتجها المؤلف بكلماته ، أو بلغته الأصلية ، أو بخط يده ، أو عبر أى وسيط أصلى آخر .

الفيلم الأم **Original film**

(انظر Mester film)

عنوان أصلى **Original title**

العنوان الذى ظهرت به طبعة سابقة للعمل مختلفا عن العنوان نفسه للطبعة الحاضرة ، وقد يكونان بلغة واحدة أو لغتين مختلفتين .

Original title page — **صفحة العنوان الأصلية**

صفحة العنوان الواردة فى الطبعة الأصلية التى استنسخت فى طبعة معادة أو مثيلة .

Orthochromatic film — **فيلم ارثوكروماتى**

الفليم المغطى بطبقة حساسة للألوان البنفسجية والفوق بنفسجية والزرقاء والخضراء ، لكنها غير حساسة للون الأحمر . تتحول الأجزاء حمراء اللون مما يتم تصويره بهذا الفيلم إلى لون داكن .

Other title — **عنوان آخر**

عنوان غير العنوان نفسه / كالعنوان البديل والعنوان الفرعى أو العنوان الموازى يظهر على المطبوع .

Other title information — **بيانات أخرى للعنوان**

أى عبارة تظهر مرتبطة بالعنوان نفسه أو بالعنوان الموازى أو بالعناوين الأخرى تشير إلى صفة أو محتويات العمل ، أو دوافع أو مناسبة إنتاجه أو نشره وتتضمن العبارة العنوان الفرعى مثلا ، لكنها لا تتضمن مخلفات العنوان نفسه (مثل عنوان الكتب ... الخ) .

Out side source — **مصدر خارجى**

مصدر للمعلومات غير المتوفرة بالكتاب يجب الوصول إليه لدى القيام بالفهرسة أو التصنيف عند الضرورة . مثل الفهارس والببليوجرافيات ومعاجم التراجم ومعاجم البلدان وغيرها .

Overhead projector — **عارضة الشفافات**

صندوق ضوئى يستخدم غالبا لعرض الشفاقات والشرائح الفيلمية

مكبرة على شاشة أمام أو إلى جانب المشاهدين . تدار يدويا أو أوتوماتيكيا فى قاعة مضاءة بالكامل أو مظلمة جزئيا .

شفافة **Over head projectual**

(انظر Transparency)

تراكــــب **Overlap**

فى المصغرات الفيلمية ، يطلق على صورة الوثيقة التى تغطى أو تحجب جزءا من صورة وثيقة أخرى . يحدث هذا العيب نتيجة تحريك الإطارات أوتوماتيكيا فى آلة التصوير تحريكا غير دقيق ، أو بسبب تثبيت الوثيقة فى غير الموضع الصحيح .

شفافة التعديل **Overlay**

رسمتان أو صورتان أو أكثر على مادة شفافة يمكن وضع أحداهما فوق الأخرى لتكون رسمة أو صورة معدّلة ، ويتم عرضهما غالبا بجهاز الشفافات . يسمى أيضا : رقادة .

طباعة المداخل الإضافية **Over typing**

عند إعداد المداخل الإضافية لمجموعة من البطاقات الموحدة يكتب كل منها بالآلة الكاتبة فوق المدخل الرئيسى للبطاقة .

(P)

تعدد الصفحات **Pagination (1)**

فى الوصف البيليوجرافى ، ذلك العنصر من حقل الوصف المادى الذى يسجل عدد الصفحات أو الأوراق أو الأعمدة التى يشتمل عليها المطبوع .

Pagination (2) **تعداد القطع**

يشير المصطلح أحيانا إلى عدد الصفحات أو الصور المصغرة (الاطارات) فى وعاء مصغر مثل الميكروفيلم والمضغرة الكمداء ....

Painter **رســـــام**

غالبا ما يشير إلى رسام اللوحات الزيتية ، الذى يعتبر بمثابة مؤلف الكتاب عند الفهرسة .

Painting **لوحة زيتية**

لوحة مرسومة باستخدام ألوان الزيت قام برسمها فنان على الورق أو القماش .

Panchromatic film **فيلم بانكروماتى**

فيلم أسود وأبيض مغطى بطبقة حساسة لجميع الألوان المرئية فى الطيف بما فيها اللون الأحمر ، مسجلا إياها بدرجات متفاوتة من اللون الرمادى . كل الأفلام متعددة الإستعمالات من هذا النوع .

Panoramic catalog **فهرس عرض**

سلسلة متعاقبة من مداخل الفهرس للعرض أمام المشاهدين .

Pantograph **جالبة الصفحة**

يستخدم المصطلح أحيانا على نحو طليق للإشارة إلى الأدارة البسيطة فى رائى الميكروفيش التى تستعمل فى تعقب وملاحقة صورة الصفحة المنشودة وإحضارها إلى الشاشة ، وذلك عن طريق تحريك مؤشر باليد نحو الموضع المناظر المطلوب على النسخة البيضاء المطابقة تماما لشبكة الميكروفيش .

ورق **Paper**

مادة ليفية تصنع بتكسير ألياف النباتات وتنقيتها ومزجها فى هيئة نسيج والضغط عليها حتى تكون فروخا رقيقة ، وقد تصنع من لب الخشب أو من الخزف .

مغلف بالورق **Paper– bound**

كتاب يغلب بالورق بدلا من القماش أو الكرتون أو الجلد . يقل سعره تبعا لذلك .

مغلف بالورق **Paper covered**

نشرة أو كتيب يغلف بالورق الثقيل (غير الكرتون أو المقوى) بطريق اللصق أو الخياطة .

تاجر الورق **Paper merchant**

تاجر الجملة الذى يحتفظ بمخزون كبير ومتنوع من الورق المستخدم فى طباعة الكتب .

بردية – ورق بردى **Papyrus**

فقـــــرة **Paragraph**

فى الفهرسة تتكون الفقرة من عنصر أو حقل للوصف الببليوجرافى أو أكثر ، فالترقيم الدولى الموحد يعتبر فقرة ، وحقل العنوان وبيان المسئولية وحقل الطبعة وحقل البيانات المخصصة للمادة وحقل النشر والتوزيع كل ذلك يعتبر فقرة .... وهكذا .

عنوان موازى **Parallel title**

نفس العنوان الأصلى للكتاب ، إنما بلغة أو بهجائية أخرى .

هلاليتان **Parentheses**

هلالان أو قوسان ( ) مستديران ، الأول للفتح والثانى للإغلاق . من أهم استخداماتهما العامة فى الطباعة والكتابة احتواء عنصر أو أكثر يتصل بالجملة الأساسية ولكنه جانبى بالنسبة لتطور الفكرة فيها . تستخدمان أيضا لاحتواء كلمات شارحة أو واصفة أو مطابقة أو بديلة أو قريبة من كلمة أو كلمات تسبقها .

جـــــزء **Part**

الوحدة الفرعية التى تقسم إليها المادة من قبل المؤلف أو الناشر ، وقد تقع فى مجلد واحد أو أكثر ، كما قد تصدر على فترات منتظمة أو غير منتظمة . وللجزء الواحد عادة عنوان منفصل أو عنوان مجتزأ أو عنوان غلاف ، ولصفحاته ترقيم منفصل أو متصل .

مطبوع فى أجزاء **Part publication**

العمل المطول الذى يصدر فى أجزاء منفصلة على فترات منظمة غالبا .

إصدار مجزأ **Part- issue**

إصدار الكتاب فى أجزاء متتابعة فى نظام مسلسل

تبصرة محتويات جزئية **Partial contents note**

بيان حزئى للمحتويات ، فقط للأكثر أهمية ، يسجل فى فقرة تلى فقرة الوصف المادى وفى نهاية التبصرات الأخرى (إن وجدت) على بطاقة الفهرس . تستخدم الشرطة للفصل بين كل محتوى وآخر .

مدخل بعنوان مجتزأ **Partial– title entry**

مدخل إضافى يعد للعنوان المجتزأ طبقا لوروده على صفحة العنوان . قد يكون عنوان اللفظ البارز أو العنوان الفرعى أو العنوان البديل .

تصميم باللصق **Paste– up**

تصميم صفحات الكتاب بقص الصور والإيضاحيات وبعض فقرات أو سطور النص على أوراق بيضاء بطريق اللصق ، بهدف الحصول على أنسب الأوضاع .

توليفة موسيقية **Pastiche**

لحن موسيقى يتأليف من ألحان أو أجزاء موسيقية من مصادر مختلفة تم مزجها .

براءة اختراع **Patent (1)**

شهادة تضمن للمخترع، لعدد محدد من السنوات ، من ١٥ إلى ٢٠ سنة فى العادة ، الحق المقصور عليه وحده فى تطبيق اختراعه أو استخدامه أو بيعه .

ملف براءات اختراع **Patent (2)**

ملف يحوى مواصفات وتصاميم براءات الاختراع ، يمكن ترتيبه بأسماء الدول والأرقام ، أو بأسماء أصحاب البراءات ، أو بالموضوع ، كذلك تطلق التسمية على كشاف البراءات المرتبة على النحو المذكور .

صاحب البراءة أو الإمتياز **Patentee**

الشخص أو الأشخاص المسجلة أسماؤهم فى سجل براءات الإختراع

باعتبارهم أصحاب الحق فى البراءة وفقا-للإجراءات المعمول بها فى الدولة الواحدة .

اسم منسوب للأب **Patronymic**

اسم مشتق من الاسم الأول للأب ، يكون عادة مسبوقا ببادئة أو متبوعا بلاصقة .

فيلم مخرّم **Perforated film**

فيلم ملفوف به صف من الثقوب منتظمة المسافة على جانب واحد أو على الجانبين . تساعد الخروم (الثقوب) فى وضع الفيلم داخل آلة التصوير فى الموضع الصحيح وتحريك الصور بدقة لأخذ لقطات متتابعة .

نقطـــة **Period**

علامة الوقف الكامل فى الكتابة والطباعة . هى أقوى علامات الترقيم وأكثرها استخداما حيث تنتهى بها الجملة تماما . قد تستخدم النقطات فى العربية كما فى سائر اللغات بعد المختصرات .

ببليوجرافية جارية - ببليوجرافية دورية **Periodical bibliography**

ببليوجرافية تصدر تباعا فى أجزاء وتعد لها تجميعات على فترات مناسبة .

كشاف الدوريات **Periodical index**

كشاف للمقالات المنشورة فى احدى الدوريات أو فى مجموعة من الدوريات العامة أو المتخصصة ، يصدر بصفة مستمرة ومنتظمة ، وله تجميعات على فترات مناسبة .

Periodical record card **بطاقة سجل الدوريات**

بطاقة تنتجها الشركات التجارية تستعمل فى تسجيل أعداد الدوريات والصحف التى تصل إلى المكتبة .

Periodicals department **قسم الدوريات**

ذلك القسم من المكتبة المسئول عن إستلام وتسجيل ومتابعة وعرض الدوريات والصحف وبعض المسلسلات ، مجلدة وغير مجلدة ، فى شكل مطبوع أو فيلمى مصغر .

Periodicals reading room **قاعة الدوريات**

القاعة المخصصة للاطلاع على الدوريات والصحف وبعض المسلسلات .

Permanent recored film **فيلم الحفظ الطويل**

فى المصغرات الفيلمية ، يطلق على الوعاء الفيلمى الذى تمت معالجته بحيث يظل مع قاعدته (الطبقة المحسّة) محتفظين بأطول فترة ممكنة من الصلاحية الارشيفية Archival quality فى أحوال التخزين الطبيعية .

Personal author **مؤلف شخصى**

الشخص المسئول بصفة أساسية عن المحتوى الفكرى أو الفنى للعمل .

Personal name entry **مدخل بالإسم الأول**

مدخل فى الفهرس تحت الإسم الأول للفرد مثل : أرسطو

Phonic **صــــوتـى**

اسطوانة صوتية **Phono cylinder**

(انظر Audio cylinder)

سلك صوتى **Phono wire**

(انظر Audiowire)

« خرطوش » صوتى **Phinocartridge**

(انظر Cartridge)

شريط صوتى **Phonocassette**

(انظر Cassette)

قرص صوتى **Phonodisc**

تسجيل صوتى على اسطوانة مسطحة رقيقة ، يتم التسجيل عليها بطريقة التأبير . تصنع الاسطوانة من مادة بلاستيكية بها شقوق دائرية تشكل مسارا صوتيا يستخرج الصوت المعبأ فيه بامرار إبرة الجراموفون عليها . يتفاوت عدد اللفات فى الدقيقة الواحدة تبعا لحجم القرص ، فهناك ٧٨ ، ٤٥ ، ٣٣ ١/٣ لفة .

فونوغراف **Phonograph**

آلة من طراز قديم ظلت تستخدم طويلا لاستنطاق أو استخراج الصوت المعبأ سلفا على اسطوانات . يعزى اختراعها للامريكى Thomas Edison فى عام ١٨٧٧ . كانت الاسطوانات تصنع فى البداية من ورق التصوير المفضض ثم فى عام ١٨٨٧ أخذت تصنع من البلاستيك المغلف بالشمع ، ولم تتحول الآلة للتشغيل بالكهرباء بدلا من التشغيل باليد إلا فى عام ١٩٢٥ . يطلق عليه أيضا : حاكى .

قرص صوتى **Phonograph record**

(انظر Phonodisc)

تسجيلة صوتية **Phonorecord**

عمل يعتمد على تسجيل الصوت على أحد الوسائط مثل الشريط أو القرص ... الخ .

ملفوفة صوتية **Phonoroll**

تسجيلة صوتية على وسيط ورقى مثقب غالبا ، يلف ويوضع فى علبة أو علبية لحفظه ، مثل ملفوفة البيانو ، ملفوفة الأرغن ... الخ .

شريط صوتى **Phonotape**

عمل يعتمد على التسجيل الصوتى على شريط ممغنط

نسخ الصور **Photocopying**

استخدام عمليات التصوير فى إنتاج نسخ مصورة عن الأصل ، فيما عدا المصغرات ، على فيلم أو ورق ، عن طريق التعريض للضوء أو التلامس المباشر .

خريطة تصويرية **Photomap**

صورة أخذت من الطائرة عاموديا ثم أضيفت إليها الخطوط والرموز الأخرى المألوفة فى صناعة الخرائط .

خريطة فسيفسائية **Photomosaic**

خريطة تتألف من مجموعة من الصور مأخوذة من الجو

لاقطة الصوت **Pick- up**

جهاز يلتقط الصوت المسجل على قرص صوتى ، فيحوله إلى موجات كهربائية . يطلق المصطلح أيضا على حاملة الإبرة في ذلك الجهاز .

صـــــورة **Picture**

تمثيل بصرى ذو بعدين يرى بالعين المجردة ويكون عادة على أرضية غير شفافة ، مثل الرسوم والصور الفوتوغرافية واللوحات الزيتية ... الخ .

مجموعة الإيضاحيات **Picture collection**

(انظر Illustrations collection)

أسماء الأماكن **Place names**

أسماء المواقع والكيانات الجغرافية . تتحدد أشكالها اعتمادا على الأطالس والأعمال المرجعية الأخرى مثل المعاجم الجغرافية والادلة السياحية . فى الفهرسة تستخدم أسماء الأماكن كرؤوس للحكومات ، وكإضافات لأسماء بعض الهيئات مثل المؤتمرات والندوات والحلقات والاجتماعات (بين هلالتين) ، وللتميز بين مكانين أو أكثر لهما نفس الاسم ، مثل طرابلس (لبنان) ، طرابلس (ليبيا) . وفى التصنيف يرمز لأسماء الأماكن برموز خاصة تنتظم فى جداول أو قوائم يطلق عليها القوائم المساعدة أو الإضافية .

مكان الطبع **Place of printing**

المصطلح الذى يستخدمه المفهرس أو البيليوجرافى للدلالة على المدينة التى تم بها نشر المطبوع .

مكان النشر **Place of publication**

المصطلح الذى يستخدمه المفهرس أو الببيلوجرافى للدلالة على المدينة أو الموقع الذى يقع به مكتب الناشر .

انتحال المؤلفات **Plagiarism**

السطو على مؤلفات الآخرين ونشرها كما لو كانت أعمالا أصيلة .

تصميم هندسى **Plan (1)**

رسم يظهر المواقع النسبية على سطح أفقى ، مثل مواقع أجزاء المبنى أو تصميم المناظر الطبيعية أو ترتيب المبانى والشوارع أو توزيع الأثاث فى غرفة أو مبنى .

خطة – مخطط – خريطة **Plan (2)**

مجلد الإيضاحيات **Plates volume**

فى عمل متعدد المجلدات هو المجلد المخصص للإيضاحيات التى تتصل بالنص .

قرص صوتى **Platter**

اسطوانة Phonodisc معدة للإذاعة من الراديو .

ترجيع الشريط **Playback**

استخراج الصوت المعبأ فى شريط صوتى ، أو استخراج صور الفيديو المسجلة على شريط الفيديو ، بطريق إعادة اللف للاستماع أو المشاهدة أو لأغراض الفحص والتجريب غالبا ما تتم هذه العملية فور الانتهاء من التسجيل .

عازف موسيقى **Player**

ملفوفة أرغن **Player- organ roll**

تسجيلة صوتية على شريط مثقب ملفوف وموضوع داخل علبة ، يستخدم لسماعها آلة « الأورج » الموسيقية التى تشغّل أتوماتيكيا .

ملفوفة بيانو **Player- piano roll**

تسجيلة صوتية على شريط مثقب ملفوف وموضع داخل علبة ، يستخدم لسماعها آلة البيانو الموسيقية التى تشغّل أتوماتيكيا بواسطة أداة ميكانيكية خاصة .

مسرحية قصيرة **Playlet**

علامة المادة المصاحبة **Plus sign (1)**

العلامة+ قبل بيان المادة المصاحبة فى الوصف الببليوجرافى فى حقل الوصف المادى على بطاقة الفهرس ، مثل : + ١ دليل معلم أو + شرائح .

علامة المدخل المفتوح **Plus sign (2)**

العلامة + التى تشير إلى عدم اكتمال عمل مسلسل أو كتاب يصدر فى أجزاء متتابعة ، انتظارا لاكتماله ، وذلك فى التسجيل الببليوجرافى . مثل : مج ١ + أو + Jan.1937 تقابلها الشرطة – فى الفهرسة .

جيب الغلاف **Pocket**

وعاء على شكل حافظة مصنوع من الكتان أو الورق المتين بداخل الغلاف الخلفى للكتاب عادة ، لحفظ الخرائط أو الرسوم التخطيطية ... الخ .

طبعة جيب **Pocket edition**

طبعة صغيرة من كتاب يسهل وضعها فى الجيوب ، ولا يزيد حجمها عادة على $\frac{٣}{٤}$ ٦ × $\frac{١}{٤}$ ٤ بوصة ، ومغلفة بالورق .

نقطـــة **Point**

(انظر Period)

جنس الفيلم **Polarity**

العلاقة بين الصورة (اللقطة) وخلفية الأصل ، أى كون الفيلم موجبا أو سالبا .

متعدد الأسماء **Polyonymous**

طبعة شعبية **Popular edition**

طبعة من كتاب مطبوع على ورق أقل جودة من ورق الطبعة العادية ، وبدون إيضاحيات غالبا ، ومغلف بالورق أو القماش أقل جودة من قماش تجليد الطبعة العادية ، ويباع بسعر ملائم لجيوب العامة .

الإسم الشائع **Popular name**

الاسم الذى يتم اختصاره أو إقتصاره على عدد محدود من الكلمات لهيئة حكومية أو غير حكومية أو اسم دولة أو مكان تسرف به عادة .

دوسيه - حافظة **Portfolio**

حاوية لحفظ الأوراق السائبة ، مثل الرسوم واللوحات والصور والخرائط والوثائق والمواد المشابهة ، تتألف من غلافين مربوطين معا من الظهر ، ويربط الغلافان عادة بأشرطة من الطرف الأمامى أو السفلى .

Portrait **صـــــورة**

نوع من الإيضاحيات يعرض شخصية أو شخصيات محددة . بإظهار الوجه عادة .

Positive **موجـــب**

فى التصوير واستنساخ الوثائق يطلق على الفيلم أو الصورة التى تحمل نفس الظلال كما فى الأصل .

Positive microfilm **ميكروفيلم موجب**

الفيلم الذى يحمل صورا مصغرة تطابق نظيرها فى الأصل المصور ، أى أن المساحات البيضاء فى الأصل تظهر بيضاء كذلك فى الفيلم والمساحات المعتمة فى الأصل تبدو معتمة أيضا فى الفيلم .

Positive print **صورة موجبة - فيلم موجب**

فى التصوير واستنساخ الوثائق هو الفيلم أو الصورة المعدة من النسخة السالبة ، تظهر فيها الظلال كما فى الأصل . والفيلم الموجب هو الذى يستعمل للعرض .

Post- dated **بتاريخ لاحق**

الكتاب الذى يحمل تاريخ نشر لاحق للتاريخ الفعلى .

Post dubbing **تسجيل صوتى لاحق**

عملية إضافة مسار صوتى لقطعة من فيلم سينمائى أو تليفزيونى سبق تصويرها وتم توليفها .

Precedent epither **لقب (سابق الاسم)**

فى الفهرسة هو اللقب الذى يسبق اسم الشخص (مثل : السيد ، السيدة ، الاستاذ ، الشيخ ، الدكتور ... الخ .

Prefix **بادئة - سابقة**

حرف أو أكثر - مقطع أو كلمة - توضع فى بدء كلمة أخرى لتغيير معناها أو لتكوين كلمة جديدة ، مثل a فى كلمة awake و con فى كلمة contract . توجد البادئة أيضا فى أسماء الأفراد وبخاصة فى الألقاب ، مثل A', Ap, Fitz, M', Mac, MC, O' San, Sainte ... الخ ، وتكون فى هذه الحالة مع الإسم الذى يليها وحدة واحدة .

Pre- library bounx **مجلد فى الأصل**

الكتاب المجلد من قبل الناشر لبيعه للمكتبات ، قبل عرضه للبيع فى سوق تجارة الكتب الجديدة أو المستعملة .

Preliminary cataloging **فهرسة تمهيدية**

إعداد مداخل مبدئية للبطاقات بعد إتمام عملية البحث فى الفهرس عن المداخل ، تعطى بعدها البطاقات ومعها الكتب للمفهرس كى يتولى فحصها ومراجعتها ، وذلك توفيرا لوقت الفهرس .

Preliminary edition **طبعة مبدئية**

طبعة يتم صدورها قبل الطبعة العادية ، بهدف معرفة أداء الآخرين وملاحظاتهم على النص ، وتطبع عادة فى عدد محدود من النسخ .

Pre- publication cataloging **الفهرسة قبل النشر**

فهرسة الكتاب فى مكتبة قومية أو مركز بيليوجرافى قومى من واقع الملازم المطوية وقبل الانتهاء من طبع وتجليد الكتاب .

Prescribed book **كتاب مقرر**

مؤسسة طبع ونشر **Press**

خطأ مطبعى **Press error**

خطأ يحدث أثناء عملية جمع حروف الطباعة ، يتم اكتشافه من قبل المؤلف عند المراجعة ، فيقوم الطباع بتصحيحه على نفقته ، فى التجربة (البروفة) التالية .

تجربة نهائية **Press proof**

آخر تجربة (بروفة) طباعية لإحدى ملازم الكتاب ، تستخرج من ماكينة الطبع بغرض تبين القيم الخطية واللونية والجودة العامة ، وهى غالبا التجربة التى تحمل الإذن بالطبع من المؤلف أو المحرر أو الناشر. يسمى أحيانا : تجربة من ماكينة الطباعة مراجعة نهائية .

مطبوع أصيل **Primary publication**

المطبوع الذى يسجل به لأول مرة ناحية جديدة من نواحى المعرفة أو تطبيقا جديدا للمعرفة الحالية . تمييزا له عن المطبوع الثانوى Secondary publication

كتاب أولى **Primer**

كتاب بسيط ، غالبا مدخل أو مقدمة إلى الموضوع ، يوجه بصفة خاصة للمبتدئين بدراسته ، أو كتاب مدرسى مقرر .

مطبوع لا يباع **Printed but not published**

عبارة تأتى على صفحة عنوان الكتاب للدلالة على أن المطبوع ليس معدا للبيع وبالتالى ليس للنشر.

طابعـــــة

الجهاز الذى ينتج صورا ورقية أو فيلمية مستنسخة من أنواعه :

طابعة البطاقات الفيلمية Card– to– card printer التى تنتج نسخا مكررة من البطاقات ذات الفتحات ، وطالبة الميكروفيلم على بطاقات Roll– to– card printer ، والطابعة المكبرة En-larger– printer ... الخ .

Priority date تاريخ الإمتياز – الأسبقية

تاريخ كشف وتسجيل براءة الإختراع فى مكتب البراءات ، والذى يطالبه به صاحب الإختراع فى حالة انتهاكه .

Private press book مطبوع بمطبعة خاصة

الكتاب أو العمل التى يتم طبعه بواسطة مطبعة خاصة . الأمر الذى يفهم منه أن الهدف الأساسى للطبع هو الجودة أو القدرة .

Private publisher ناشر الطبعات الخاصة

ناشر يتولى طباعة ونشر الكتب التى قد لا تنشر بدونه ، أو الناشر الذى يقدم إنتاجا على درجة عالية جدا من الجودة والإخراج الطباعى .

Privately printed مطبوع طبعة خاصة

يطلق على الكتاب الذى يطبع على نفقة المؤلف أو شخص آخر غيره للتوزيع المجانى غالبا ، يحمل عادة هذه العبارة مطبوع على نفقة المؤلف (أو فلان) .

Proceedings محاضر أعمال

المطبوع الذى يسجل به إجتماعات إحدى الجمعيات أو المؤسسات ، تصحبها مستخلصات أو تقارير عن البحوث المقدمة فى معظم الأحيان .

فيلم مجهّز **Processed film**

فيلم تم تعريضه للضوء أو الأشعة المناسبة واجريت عليه كافة العمليات اللازمة لإنتاج صور مرئية ثابتة

قسم الإجراءات الفنية **Processing department**

القسم الذى يضم إجراءات التزويد والفهرسة والتصنيف والتجهيز معا

منتج منفذ **Producer**

الشخص أو المؤسسة صاحبة المسؤولية النهائية فى عمل الأفلام السينمائية ، بما فى ذلك المصروفات والجوانب العملية وإدارة الإنتاج والتسويق والنجاح التجارى للفيلم .

المنتج المخرج **Producer – director**

الشخص الذى يجمع بين واجبات المنتج المنفذ Producer وهى غالبا إدارية ، وواجبات المخرج Director وهى غالبا فنية . يستخدم المصطلح فى الإذاعة والتليفزيون ، وبخاصة للبرامج المذاعة مباشرة على الهواء .

إنتاج – عملية إنتاج **Production**

مهمة التخطيط والمراقبة والإشراف على عملية تصنيع سلعة مثل الكتب .

شركة إنتاج سينمائى **Production company**

شركة أو مؤسسة تقرر محتوى وشكل الفيلم المتحرك ، وتعتبر مسئولة عن صناعته وإنتاجه وتسويقه .

كتب مهنية **Professional books**

الكتب التى يتم إنتاجها أساسا بغرض استخدامها كأدوات لأعمال أصحاب المهن والحرف وأعمال المؤسسات التجارية والصناعية .

ملف البرنامج **Program file**

ملف البيانات المقروؤة آليا الذى يشتمل على التعليمات الموجهة للحاسب الالكترونى ليعمل على هدى منها لتنفيذ العمل المطلوب منه .

عرض ضوئى **Projection**

عرض للصور أو الأفلام يتم بتسليط الضوء خلالها على سطح عاكس .

عارضة ضوئية **Projector**

آلة لعرض الصور أو الأفلام باستخدام الضوء على شاشة أو حائط أو أى سطح عاكس .

كتاب خاص بالمقرر **Proprietary textbook**

كتاب دراسى جامعى مقرر ينشر على وجه التحديد والقصر من أجل الإستخدام فى مادة محددة لها أستاذها الخاص .

عمل منسوب خطأ **Pseudograph**

أشباه الدوريات **Pseudoserials**

يطلق على المطبوع الذى يعاد تنقيحه ونشره بصفة مستمرة وهو فى بدايته ليس سوى كتاب عادى . ينظر إليه أحيانا على أنه دورية ، لكنه فى الحقيقة طبعة منقحة أو جديدة من العمل .

Public documents **مطبوعات حكومية**

مطبوعات رسمية صادرة بانتظام عن جهة حكومية ، تحوى تقارير وإحصائيات ... الخ للإطلاع العام .

Public domain **ملكيـــة عـامـــة**

كل كتاب أو عمل فنى سقطت عنه حقوق النشر أو الطبع أو التمثيل بانقضاء الوقت المحدد ، أو كل كتاب أو عمل فنى تم نشره دون الإحتفاظ بحقوق التأليف أو النشر أو التوزيع .. الخ .
لا يحتاج مثل هذا العمل إلى إذن من المؤلف أو صاحب العمل أو الناشر عند التفكير فى اقتباسه أو تمثيله أو نقل أجزاء منه .

Public records **مطبوعات حكومية**

Publication (1) **مطبــــوع**

العمل الذى طبع من أجل النشر .

Publication (2) **نشــــــر**

مجموعة العمليات التى تبدأ بالحصول على المحتوى الفكرى من المؤلف وتنتهى بإتاحة العمل للجمهور .

Publication date **تاريخ النشر - تاريخ الصدور**

(انظر Date of publication)

Publication day **يــوم الصـــــدور**

اليوم المحدد من كل أسبوع أو من كل شهر لصدور إحدى الدوريات ، أيضا اليوم المحدد كموعد نهائى لصدور وبيع الكتاب للجمهور .

Publication suspended **تـوقـف نشـــره**

يطلق فى الوصف الببليوجرافى على المسلسل أو العمل الدورى الذى توقف بصفة مؤقتة عن النشر – مع ذكر تاريخ التوقف – على أن يستأنف فى تاريخ لاحق ، أو الذى توقف نشره لفترة محددة – مع إعطاء تواريخ فترة التوقف – إذا كان العمل قد أستأنف النشر .

Published price **سعـــر الغــلاف**

السعر الذى يحدده الناشر لبيع الكتاب بالتجزئة .

Publisher's catalog **قائمة الناشــر**

قائمة بالكتب المتوفرة لدى الناشر أو بالكتب الجديدة أو التى على وشك الصدور ، تصدر فصليا أو سنويا فى العادة .

Publishers cover **غـلاف النـاشــر**

الغلاف الذى يوفره الناشر للكتاب المطبوع طبعة تجارية .

Publisher's information card **بطاقـة الناشــر**

بطاقة عليها كافة البيانات الببليوجرافية يقوم الناشر بتوزيعها على المكتبات كوسيلة لنقل معلومات دقيقة عن الكتاب فى شكل موحد .

Publisher's statement **بيـــأن النـاشــر**

تقرير يعده ناشر الصحيفة اليومية أو المجلة حول كمية النسخ الموزعة أو المباعة ، وينشر بالأرقام فيها . مما يذكر أن مثل هذه البيانات لا تعترف بها مؤسسات التحقق من الإنتشار إذ أنها لاتخضع للمراجعة والتدقيق من جانبها .

Punctuation **ترقيم**

استعمال النقط والفواصل والشرطات ... الخ لتوضيح المعنى .
يسمى أيضا : التنقيط .

(Q)

Quadraphonic **رباعى الصوت**

يستخدم للدلالة على أن الصوت أو التسجيل الصوتى على قرص أو شريط (كاسيت أو كارتردج) رباعى ، وليس أحاديا أو مجسما .

Qualified date **تاريخ مسند**

فى الوصف الببليوجرافى ، تاريخ النشر التقريبى غير المؤكد عندما يستقى من مصدر محدد مثل تاريخ حق النشر أو تاريخ التمهيد أو المقدمة أو الإهداء أو الغلاف ... الخ . يذكر التاريخ مسبوقا بالمصدر بين معقوفتين ، مثل [ح ١٩٧٩] ، [توزيع ١٩٧٣] ، [pref. 1898] [cover 1935]

Quarter track **مسار ربعى**

يطلق على جهاز التسجيل الصوتى ، أو التسجيلة الصوتية ، التى يستخدم لها ربع عرض الشريط كمسار فى هذه الحالة يستغل المسار الأول والثالث من الشريط لرحلة الذهاب ، والثانى والرابع لرحلة العودة فى الإتجاه المضاد . يتوفر هذا النوع من التسجيل غالبا فى مسجلات الصوت المجسّم Stereophonic

Questioned date **تاريخ مشكوك فيه**

تاريخ المطبوع المذكورعلى صفحة العنوان أو غيرها عندما يشك فيه المفهرس . في الوصف الببليوجرافى يذكر التاريخ بين معقوفتين و / أو متبوعا بعلامة استفهام ، مثل [١٩٧٥ ؟] ، [١٩٧ -] ، [١٨ ٥] ، للإشارة إلى أنه تاريخ تقريبى غير مؤكد .

Question mark (1) **علامـــة استفهـــام**

من علامات الترقيم ، تستخدم في الطباعة بأن توضع بنهاية سؤال مباشر . كما توضع بين هلاليتين (؟) للإشارة إلى تساؤل المؤلف حول مدى دقة أو سلامة أو صحة بيان أو تعبير .

Question mark (2) **علامـــة استفهـــام**

نفس علامة الترقيم السابقة . تستخدم في الوصف الببليوجرافي عند الشك في أحد البيانات وتوضع مع البيان غالبا بين معقوفتين ، مثل [١٩٧٤ ؟] ، [بيروت ؟] . يلاحظ أن رأسها في العربية عكس رأسها في الأفرنجية ، وفي كل الأحوال يتخذ اتجاه الكتابة نفسها .

Quick – reference book **مرجع الخدمة السريعة**

مرجع كثير التداول لإستخراج المعلومات منه بسرعة وسهولة ، مثل معجم الألفاظ ومعجم البلدان والدليل ومختصر الحقائق ... الخ .

Quotes **علامات التنصيص – علامات الإقتباس**

الأقواس الصغيرة العلوية المزدوجة التي تحصر بينها النصوص المقتبسة . إن شئنا الدقة هي أربعة أقواس هكذا « » ويطلق عليها أحيانا Double quotes تمييزاً لها عن الأقواس المفردة Single quotes ' التي تؤدي نفس الغرض .

(R)

Radiograph **صـــورة بـالـراديـــو**

صورة فوتوغرافية ناتجة عن مرور أشعة مثل الأشعة السينية أو أشعة جاما أو غيرها عبر وسيط غير شفاف .

Random file **ملف عشوائي**

سجل بطاقي أو غير بطاقي ترتب فيه المواد كيفما اتفق دون الاستعانة بأي نظام معروف من أنظمة التتابع .

Raw stock **فيلم خام**

الفيلم الحساس للضوء الذي لم يتم وضعه بعد في آلة للتصوير .

Readability **انقرائية**

مدى سهولة أو صعوبة الأسلوب بالنسبة للقدرة والمهارة القرائية للفرد .

Reader **رائي**

أي جهاز يستخدم لعرض وتكبير المصغرات الفيلميه لقراءتها بالعين المجردة . (ج) رائيات .

Reading head **رأس الرائي**

الأجزاء الآلية من جهاز قراءة الميكروفيلم التي تؤدي وظيفته الأساسية ، مثل مصدر الضوء والعدسة والأدات الملحقة التي تساعد في تركيب الميكروفيلم في الجهاز في الوضع الصحيح الملائم لقراءته .

Ready reference **مرجع الخدمة السريعة**

المرجع الذي يستخدم للإجابة السريعة على استفسارات القراء . في كثير من المكتبات ومراكز المعلومات ترتب هذه المراجع مع بقية كتب المراجع ، وقد يخصص لها أحيانا ركن أو رفوف مستقلة .

الاسم الحقيقى ***Real name***

الاسم الأصلى لمؤلف يكتب تحت اسم مستعار ، ويمكن الكشف عنه أحيانا باستشارة بعض المراجع

حقيقيات **Realia**

عمل مكون من أشياء حقيقية ملموسة ذات أبعاد ثلاثة مثل النماذج والعينات والمجسمات الطبيعية وقطع المتاحف القابلة للمس ، يمكن لمكتبات المدارس اقتناؤها وإعادتها ، كما يمكن استخدامها فى فصول الدراسة . المصطلح غير لاتينى ولا مفرد له

عرض خلفى **Rear projection**

عرض الشفافات من خلال جهاز عرض مناسب على شاشة تنعكس عليها صورة النص من الجزء الخلفى لجهاز العرض .

شاشة خلفية **Rear screen**

شاشة نصف شفافة تعرض عليها الصور والأفلام ... الخ من الخلف لكى تشاهد من الأمام .

عرض على شاشة خلفية **Rear – screen projection**

عرض الصور والشفافات على شاشة نصف شفافة من الخلف لكى ترى من الأمام . تستخدم هذه الطريقة بصفة خاصة فى إذاعة النشرات الاخبارية تليفزيونيا .

جهاز استقبال - سماعة **Receiver**

تسجيلة **Record (1)**

وحدة معلومات مدونة أو محفوظة كتابة أو طباعة ، وعندما تضم الوحدات إلى بعضها البعض فإنها تشكل سجلا .

قـرص صـوتــى **Record (2)**

(انظر Phonodisc)

وجـه الـورقـة **Recto**

الصفحة اليسرى من كتاب عربى مفتوح ، والصفحة اليمنى من كتاب انجليزى ، تحمل غالبا رقما مفردا .

تنقيح - طبعة منقحة **Redaction**

تحرير أو ترتيب أو مراجعة عمل أدبى تركه مؤلفه ناقصا أو فى حالة غير صالحة للنشر .

منظـار مصغّـر **Reducing glass**

عكس المنظار المكبر Magnifying glass يستعمل المنظار المصغر لمعرفة كيف يبدو العمل الفنى Artwork أو الأصل المراد تصويره إذا تم تصغيره إلى معدل الطبع المطلوب .

تصغــــير **Reduction (1)**

قياس عدد المرات التى يصغر إليها حجم الشىء المراد تصغيره لدى التصوير. يعبر عنه هكذا ١٦ مرة ، ٢٤ مرة ... الخ . وبالإنجليزية 24x , 16x ... الخ .

نسخـة مصغـرة **Reduction (2)**

فى تصوير الوثائق هى النسخة التى يصغر حجمها قياسا إلى الأصل .

معـدل التصغــير **Reduction ratio**

كأنْ تقول مصغر بنسبة ١ : ٥ أو بنسبة ١ : ١٠ وأحيانا بالعكس ، مثل ١٦ : ١ أو ٢٠ : ١... الخ .

طبعة مراجعة – طبعة جديدة **Re – edition**

المطبوع الذى تميز طبعته عن الطبعات السابقة بإحداث تغييرات فى محتوياته أو فى طريقة إخراجه .

بكـــــرة **Reel**

عجلة مستديرة من البلاستيك أو المعدن ، تلف حولها الأشرطة الصوتية أو الأفلام المتحركة أو الميكرفيلمات . تتفاوت سعتها على حسب سعة قطرها .

بطاقة إضافية بإحالة **Reference (1)**

إعداد بطاقة فهرس إضافية غير كاملة ، بحذف بيانات النشر والوصف المادى ، عادة تحت الموضوع أو العنوان لكن مع إحالة إلى بطاقة المدخل الرئيسى (غالبا باستخدام ختم مطاطى)

مـــرجـــــع **Reference (2)**

يستخدم المصطلح بهذا المعنى فى حدود ضيقة جداً ، وبخاصة فى حالة تمييز مجموعة المراجع عن غيرها .

(انظـــر Reference Materials)

مــواد مــرجعيـــة **Reference material**

الكتب والمواد المكتبية الأخرى التى لا تعار خارج المكتبة ، إذ أنها بطبيعتها لا تقرأ من البداية إلى النهائية ولكونها معدة للرد على الإستفسارات أو للإستشارة القصيرة .

مصـــدر مـــرجعـــى **Reference source**

أى مطبوع تؤخذ معلومات معتمدة ، وليس بالضرورة مرجعا من المراجع .

أداة مـرجعيــة **Reference tool**

كل ما تقدمه المكتبة فى سبيل معاونة القارىء فى تحديد مواضع المعلومات أو المواد التى يريدها ، ويعتبر الفهرس من أكثر الأدوات المرجعية شيوعا واستخداما من قبل القراء .

قائمة المراجع - قائمة المصادر **References**

قائمة بالمواد التى يرجع إليها المؤلف للحصول على معلومات يستخدمها فى النص ، توضع عادة فى نهاية المقال أو بنهاية الفصل أو الكتاب . وترتب مداخلها غالبا وفقا للأرقام المستخدمة فى النص ذاته ، أو هجائيا إذا لم يشر المؤلف إلى أرقامها فى النص .

نسخــة إنعكــاس **Reflex copy**

فى استنساخ الوثائق ، هى نسخة مصورة من الأصل بطريق الإنعكاس الذى يعتمد على مواد عاكسة مثل الفيلم السلبى وليس بطريق الملامسة المباشرة .

استنساخ انعكاسى **Reflex copying**

طريقة لاستنساخ الوثائق المعتمة أو المطبوعة على الوجهين . تتم بوضع الطبقة الحساسة التى تغطى الورق فى مواجهة الوثيقة المراد استنساخها ، فيمر الضوء من خلال الورق الحساس وينعكس من الأصل لتكوين صورة سالبة على الورق ، ثم تستخدم النسخة السالبة لعمل نسخة أو نسخ موجبة بطريق الضوء على نفس نوع الورق . أما الجهاز المستخدم فلا يشتمل على عدسات أو آلة تصوير .

فهرس مكتبات الإقليم **Regional catalog**

فهرس موحد يضم بطاقات المكتبات الواقعة داخل منطقة جغرافية

محددة ، أيضا فهرس المواد ذات الصلة بالإقليم أو المنشورة لأفراد يعيشون فيه أو ينتمون إليه .

ضبـط الـوضـع **Registration**

وضع الفيلم الفوتوغرافى والصور المكّونة عليه وضعا صحيحا مضبوطا .

مدونة موسيقية تجريبية **Rehearsal score**

نص مضغوط من مدونة موسيقية كاملة ، يستعمل للتمرين أو لدى إجراء بروفة لحفلة موسيقية عامة .

طبعـة مقـواة **Reinforced edition**

(انظـر Library edition)

إصـدارة معـادة **Reissue**

إعادة الإصدار أو إعادة الطبع من نفس حروف الطبعة الاصلية . تباع عادة بسعر مختلف ، ويتم إخراجها غالبا فى شكل أو قطع مغاير .

إعـادة طبـع **Reissuing**

نسخ مرفوضة - نسخ معيبة **Rejects**

نسخ يرفضها المشترى أو الناشر لما بها من عيوب أو تشويه .

هيئـة متصلـة **Related body**

هيئة لها علاقة بهيئة أخرى غير علاقة التفرع الهرمى ، مثل هيئة أنشئت بواسطة هيئة أخرى لكنها لاتدار بواسطتها ، ومثل هيئة تتلقى فقط مساعدة مالية من هيئة أخرى ، ومثل هيئة تقدم مساعدة مالية أو غيرها من المساعدات لهيئة أخرى .

Related work **عمل مرتبط بآخر**

العمل الذى تربطه علاقة بعمل آخر ، كأن يكون ذيلا أو ملحقا ، أو كشافا ، أو معجما للألفاظ ، أو تكملة ، أو سيناريو ، أو عددا خاصا من مسلسل ، أو مستخرجا من أحد الأعمال .

Relator **صفة المسئولية**

فى الفهرسة هى الكلمة الدالة على صلة الإسم المذكور فى المدخل الرئيسى أو الإضافى بالعمل المفهرس ، مثل محرر ، مؤلف ، مشارك ، رسام ... الخ تضاف إلى المدخل بعد فاصلة .

Release **توزيع**

إتاحة الأفلام السينمائية وما يشبهها للتسويق ولجمهور المستفيدين. بعد استيفاء كافة الإجراءات والتعديلات والحصول على أجازة العرض . يسمى أيضا : إطلاق .

Release print **نسخة توزيع**

نسخة مكررة من مادة سمع – بصرية تعد عن الأصل . من أجل الإستخدام العام .

Releasing agent **وكيل التوزيع**

الوكيل أو الوكالة المسئولة عن التوزيع الأولى للأفلام المتحركة .

Relief map **خريطة مجسمة**

خريطة تبين المرتفعات عن سطح الأرض بطرق مختلفة .

Relief model **نموذج بارز للتضاريس**

Reprint **إصدارة معادة**

(انظر Reissue)

إستنســـاخ **Reproduction (1)**

مضاعفة الأصل بوسائل التصوير الفوتوغرافى أو التصوير الضوئى الميكانيكى .

نسخة طبق الأصل **Reproduction (2)**

صورة أو نسخة طبق الأصل يتم إنتاجها بواسطة آلة استنساخ . أو بطريقة الكليشيهات .

إعادة نشر - إعادة طبع **Republication**

إعادة إصدار كتاب بواسطة ناشر آخر غير الناشر الأصلى ، دون إحداث أى تغييرات فى النص .

إستنســـاخ **Raprography**

إنتاج صور طبق الأصل من الوثائق بكافة أنواعها بأى طريقة من الطرق مثل استخدام الضوء أو الحرارة أو الأشعة ، كذلك المصغرات والمصورات الأخرى بطريق التلامس أو غيره . مصطلح شامل .

فيلـــم علمـــى **Research film**

فيلم سينمائى يصمم لتسهيل ملاحظة وتفسير الظواهر الطبيعية أو العلمية .

طبعـــة معـــادة **Re – set edition**

طبعة من كتاب يعاد جمع حروفها من جديد ، دون مراجعة النص .

قــدرة التــوضيــح **Resolution**

فى التصوير واستنساخ الوثائق ، قدرة الأسطح الفوتوغرافية

الحساسة والعدسات على تسجيل التفاصيل والخطوط الدقيقة ، أو قدرتها على تبيين الخطوط والنقط الرفيعة بأقصى مستوى من الدقة والوضوح . قدرة التوضيح هى وظيفة وفعالية كل من السطح الحساس ، والتعريض للضوء ، والعدسة ، وضبط الكاميرا ، واهتزازها ، وتجهيز الفيلم (التحميض والتثبيت والغسل والتجفيف) . من مسمياته الأخرى : قدرة التبيين ، قدرة التحليل .

بيـان المسئوليـة **Responsibility statement**

(انظـر Statement of responsibility)

ترتيب عكسي – ترتيب مقلوب **Reverse order**

فيلـم موجـب **Reversal film**

الفيلم الذى يمكن إعداده وإظهاره لإنتاج صورة موجبة مباشرة بدلاً من صورة سالبة ثم موجبة .

ميكروفيلم موجـب **Reversal microfilm**

(انظـر Positive microfilm)

مجلـة عـرض **Review**

دورية تهتم بنقد الكتب والبحوث فى مجال ما ، أو تلخص مستوى التقدم الذى تم إحرازه فى ذلك المجال ، أو تقديم بيانات إحصائية معتمدة مع الإشارة إلى مصادر المعلومات .

تجربـة منقحـة **Revised proof**

التجربة أو البروفة الطباعية التى يتم مراجعتها وتصحيحها من قبل مراجع التجارب الذى يعينه الناشر لهذا الغرض ، أو من قبل المؤلف .

عدد اللقطات فى الدقيقة (لقطة / دقيقة) **Revolution per minute**
(rpm)

مصطلح يستخدم لبيان السرعة فى الأقراص الصوتية . ومن المعروف أن أشهر السرعات هى ٧٨ لفة ، ٤٥ لفة ، $\frac{1}{2}$ ٣٣ لفة فى الدقيقة الواحدة .

إعادة لف الفيلم **Rewinding (a film)**

عملية إرجاع الفيلم الذى تم عرضه من البكرة الثانية إلى البكرة الأولى الأصلية لتجهيزه للعرض مرة أخرى . وتتم العملية آليا .

إعادة لف الشريط **Rewinding (tape)**

عملية إعادة الشريط الصوتى إلى بدايته . تتم آليا .

بكرة **Roll**

عجلة صغيرة من البلاستيك يلف عليها الفيلم .

حافظة فيلم **Roll cassette**

غطاء لا ينفذ إليه الضوء به فيلم أو تسجيل مرئى موضوع بصفة دائمة ، حيث ينقل من البكرة الأولى إلى الثانية وبالعكس .

فيلم ملفوف **Roll film**

فيلم مؤلف من صور ساكنة يتخذ شكل لفافة . يبلغ طوله عادة ما بين ١٠٠ و ٢٠٠ قدم .

حافظة فيلم **Roll magazine**

(انظر Roll cassette)

ميكروفيلم ملفـوف Roll microfilm

ميكروفيلم فى شكل ملفوف ، تمييزا له عن الميكروفيلم فى شكل مسطح . يلف الميكروفيلم حول بكرة أو ملف أو اسطوانة .

طابعة الميكروفيلم على بطاقات Roll – to – card printer

جهاز لإنتاج إطارات ميكروفيلمية مستقلة مكررة من الميكروفيلم الملفوف يمكن تثبيتها على مسطبة من الورق كالبطاقات .

ناسخة الميكروفيلم الملفوف Roll – to – roll printer

جهاز لإنتاج نسخ مكررة من الميكروفيلم الملفوف عن طريق التلامس المباشر .

أرقــام رومـانيـــة Roman numerals

حروف لاتينية استهلالية كبيرة وصغيرة تعبر عن الأرقام ، استخدمها إلرومان ولازالت تستخدم إلى اليوم فى معظم اللغات الأوربية وبخاصة منذ أوائل القرن الخامس عشر ، إذ لم يكن الطابعون وقتذاك يعرفون الأرقام العربية . شائعة فى طباعة الكتب وبخاصة أرقام الفصول والأجزاء والملاحق ، وعلى صفحة العنوان فى تاريخ النشر (الحروف الكبيرة) وأسفل أو أعلى الصفحات التمهيدية التى تسبق النص (الحروف الصغيرة أو المائلة الصغيرة) والحروف هى كالتالى I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, L أما المائة فيعبر عنها الحرف C والخمسمائة الحرف D والألف حرف M . وتعتمد فى البناء على الإضافة والطرح (مثل XIX = ١٩ ، MCML = ١٩٥٠ ، MCMLXXXIV = ١٩٨٤ وهكذا) والغريب أن الشرطة أو الخط عندما يوضع فوق الحرف فإن قيمته تزيد ألف مرة .

رومنـــة **Romanization**

استخدام الهجائية اللاتينية فى كتابة سائر اللغات .

فهـــرس دوار **Rotated catalog**

فهرس مصنف تعد مداخله تحت كل جزء متكامل من رمز التصنيف ، بدلاً من إعداد مدخل تحت رقم الموضوع مع إحالات من المداخل للرمز المركب .

كشـــاف دوار **Rotated index**

رســم أولـــى **Rough**

رسم مجمل أو تخطيطى سواء بالقلم أو بظفر الإبهام ، يعد غالبا على ورق استشفاف ، يبين الفكرة العامة لحجم وموضع عناصر التصميم المختلفة . يسمى أيضا : رسم استقرابى ، كروكى .

توليف ابتدائى **Rough cut**

إحدى مراحل تركيب الفيلم السينمائى ، يتم فيها حذف أو إختصار بعض المشاهد أو اللقطات .

عدد اللقطات فى الدقيقة **Rounds per minute**

(انظـر Revolution per minute)

عنـــوان جـــارى **Running head (line)**

(انظـر Running title)

عنـــوان جـــارى **Running foot**

سطر أو عنوان يتكرر أسفل كل صفحة من صفحات مجلة أو كتاب .

Running time — **مــدة العــرض**

عدد الدقائق اللازمة لعرض فيلم كامل بالسرعة المطلوبة .

Running title — **عنــوان جــارى**

عنوان الكتاب أو الفصل ، كاملا أو مختصرا ، يتكرر فى أعلى كل صفحة ، يمينا أو يسارا ، أحدهما ، يطلق عليه أيضا عنوان سيّار ، عنوان متكرر .

(S)

Sacred works — **الكتــب المقـدســة**

القرآن الكريم والانجيل والتوراة وغيرها ، وهى الأعمال التى تدخل تحت العنوان فى الفهرسة ، أما فى التصنيف فيخصص لكل منها قسم أو فرع مستقل .

Safety film — **فيلــم أمـــان**

الفيلم الذى تغطى قاعدته بمادة ضـد الإشتعال .

Scale — **مقيــاس الـرســم**

النسبة بين الواقع والرسم فى حالة الخريطة الجغرافية أو الرسم الهندسى أو النموذج أو الكرة الأرضية أو ما شابه . والمعروف أن مقياس الرسم يكون بنسبة كل واحد سنتيمتر إلى عدد من الكيلو مترات أو الأميال على الطبيعة .

Scanning device — **ضابطـة الصـبـورة**

أداة أتوماتيكية تلحق ببعض رائيات الميكروفيلم التى لا تظهر على شاشاتها الصورة بأكملها . تسمح هذه الآلة بتحريك الفيلم أو الجهاز البصرى بكامله حتى يمكن رؤية الأجزاء المختلفة من إطار أو بكرة الميكروفيلم

Scenarist **كاتب السيناريو**

Seenario **سيناريو - نص سينمائى**

مخطط فيلم سينمائى أو مسرحية ، يشتمل على وصف الشخوص والحبكة والحوار وتفاصيل وإرشادات خاصة بالمشاهد .

Seene (1) **مشهد**

جزء من فصل مسرحى .

Seene (2) **مشهد - منظر**

مجموعة مرئية من اللقطات السينمائية أو التليفزيونية تتناول أحد الأحداث التمثيلية .

Schedule **جدول**

فى التصنيف هو بيان التقسيمات والتعريفات مطبوعا على الورق بهدف إظهار التسلسل الهرمى .

Scholarly books **كتب بحثية**

يطلق فى النشر على الكتب المتخصصة جداً فى مختلف مجالات المعرفة والكتب ذات الإستخدام المحدود من قبل العلماء والباحثين وطلاب الدراسات العليا .

Scholiast **شارح - معلق**

شخص يقوم بكتابة الشروح والتعليقات على نصوص التراث الاغريقى أو اللاتينى القديم . غالبا من النحويين القدامى أول من عرف فى هذا المجال العالم اليونانى Didymus Chaleenterus (حول ٦٣ ق . م - ١٠ م) الذى عاش فى الاسكندرية وروما وعاصر شيشرون وأغسطس .

Scholium **شـــرح - تعليـــق**

حاشية أو تعليق بالهامش ، أو ملاحظة تفسيرية ، وبخاصة لنص من نصوص التراث اليونانى أو اللاتينى . كانت هذه الشروح والتعليقات تتغير بتغير ناسخ المخطوط أو صاحبه ليضيف إليها ويحذف منها لدرجة أن بعض المخطوطات لم تعد هوامشها تتسع لكتابة تعليقات جديدة ، مما جعل من الضرورى جمعها وإصدارها فى أعمال مستقلة . وعلى الرغم من تفاهة بعض التعليقات إلا أن البعض الآخر كان يشتمل على معلومات غزيرة يصعب الحصول عليها من مصادر أخرى ، بل كان لها الفضل فى تصحيح وتفسير كثير من النصوص القديمة . (ج) Scholia

School books **كتـــب مـدرسيـــة**

الكتب الدراسية فى مختلف مراحل التعليم قبل الجامعى ، أى من روضة الأطفال حتى نهاية التعليم الثانوى .

School system materials center **مركز وسائل تعليمية**

المكتبة التى تقام فى مقر مركزى لتشكيل مكتبى ، وتقدم العون لمكتبات المدارس الداخلة فى هذا التشكيل ، مثل إعارة الأفلام وشرائح الأفلام والأقراص والشرائط السمعية وغيرها من المواد السمعية بصرية وأجهزتها .

Scientific adviser **مستشـــار علمـــى**

مؤلف المادة العلمية لفيلم سينمائى ، ينص عادة على ذكر اسمه فى فقرة الملاحظات على بطاقة الفهرس .

Scientific journal **دوريـــة علميـــة**

بطاقة صماء **Scope card**

بطاقة هيكلية تعد لكيفية توزيع البيانات فى الفهارس

مدونة موسيقية – نوتة موسيقية **Score**

سلسلة من المدارج الموسيقية التى تكتب عليها الأجزاء الآلية أو الغنائية المختلفة للعمل الموسيقى ، واحدا بعد الآخر فى خط رأسى بحيث يمكن قراءة الأجزاء فى وقت واحد .

ألبوم قصاصات **Scrapbook**

دفتر تلصق على صفحاته الصور وقصاصات الصحف والمجلات ... الخ .

شاشة عرض **Screen**

أى سطح عاكس ، وبخاصة السطح الشفاف المصنوع من مادة بيضاء أو مفضضة ، يمكن أن تعرض عليه صورة بأستخدام الضوء .

تمثيلية شاشة **Screenplay**

النص الروائى الذى يعد للعرض السينمائى دون العرض المسرحى .

نص مكتوب **Script**

نص مسرحى أو سينمائى أو إذاعى لدور أو مشهد تمثيلى مكتوب على الآلة الكاتبة غالبا ، بعد تجهيزه للعرض السينمائى أو المسرحى أو للالقاء الاذاعى . يطلق عليه أيضا : سيناريو .

بحث أولى **Searching**

عملية مراجعة فهرس المكتبة لتقرير ما إذا كان الكتاب المزمع شراؤه موجودا بالفعل أو طبعة أخرى من كتاب موجود بالفعل ، أم

أنه عمل جديد . وتفيد عمليات البحث الأولى العاملين فى قسم التزويد والفهارس معا .

Second generation microfilm **ميكروفيلم الجيل الثانى**

(انظـر First reproduction microfilm)

Second vertical **خط العنوان - خط البعد الثانى**

السطر الرأسى الثانى على بطاقة فهرس مسطرة ، الذى يفيد فى توجيه المفهرس إلى بدء البعد الثانى الذى يدون عليه العنوان .

Secondary fullness **مداخل إضافية غير مختصرة**

إعداد مداخل إضافية كاملة غير مختصرة في الفهرسة ، مثل كتابة الأسم كاملا دون اللجوء إلى إختصار الأجزاء الأولى منه .

Secondary publication **مطبوع غير أصلى - ثانوى**

المطبوعات المتفرعة عن أصل مثل المستخلصات والموجزات والكشافات ودوريات الإحاطة الجارية والأعمال المبسطة وغيرها مما يعد عن أصل بهدف زيادة الإنتفاع من المطبوعات الأصلية .

Secondary title **عنـــوان ثـانـوى**

عنوان آخر غير العنوان الأصلى لدورية أو مسلسل ، يوضع لتمييز قسم مستقل منه .

Section headline **عنـــوان جـارى**

(انظـر Running title)

Section title **عنـــوان القســم**

عنوان مجتزأ يصدر به قسم من أقسام كتاب .

Sectional brace **قـــوس جـامــع**

سلسلة من الأقواس الجامعة ترتبط ببعضها البعض للطول المطلوب .

ببليوجرافية مختارة **Select bibliography**

البيليوجرافية التى تقتصر على مختارات من أدب الموضوع ، أما بقصد استبعاد المواد قليلة القيمة أو لمقابلة احتياجات خاصة من المستفيدين .

شبــه شــارحــة **Semi – colon**

الفاصلة المنقوطة (؛) تستخدم لتوضيح ما قبلها بذكر جانب أو آخر يرتبط به ، لكنها تظل أدنى من الشارحة (:) . تسمى أحيانا : فازرة منقوطة .

حلقــة دراسيــة **Seminar**

مجموعة صغيرة من طلاب الجامعة منصرفة إلى موضوع من موضوعات الدراسات العليا أو البحث العلمى بإشراف إحدى الأساتذة . قد يعنى المصطلح أيضا الموضوع الذى تبحثه الحلقة الدراسية أو القاعة التى تجتمع فيها .

حســاسيـــة **Sensitivity**

قدرة الطبقة الفوتوغرافية المحسسة على تشكيل الصورة غير الظاهرة Latent image لدى تعريضها للضوء .

سلسلــة **Series (1)**

مجموعة مجلدات ترتبط ببعضها البعض من الناحية الموضوعية ، وتصدر متتابعة وبنفس السعر غالبا ، من نفس الناشر وفى شكل موحد ، لها عنوان جامع إضافة إلى عنوان كل منها ، وقد تكون مرقمة أو غير مرقمة .

سلسلــة مقــالات **Series (2)**

مجموعة من المقالات أو القصص القصيرة أو الكتابات الأخرى

ذات الطبيعة المتشابهة أو لنفس المؤلف ، تصدر متتابعة فى شكل حلقات .

بطاقة السلسلة **Series card**

بطاقة فهرس إضافية تحمل فى أعلاها عنوان السلسلة .

مدخل السلسلة **Series entry**

مدخل إضافى فى الفهرس تحت عنوان السلسلة التى ينتمى إليها المطبوع .

تأليف مشترك - مسئولية مشتركة **Shared authorship**

(انظر Shared responsibility)

مسئولية مشتركة **Shared responsibility**

تعاون بين أثنين أو أكثر من الأفراد أو الهيئات فى إعداد المضمون الفكرى أو الفنى للعمل . وقد يشكل تعاون كل منهم جزءا محددا ومميزا وقد يكون غير قابل للفصل عن تعاون الآخرين .

حدة **Sharpness**

درجة التركيز فى وضوح النص وانقرائيته فى المصغرات الفيلمية على وجه الخصوص .

خريطة مطبوعة **Sheet map**

خريطة مطبوعة على وجه واحد عادة من فرخ الورق .

موسيقى مطبوعة **Sheet music**

نوتة موسيقية مطبوعة على ورق عريض لكنها غير مجلدة .

Shelf list **قائمة الرفوف**

فهرس بطاقى لكل مقتنيات المكتبة ، يتمثل فيه كل عنوان ببطاقة واحدة ، هى غالبا نسخة من البطاقة الموحدة أو بطاقة المدخل الرئيسى . تدون على البطاقة بيانات هامة مثل رقم القيد ومصدر الكتاب (شراء ، هدية تبادل ، إيداع) وتاريخ الحصول عليه وثمنه . أما ترتيب البطاقات فى القائمة فهو نفس ترتيب الكتب والمواد الأخرى على الرفوف ، الذى يكون عادة ترتيبا مصنفا ، تستخدم أساسا لإختيار وتحديد أرقام الطلب المناسبة للإضافات الجديدة ضمانا لعدم تكرارها ، كما تستخدم كثيراً كأداة لقياس مجموعة المكتبة ونسب تمثيل الموضوعات المختلفة فيها . تستخدم كذلك لأغراض الجرد ، وكسجل للتأمين على المجموعة لدى شركات التأمين ، وفى إعداد القوائم الببليوجرافية الموضوعية ، كما أنها تحل محل الفهرس المصنف أو الموضوعى فى بعض المكتبات . يقتصر استعمالها على العاملين فى المكتبة عادة ، وقد يسمح لبعض رواد المكتبة الإطلاع عليها .

Shelf – list card **بطاقة قائمة الرفوف**

البطاقة التى توضع بقائمة الرفوف ، والمرتبة وفقا لرقم طلب الكتاب ، ويظهر عليها إضافة إلى البيانات المألوفة رقم قيد الكتاب وتاريخ شرائه أو الحصول عليه وثمنه وعدد النسخ المتوفرة منه لدى المكتبة .

Short film **فيلم قصير**

فيلم سينمائى من مقاس ٣٥ مللم لا يصل طوله إلى ٣,٠٠٠ قدم ولا تزيد مدة عرضه عن ٦٠ دقيقة – أيضا فيلم من مقاس ١٦ مللم تقل مدة عرضه عن ٣٣ دقيقة .

Short form cataloging **فهرســة مختصــرة**

(أنظــر Short cataloging)

Short page **صفحــة غير كـاملــة**

صفحة مطبوعة بها سطور أقل مما يسمح به حيز الطبع ، وقد جرت العادة أن يترك الجزء السفلى فارغا أو يطبع فيه زخرف .

Short score **نوتة قصيرة – مدونة مقفلة**

(انظــر Close score)

Short story **قصــة قصــيرة**

قصة كاملة لا يزيد عدد كلماتها على ٨,٠٠٠ كلمة ولا يقل عن ألف .

Short title **عنــوان مختصــر**

العنوان الذى يختصر إلى الحد الذى يساعد الوصول إليه فى فهرس أو قائمة ببليوجرافية .

Shot (1) **لقطــة فـوتـوغـرافيــة**

صورة واحد تتم باستخدام آلة التصوير الفوتوغرافى

Shot (2) **لقطــة سينمـائيــة**

عدد غير محدد من الصور السينمائية أو التلفزيونية يستغرق عرضها ما بين جزء من الثانية وعدة دقائق يمثل إدارة واحدة لآلة التصوير السينمائى .

Should – head **عنــوان جـانبــى**

العنوان الذى يسبق فقرة أو مجموعة من الفقرات ، ويطبع بحروف

كبيرة أو صغيرة أو مائلة ، ويستخدم فيه البنط الأسود الداكن غالبا .

كـــــذا **Sic**

فى الوصف الببليوجرافى تستعمل للإشارة إلى أن الكلمة أو الكلمات التى تسبقها غير صحيحة وإنما منقولة عن الأصل دون تصحيح . توضع [كذا] بين معقوفتين .

عنـــوان جـانـــبى **Side head (ing)**

عنوان شارح قصير يفصل بين أجزاء نص ، لايطبع فى سطر مستقل وإنما فى بداية فقرة ، ويتميز بحروف كبيرة أو صغيرة داكنة .

عنوان الغلاف الأمامى **Side lettering**

(انظـــر side title)

عنوان الغلاف الأمامى **Side title**

عنوان العمل كما يظهر على الغلاف الأمامى للكتاب المجلد .

نسخــة موقعــة **Signed copy**

نسخة من كتاب عليها توقيع المؤلف فقط وليس توقيع أى شخص آخر مهما بلغت شهرته .

دون مكـــــان **Sine loco**

تستخدم فى الوصف الببليوجرافى للمواد الأفرنجية إذا لم يكن من الممكن إعطاء مكان مؤكد أو مكان محتمل للنشر . تسجيل مختصرة [S. L] بين معقوفتين .

Sine nomine **دون ناشـــر**

معناها فى الأصل « دون اسم » ، ولكنها تستخدم فى الوصف البيليوجرافى للمواد الأفرنجية إذا تعذر الحصول على اسم الناشر أو الموزع . تسجل مختصرة [s.n.] بين معقوفتين .

Silent film **فيلـم صامـت**

عمل تسجل فيه الصور الضوئية المتحركة دون أن يصحبها تسجيل صورتى . معظم الأفلام غير الناطقة من مقاس ٨ مللم وهى إما ملونة أو أبيض وأسود ، ولا يستغرق عرضها على الشاشة سوى بضع دقائق .

Silver halide film **فيلم سيلفر هالايد**

فيلم يستخدم لتصوير المصغرات ، مصنوع من مادة لدنة شفافة ومغطى بمادة السيفلرهالايد فائقة الحساسية للضوء . وهو متاح بدرجات متفاوتة من السرعة والحساسية للألوان ، وكثافة الضوء أكثر من أية أفلام أخرى ، لكنه مرتفع التكاليف .

Simplex **تصوير بالعرض**

أسلوب فى تصوير المصغرات بآلات التصوير الدوّارة ، بحيث تلتقط الصور بعرض الفيلم لا بالطول .

Single authorship **تأليف فردى**

التأليف الذى يعتمد على جهد فرد واحد ، سواء أكان العمل يتطلب وظيفة واحدة أو عدة وظائف متعددة .

فيلم الإطارات المفردة **Single frame filmstrip**

سلسلة من الصور الثابتة يتم صفها بالعرض على قطعة من فيلم ، من مقاس ٣٥ مم ، فى عدد من الاطارات المفردة ، مرقمة أو غير مرقمة . تبلغ أبعاد الإطار الواحد ١٨×٢٤ مم .

علامات تنصيص مفردة **Single quotes**

أقواس صغيرة علوية مفردة تحصر بينها النصوص المقتبسة ، تميزالها عن الأقواس المزدوجة .

تحديد حجم التصغير **Sizing (1)**

تحديد حجم مادة إيضاحية للقائم بتصغيرها .

تحديد الحجم النهائى **Sizing (2)**

تحديد حجم تصغير أو تكبير أو قص هوامش مادة إيضاحية لصانع القالب أو الكليشيه

شرطة مائلة - كسر **Slash**

(انظر Diagonal)

ناسخة فيديو **Slave**

جهاز تسجيل شرائط الفيديو عن الجهاز الأصلى .

ظرف - غلاف **Sleeve (1)**

غلاف واق للقرص الموسيقى ، مصنوع من الورق العادى أو الورق المقوى .

واقية الغلاف الإضافى **Sleeve (2)**

واقية شفافة تحيط بسترة الغلاف الورقية زيادة فى حماية الكتاب وحفاظا على المعلومات المطبوعة على السترة نفسها .

مجلـــة شعبيـــة **Slick**

مجلة شعبية ذات أرقام توزيع هائلة ، مطبوعة على ورق أملس لامع تشتهر غالبا بسبب مقالاتها التى تروق للجماهير وقصصها القصيرة التى تنتهى بنهاية سعيدة . يتقاضى كتابها أجورا أعلى من أجور كتاب المجلة الرخيصة Pulp magazine

شـــــــريحة **Slide**

صورة شفافة من حجم ٣٥ ملليمتر غالبا ، تثبت فى اطار مستقل أو حامل ، ومصمة للعرض بواسطة جهاز عرض الشفافات أو بواسطة منظار . وهناك الآن إتجاه قوى لأن يحل مصطلح الشفافة Transparency محل الشريحة

عارضة جهاز عرض الشرائح **Slide projector**

(انظر Overhead projector)

جـــــذاذة **Slip**

بطاقة من الورق الخفيف من حجم متعارف عليه (عادة ٣×٥ بوصة أو ٧,٥×١٢,٥ سم) تستخدم لنقل البيانات من المفهرس أو من سجل آخر ، وغالبا ما يكون استخدامها مؤقتا .

حافظة انزلاقية **Slip case**

غطاء خاص لحفظ الأقراص الصوتية ، تدخل فيه أو تخرج منه بطريق الإنزلاق .

حـــــركة بطيئة **Slow motion**

تشغيل آلة التصوير السينمائى أو التليفزيونى بمعدل سرعة أكبر من المألوف . ينتج عن مشهد أو منظر يبدو للمشاهد بطىء الحركة عند العرض . تتراوح سرعة التشغيل فى هذه الحالة بين ٦٤ – ٢٥٠ إطارا فى الثانية .

Small format **مقـاس صغيـر**

مصطلح يشير إلى العرض الصغير (الضيق) لشريط الفيديو ، أى يقل عن بوصة واحدة ، مثل ربع ونصف وثلاثة أرباع البوصة . من المعروف أن مسجلات الفيديو نفسها التى تستخدم شرائط المقاس الصغير هى الأخرى صغيرة فعلا ، ويسهل حملها ونقلها لخفة وزنها .

Society publication **منشـور جمعيـة**

مطبوع رسمى يصدر عن أو تحت إشراف جميعة أو هيئة علمية أو اتحاد .

Soft copy **نسخـة مكبـرة**

نسخة مكبرة من عمل مصغر مثل الميكروفيلم والميكروفيش لا يمكن قراءتها إلا على شاشة الرائى . عكس Hard copy

Software **مكـونات فكـرية**

بالنسبة للأوعية السمع - بصرية هى الأفلام والفليمات والميكروفيلم والميكروفيش والأقراص والشرائط الصوتية والبطاقات ذات الفتحات ... الخ ، تمييزا عن التجهيزات أو المكونات المادية مثل آلات التصوير وآلات العرض وآلات التسجيل ... الخ وللحاسب هى البرامج .

Sound accompaniment **مصاحبة صوتية**

عمل تابع ضمن عمل آخر ، قد يكون طقما أو شريحة فيلمية ... الخ فى شكل تسجيلة صوتية على قرص أو شريط .

Sound camera **كاميرا صائتة**

آلة بتصوير الصور الضوئية المتحركة معدة لتسجيل الصوت مع الصورة فى وقت واحد على نفس الشريط .

Sound film **فيلم ناطق - فيلم صائت**

عمل تسجل فيه الصور الضوئية المتحركة ثم يضاف إليه التسجيل الصوتى .

Sound effects **مؤثرات صوتية**

المؤثرات الخاصة فى الأفلام والبرامج التلفزيونية المتعلقة بالصوت ، مثل صوت الرعد ، الريح ، الإصطدام ، الطائرة النفاثة ... الخ . تسجيل هذه الأصوات عادة سلفا لإستخدامها أكثر من مرة فى أكثر من إنتاج .

Sound recording **تسجيلة صوتية**

عمل يعتمد على تسجيل الصوت على أحد الوسائط مثل الشريط أو القرص بذبذبات صوتية بوسائل ميكانيكية أو الكترونية تمكن من إسترجاع الصوت عند الحاجة .

Sound track **مسار صوتى**

ذلك الجزء من الفيلم السينمائى الذى يحمل التسجيل الصوتى .

Source **مصـــدر**

أى وثيقة تزود المستفيد من المكتبة أو مركز المعلومات ببيانات أو معلومات هو فى حاجة إليها ، أيضا أى وثيقة بها معلومات مأخوذة من وثيقة أخرى .

Source language **لغة المصدر**

اللغة التى كتب بها المصدر فى الأساس .

Space **مســـافة**

فراغ يسع أحد الحروف بالآلة الكاتبة المعيارية مثل الآلة الكاتبة الأفرنجية ، أيضا الفراغ الذى يسع أحد حروف الطباعة .

Special bibliography — **ببليوجرافية متخصصة**

البيليوجرافية المحدودة بموضوع واحد أو مؤلف واحد .

Special collection — **مجموعة خاصة**

مجموعة داخل المكتبة تتألف من مواد من شكل معين أو تتناول موضوعا أو فترة أو منطقة جغرافية محددة أو تجمع من أجل هدف معين .

Special issue — **عـــدد خـــاص**

(انظر Special number)

Special number — **عـــدد خـــاص**

إصدارة خاصة من دورية ، من حجم كبير فى العادة ، تكرس لموضوع أو مناسبة معينة ، وقد يشتمل العدد الخاص على دليل للأفراد العاملين فى حقل التخصص ، أو قائمة بأسماء الأعضاء المشتركين ، أو محضر أعمال أحد المؤتمرات ، أو تقرير سنوى أو مسح سنوى أو احصائيات سنوية ... الخ .

Special volume — **مجلد غير عادى**

يطلق فى التجليد على المجلد كبير الحجم أو صغير الحجم أو شاذ الحجم نسبيا ، أو على المجلد الذى يحتاج إلى معاملة خاصة .

Specific material designation — **الوصف الخاص للوعاء**

مصطلح يستخدم للدلالة على الصفة المباشرة الدقيقة للوسيط أو وعاء المعلومات الموصوف مثل : شريط صوتى ، قرص صوتى ، بدلا من التحديد العام (تسجيلات صوتية) وذلك فى الوصف البيليوجرافى .

عنوان خاص **Specific title**

العنوان الذى يدل على استخدام خاص أكثر من دلالته على موضوع ، مثل : غابة من السيقان ، الذى يعبر عن استخدام خاص .

سرعة العرض **Speed – projection**

عدد إطارات الفيلم التى يستغرق عرضها فى الثانية الواحدة والمعروف أن سرعة عرض الأفلام من مقاس ٨ مللم ، ١٦ مللم على معظم أجهزة العرض تبلغ ١٨ اطارا فى الثانية بالنسبة للأفلام الصامتة أما بالنسبة للأفلام المصحوبة بالصوت فتبلغ ٢٤ إطارا فى الثانية .

كعب (الكتاب) **Spine**

ذلك الجزء من الغطاء أو الغلاف الخارجى للكتاب الذى يصل ما بين شقى الغلاف حيث تحاط أو تلصق الملازم . وغالبا ما يطبع عليه العنوان واسم المؤلف وأحيانا اسم الناشر .

عنوان الكعب **Spine title**

عنوان الكتاب الذى يطبع على الكعب ، يقتصر غالبا على العنوان الرئيسى نظرا لضيق المساحة .

ملتزم النشر **Sponsor**

الشخص أو الهيئة التى تقدم العون المالى أو تشجع على إنتاج وإصدار أحد المطبوعات .

عجلة **Spool**

بكرة بحواف يلتف حولها الفيلم الخام ، تصمّم للإيلاج فى آلات التصوير وكاميرات التحميض ... الخ . لها قدرة على الاطباق

والإحكام بحيث تفسح المجال لمرور الفيلم بين حوافها على نحو مريح وبأقل القليل من ضباب الهامش .

صفحتــان متقـابلتــان Spread

صفحتان من صحيفة أو مجلة فى مواجهة إحداهما الأخرى ، فيهما نص أو صور أو الاثنان معا ، ولا يشترط أن تتوالى أو تكتمل السطور أو الصور فيهما عبر الطية .

معقـوفتـــــان Square brackets

قوسان [ ] الأول للفتح والآخر للإغلاق ، يستخدمان فى الفهرسة والوصف الببليوجرافى للإشارة إلى أن ما بينهما لم يأخذ من الأصل أو المصدر المحدد . يجب عدم الخلط بين المعقوفتين والهلاليتين ، خاصة وأن معظم الآلات الكاتبة العربية تخلو من الأولى .

خـــــــتم Stamping (1)

عملية مهر الكتب وغيرها من مقتنيات المكتبة بختم أو شعار أو علامة المكتبة . تغالى بعض المكتبات فى استخدام الأختام على صفحة العنوان وغيرها من الصفحات وعلى الحافة الخارجية إلى درجة التشويه . تفيد عملية الختم فى سهولة الوصول إلى ملكية الكتاب والحد من سرقات الكتب .

بصـم التجليـــد Stamping (2)

طبع العنوان وغيره من الكلمات والحروف على غلاف التجليد سواء بالختم أو بالطباعة البارزة .

رقـم مـوحـد للكتـاب Standard book number

مثل الترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك) أو الترقيم الدولى

الموحد للدوريات (تدمد) أو أى ترقيم موحد آخر متفق عليه دوليا يحدد الذاتية الفريدة للعمل . يتألف من عشر خانات ، تخصص المجموعة الأولى منها للناشرين ، والخانات المتبقية لتمييز وتحديد هوية كل عمل على حدة ، مثل العنوان أو الطبعة أو المجلدات أما الخانة الأخيرة تخصص لرقم مراجعة يفيد فى عدم الوقوع فى الخطأ الذى تغذية الحاسب الالكترونى به . بدأ العمل به فى بريطانيا فى أول يناير من عام ١٩٦٨ حتى يمكن تسجيل الكتب والمواد على أجهزة الحاسب الالكترونى حسب الرغبة . يسمى أيضا الرقم المعيارى .

طبعة عادية — Standard edition

هكذا يطلق عليها الناشر للتمييز بينها وبين طبعة رخيصة من نفس العمل .

رقم موحد — Standard number

الترقيم الموحد ، مثل الترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك) أو الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد) أى ترقيم موحد آخر يتفق عليه دوليا يحدد الذاتية الفريدة للعمل .

بيان — Statement

تعبير ذو معنى أو تعليمة عامة فى ملف البيانات المقروؤة آليا .

بيان المسوؤلية — Statement of responsibility

بيان منقول من المادة فيه الوصف الببليوجرافى ، يشتمل على المعلومات المتصلة بالمسئول أو المسئولين عن المحتوى الفكرى أو الفنى للعمل ، أو التى تتعلق بالهيئات التى ينبثق منها المحتوى ، أو بالأشخاص أو الهيئات المسؤولة عن إنجاز محتوى العمل .

ببليوجرافيا إحصائية **Statistical bibliography**

ذلك الجانب من علم الببليوجرافيا الذى يهتم بإلقاء الضوء على وسائل الاتصال المدونة وكذلك طبيعة وتطور علم ما عن طريق جمع واستقراء وتحليل الاحصائيات الخاصة بالانتاج الفكرى . أيضا ، تحليل اتجاهات النشر خلال فترة من الزمن وإيجاد العلاقة بين معطيات ذلك التحليل وبين حالات وأحداث معينة .

آلة تصوير ترددية **Step – and – repeat camera**

آلة تصوير الميكروفيلم التى تنتج سلسلة من الاطارات المستقلة على شريط واحد – أيضا آلة تصوير الميكروفيش من مقاس ٧٠ مم أو ١٠٥ مم التى يتحرك داخلها الفيلم على هيئة فرخ كامل وتشكل كل حركة بذاتها لقطة (اطارا) وتستمر كذلك فى الصف العلوى ثم تنتقل إلى الصف الثانى وهكذا تسمى أيضا كاميرا الخطو والتكرار .

صـــوت مجســـم **Stereophonic sound**

صوت يبدو كأنه منبعث من جهتين أو أكثر .

مجســــام **Stereoscope**

أداة بصرية تبدى الصور للعين مجسمة استريو سكوب .

شريحة تجسيدية **Stereoscopic slide**

عمل يعتمد على ازدواج الشرائح (شريحتان فى واحدة) يصمم بصفة خاصة لخلق الاحساس بوجود ثلاثة أبعاد فيما يتم تقديمه ، أى لكى تبدو الصورة أو الكتابة التى عليها مجسمة .

اسم مستبدل بنقط **Stigmonym**

اسم المؤلف أو غيره يستبدل بنقط على صفحة العنوان أو بأى

مكان بالكتاب ، أما للإخفاء أو لعدم التمكن من معرفة اسمه الحقيقى .

شقة طولية **Strip**

مساحة من فيلم عرض خام ملفوف على بكرة تشق بالطول إلى العرض أو الإتساع المطلوب .

فيلم ثابت قصير **Strip film**

فيلم يشتمل على لقطات متتالية ثابتة ، وهو من القصر بحيث يصعب لفه على بكرة . يحتفظ به عادة فى علبة أو يركب فى حوافظ .

شريط مصغرات معتمة **Strip micro- opaques**

شريط ورقى تثبت عليه مجموعة صغيرة من المصغرات المعتمة ويحتفظ به مسطحا .

فيلم سينمائى ناطق **Striped film**

فيلم سينمائى تنتهى حافته بشريط ضيق من مادة ممغنطة لنقل الصوت .

مدخل عرفى **Sub- entry**

فى التكشيف هو ذلك الجزء من المدخل الذى يلى كلمة المدخل مباشرة .

كشاف داخل كشاف **Sub- index**

موضـــــوع **Subject**

المادة الفكرية أو المعلومات المحتواه فى وعاء .

بطاقة الموضوع **Subject card**

نسخة من البطاقة الرئيسية لعمل ما يدون أو يطبع فى أعلاها رأس الموضوع ، وترتب هجائيا فى الفهرس وفقا للكلمة الأولى من هذا الرأس .

فهرسة موضوعية **Subject cataloging**

ذلك الجانب من عملية الفهرسة الذى يتضمن اختيار ووضع رؤوس الموضوعات المناسبة لمداخل الكتب وغيرها من المواد

مدخل موضوعى **Subject entry**

مدخل فى فهرس تحت رأس يشير إلى الموضوع ، أو البداية فى بطاقة الفهرسة برأس موضوع .

رأس موضوع **Subject heading**

كلمة أو عدة كلمات تشير إلى الموضوع الذى تتجمع تحته فى الفهرس كل المواد المتعلقة به .

مدخل كشاف موضوعى **Subject index entry**

مدخل فى كشاف موضوعى لفهرس مصنف ، يحيل إلى رقم التصنيف الذى توجد تحته كل مداخل الكتب التى تتناول الموضوع المطلوب .

سلسلة موضوعية **Subject series**

مجموعة من الكتب تنشر تحت عنوان سلسلة من قبل أحد الناشرين وتعالج الجوانب المختلفة لموضوع ما مثل سلسلة (دراسات فى الكتب والمعلومات) .

Subject- word entry **مدخل الكلمة الموضوعية**

مدخل فى فهرس تحت كلمة من العنوان تدل على موضوع المحتوى الفكرى للكتاب .

Subordinate body **هيئة فرعية**

الهيئة التى تشكل جزءا متكاملا من هيئة أكبر والتى تمثل بالنسبة لها مركزا أدنى فى التسلسل الهرمى .

Subscriber **مشـــترك**

المؤسسة أو الشخص الذى يدفع قيمة الإشتراك فى إحدى الدوريات كى ترسل له أعدادها فور نشرها .

Subscribers' edition **طبعة اشتراك**

طبعة تعد للتوزيع فقط على المشتركين الذين قاموا بدفع قيمة الإشتراك عند الإعلان عن إصدار كتاب وقبل نشره . وقد تختلف عن الطبعة التجارية العادية باحتوائها على قائمة بأسماء المشتركين ، أو بطباعتها على ورق من نوعية أجود أو مجلدة تجليد فاخرا .

Subscription edition **طبعة اشتراك**

كتاب يطبع وينشر بعد الحصول على عدد كاف من الإشتراكات لضمان النجاح المالى .

Subscription reference books **مراجع اشتراك**

يقصد بها أساسا دوائر المعارف والموسوعات متعددة المجلدات التى يتم تسويقها غالبا بطريق الإشتراك ويتم عرضها على المستهلكين عند عتبة أبواب منازلهم من الطرق المألوفة فى التسويق فى الولايات المتحدة

Subseries **سلسلة فرعية**

سلسلة ضمن سلسلة أخرى ، لها عنوان مستقل أو غير مستقل عن عنوان السلسلة الرئيسية . فى الوصف الببليوجرافى تعطى بيانات السلسلة الرئيسية أولا ، ثم تتبع بيانات السلسلة الفرعية ، مثل :
المكتبة العربية ؛ ١٠٥ . التأليف ؛ ٦٧ .

Subsidiary **حقوق التأليف الإضافية**

الحقوق القانونية للمؤلف عن إنتاجه الفكرى غير تلك الخاصة بنشر وتوزيع إنتاجه الأصلى ، ومنها حقوق الأداء المسرحى أو السينمائى أو الترجمة أو الإقتباس أو النشر المسلسل فى الصحف والدوريات .

Subsidiary author **مؤلف ثانوى**

الهيئة أو الشخص الذى يقوم بدور آخر فى العمل غير التأليف بمفهومه المحدد ، مثل المحقق والمترجم والمراجع والرسام ... الخ .

Subsidiary authorship **تأليف تبعى**

Subsidiary edition **طبعة مساعدة**

يطلق على المسلسل فى طبعته التى تختلف عن الطبعة الأساسية فى المحتوى الجزئى و / أو فى اللغة .

Subtitle (1) **عنوان فرعى**

العنوان الذى يشرح أو يحدد العنوان الرئيسى للعمل

Subtitle (2) **حاشـية**

كلمة أو كلمات أو جملة تظهر بين مشاهد الفيلم الصامت أو تطبع

فوق المادة البصرية مثل الفيلم والشريحة والشفافة ... الخ للتوضيح أو التوكيد أو التفسير أو الترجمة .

طبعات متتالية **Successive editions**

فى إعداد الببليوجرافيات هى الطبعات المتعاقبة لنفس العمل التى يراد تضمينها تحت مدخل الطبعة التى يرد ذكرها أولا . تدخل فى العد والإحصاء باعتبارها مداخل مستقلة . أما ترتيبها فقد يكون زمنيا وفق تاريخ الصدور من الأقدم للأحدث أو بالعكس أى من الأحدث للأقدم تبعا لهدف الببليوجرافية نفسها تستخدم فى تسجيلها الشرطة التبعية (شرطتان طويلتان عادة لكل منها) . وقد يفضل بعض الببليوجرافيين ضمها فى بيان واحد ضمن الشرح أو التعليق لأسباب تتعلق بالوضوح والإقتصاد فى الحيز .

مداخل متابعة **Successive entries**

فى إعداد الببليوجرافيات هى المداخل المتعاقبة للأعمال المختلفة لنفس المؤلف المحرر أو الجامع أو المترجم ، فردا كان أو هيئة . ترتب المداخل عادة هجائيا بالعنوان ، وقد ترتب زمنيا إذا كان هذا الترتيب يناسب الغرض من إعداد الببليوجرافية . يعد المدخل الأول كاملا ، أما المداخل الأخرى فتستخدم فى تسجيلها الشرطة التبعية (شرطة طويلة واحدة لكل منها ، وفى حالة وقوع مدخل تابع فى بداية صفحة جديدة يفضل تسجيل مدخل المؤلف كاملا ثم يستأنف استخدام الشرطة التبعية من جديد .

لاحقـــة **Suffix**

حرف أو مقطع يضاف إلى آخر الكلمة لتكوين كلمة مشتقة ذات معنى مختلف ، مثل ful فى كلمة wonderful ، ومثل الزوائد dom, ed, er, est, ing, ish, ism, ly, less, ness ... الخ .

عليبـــــة **Tape cassette**

ملخص **Summary**

يستخدم فى الوصف الببليوجرافى للأفلام وشرائح الأفلام والفليمات بمثابة « المحتويات » فى حالة الكتب ، وفيه يعطى المفهرس فكرة مركزة عن محتويات الفيلم أو موضوعه والهدف منه .

ملحق **Supplement (1)**

مادة إضافية ، تصدر عادة بصورة منفصلة ، تكمل مادة سبق نشرها عن طريق تحديث أو إكمال الأصل

ملحق (صحيفة أو مجلة) **Supplement (2)**

ورقة أو قسم أو عدد إضافى يصاحب صدور عدد يومى أو أسبوعى أو شهرى ... الخ من صحيفة أو مجلة .

نشر إضافى **Supplementary publication**

توفير معلومات عن طريق الميكروفيلم أو النسخ المصور وينسحب ذلك على المواد التى لم تنشر من قبل وعلى نسخ الميكروكارد والميكروفيلم من كتب ومواد نافدة الطبع .

قوائم مساعدة **Supplementary tables**

فى التصنيف هى قوائم خاصة إضافية تساعد المصنف على التوسع أكثر فى استخدام الجداول ، مثل قائمة التقسيمات الموحدة وقائمة المناطق وقائمة الأجناس ... الخ فى تصنيف ديوى العشرى .

عنوان مصنوع **Supplied title**

عنوان يقوم المفهرس بوضعه للكتاب عندما يفتقر إلى عنوان

فعلى ، أو عندما يتعذر التوصل إلى العنوان الأصلى من خلال الكتاب نفسه أو من مصدر خارجي .

مـــــورد **Supplier**

تاجر الكتب الذى يقوم بتوريد مختلف المطبوعات للمكتبة ، ويتقاضى نسبة معينة نظير التوريد أو يكتفى بالخصم الذى يحصل عليه من الناشرين .

بكرة التغذية **Supply reel**

إحدى بكرتين فى شريط صوتى أو فيلم سينمائى ملفوف ، ينتقل الشريط أو الفيلم منها إلى البكرة الأخرى التى يطلق عليها بكرة الإستقبال أو بكرة الإلتقاط Take – up reel

مؤلف مزعوم **Supposed author**

الشخص الذى ينسب إليه عمل ما مجهول المؤلف أو ينسب إليه عمل لازال هناك شك فى صحة نسبته إليه . فى الفهرسة يدخل مثل هذا العمل تحت الاسم المفترض متبوعا بهذه الصفة وبعد بيان التأليف المشكوك فيه تبصرة خاصة . يطلق عليه أيضا : مؤلف مفترض .

مؤلف غير شرعى **Supposititons author**

الشخص الذى يحل محل المؤلف الأصلى بنية الإحتيال .

مُصــــادر **Suppressed**

موقوف عن النشر أو التداول من قبل المؤلف أو الناشر أو الحكومة أو السلطة الدينية بسبب التحريف أو إنعدام الدقة أو عدم الإلتزام بالعرف أو التقاليد أو الأخلاق .

توقف نشره **Suspended publication**

(انظر Publication suspended)

سيمفـــونية **Symphony**

لحن موسيقى طويل يعد لكى تعزفه فرقة موسيقية كبيرة .

نـــــدوة **Symposium**

اجتماع يتحدث فيه عدة متكلمين أحاديث قصيرة عن موضوع معين .

متزامن الصوت والصورة **Synchronized**

يطلق على العمل الذى يعتمد على تسجيل الصوت بحيث يتوافق مع تتابع الصورة المتحركة التى يصاحبها .

ملخـــص - مستخلـــص **Synopsis**

مختصر قصير لأهم النقاط فى كتاب ما ، أيضا خلاصة مقال أو بحث ينشر فى دورية علمية يصلح مستخلصا للنشر مع المقال نفسه من إعداد صاحب المقال أو هيئة التحرير المسئولة .

(T)

قائمة المحتويات **Table of contents**

قائمة بفصول أو أقسام الكتاب بالترتيب الذى تظهر به مع بيان صفحة بداية كل منها .

مقياس السرعة **Tachometer**

فى أجهزة التسجيل الصوتى أو المرئى (الفيديو) ، جهاز لقياس سرعة دوران الشريط ، يطلق عليه أيضا : مبين السرعة .

زخرفة الخاتمة **Tail piece**

زخرف يظهر أسفل آخر صفحة من الكتاب أو من أحد فصوله .

بكرة الإلتقاط **Take– up reel**

البكرة التى تستقبل ذلك الجزء من الفيلم السينمائى الذى تم عرضه ، أو ذلك الجزء من الشريط الصوتى الذى تم تسجيله .
يسمى أيضا : بكرة استقبال .

صحـــف مسمـــوعة **Talking newspapers**

شرائط كاسيت تحتوى على أخبار وبعض المقالات القصيرة ، تعد محليا كى يتداولها المكفوفون.

فيلم سينمائى ناطق **Talking picture**

نسخة بالطول الأصلى **Tall copy**

نسخة من كتاب لم تفقد جزءا من طولها عند التجليد .

شـــريط صـــوتى **Tape (1)**

شريط ضيق بلا خروم ، مصنوع من البلاستيك ومغطى بطبقة ممغنطة ، يستعمل لتسجيل ونقل الصوت يتاح تجاريا بنوعين : مصندق (مثل شريط الكاسيت وشريط الخرطوشة) أو غير مصندق (مفتوح على بكرتين) .

شـــريط فيديـــو **Tape (2)**

شريط من البلاستيك يبلغ سمكه $\frac{١}{١٠٠٠}$ من البوصة ويتراوح عرضه ما بين ربع بوصة وبوصتين ، ومغطى بطبقة ممغنطة (الجانب المعتم) . يستعمل لتسجيل ونقل الصورة والصوت معا .

Tape cassette **علبيــــــــة**

(انظر Cassette)

Tape edger **مدعّـــمة الحـــواف**

أداة تدار باليد ، تستعمل لتقوية وحماية حواف الأوراق ، والوثائق والخرائط والشفافات ... الخ باستخدام شرائط من البلاستيك . لها القدرة على تدعيم حواف يصل سمكها إلى حوالى ٢ مم بشريط قد يصل عرضه إلى بوصة واحدة .

Tape recorder **مسجلة الشرائط الصوتية**

Tape recordings **شرائط التسجيل**

شرائط سمعية مثل الكاسيت أو بصرية مثل شرائط الفيديو ، ملفوفة على بكرات ، وتدور بسرعة ١ ٧/٨ أو ٣ ٣/٤ و ٧ بوصة فى الثانية ، وتسجل عليها الأصوات أو الصور المتحركة كما تستخرج الأصوات أو الصور المعبأة فيها لدى تشغيلها على الأجهزة المناسبة .

Targets **بيانات الوصف**

فى المصغرات الفيلمية ، البيانات التى تدون فى بداية أو نهاية الوثيقة أو أى جزء منها بهدف إمداد الفاحص أو القارىء ببعض المعلومات عن النص الأصلى و/ أو التفاصيل الفنية المتعلقة بالمصغرات نفسها . تعتبر هذه البيانات عنصرا أساسيا فى عملية الضبط البيليوجرافى والتكنولوجى .

Technical abstract bulletin **نشرة مستخلصات علمية**

دورية تشتمل على مستخلصات للمواد العلمية حديثة الصدور ، ترتب فيها المستخلصات عادة ترتيبا موضوعيا ، ولها كشاف هجائى بالمؤلف أو الموضوع أو الاثنين معا فى النهاية .

قسم الإجراءات المكتبية (الفنية) **Technical services department**

ذلك القسم من المكتبة الذى يتولى عمليات التزويد والفهرسة والتصنيف وكذلك تجهيز المواد وإعدادها للاستعمال .

فيلم سينمائى متلفز **Telecine**

فيلم سينمائى كامل أو أجزاء منه أو شرائح فيلمية يتم عرضها على شاشة التلفزيون بواسطة جهاز خاص . يطلق المصطلح أيضا على الجهاز الذى يقوم بتحويل الصورة السينمائية إلى صورة تلفزيونية . كما يستخدم فى أحوال قليلة للاشارة إلى تخزين الفيلم أو إجراء بعض التصحيحات البسيطة عليه . يسمى أيضا : تليسينما .

أواخر كلمات الإسم **Telonism**

الحروف الأخيرة من كلمات الاسم تستخدم لإخفاء شخصية صاحبه ، مثل ن . ك (حسين مبروك) .

نموذج بارز للتضاريس **Terrain model**

نص - متن **Text (1)**

الجزء الأساسى من الكتاب ، تمييزا له عن المقدمة والشروح والتعليقات والملاحق والكشاف ... الخ .

نص **Text (2)**

مصطلح يستخدم كمؤشر عام للمادة ليدل على المادة المطبوعة المقروؤة بالعين المجردة ، مثل كتاب ، نشرة ... الخ .

كتاب دراسى - كتاب مقرر **Textbook**

الكتاب الذى يعالج موضوعا أو مادة دراسية محددة ويرتب

بطريقة منهجية ، ويستعمل من قبل طلاب مرحلة تعليمية معينة ، ويعتبر المصدر الأساسى لتعلم تلك المادة .

تسجيلات نصية **Textual records**

السجلات المدونة مثل المخطوطات والأوراق المكتوبة على الآلة الكاتبة ، تميزا لها عن المواد الخرائطية أو السمع - بصرية أو المقروؤة آليا .

البعد الثالث **Third indention**

المسافة البيضاء المتروكة من حافة البطاقة وتقدر بأربع عشرة مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة .

تركيب الفيلم **Threading**

وضع الفيلم السينمائى وضعا صحيحا فى جهاز العرض استعدادا لعرضه على الشاشة .

علامة الوضع الصحيح **Thumbspot**

علامة يمكن رؤيتها بسهولة على الركن الأيسر السفلى من الشريحة الفيلمية تحدد الموضع الصحيح لتركيب الشريحة فى جهاز العرض من أجل الرؤية المضبوطة .

عرض بفاصل زمنى **Time lapse exposure**

عرض الأفلام أو الشرائح الفيلمية إطارا تلو آخر بفارق زمنى محدد على جهاز العرض لتسجيل حركة أو تطور :

لوحة محمية بالورق الشفاف **Tissued plate**

لوحة أو رسم بحجم صفحة توضع أمامها ورقة رقيقة شبه شفافة ، حرة أو ملصقة إلى الهامش الداخلى ، لحمايتها من التلويث غير المقصود .

Title (1) **عنـــوان**

الاسم الذى يعطيه المؤلف لعمله الفكرى

Title (2) **كتـــاب**

يستخدم مجازا للتعبير عن الكتاب باعتباره وحدة فى مجموعة المكتبة أو بأعتباره أحد المفردات فى قائمة الناشر .

Title (3) **لقـــب**

(انظــر Title of honor)

Title area **المساحة المخصصة للعنوان**

المساحة (السطور الأولى غالبا) التى تخصص على ميكروفيش أو ميكروكارد للعنوان والبيانات الببليوجرافية الأخرى .

Title card (1) **بطاقــة العنــوان**

بطاقة فهرس (رئيسية أو إضافية) تحمل فى أعلاها عنوان العمل .

Title card (2) **بطاقــة العنــوان**

نسخة من البطاقة الرئيسية لعمل ما يكتب فى أعلاها عنوان الكتاب ، مالم يكن مدخل البطاقة الرئيسية أصلا بالعنوان ، وترتب هجائيا فى الفهرس وفقا للكلمة الأولى من العنوان إن لم تكن أداة .

Title cut **إطــار العنـــوان**

صفحة كاملة محفورة ومزخرفة ليس بها سوى إطار يطبع بداخله عنوان العمل .

مدخل بالعنوان **Title entry**

مدخل فى فهرس أو ببليوجرافية أو كشاف ، عادة تحت الكلمة الأولى منه (غير الأداة) . وهو مدخل إضافى غالبا مالم يكن التأليف غير معروف فيصبح عندئذ وفى حالات أخرى مقننة مدخلا رئيسيا .

إطار العنوان **Title frame (1)**

(انظر Title cut)

إطار العنوان **Title frame (2)**

فى المصغرات الفيلمية هو تلك اللقطة أو الإطار الذى يحوى عنوان العمل وأى بيانات أخرى ليست جزءا من محتواه الموضوعى .

البعد الثانى **Title indention**

(انظر Second indention)

كشاف بالعنوان **Title index**

ورقة العنوان **Title leaf**

ورقة فى أول الكتاب يطبع على وجهها عنوان الكتاب أما الظهر فتطبع عليه بعض البيانات الببليوجرافية مثل جهة الطبع وتاريخ حق النشر والترقيم الدولى للكتاب وأى بيانات أخرى عن الطبعات السابقة إن وجدت .

لقب **Title of honor**

اسم يدل على مقام رفيع أو درجة شرف أو امتياز ، يتمتع به صاحبه أو حصل عليه فى السابق .

إطار صفحة العنوان **Title page border**

إطار مزخرف يحيط بصفحة العنوان .

بديل صفحة العنوان **Title – page substitute**

صفحة أو جزء من صفحة أو أى جزء أساسى آخر من المطبوع يحتوى على البيانات التى تتواجد عادة على صفحة العنوان والذى يحل محل صفحة العنوان فى حالة غيابها ، مثل الغلاف ، والصفحة الأولى من النص والإختتام .

عنوان صفحة العنوان **Title – page title**

عنوان الكتاب كما يظهر على صفحة العنوان ، وهو الذى يستند إليه المفهرس للإشارة الصحيحة للكتاب ، تميزا عن عنوان الكعب أو الغلاف أو العنوان المجزأ أو المخالف أو الجارى ... الخ .

العنوان نفسه – العنوان الفعلى **Title proper**

العنوان الرئيسى للمادة ، تميزا عن العنوان الموازى أو أى عنوان آخر .

شـريحــة العنـــوان **Title strip**

شريحة فيلمية تأتى فى بداية الفيلم الثابت أو أى تتابع من اطارات العرض الضوئى بها عنوان العمل أو بيان محتوياته .

اسم مستعار على هيئة لقب **Titlonym**

صفة أو لقب يستخدم كأسم مستعار ، مثل : القديس

الصف فوق سفود الدرج **Top of rod filing**

وضع البطاقات الجديدة فى درج الفهرس فوق السيخ الذى يمر من

ثقوب البطاقات ، تمهيدا لمراجعة ترتيبها والتأكد من صحته قبل سحب السيخ وإسقاط البطاقات لتستقر مع بقية بطاقات الدرج .

خريطة طبوغرافية **Topographical map**

خريطة تبين السمات السطحية لمنطقة أو مكان ، مثل المرتفعات والمنخفضات والسهول والأنهار والبحيرات والطرق والجسور... الخ .

خريطة المدن **Town plan**

خريطة تبين تنظيم الشوارع والمساحات المكشوفة فى مدينة أو بلدة .

متابعات **Tracing**

تسجيل المداخل التى أعدت لاسم مؤلف أو رأس موضوع على بطاقة استناد الاسم أو الموضوع . أو فى فقرة المتابعات فى البطاقة الموحدة .

نشرة صغيرة **Tract**

نشرة مطبوعة على ورقة واحدة غالبا تحوى دعاية سياسية أو دينية أو اجتماعية .

ببليوجرافية تجارية **Trade bibliography**

ببليوجرافية تسعى لحصر أو تسجيل الكتب وغيرها من المواد المطبوعة وغير المطبوعة المتاحة فى الأسواق فى قطر ما ، بصرف النظر عن مكان النشر أو تاريخه ، بهدف تنشيط تجارة الكتب وتسهيل توزيعها وتسويقها .

فهرس الناشرين - قوائم الناشرين **Trade catalog**

قائمة بالكتب المتوفرة لدى مختلف الناشرين فى قطر ما ،

تصحبها أحيانا الكتب المنشورة خارج القِطر لكنها متوفرة لدى الناشرين داخل القطر باعتبارهم وكلاء ، ومزودة عادة بأسعارها .

بيانات ببليوجرافية **Trade information**

(انظر Bibliographic information)

قائمة نشر **Trade list**

قائمة بكامل المطبوعات المتوفرة لدى أحد الناشرين ، تصدر بصفة أساسية لإحاطة تجار الكتب بما لديه ، مصحوبة أحيانا بقسائم طلب التوريد .

طرف الفيلم **Trailer (1)**

مجموعة من اللقطات تأتى بنهاية الفيلم السينمائى تمثل مشاهد بارزة من فيلم سيعرض قريبا بهدف الإعلان عنه ، ولحماية الفيلم الأصلى وتسهيل عرضه .

بطاقة ميكروفيش مكمّلة **Trailer (2)**

بطاقة ميكروفيش تتلو أخرى ، تعد لاستكمال ما تبقى من نص مصغر لم تستوعبه البطاقة الأولى .

سجل أعمال **Transactions**

البحوث ومستخلصات البحوث المقدمة فى أحد اجتماعات جمعية علمية أو معهد علمى عندما تنشر معا .

اقتباس موسيقى - تحوير موسيقى **Transcription**

(انظر Adaptation (Music))

Translation rights **حقوق الترجمة**

جزء من حقوق النشر أو الطبع ، يتضمن الموافقة أو عدم الموافقة على نشر الإنتاج الفكرى مترجما إلى لغة أخرى غير الأصل .

Translator **مترجـــــم**

الشخص الذى يقوم بالنقل من لغة إلى أخرى ، أو من صيغة قديمة لإحدى اللغات للصيغة الحديثة ، مستفيدا بالأصل إلى حد بعيد قدر الإمكان .

Transparency **شفافـــــة**

رقاقة من مادة شفافة تحمل صورا ثابتة ملونة أو أبيض وأسود ، مصممة للعرض بواسطة جهاز العرض أو الصندوق الضوئى . يبلغ الحجم القياسى للشفافة ٨,٥×١٠ بوصة ، وقد تثبت فى إطار .

Tray label **عـــلامة الـــدرج**

رقعة من الورق المقوى توضع فى شق صغير يتسع لها فى واجهة درج البطاقات الخارجية وتبين محتوياته .

Treatment **ملخـــص الأحـــداث**

ملخص أو موجز وصفى لمحتوى مادة سمع - بصرية كالفيلم السينمائى مثلا ، يوضح طريقة الأحداث وكيفية عرضها وتقديمها .

Trial edition **طبعـــة تمهيـــدية**

طبعة مبدئية من كتاب ، محدودة النسخ وتوزع عادة بالمجان ، وتعقبها الطبعة الأولى التى يتم فيها إعادة جمع الحروف .

طبـــــاعة **Typography**

عملية الطبع ، أو الحصول على أثر مطبوع بواسطة حروف أو وحدات حروف قابلة للتحريك . عكس الزيروجرافيا أى الطباعة بالحفر على كليشيهات خشبية .

(U)

تصغير فوق العالى **Ultra- high reduction**

فى التصوير المصغر هو التصغير إلى درجة يزيد فيها عن ٩٠ مرة ، كما هو الحال فى الميكروفيلم والميكروفيش تتراوح درجة التصغير حاليا ما بين ١٥١ و ٢٥٠ مرة .

ميكروفيش فائق التصغير (الترافيش) **Ultra- microfiche**

بطاقة فيلمية من مقاس ٤×٦ بوصة (١٠×١٥ سم) يمكن للواحدة منها حمل ٣٠٠٠ صورة مصغرة . تفيد فى حالات تصوير عدد كبير من المجلدات الضخمة لا يصلح لها معدل التصغير العادى .

طبعة غير معتمدة **Unauthorized edition**

طبعة صدرت دون موافقة المؤلف أو الناشر أو من ينوب عن أحدهما . والمسئولية فى هذه الحالة أخلاقية وليست قانونية .

غيـــــر مجلـــــد **Unbound**

تطلق على المطبوع الذى لا تثبت أوراقه أو ملازمه إلى بعضها البعض .

طبعة موحدة الإخراج **Uniform edition**

يطلق على الأعمال المستقلة لمؤلف واحد التى يتم نشرها فى مجلدات متطابقة الشكل والحجم والتجليد .

مدخـــــل موحـــــد **Uniform heading**

شكل موحد لمدخل اسم المؤلف (شخصا كان أو هيئة) أو العنوان أو أى مدخل آخر استقر قسم الفهارس على استخدامه واتباعه .

عنوان موحد – عنوان مقنن **Uniform title**

صيغة مقننة لعنوان عمل ما ظهر تحت عناوين مختلفة لأغراض الفهرسة ، كما هو الحال فى الكتب المقدسة والمأثورات والأعمال ذات العناوين المتعددة .

قائمة موحدة للدوريات **Union list of serials**

قائمة بالدوريات المتوفرة لدى مجموعة محددة من المكتبات أو لدى فروع تشكيل مكتبى واحد ، مع بيان مقتنيات كل منها وتحديد أماكن الحصول عليها .

البيليوجرافية الموحدة **Unit bibliography**

بيليوجرافية بمختلف الطبعات التى صدرت بنفس العنوان لعمل ما .

ببليوجرافية عالمية **Universal bibliography**

قائمة بالكتب وغيرها من المواد تهدف لتغطية كافة ما نشر أو ينشر فى دول العالم أجمع ، وتتناول كافة موضوعات المعرفة الإنسانية . لا توجد منها الآن واحدة وإن كان هناك ما يقترب منها .

(V)

نشـر تعاونـى **Vanity publishing**

نشر وتسويق ، اختيار حقل من حقول المعرفة والتثبت من صحة وجدوى وفعالية المواد التعليمية المنشورة الصالحة له .

طبعـة معـدلـة **Variant edition**

طبعة تختلف عن طبعة أخرى من كتاب ، بها تغييرات وتعديلات فى النص بقلم المؤلف .

عنــوان مخـالــف **Variant title**

العنوان الذى تختلف فى صياغته عن العنوان الأصلى (وبخاصة الكلمات الأولى منه) ، وقد يأتى فى الصفحات الأولى السابقة للنص أو فى الخاتمة أو أى موقع آخر ، كما قد يأتى فى مصدر خارجى .

متعــدد القطــع **Various pieces**

تستخدم فى الوصف الببليوجرافى للمناظر المجسمة والألعاب فى حال اشتمالها على أكثر من عشر قطع أو إذا لم يكن عدد القطع ذا دلالة معينة محددة .

رق **Vellum**

نوع من الرقوق غالبا من جلد العجول وأحيانا من جلود الأغنام والماعز بعد إزالة الشعر والشحم بالمياه الكلسية ثم صقله . يمكن صباغته ، لكن ذلك لايحدث إلا نادرا جداً . وهناك نوع من الرق يستخلص من أجنة الحيوانات وهى لم تزل فى الأرحام . وعموما فإن الرق يتميز برقة اللون والوزن والقدرة على التحمل ، ويصلح للكتابات والتجليد .

ظهر صفحة العنوان **Verso (of title page)**

الوجه الآخر لصفحة العنوان الذى يبين تاريخ وحق النشر . وقد يظهر عليه أيضا تاريخ الطبعات والإصدارات السابقة واسم وعنوان الناشر ومعلومات أخرى إضافية تتعلق بإنتاج الكتاب .

فهرس مجزأ رأسيا **Vertically divided catalog**

الفهرس الذى يقسم إلى وحدتين أو أكثر تبعا لنوع المدخل مثل فهرس المؤلف والعنوان معا . وفهرس الموضوع .

تصغير عالى جداً **Very high reduction**

فى التصوير المصغر هو الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى ما بين ٩١ – ١٥٠ مرة

فيلـــم فيسيكـــولار **Vesiculor film**

فيلم يستخدم لتصوير المصغرات ، مصنوع من مادة لدنة شفافة ومغطى بطبقة حساسة للضوء تصنع من البلاستيك والبوليستر ، وتعتمد على امتصاص الضوء لتكوين الصورة . ويستخدم الفيلم الأشعة فوق البنفسجية ، ويتم تظهيره بواسطة الحرارة ، وهو على درجة عالية من التحمل ويقاوم الخدوش والتمزق وبصمات الأصابع والزيوت والشحوم ، كما يقاوم الذبول وتحلل الألوان .

خرطـــوشة فيديـــو **Video cartridge**

تسجل بالصورة والصوت على شريط ممغنط داخل وعاء مغلق . يدور على بكرة واحدة . يسمى أيضا : فيديو الخرطوشة .

عليبـــة فيديـــو **Videocassette**

تسجيل بالصورة والصوت على شريط ممغنط داخل وعاء مغلق من البلاستيك ، يدور على بكرتين . تسمح العليبه بالتحميل والتفريغ (المسح) والتشغيل بسرعة . يسمى أيضا : فيديو العليبات .

مسجلة فيديو **Videocassette recorder**

جهاز تسجيل شرائط الفيديو وعرضها من خلال جهاز التليفزيون .

تحفظ الشرائط ملفوفة داخل علبية مقفلة إلا من نافذة صغيرة تسمح للشريط بملامسة رأس التشغيل فى الجهاز وتفتح وتغلق داخل الجهاز .

قرص فيديو - اسطوانة فيديو Videodisc

تسجيل بالصورة والصوت على اسطوانة ممغنطة مصنوعة من البلاستيك وهى أخف وزنا وأقل تعرضا للتلف من شريط الفيديو . حتى الآن لم تتمكن الأسطوانة من إعادة التسجيل ولكن يمكنها فقط عرض المعلومات المسجلة . من أحدث التطورات اسطوانة فيديو يطلق عليها Optical Videodisc تعتمد على أشعة الليزر، ويمكنها عرض ٢٥ اطارا فى الثانية وتتولى عملية الفحص والاختيار من دون تلامس . مما يذكر أن أقراص الفيديو بمكنها تخزين البيانات أيضا ، الأمر الذى يوفر إمكانية النصوص وغيرها بطريقة سهلة رخيصة .

تسجيلة فيديو Videorecording

عمل يعتمد على تسجيل الصوت والصورة معا بطريقة الكترونية على شرائط مغطاة بمادة ممغنطة ، مصمم للتشغيل بواسطة جهاز التلفزيون يتراوح عرض الشرائط بين نصف وثلاث سنتيمترات . يسمى أيضا : تسجيلة مرئية صوتية .

شريــط فيديــو Videotape

تسجيلة مرئية على شريط من البلاستيك ملفوف ومغطى بمادة ممغنطة داخل حافظة ، يدور من بكرة لبكرة يستعمل الشريط لتسجيل الصور والبرامج التلفزيونية مصحوبة بالصوت وعرضها وإعادة عرضها عند الحاجة يمكن تخزينه إلى مالا نهاية ، كما يمكن مسح المادة المسجلة عليه والتسجيل من جديد واستعماله لسنوات عدة .

Visible joint **وصلـــة فيديـــو**

وصلة من نسيج متين توضع بين الغلاف ورزمة باطن التجليد لإحكام ضم الملازم ، بطريقة تجعلها مرئية عند إتمام التجليد .

Visual aids **وســائل بصــرية**

الخرائط والصور والأفلام الصامتة والشرائح الفيلمية والشفافات وغيرها مما يستعمل كمواد مساعدة على العملية التعليمية .

Visual materials **المـــواد البصـــرية**

المواد التى تعتمد على البصر وحده فى تحصيل المعلومات التى تقدم عنها ، ومنها الصور والخرائط والأفلام وشرائح الأفلام والفليمات والمجسمات ... الخ .

Visual projection **عـــرض مـــرئى**

Vizmo **شفـــافة**

نوع من الشفافات ، تبلغ فى الحجم ٧×٥ بوصة ، وتستعمل فى التليفزيون للعرض على شاشة خلفية Rear screen projection

(ج) Vizs

Vocal score نوتة (مدونة) غنائية

مدونة تبين جميع الأجزاء الغنائية ، مع المصاحبة إن وجدت .

Voice over **مصحـوب بالصـوت**

يطلق على الفيلم أو الأعلان الصامت الذى يذاع تلفزيونيا ومعه الحوار أو التعليق مذاعا إلى جانبه ، بصوت شخص آخر لا يرى الأداء .

مجلـــد **Volume (1)**

الوحدة الماديةلأى عمل مطبوع أو مكتوب بالآلة الكاتبة أو منسوخ باليد أو مستنسخ بأحدى الوسائل الآلية ، وموضوع بين شقى غلاف .

وحـدة تخـزيـن **Volume (2)**

فى ملفات البيانات المقرؤة آليا هى الوحدة المادية للتخزين مثل القرص وبكرة الشريط الممغنط .

رقـم المجلـد **Volume number**

رقم يستعمل للتمييز بين مجلدات العمل الواحد أو المجموعة أو المسلسل .

(W)

رسمـة حـائـط **Wall chart**

فرخ معتم جرى تصميمه لعرض بيانات فى شكل رسوم أو جداول ، بغرض التعليق على جدار. تحفظ رسمة الحائط إما مفرودة أو مطوية . فى الفهرسة تعطى أبعادها (الإرتفاع والعرض) بالسنتيمترات

خـريطـة حـائـط **Wall map**

خريطة مطبوعة على فرخ من الورق أو مثبتة على كتان بغرض التعليق على جدار . تحفظ الخريطة إما مفرودة أو مطوية .

شـاشـة حـائـط **Wall screen**

شاشة ذات سطح شفاف عاكس ، تصم للتعليق على جدار (من دون حامل) وتستعمل فى عرض المصغرات الفيلمية .

كتاب بدون نص **Wordless book**

الكتاب الذى يتألف من مجموعة من الصور أو الرسوم غير المصحوبة بكلمات أو نص مطبوع ، يعد غالبا للأطفال الصغار .

عمل فكرى **Work**

كتاب أو دورية أو تسجيلة صوتية أو صور متحركة ... الخ يهدف الى الاتصال الفكرى عن طريق القراءة أو الإستماع أو المشاهدة .

رمز العنوان **Work mark**

حرف يدل على عنوان العمل يضاف إلى رمز المؤلف فى رقم الطلب للتمييز بين أعمال المؤلف الواحد الذى يكتب فى نفس الموضوع . هو عادة الحرف الأول من الكلمة الأولى للعنوان غير الأداة .

كاتب - مؤلف **Writer**

كتاب سنوى **Yearbook**

كتاب يصدر سنويا وبه أحدث المعلومات الجارية وذات الطبيعة المتغيرة ، يعرضها بشكل وصفى أو احصائى موجز ، مثل التقويم السنوى ، أو يستعرض أحداث السنة المنصرمة ويسعى لتحديث المعلومات كما فى حالة الملحق السنوى لإحدى الموسوعات .



الفصل الثالث

عينات ونماذج

مداخل أشخاص

مؤلف فرد

كتاب

تأسيس التقديس

فى كشف تلبيس داود بن سليمان بن جرجيس

للشيخ العالم العلامة الحبر الفهامة عبد الله بن
عبد الرحمن ابا ابطين نصر الله به الوحيين
وجعله ممن يؤتى أجره مرتين آمين

وصلى الله على عبده ورسوله
محمد وآله وصحبه
أجمعين

طبع باذن الشيخ عبد الله بن حسن
(خطيب الحرم المكى)

طبع بمطبعة دار احياء الكتب العربية
اصحابها عيسى البابى الحلبى وشركاه
بجوار سيدنا الحسين بمصر
رمضان سنة ١٣٤٤ هجرية

كتاب النور

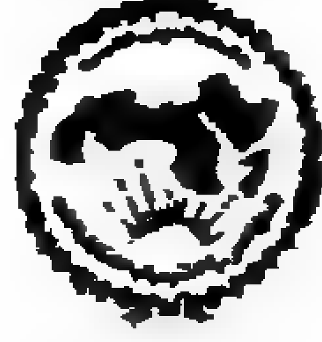
في الرد على من قال :

ان الشمس ثابتة والأرض حولها تدور

تأليف
محمد ابراهيم اليحيا

الطبعة الثانية

١٣٨٦ هـ - ١٩٦٧ م



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

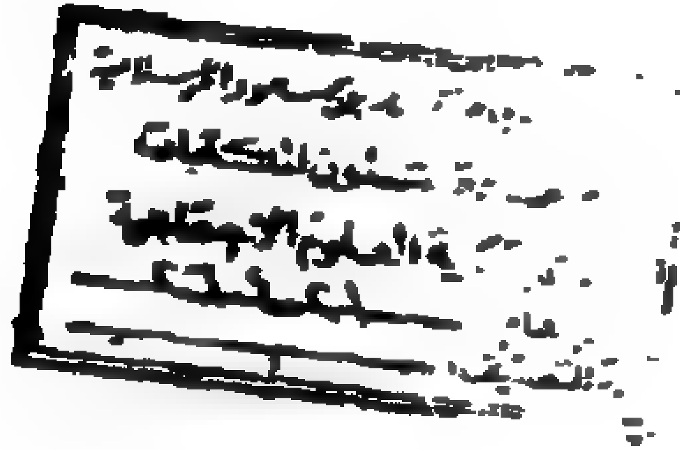
تصنيف ديوي العشري

الطبعة العربية الأولى

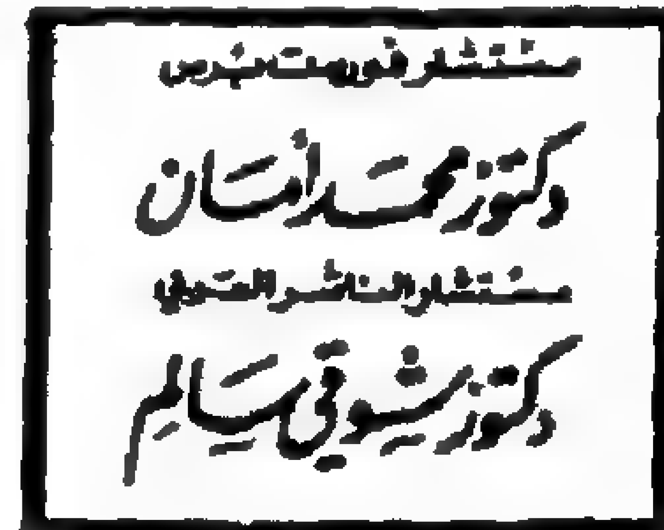
للطبعة الحادية عشرة المختصرة

الجداول

المعتمدة من مؤسسة فورست برس، مؤسسة ليك بلاسيد التربوية ناشر تصنيف ديوي العشري



محرر الطبعة العربية
محمود الأخرس



مستشار فورست برس
دكتور محمد أمان
مستشار الناشر العربي
دكتور شوقي سالم



شركة المكتبات الكويتية
ص.ب ٢٩٤٢ الكويت

حقوق التأليف · الطبعة العربية الأولى : المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
ص ب ١١٢٠ ـ القاضة الأصلية ـ تونس

حقوق النشر الطبعة العربية الأولى . شركة المكتبات الكويتية
ص ب ٢٩٤٢ ـ الصفاة ـ الكويت

مدخل الفهرسة المقترح

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

الطبعة العربية الأولى لتصنيف ديوي العشري والكشاف التحليلي للطبعة الحادية عشرة المختصرة

الكويت . شركة المكتبات الكويتية ، 1984

هذه الطبعة معتمدة من مؤسسة فورست برس ، ناشر تصنيف ديوي العشري

1 . تصنيف ديوي العشري 2 ديوي ، ملفيل 3 محمود الأخرس
أ . العنوان
025.43

رسالة الأخـــــلاق

لمؤلفها

راجي عفو ربه

حسنين محمد مخلوف



الطبعة الثانية

في شهر صفر سنة ١٣٨٤ هـ - يونية ١٩٦٤ م

بالقاهرة

مطبعة المدني

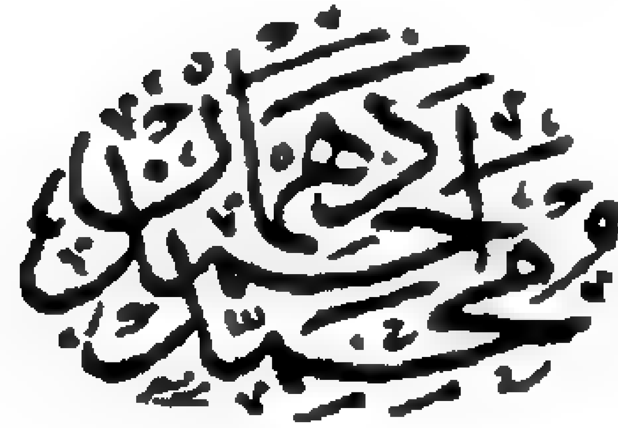
٦٨ شارع العباسية - القاهرة

البدع والنهي عنها

تأليف

الامام محمد بن وضاح القرطبي الاندلسي

عني بطبعه وتصحيحه



دمشق : باب البريد

دار الاصفهاني وشركاه بجدة
شارع المطار ص ـ ب ٤٩٧

هذه رسالة

في تحرير المقادير الشرعية على مذهب الأئمة الأربعة المجتهدين

من تأليف علامة الزمان وقدوة ذوي العرفان العلامة

العامل والمرشد الكامل الحسيب النسيب الاستاذ

الشيخ عبد القادر ابن الشيخ احمد الخطيب

الطرابلسي المدرّس في الحرم النبوي

على ساكنه أفضل الصلاة

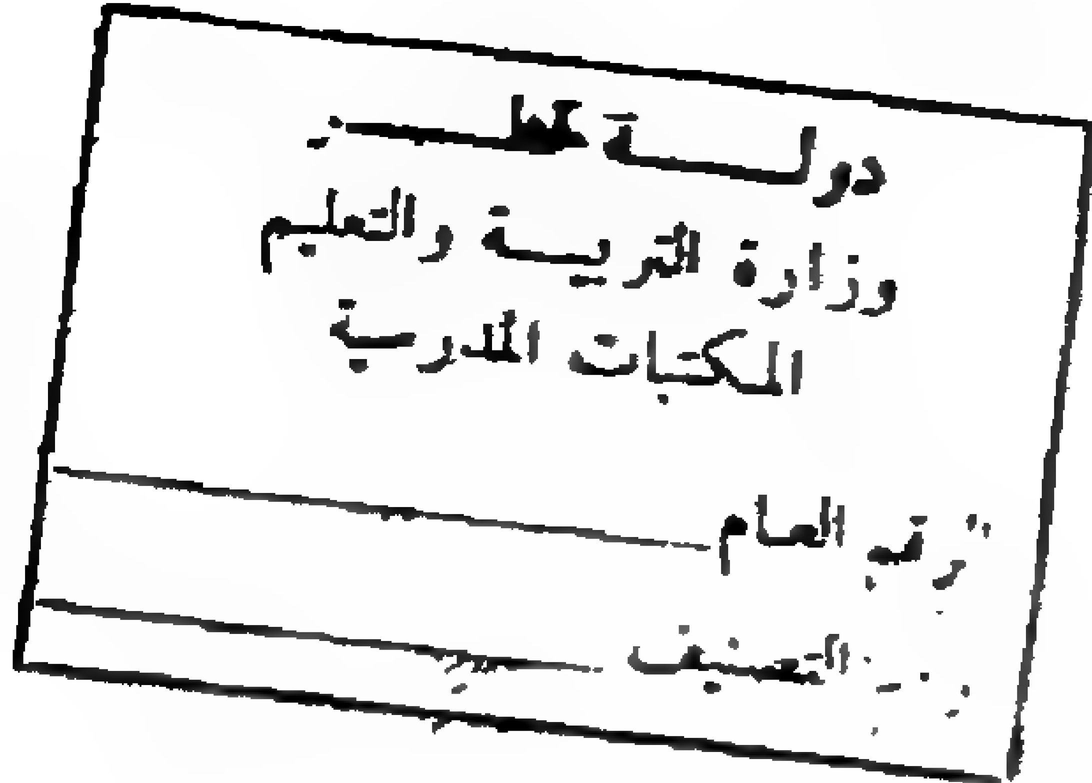
وأتم السلام

طبعت على نفقة

الشيخ محمد نصيف وشركائه

وجعلت وقفاً ، أثابهم الله

ثقافة الناقد الأدبي

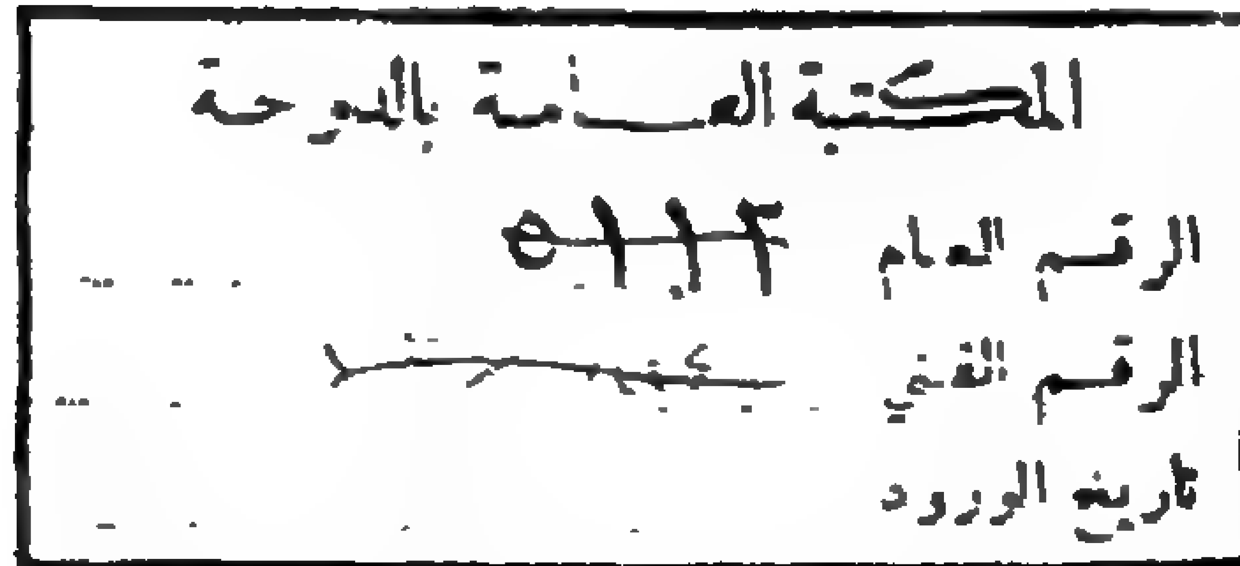


للدكتور

محمد النويهي

الأستاذ المساعد في اللغة العربية
ورئيس قسم اللغة العربية بكلية غردون التذكارية بالخرطوم
المحاضر الأول في اللغة العربية بمعهد الدراسات الشرقية بجامعة لندن (سابقا)

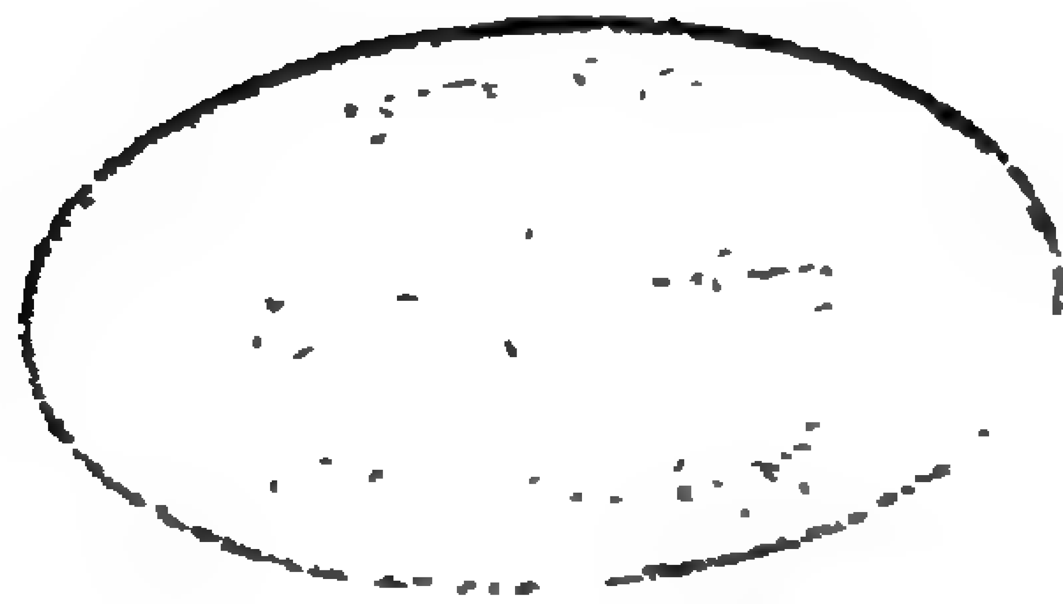
الطبعة الأولى ١٩٤٩



القاهرة
مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر

دكتور أحمد زكى

مع الله فى الأرض





الهيئة المصرية العامة للكتاب
١٩٧٩

كتاب

علم الملاحة في علم الفلاحة

تأليف

الشيخ عبد الغني النابلسي
النقشبندي القادري

١٠٥٠ - ١١٤٣ هـ

منشورات دار الآفاق الجديدة بيروت

أدونيس
علي أحمد سعيد

كتاب القصائد الخمس

تليها

المطابقات والأوائل

دار العودة - بيروت

جامعة باريس للحقوق والاقتصاد
والعلوم الإجتماعية

البند الجزائي في القانون المدني

أطروحة
الدكتوراة الجامعية
مقدّمة ومناقشة على الملأ من قبل
العقيد القيّم طلال المهتار
بتاريخ ١٤ حزيران ١٩٧٤

اللجنة

الرئيس :	M. Gerard Cornu
الاعضاء :	M. Tallon
:	M. Malinvaud

ذكرى المولد النبوي

خلاصة السيرة النبوية

وحقيقة الدعوة الاسلامية

وكليات الدين وحكمه

تأليف

السيد محمد رشيد رضا

منشىء مجلة المنار وناظر دار الدعوة والارشاد

نشرت في المجلد التاسع عشر من مجلة المنار

الطبعة الأولى

سنة ١٣٣٥ قمرية الموافق ١٢٩٥ هجرية شمسية

الحبيب الجنحاني

المقري

صاحب نفح الطيب

دراسة تحليلية

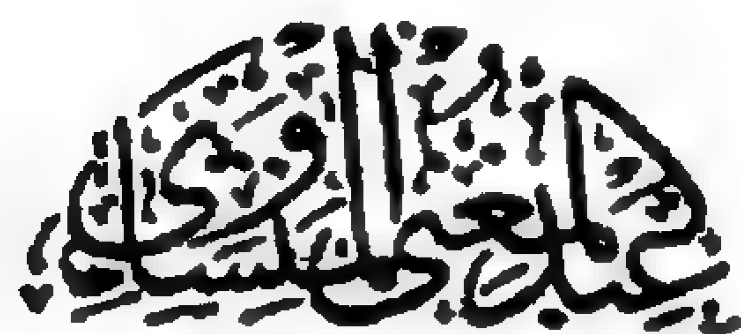
ملتزم الطبع والنشر
دار الكتب الشرقية
تونس

﴿ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ﴾ قرآن كريم

قصيدتان في الجهاد الديني

(١) الله وراء كل شيء — (٢) صلاح الدين

للأستاذ



المدرس بدار العلوم

عني بشرحهما ونشرهما

عبد المعطي يحيى رضوان

الطالب بدار العلوم

مطبعة الاستقامة

بشارع أم الغلام رقم ١٤ بالحسين



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

ادارة التوثيق والمعلومات

كلمات المدير العام

مراجعة واعداد الكشافات

محمد الهادي بن خميس

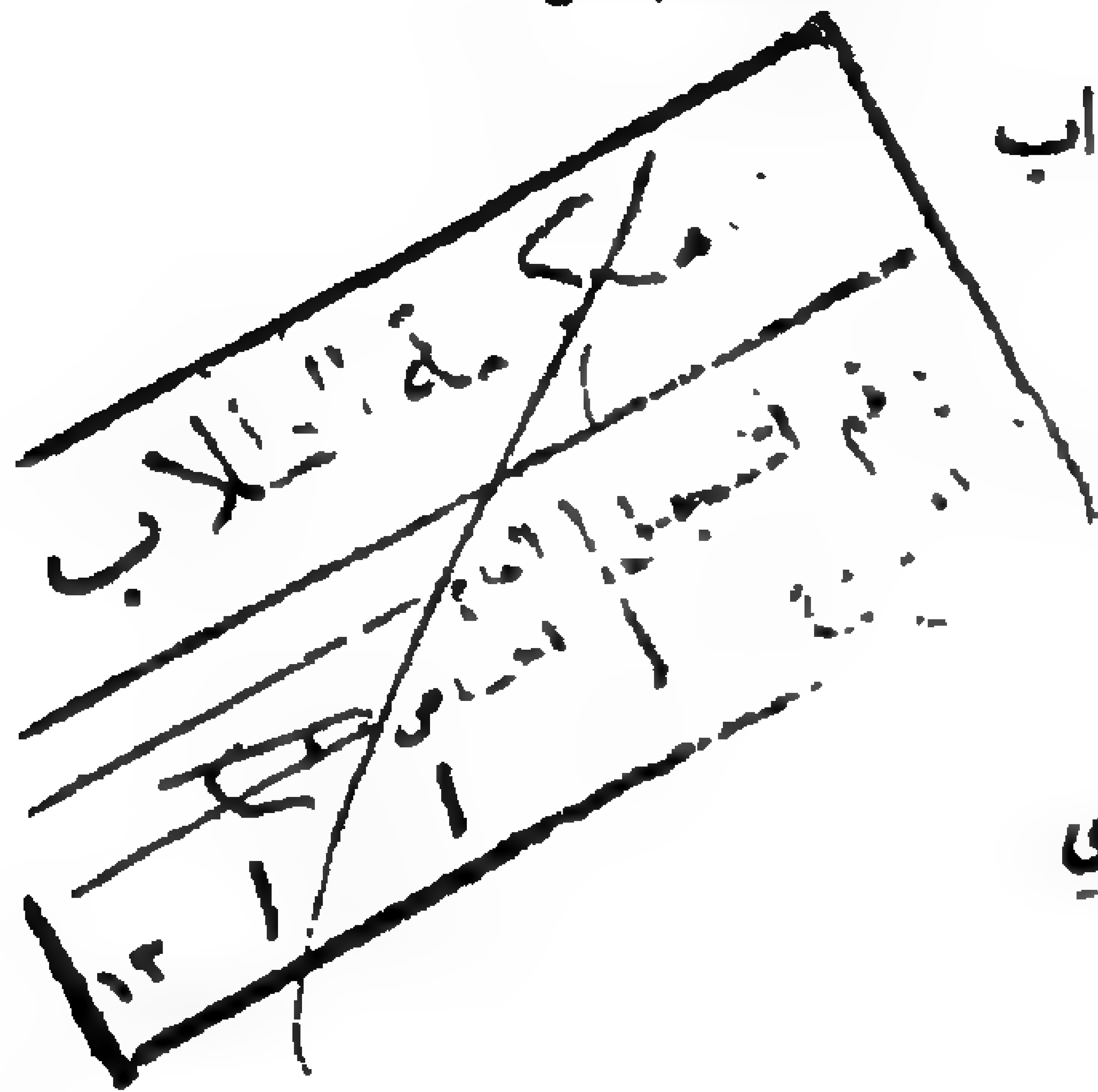
تونس ١٩٨١

١١٦٨

ارشاد اولي البصائر والالباب

لنيل الفقه باقرب الطرق وايسر الاسباب

بطريق مرتب على السؤال والجواب



لمعلقه وكاتبه

عبد الرحمن بن ناصر بن سعدي

غفر الله له ولوالديه وجميع المسلمين

طبع

مطبعة الترقي بدمشق

١٣٦٥

كتاب

البدرانية في شرح المنظومة الفارضية

على مذهب الامام أحمد بن حنبل
رحمه الله تعالى

تأليف

المتشرف بخدمة الكتاب والسنة العلامة الشيخ

(عبد القادر بدران الحنبلي)

المتوفى بدمشق سنة ١٣٤٦ هـ

عنى بتصحيحه والاشراف على طبعه محمد بن عبد العزيز بن مانع
مدير المعارف العام بالمملكة العربية السعودية

(طبع على نفقة عبد الله بن عبد العزيز القرعاوى)

مطبعة البلاد السعودية
سنة ١٢٧٣ هـ

النظرات

بقلم المرحوم
مصطفى لطفي المنفلوطي

الجزء الأول

الطبعة السابعة عشرة
١٣٧٧هـ — ١٩٥٨م

تطلب من
المكتبة التجارية الكبرى : بشارع محمد علي بمصر

مطابع دار الكتاب العربي بمصر

٧/٩
٢٨

٩٦/٢٢

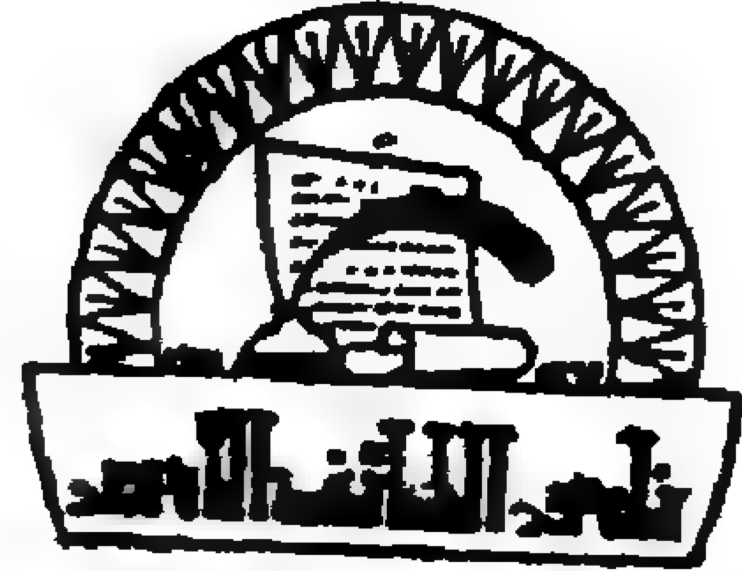
الجواب الواضح المستقيم

فى التحقيق

فى كيفية انزال القرآن الكريم

للعلامة المحقق الشيخ محمد بن ابراهيم

مطبعة الحكومة
بمكة المكرمة
١٣٦٩















من مطبوعات نادي الطائف الأدبي

تلفون ٢٣٧٧٦

١١٧٣

دار الكتب المصرية

القسم الأدبى

مختار ديوان علم الدين أيدمر المحيوى

[الطبعة الأولى]

مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة
١٣٥٠ هـ - ١٩٣١ م

منهج السالكين

وتوضيح الفقه في الدين

تأليف

العلامة المحقق الشيخ

عبد الرحمن بن ناصر السعدي

١٣٠٧ - ١٣٧٦ هـ

رحمه الله وغفر لنا وللمؤمنين

طبعه على نفقته للمرة الثانية : الفقير إلى عفو الله ورحمته :

سليمان الفهد البسام

غفر الله له ولوالديه والمسلمين

لإحياء ذكرى المؤلف ، يبتغى به وجه الله . وجعله وقفاً لله تعالى



مختصر التحرير

في

أصول فقه السادة الحنابلة

تأليف

شيخ الإسلام تقي الدين

محمد بن أحمد بن عبد العزيز الفتوحي

المعروف بابن النجار

المتوفى سنة ٩٧٢ هجرية

الطبعة الأولى سنة ١٣٦٧ هـ

على نفقة

الشيخ عبد الله فدا وأخواته

المكتبية بباب السلام بمكة المكرمة

شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

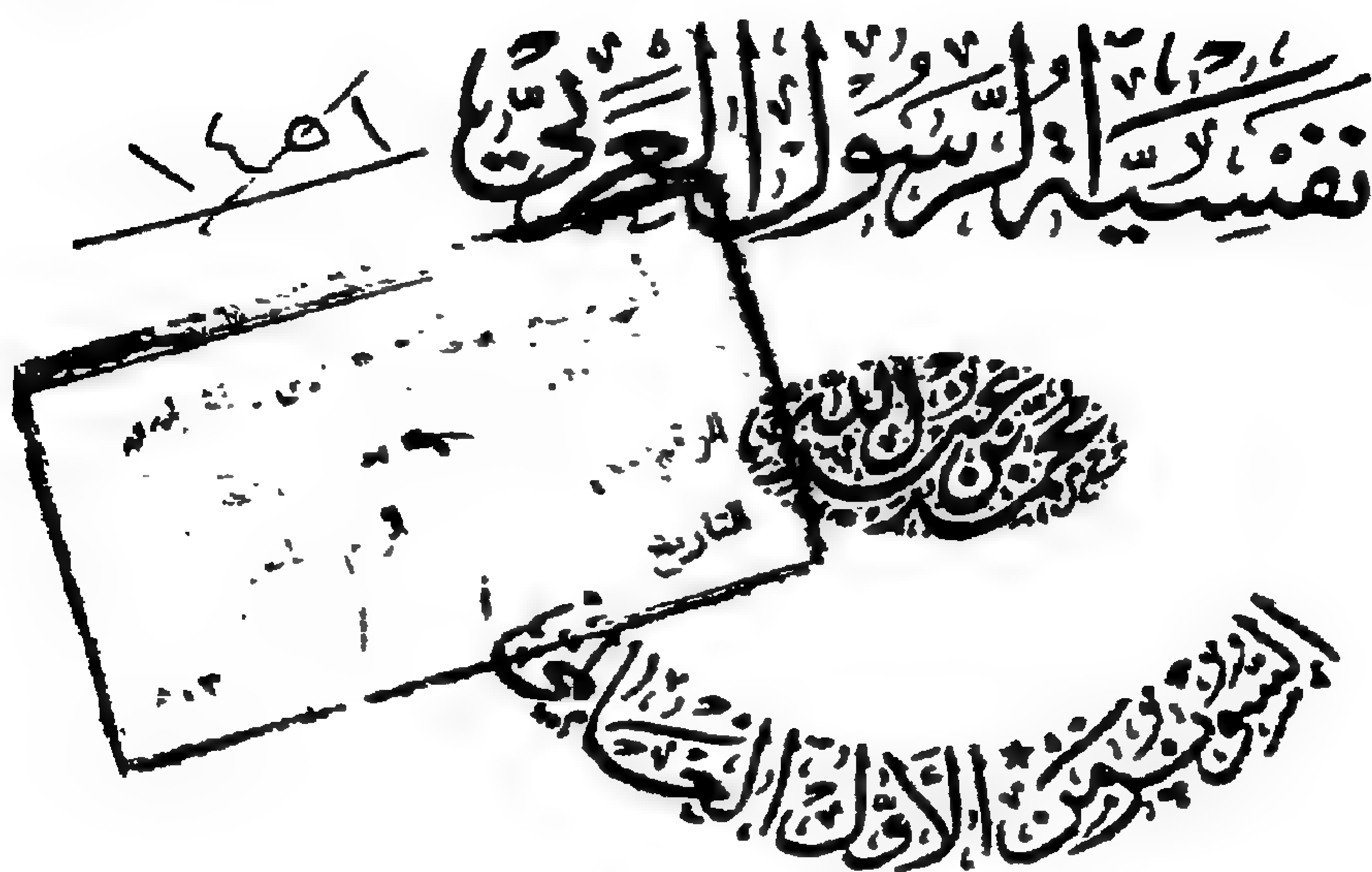
عبد الكريم الجهيمان

الأمثال الشعبية
في قلب جزيرة العرب

الجزء الثاني



لبيب الرياشي



الكتاب الأول

الطبعة الرابعة

الكتابان الاول والثاني

مع : مقدمة محمدية
للشيخ عبد القادر المغربي
رئيس المجمع العلمي العربي
ومقدمة مسيحية
للاستاذ امين بك نخله
ودرس فلسفي بالافرنسية
لفيلسوف الدكتور رضا توفيق بك
Etude Philosophique par
le philosophe
RIZA TOUFIC BEY

* السوبرمن – تعريف بلفظة – اطلقه عظيم كتاب العالم واعمقهم فكراً «نيتشه» على اعظم واسمى انسي . نعم على اعظم واسمى انسي – يعيش بلحمه ودمه وعصبه «كانسان» ويلامس بكمال عقله ودقة فكر جلال الله .
اذن السوبرمن بتعريف «نيتشه» هو حلقة الوصل بين الرب الرحيم الصبور الحكيم القدير والانسي البشير، النذير، الصبور، الحكيم القدير .

العلم الخفاق

من

علم الاشتقاق

تأليف

من تحرى امثل الطرائق * وتوخى اكمل الحقائق * فلم يند شيءٌ منها عن رأيه الصائب * وفكره الثاقب * الا روع النقاب * عالي الجناب * سيدنا السيد محمد صديق حسن خان بهادر نواب بهوبال المعظم * زاده الله تعالى من الفضل والاحسان والنعم *

مسائل عبد العزيز غلام الخلال

التي خالف فيها الخرقي

ومسائله التي خالف فيها شيخه الخلال

على مذهب الإمام المبجل أحمد بن حنبل

من عمل

أبي الحسين محمد بن أبي يعلى

طبعها على نفقته

المحسن الفاضل

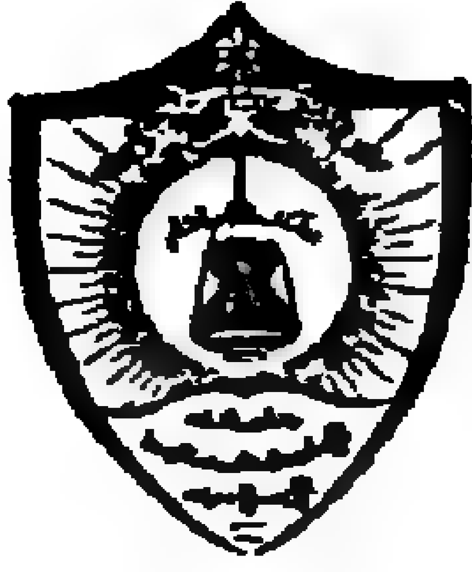
الشيخ قاسم بن درويش فخرو

وذلك بإشارة من سماحة العلامة المفضال الشيخ محمد بن عبد العزيز بن مانع - جزاهما الله خيراً

بتحقيق

محمد زهير الشاويش

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية



الإبانة عن أصول الديانة

لإمام المتكلمين ناصر سنة سيد المرسلين والذاب عن الدين الشيخ أبي الحسن علي بن اسماعيل بن اسحاق بن سالم بن اسماعيل بن عبد الله ابن موسى بن بلال بن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم المتوفي سنة بضع وعشرين وثلاثمائة

فتوى

شيخ الاسلام ابن تيمية

بيان الهدى من الضلال
فى أمر الهلال



الطبعة الاولى

سنة ١٣٧٥

مطابع النهضة

متن الرسالة

لابن أبي زيد القيرواني

في مذهب الإمام مالك

لأفقر العباد إلى مولاه الغني

عبد المجيد الشرنوبي الازهري

حفظه الله وولاه

طبع بإذن من حفيد المؤلف

محمد الحسيني الشرنوبي

يطلب من

مكتبة القاهرة

لصاحبها: علي يوسف سليمان

شارع الصنادقية - بميدان الأزهر بمصر

الرئاسة العامة للكليات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام الرقم الخاص
التاريخ / /

شرح منتهى الإرادات

للشيخ العلامة فقيه الحنابلة في وقته
منصور بن يونس بن إدريس البهوتي
المولود سنة ١٠٠٠ والمتوفى بالقاهرة سنة ١٠٥١ هجرية رحمه الله

على نفقة الشيخ
عبد الله بن عبد العزيز السويل

مطبعة أنصار السنة المحمدية
٢٠ اسماعيل باشا أبو جبيل

١١٨٤

كشاف القناع عن متن الإقناع

للشيخ العلامة فقيه الحنابلة في وقته

منصور بن يونس بن إدريس البهوتي

المولود سنة ١٠٠٠ والمتوفى بالقاهرة سنة ١٠٥١ هجرية رحمه الله

(فرغ من تأليفه سنه ١٠٤٦ هجرية)

مصححة على نسختين خطيتين إحداهما محفوظة بدار الكتب المصرية

رقم (١٢) فقه حنبلي

الجزء الثالث

على نفقة : الشيخ

عبد الله بن عبد العزيز السويل

مطبعة أنصار السنة المحمدية

٢٠ إسماعيل باشا أبو جبيل

١٣٦٦ هـ — ١٩٤٧ م

كلمات

في كشف أباطيل وافتراءات

بقلم

عبد الفتاح أبو غدة

المدرس في كلية الشريعة بالرياض

المعجم الجغرافي للمملكة العربية السعودية

معجم اليمامة

تأليف

عبد الله بن محمد بن خميس

الجزء الثاني

من حرف س - ي

١١٨٧

قطوف الأغاني

نهج جديد في ترتيب كتاب « الاغاني »
الشهير لأبي الفرج الاصبهاني ، لم يُحذَف
منه إلاّ الاسنادات والتعريف بالألحان
والقصص والأشعار المنافية للآداب

وقف على شرحه وتحقيقه

الاستاذ كرم البستاني

أبو الفرج الأصبهاني

سلامة القس

مكتبة صادر
بيروت

١١٨٩

كتاب

سيرة سيد ولد آدم ﷺ

ثائية الخطيب

تأليف

عبد الحميد الخطيب

رحمه الله تعالى

عني بطبعه ومراجعته
خادم العلم
عبد الله بن إبراهيم الأنصاري

طبع على نفقة الشئون الدينية
بدولة قطر

خير الله طلفاح

كنتم خير أمة أخرجت للناس

"أولئك آبائي"

الجزء الأول



الناشر

دار الكتاب العربي

بيروت - لبنان

١١٩١

المؤثرات الاجتماعية والاقتصادية وتعليم المرأة

دراسة في اجتماعيات التربية
مطبقة على المجتمع السعودي
(مدينة الرياض)

الدكتورة مائسة محمد حامد الافندي



١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م

١١٩٢

العربية وشاعرها الأكبر
أحمد شوقى

اللغة العربية

والاستاذ الريحانى

العربية فى المدرسة

من إنشاء

إسعاف النشاشيبى

المفتش العام للغة العربية فى ادارة معارف فلسطين
والعضو فى المجمع العلمى العربى فى الشام

سنة ١٣٤٦ هـ — ١٩٢٨ م

« ثمن النسخة ثلاثة قروش مصرية »

يطلب من
نجيب متري
صاحب مطبعة المعارف ومكتبتها بمصر

مـداخـل أشخـاص
مؤلفـان أو ثـلاثـة
بالاشتـراك

جغرافية العالم

دراسة إقليمية

الدكتورة دولت أحمد صادق   الدكتور محمد السيد غلاب   الدكتور جمال الدين الدناصوري

الجزء الأول

آسيا وأوروبا

الدكتورة دولت أحمد صادق

١٩٧٦

الناشر

مكتبة الأنجلو المصرية

١١٩٧

تحنيط الحيوان

تأليف

الدكتور إبراهيم محمد عبد المجيد الدكتور إبراهيم قدري

ملتزم الطبع والنشر
دار الفكر العربي

١١٩٨

التعلم

نفسياً وتربوياً

تأليف

أ. د. محمد خير عرقسوسي

أ. د. محمد مصطفى زيدان

د. يوسف القاضي

دار اللواء

للنشر والتوزيع – الرياض

١١٩٩

خليل هنداوي　　عبد الرحمن عطبة　　عبد القدوس أبو صالح

نماذج أدبية

نصوص وموضوعات مدروسة

الطبعة الأولى

١٩٥٩

نشر
مكتبة الجامعة العربية

١٢٠٠

مداخل أشخاص

مؤلف ومترجم

ملخصات شوم
نظريات ومسائل
في

مقدمة في علم النفس

تأليف

أرنوف . ويتيج ، Ph.D.
أستاذ علم النفس
جامعة بول الأمريكية

ترجمة

الدكتور عادل عز الدين الأشول
كلية التربية - جامعة عين شمس
جمهورية مصر العربية

الدكتور محمد عبد القادر عبد الغفار
كلية التربية - جامعة المنصورة
جمهورية مصر العربية

الدكتور نبيل عبد الفتاح حافظ
كلية التربية - جامعة عين شمس
جمهورية مصر العربية

الدكتور عبد العزيز السيد الشخص
كلية التربية - جامعة عين شمس
جمهورية مصر العربية

مراجعة

الأستاذ الدكتور عبد السلام عبد القادر عبد الغفار
أستاذ الصحة النفسية وعميد كلية التربية
جامعة عين شمس - جمهورية مصر العربية



دار ماكجروهيل للنشر - جمهورية مصر العربية - القاهرة

نيويورك . سانت لويس . سان فرنسيسكو . أوكلاند . بوجوتا . دوسلدورف . جوهانسبرج . لندن . مدريد .
مكسيكو . مونتريال . نيودلهي . بنما . باريس . ساوباولو . سنغافورة . سيدني . طوكيو . تورنتو .

١٢٠٣

Introduction to Psychology
Arno F. Wittig

ISBN 07 084265-5

الدكتور محمد فتحي

عش مرحاً تعمر طويلاً

الترجمة الكاملة لكتاب جيلورد هوزر

١٢٠٥

ماذا أعرف ؟

رقم ٦

أمانويل مونييه

الشخصانيّة

ترجمة

محمود حمّل

المنشورات العربيّة

اسهمت في نشر هذا الكتاب
شركة الربوت العربيه

الرد على الدهريين

للمصلح الكبير السيد جمال الدين الافغانى

نقلها من اللغة الفارسية الى اللغة العربية

الأستاذ الامام

الشيخ محمد عبده



على نفقة

سيد موسى شريف

الكتبي بخان الخليلي — بمصر

١٣٤٤ هـ — ١٩٢٥ م

المطبعة الرحمانية بمصر
لصاحبها عبد الرحمن موسى شريف

فلسفة الحياة العامة

تأليف

والتر ليبمان

ترجمة

عثمان نويه

تقديم

مريت غالي

الناشر
مكتبة النهضة المصرية

١٩٦٠

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



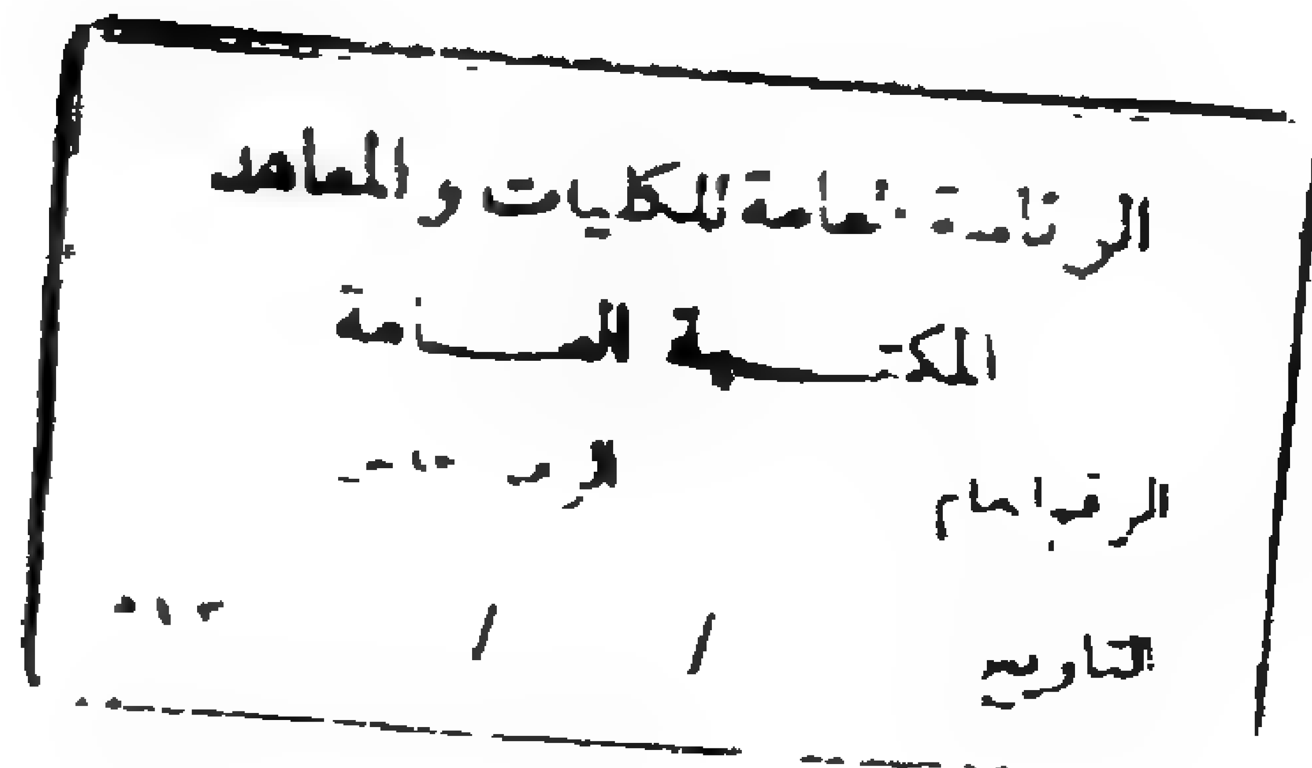
مقدمة كتاب الحشائش والأدوية

لديسقوريدس

بترجمة مهران بن منصور بن مهران

نشرها وقدم لها

الدكتور صلاح الدين المنجد



المطبعة الهاشمية بدمشق

١٣٨٥ هـ — ١٩٦٥ م

الرحلة المقدسة

الى بيت الله الحرام

كتاب يبحث عن احكام الحج وأسراره ووصف المواقف الكريمة
والمشاهد الشريفة ومسجد النبي وقبره الشريف والمسجد الاقصى
وعما يلزم في سفرهم واقامتهم

تأليف

الحاج احمد كمال

عضو الجمعية التترية الاسلامية

ترجمه

حسين عوني عطا

قرضه

سماحة حجة الاسلام الامام الخالصي بكلمة قيمة

(الطبعة الثانية)

١٣٧٢ هـ

شركة النشر والطباعة العراقية المحدودة
بغداد

المملكة العربية السعودية
معهد الادارة العامة
الرياض

تطور

النظام البنكي المركزي

في المملكة العربية السعودية

اعداد : سيد محمد حامد
ترجمة : حسن ياسين
عضوي هيئة التدريس في المعهد

ادارة البحوث والاستشارات

جمادى الثانية ١٣٩٩هـ

إيڤو أندريتش

جِسرٌ على الدرينا

الرواية الفائزة بجائزة نوبل لعام ١٩٦١

NA DRINI ĆUPRIJA

نقلها إلى العربية
ناصر المصوّر

منشورات دار مكتبة الحياة - بيروت

علم المناخ

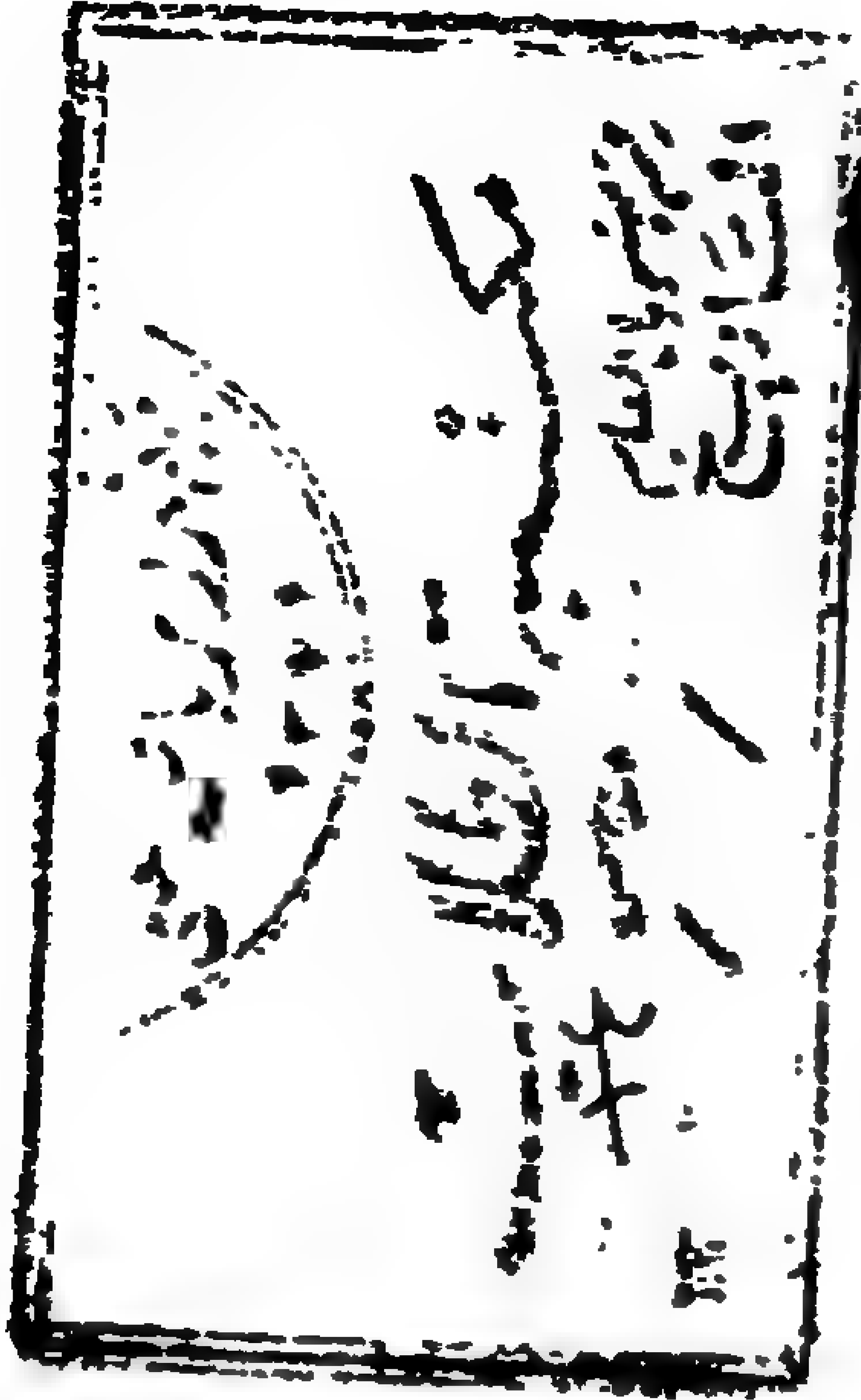
تأليف

أوستن ملر
أستاذ الجغرافيا بجامعة ردنج

عربه

الدكتور ابراهيم أحمد رزقانه
مدرس الجغرافيا بجامعة فاروق الأول

القسم الثاني



الناشر : مكتبة الآداب بالجاميز تليفون ٤٢٧٧٧
المطبعة النموذجية

١٢١٣

حضارة العرب

تأليف

الدكتور غوستاف لوبون

كتاب مصور

يشتمل على ٢٠٥ صورة و ٣ خرائط
وفق تصوير المؤلف ورسمه ووفق أصح الوثائق

نقله إلى العربية

عادل زعيتر

الطبعة الثانية



طبع بمطبعة دار إحياء الكتب العربية
لأصحابها عيسى البابي الحلبي وشركاه

مـداخـل أشخــاص

مـؤلف ومحقـق

روضة العقلاء ونزهة الفضلاء

للإمام الحافظ أبي حاتم محمد بن حِبَّان البُستي
المتوفى سنة ٣٥٤ من الهجرة وهو في عشر الثمانين
رحمه الله

بتحقيق وتصحيح

محمد حامد الفقي

رئيس جماعة أنصار السنة المحمدية

١٣٧٤ هـ — ١٩٥٥ م

مطبعة السنة المحمدية
ت ٧٩٠١٧

كتاب النبات

عن أبي سعيد عبد الملك بن قريب الأصمعي رحمه الله

(١٢٨ – ٢١٦ هـ)

حققه وشرحه

عبد الله يوسف الغنيم

مطبعة المدني

٦٨ شارع العباسية – القاهرة

١٢١٨

جمهورية مصر العربية
وزارة الثقافة
مركز تحقيق التراث

ابن باجه (ت ٥٣٣هـ) ز ز ١٣١

تعليقات

فى كتاب بارى ارمينياس

و

من كتاب العبارة

لأبى نصر الفارابى

تحقيق

الدكتور محمد سليم سالم

مطبعة دار الكتب
١٩٧٦

العواصم من القواصم

في تحقيق مواقف الصحابة

بعد وفاة النبي صلى الله عليه وسلم

تأليف

القاضي أبي بكر بن العربي



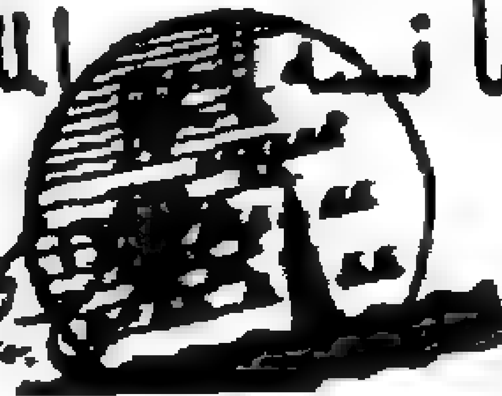
حققه وعلق حواشيه

محب الدين الخطيب

راجع أحاديثه وعلق عليه لزيادة إثبات براءة الصحابة

الجيل المثالي

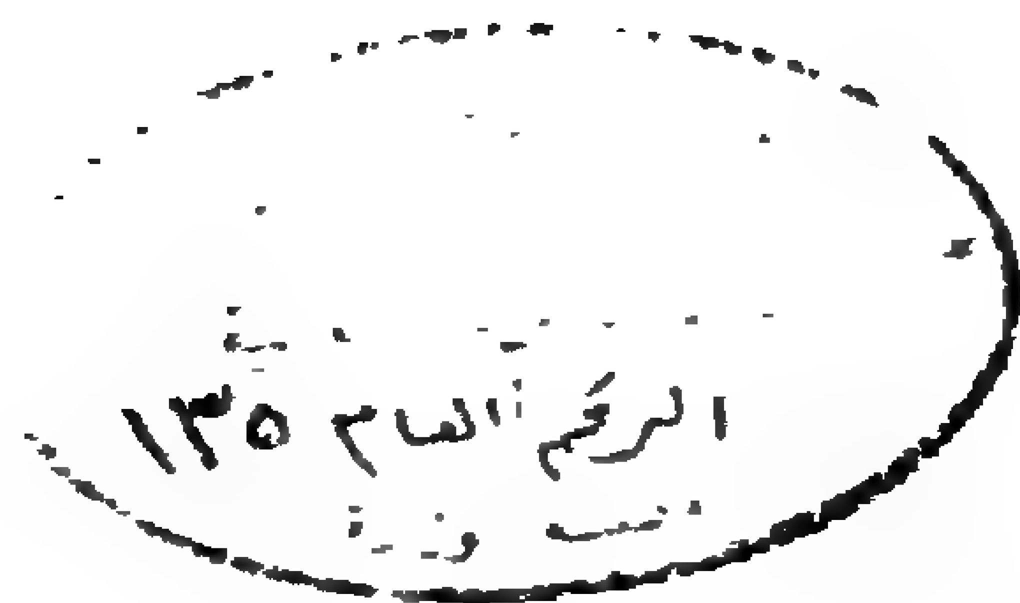
عما نسبه [illegible] الملاحدة والمفسدون



[illegible] مهدي استانبولي

١٢٢٠

العارف بالله تعالى
أبو سعيد الخراز



الطريق إلى الله
أو
كتاب الصدق

حققه وعلق عليه وقدم له

الدكتور عبد الحليم محمود

الناشر
المكتبة العصرية - صيدا - بيروت

ولاية الله

والطريق إليها

دراسة وتحقيق لكتاب

قطر الولي على حديث الولي للإمام الشوكاني

بقلم

إبراهيم إبراهيم هلال

ماجستير في الفلسفة الإسلامية

جامعة القاهرة

تقديم

ابن الخطيب

يطلب من دار الكتب الحديثة تليفون ٩١٦١٠٧

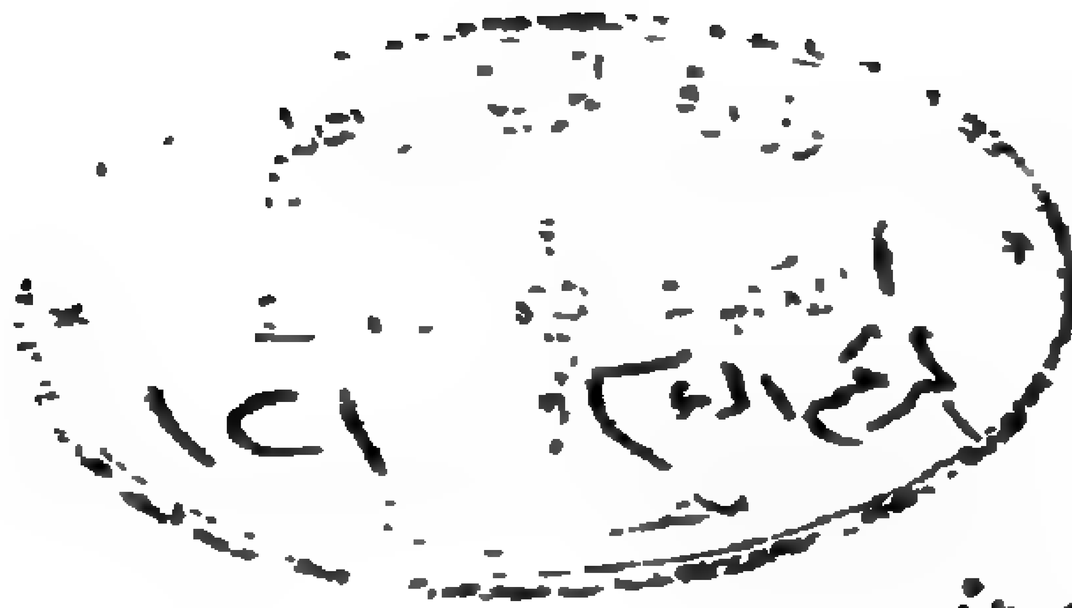
١٣ شارع الجمهورية بعابدين صاحبها توفيق عفيفي عامر

علم أصول الحديث

تدريب الراوي

في شرح تقريب النواوي

لخاتمة الحفاظ : جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي
(٨٤٩ — ٩١١ هـ)



حققه وراجع أصوله

عبد الوهاب عبد اللطيف

الأستاذ المساعد بكلية أصول الدين بجامعة الأزهر

طبع لأول مرة مقابلا بنسخ مخطوطة بعضها مكتوب في حياة المؤلف
بخط بعض تلامذته

الطبعة الثانية
١٣٨٥ — ١٩٦٦

يطلب من
دار الكتب الحديثة
١٤ شارع الجمهورية بعابدين

مـداخـل أشخـاص

مـؤلف وجامـع

رسائل عن الحرب والسلام

من ترسل القاضي الفاضل

اختيار

موفق الدين ابن الديباجي

تحقيق

دكتور محمد نغش

١٣٩٨ هـ / ١٩٧٨ م

قاعدة جليله

في التوسل والوسيلة

تأليف

الامام شيخ الاسلام تقي الدين أحمد بن تيمية

رضي الله عنه وأرضاه

نقل من الكواكب الدراري

ترتيب الشيخ ابن عروة الدمشقي

رحمه الله تعالى

(عدد ٣٤ من المكتبة العمومية بدمشق الشام)

صحح أصله وعلق عليه بعض الهوامش

السيد محمد رشيد رضا

منشئ مجلة المنار

الطبعة الثالثة

سنة ١٣٤٥ هـ ق ١٣٠٥ هـ ش

مطبعة المنار بمصر

٢٥٨

حسن الصنيع

عضبغى

٦٦٥٢

في المعاني والبيان والبديع

لجامعه العالم الفاضل
الشيخ محمد البسيونى البيانى نفع الله به امين

﴿الطبعة الاولى: حقوق الطبع محفوظه﴾
طبعت بعد مراجعتها على جملة نسخ صحيحة وصححت بمعرفة
لجنة من العلماء المدرسين

يطلب من المكتبة الادبيه
لصاحبها
﴿ محمد محمود حجاج ﴾
بمكان مركزها العمومى بميدان الجامع الازهر الشريف بمصر
وبشارع نور الدين بالزقازيق

١٢٢٩

مذكرات روميل

(THE ROMMEL PAPERS)

جمعها وأعدها للنشر :

ب . هـ . ليدل هارت

بمعاونة :

لوسى ماريا روميل

مانفريد روميل

الجنرال فريتز بايرلاين

تعريب وتعليق :

عقيد

فتحى عبد الله النمر

أستاذ التاريخ العسكرى بالكلية الفنية العسكرية

وحاصل على جائزة الدولة للموضوعات العسكرية فى عيد العلم العاشر والحادى عشر

١٢٣٠

من مطبوعات الرئاسة العامة للكليات والمعاهد العلميه

فصول مختارة

من

مقدمة ابن خلدون

المنهج المقرر درسه في كليتي الشريعة واللغة العربية



تأليف

كمال أبو زيد شلال

مدرس التاريخ في الازهر
ومبعوث الازهر في الرياض
للتدريس في كليتي الشريعة واللغة العربية
(سـابقا)

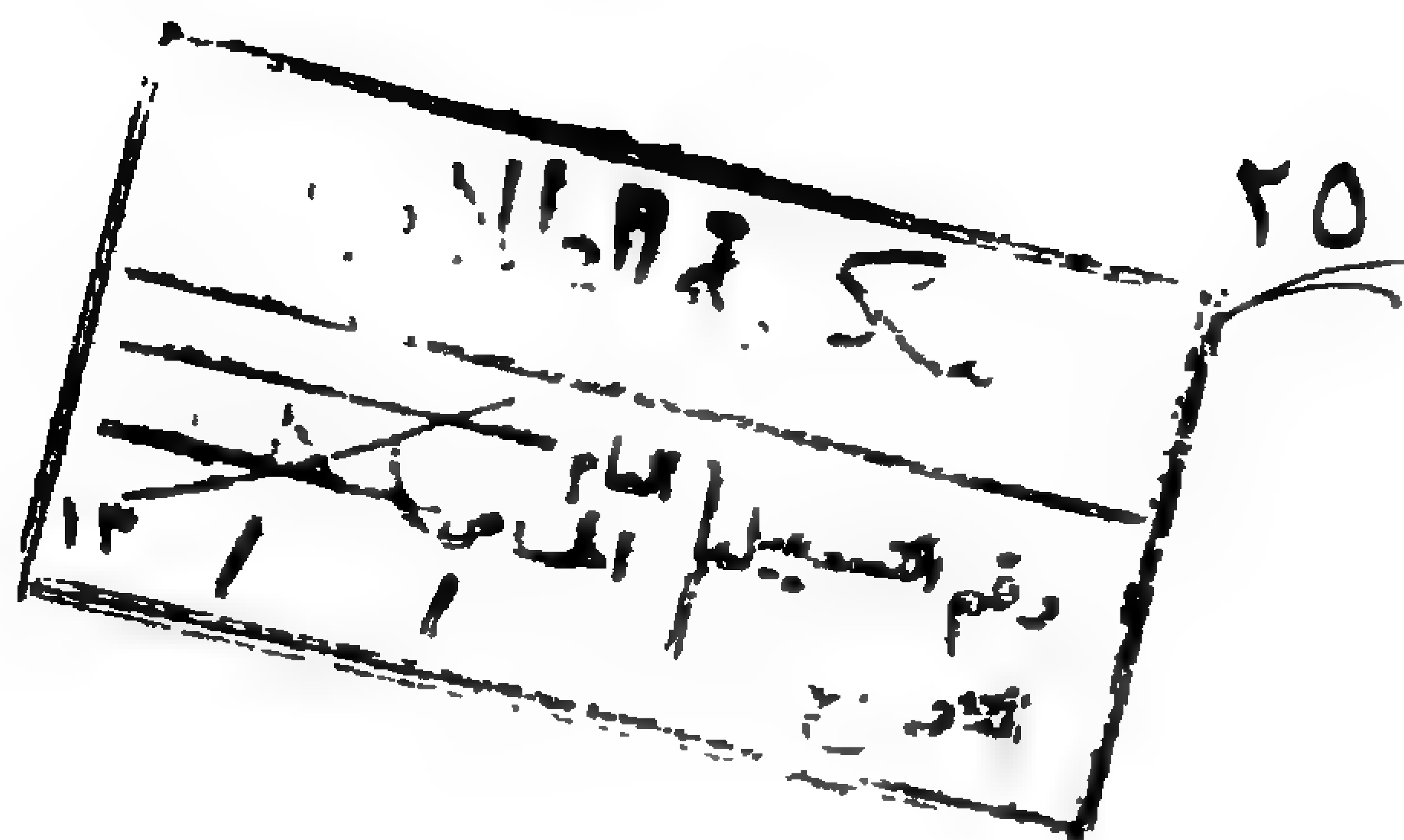


الطبعة الثانية

١٣٨٨ ه

مناهل الأدب العربي

٢٥



مختارات من

ابن خلدون

*****

مكتبة صادر
بيروت

١٢٣٢

مـداخـل أشخـاص

مـؤلف ومختصـر

مختصر

الصواعق المرسلة على الجهمية والمعطلة



تأليف

الإمام المحقق محمد بن أبي بكر المعروف بابن قيم الجوزية

اختصره الشيخ الفاضل محمد بن الموصلي عفى الله عنه آمين

(عني بتصحيحه)

محمد حامد الفقي

الجزء الأول

طبع بنفقة

المطبعة السلفية ومكتبتها

لصاحبيها: عبد الفتاح قتلان ومحمد صالح نصيف وشركائهما

بمكة المكرمة . الحجاز

١٣٤٨

١١٩

مختصر
شعب الإيمان

للإمام المحدث الحافظ الفقيه المجتهد أبي بكر أحمد
ابن الحسين البيهقي صاحب السنن الكبرى وغيره
المولود سنة ٣٨٤ والمتوفى سنة ٤٥٨

تأليف الشيخ الإمام

أبي جعفر عمر القزويني

المتوفى سنة ٦٩٩

طبع على نفقة فضيلة الشيخ

عبد العزيز بن محمد الشهير بالشثرى

وجعله وقفا لله تعالى

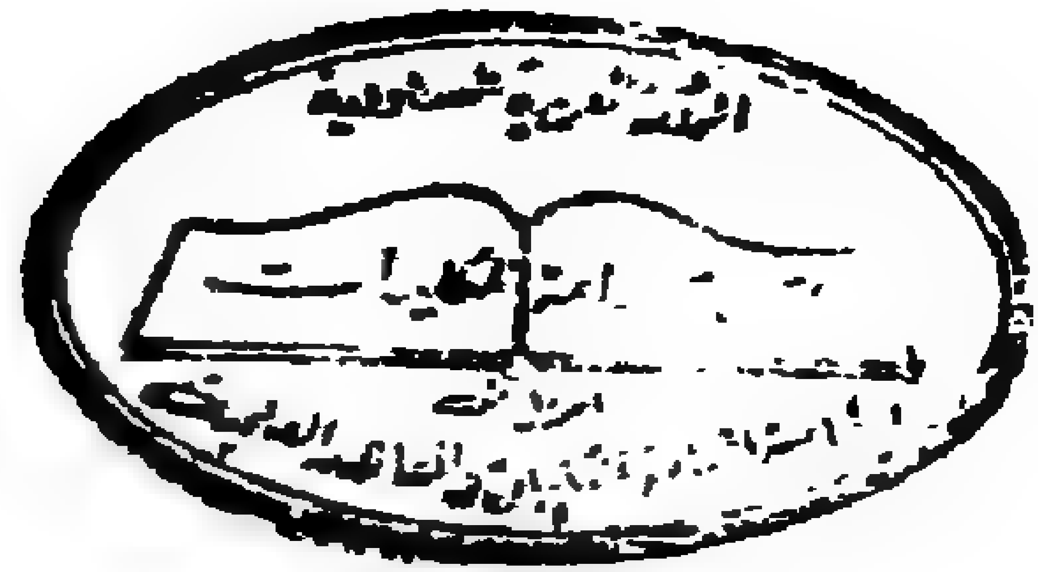
المطبعة اليوسفية ٢ شارع دار الكتب

١٢٣٦

زاد المستقنع

في

اختصار المقنع



تأليف الامام العالم العلامة

شرف الدين ابي النجا موسى بن احمد بن سالم

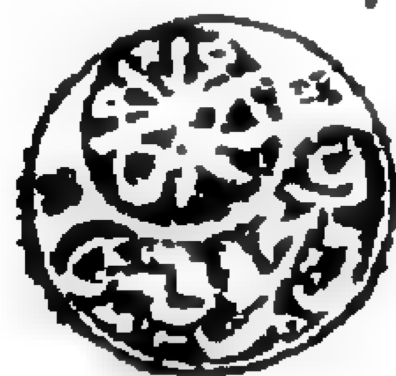
المقدسي الحجاوي ثم الصالحي الدمشقي الحنبلي

المتوفى يوم الخميس ثاني عشر ربيع الاول سنة ٩٦٠ هـ

تغمده الله برحمته وأسكنه فسيح جنته

﴿ الطبعة الثالثة * محفوظة لملتزميها ﴾

يجب ان تكون كل نسخة مختومة بختم احد الملتزمين



صححه والتزم طبعه

﴿ جماعة من طلبة العلم ﴾

(بشراكة)

المطبعة السلفية ومكتبتها

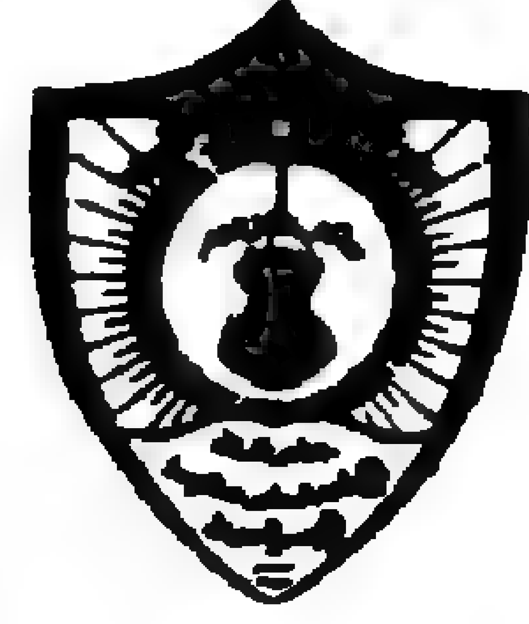
لأصحابها : عبد الفتاح قتلان ومحمد صالح نصيف وشركائهما

بمكة المكرمة « الحجاز »

١٣٤٨

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
إدارة الأبحاث والمناهج والكتب الدراسية

قررت الجامعة تدريس هذا الكتاب
بمعاهدها العلمية وطبعته بمطابعها .



زاد المستقنع

في

اختصار المقنع

(في فقه الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ـ رحمه الله)

(الأصل للشيخ موفق الدين عبدالله بن أحمد بن قدامة المقدسي ثم الدمشقي)

« المتوفي يوم عيد الفطر سنة ٦٢٠ هـ رحمه الله تعالى »

للعلامة

الشيخ شرف الدين أبو النجا الحجاوي

(موسى بن أحمد بن موسى بن سالم بن عيسى بن سالم المقدسي الحجاوي)

(ثم الصالحي الدمشقي ـ المتوفي يوم ١٢ ربيع الأول سنة ٩٦٠هـ)

« تغمده الله برحمته »

١٤٠٠هـ ـ ١٩٨٠م

١٢٣٨

يوزع مجاناً

أشعار أولاد الخلفاء

وأخبارهم

من كتاب

الأوراق

لأبي بكر محمد بن يحيى الصولي



نشره

ج. هيورث. دن

المدرس بمعهد الدراسات الشرقية بلندن

نشر بمساعدة أوصياء ذكرى ج. و. جب

١٣٥٥ هـ — ١٩٣٦ م

مطبعة الصاوي
بشارع الخليج المصري رقم ٢٩٤
تجاه الجمعية الخيرية الإسلامية

مداخل أشخاص

مؤلف وإملاء

مؤلف ورواية

مؤلف وكتابة

معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية

شرح

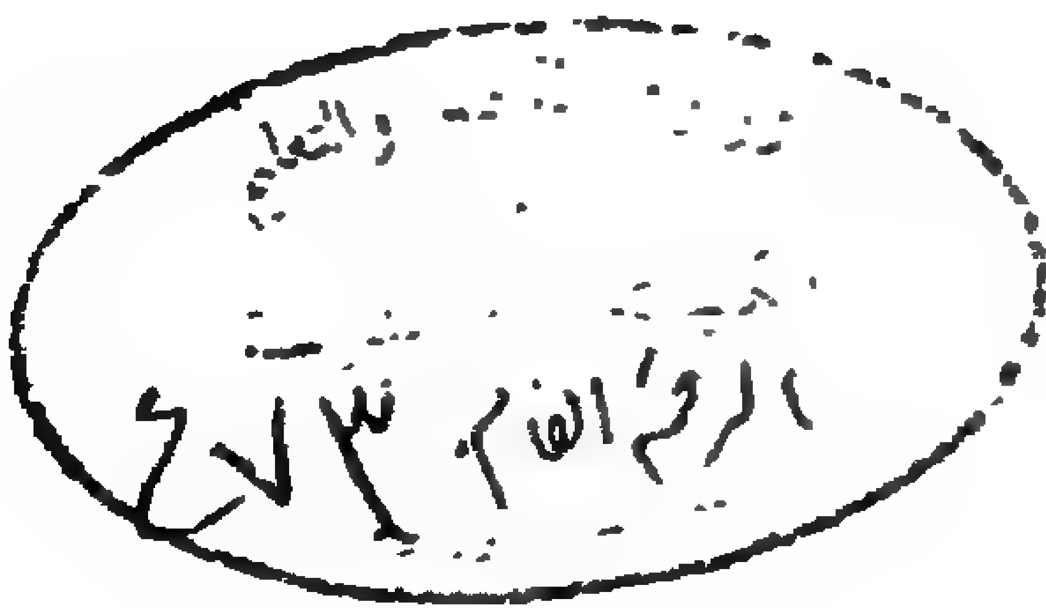
كتاب السير الكبير

لمحمد بن الحسن الشيباني

املاء

محمد بن أحمد السرخسي

الجزء الخامس



تحقيق

عبد العزيز أحمد

مطبعة شركة الاعلانات الشرقية

١٩٧٢

٤٥٢

كتاب

التوحيد

المسمى



الأدلة على الحكمة والتدبير والرد على القائلين بالأهمال ومنكري التعمد

املاه الامام جعفر الصادق بن الامام محمد الباقر بن الامام علي زين العابدين بن الامام الحسن الشهيد بن الامام علي بن ابي طالب المرتضى ثالث الخلفاء الراشدين رضي الله عنهم وأرضاهم آمين

صححه وعلق حواشيه وطبعه على نفقته

محمد عبد الرزاق حمزة

مدير دار الحديث ومدرس بالحرم الشريف

الطبعة الثانية طبعت عن نسخة قديمة مطبوعة بتاريخ ١٣٢٩ ﻫ بدار السلام

١٢٤٤

صور من حياة عبد العزيز

يرويها

الأمير طلال بن عبد العزيز

إعداد

كمال الكيلاني

١٢٤٥



مسائل

بدهات

الإمام أحمد بن حنبل

رواية

اسحاق بن إبراهيم بن هانئ النيسابوري

المتوفى ٢٧٥

غادرتُ بغداد وما فيها
أتقى ولا أفقه ولا أعلم
من : أحمد بن حنبل

الإمام الشافعي

تحقيق

زهير الشاويش

الجزء الثاني

المكتب الإسلامي

١٢٤٦

مـداخـل أشخـاص

أعمال ذات علاقة مستقلة

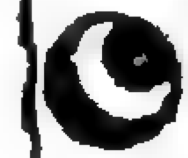
المقدمـــــة

من الاستاذ الاجل محمد اسماعيل بن ابراهيم السلفى
امير للجمعية السلفية فى الباكستان

على

كتاب شرف اصحاب الحديث

للعلامة الفهامة المحدث الهيب ابى بكر احمد بن على الخطيب البغدادى
المتوفى سنة ٤٦٣م



منجانب
الجمعية اهل الحديث الباكستان الغربى

مفتاح كنوز

في

ظلال القرآن

محمد يوسف عبد الله عباس

مكتبة الأقصى

عمان - الأردن

خلاصة الكلام

شرح

فيصل بن عبد العزيز آل مبارك

أحد علماء حريملاء وقاضي محكمة الجوف الشرعية



على

عمدة الأحكام

للإمام الحافظ أبي محمد عبد الغني بن عبد الله

ابن علي بن سرور المقدسي الدمشقي

الطبعة الأولى

١٣٦٩هـ — ١٩٥٠م

على نفقة

عبد المحسن بن عثمان أبا بطين

صاحب المكتبة الأهلية بالرياض — نجد

شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

١٢٥١

المكتبة التراثية

— ١ —

التذييل والتذنيب

على

نهاية الغريب

تأليف

جلال الدين عبد الرحمن السيوطي

المتوفى سنة ٩١١ هـ

تحقيق

د/ عبد الله الجبوري

منشورات دار الرفاعي
للنشر والطباعة والتوزيع

١٢٥٢

فوات الوفيات

٤١٩

٢٦٤٩

تأليف

محمد بن شاكر بن أحمد ، الكتبي

المتوفى فى عام ٧٦٤ من الهجرة

وهو ذيل على كتاب « وفيات الأعيان » لابن خلكان

حققه ، وضبطه ، وعلق حواشيه

محمد محيي الدين عبد الحميد

عفا الله تعالى عنه !

الجزء الأول

١٢٥٣

الروض المربع

شرح زاد المستقنع

للشيخ العلامة فقيه الحنابلة في وقته
منصور بن يونس بن إدريس البهوتي

وحاشية الروض المربع

تأليف العالم العلامة الشيخ
عبد الله بن عبد العزيز العنقري

الجزء الثالث

١٣٧٥ هـ — ١٩٥٥ م

٦٩١

شرح الأشموني

على ألفية ابن مالك

ومعه

شرح الشواهد للعيني

٦٥٢٨

الجزء الأول

ملتزم الطبع والنشر
دار إحياء الكتب العربية
عيسى البابي الحلبي وشركاه

١٢٥٥

اليواقيت الجوزية

في المواعظ النبوية

تأليف

الإمام الواعظ

عبد الرحمن بن علي الجوزي الحنبلي

قدس الله روحه، ونور ضريحه

ويليه: كتاب ملتقط الحكايات: للمؤلف أيضا

ولتمام النفع والفائدة: ألحقنا به مختصرا في الأحاديث النبوية

يطلب من مكتبة المعارف العربية بباب الزيادة بمكة المكرمة

ومن ناشره الشيخ حسن الشنقيطي — بالرياض

الطبعة الأولى

مطبعة مصطفى محمد بمصر

١٣٥٦

مداخــل أشخــاص

عـدة مؤلفـات

لعدة أشخاص فى واحد

كتاب طبقات علماء افريقية

تأليف

أبي العرب محمد بن احمد بن تميم

و

كتاب طبقات علماء افريقية

تأليف

محمد بن الحارث بن أسد الخشني

و

كتاب طبقات علماء تونس

تأليف

أبي العرب محمد بن احمد بن تميم التميمي

دار الكتاب اللبناني - بيروت

ابن حزم

مراتب الإجماع

في العبادات والمعاملات والمعتقدات

و

نقد مراتب الإجماع

لابن تيمية

منشورات - دار الآفاق الجديدة - بيروت

١٢٦٠

المرصـــاد

تأليـــف

إبراهيـم هاشـم فلالي

(١٣٢٤ ــ ١٣٩٤ هـ)

ومعـــه

مرصاد المرصاد عبد الله عبد الجبار

نقـــد المرصاد حسن عبدالله القرشي

النادي الأدبي ــ الرياض

١٤٠٠ هـ / ١٩٨٠م

الجامع الفريد

يحتوي على

كتب ورسائل لأئمة الدعوة الإسلامية

التوحيد للشيخ الإمام محمد بن عبد الوهاب وأبنائه

الزيارة سماع الصوفية - ترك الجهر بالصلاة على النبي

لشيخ الإسلام أحمد بن تيمية

هداية الحيارى في أجوبة اليهود والنصارى

للعلامة محمد بن قيم الجوزية

رحمهم الله ورضي عنهم

طبع على نفقة

عبد العزيز ومحمد العبد الله الجميح

(وقف لله تعالى)

١٢٦٢

رسائل ونصوص

سلسلة ينشرها ويشرف عليها صلاح الدين المنجد

-٣-

١٦٥

١- فتوى في القيام والألقاب لابن تيمية

٢- كتاب تنزيل القرآن لابن شهاب الزهري

٣- معارضة ابن الأبار لكتاب ملقى السبيل

١٤٤٥

نشرها

الدكتور صلاح الدين المنجد

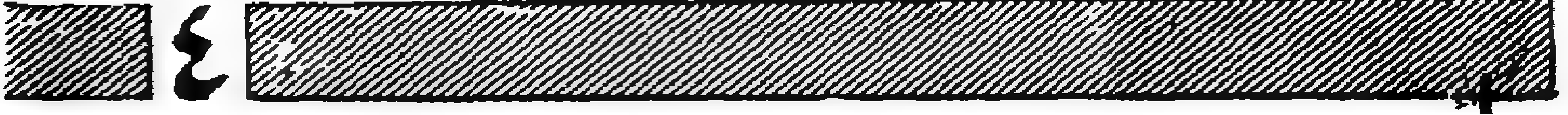
دار الكتاب الجديد

بيروت ١٢٦٣

مداخل هيئات

الاتحاد العالمي

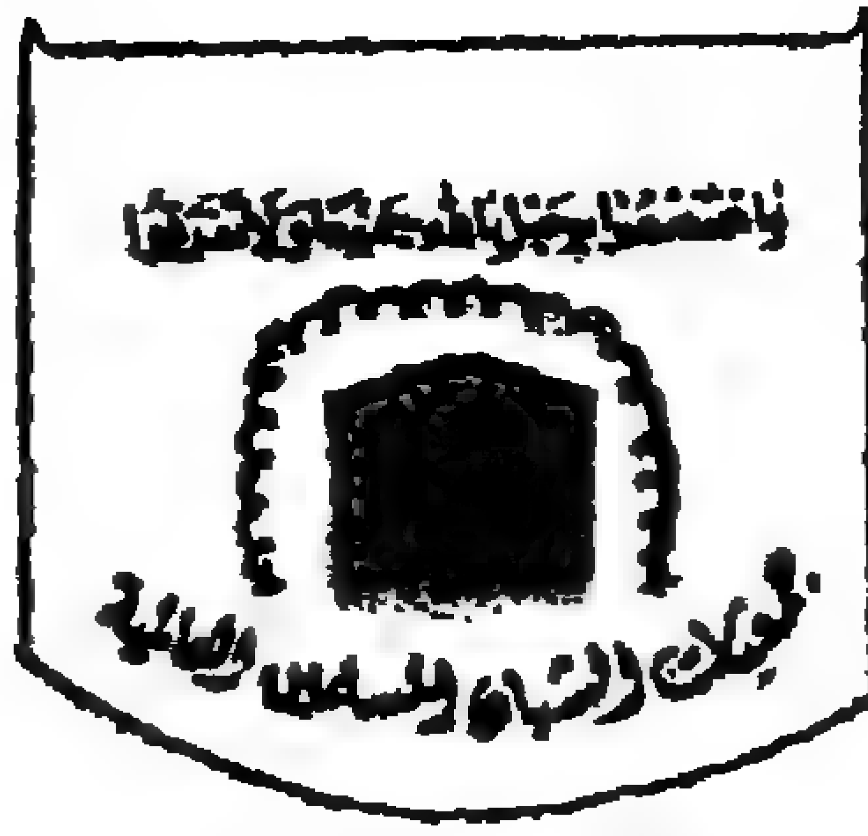
للمدارس العربية الاسلامية الدولية


٤

دورة تدريب المعلمين
في غامبيا "غرب افريقية"

يانجول ٢٦ رجب – ١٨ رمضان ١٣٩٧
١٢ يوليه – أول سبتمبر ١٩٧٧

١٢٦٧



٦٦٦٧٥

المؤتمر العام لجمعيات الشبان المسلمين

الشاطى ـ الاسكندرية

موضوعات بحث المؤتمر والقرارات والتوصيات

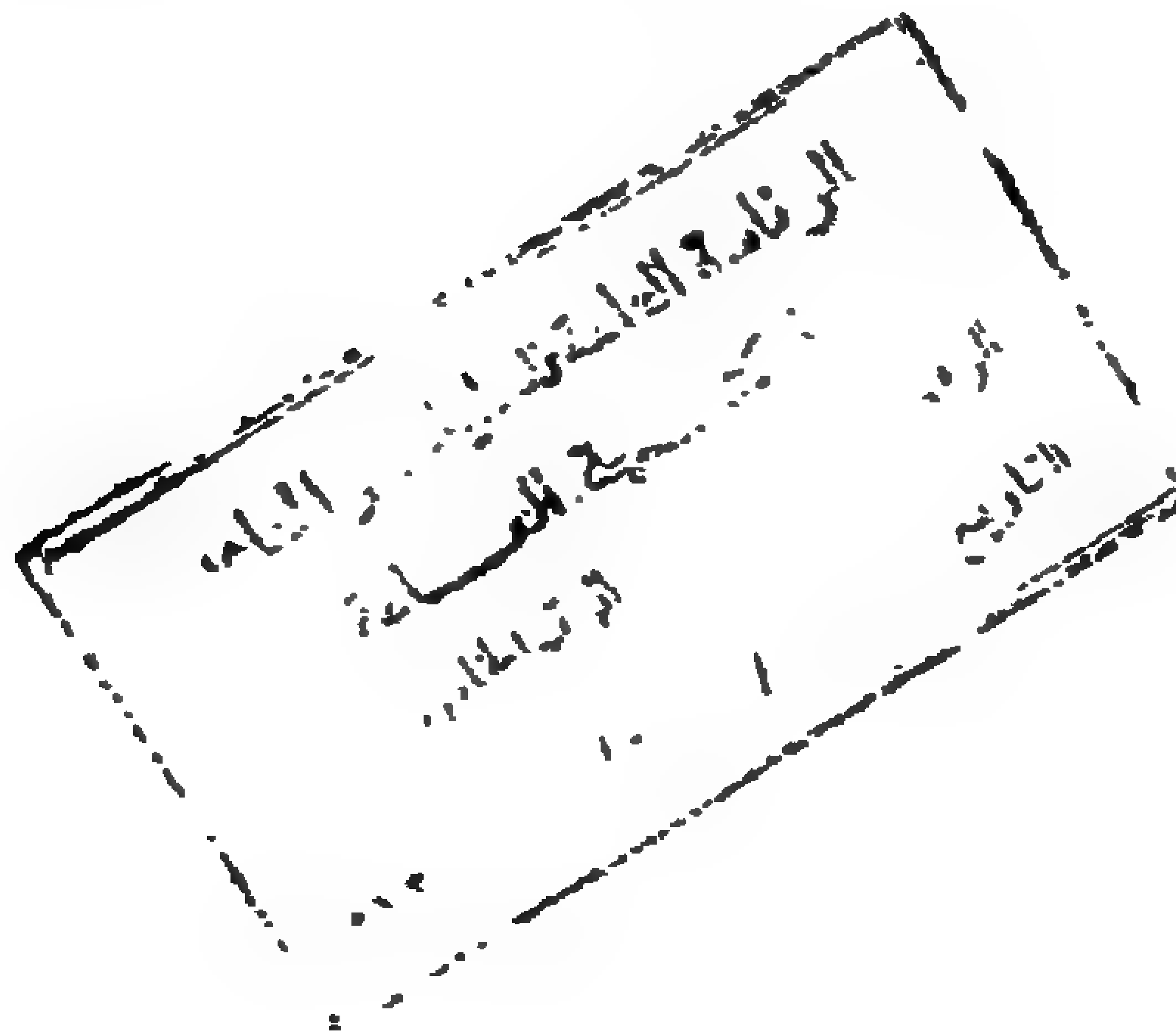
من ٢٣ ـ ٢٥ من ربيع الآخر ١٣٨٣ هـ ـ من ١١ ـ ١٣ سبتمبر ١٩٦٣ م

جبهة علماء الأزهر
٣٥ شارع نوبار باشا — القاهرة

بيان للناس

من جبهة علماء الازهر

فيما أثاره مفتي مصر من تقبيل مقود الجمل، وتقييد تعدد الزوجات والطلاق، والتسوية بين الرجل والمرأة



مطبعة أمين عبد الرحمن بالقاهرة

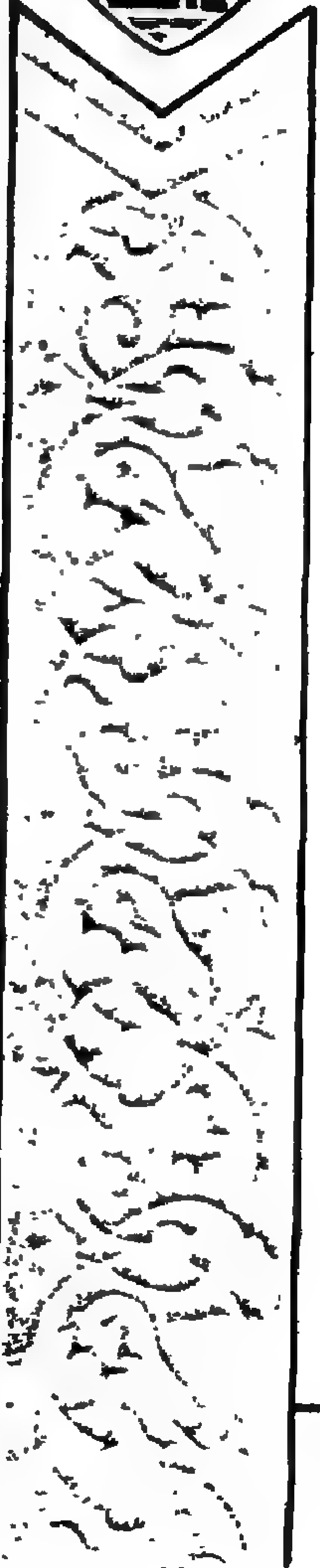
١٢٦٩

المملكة العربية السعودية



أعمال
الحلقة الخامسة
للمراكز والهيئات العلمية
المهتمة بدراسات الخليج العربي والجزيرة العربية
المنعقدة بدارة الملك عبد العزيز.





مطبوعات دارة الملك عبد العزيز

مدخل رئيسي بالعنوان

تونس وإيران

قرون من التلاقح الحضاري

اشترك في كتابته

علي الشابي
محمد الأنعشر
محمد الشابي
صالح المهدي
محمد المحجوب
منور صمادح

الدار التونسية للنشر

١٢٧٣

خليل الهنداوي   عاصم بهجة البيطار   عبد القدوس أبو صالح

عبد الكريم الأشتر   الدكتور مازن المبارك

الدليل

في دراسة الأدب العربي الحديث

موضوعات   دراسات   تطبيقات

مع

دراسة كاملة

لكتاب الاستعمار والمذاهب الاستعمارية

لطلاب

الشهادة الثانوية بفرعيها وأهلية التعليم الابتدائي .

الطبعة الثانية

١٩٦٣

مكتبة الشرق بحلب   دار الفكر بدمشق .

وزارة الحج والأوقاف
المملكة العربية السعودية

استراتيجية العالم الإسلامي

مجموعة المحاضرات الثقافية لوزارة الحج والأوقاف عام ١٣٩٠هـ

بأقلام الأساتذة :
دكتور عبد الحميد الهاشمي - عمر الحكيم
محمد المبارك - الدكتور محمد أمين المصري
أحمد محمد جمال - عبد الرحمن حبنكة الميداني

ذو الحجة ١٣٩١ هـ .

المملكة العربية السعودية
وزارة الحج والاوقاف

العوامل التي تنخر في الكيان الإسلامي

ومضة من نور الهداية المنبثق من مشكاة الكعبة

بأقلام الأساتذة

عمر الحكيم - دكتور مصطفى عبد الواحد
دكتور عبد الصبور مرزوق - دكتور عبد الحميد الهاشمي
محمد المبارك - دكتور محمد امين المصري
مولانا كوثر نيازي - انعام الله خان
معالي حسن التهامي

غرة المحرم ١٣٩٢ﻫ



ندوة علمية

فيما بين فريق من كبار علماء المملكة العربية السعودية
وبين فريق من كبار رجال القانون والفكر في أوروبة

حول الشريعة الإسلامية
وحقوق الانسان في الاسلام

يلحق بها

مذكرة

حكومة المملكة العربية السعودية حول شريعة حقوق الانسان
في الاسلام وتطبيقها في المملكة
الموجهة للهيئات الدولية المختصة



نشر وزارة الاعلام السعودية في عام ١٣٩٢هـ
الموافق ١٩٧٢م

المختارات السلفية

من

الأحاديث النبوية

في الدين و الأخلاق و الاجتماع و المدنية

مع شرح موجز مفيد

وهو من دروس المدرسة السلفية بمدينة بالجرشي

من غـــامد

بالمملكة العربية السعودية

وتاليف احمد معلميا

الوطنيين

الطبعة الاولى

طبعت على نفقـــة المحسنين

مطبوعات دار الثقافة للطباعة والنشر بدمشق

ص . ب ٢٦٥٦

١٣٧٨

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الاعـلام والثقـافـة

البيبليوغـــرافيا الجزائـرية

كتــب ودوريـات



الجـزائـر

المكتبـة الوطنيـة

– 1973 –

عقيدة

الصلب والفداء

منقولة عن مجلة المنار

الطبعة الثانية في سنة ١٣٥٣

مطبعة المنار بمصر

مجموعة التوحيد

وتحتوي

على ست عشرة رسالة

على نفقة

صاحب السمو

علي بن عبد الله آل ثاني

حفظه الله

منشورات المكتب الإسلامي بدمشق

١٣٨١

شيخ الإسلام ابن تيمية

سيرته وأخباره عند المؤرخين

نصوص مخطوطة ومطبوعة

جمعها وقدم لها

الدكتور صلاح الدين المنجد

دار الكتاب الجديد
بيروت ـ لبنان

نقد القومية العربية

على ضوء الإسلام والواقع

مذيلاً بفصل من مدارج السالكين في صفات المنافقين
تكميلاً للفائدة

جمع الفقير إلى الله
عبد العزيز بن عبد الله بن باز الأثري غفر الله له
ولوالديه ولمشايخه وللمسلمين

١٣٨٢

البيبليوغرافيا الوطنية الاردنية

المسجل السنوي للانتـــاج الفكــري في الاردن

١٩٧٩

تصدرها

جمعية المكتبــات الأردنية

جمعيــة المكتبــات الاردنيــة
عمـــان
١٩٨٠

مجموع المتون الكبير

مشتمل على ٦٣ متناً

من مهمات المتون في مختلف العلوم والفنون

امتازت هذه الطبعة عما سبقها من الطبعات
بدقة التصحيح والتحقيق والضبط الكامل
والمراجعة على عدة نسخ معتمدة

يطلب من
المكتبة التجارية الكبرى : شارع محمد علي بمصر
لصاحبها : مصطفى محمد

مطبعة الاستقامة بالقاهرة
١٣٦٨ - ١٩٤٩

أحكام الذبح واللحوم

«المستوردة من الخارج، والمذبوحة في الداخل، المتداولة في أسواق المسلمين وغير أسواق المسلمين»

مجموعة من الفتاوي

حررها عدد من كبار العلماء وهم سماحة الشيخ محمد بن إبراهيم ـ رحمه الله ـ وسماحة الشيخ عبد العزيز ابن باز، وفضيلة الشيخ عبد الرزاق عفيفي، وعبدالله ابن غديان .

صدر عن :
الجمعية العربية السعودية للثقافة والفنون
إدارة الثقافة
هاتف ٢٦٧٤٤
ص.ب ٣٦٥٦ ــ الرياض

الطبعة الأولى
١٣٩٩هـ ١٩٧٩م

١٢٨٦

كتاب الدين والأدب

من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية

للطالب والطالبة وللرجال والنساء

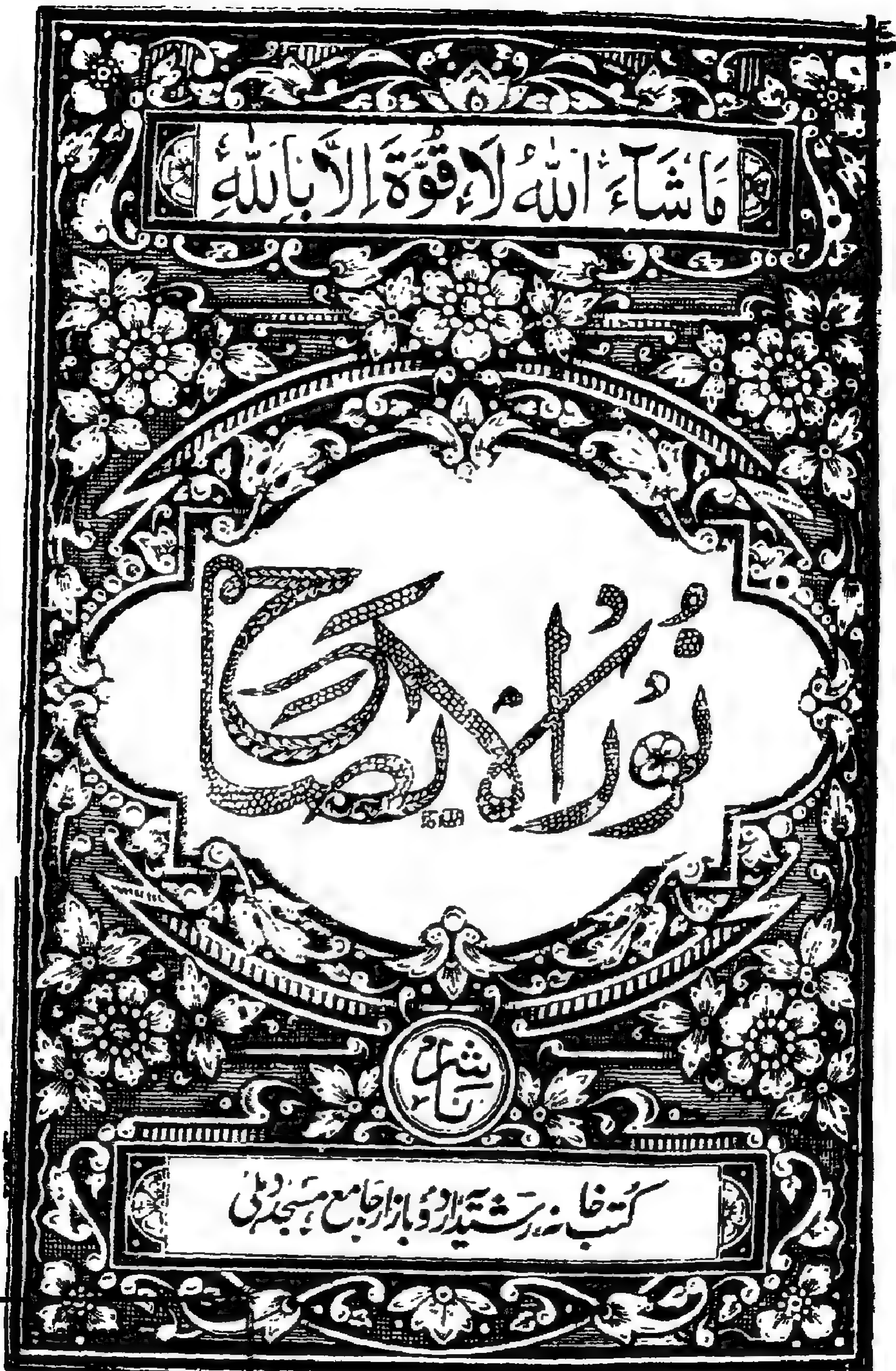
جمع واختيار

الحاج عباس كرارة

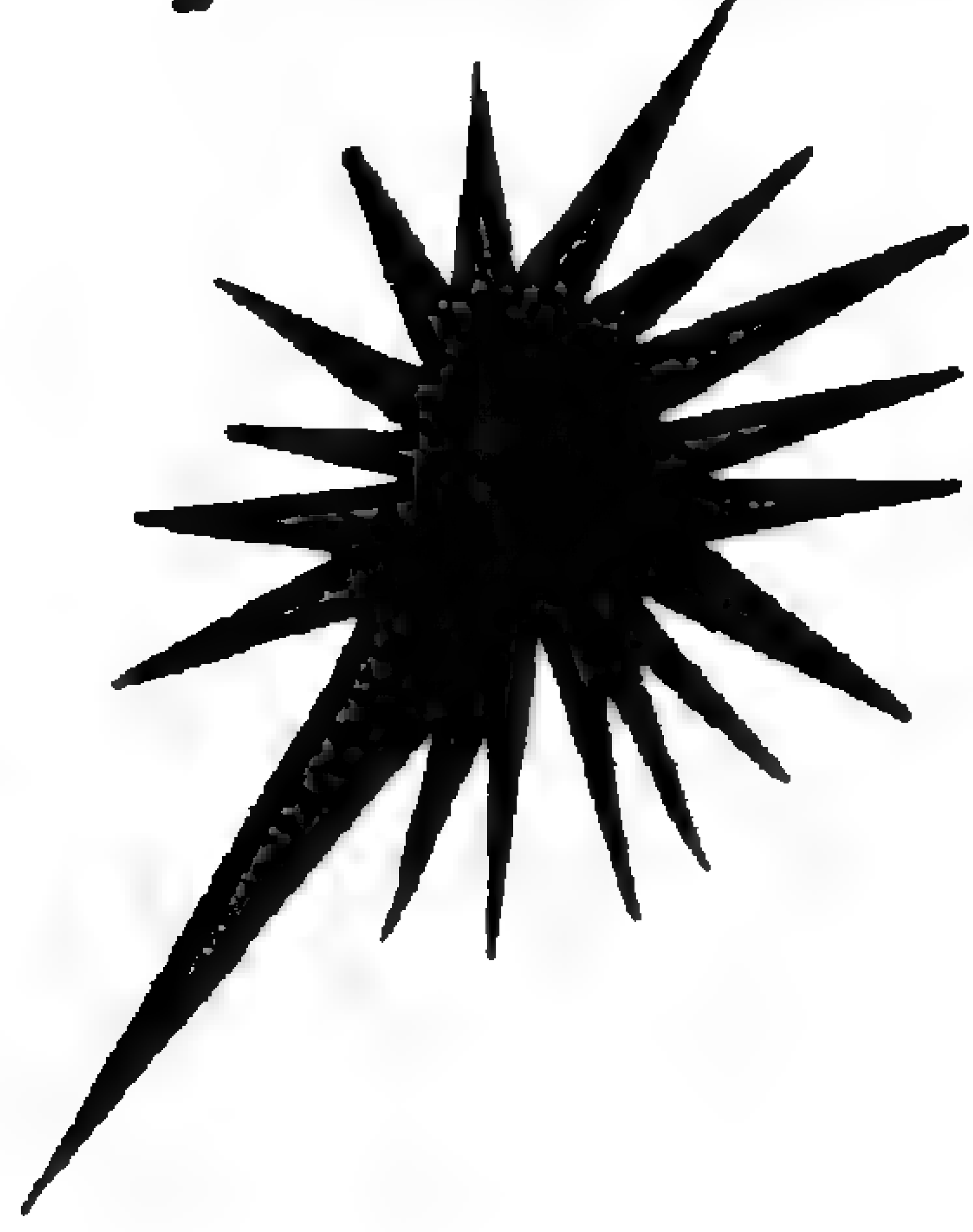
الطبعة الثانية

الثمن ٧ قروش بمصر
ريال سعودى بمكة

يباع بجميع المكاتب بمصر ومن مكتبة كرارة بالسيدة زينب ت ٢٠٧٤٤


ما شاء الله لا قوة الا بالله
نور الایضاح
ناشر
کتب خانہ رشیدیہ اردو بازار جامع مسجد دہلی

سلسلة الفكر العربي



الإشتراكيّة في التجارب العربيّة

لطائفة من المفكرين

دار الكتاب الجديد

١٢٨٩

كتاب

شرح الطحاوية في العقيدة السلفية

عني بتصحيحها والاشراف على طبعها

لجنة من المشايخ والعلماء تحت رئاسة

العلامة المحقق فضيلة الشيخ عبد الله بن حسن بن حسين آل الشيخ

أمر بطبعه على نفقته وجعله وقفاً لله تعالى

جلالة الملك عبد العزيز آل سعود



ملك الحجاز ونجد وملحقاتها

ادام الله نصره وتأييده

المطبعة السلفية ومكتبتها

لأصحابها: عبد الفتاح قتلان ومحمد صالح نصيف وشركائهما

بمكة المكرمة - الحجاز

١٣٤٩

الهدية السنية

والتحفة الوهابية النجدية

لجميع اخواننا الموحدين من أهل الملة الحنيفية، والطريقة المحمدية

مجموعة خمس رسائل لكبار ائمة نجد وعلمائها

جمع وترتيب الشيخ سليمان بن سحمان النجدي

طبعت بأمر جلالة ملك الحجاز وسلطان نجد

عبد العزيز آل سعود

أيده الله تعالى

وقف على طبعها وعلق عليها بعض الفوائد والايضاحات

السيد محمد رشيد رضا

منشئ مجلة المنار

الطبعة الثانية في سنة ١٣٤٤

مطبعة المنار بمصر

١٢٩١

المنار والأزهر

كتاب يشتمل على مقدمة في ماضي الأزهر وحاضره ومستقبله
وجناية مشيخة الظواهري عليه بعد تصدير فيما يجب للازهر ورياسته

يليهما مقالات في الرد على مجلة الأزهر (نور الاسلام)
في افترائها على المنار وتأييدها البدع والخرافات
وهو القسم الاول منه

القسم الثاني منه

في خلاصة من عمل صاحب المنار لاصلاح الأزهر
تشتمل على ترجمته العلمية وتربيته الصوفية وما فيهما من الفوائد لطلاب العلم
و ٤٤ شاهدا من دعوته الاصلاحية الى عشر مقاصد اتبع الازهر أكثرها
وتأثير المنار فى العالم الاسلامى والازهر ومستقبله

علاوة الكتاب

فى العظة والعبرة بعاقبة الظواهري فى الازهر وغيره والثورة عليه

خاتمة الكتاب

أقوال أشهر مفسري القرآن في السلاطين الظالمين وأعوانهم
وما يجب على الأمة وعلمائها ، وأحاديث تؤيدها

صدرت الطبعة الأولى فى شعبان سنة ١٣٥٣ ه

العنوان الفعلى (الرئيسى)
والعنوان الفرعى وبيان المسئولية

مجموعة ثلاث رسائل

لسماحة مفتي الديار السعودية

الشيخ محمد بن ابراهيم آل الشيخ

(نشرتها دار الافتاء العامة)

المملكة العربية السعودية ـ الرياض

١ = الروضة الندية

في الرد على من أجاز المعاملات الربوية

٢ = حكم الاحتفال بالمولد النبوي

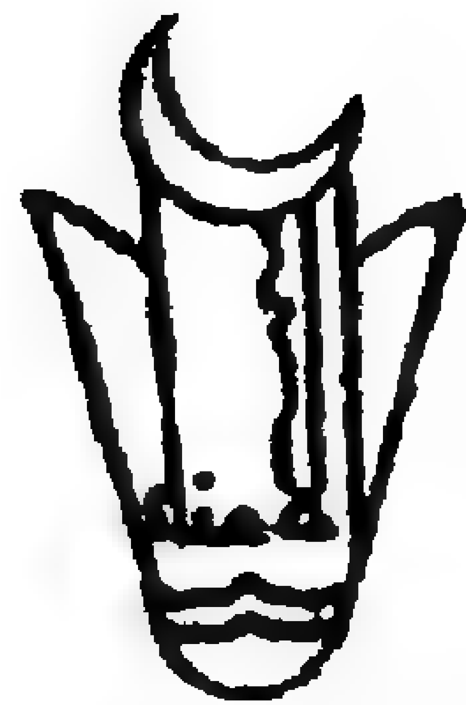
والرد على من أجازه

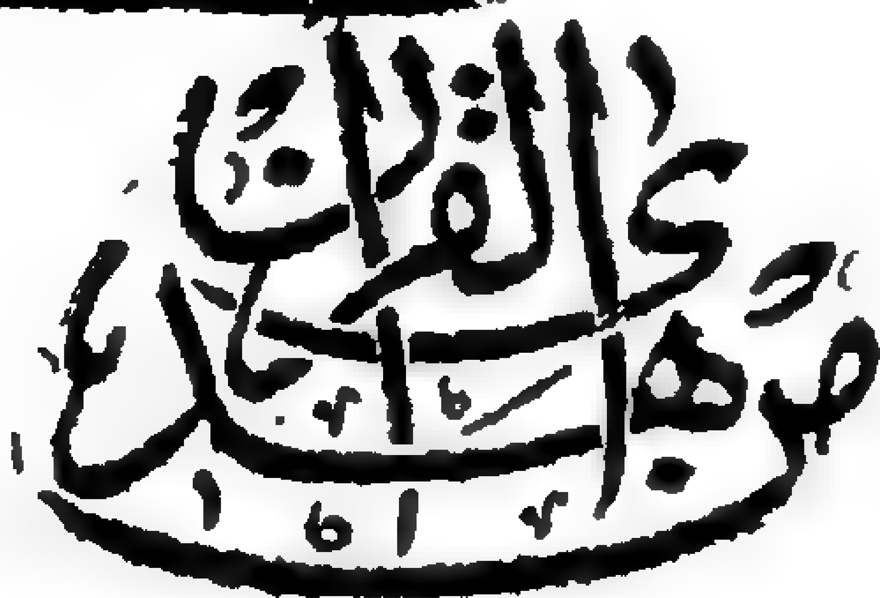
٣ = رسالة في حكم المغالاة في مهور النساء

الطبعة الأولى عام ١٣٨٤

﴿ توزع مجاناً ﴾

﴿ طبعت في مطابع القصيم بالرياض ﴾





في أموالهم

مثالية
لا
مذهبية

١٢٩٦

محمد عبد الله السمان

الإسلام حائر بين أهله

مهدى إلى روح الشهيد الخالد
حسن البنا

١٦٤
١٩

الرقم
١٨٤

الطبعة الثانية

١٩٥٠

٤٤٤

يطلب من

إدارة مجلة الدعوة ٤١ شارع السلطان حسين عابدين
ومكتبة العلم أمام المدرسة السنية بالسيدة زينب وغيرها

القاهرة

طبع بدار الكتاب العربي بمصر

رسائل ونصوص

سلسلة ينشرها ويشرف عليها صلاح الدين المنجد

- ٣ -

١- فتوى في القيام والالقاب لابن تيمية
٢- كتاب تنزيل القرآن لابن شهاب الزهري
٣- معارضة ابن الأبار لكتاب ملقى السبيل

نشرها

الدكتور صلاح الدين المنجد

دار الكتاب الجديد

بيروت

١٣٩٨

موضوعات

مايحتويه الكتاب



الرياض – ص.ب ٤١٦٧٥

ت : ٤٠٣٠٢٦٢ – ٤٤٨٨٩٨٣

١٣٠٠

فتــوى

سماحة مفتى الديار السعودية

الشيخ محمد بن ابراهيم

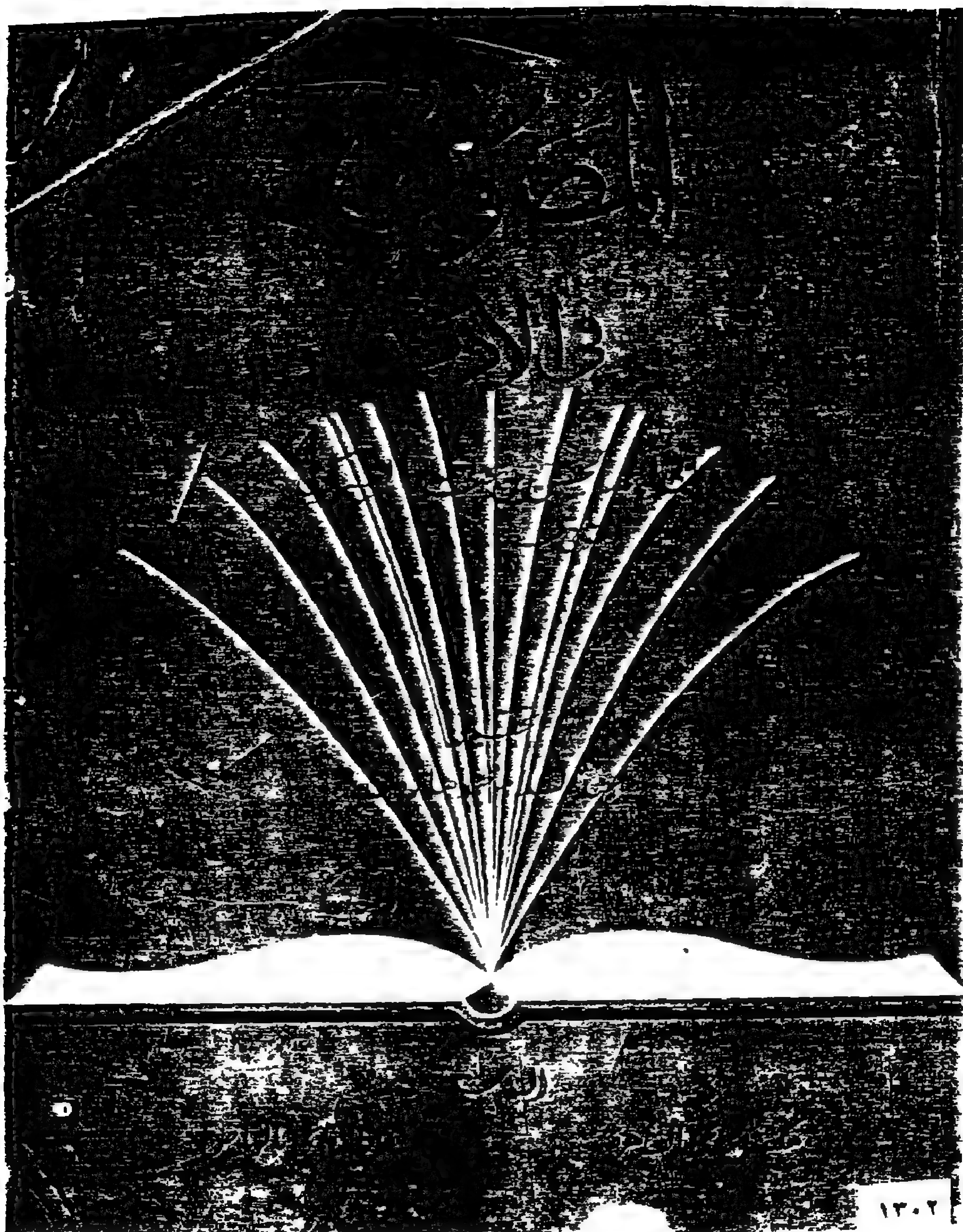
في حكــم

شرب الدخان

أصــدرتها دار الافتــاء العامة

توزع مجاناً

١٣٠١


١٣٠٢

من فتاوي

شيخ الاسلام

أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن تيمية

قدس الله روحه

١ — في قوله تعالى : (يا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم) الآية

٢ — وقوله : (وأما الذين سعدوا ففي الجنة) الآية .

٣ — وقوله : (يوم نقول لجهنم هل امتلأت) الآية .

٤ — قاعدة في الاسم والمسمى .

٥ — فصل جامع في الاسماء التي علق الله بها الاحكام في الكتاب والسنة وأن منها ما يعرف حدّه ومسماه بالشرع ، ومنها مايعرف حدّه باللغة ، (ويشتمل على فصول) .

٦ — مسألة : ان الخلق يموتون حتى الملائكة .

وقف لله تعالى

١٣٧٦ هـ

سلسلة المراجعة

في دروس اللغة العربية

الجزء الخاص

عبد الرحمن بن سيد الخير

بالسنة الرابعة الابتدائية

٥
―
٢١

تأليف

حسن علوان
وكيل مدرسة
بنيا تادرس الثانوية

علي الجندي
مدرس
بكلية دار العلوم

محمد برانق
بوزارة المعارف
عضو مكتب الاتصال

عبد العزيز عطية
مدرس بالسعيدية

فؤاد محمود
مدرس بشبرا الثانوية

محمد سمك
مدرس بشبرا الثانوية

الطبعة الثانية — ١٩٤٧



ملتزم الطبع والنشر
مكتبة نهضة مصر بالفجالة
مطبعة نهضة مصر بالفجالة

(١٩) نصوص وأبحاث جغرافية وتاريخية عن جزيرة العرب

المعجم الجغرافي

للبلاد العربية السعودية

(معجم مختصر)

يحوي أسماء المدنِ والقُرَى وأهمِّ مواردِ البادية

القسم الثالث

ق - ي

تأليف

حمد الجاسر

منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر - الرياض - المملكة العربية السعودية

١٣٠٥

شجاعة رسول الله

صلى الله عليه وسلم

ويليه

أبدع ما خطته اليراعات

في

معجزات نبينا في الدعوات

تأليف

المرحوم مصطفى أبو سيف الحمامي

أحد علماء الأزهر الشريف

وخطيب الحرم الزينبي – سابقاً

ملتزم الطبع والنشر

شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

محمد محمود الحلبي وشركاه خلفاء

١٣٠٦

كتاب

الخطط المقريزية

المسماة

بالمواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار يختص
ذلك باخبار أقليم مصر والنيل وذكر القاهرة
وما يتعلق بها وباقليمها (تأليف) سيدنا
الشيخ الامام علامة الأنام تقي الدين
أحمد بن على بن عبد القادر بن
محمد المعروف بالمقريزى
رحمه الله ونفع
بعلومه آمين

الجزء الأول

(مبيعه بمكتبة ملتزمه)
(حضرة الفاضل الشيخ احمد علي المليجي الكتبي الشهير)
« بمصر قريباً من الجامع الازهر المنير »
(طبع بمطبعة النيل بمصر سنة ١٣٢٤ هـ).

سلسلۂ اشاعۃ العلوم نمبر (۳۰)

لمثل هذا فليعمل العاملون

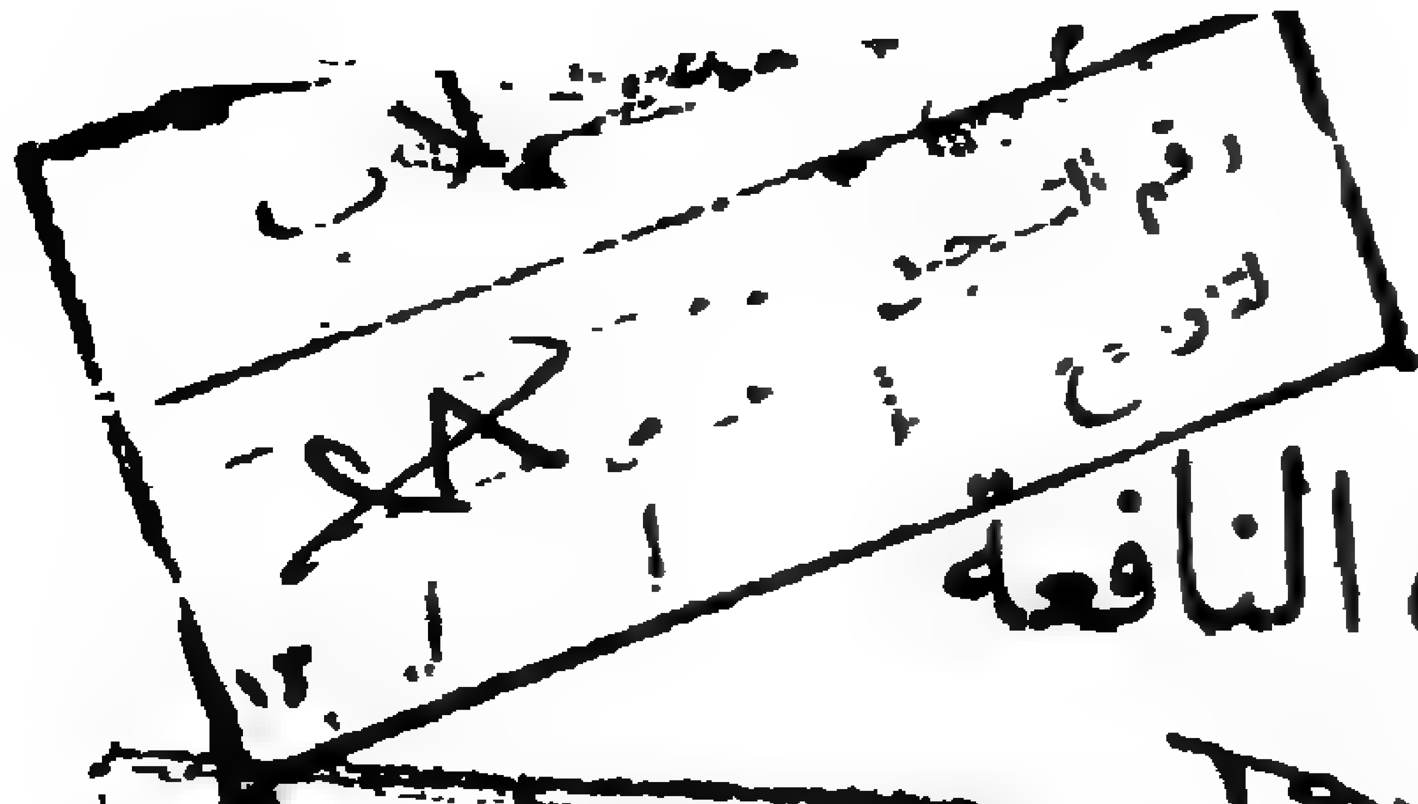
الحمد لله على طبع هذا الكتاب المستطاب تبصرة و
ذكرى لكل عبد منيب اوّاب مطلع الانوار القدسيه

اعني

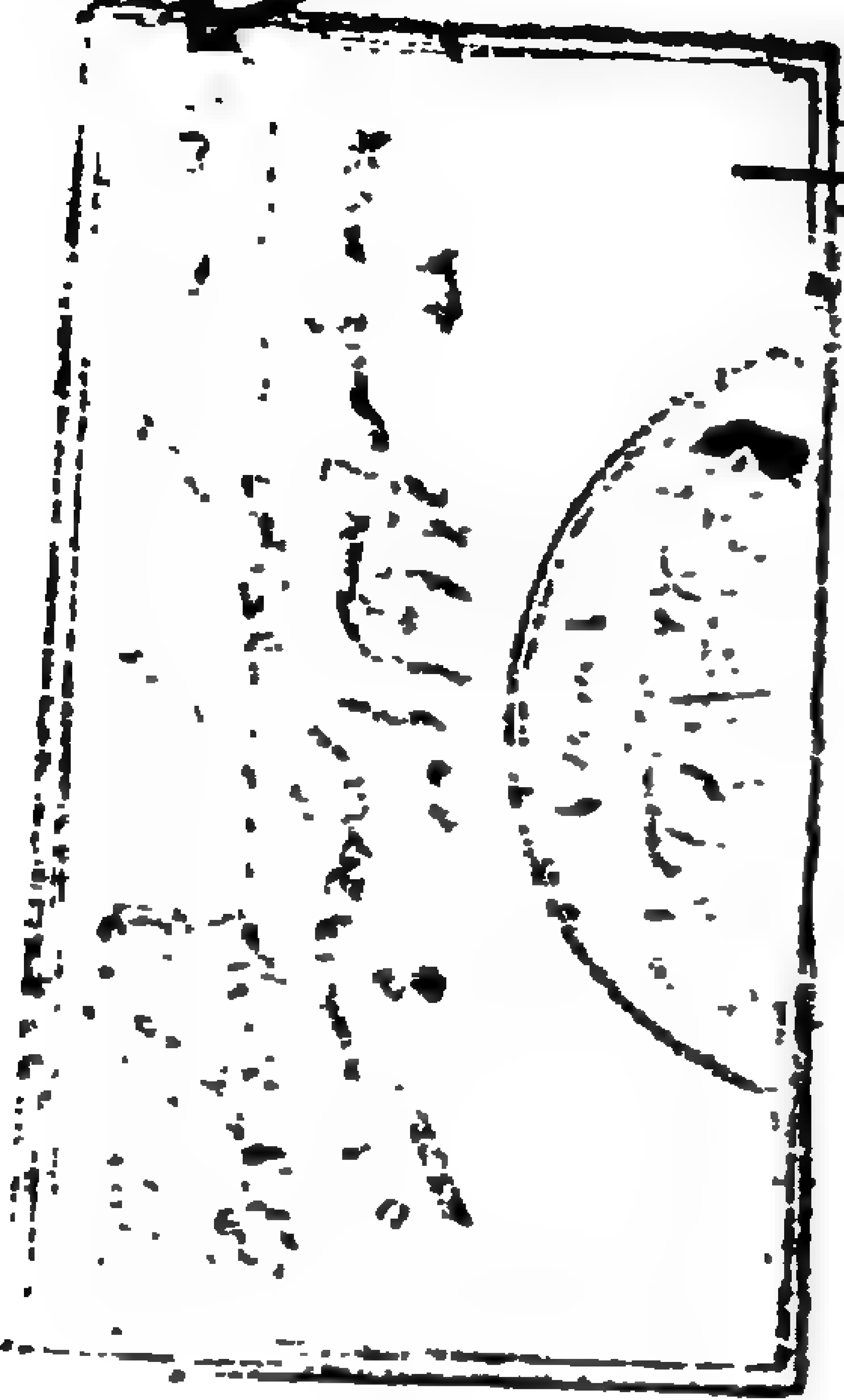
اصطلاحات الصوفيه

من مصنفات العلامة المشهور في الآفاق كمال الدين ابي الغنائم
عبد الرزاق ابن جمال الدين الكاشي السمرقندي تغمده الله بغفرانه الابدي

بامر العالم السامي والفاضل النامي العارف بالله
الحافظ الحاج مولانا محمد انوار الله ابد الله فيوضه
باهتمام
مولانا ابي البركات المولوي الحافظ محمد ولي الدين
الفاروقي المهتمم لمجلس اشاعة العلوم
طبع في مطبع الرسالة النظامية ببلدة حيدرآباد دكن
۱۳۰۸



اربع المختصرات النافعة



١ تعليم الاحب : احاديث النووي وابن رجب

٢ الدلائل القاطعة : في المواريث الواقعة

٣ مفتاح العربية : على متن الاجرومية

٤ غذاء القلوب : ومفرج الكروب

تأليف قاضي الجوف الفقير الى الله تعالى وتبارك

فيصل بن عبد العزيز آل مبارك

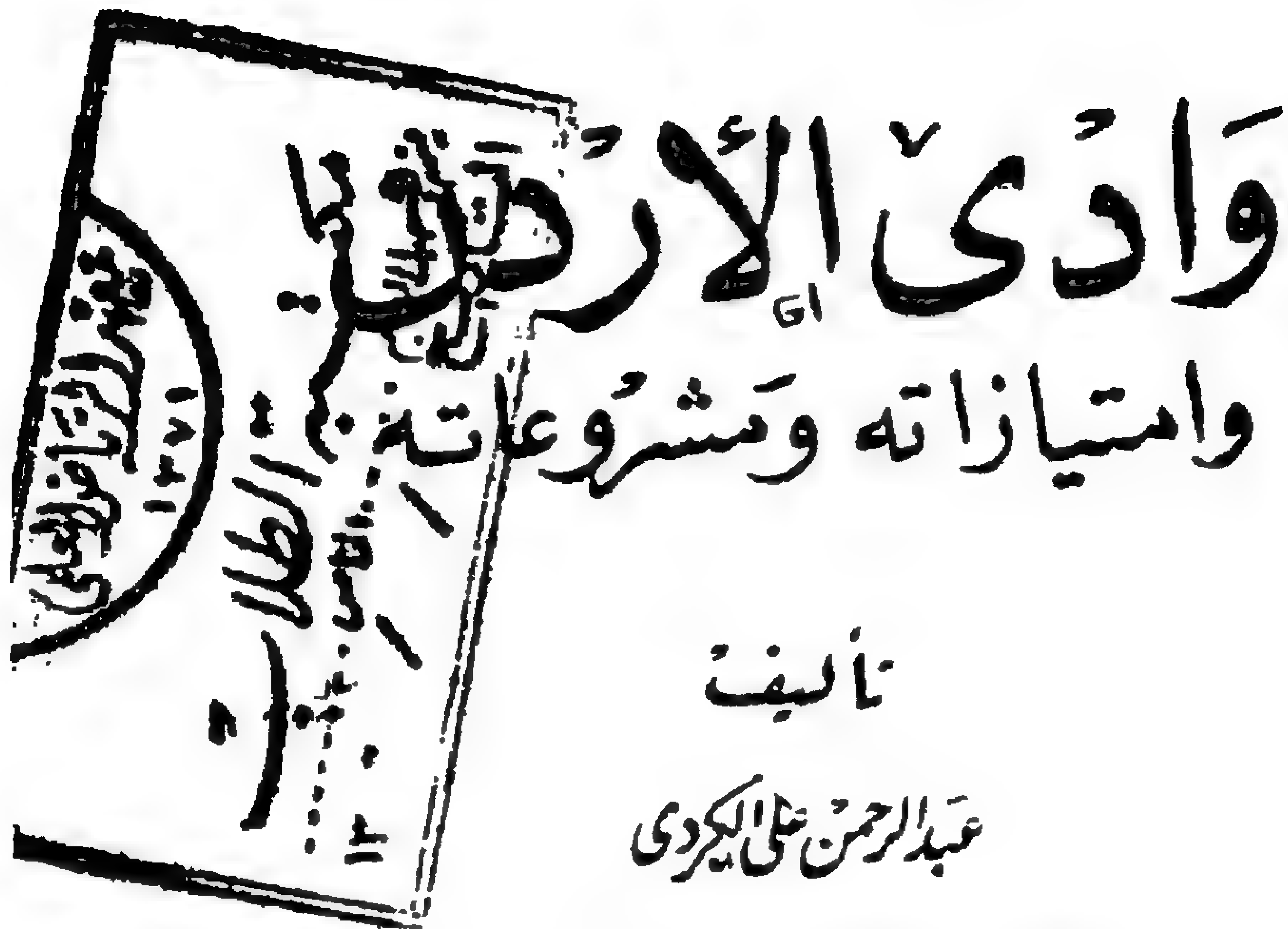
وإذا خلوت بريبة في ظلمة ... والنفس داعية إلى الطغيان

فاستحي من نظر الاله وقل لها ... إن الذي خلق الظلام يراني

المطبعة العمومية بدمشق

١٣٠٩

دراسة اقتصادية انشائية



وادى الأردن
وامتيازاته ومشروعاته

تأليف

عبد الرحمن على الكردى

بكالوريوس فى العلوم الاقتصادية والسياسية
كلية التجارة : جامعة فؤاد الاول

مطبعة التوكل بمصر

١٣١٠

حُبُكُ الدَّرارِيِّ

المُرصَّعة بها

حبائكُ الدُّرَر

وهي

تسميطُ الفرائدِ الغُرّ المُنتخلة من قلائدِ الدُّرّ

أو

حسن النظام والسلوك

في

تشطير بدائع «نظم السلوك»

بقلم الخورفسقفوس جرجس شلحت السرياني الحلبي

عُفيَ عنهُ

وهذه القصيدة في مُناجاة الله وهي حكايةُ حالهِ وخاتمةُ كتاب

النجوى

في الصناعة والعلم والدين

طُبعت بمصر في مطبعة رعمسيس

سنة ١٩٢٠

محمد بن عبد اللطيف آل الشيخ
وابنه عبد الرحمن

(٥٠)

ع

كتاب

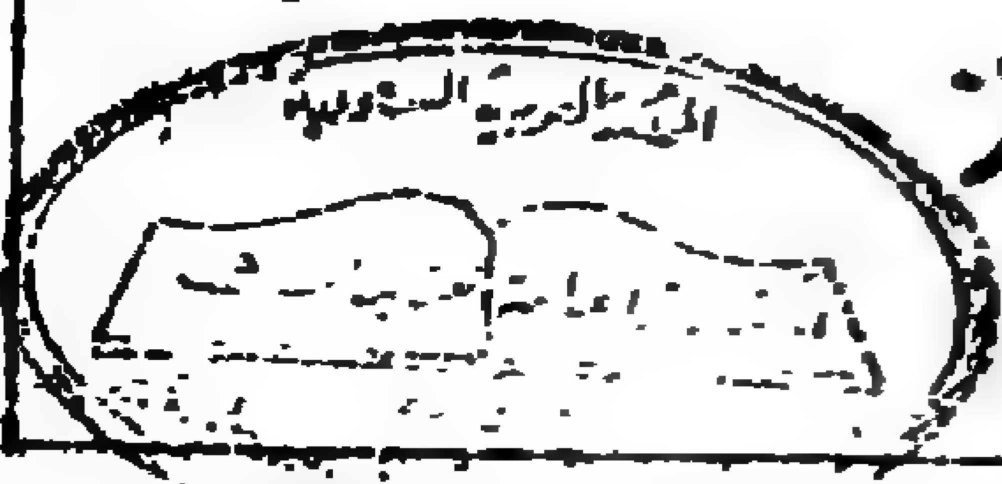
كشف الاوهام والالتباس
عن تشبيه بعض الاغبياء من الناس

من تاليفات علامة الزمان الشيخ سليمان
بن سحمان ايده الله تعالى آمين

وقد ارشد هولاء الاغبياء سنة ١٣٢٧ في كتابه
كشف الشبهتين وارشدهم ايضا في رسالته
تمييز الصدق من المين سنة ١٣٢٨ وثم في
الفتوى وثم في منظومته الاولى والثانيه

فلله در هذا المؤلف كم ازال في هذه الرسائل
من محنه وابد فيها من عقيدة ميزانها
القران والسنه اطال الله بقاءه

طبع في المطبعة المصطفائي في بمبئي
سنة ١٣٢٨



رسالة من ابن تيمية

إلى

ملك قبرص

١٣١٣

الرسالة القبرصية

لشيخ الإسلام ابن تيمية

٦٦١ — ٧٢٨

بتقديم وتحقيق

علي السيد صبح المدني

عفا الله عنه

١٣٨٠ هـ — ١٩٦١ م



مطبعة المدني

المؤسسة السعودية بمصر

٦٩٥ شارع العباسية القاهرة ت ٢٠٨٥١


كتاب
ما تقارب سماعه وتباينت أمكنته وبقاعه
تأليف
الشيخ / محمد بن عبد الله بن بليهد
١٣١٠ - ١٣٧٧ هـ
تحقيق وتعليق
الدكتور / محمد بن سعد بن حسين
أستاذ الأدب بكلية اللغة العربية - الرياض
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
بحر قزوين
البحر المتوسط
صحراء النفود الكبرى
وادي الرمة
الرياض
الخليج
خليج عمان
الربع الخالي
بحر العرب
خليج عدن
مكة
جدة

١٣١٥



الكتاب العربي السعودي ٥٦

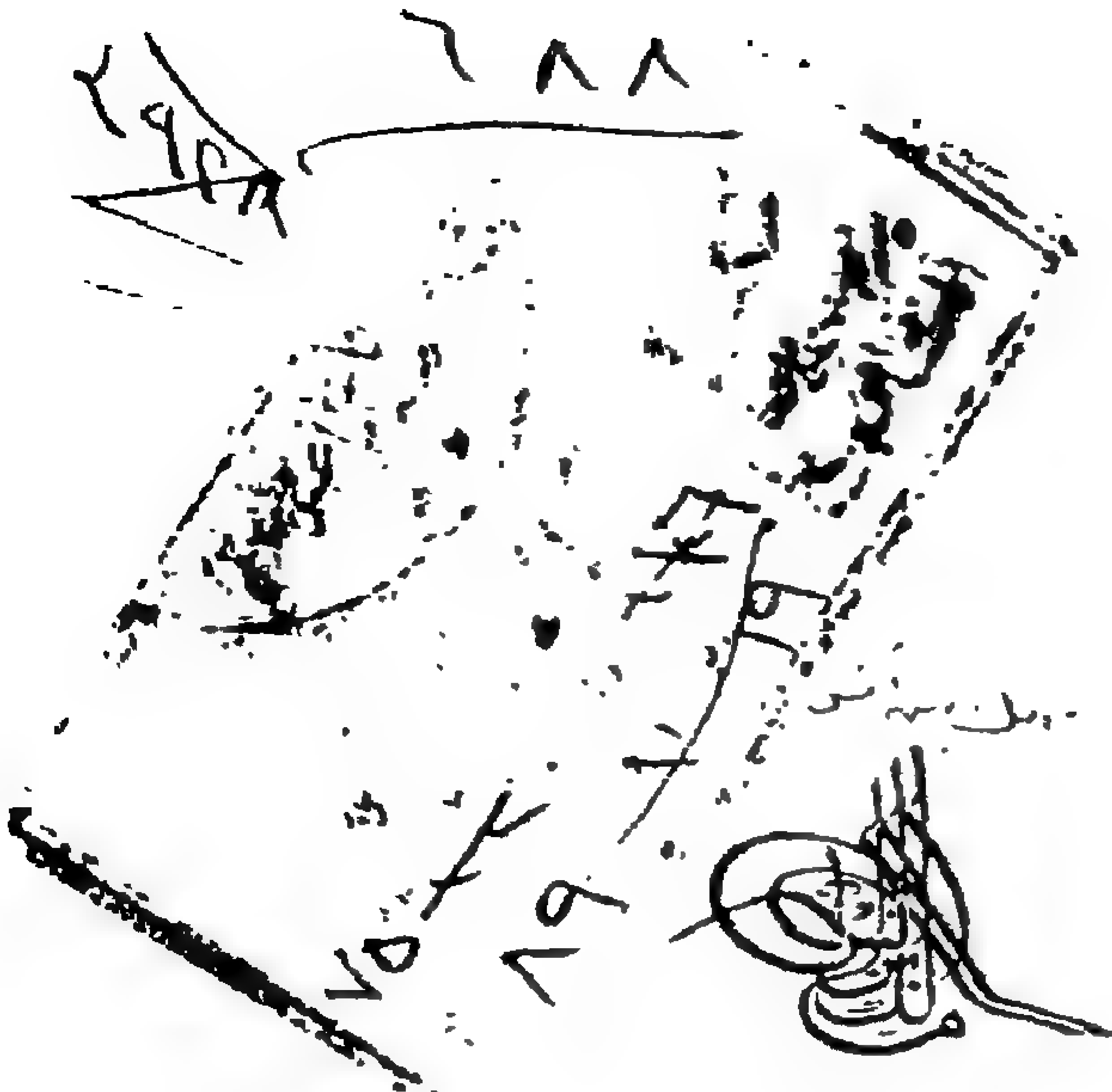
عبد العزيز الرفاعي



الطبعة الأولى
١٤٠٢هـ - ١٩٨٢م
جدة - المملكة العربية السعودية

١٣١٦





ترجمة محررة

لعمى أن العلماء يسألون يوم
القيامة عما يسأل عنه الأنبياء
« مالك »

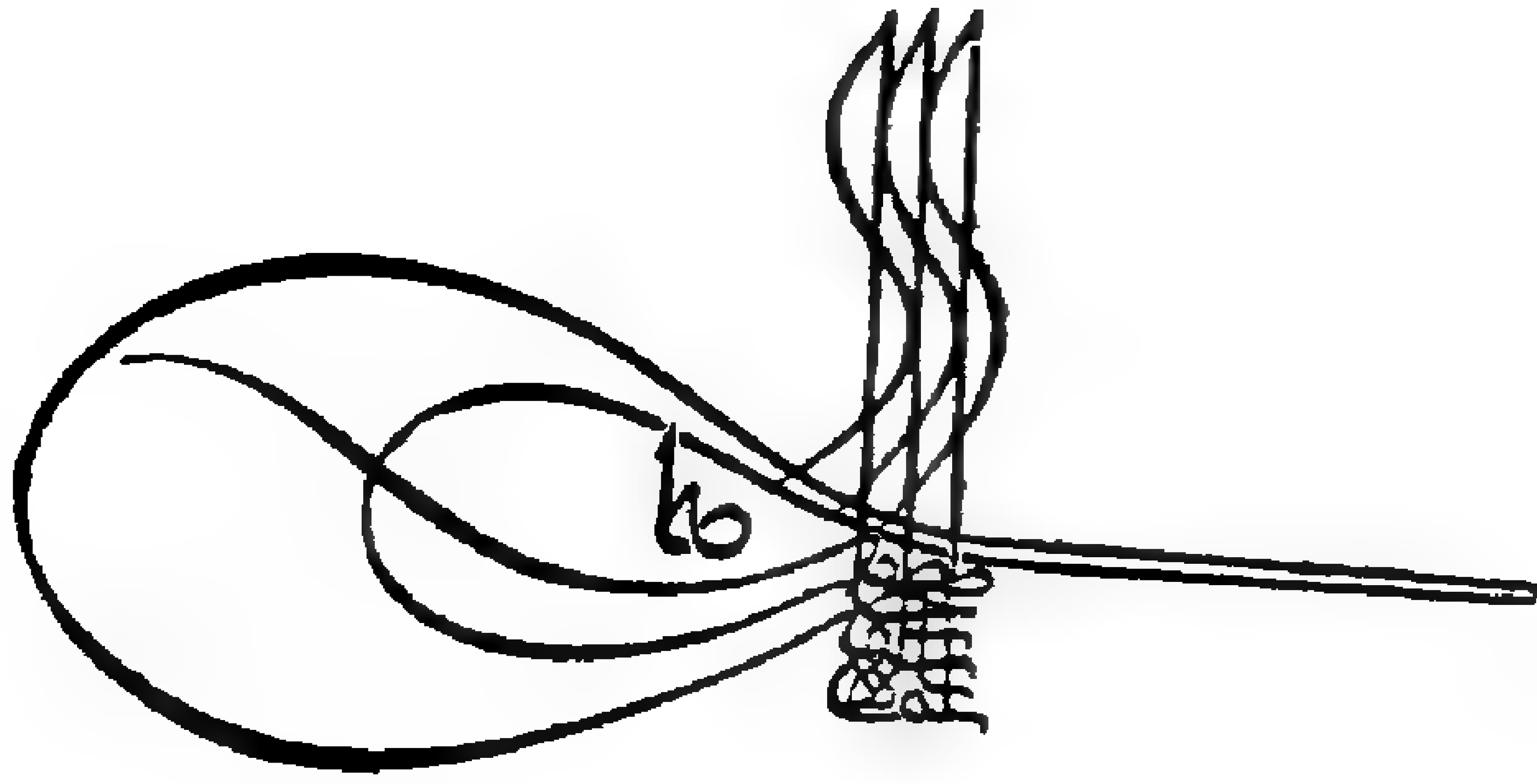
١

دور التأثر

مالك : الجنين ـ الطفل ـ الغلام ـ الشاب ـ الرجل

دار إحياء الكتب العربية
عيسى البابي الحلبي وشركاه

١٣١٧



الفتح العثمانى للشام ومصر ومقدماته

من واقع

الوثائق والمصادر التركية والعربية المعاصرة له

دكتور أحمد فؤاد متولى

كلية الآداب ـ جامعة عين شمس

يطلب من

دار النهضة العربية

٣٢ شارع عبد الخالق ثروت بالقاهرة ـ ت ٩٧٦٢٣١

١٣١٨

البطل الخالد صلاح الدين

و

الشاعر الخالد أحمد شوقي

بقلم

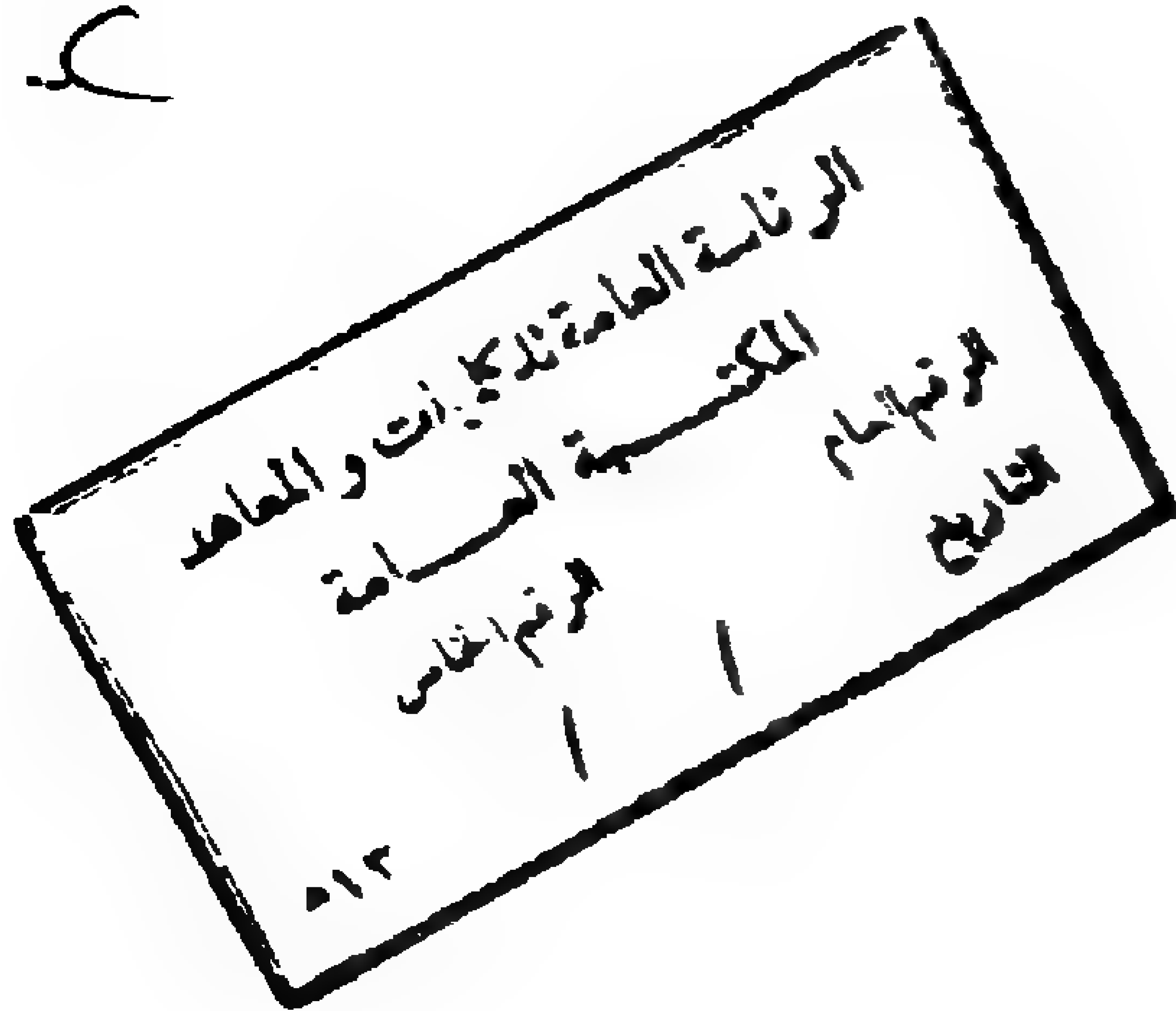
محمد إسعاف النشاشيبي

من أعضاء المجمع العلمي العربي

سنة ١٣٥١ — ١٩٣٢

مطبعة بيت المقدس، القدس

الدكتور مازن المبارك
مدرس العربية في كلية الآداب بجامعة دمشق



النحو العربي

العلة النحوية: نشأتها وتطورها

بحث في نشأة النحو وتاريخ العلة النحوية
ورصد لحركة التعليل وتطورها حتى القرن العاشر للهجرة

المكتبة الحديثة

١٣٢٠

تاريخ ابن خلدون

المسمى

بكتاب العبر، وديوان المبتدإ والخبر، في أيام العرب والعجم والبربر
ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر

لوحيد عصره العلامة عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي المغربي
المتوفى سنة ٨٠٨ هجرية

الجزء الاول

١٣٩١ هـ - ١٩٧١ م

منشورات
مؤسسة الأعلمي للمطبوعات
بيروت - لبنان
ص.ب. ٧١٢٠

فرحات حشاد

بطل الكفاح القومي والاجتماعي



عمر شعبان

حياته
مذهبه
آثاره

التداوي
بالإيحاء الروحي

يشتمل على أهم ما أقره الطب الحديث، للتداوي
بالإيحاء النفسي، التنويم المغناطيسي، اليوغا

وفي آخر الكتاب ملحق عن (الربو) أسبابه وعلاجه

تأليف

الدكتور أمين رويحة

دار القلم
بيروت - لبنان

دلائل الإعجاز

في علم المعاني

تأليف

الامام عبد القاهر الجرجاني

صحح أصله علامتا المعقول والمنقول
الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصريه
والأستاذ اللغوى المحدث الشيخ محمد محمود التركزى الشنقيطى

ووقف على تصحيح طبعه وعلق حواشيه

السيد محمد رشيد رضا

منشىء المنار
رحمه الله ورضى عنه

الناشر

مكتبة القاهرة
لصاحبها: علي يوسف سليمان
شارع الصنادقية - بميدان الأزهر بمصر

شركة الطباعة الفنية المتحدة

١٣٢٤

البيان الاظهر

في الفرق بين

الشرك الاكبر والشرك الاصغر

وما يعذر الجاهل به منهما ومالا يعذر

وفشو الشرك الذي كان سبب تشديد شيخي الاسلام ابن تيمية
وابن القيم فيه واسهابهما في التحذير من الشرك

تأليف

(العلامة مفتي الديار النجدية في زمانه)

الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن المشهور بأبا بطين
رحمه الله تعالى

وقف على تصحيحه وعلق عليه حواشيه

السيد محمد رشيد رضا

منشئ مجلة المنار

الطبعة الاولى في سنة ١٣٤٩

مطبعة المنار بمصر

الشواهد والنصوص من كتاب الأغلال
على ما فيه من زيغ وكفر وضلال
بالعقل والنقل

بقلم

محمد عبد الرزاق حمزه

المدرس بالحرم المكي الشريف

قدم له وعلق عليه

محمد احمد الغمراوي

مؤلف « النقد التحليلي » و « في سنن الله الكونية »

قال الله تعالى (واتل عليهم نبأ الذي آتيناه آياتنا فانسلخ منها فأتبعه الشيطان فكان من الغاوين . ولو شئنا لرفعناه بها ولكنه أخلد الى الأرض واتبع هواه فمثله كمثل الكلب إن تحمل عليه يلهث أو تتركه يلهث ، ذلك مثل القوم الذين كذبوا بآياتنا فاقصص القصص لعلهم يتفكرون) سورة الاعراف

مطبعة الامام
١٠ـ الدمالشة عابدين مصر

١٣٢٦

طليعة التنكيل

بما في تأنيب الكوثري من الاباطيل

تأليف

العلامة المفضال المحقق

عبد الرحمن بن يحيي المعلمي اليماني

حفظه الله ورعاه

علق عليه فضيلة الشيخ محمد عبد الرزاق حمزه
المدرس بالمسجد الحرام وبدار الحديث بمكة

١٣٦٨ هـ — ١٩٤٩ م

مطبعة الإمام
١٠ السالفة مصر عابدين

رسالة

الفتوى الحموية الكبرى

ويليها

الرسالة المدنية

في تحقيق

المجاز والحقيقة • في صفات الله تعالى

تأليف

شيخ الاسلام علم الاعلام ، العالم الرباني (تقي الدين احمد بن عبد الحليم
ابن عبد السلام الشهير بابن تيمية) الحنبلي المتوفى سنة ٧٢٨ هـ
قدس الله روحه ونور ضريحه

الطبعة الرابعة

(وقف على تصحيحها بقدر الامكان وتعليق حواشيها ...)

محمد عبد الرزاق حمزة

المدرس بالمسجد الحرام ـ بمكة المكرمة

طبعت بنفقة

محمد نصيف

١٣٢٨



مجموعة رسائل

رشيد الدين الوطواط

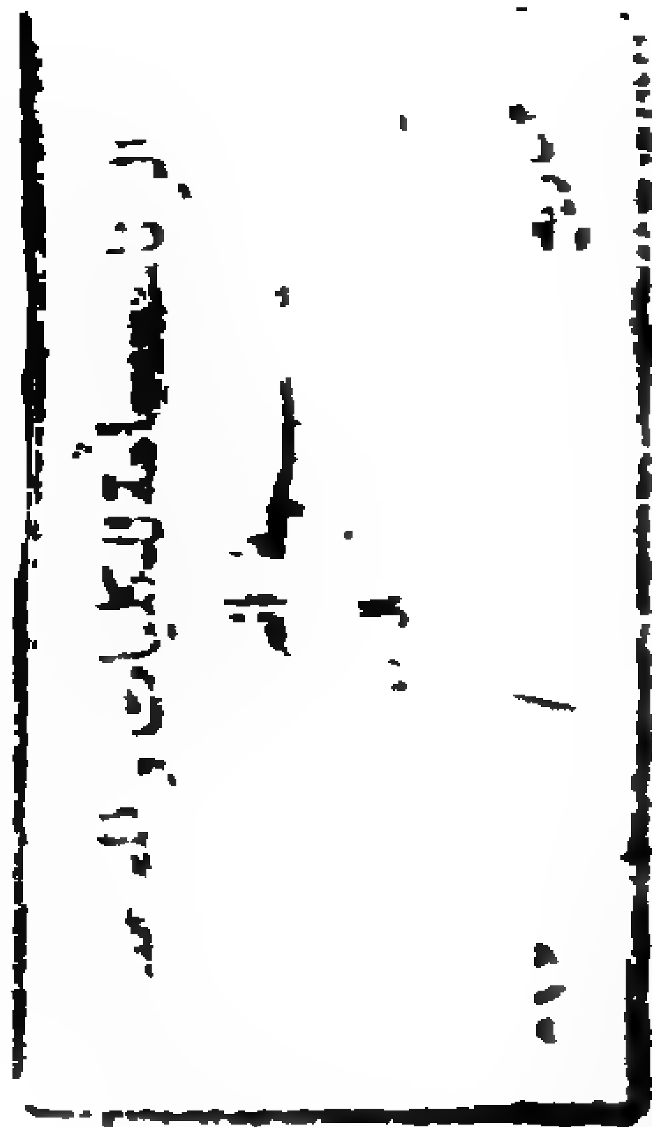
الجزء الاول

ترجمة المؤلف رحمه الله مذكورة في بغية الوعاة . في طبقات اللغويين والنحاة . « للسيوطي » وفي معاهد التنصيص شرح شواهد التلخيص

﴿ محمد أفندي فهمي ﴾
« رئيس قلم الادارة بديوان الاوقاف المصرية »

﴿ طبعة اولى ﴾

طبعت بمطبعة المعارف باول شارع الفجالة في مصر « نمره ٧ »
سنة ١٣١٥



كتاب

ليس في كلام العرب

لأبي عبد الله الحسين بن أحمد المعروف بابن خالويه النحوي اللغوي

المتوفى سنة ٣٧٠ هجريه رحمة الله عليه

(الطبعة الأولى سنه ١٣٢٧ هجريه)

على نفقة محمد شريف الخانجي واخوانه بالاستانه العليه

بتصحيح وضبط وشرح

احمد بن الامين الشنقيطي نزيل القاهرة حفظه الله

﴿ يباع في محل ملتزمي طبعه بالاستانه ﴾

(ومحل السيد محمد أمين الخانجي الكتبي وشركاه بمصر)

(طبع بمطبعة السعادة بجوار محافظة مصر)

جماعة الأزهر للنشر والتأليف

معيد النعم ومبيد النقم

للشيخ الإمام قاضي القضاة تاج الدين عبد الوهاب السبكي المتوفى سنة ٧٧١ هـ

حققه وضبطه وعلق عليه

محمد علي النجار
المدرس في كلية اللغة العربية

أبو زيد شلبي
المدرس في كلية أصول الدين

محمد أبو العيون
مدرس بمعهد القاهرة

يطلب من مكتبة الخانجي بمصر ، ومن مكتبة المثنى ببغداد

الثمن ٢٠ قرشًا

طبع بدار الكتاب العربي بمصر
شارع فاروق — القاهرة
تليفون : ٥٠٩٢٨

١٣٣١

القواعد الحسان
لتفسير القرآن

تأليف

العلامة المحقق الشيخ

عبد الرحمن بن ناصر السعدي

من أفاضل علماء عنيزة

جعله الله هاديا مهديا وهداه إلى الحق صراطاً سويا

بتصحيح

محمد حامد الفقي

مطبعة أنصار السنة المحمدية

١٣٦٦

كتاب التوحيد

تأليف

الحافظ الكبير إمام الائمة ورأس المحدثين شيخ الاسلام

أبى بكر محمد بن اسحق بن خزيمة بن المغيرة بن صالح بن بكر السلمى

المتوفى سنة إحدى عشرة وثلاثمائه

(عرف الكتاب وترجم للمؤلف)

العلامة المحقق الكبير صاحب الفضيلة

الشيخ محمود عرنوس

القاضى بالمحاكم الشرعية

نشره وصححه

عزت العطار

سكرتير

لجنة الشبيبة السورية بالقاهرة

العنوان : شباك بوستة الأزهر بمصر

سنة ١٣٥٦ هـ — سنة ١٩٣٧ م

مطبعة الانوار القاهرة

كتاب

من عاش بعد الموت

تأليف

الشيخ أبى بكر عبد الله بن محمد
ابن عبيد القرشى المعروف
بابن أبى الدنيا
رحمه الله

قام بنشره
سيدى العارف بالله تعالى
السيد محمد الحافظ التجانى
رضى الله تعالى عنه

مصر — الجماميز ٥٣

المطبعة الإسلامية
عبد المعطى أحمد الحسينى
الأزهر بمصر

١٣٣٤

حقيقة مذهب الاتحاديين
أو وحدة الوجود

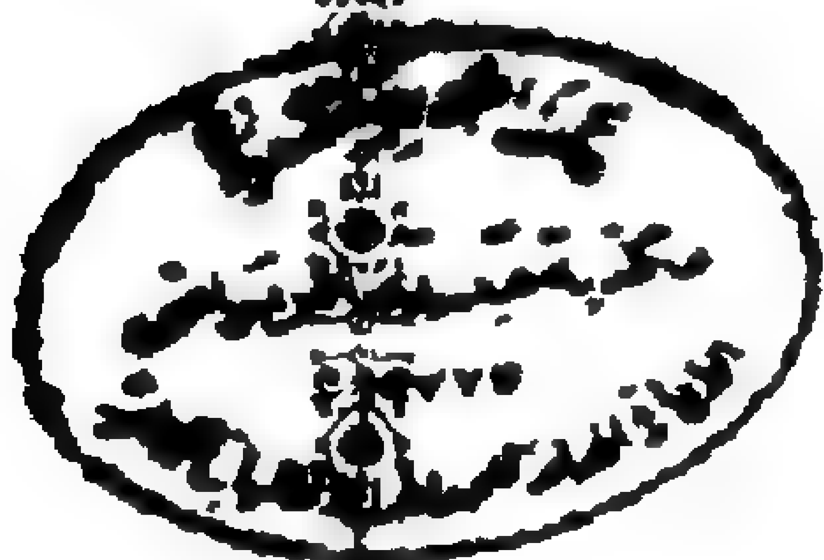
﴿ وبيان بطلانه بالبراهين النقلية والعقلية ﴾

من رسائل

شيخ الإسلام ابن تيمية

قدس الله سره

الجزء الرابع



أشرف على تصحيحه وعلق عليه حواشيه

السيد محمد رشيد رضا

منشئ مجلة المنار

﴿ الطبعة الاولى في سنة ١٣٤٩ ﴾

مطبعة المنار بمصر

كتاب مذهب السلف القويم
في تحقيق مسئلة
كلام الله الكريم

مجموع من فتاوى

شيخ الاسلام ابن تيمية
قدس الله سره

وما حققه في مواضع من كتبه ومؤلفاته

أشرف على تصحيحه وعلق عليه بعض الحواشي

السيد محمد رشيد رضا

منشئ مجلة المنار

الطبعة الاولى في سنة ١٣٤٩ ه

مطبعة المنار بمصر

منظومة القضاء الجنائى

على مذهب الامام مالك رضى الله عنه
المسماة بالقاهرة

نظم فيها العالم الكبير الأستاذ محمد الأمين القرشى الحسينى كتابه الذى ألفه فى الحدود والقصاص لطلبة القسم الشرعى بكلية الخرطوم حين كان مدرسا بها ، وقد سبق أن نظمه فضاع فاستعاده بفندق جراند أوتيل بالقاهرة فى رمضان سنة ١٣٧٣



نشر وضبط
طه محمد الزينى
من علماء الأزهر الشريف
الحائز للعالمية من درجة أستاذ
ورئيس جماعة التأليف والنشر ـ درب الأتراك رقم ١ بالأزهر الشريف

الطبعة الأولى
١٣٧٣ هـ — ١٩٥٤ م

طبع فى دار الطباعة المنيرية بالأزهر الشريف بالقاهرة

أدب الكاتب

تصنيف أبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الكوفي المروزي الدينوري

المولود بالكوفة في سنة ٢١٣ ، والمتوفى ببغداد

في سنة ٢٧٦ من الهجرة

« وسمعنا من شيوخنا في مجالس التعليم أن أصول »
« هذا الفن وأركانه أربعة دواوين : وهي أدب »
« الكاتب لابن قتيبة ، وكتاب الكامل للمبرد ، وكتاب »
« البيان والتبيين للجاحظ ، وكتاب النوادر لأبي علي »
« القالي ، وما سوى هذه الأربعة فتوابع لها ، وفروع عنها »

ابن خلدون

حققه وضبط غريبه وشرح أبياته والمهم من مفرداته

محمد محيي الدين عبد الحميد

المدرس في كلية اللغة العربية بالجامع الأزهر

يطلب من المكتبة التجارية الكبرى بأول شارع محمد علي بمصر

لصاحبها مصطفى محمد

المطبعة الرحمانية بمصر

١٣٣٨

فضائل القرآن

﴿ وتاريخ جمعه وكتابته ولغته ونسخ المصحف الامام ﴾
﴿ وخطه ونقطه وعده وغير ذلك ﴾

﴿ للحافظ أبي الفداء اسماعيل بن كثير القرشي الدمشقي ﴾
(المتوفى سنة ٧٧٤)

(أشرف على تصحيحه وعلق عليه بعض الفوائد)

السيد محمد رشيد رضا
منشئ مجلة المنار

مطبعة المنار بمصر
١٣٤٧ هـ

أشعار الجاهلية ديوان العرب

الحمد لله الذي منّ علينا بطبع الديوان الذي هو كلام العرب العرباء ما أتى

مجموعة
ديوان الحماسة

معه

الفراسة والدراسة، والألفاظ المترادفة وتراجم الحماسيين محشى بحواشي [illegible]

لمؤلفه الأديب الأريب الحاج الحافظ محمد إعزاز علي شيخ الأدب بدار العلوم الديوبندية

طبع المكتبة الرحيمية الواقعة ببلدة ديوبند في الهند

١٣٤٠

العنـوان البديـل

مناع القطان
المدرس بكلية الشريعة بالرياض

موقف الإسلام من الاشتراكية
أو
نظرية التملك في الإسلام

دار الثقافة الإسلامية بالرياض

١٣٨٣

الفتوة عند العرب

أو

أحاديث الفروسية والمثل العليا

تأليف

عمر الدسوقي

أستاذ الأدب ، ورئيس قسم الدراسات الأدبية
بكلية دار العلوم — جامعة القاهرة

الطبعة الثالثة

ملتزم الطبع والنشر

مكتبة نهضة مصر بالفجالة

١٨ شارع كامل صدقي

١٣٤٤

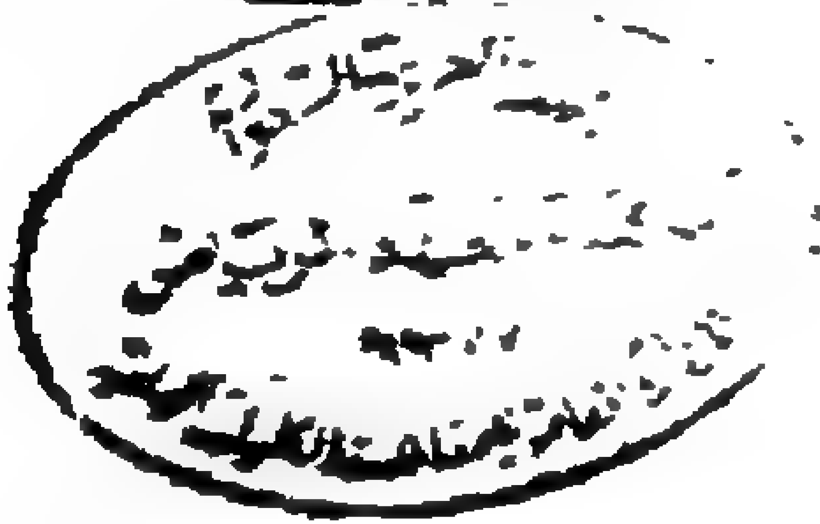
الخلافة

أو

الإمامة العظمى

مباحث شرعية سياسية اجتماعية اصلاحية





بقلم

السيد محمد رشيد رضا

منشئ مجلة المنار

مقدمة الى الشعب التركي الباسل وحزب الاصلاح في البلاد العربية
والهندية وسائر الشعوب الاسلامية

نشرت هذه المباحث تباعاً في المجلدين ٢٣ و٢٤ من مجلة المنار وجمعت منها
سنة ١٣٤١

١٣٤٥

مطبعة المنار بمصر

الطرق الحكمية

في السياسة الشرعية

أو

« الفراسة المرضية في أحكام السياسة الشرعية »

للإمام المحقق

أبي عبدالله محمد بن أبي بكر الزرعي الدمشقي :

ابن قيم الجوزية

٦٩١ — ٧٥١

رحمه الله . وغفر لنا وله والمؤمنين



يقدمه إلى مقام

صاحب السمو الملكي ولي عهد المملكة السعودية

الأمير الأجل سعود بن عبد العزيز

محمد سرور الصبان

١٣٤٦

العنـوان المـوازى



G. A. Wilken.

Le matriarchat chez les Arabes

الامومة عند العرب

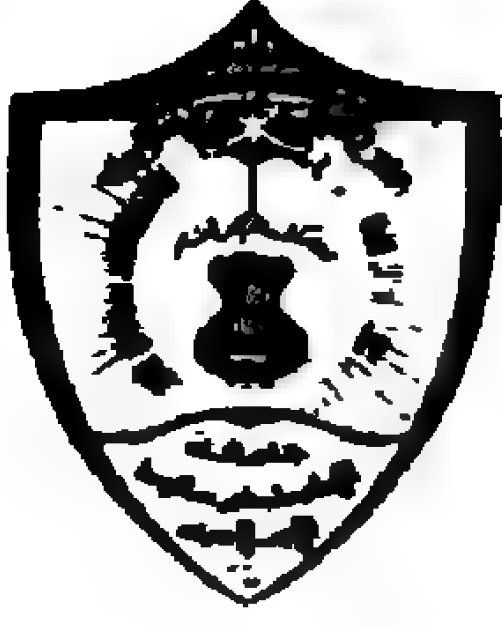
نقلها عن الجرمانية

بندلي صليبا الجوزي

يخصص دخلها للاعمال الخيرية

كازان

КАЗАНЬ.
Типографія Б. Л. Домбровскаго.
1902.



المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
الوحدة الصحية

التدخين

وأمراض الفم ...

Smoking
And
Oral Diseases

الدكتور
مصباح أحمد قويدر

١٣٥٠

المملكة العربية السعودية

أمام قدرها الكبير

مشاهدات ـ معلومات وإحصائيات

عبد الكريم غزال

SAUDI ARABIA IN FRONT OF HER GREAT DESTINY

معلومات شاملة مع الصور التاريخية والمعاصرة

١٣٥١

مبادیء الاسلام

FUNDAMENTALS OF ISLAM

﴿ تأليف الشيخ العالم الرباني ﴾

محمد بن سليمان التميمي رحمه الله

BY

ALSHAYKH MUHD. IBN SULAYMAN

نقله الى الانكليزية

الدكتور أحمد جلال و الدكتور محمد غالي

A. JALAL — M. GHALY

الناشر مؤسسة النور للطباعة والتجليد - الرياض

Publisher : Light Printing & Binding Establishment

بتاريخ ٢٨ / ١١ / ١٣٨٣ — 28 / 11 / 1383

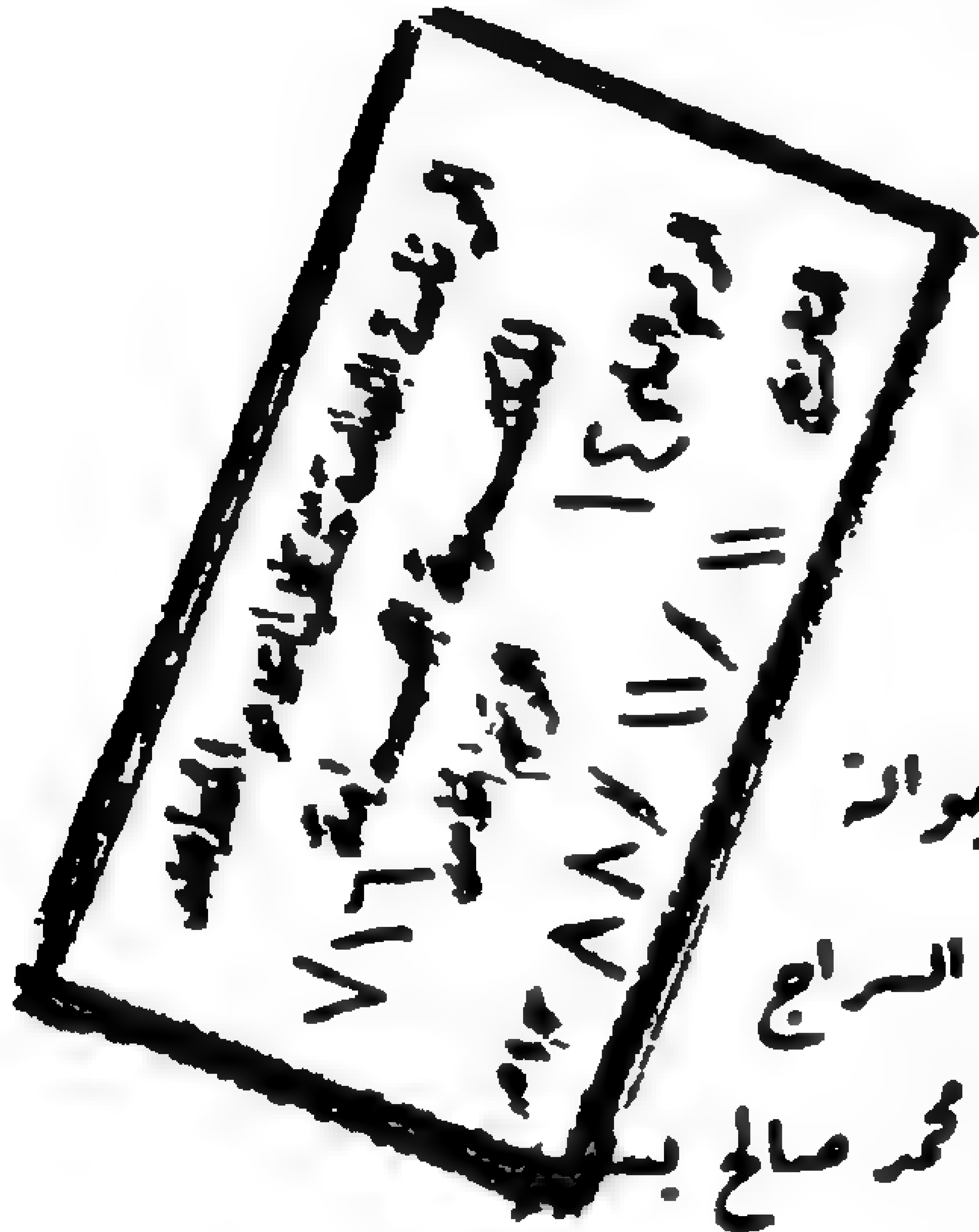
بيـان الطبعـة وبيـانات النشـر

٢٢٠

على

١٦٧٧

سقطات مجلة العربي



الدكتور حسن هويدي

الدكتور عز الدين جوالة

الاستاذ احمد السراج

الاستاذ محمد صالح بـ

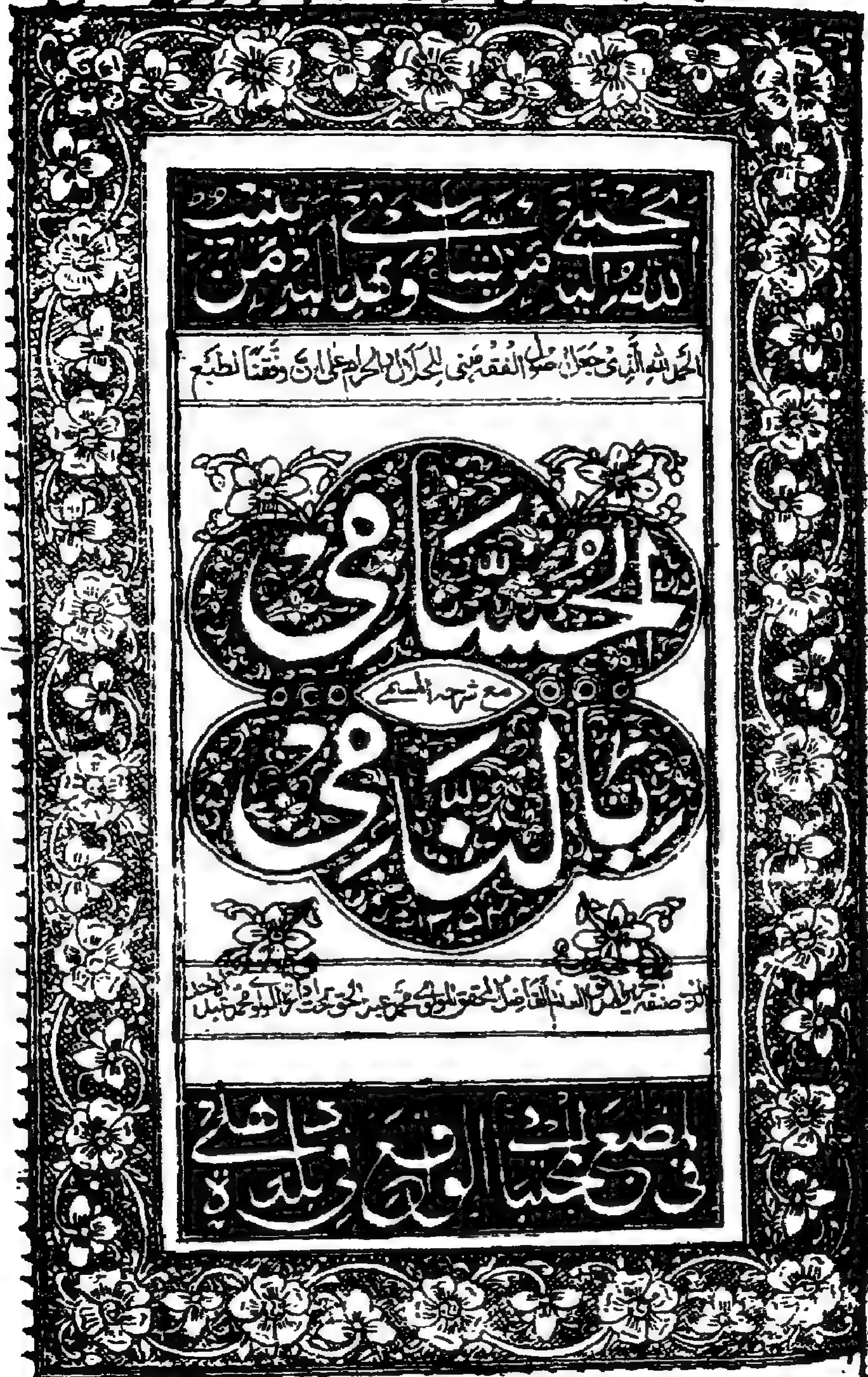
نشر وتوزيع

مكتبة دار الفكر بدير الزور

☎ ١٧٨٣

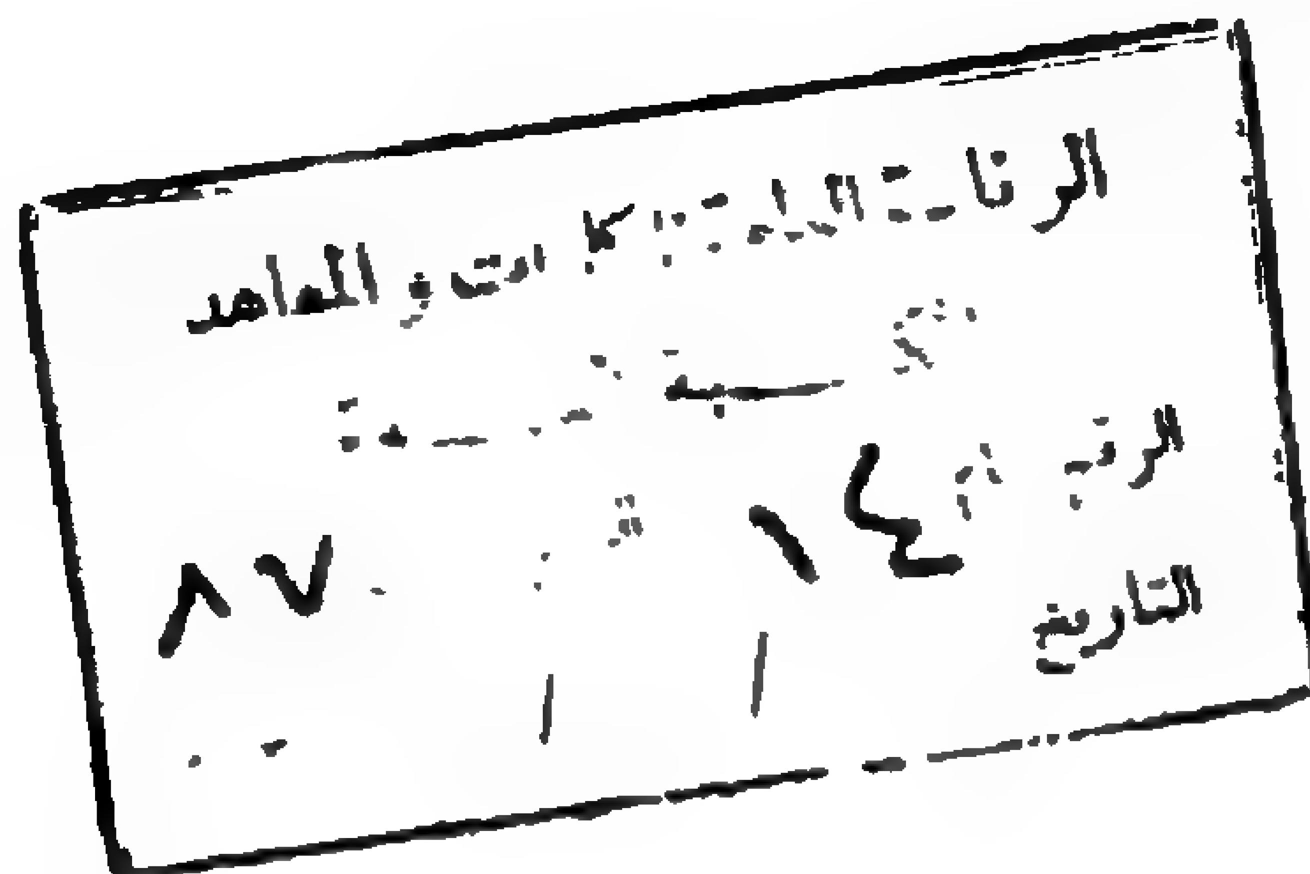
١٣٥٥

عمدہ اور صحیح ترین نسخہ کا فوٹو اور عکس



ملنے کا پتہ مولوی محمد اسحاق صدیقی مالک کتبخانہ رحیمیہ دیوبند یوپی انڈیا

۱۳۵۶



دور المسلمين
في بناء المدنية الغربية



للاستاذ حيدر بامات

٤ - ٦

١٣٥٧

سبل السلام

شرح بلوغ المرام من جمع أدلة الأحكام

للحافظ ابن حجر العسقلانى

تأليف

الامام محمد بن اسماعيل الصنعانى

(١٠٥٩ - ١١٨٢ هـ)

راجعه

محمد خليل هراس

المدرس بكلية أصول الدين

الجزء الثانى

الناشر

مكتبة الجمهورية العربية

لصاحبها عبد الفتاح عبد الحميد

بشارع الصنادقية بالأزهر

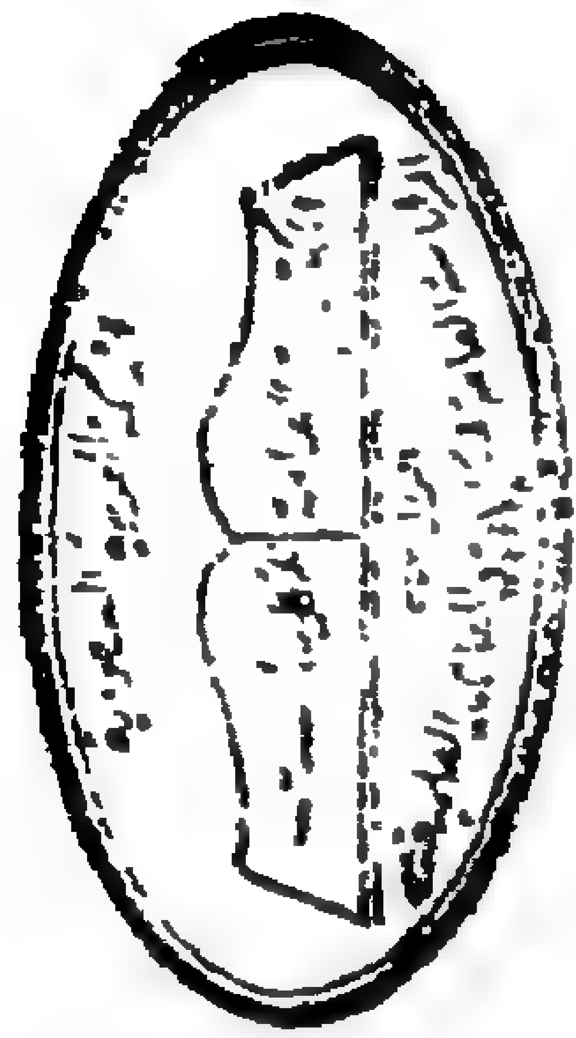
مطبعة محمد عاطف وسيد طه وشركاهما

١٣٥٨

تحفة الأثار

في

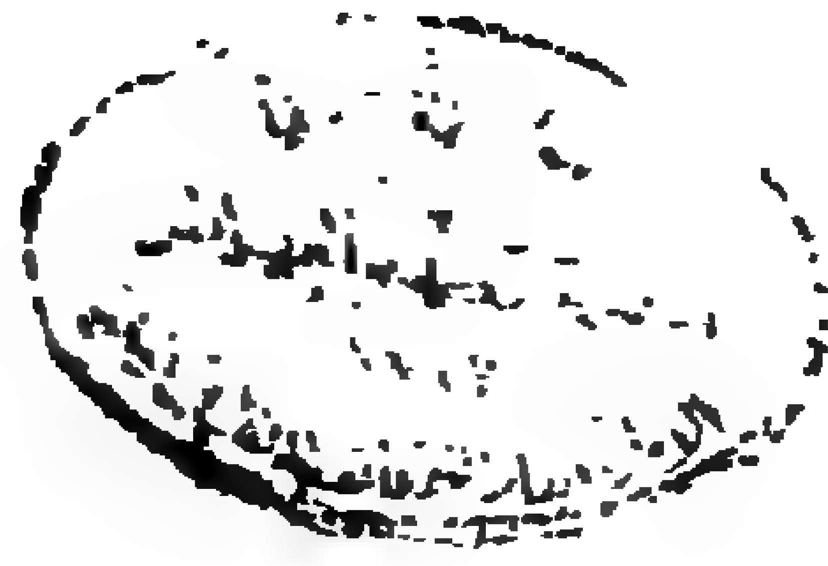
مصطلح حديث النبي المختار



نظـــم

حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ العلامة الجليل
خادم العلم بالديار السودانية
(السيد محمد الأمين)
ابن القرشي بن البصير الحسيني قاضي شرعي إتبره

(الطبعة الاولى)
عنيت بطبعه جمعية النشر والتأليف الأزهرية
بحارة الصوافره رقم ٧ بالدراسة بمصر
سنة ١٣٥٥ هـ — سنة ١٩٣٦ م



متن القطر

للعلامة ابن هشام رحمه الله

١٣٦٠

الكامل في اللغة والأدب

للعلامة أبي العباس محمد بن يزيد المعروف بالمبرد
النحوي المتوفى سنة ٢٨٥ هـ

سمعنا من شيوخنا في مجالس التعليم أن أصول فن الأدب وأركانه أربعة دواوين وهي كتاب الكامل للمبرد وأدب الكاتب لابن قتيبة وكتاب البيان والتبيين للجاحظ وكتاب النوادر لأبي علي القالي البغدادي وما سوى هذه الأربعة فتبع لها وفروع منها . اهـ .
ابن خلدون

الجزء الأول

روجعت وقوبلت هذه الطبعة على عدة نسخ خطية
بمعرفة لجنة من العلماء

يطلب من
المكتبة التجارية الكبرى
بمصر ص ب ٥٧٨

١٣٦١

﴿ الجزء الاول من كتاب ﴾

المحاسن والمساوي

تأليف

ابراهيم بن محمد البيهقي أحد اعلام القرن الخامس

طبع على نفقة السيد محمد كامل افندى النعسانى

(سنة ١٣٢٥ هـ ١٩٠٦ م)

﴿ عنى بتصحيحه السيد محمد بدر الدين النعسانى الحلبي ﴾

(يباع بمحل السيد محمد امين الخانجي الكتبي وشركاه بمصر)

(طبع بمطبعة السعاده بجوار محافظة مصر)
(لصاحبها محمد اسمعيل)

الفتوى الحموية الكبرى

تأليف

(شيخ الاسلام علم الاعلام العالم الرباني)

تقي الدين احمد بن عبد الحليم بن عبد السلام

الشهير بابن تيمية الحنبلي

المتوفى سنة ٧٢٨ ﻫ

قدس الله روحه

ونور ضريحه

﴿ طبعت على أصل هندى مقابل على نسخة خطية بالمدينة المنورة ﴾

الطبعة الرابعة

وقف على تصحيحها بقدر الامكان وتعليق حواشيها الراجي عفو ربه

محمد عبد الرزاق حمزة

المدرس بالمسجد الحرام ـ بمكة المكرمة

طبعت بنفقة

محمد صالح بن حسن نصيف

المطبعة السلفية ـ بمكة المكرمة

١٣٥١

١٣٦٣

الشهيد
عبد القادر
عودة

الإسلام وأوضاعنا السياسية

المختار الإسلامي
للطباعة والنشر والتوزيع
ص . ب ١٧٠٧ ـ القاهرة

١٣٦٤

شرح حديث النزول

تأليف

شيخ الإسلام ابن تيمية

هذه النسخة على نفقة

الأخ في الله صالح بن عبد العزيز الراجحي

منشورات

المكتب الإسلامي

للطباعة والنشر

١٣٦٥

بديع الانشاء والصفات والمكاتبات والمراسلات

للعلامة الاديب واللوذعي الاريب الاستاذ
الفاضل الشيخ مرعي ابن الشيخ يوسف
المقدسي الحنبلي أحله الله تعالى
من فراديس الجنان
في مقام عليين
آمين

﴿ عنى بطبعه ﴾

(بمكتبة السيد محمد عبد الواحد بك الطوبي وأخيه)
﴿بجوار المسجد الحسيني بمصر﴾

﴿ الطبعة الثانية ﴾

(بمطبعة التقدم العلميه بدرب الدليل بمصر المحميه)
﴿سنة ١٣٢٦ هجريه﴾

إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ
وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ



نظام الطلاق في الإسلام

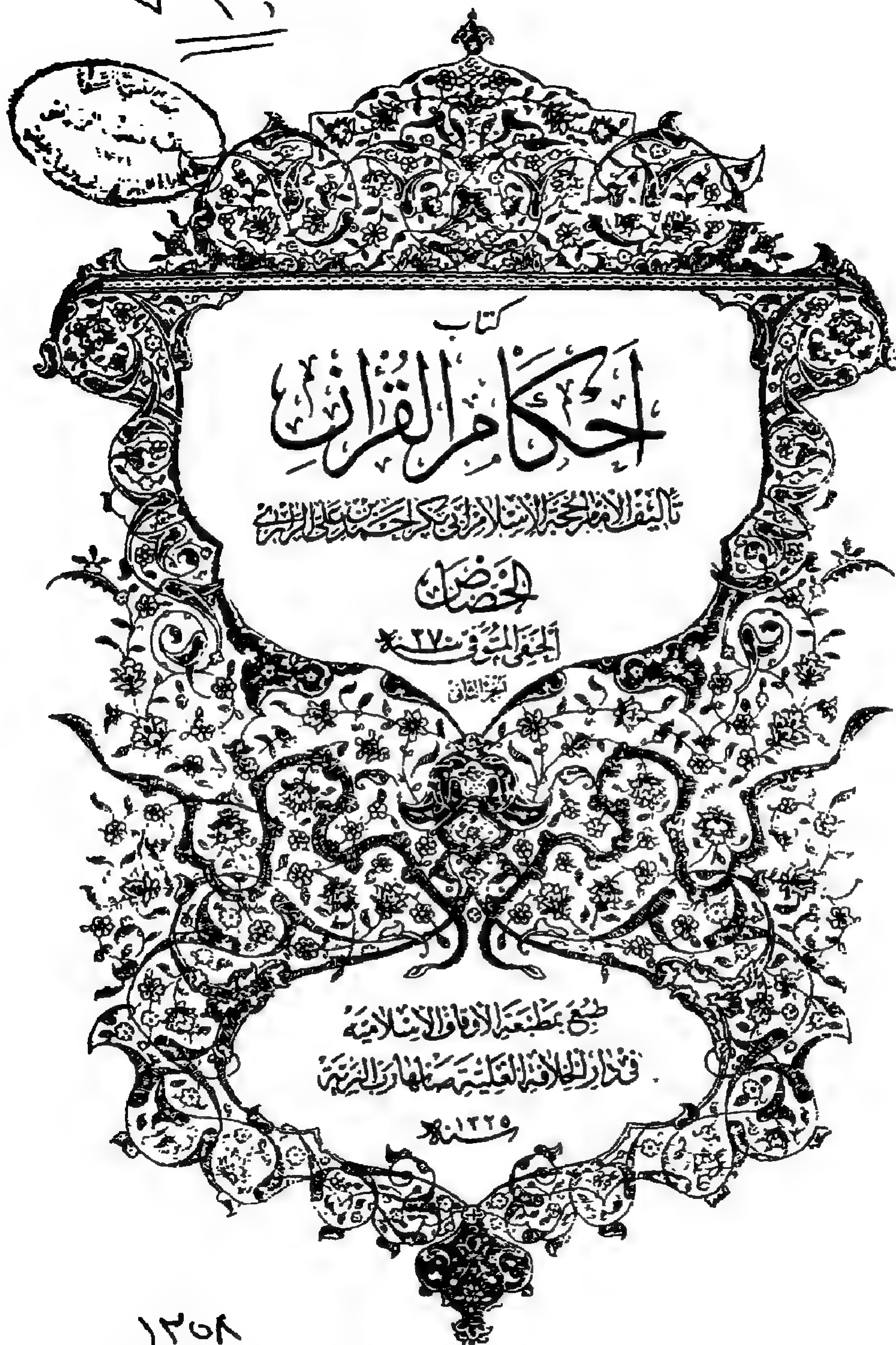
بقلم

أحمد محمد شاكر

القاضي الشرعي

١٣٥٤

مطبعة النهضة بشارع عبد العزيز بمصر



كتاب

أحكام القرآن

تأليف الإمام حجة الإسلام أبي بكر أحمد بن علي الرازي

الجصاص

الحنفي المتوفى سنة ٣٧٠

الجزء الثاني

طبع بمطبعة الأوقاف الإسلامية

في دار الخلافة العلية سنة الطهارة البهية

سنة ١٣٣٥

اطلبوا من

مكتبة أنصار السنة المحمدية

بشارع قوله بعابدين بمصر

هذه هي الصلاة

التي كان يصليها رسول الله

وثمنه ٤ قروش

كما يوجد بالمكتبة جميع الكتب الدينية والأدبية والمصاحف

١٣٦٩

الدعوة الى الحق

تأليف فضيلة الشيخ

سعد الدين بن أحمد المليبارى

الطالب فى كلية العلوم الشرعية بالرياض



طبعت على نفقة المحسن الكريم

سمو الامير سعود بن محمد آل سعود حفظه الله

مطبعة الإمام — ١٤ شارع على عبد اللطيف بمصر

١٣٧٠

الدعوة إلى الحق

بقلم فضيلة الشيخ

سعد الدين بن أحمد المليبارى

الطالب فى كلية العلوم الشرعية بالرياض

طبعت على نفقة محسن غيور كريم
أجزل الله له الاجر والثواب وكثر أمثاله فى المسلمين

(مطبعة الامام ١٤ شارع على عبد اللطيف بمصر)

١٣٧١

النثر الأدبي الحديث في سوريا

من القرن التاسع عشر حتى الاستقلال

١٨٥٠ - ١٩٤٦م

الدكتورة نشأة ظبيان

[وردت الأشكال النثرية التي استشهدت بها كالأصل تماماً ليرى من خلالها مدى التطور في الرسم أيضاً]



للطباعة والنشر

١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣م

١٠٢

مسائل الجاهلية

التي خالف فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم أهل الجاهلية

٩٠٤



ألف أصلها

الإمام شيخ الإسلام

محمد بن عبد الوهاب

وتوسع فيها على هذا الوضع علامة العراق

السيد محمود شكري الألوسي

طبع على نفقة سعادة الفاضل الكريم

محمد الصالح

المدير العام لوزارة الدفاع والطيران السعودي

وقف على طبعه

يوسف بن عبد العزيز النافع

مراقب هيئة الأمر بالمعروف بالمسجد الحرام

١٣٧٣

لجنة النشر للجامعيين

الاشتراكي الزاهد

أبو ذر الغفاري

صاحب رسول الله

مصدر بحث « الإشتراكية في الإسلام »

تأليف

عبد الحميد جودة السحار

الطبعة الرابعة

يطلب من :

مكتبة مصر ومطبعتها

٦٣ شارع الفجالة مصر

طبع بدار الكتاب العربي بمصر

شارع فاروق — تليفون ٥٠٩٢٨

١٣٧٤

حياة القلوب

بدعاء علام الغيوب

لإمام الحرم المكي

أبي السمح محمد عبد الظاهر بن محمد نور الدين الفقيه

حياة القلوب بذكر الإله ... وتسبيحه باسمه كل حين
ألست ترى الأرض تحيا بماء ... وتأتى بما يعجب الناظرين
فإن لم يصبها سماء بماء ... تموت وفى ذا البلاء المبين

الطبعة الثانية سنة ١٣٦٦

مطبعة الإمام
مصر - عابدين - ١٠ الدمالشه

١٣٧٥

درس النكبة الثانية

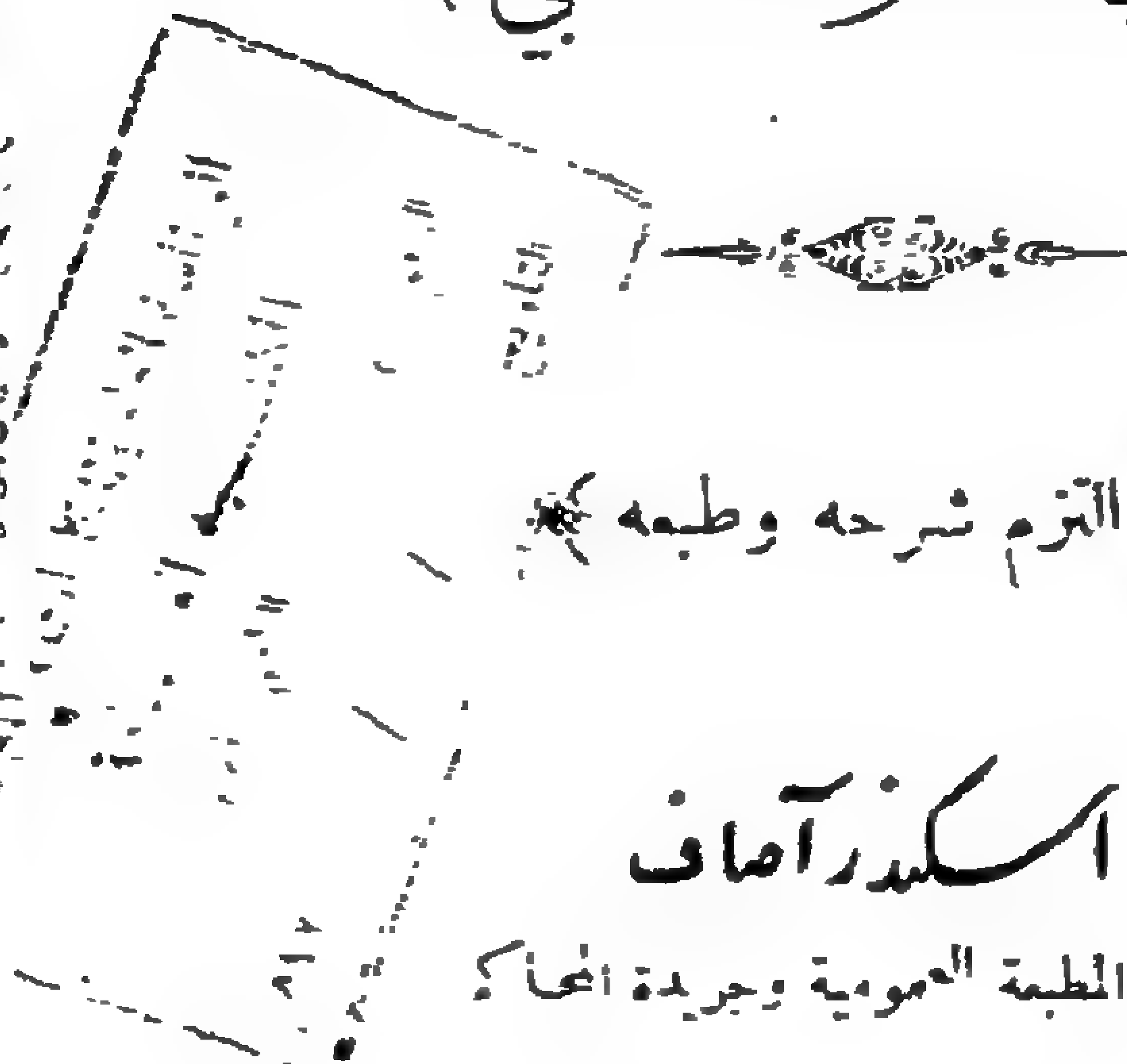
لماذا انهزمنا.. وكيف ننتصر

بقلم
يوسف القرضاوي

١٣٧٦

الاعجاز والايجاز

(لابي منصور الثعالبي)



(التزم شرحه وطبعه)

اسكندر آصاف

مدير المطبعة العمومية وجريدة المحاكم

(الطبعه الاولى)

(طبع بالمطبعه العموميه بمصر سنة ١٨٩٧)

د. علي محمد عبد الوهاب

معوقات الاتصال في جماعات

أنواعها وطرق علاجها

١٣٩٨ هـ ـ ١٩٧٨ م

١٣٧٨

كتاب

دلائل الرسوخ

في

الرد على المنفوخ

للعالم العلامة الفاضل الفهامة الشيخ عبد اللطيف
ابن الشيخ عبد الرحمن ابن الشيخ حسن ابن الشيخ محمد الحنبلي
نفعنا الله تعالى والمسلمين به ـ آمين ـ

طبع على نفقة صاحب السمو الشيخ

علي ابن الشيخ عبد الله آل ثاني

حاكم قطر سابقاً

أثابه الله جزيل الأجر والثواب ـ وجعله وقفاً لله تعالى

مطبعة المدني
المؤسسة السعودية بمصر

١٣٧٩

جمعية إحياء مآثر علماء العرب

تاريخ الادباء النحاة

المسمى نزهة الالباء فى طبقات الادباء

« ليت شعرى أى شىء فات من أدرك الادب،
وأى شىء أدرك من فاته الادب »
أرسطو

مع مقدمة

« فى ترجمة حياة المؤلف »

بقلم الاستاذ

على يوسف

B.SC., M.I.M.E., A.M.S.E., M.R.A.S.
« ENGLAND »

مستشار فنى وآل خبره بمحكمة
الاستئناف العليا

١٣٨٠

٢٢٤

منهج السالكين
وتوضيح الفقه في الدين

٢٤٢٣

تأليف

العلامة المحقق الشيخ

عبد الرحمن بن ناصر السعدي

١٣٠٧ - ١٣٧٦ هـ

رحمه الله وغفر لنا وللمؤمنين

طبعه على نفقته للمرة الثانية : الفقير إلى عفو الله ورحمته :

سليمان الفهد البسام

غفر الله له ولوالديه وللمسلمين

لإحياء ذكرى المؤلف ، يبتغى به وجه الله . وجعله وقفاً لله تعالى

١٣٨١

الانتصار لحزب الله الموحدين
والرد على المجادل عن المشركين

تأليف

العلامة مفتى الديار النجدية فى القرن الماضى

الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن أبابطين

المتوفى سنة ١٢٨٢ تغمده الله برحمته

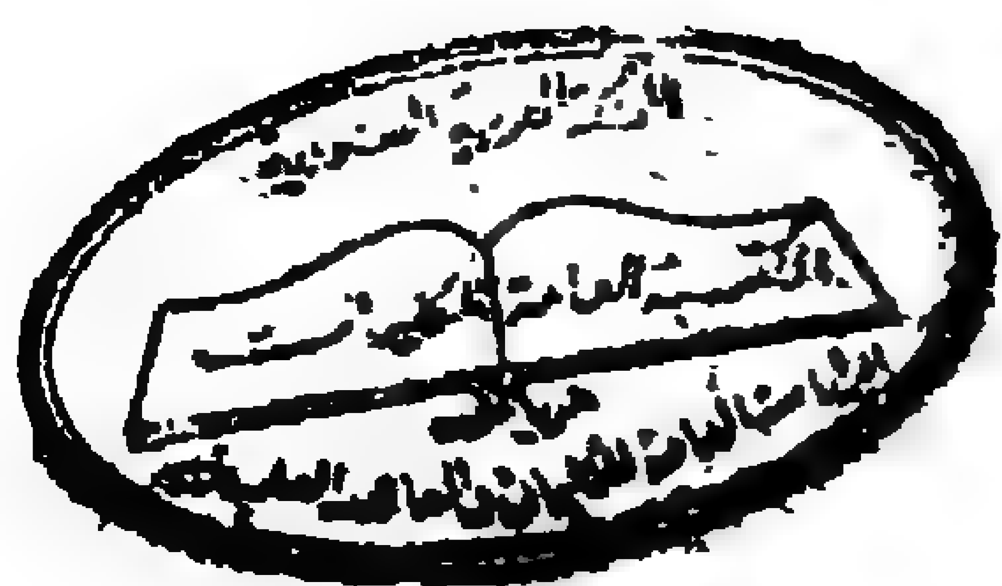


عُنى بنشره وتعميم النفع به فضيلة الأستاذ الجليل
الشيخ عبد الملك بن ابراهيم
رئيس هيئات الأمر بالمعروف فى الحجاز

المطبعة السلفية - ومكتبتها
٢١ شارع الفتح بالروضة تليفون ٨٩٨٣٦٤

١٣٨٢

محمود الملاح



تاريخنا القومي بين السلب والإيجاب

البحث المثمر

هو ما قصد به وجه الحق وجلاء الحقيقة ... ولا يتم ذلك إلا إذا كانت البراهين جواهر لا تفاهات !

والصعوبة ليست في الحصول على الثمرة بل قد تكون في الحصول على حنجرة تحسن الأساغة وتقدر القيمة !

يطلب الكتاب من ادارة مطبعة السجل ومن مكتبة المثنى لصاحبها قاسم الرجب ومن مكتبات السادة ابراهيم الاعظمي ومحمود قالبجي وابراهيم السدايري (سوق السراي — بغداد)

ثمن النسخة (١٥٠) فلساً .

مطبعة السجل — بغداد

١٣٧٥ — ١٩٥٦

قصة النزاع بين العزوبة والزواج

تأليف

الأستاذ

عبد القدوس قرياقص

بجرجا

الطبعــة الأولى

١٩٤٩

الناشر

مكتبة النهضة المصرية بشارع عدلى باشا بمصر

مطبعة الفجالة الجديدة
٥٦ شارع الفجالة بمصر

غـــاية المقصود

في

التنبيه على اوهام بن محمود



تـــاليف

سماحة الشيخ عبدالله بن محمد بن حميد

الرئيس العام للأشراف الديني على المسجد الحرام

١٣٨٥

تصحيح حديث

صلاة التراويح عشرين ركعة

٧٠٨٢

والرد على الألباني في تضعيفه

تأليف

الشيخ إسماعيل بن محمد الأنصاري

طبع على نفقة المؤلف

١٣٨٦

تحـذير الامـة

عن التهاون بصلاة الجماعة والجمعة

تــــأليف
الشيخ عبد العزيز بن عبد الرحمن الشثرى
كاتب عدل الحوطة
غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين
آمــــــين

طبع على نفقة المحسنين
عبد العزيز ومحمد العبد الله الجميح

الطبعة الثالثة
عام ١٣٩٣ هـ

١٣٨٧

هذه الرسالة المسماة

اقناع النفوس

بالحاق اوراق الانوات بعملة الفلوس

لمؤلفها العلامة المفضال قرة عين الفضيلة والكمال

الشيخ احمد الخطيب

المدرس بالمسجد الحرام المكي صاحب التصانيف العديدة



طبع على ذمة الوجيه عبد الكريم الخطيب نجل المؤلف

طبع بالمطبعة الاهلية في بيروت سنة ١٣٣٠ هـ

ان الذين آمنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات الفردوس نزلا

هذا

كتاب

قرة العين في ضبط اسماء رجال الصحيحين

تاليف الفقيه العارف العلامة عبد الغني بن احمد
البحراني الشافعي رحمه الله تعالى وجازاه عنا
افضل الجزاء بحق محمد وآله وصحبه
اجمعين آمين اللهم آمين

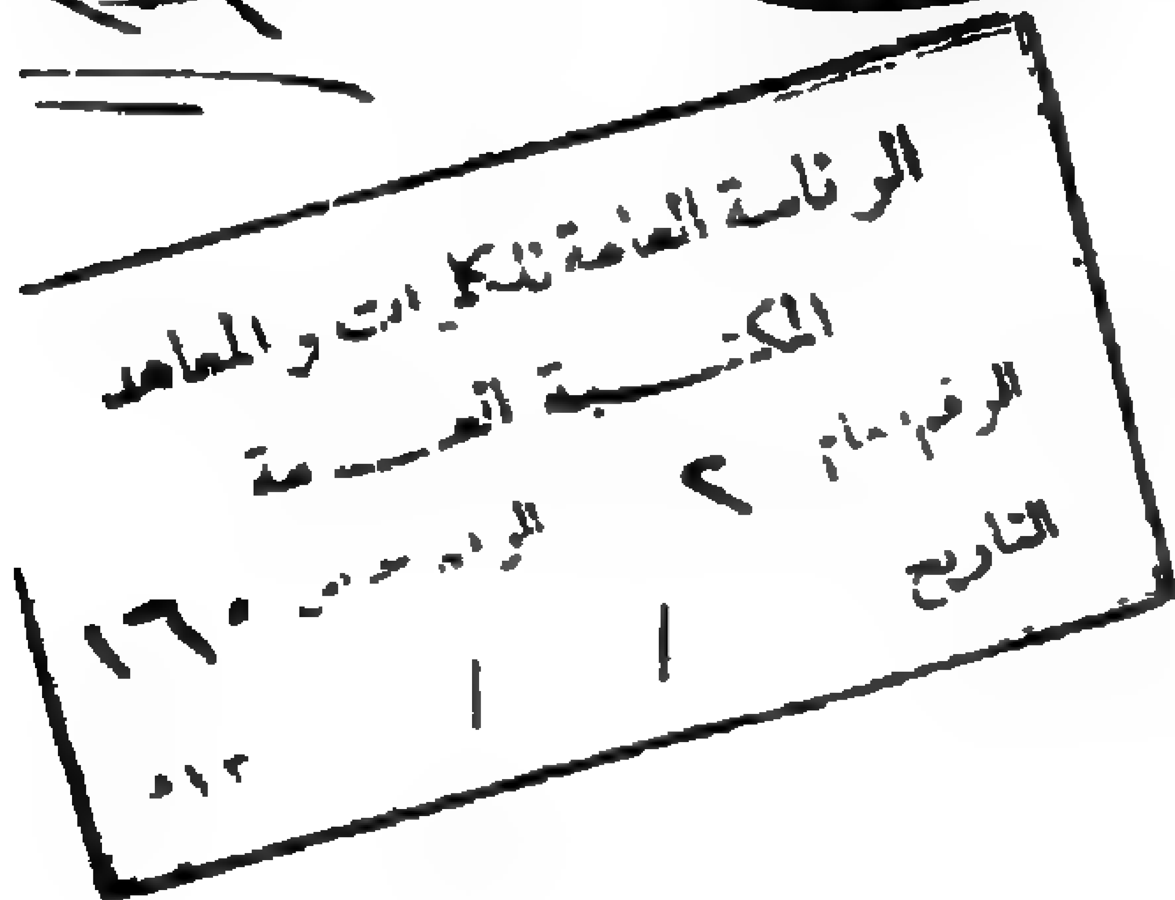
الطبعة الاولى

بمطبعة مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة في الهند
بمحروسة حيدر آباد الدكن عمرها الله الى اقصى الزمن
سنة (١٣٢٣) هجرية

١٣٨٩

قواعد التجويد

على رواية حفص عن عاصم بن أبي النجود



تأليف
عبد العزيز القارئ
المدرس بالجامعة الاسلامية
بالمدينة المنورة

١٣٩١ هـ

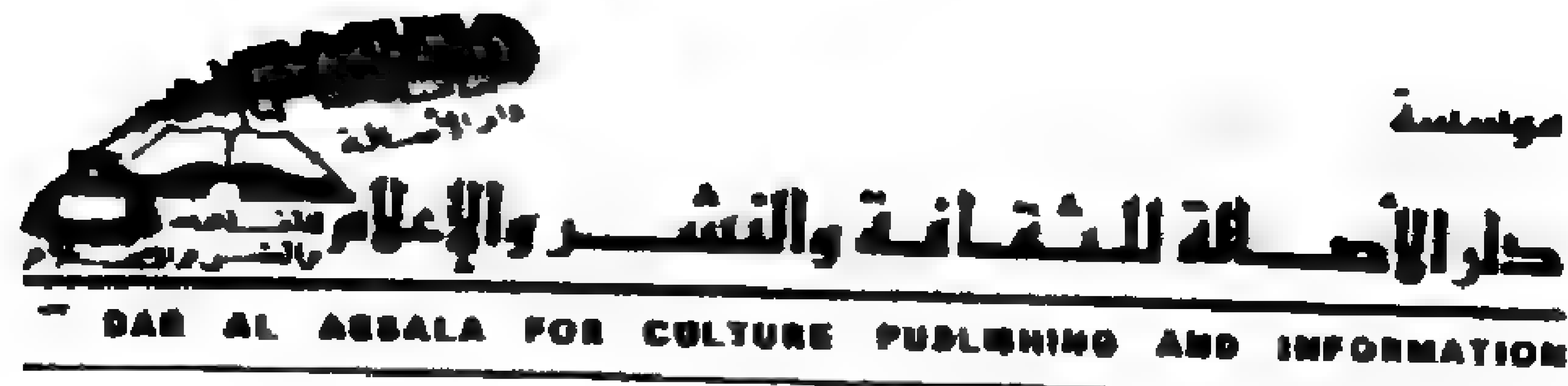
محمد سعيد العامودي

من تاريخنا

طبعة جديدة منقحة ومزيدة

منشورات

مؤسسة



الرياض ص.ب ٤٢٢٤٨

١٣٩١

الطب في القرآن

الدكتور
عبد الله عبادة

الناشر
مكتبة الخانجي بالقاهرة دار الرفاعي بالرياض

١٣٩٢

مطبوعات الشعب

ثقافة وعلوم انسانية للشعب

أمير المسلمين

يوسف ابن تاشفين

قاهر الصليبيين في الغرب وموحد المغرب والأندلس

٤٠٠ - ٥٠٠ هـ

ابراهيم محمد حسن الجمل

١٣٩٣

وهو حي لا يموت

الحمد لله الذي وفقنا لطبع هذه الرسالة الجامعة
للفوائد المشتملة على الغرر والفرائد المسماة

الكواكب الدرية

لشرح الدرة المضية في عقد أهل الفرقة المرضية

على نفقة خالد بن احمد الغانم وخليل ابن ابراهيم
الباكر غفر الله لهما ولوالديهما وللمسلمين

باهتمام رئيس ملا الاكلام تاجر تجار المدينة يوسف
علي بن المرحوم الحاج ابن الشيخ نور الدين جيولخان غفر له الله الرحمن

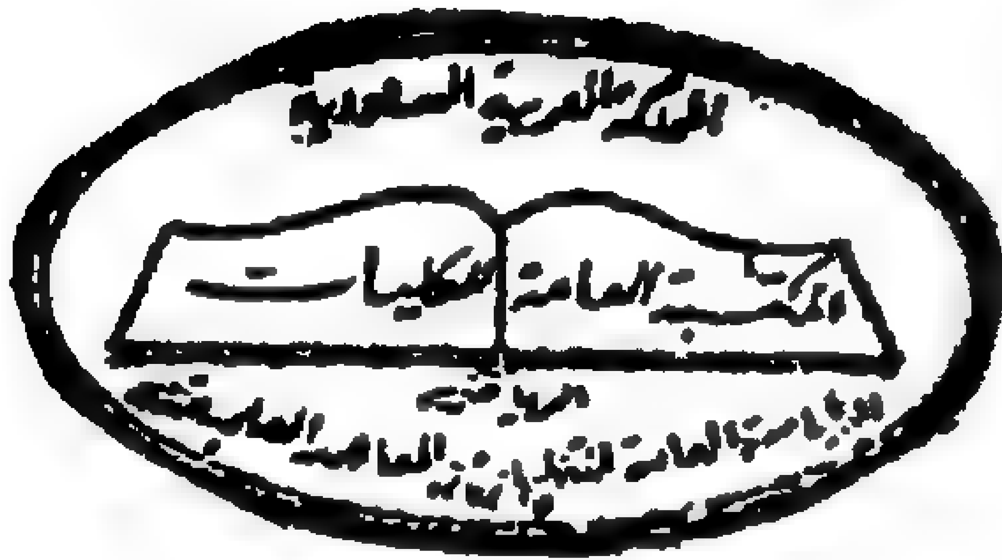
مالك مطبعين حيدري وصفدري

طبع في المطبع الحيدري الواقع في بمبئي

ارشاد المحتار
الى السدسل المختار

لصالح بن أحمد

نزيل المدينـــة المنوره



مطبعة دار نشر الثقافة

١٣٩٥

مبادئ نظام الحكم في الإسلام

مع المقارنة بالمبادئ الدستورية الحديثة

تأليف

الدكتور عبد الحميد متولي

أستاذ (غير متفرغ)

كلية الحقوق - جامعة الإسكندرية

النهوض بالفقه الدستوري الإسلامي - الإسلام وهل هو دين ودولة - الخلافة وهل هي من أصول الحكم في الإسلام - سلطات الدولة في الإسلام - مبادئ الشورى، والعدالة والحرية، (الملكية وحدودها - مبدأ الجهاد)، المساواة، مشكلة الرق، ومشكلة الحقوق السياسية للمرأة، مسئولية رئيس الدولة (أو الخليفة)

الطبعة الرابعة (موجزة ومنقحة)

ديسمبر ۱۹۷۸

الناشر منشأة المعارف بالإسكندرية

جلال حزي وشركاه

١٣٩٦

دليل الحيران

فى

طالع الانسان

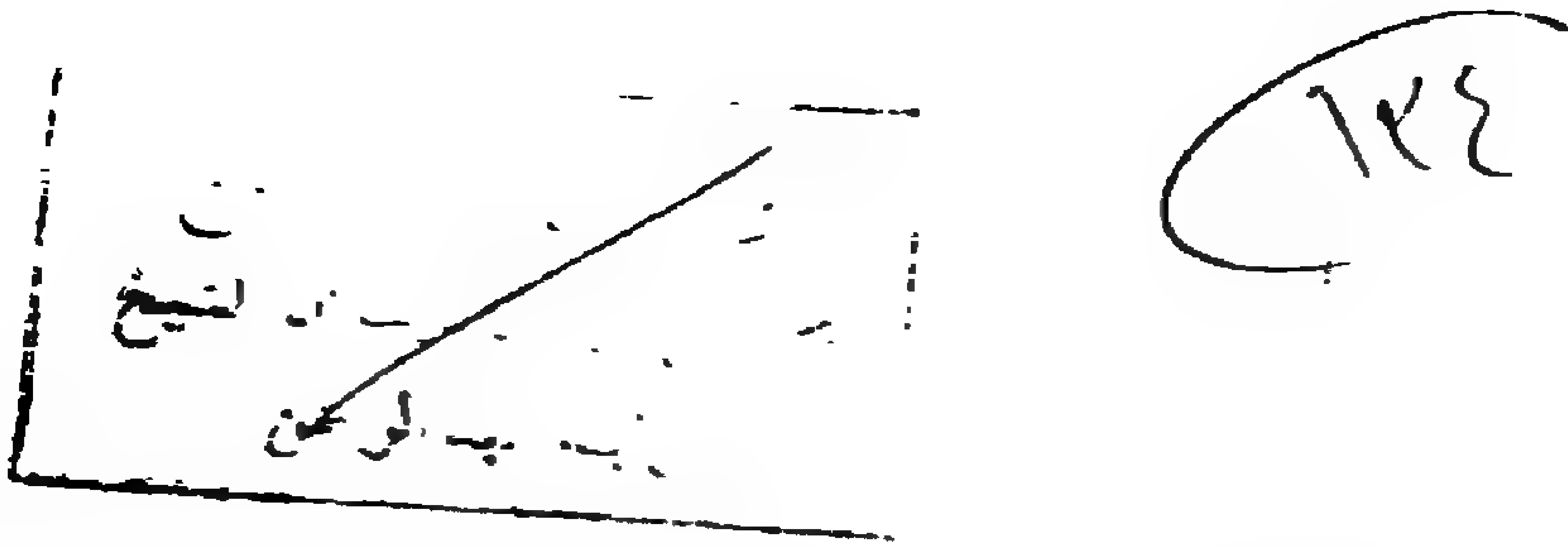
للرجال — والنساء — والاطفال

تجد فيه طالعك الفلكى بمستقبلك من جميع النواحى وعن تطورات حياتك النفسية . والمرضية . والصحية والعملية . والزوجية . وعن مشكلاتك . وتقلباتك واتجاهاتك . لماضيك . وحاضرك . وغيرهما . الخ

للاستاذ عبد الفتاح السيد الطوخى
مدير عام معهد الفتوح الفلكى بالجمهورية العربية
وجميع الدول الخارجية

يطلب من
مكتبة العلوم الفلكية
بيروت

١٣٩٧



كشف القناع

عن أحكام الرضاع

تأليف

مطهر بن مهدي الغرباني الحسيني

الطبعة الثالثة

١٣٨٤ هـ

طبعت على نفقة أحد المحسنين

منشورات المكتب الإسلامي

١٣٩٨

(ولكن كونوا ربانيين بما كنتم تعلمون الكتاب وبما كنتم تدرسون)

كتاب

توفيق الرحمن في دروس القرآن

تأليف العالم العلامة

الشيخ فيصل بن عبد العزيز آل مبارك

قاضي الجوف أمد الله في عمره ونفع المسلمين بعلومه وإفاداته آمين



الجزء الأول

طبع بنفقة المحسن الشهير حسن بن حسينان

وجماعة من المحسنين رجاء المثوبة من الله

وجعلوه وقفاً لله تعالى

الطبعة الأولى بمعرفة

الأستاذ عبد المحسن بن عثمان أبا بطين

صاحب المكتبة الأهلية بالرياض : نجد

١٣٩٩

السلسلة

مؤلفات الجمعية الفلسفية المصرية

يشرف على إصدارها الدكتور منصور فهمي باشا رئيس الجمعية والدكتور علي عبد الواحد وافي وكيلها

المسئولية والجزاء

تأليف

الدكتور علي عبد الواحد وافي

دكتور في الآداب من جامعة باريس

أستاذ علم الاجتماع بجامعة فؤاد ا…

[١٣٦٨هـ — ١٩٤٨م]

طبع بمطبعة دار إحياء الكتب العربية

لأصحابها عيسى البابي الحلبي وشركاه

مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق



مختصر من الكلام

في الفرق بين من اسم أبيه

سَلَّام وسَلَام

تخريج الحسيب النسيب النقيب

أبي علي محمد بن أسعد بن علي بن معمر الحسيني الجواني

المتوفى سنة ٥٨٨ هـ

حققه

الدكتور صلاح الدين المنجد

دمشق

١٤٠٤

مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق



الوهراني ورقعته

عن مساجد دمشق

محمد بن محرز بن محمد الوهراني
(المتوفى سنة ٥٧٥ هـ)

تحقيق
الدكتور صلاح الدين المنجد

دمشق
١٣٨٤ هـ = ١٩٦٥ م

مطبوعات دار المأمون

الوقت من ذهب — الدكتور أحمد فريد رفاعي بك

مكتبة القراءة والثقافة الأدبية — مدير مصلحة الصحافة والنشر والثقافة العامة المصرية

سلسلة الموسوعات العربية

٢٠٩٤

معجم الأدباء

في عشرين جزءا

لياقوت

راجعته وزارة المعارف العمومية

الجزء الثالث عشر

الطبعة الأخيرة

منقحة ومضبوطة وفيها زيادات

طبع بمطبعة دار المأمون ويباع في المكاتب الشهيرة

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



آداب العشرة

ذكر الصحبة والأخوة

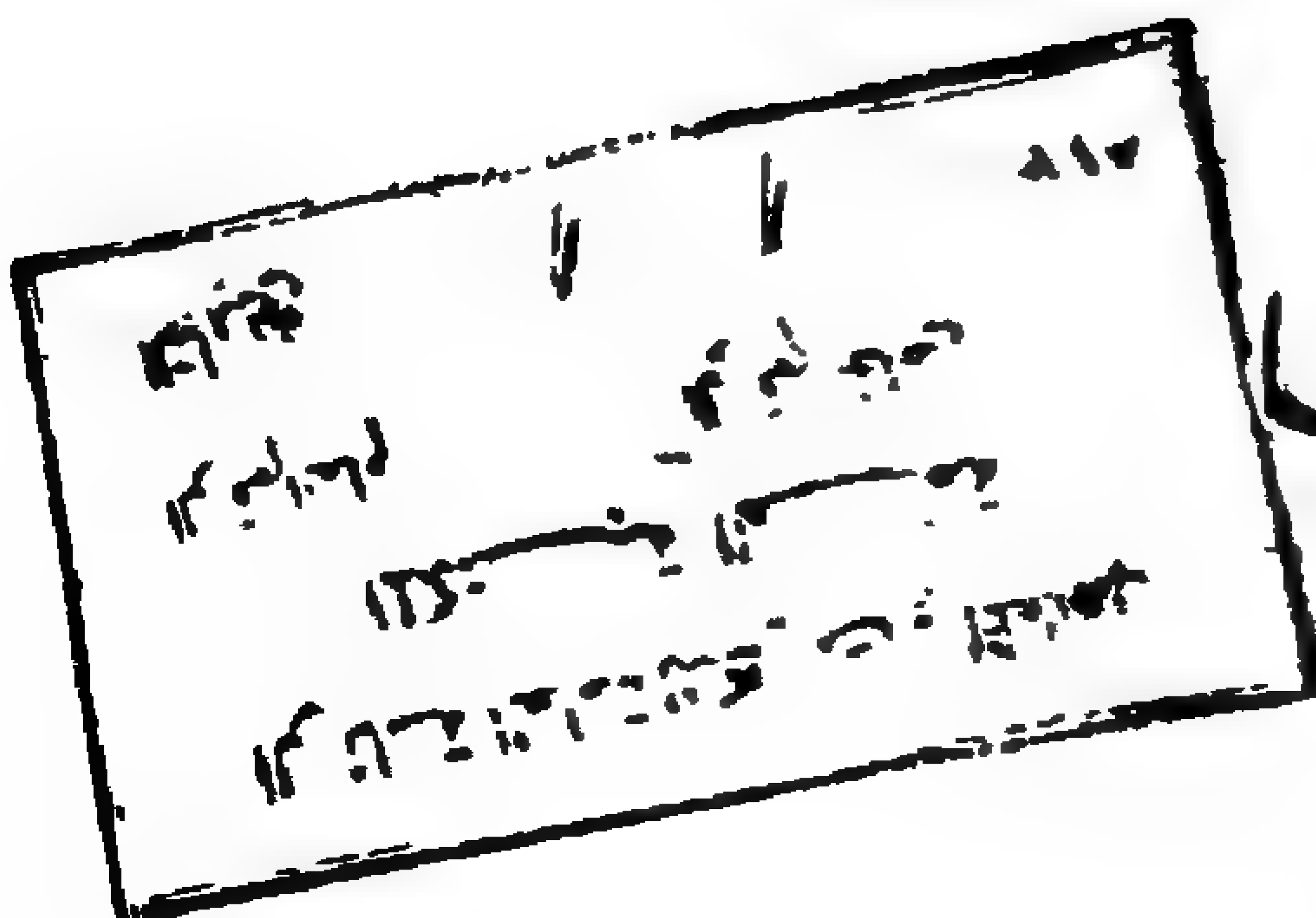
لأبي البركات بدر الدين محمد الغزي

٩٠٤هـ - ٩٨٤هـ

عني بتحقيقه

الدكتور عمر موسى باشا

أستاذ في كلية الآداب بجامعة دمشق



١٣٨٨ هـ = ١٩٦٨ م

من مطبوعات دار الافتاء

نصيحة الإخوان

ببيان بعض ما في نقض المباني لابن حمدان من الخبط والخلط والجهل والبهتان

تأليف

صاحب السماحة مفتي الديار السعودية

الشيخ محمد بن ابراهيم آل الشيخ

أثابه الله

ويليها ـ الجواب المستقيم في جواز نقل مقام ابراهيم لسماحته أيضا

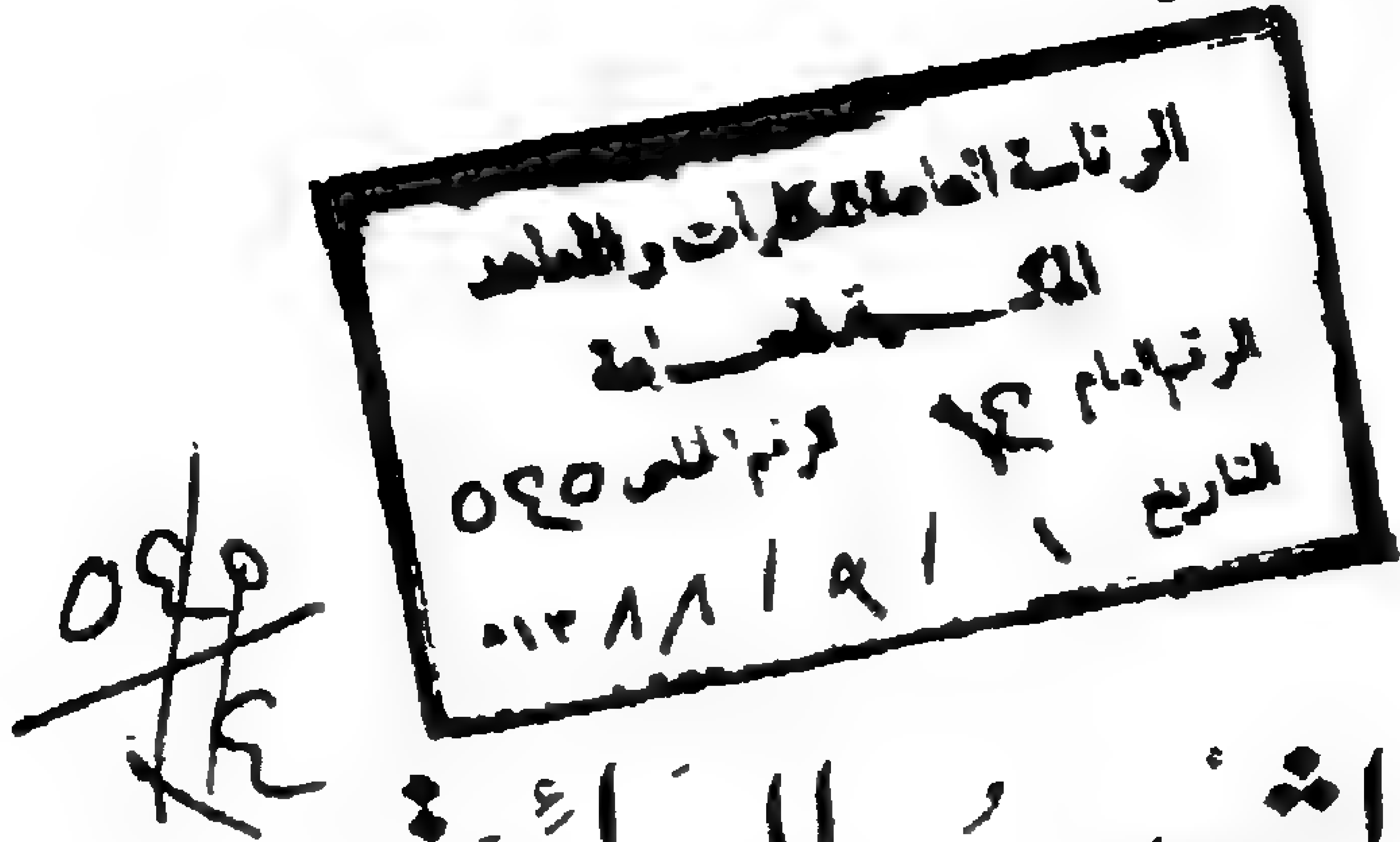
يوزع مجانا

مطابع دار الثقافة مكة المكرمة

١٤٠٨

٢٥٤

الألف كتاب



الشعوب البدائية

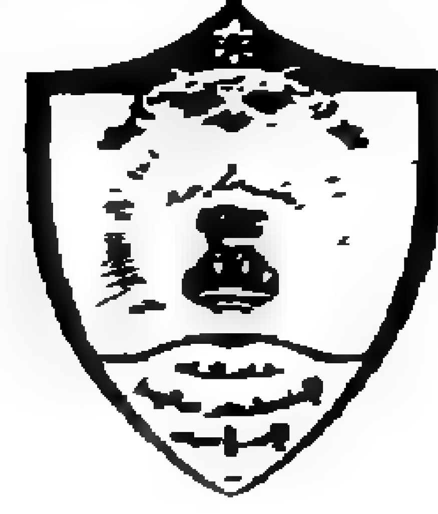
فى وقتنا الحاضر

(١٠٤)

بإشراف إدارة الثقافة العامة
بوزارة التربية والتعليم بمصر

١٤٠٩

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية



لجنة البحوث والتأليف
والترجمة والنشر

المكتبة التاريخية
(٢)

٥

دراسات تاريخية
من
القرآن الكريم
(١)

فى بلاد العرب

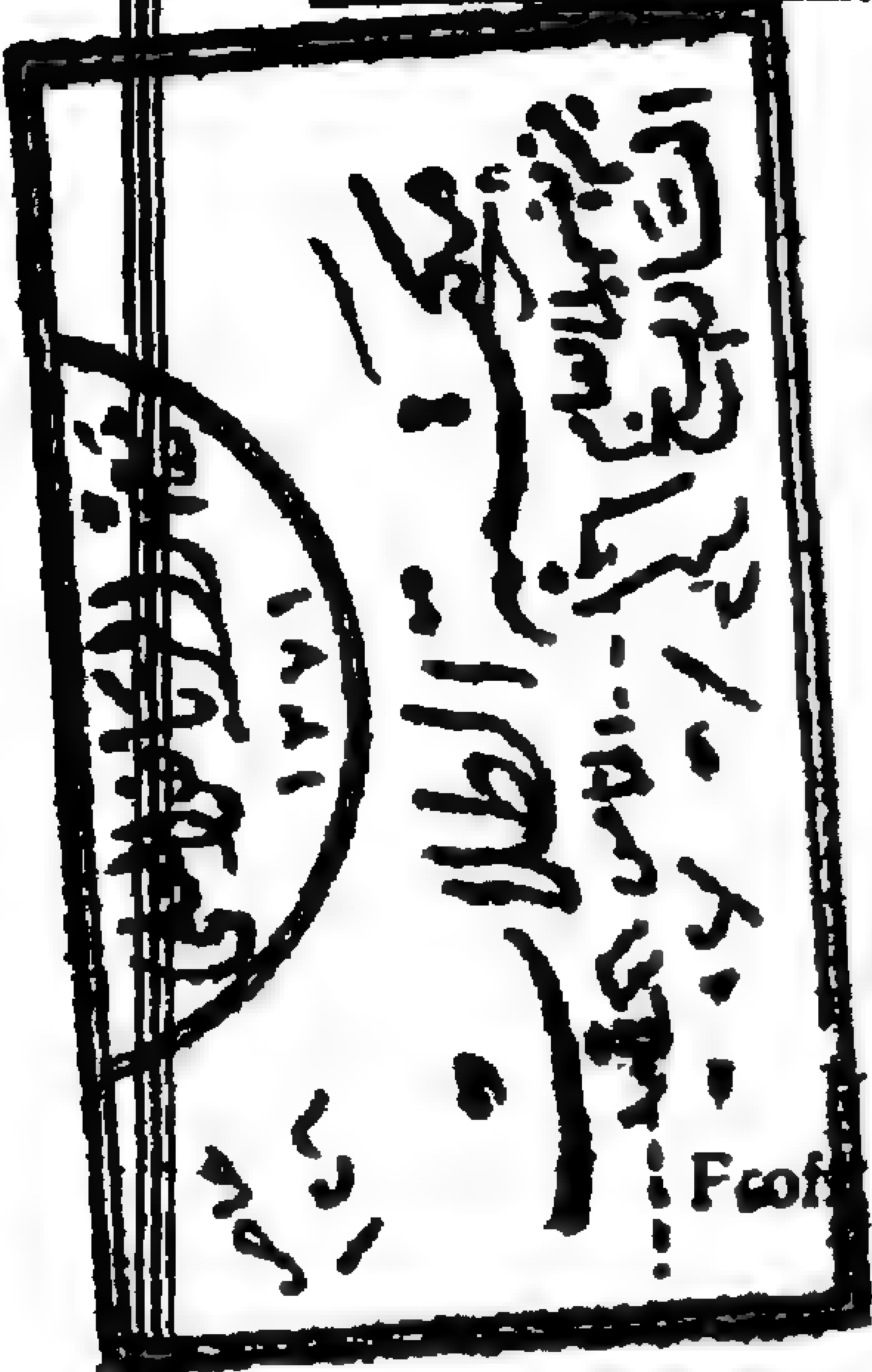
دكتور
محمد بيومى مهران
أستاذ التاريخ القديم ـ كلية الآداب جامعة الإسكندرية
وأستاذ بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ـ كلية العلوم الاجتماعية سابقا

طبع هذا الكتاب على نفقة جامعة
الإمام محمد بن سعود الإسلامية

١٤٠٠هـ ـ ١٩٨٠م

لجنة التأليف والترجمة والنشر

خلاصة العلم الحديث — الرسالة السابعة



علم التاريخ

ألفه بالإنجليزية

الأستاذ هرنشو

Prof. F. J. C. HEARNSHAW

وترجمه وعلق حواشيه

وأضاف إليه فصلا في التاريخ عند العرب

عبد الحميد العبادي

عميد كلية الآداب بجامعة فاروق الأول

سلسلة المعارف العامة

مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر

١٩٤٤

سلسلة قادة الجزيرة
قال الجد لاحفاده :

بطل الايمان

الامير محمد بن سعود

عبد الوهاب فتال

١٤١٢

مطبوعات دار المأمون

الوقت من ذهب — الدكتور أحمد فريد رفاعي

مكتبة القراءة والثقافة الأدبية — مدير إدارة الصحافة والنشر والثقافة المصرية

سلسلة الموسوعات العربية

معجم الأدباء

في عشرين جزءا

لياقوت

راجعته وزارة المعارف العمومية

الجزء الرابع

الطبعة الأخيرة

منقحة ومضبوطة وفيها زيادات

مكتبة عيسى البابي الحلبي وشركاه بمصر

ذخائر التراث العربي
المكتبة الجزائرية

عنوان الدّراية

فيمن عُرِف من العلماء في المائة السابعة ببجاية

تأليف

أبو العباس الغبريني
أحمد بن أحمد بن عبد الله

(٦٤٤هـ - ٧١٤هـ)



حققه وعلق عليه
عادل نويهض
ليسانس ودبلوم صحافة
رئيس مصلحة الصحافة والنشرات سابقاً في الجزائر

منشورات
لجنة التأليف والترجمة والنشر - بيروت

١٤١٤

دكتور عبد الغني عبود

أنبياء الله

والحياة المعاصرة

الإسلام

وتحديات العصر

ملتزم الطبع والنشر
دار الفكر العربي

١٤١٥

الاسلام وتحديات العصر

الكتاب السادس

أنبياء الله
والحياة المعاصرة

تأليف

دكتور عبد الغني عبود

كلية التربية جامعة عين شمس

ملتزم الطبع والنشر

دار الفكر العربي

١٤١٦

تراثنا

المكتبة الأندلسية



قضاة قرطبة

تأليف

الخُشَنِي

أبي عبد الله محمد بن حارث بن أسد القيرواني

المتوفى سنة ٣٦١ هـ

الدار المصرية للتأليف والترجمة

١٩٦٦

الألف كتاب (٤٦٨)

قصص إسلامية

للشاعر
خالد الجرنوسي

الناشر
مكتبة الأنجلو المصرية
١٩٦٣

فنون الأدب العربي

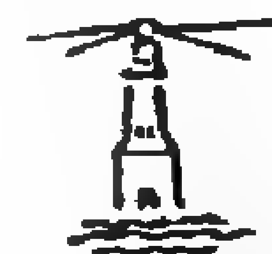
الفن الغنائي

الغزل

منذ نشأته حتى صدر الدولة العباسية

يشترك في وضع هذه المجموعة
لجنة من أدباء الأقطار العربية

الطبعة الثانية



دار المعارف بمصر
١٩٦٤

من مشكلاتنا الاجتماعية



الزواج والمهور

وأثرهما في الحياة الاجتماعية



تأليف

عبد العزيز المسند



١٤٢٠

بإهداء الأخ العلامة الجليل الأستاذ [illegible]

مع التحية ، المخلص

نوادر المخطوطات

٤

بتحقيق

عبد السلام هارون

الأستاذ المساعد بكلية دار العلوم

جامعة القاهرة

المجموعة الرابعة

وقد ألحق بها (الفهارس العامة) للمجلد الأول

١٥ — رسالة فى شرى الرقيق وتقليب العبيد ، لابن بطلان .

١٦ — هداية المريد ، فى شراء العبيد ، لمحمد الغزالى .

[الطبعة الأولى]

القاهرة

مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر

١٣٧٣ هـ — ١٩٥٤ م

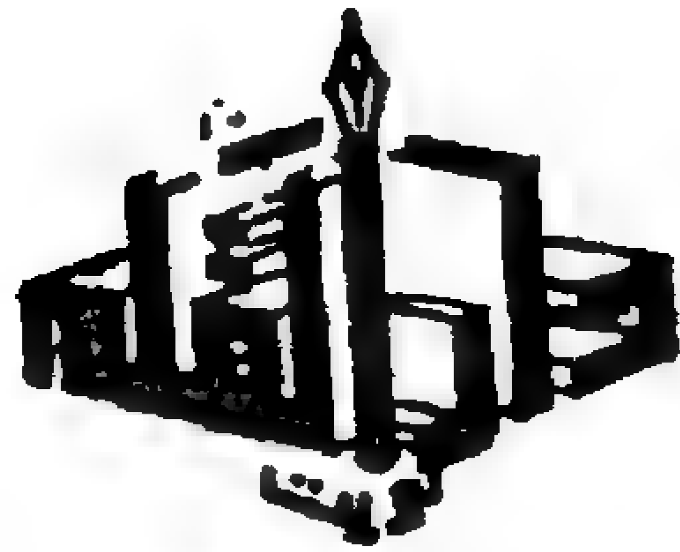
الحلقة الأولى

من

رجال ونساء أسلموا

إعداد وترجمة

عرفات كامل العشي



١٤٢٢

حصاد عمر وثمرات قلم

الجزء الثالث

تمر و بحر

محمد حسين زيدان

١٤٢٣

من الكلام الموزون المقفى

عفت سكون النار

الحسّاني حسن عبد الله

١٤٢٤

الحواشي أو الملحوظات

﴿ ريع الكتاب كله لمدرسة التمدن الاسلامي الثانوية بدمشق ﴾

أهداف الصهيونية

تعريب

فريدريك زريق

الناشر

منير القادري

ثمن النسخة : عشرة ليرات سورية في سورية ولبنان
جنيه وربع في الأقطار الشقيقة ...

كل نسخة ليست مختومة بخاتم المدرسة تعتبر مزورة

نحو وعي حركي إسلامي

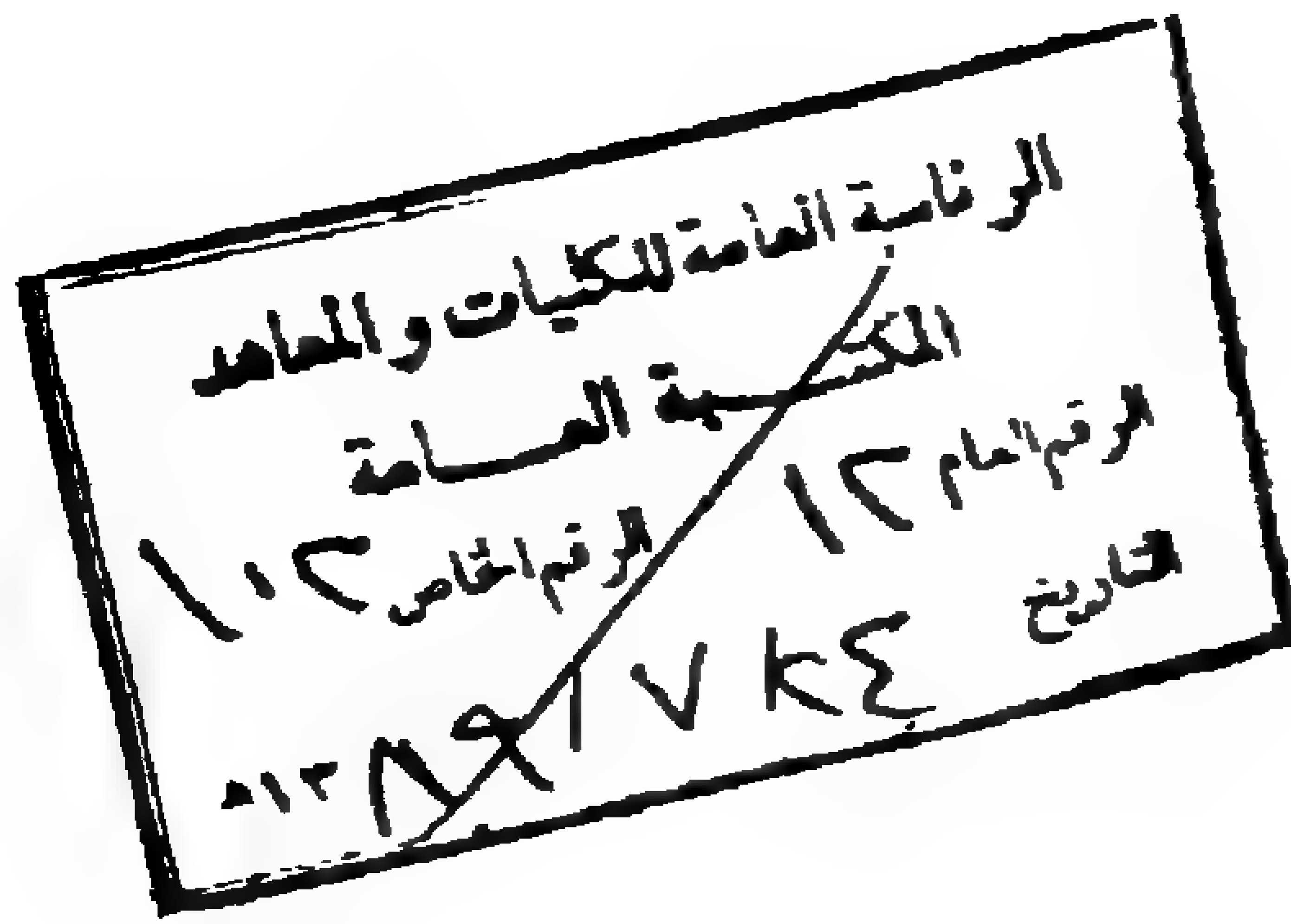
مشكلات الدعوة والداعية

فتحي يكن

مؤسسة الرسالة
بيروت - لبنان

١٤٢٧

٤٧٦٤



سعيد الأفغاني

نظرات

في

اللغة عند ابن حزم

محاضرة ألقيت في مهرجان ابن حزم والشعر العربي في مدينة قرطبة ،
بمناسبة مرور تسعمائة عام على وفاة الامام ابن حزم الاندلسي

مطبعة جامعة دمشق
١٤٢٨
١٣٨٣ هـ - ١٩٦٣ م

عمر بهاء الدين الأميري

الإسلام في المعترك الحضاري

« محاضرة »

الناشر
دار الفتح للطباعة والنشر
صندوق البريد ٤٢٩٥ - بيروت

١٤٢٩

لجنة نشر الكتب العربية

كتاب

دلائل الإعجاز

للإمام عبد القاهر الجرجاني

صححه وعلق عليه فضيلة الأستاذ الكبير

أحمد مصطفى المراغي بك

أستاذ اللغة العربية والشريعة الاسلامية بكلية دار العلوم سابقا

طبعت من نسخة بدار الكتب الملكية

راجعها الأستاذ الامام محمد عبده والأستاذ اللغوي المحدث الشيخ محمد محمود الشنقيطي

الطبعة الأولى { ١٣٦٧ هـ
١٩٤٨ م

يطلب من

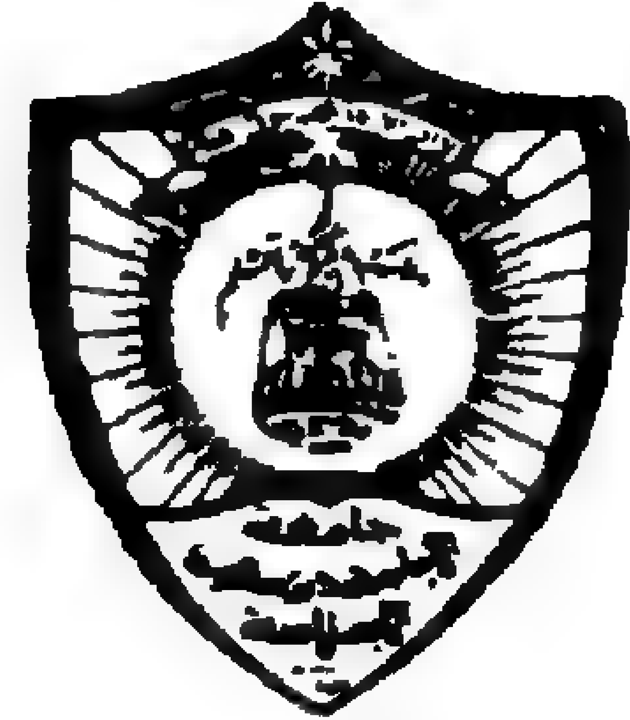
دار المكتبة العربية ومطبعتها

سراي رقم ١١ شارع اللبودية بالسيدة زينب بمصر

صندوق بوستة : رقم ١٨٠١

١٤٣٠

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام
محمد بن سعود الإسلامية
ادارة الأبحاث والمناهج والكتب الدراسية



قررت الجامعة تدريس هذا الكتاب في معاهدها العلمية وطبعته على نفقتها

أضواء
على شرح ابن عقيل لألفية ابن مالك

الجزء الأول

يدرسه طلبة السنة الاولى الثانوية بالمعاهد العلمية

تأليف

عاصم بهجت البيطار - عبد الفتاح الغندور - حسن عبده الرئيس

الطبعة الخامسة

١٤٠٠ هـ — ١٩٨٠ م.

لأول مرة فى مصر

صحة أصول

مذهب أهل المدينة

للامام العلامة

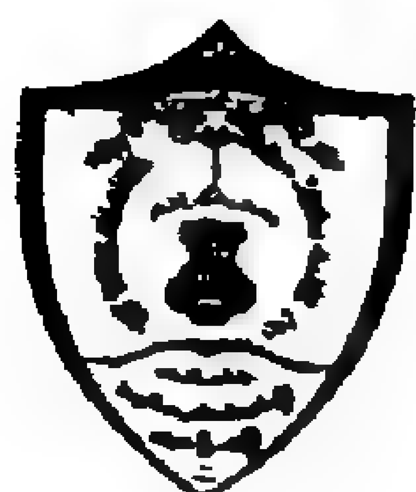
شيخ الإسلام ابن تيمية

رحمه الله

صححه وعلق عليه

زكريا علي يوسف

(مطبعة الامام ١٣ شارع قرقول المنشية بالقلعة بمصر)





التضامن الإسلامي
في التاريخ

بمناسبة انعقاد مؤتمر القمة الإسلامي الثالث

مكة المكرمة

ربيع الأول ١٤٠١ هـ
يناير ١٩٨١ م

لجنة النشر للجامعيين

ابراهام لنكولن

تأليف

جون درنكووتر

ترجمة

سعيد جودة السحار

يطلب من

مكتبة مصر

١٣ شارع الفجالة بمصر

طبع بدار الكاتب العربي بمصر

١٤٣٤

الفوائد الجلية في المباحث الفرضية

للأستاذ الفاضل الشيخ عبد العزيز بن عبد الله
ابن عبد الرحمن آل باز النجدى عفا الله عنه

طبعت برخصة من قلم المطبوعات برقم ٤ / ٢ / ٥٥
تاريخ ٩ / ٣ / ١٣٥٨

على نفقة

حسن محمد محمود الشنقيطى — بالرياض

الطبعة الثانية
١٣٦٧ هـ — ١٩٤٨ م

شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

مختصر
تاريخ أدب اللغة العربية

طبقا
للمقرر على طلبة القسم الثانوى بمعهد الرياض العلمى

الجزء الأول

للسنتين الأولى والثانية

بالقرآن .
وى حجة
لطلاب
يخل
وتفهمه
لوكيل

تأليف

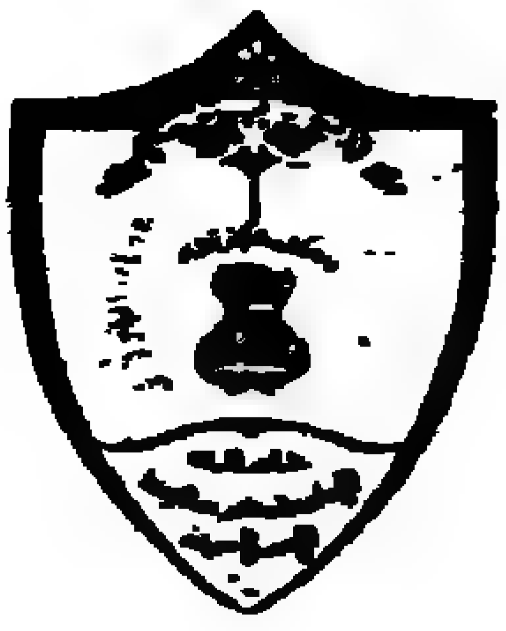
محمد على عبد الرحيم
مدير مدرسة المكس بالاسكندرية
ومنتدب للتدريس بمعهد الرياض العلمى

عبد الرحمن الوكيل
وكيل أنصار السنة المحمدية بالقاهرة
ومنتدب للتدريس بمعهد الرياض العلمى

١٣٧٢

مطبعة دار نشر الثقافة
٨ شارع الرافعي بمحرم بك بالاسكندرية

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
المعهد العالي للقضاء



خيار المجلس والعيب

في الفقه الإسلامي

رسالة مقدمة للمعهد العالي للقضاء لنيل درجة الماجستير
لعام ٩٨ / ١٣٩٩ هـ

أعدها : عبد الله بن محمد بن أحمد الطيار

بإشراف
فضيلة الشيخ مناع خليل القطان
مدير الدراسات العليا بجامعة الإمام محمد بن سعود الاسلامية

مطبوعات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

الطبعة الأولى ١٤٠٠ هـ

المسائل والأجوبة

في الحديث واللغة

تأليف أبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة

المتوفى سنة ٢٧٦

عن نسخة بخط الأستاذ اللغوي المرحوم الشيخ محمد محمود بن التلاميد
التركزي الشنقيطي من خزانته في دار الكتب المصرية العامرة

عنيت بنشرها

مكتبة القدسي

مصر (القاهرة) — شارع الصنادقية

مطبعة السعادة عام ١٣٤٩ للهجرة

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

موقف النقد الأدبي

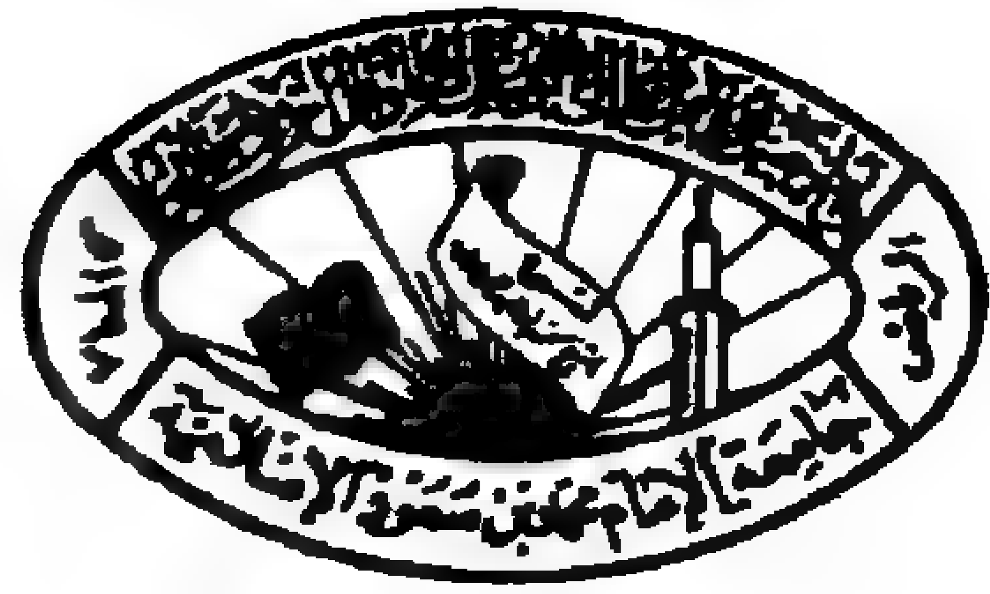
من الشعر الجاهلي

تأليف

الدكتور محمد رجب البيومي
الأستاذ بكلية اللغة العربية

من مطبوعات
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

١٤٣٩



اسبوع الشيخ محمد بن عبد الوهاب

شيخ الإسلام
محمّد بن عبد الوهاب

تأليف

أحمد عبد الغفور عطّار

ترجمة

الشيخ محمد صادق خليل



من منشورات
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
المملكة العربية السعودية
الرياض

١٤٤٠

الطبعة الثالثة

كتاب

النحو الواضح

في قواعد اللغة العربية

للمدارس الثانوية

الجزء الثالث

تأليف

علي الجارم و مصطفى أمين

(الطبعة السابعة عشرة) ١٣٧٩هـ – ١٩٥٩م

دار المعارف بمصر

١٤٤١

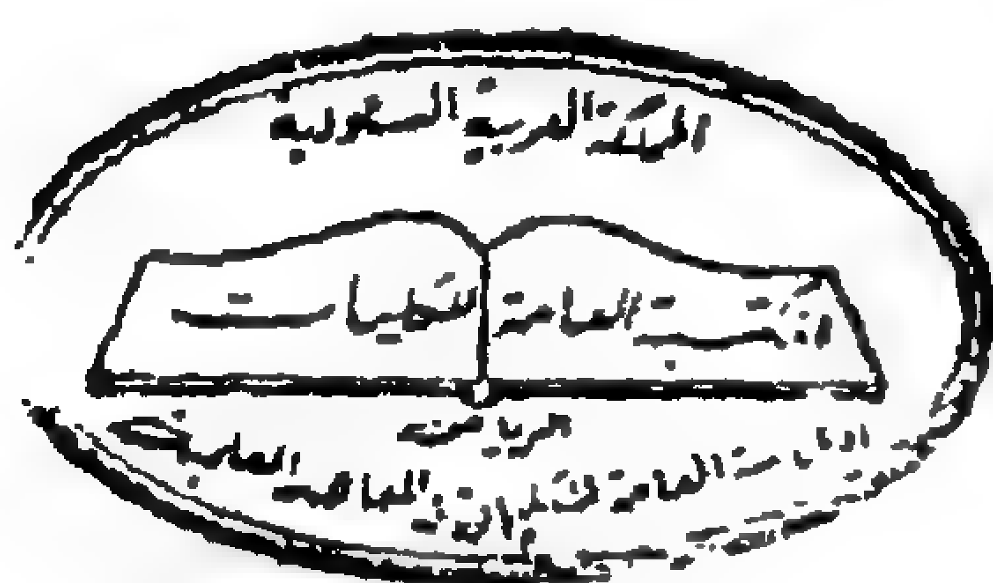
الكوثري وتعليقاته



بقلم علامة الشام الأستاذ الشيخ

محمد بهجة البيطار

بارك الله فى حياته



مقال نشرته مجلة الرابطة العربية التى تصدر بمصر بعددى ١٠٦ و ١٠٧ المؤرخين ١ و ٨ جمادى الأولى ١٣٥٧ — ٢٩ يونية و ٦ يولية ١٩٣٨ وجاء محرفا وساقطا منه عدة سطور ، فلزم طبعه .

مطبعة الإمام ١٤ شارع على عبد اللطيف بالمالية بمصر

611

جامعة أم درمان الإسلامية

محاضرات الموسم الثقافي للعام الجامعي ١٩٦٦/١٩٦٧

الفكاهة في الأدب العربي
وبعض دلالاتها

محاضرة عامة

للأستاذ الدكتور أحمد الحوفي

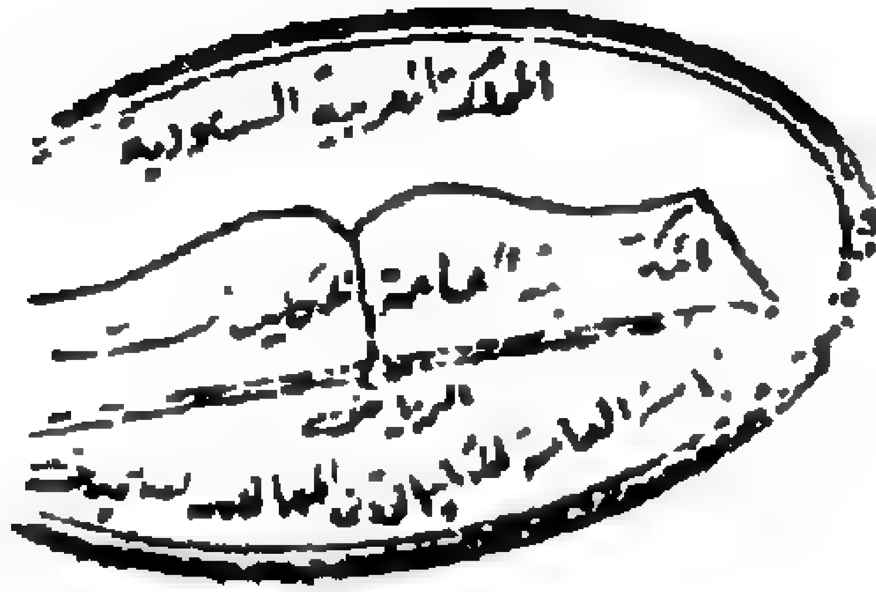
أستاذ كرسي الأدب العربي بكلية دار العلوم - جامعة القاهرة
والأستاذ الزائر بجامعة أم درمان الإسلامية .

لولا الإسناد لقال من شاء ما شاء

الازدياد السنى

على

اليانع الجنى



ـ: تأليف :ـ

سماحة مولانا الشيخ الفاضل محمد شفيع مفتى هذه الديار
أطال الله حيوته الطيبة

الناشر

إدارة المعارف ، دار العلوم كراتشى ـ ٣٠ باكستان ـ

١٤٤٤

وقف لله تعالى

الأسئلة والأجوبة الأصولية

على

العقيدة الواسطية

تأليف

عبد العزيز محمد السلمان

المدرس في المعهد العلمي

بالرياض

١٤٤٥

الإسلام للناشئين

جمال الدين عياد

الشريعة

(١)

للأطفال في سن السادسة
الصف الأول من المرحلة الابتدائية

دار اللواء
للنشر والتوزيع

١٤٤٦

جامعة حلب
كلية الحقوق

محاضرات
في
الملكية ونظرية العقد في التشريع الإسلامي

لطلاب الصف الثاني في كلية الحقوق

الدكتور
عبد الرحمن الصابوني

مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية

١٩٦٤ - ١٩٦٥

الادارة العامة للكليات والمعاهد العلمية
المملكة العربية السعودية

علم الوضع

تأليف
يوسف حسن عمر
الاستاذ فى كلية اللغة العربية بالازهر الشريف
ورئيس البعثة الأزهرية بالرياض سنة ١٣٧٨ هـ

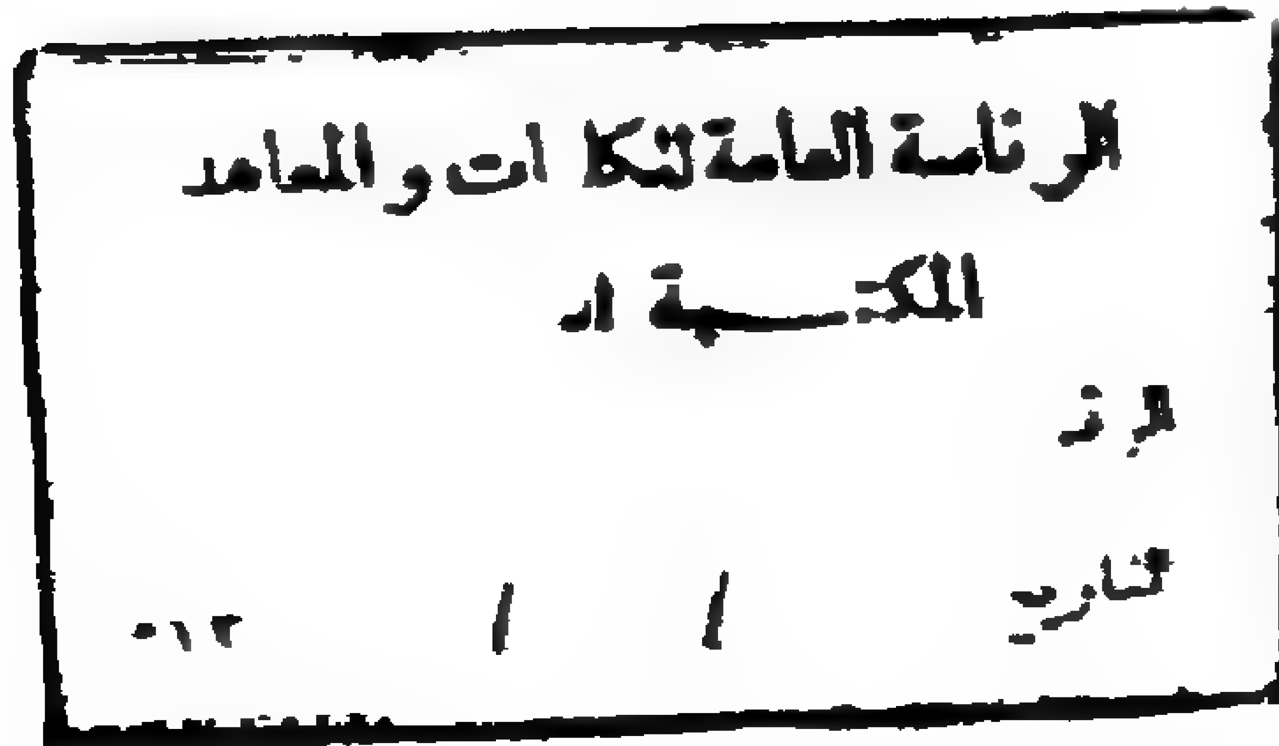
المطبعة السلفية ومكتبتها
٢١ شارع الفتح بالروضة تليفون ٨٩٨٣٦٤

١٤٤٨

مراد شوقي

تفسير سورة الحجرات

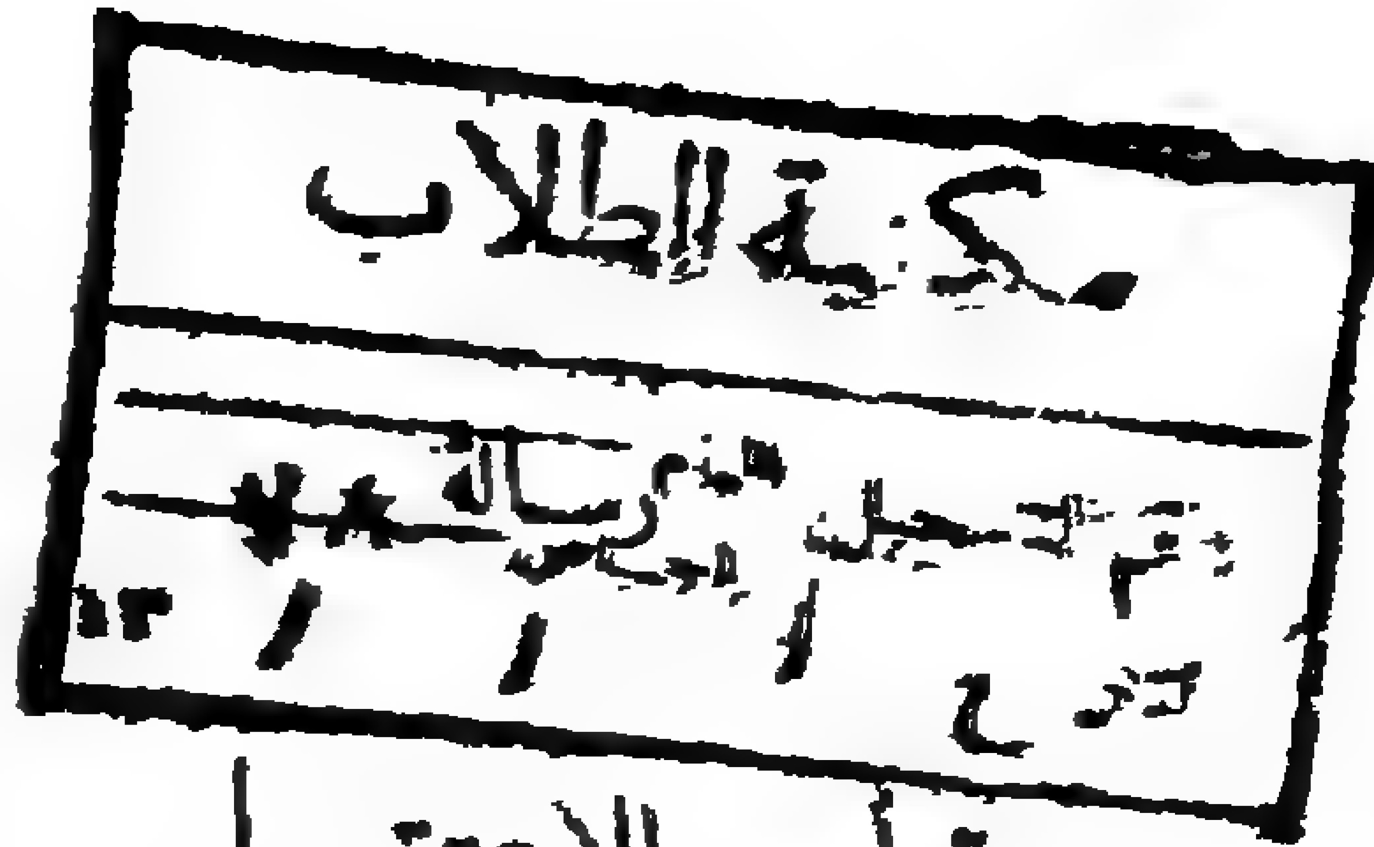
ألقاه حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الإمام الشيخ محمد مصطفى المراغي شيخ الجامع الأزهر، في دروس ثلاثة في شهر رمضان سنة ١٣٥٨، وتفضل بالاستماع لها حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأول



مطبعة الأزهر

١٩٤٠/١/٥٠٠٠





تطهير الاعتقاد

عن ادران الالحاد

تأليف

الامام المحدث الشهير محمد بن اسماعيل الامير اليمني الصنعاني

صاحب كتاب سبل السلام، شرح بلوغ المرام

رحمه الله آمين



نشرت في المجلد الثالث والعشرين من مجلة المنار

مطبعة المنار بمصر سنة ١٣٤٠

مدرسة دار العلوم العليا

أصول الفقه

لطلبة السنة الأولى

تأليف الأستاذ

احمد مصطفى المراغى

مدرس الشريعة الاسلامية بالمدرسة

١٣٥٣ هـ - ١٩٣٤ م

مطبعة العلوم بشارع الخليج بجنينة لاظ

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية



دراسة استخدام الأرض

في الجغرافيا الاقتصادية (المنهج والأسلوب)

الدكتور محمد خميس الزوكة
الأستاذ المشارك في الكلية

مستلة من مجلة كلية العلوم الاجتماعية - جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية

العدد الأول

١٣٩٧ هـ - ١٩٧٧ م

١٤٥٢

كتاب التوحيد

تأليف

الامام الشيخ محمد بن عبد الوهاب

اجزل الله له الثواب

ورحمه الله تعالى

آمين

وقف لوجه الله تعالى

وكذا وجدنا في ظهر النسخة المصحح عليها هذا الكتاب فاحببنا اثباته

(تتميما للفائدة)

بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الرحمن بن حسن الى الاخوان من المسلمين الموحدين المجاهدين امراء جملان وفقنا الله واياهم للاخلاص والصدق فى الدين . وجعلنا واياهم من حزبه المفلحين .
سلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد فاعلموا وفقنا الله واياكم لما يحب ويرضى من الاقوال والافعال ان اشرف الوصايا واجمعها واكملها وانفعها ما وصى الله به عباده المؤمنين قال تعالى يا ايها الذين امنوا اتقوا الله حق تقاته وفسره العلماء ان يطاع فلا يعصى وان يذكر فلا ينسى وان يشكر فلا يكفر . ثم قال تعالى فلا تموتن الا وانتم مسلمون امرهم بالمحافظة على الاسلام الذى رضيه لنا دينا والثبات والاستقامة عليه علما وعملا وهذا انما يحصل لاهل التقوى خاصة الذين اخلصوا العبادة لله وانكروا الشرك وابغضوه وعرفوا الله واطاعوه فاجتنبوا ما نهاهم الله تعالى عنه ومن تبقى فى هذا وتركه فاته من الاستقامة والمحافظة بحسب ما اضاعه من تقوى الله وملاك هذا كله وهو الامر الثالث وهو قوله واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا فلا تحصل التقوى الا بمعرفة ما أمر الله به ومعرفة ما نهى عنه ليكون العمل والترك على بصيرة وبالتمسك بكتاب الله يستبين حقيقة دين الاسلام ليتبع ويعتقد وحقيقة ما ينافيه من الشرك لينكر ويجتنب فهذه ثلاث وصايا اتم الدين الا بها فالاعتصام بكتاب الله . التمسك به ينتظم به ما قبله من الثبات على الاسلام والاستقامة وكذلك تقوى الله حق تقاته لا تحصل بدون .... هذا ما عثرنا عليه من الكتاب وله بقية لم نجدها . مصححه عبد الله بن عبد العزيز بن زيد بن حمد آل سليمان الرحيعي ولله در القائل

وان لنا فى وقتنا رفقورة - لاخوان صدق بغية المتوسل
يذبون عن دين الهدى ذب ناصر - بيد القوى لم يستلين لمبطل

منشورات المعهد العربي

ألفباء علم النفس

تأليف

ارموند كوفيليه

استاذ بجامعات فرنسا

تعريب

محمد خير حسن القرقوسي

استاذ معاهد دمشق الثانوية ومتخصص في الفلسفة وعلم النفس

وفق منهاج شهادة الدراسة الثانوية

مطابع النشار بدمشق

لجنة ترجمة دائرة المعارف الإسلامية

أعلام الإسلام



الشعراني

إمام التصوف في عصره

الدكتور توفيق الطويل

مدرس الفلسفة بكلية الآداب بجامعة فاروق الأول

ملتزم الطبع والنشر
دار إحياء الكتب العربية
عيسى البابي الحلبي وشركاه

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
كلية العلوم الاجتماعية
قسم الاجتماع



الدراسات الميدانية لطلاب السنة الرابعة

العادات والتقاليد الاجتماعية للطلبة الافارقة الدارسين في جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية - بمدينة الرياض

الباحثـــان

سليمان دخيل العصيمي ـ بخيت محمد الدوسرى

اشراف

الاستاذ الدكتور / مصطفى محمـد حسنين

لعام ١٤٠١ ـ ١٤٠٢هـ

المعلومات الواردة في هذا البحث سرية للغاية



الترقيم الدولى الموحد

التخطيط الإقليمي

دكتور
فؤاد محمد الصقار
أستاذ ورئيس قسم الجغرافيا وعميد كلية الآداب
جامعة القاهرة - فرع الخرطوم

الناشر منشأة المعارف بالإسكندرية
جلال حزي وشركاه

١٤٥٩



رقم الايداع ٥١٣١ / ١٩٧٧

الترقيم الدولى ٦-٥٨-٦-٧٠٠-٧٧

١٤٦٠

النظم القرآني

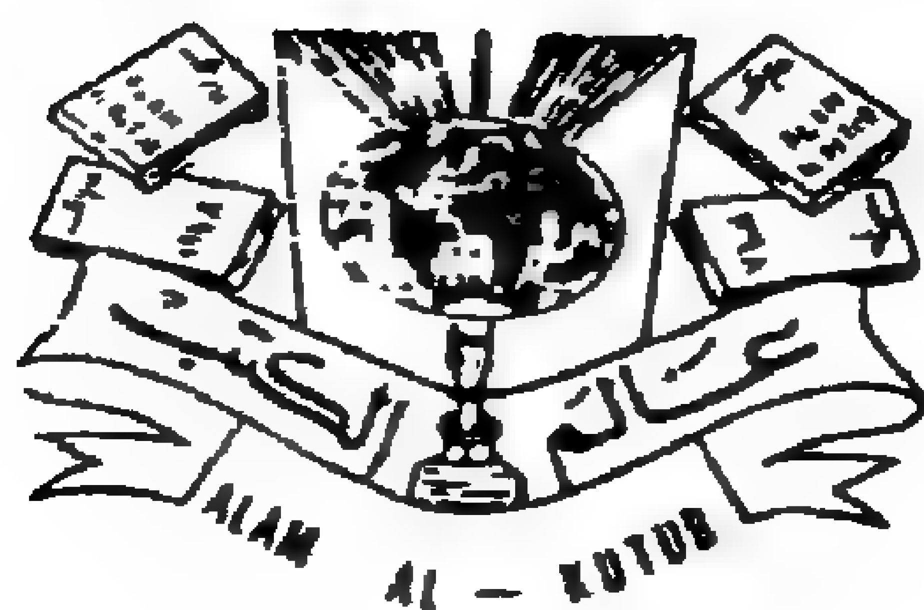
في

سورة الرعد

تأليف

محمد بن سعد الدبل

كلية اللغة العربية



١٤٦١

رقم الايداع ١٩٨١/٣١٢١

الترقيم الدولى ٣-٩٢-٧٣٢٨-١٩٧٧

دار النصر للطباعة الإسلامية

١٢ شـــــــــى ـ شـــــبرا مصـــــر

ت : ٢٢١-٩٧

١٤٦٢

الفصل الرابع

المصــادر والمراجــع

- مصادر عربية .
- مصادر أجنبية .

أولاً : المصادر العربية

إبراهيم شبوح : سجل قديم لمكتبة جامع القيروان . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد الثانى ، الجزء الثانى ، نوفمبر ١٩٥٦

أحمد أنور عمر : الإجراءات الفنية للمكتبات . ط ٢ . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ . ٣٠٢ ص

حسن عبد الشافى : الإعداد الفنى للكتب فى المكتبات ؛ الفهرسة والتصنيف . القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٠ . ٢٦٠ ص

سعد محمد الهجرسى : التقنينات العصرية الببليوجرافى « تعريبات وتأصيلات وارشادات . ط ٢ . القاهرة ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، ١٩٧٦ . ٣ ج فى مج .

شعبان عبد العزيز خليفة : أدوات اختيار الكتب فى المكتبات ... القاهرة ، ١٩٦٦ . ٢٦٧ ص

عبدالله كنون : أربع خزائن لأربعة علماء من القرن الثالث عشر . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد التاسع ، الجزء الأول ، مايو ١٩٦٣ .

عبد الكريم الأمين : التصنيف والفهرسة فى علم المكتبات . بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٦٣ . ١١٣ ص

عبد اللطيف إبراهيم : دراسات فى الكتب والمكتبات الإسلامية . القاهرة ، د . ن ، ١٩٦٢ .

فسواناثان ، س . ج : الفهرسة ، أسسها النظرية وتطبيقاتها العملية ، ترجمة حشمت محمد على قاسم ومحمد فتحى عبد الهادى . القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٠ . ٣٧٠ ص .

فؤاد سيد : نصان قديمان فى إعارة الكتب . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد الرابع ، الجزء الأول ، مايو ١٩٥٨ .

قواعد الفهرسة الانجلو أمريكية/ ترجمة محمود أخمد اتيم ؛ مراجعة محمود الأخرس .- الطبعة العربية الأولى .- عمّان : جمعية المكتبات الأردنية - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، ١٩٨٣ .

محمد أمين البنهاوى وشعبان عبد العزيز خليفة : نماذج بطاقات الفهارس العربية للمكتبات . القاهرة . محمد الأمين ١٩٧١ . ١٠٢ ص

محمد سليمان الأشقر : الفهرسة الهجائية والترتيب المعجمى ... الكويت . دار البحوث ، ١٩٧٢ . ١٢٨ ص .

محمد فتحى عبد الهادى : المدخل إلى علم الفهرسة . القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية . ١٩٧٤ .

محمد ماهر حمادة : علم المكتبات . جدة ، دار الشروق . ١٩٧٦ . ٢٣٢ ص

محمود الشنيطى ومحمد المهدى : قواعد الفهرسة الوصفية . ط ٢ . القاهرة ، دار المعرفة ، ١٩٧٣ . ٧٩ ص

موجز قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية : فى طبعتها الثانية/ إعداد ميشسل جورمان ؛ تعريب محمد فتحى عبد الهادى ونبيلة خليفة جمعة .- القاهرة ، ١٩٨٧ . ١٨٨ ص .

هيسيل الفرد : تاريخ المكتبات ترجمة شعبان عبد العزيز خليفة . القاهرة دار المعرفة ، ١٩٧٣ . ١٩٥ ص .

ثانياً : المصادر الأجنبية

American library Association: **Guiedclines for handling library orders for microforns** Chicago, 1977-14 p.

Anglo American **cataloguing Rules**, edited by Michael Gorman and Paul W. Winkler. 2nd ed. London, The Library Association, 1978-620 p.

Archard, T.N.J.: **A question of standards.** Hatfield, Hertfordshire, Hatfield polytechnic, 1977. 10p.

Avendon, Don M.: "**Microfilm generation and polarity terminology**", special libraries, 68(4) 1977, pp. 141-144.

Avendon, Don M.: "**The technology of micrographics**", IEEE Ransactions on P.c. 18(3) 1975, PP. 154. 159.

Bechanan, H. Gordon: "**The organization of Microforms in the library**". Library trends. January 1960, PP. 391. 406.

Berman, S.: "**Rules for cataloging audio-Visual materials.....**" Unabashed libm, No. 7; 1973, PP. 6.9

Boyle, Deidre: "**Media minded: Whatcver happend to videadisc;**" American Libraries, 8(2) 1977, PP. 97-98.

British Universities Film Council: **Audiovisual Materials for higher education.** 2nd ed. London, The Council, 1975. 241 p.

Brokuby, Duncan: **"A new look at the cataloging of microfilm"**, Library Resource and Technical services, 4(Fall) 1960, PP. 323-330.

Browln, James Wilson and others: A.V. **instruction; technology, media and methods.** 4th ed. New York Mc Graw-Hill, 1973. 584 p.

Browlnfield, D.: **"Realia"**, ALA yearbook, 1977, P. 274.

Burkett, J. and T.S. Morgan, edits: **Special materials in the library.** London, library Association, 1963.

Collison, R.L.: **The treatment of special materials in libraries.** London, Aslib, 1955.

Cox, Carl T.: **"The cataloging of Records"** Library Journal, December 1960, PP. 4523-4525.

Croghan, Anthony: **A code of rules for with an exposition of intergrated cataloguing of non-Book media.** London, Coburgh, 1972. 110p.

Currall, Henry F.J., ed.: **Gramphone record libraries, their organization and practice** London, Crosby lockwood, 1963.

Currall, Henry F.J., ed.: **Gramphone record libraries, their organization and practice** 2nd ed. London, Crosby Lockwood, 1970. 303p.

Daily, Jay E.: **Organizing nonprint materials a giude for librarians. New York, Marcel. Dekker, 1972. 190 p.**

Daugherty, J.: "Cataloging non-book materials," ohio Assin sch libn Bu", 27; 1975, PP. 27-37.

Daughty, Bessie: **Cataloging, Arrangement. and Storage of motion picture, filmstrip.** New York, Association of College and Research Libraries, 1954.

De Kieffer, Robert Eulette and lee W. Cochran: **Manual of audio-Visual techniques.** 2nd ed. Englewood Cliffes, N.J., Prentice-Hall, 1962. 254 p.

Developments in the organization of non-book materials.....
London: Library Association 1977. 64p.

Diaz, Albert James ed.: **Microforms in libraries,** a reader. London, Mansell information, 1975. 428p.

A directory of British photo-reproduction services for libraries. Guildford, Microfilm Association of Great Britain, 1974. 81p.

Dove, Jack: The audio-Visual the availabity and exploration of non-Print materials with refrence to libraries London, Andre Deutsh, 1975.

Encyclopedia of library and information science. New York, M. Dekker, 1969. V.2, PP. 94-98.

Encyclopedia of library and information Science. New York, M. Dekker 1976. V. 18, PP.76-98.

Encyclopedia of library and information Science. New York. M, Dekker, 1976. V. 18, PP. 99-112.
Erickson, Cartlon W.H.: **Administering audio-Visual services.** New York, MacMillan, 1959.

Goldberg, M.M.: "**Overview of Microfilm**" il. Audio-Visual instruction, 22, 1977. PP. 44-45.

Greenc, R.: "**Microform library Catalog**" Microform review, 4; 1975 PP. 30-34.

Grove, Pearce S.: **Nonprint media in academic libraries.** Chicago, ALA, 1975. 239p.

Guide to microforms in print. Washington, Micro-Card editions, 1974. 185p.

Gunther, Alfred: **Microphotography in the library**, Paris, Unesco, 1962. 26p.

Haas, Kenneth B. and others: **Preparation and use of Audio-visual** aids, 3rd ed. New Delhi, prentice-Hall of India, 1964. 381p.

Hagler, R.A.: **"development of cataloging rules for non-book materials"**, Lib. Resources & Tech. serv., 19; 1975. pp. 268-278.

Hale, Richard W.: **"Cataloging of Microfilm,"** American Archivist, 22, 1969. PP. 11-13.

Hart, Thomas L.: **Multi-media indexes lists and review sources**; a bibliographical guide. New York, M. Dekker, 1975. 273p.

Hawken, William R.: **Enlarged prints from library microforms.** Chicago, American library Association, 1963. 131p.

Hiks, Warren B. and Alma Tillin: **Developing multi-media libraries.** New York, Bowker, 1970.

Hicks, Warren B. and others: The organization of non-book materials... Sacraments, California state Dept. of Education, 1967.

Hoffiman, H.K.: **"Catalogining codes and non-book materials"**, Aust. Acad. and Res. Lib., 8; 1977. pp. 139-146.

International Association of Music libraries: **Phonograph record libraries, Their organization and practice..** Connecticut, Archon, Hamden, 1963.

Kemp. Jerrold E. and others: **Planning and producing audis-visual materials** 3rd ed. New York Thomas Gowell, 1975. 320p.

Kinder, James screngo: **Using audio-visual materials in education.** New York, American book. 1965. 199p.

Kndts, M.A. and Muller, D: "**cataloging rules for non-book materials; a new dimension**" Med. Lib. Assn. Bull., 63; 1975. pp. 295-30p.

Leon, J.L.: "How to catalog magnetic tapes," Audio-visual instruction, April 1967. pp. 328-330.

Limbacher. Zames L.: **A refrence guide to audio-visual information.** New York Bowker, 1972. 197p.

Lynden, F.C.: "**Replacement of hard copy by microforms**" Microform Review, 4; 1975. pp. 15-24.

Mason, Donald: **A primer of non-book materials in libraries.** London, Association of Assistant librarians, 1958.

Minor, Ed. and Harvey R. Frye: **Techniques for producing visual instrcutional media** New York, McGrow-Hill, 1970. 305p.

Nelson, Carl Erwin: **Microfilm technology.** New York, McGraw-Hill, 1965. 397p.

Non-book materials cataloguing rules; integrated code of practice and draft revision of the Anglo-American cataloguing rules, British text Part 3. London, NCET, 1973. 129p.

Prostano, Emanuel T. (Comp.): **Audio-Visual media and libraries slected readings.** Unlimited, 1972. 276p. Littelton, libraries.

Redfern, Brian: **Organization music in libraries.** London, Bingley, 1966.

Rehrauer, George: **The film user's handbook, a basic manual for managing film services** New York: Bowker, 1975. 301p.

Revill, Don: "**New equipment,**" New library world, 76(904). pp. 204-206.

Riddle, Jean and others: **Non-book materials, the organization of integrated collections.** Ottawa, The Canadian Library Association, 1973. 107p.

Robert F. Asleson: "**Microforms: wherdo they fit?**" library Resoucre and Technical sovices. 15. (Winter) 1961).

Robinson, Joseph F.: **Videotaperecording; theory and practice.** London, Focal Press, 1976. 303p.

Romiszowski, A.Z.: **The Selection and the use of instructional media.** London, Kogan Page, 1974. 350p.

Rufwold, Margret Irene: Guides to newer educational media; films, filmstrips, kinescope, phonodisco.. 2nd ed. chicago, American Library Associaction, 1967. 62p.

Saffardy, William: **Micrographics.** Littleton, Colorado, Libraries unlimited, 1970. 238p.

Sengupta, Benoyendra: **Cataloguing, its theory and practice.** Calcutta, World press pricate, 1974. 471p.

Shores, Louis: Audiovisual Librarianship, the Gusade for media unity (1945-1969). Littelton, libraries unlimited, 1973. 160p.

Smith, A.D.: **An Introduction to Microfilm...**
London, Business Equipment Trade Association 1978. 105p.

Snow, Kathleen M.: **Manual for Cataloguing non-book materials.** Calgary, University of Calgary Bookstore, 1968.

Spangenberg, R.W.: "Microform", Audiovisual Instruction, 22, 1977 pp. 70-77.

Starr. p.: **"Transforming the libraries from paper to Microfiche"** Change, 6, 1974. PP. 34-40.

Stevens, Rolland E.: **"The Microform Revolution"**, Library Trends, January 1971. pp. 379-395.

Subject guide to Microforms in Print. Washington, Microcard Editions, 1973. 202 p.

Sunder, Mary Jane: **"Organization of Recorded Sound"**, Library Resources and Thechnical Services, winter, 1969. pp. 93-98.

Taggart, Dorothy T.: **"Aguide to Sources in educational media and technology.** Metuchen, N.J. Scarecrow Press, 1975. 156 p.

Teage, Sydney John.: **Microform Librarianship.** London, Butterwortks, 1977. 117p.

Tripathi, S.M.: **Modern Cataloguing, theory and practice.** 2nd ed. Agra, Shiva Lal Agarwala, 1978, 535p.

Turner, Ian.: **Vidcorecording; its application to information retrieval.** London, institution of electrical engineers, 1972. 56p.

U.S. Library of Congress - Descriptive Cataloging Division: Rules for descriptive cataloging in the library of Congress. Washington, 1959. 16 p.

Vechman, Robert A.: **"Cataloging and processing non-book Materials"....** Audio-Visual instruction, December 1970 pp. 58-59.

Verry, H.R.: Microcopying Methods-London, New York, L. Focal Press. 1967. 183p.

Warhcits I. A.: **"The Microfiche"**, special libraries, February 1970p. 65.

Weber, J.F.: "**Discography: Aplea forrules**" Recorded Sound, (57-58) 1975 pp.380-382.

Wittich, Walter Arno and Charles Francis Schuller: **Audio-Visual materials; their nature and use.** 4th ed. New York, Hasper & Row, 1967. 554p.

Yenser, Bernice L.: **Administering filmstrips and record collection.** (N.Y.) Mc-Graw-Hill, 1968.

Handy, M. Nabil: the concept of main entry as represented in the Anglo-American cataloging Rules. Littleton, Libraries Unlimited, 1973.

American Library Association. ALA rules for filing catalog cards.-2nd ed.-Chicago: ALA, 1968.

Norris, Dorothy M.: A primer of cataloguing.-London: Assoc. of Assistant Librarians, 1960.

Mann, Margaret.: Introduction to cataloging and classification.- 2nd ed.-Chicago: ALA, 1943.

International Federation of Library Association and Institutions, ISBD (M): International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications.-1st Standard ed. revised: IFLA International office for UBC, 1978.

Anglo-American Cataloguing Rules.-2nd ed.- Chicago: American Library Assoc., 1978.

McDonald, M. Ruth: "**Book Catalogs and Card Catalogues.**" - Library Resources and Tech. Services, Vol. 6, No.3.

Dutta, D.N.: An introduction to library Cataloguing.- 2nd ed.- Calcuta: World Press, 1969.

Needham, C.D.: Organizing knowledge in libraries.- London: Deutsch, 1965.

Reichman, F.: "**The Catalogue in European libraries.**" Lib. Quarterly, Vol. 34, Jan, 1964.

Ranganathan, S.R.: Classified Catalogue Code.- 5th ed.- Bombay: Asia Pub. House, 1965.

Jolly, L.: The principles of Catalguing.- London: Crosby Lockwood, 1960.

Mortimer, R.S.: Cataloging in University Libraries.../ edited by M. Piggot.- London Library Assoc., 1954.

Jolley, L.: Cataloging in special libraries.../ edited by M. Piggot.-London: Library Assoc., 1954.

Shera, J.: The classified Catalogue.- Chicago: ALA, 1956.

Wynar, Bohdan S.: Introduction to cataloging and classification.- 5th ed.- Littleton, Colo.: Libraries Unlimited, 1976.

ALA: ALA cotaloging rules for author and title entries. 2nd ed. Chicago, ALA, 1973. 409p.

ALA: Rules for filing catalog Cards. 2nd ed. Chicago, 1974. 260p.

Akers, Susan Grey: Simple library Cataloging 4th ed., Chicago, ALA, 1954, 250p.

Akers, Sųsan G.: Simple library Cataloging. 5th ed. Metuchen. Scorecrew press, 1969.

Bakewell, K.G.B.: A monual of Cataloguing practice. Oxford, Pergamon Press, 1979. 298p.

Bemnett, Frederick: Cataloguing practice... London, Bingley, 1972. 74p.

Besterman, Theodorc: The begining of Systematic bibliography, 2nd ed. Oxford, the University Press, 1963.

Boll, John J.: Introduction to cataloging V. 1. Descriptive cataloging. New York, McGraw Hill, 1970, 400p.

Boll, Jhon J.: introduction to cataloging V.2. Entry headings. New York. McGraw-Hill, 1974, 423p.

Chicago. University. Graduate library school: library catalogs changing dimensions... Chicago, University of Chicago press, 1964, 127p.

Collison, Robert Lewis: Published library catalogues... London, Mansell information publishing, 1973. 184p.

Colvin. Laura C.: Cataloging Sampler... Hamden, Conn., Archon Books, 1963. 368p.

Condit, L.: Bibliography in its prenatal existance. Library Quarterly, Vol. 7 Oct., 1937.

Cutter, C.A.: Library Catalogues in U.S. Bureau of Education. Public libraries in United state of America. Washington, Covt. printing office, 1876.

Cutter, C.A.: Rules for a dictionary catalog. 4th ed. Washington, Covt. printing Office, 1904.

Dolly, J.L.: Computerized Library Catologs.. Cambridge, M.I.T. Press, 1969. 164p.

Dunkin, Paul Shaner: Cataloging U.S.A., Chicago, ALA, 1969. 159p.

Dury, J.: The reformed Librarie Keeper or two copies concerning the place and office of the library keeper. 1649.

Horner, John Leonard: Cataloguing. London, Association of Assistant librarians, 1970. 479p.

Hunter, Eric J.: Cataloguing... London, Clive Bingley, 1974. 184p.

IFLA: International conference on Cataloging Principles. Paris, 9th-18th October 1961. London, 1963.

IFLA: Interantional office for U.B.C: Names of Persons: National usages for entry in catalogues. 3rd ed. London, 1977. 193p.

Jayne, S.: Library Catalogues of the English renaissance. Berkeley. University of California Press, 1956.

Johanson, E.D.: A history of libraries in the Western World. New York. Scarecrew Press. 1965.

Johnson , Albert Frederick: A programmed Course in Cataloguing and classifications. London. Deutsch, 1968. 132p.

Ker, N.R. (ed).: Medieval libraries in Great Britain. 2nd ed. London Royal Historical Society, 1964.

Khurshid, Anis: Cataloguing of pakistani names. Karachi, 1964p.

Lehnus, Donald J.: Milestones in catologuing.... Littleton, Calo., libraries unlimited, 1974. 137p.

Mann, Margret: Introduction to cataloguing and the classification of books. 2nd ed. Chicago, ALA, 1943. 276p.

Metcalfe, J.: Alphabetical subject indication of information. New Brumswick, Graduate School of library Science, Rutgers State University, 1965.

ittal, R.L.: Dictionary catalogue... Delhi, Metropolitan Book Co., 66. 509p.

:edham, Christopher Donald: Organizing Knowledge in Libraries... d ed. London, Deutsch, 1974. 448p.

:w York public library. Research libraries: Library catalogs... ımbridge, N.Y.P.L., 1968. 267p.

ɔrris, D.M.: A history of cataloguing and cataloguing methods 00-1800. London, Grafton, 1939.

:tte, J.E.: Subject headings; the history and theory of the alphabi- :al subject approach to books. New York Wilson, 1946.

anz, J.: The printed book catalogue in American libraries; 1723- ɔ00. Chicago, ALA, 1964. 144p.

avage, E.: Old English libraries; the making Collection and use of ooks during the middle ages. London, Mechosen, 1911.

ˌengupta, Benoyemdra: Cataloguing, its theory and practice. Cal- utta, World Press private, 1974. 471p.

Shaukat, Altaf: introduction to cataloguing; a handbook for the students... 1st ed. Lahore, Book World, 1963. 42p.

Shera, J.H. and M.E. Egan: the classified catalog; principles and practices. Chicago, ALA, 1956.

Shera, Zesse Hauk: The classified catalog... Chicago, ALA, 1956. 130p.

Strout, R.F.: the development of the catalog and cataloguing Codes. Library Quarterly. Vol. 26, Oct., 1956.

Tauber, Maurice Falcolm: Cataloguing and classification. New

Bruswick, N.J., Graduate school of library service, Rutgers, the state university, 1960. 271, 92p.

Thompson, J.W.: the Medical library. New York, Hafner, 1957.

Tripathi, S.M.: Modern Cataloguing, theory and practice. 2nd ed. Agra, Shiva Lal Agarwala, 1978. 535p.

U.S. library of Congress - descriptive cataloguing Division: Cooperative Cataloging manual for the use of contributing libraries Washington, Covt. printing office, 1944.

U.S. Library of Congress. processing dept.: the Cataloging - in -Source experiment.... Washington, library of Congress, 1960. 199p.

Van Hassen, A.B.: Selective Cataloging. New York, 1928.

Verner, M.: Adrien Baillet (1649-1706) and his rules for an alphabetical subject catalog, library Quarterly, Vol. 38, July, 1968.

Witty, F.J.: pinakes of callimachus. Library Journal, Vol. 28. April, 1958.

Wynar, Bohdan S.: introduction to cataloguing and classification. 3rd ed. Rochester, N.Y., libraries unlimited, 1967. 306p.

Abbott, John E.: "Cataloging and filing of motion picture films", library Journal, 63, 1938, pp 39-95.

Anglo-American cataloguing Rules. 2nd ed. London, The library Association, 1978.

Berman, S.: "Rules for cataloguing audio-visual materials...", unabashed libn, No. 7; 173, pp 6-8.

Broun, Lloyd A.: "the problem of maps", library trends 13, 1964, pp 215-225.

Brounfield, T.: "Reliva", ALA yearbook, 1977, 274p.

Daugherty, J.: "cataloguing non-book materials, ohio Assn, Sch. Libn. Bull., 27, 1975, pp 27-37.

Diaz, Albert James ed.: Microforms in libraries, a reader. London, Mansell information, 1975. 428p.

Encyclopedia of library and information science. New York, M. Dekker, 1969. V. 2, 94-98.

Gerlach, Arch C.: "Geography and map cataloguing and classification in libraries," special lib, 52, 1961, pp 248-251.

Greene, R.: "Microform library catalogs..." Microform Review, 4; 1975, pp 3-34.

Hoffmann, H.K.: "Cataloging Codes and non-book materials" Aust. Acad. and Res. Lib., 8; 1977, pp 139-146.

Leon, J.L.: "How to catalog magnetic tapes", Audiovisual instruction, April 1976, pp. 328-330.

Redfern, Brian: Organizing music in libraries. London, Bingley, 1966.

Riddle, Jean and others: Non-book materials, the organization of integrated Collections. Ottawa, the Canadian library Association, 1973. 107p.

Snow, Kathleen M.: Manual for cataloguing non-book materials, calgary, university of calgary Bookstore, 1968.

Carson, Doris M.: "Cataloguing nonbook materials", Wilson library Bulletin, 39, 1965, pp 562-564.

Cox, Carl T.: "the cataloguing of Records", library Journal, December 1960, pp 4523-4525.

Goghan, Anthony: A Code of rules for, with an exposition of integrated cataloguing of non-book media. London, Coburgh, 1972. 110p.

Cuming, Geoffrey: "Problems of record cataloguing", Recorded Sound, Vol. 3, 1961.

Currall, Henry F.J. ed.: Gramphone record libraries, their organisation and practice. 2nd ed. London. Crossby lockwood, 1970.303p.

Daughty, Bessie: Cataloguing, arrangement and storage of motion picture, filmstrip.... New York, Association of college and Research libraries, 1954.

Developments in the organization of non-book materials... London: library Association, 1977, 64p.

Hagler, R.A.: "Development of cataloguing rules for nonbook materials," lib. Resources & tech. Serv., 19; 1975, pp 268-278.

Hale, Richard W.: "Cataloging of Microfilm," Americal Archivist, 22, 1969, pp 11-13.

Hart, Thomas L.: Multi-media indexes, lists and review sources; a libliographical guide. New York. M. Dekker, 1975. 273p.

Howe, Jane: "Cataloging a photograph collection," Oklahoma librarian, 13, 1963, pp8-12.

Knotts, M.A. and Muller, D.: "Cataloguing rules for nonbook materials; a new dimension," Med. lib. Assn. Bull., 63, 1975, pp 295-301.

Non-book materials cataloguing Rules; integrated Code of practice and draft revision of the Anglo-American Cataloguing rules, British text Part 3. London. NCET, 1973, 129p.

Scott, edith:"Cataloguing non-book materials," journal of catalogung and classification, 5, 1949, pp 46-47.

Sengupta, Benoyendra: Cataloguing, its theory and practice. Calcutta, World press private, 1974. 471p.

Tripathi, S.M.: Modern Cataloguing, theory and practice. 2nd ed. Agrou shiva col Agarwala, 1978. 535p.

U.S. library of Congress-Descriptive cataloguing division: Rules for descriptive cataloguing in the library of Congress. Washington, 1959. 16p.

Veihman, Robert A.: "Cataloguing and processing non-book materials"..., Audiovisual instruction, December 1970, pp. 58-59.

• • •

هذا الكتاب

تتناول هذه الموسوعة كل جوانب الفهرسة الوصفية فقد عالج الباب الأول بفصوله الستة فلسفة الفهرسة وتاريخها والفهرسة المنقولة ، والفهارس الموحدة والترقيم الدولى الموحد وأشكال الفهارس وأنواعها وكيفية إعداد الفهارس .

وتصدى الباب الثانى بفصوله الستة لقضايا المدخل سواء من حيث فلسفة المدخل أو من حيث مشاكل مداخل الأسماء العربية والأجنبية ، ومداخل الأسماء المكانية والهيئات ، كما أفرد مبحثاً خاصاً للاحالات .

أما الباب الثالث بفصوله الستة عشر فقد خصص لقضايا الوصف فبدأ بالوصف العام ثم تطرق إلى وصف كل شكل من أشكال الأوعية على حدة : الكتب الحديثة - الكتب القديمة - المخطوطات - الدوريات - الخرائط - المدونات الموسيقية - التسجيلات الصوتية - المصغرات الفيليمية - الصور - الأطقم - ملفات البيانات المقروءة آليا - الأفلام - الشرائح والشفافات - المجسمات - الفهرسة التحليلية .

ولقد تجلّتْ فى الباب الثانى والباب الثالث طبيعة الكتاب العربى والمخطوط العربى والاسم العربى قديمه وحديثه كما تم تطويع القواعد الدولية طبقا لتلك الظروف .

وجاء الباب الرابع فى هذه الموسوعة تتويجاً للأبواب الثلاثة الأولى فقد انفرد بعينات الفهرسة الوصفية : قواعد صف المداخل - المصطلحات المستخدمة فى المجال مع شرح واف لكل منها - العينات والنماذج التى اخترناها على مرحلتين : الأولى تم فيها اختيار ثلاثة آلاف نموذج تمثل كل حالات الفهرسة والثانية أُنتخبَ فيها من بين هذه الآلاف الثلاثة نحو ثلاثمائة نموذج تيسيراً على الطابع والمستفيد فى نفس الوقت . كما أُفرد فى هذا الباب فصلا للمصادر خدمة للقارئ الذى يرغب فى الاستزادة .